QRVA 54 **054**

BELGISCHE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS DE BELGIQUE

Schriftelijke vragen en antwoorden

Questions et réponses écrites

14-12-2015

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 17

	Blz. Page	
Eerste minister	17	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	21	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	33	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	-	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	49	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	51	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	66	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	76	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	79	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	-	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	93	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	94	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	116	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

	Blz. Page	
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	118	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 125

	Blz. Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	125	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	155	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	166	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	175	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	191	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	195	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	235	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	-	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	240	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	255	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	263	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	271	Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	319	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	330	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	334	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 379

Lijst afgesloten op 14/12/2015.

Liste clôturée le 14/12/2015.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Eerste minister
Premier ministre

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
30-10-2015	81	**Benoît Friart**	54	10-11-2015	83	**Alain Top**	54

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

23-04-2015	167	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	223	**Meryame Kitir**	31
18-05-2015	224	**Meryame Kitir**	31	09-06-2015	263	**Kattrin Jadin**	33
15-06-2015	277	**Leen Dierick**	34	02-07-2015	299	**Johan Klaps**	38
03-07-2015	303	**Barbara Pas**	38	16-07-2015	315	**Johan Klaps**	39
29-07-2015	338	**Nawal Ben Hamou**	45	06-08-2015	347	**Peter Vanvelthoven**	45
18-08-2015	350	**Leen Dierick**	45	24-08-2015	352	**Zuhal Demir**	45
24-08-2015	353	**Zuhal Demir**	45	25-08-2015	354	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
02-09-2015	360	**Jef Van den Bergh**	45	03-09-2015	361	**Paul-Olivier Delannois**	47
08-09-2015	368	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	369	**Roel Deseyn**	47
09-09-2015	370	**Caroline Cassart-Mailleux**	47	16-09-2015	377	**Barbara Pas**	47
16-09-2015	381	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	383	**Kattrin Jadin**	48
17-09-2015	384	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	386	**Peter Dedecker**	48
24-09-2015	388	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	389	**Jean-Marc Nollet**	49
29-09-2015	391	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	392	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	393	**Veli Yüksel**	49	01-10-2015	396	**Barbara Pas**	50
01-10-2015	397	**Els Van Hoof**	50	01-10-2015	398	**Barbara Pas**	50
01-10-2015	399	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	402	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	403	**Eric Thiébaut**	50	06-10-2015	404	**Eric Thiébaut**	50
14-10-2015	409	**Philippe Blanchart**	51	14-10-2015	410	**Fabienne Winckel**	51
14-10-2015	411	**Fabienne Winckel**	51	15-10-2015	413	**Johan Klaps**	52
20-10-2015	417	**Sybille de Coster-Bauchau**	52	20-10-2015	418	**Benoît Friart**	52
20-10-2015	419	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	420	**Jean-Marc Nollet**	52
20-10-2015	421	**Jean-Marc Nollet**	52	20-10-2015	422	**Jean-Marc Nollet**	52
21-10-2015	424	**Veli Yüksel**	52	26-10-2015	426	**Leen Dierick**	53
27-10-2015	427	**Veli Yüksel**	53	28-10-2015	429	**Denis Ducarme**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
28-10-2015	430	**Olivier Chastel**	53	29-10-2015	432	**Vincent Van Quickenborne**	54
29-10-2015	433	**Leen Dierick**	54	03-11-2015	436	**Jean-Marc Nollet**	54
09-11-2015	438	**Olivier Chastel**	54	09-11-2015	439	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	440	**Fabienne Winckel**	54	10-11-2015	441	**Benoît Friart**	54
10-11-2015	442	**Roel Deseyn**	54	10-11-2015	443	**Rita Gantois**	54
10-11-2015	444	**Rita Gantois**	54	10-11-2015	445	**Werner Janssen**	54
10-11-2015	446	**Els Van Hoof**	54	10-11-2015	447	**Peter Dedecker**	54
10-11-2015	448	**Peter Dedecker**	54				

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

28-04-2015	342	**Vincent Scourneau**	28	11-05-2015	375	**Vincent Scourneau**	30
13-05-2015	380	**Barbara Pas**	30	18-05-2015	384	**Georges Gilkinet**	31
02-06-2015	419	**Georges Gilkinet**	32	04-06-2015	422	**Barbara Pas**	33
05-06-2015	425	**Philippe Blanchart**	33	11-06-2015	443	**Vincent Scourneau**	34
15-06-2015	449	**Paul-Olivier Delannois**	34	23-06-2015	478	**Koen Metsu**	36
08-07-2015	527	**Koenraad Degroote**	38	09-07-2015	530	**Peter Buysrogge**	39
28-07-2015	576	**Eric Thiébaut**	45	28-07-2015	577	**Philippe Goffin**	45
27-08-2015	620	**Roel Deseyn**	45	02-09-2015	625	**Leen Dierick**	45
08-09-2015	636	**Georges Gilkinet**	47	08-09-2015	637	**Roel Deseyn**	47
08-09-2015	639	**Jean-Marc Nollet**	47	17-09-2015	660	**Barbara Pas**	48
17-09-2015	663	**Koen Metsu**	48	22-09-2015	668	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	671	**Barbara Pas**	48	30-09-2015	680	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	688	**Els Van Hoof**	50	01-10-2015	689	**Koenraad Degroote**	50
01-10-2015	690	**Barbara Pas**	50	05-10-2015	693	**Nele Lijnen**	50
05-10-2015	694	**Franky Demon**	50	06-10-2015	695	**Françoise Schepmans**	50
08-10-2015	699	**Roel Deseyn**	51	13-10-2015	701	**Barbara Pas**	51
14-10-2015	704	**Goedele Uyttersprot**	51	15-10-2015	706	**Jean-Marc Nollet**	52
15-10-2015	707	**Koenraad Degroote**	52	16-10-2015	709	**Goedele Uyttersprot**	52
16-10-2015	711	**Raoul Hedebouw**	52	19-10-2015	714	**Françoise Schepmans**	52
20-10-2015	715	**David Geerts**	52	22-10-2015	724	**Marco Van Hees**	53
22-10-2015	725	**Karolien Grosemans**	53	23-10-2015	726	**Françoise Schepmans**	53
27-10-2015	728	**Eric Thiébaut**	53	27-10-2015	729	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	730	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	731	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	732	**Marco Van Hees**	53	28-10-2015	733	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	735	**Koen Metsu**	53	29-10-2015	737	**Franky Demon**	54
29-10-2015	739	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	740	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	741	**Leen Dierick**	54	29-10-2015	742	**Alain Top**	54

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-10-2015	743	**Alain Top**	54	29-10-2015	744	**Vincent Van Quickenborne**	54
03-11-2015	745	**Jean-Marc Nollet**	54	03-11-2015	746	**Franky Demon**	54
03-11-2015	747	**Vincent Van Quickenborne**	54	05-11-2015	748	**Barbara Pas**	54
05-11-2015	749	**Renate Hufkens**	54	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	751	**Denis Ducarme**	54	09-11-2015	752	**Sébastian Pirlot**	54
09-11-2015	753	**Willy Demeyer**	54	10-11-2015	758	**Willy Demeyer**	54
10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	54	10-11-2015	767	**Koenraad Degroote**	54
10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	54	10-11-2015	776	**Renate Hufkens**	54

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

23-10-2015	296	**Roel Deseyn**	53

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

10-03-2015	99	**Peter Luykx**	21	02-04-2015	130	**Wouter De Vriendt**	25
02-04-2015	131	**Peter De Roover**	25	20-04-2015	146	**Barbara Pas**	27
24-04-2015	150	**Barbara Pas**	28	24-04-2015	151	**Barbara Pas**	28
19-05-2015	166	**Barbara Pas**	31	22-05-2015	176	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	177	**Wouter De Vriendt**	31	22-05-2015	179	**Benoit Hellings**	31
02-06-2015	196	**Gwenaëlle Grovonius**	32	10-06-2015	219	**Philippe Blanchart**	33
10-06-2015	220	**Luk Van Biesen**	33	16-06-2015	223	**Georges Gilkinet**	34
25-06-2015	231	**Peter Luykx**	37	29-06-2015	234	**Inez De Coninck**	37
01-07-2015	237	**Barbara Pas**	37	01-07-2015	238	**Leen Dierick**	37
13-07-2015	254	**Georges Dallemagne**	39	30-07-2015	272	**Kattrin Jadin**	45
31-07-2015	274	**Kattrin Jadin**	45	05-08-2015	278	**Roel Deseyn**	45
10-08-2015	286	**Stéphanie Thoron**	45	19-08-2015	301	**Luk Van Biesen**	45
26-08-2015	303	**Elio Di Rupo**	45	27-08-2015	304	**Georges Gilkinet**	45
02-09-2015	307	**Els Van Hoof**	45	08-09-2015	311	**Georges Gilkinet**	47
08-09-2015	312	**Benoit Hellings**	47	15-09-2015	317	**Nele Lijnen**	47
17-09-2015	319	**Philippe Blanchart**	48	17-09-2015	320	**Dirk Van der Maelen**	48
22-09-2015	321	**Benoit Hellings**	48	01-10-2015	322	**Els Van Hoof**	50
05-10-2015	323	**Stéphane Crusnière**	50	08-10-2015	324	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	325	**Wouter De Vriendt**	51	13-10-2015	326	**Wouter De Vriendt**	51
14-10-2015	327	**An Capoen**	51	14-10-2015	328	**An Capoen**	51

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
19-10-2015	332	**Frank Wilrycx**	52	19-10-2015	333	**Rita Bellens**	52
21-10-2015	338	**Veli Yüksel**	52	23-10-2015	340	**Peter De Roover**	53
26-10-2015	341	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	343	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	344	**Denis Ducarme**	53	27-10-2015	345	**Denis Ducarme**	53
27-10-2015	346	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	347	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	348	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	349	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	350	**Leen Dierick**	54	09-11-2015	352	**Olivier Chastel**	54
09-11-2015	353	**Olivier Chastel**	54				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

21-10-2014	1	**Barbara Pas**	3	21-10-2014	3	**Barbara Pas**	3
21-10-2014	4	**Barbara Pas**	3	24-10-2014	19	**Sabien Lahaye-Battheu**	3
24-10-2014	34	**Daphné Dumery**	3	07-11-2014	48	**Luk Van Biesen**	4
12-11-2014	49	**Roel Deseyn**	4	17-11-2014	54	**Jef Van den Bergh**	5
17-11-2014	56	**Özlem Özen**	5	02-12-2014	82	**Jean-Marc Nollet**	7
16-12-2014	100	**Katja Gabriëls**	9	17-12-2014	103	**Philippe Goffin**	9
17-12-2014	120	**Philippe Goffin**	9	18-12-2014	123	**Nathalie Muylle**	10
18-12-2014	124	**Caroline Cassart-Mailleux**	10	22-12-2014	137	**Olivier Maingain**	10
08-01-2015	147	**Denis Ducarme**	12	08-01-2015	150	**Franky Demon**	12
16-01-2015	165	**Philippe Goffin**	13	16-01-2015	171	**Philippe Goffin**	13
22-01-2015	177	**Brecht Vermeulen**	14	29-01-2015	186	**Denis Ducarme**	15
30-01-2015	190	**Ann Vanheste**	15	02-02-2015	193	**Kristien Van Vaerenbergh**	15
10-02-2015	206	**Kristien Van Vaerenbergh**	16	11-02-2015	208	**Philippe Goffin**	16
16-02-2015	220	**Frank Wilrycx**	17	18-02-2015	229	**Nahima Lanjri**	17
25-02-2015	232	**Philippe Goffin**	18	05-03-2015	245	**Koenraad Degroote**	21
18-03-2015	266	**Koenraad Degroote**	22	20-03-2015	268	**Vincent Scourneau**	23
20-03-2015	269	**Rita Gantois**	23	23-03-2015	270	**Vincent Scourneau**	23
24-03-2015	273	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	278	**Kristien Van Vaerenbergh**	24
31-03-2015	286	**Kattrin Jadin**	24	31-03-2015	287	**Kattrin Jadin**	24
01-04-2015	290	**Olivier Chastel**	24	13-04-2015	308	**Filip Dewinter**	26
14-04-2015	309	**Fabienne Winckel**	26	21-04-2015	314	**Jean-Jacques Flahaux**	27
28-04-2015	326	**Kattrin Jadin**	28	28-04-2015	328	**Barbara Pas**	28
30-04-2015	337	**Vincent Scourneau**	29	18-05-2015	349	**Philippe Goffin**	31
18-05-2015	350	**Philippe Goffin**	31	18-05-2015	351	**Philippe Goffin**	31
19-05-2015	358	**Hendrik Vuye**	31	26-05-2015	371	**Vincent Van Quickenborne**	31
28-05-2015	375	**Peter Luykx**	32	28-05-2015	376	**Koenraad Degroote**	32

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
29-05-2015	377	**Eric Thiébaut**	32	03-06-2015	381	**Georges Gilkinet**	32
04-06-2015	382	**Vincent Van Quickenborne**	33	05-06-2015	386	**David Geerts**	33
05-06-2015	387	**Kristien Van Vaerenbergh**	33	10-06-2015	393	**Nele Lijnen**	33
10-06-2015	394	**Nele Lijnen**	33	12-06-2015	396	**Jan Penris**	34
15-06-2015	399	**Franky Demon**	34	18-06-2015	404	**Rita Gantois**	36
22-06-2015	405	**Filip Dewinter**	36	22-06-2015	406	**Koen Metsu**	36
23-06-2015	409	**Sabien Lahaye-Battheu**	36	24-06-2015	416	**Catherine Fonck**	36
24-06-2015	417	**Georges Gilkinet**	36	24-06-2015	418	**Marco Van Hees**	36
26-06-2015	420	**Philippe Goffin**	37	26-06-2015	421	**Roel Deseyn**	37
30-06-2015	426	**Peter Dedecker**	37	02-07-2015	430	**Denis Ducarme**	38
02-07-2015	431	**Renate Hufkens**	38	02-07-2015	432	**Renate Hufkens**	38
03-07-2015	438	**Sabien Lahaye-Battheu**	38	03-07-2015	441	**Olivier Chastel**	38
08-07-2015	448	**Olivier Chastel**	38	09-07-2015	455	**Karin Temmerman**	39
10-07-2015	458	**Jan Penris**	39	10-07-2015	461	**Özlem Özen**	39
13-07-2015	462	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	467	**Barbara Pas**	39
16-07-2015	468	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	16-07-2015	469	**Olivier Chastel**	39
17-07-2015	471	**Olivier Chastel**	39	17-07-2015	472	**An Capoen**	39
17-07-2015	474	**Kattrin Jadin**	39	17-07-2015	475	**Nawal Ben Hamou**	39
23-07-2015	477	**Nele Lijnen**	39	24-07-2015	479	**Jan Penris**	39
24-07-2015	480	**Jan Penris**	39	24-07-2015	481	**Barbara Pas**	39
24-07-2015	482	**Nele Lijnen**	39	27-07-2015	485	**Sabien Lahaye-Battheu**	45
27-07-2015	486	**Nele Lijnen**	45	28-07-2015	487	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
29-07-2015	488	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	29-07-2015	489	**Peter Vanvelthoven**	45
30-07-2015	491	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	31-07-2015	493	**Koen Metsu**	45
31-07-2015	494	**Kattrin Jadin**	45	03-08-2015	496	**Denis Ducarme**	45
04-08-2015	497	**Elio Di Rupo**	45	04-08-2015	501	**Olivier Chastel**	45
04-08-2015	502	**Olivier Chastel**	45	05-08-2015	504	**Koen Metsu**	45
06-08-2015	509	**Koenraad Degroote**	45	17-08-2015	511	**Vincent Scourneau**	45
19-08-2015	517	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	19-08-2015	518	**Kristien Van Vaerenbergh**	45
25-08-2015	521	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	25-08-2015	522	**Koenraad Degroote**	45
01-09-2015	526	**Kattrin Jadin**	45	02-09-2015	529	**Fabienne Winckel**	45
03-09-2015	533	**Filip Dewinter**	47	08-09-2015	535	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	537	**Barbara Pas**	47	09-09-2015	539	**Barbara Pas**	47
09-09-2015	542	**Filip Dewinter**	47	15-09-2015	548	**Franky Demon**	47

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
16-09-2015	549	**Roel Deseyn**	47	18-09-2015	554	**Koen Metsu**	48
24-09-2015	555	**Valerie Van Peel**	49	24-09-2015	556	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	557	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	558	**Goedele Uyttersprot**	49
24-09-2015	559	**Goedele Uyttersprot**	49	24-09-2015	560	**Renate Hufkens**	49
24-09-2015	561	**Renate Hufkens**	49	28-09-2015	562	**Goedele Uyttersprot**	49
28-09-2015	565	**Barbara Pas**	49	28-09-2015	567	**Barbara Pas**	49
29-09-2015	569	**Stefaan Van Hecke**	49	29-09-2015	570	**Meyrem Almaci**	49
29-09-2015	571	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	572	**Barbara Pas**	49
29-09-2015	573	**Kattrin Jadin**	49	30-09-2015	574	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	576	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	579	**Nele Lijnen**	50
02-10-2015	580	**Barbara Pas**	50	02-10-2015	581	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	582	**Nele Lijnen**	50	05-10-2015	583	**Jef Van den Bergh**	50
06-10-2015	584	**Kattrin Jadin**	50	07-10-2015	587	**Eric Massin**	50
07-10-2015	588	**Olivier Maingain**	50	13-10-2015	589	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
14-10-2015	601	**Carina Van Cauter**	51	14-10-2015	604	**Stefaan Van Hecke**	51
14-10-2015	605	**Kristien Van Vaerenbergh**	51	14-10-2015	606	**Françoise Schepmans**	51
15-10-2015	608	**Barbara Pas**	52	15-10-2015	609	**Filip Dewinter**	52
16-10-2015	610	**Peter Dedecker**	52	16-10-2015	611	**Raoul Hedebouw**	52
19-10-2015	613	**Françoise Schepmans**	52	20-10-2015	614	**Muriel Gerkens**	52
20-10-2015	615	**Jean-Marc Nollet**	52	21-10-2015	617	**Veli Yüksel**	52
22-10-2015	618	**Stefaan Van Hecke**	53	22-10-2015	619	**Barbara Pas**	53
22-10-2015	620	**Barbara Pas**	53	22-10-2015	621	**Barbara Pas**	53
27-10-2015	635	**Veli Yüksel**	53	27-10-2015	636	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	637	**Denis Ducarme**	53	28-10-2015	638	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	639	**Barbara Pas**	54	29-10-2015	640	**Leen Dierick**	54
29-10-2015	641	**Nele Lijnen**	54	29-10-2015	642	**Nele Lijnen**	54
29-10-2015	643	**Leen Dierick**	54	30-10-2015	644	**Koen Metsu**	54
04-11-2015	645	**Vanessa Matz**	54	09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	54
09-11-2015	647	**Jan Penris**	54	09-11-2015	648	**Jan Penris**	54
09-11-2015	649	**Jan Penris**	54	09-11-2015	650	**Jan Penris**	54
09-11-2015	651	**Jan Penris**	54	09-11-2015	652	**Jan Penris**	54
09-11-2015	653	**Jef Van den Bergh**	54	09-11-2015	654	**Jef Van den Bergh**	54
10-11-2015	655	**Eric Massin**	54	10-11-2015	656	**Eric Massin**	54
10-11-2015	657	**Barbara Pas**	54				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

28-10-2014	10	**Franky Demon**	3	28-10-2014	15	**Franky Demon**	3
30-10-2014	27	**Valerie Van Peel**	4	05-11-2014	36	**Jan Spooren**	4

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
09-01-2015	93	**Barbara Pas**	12	12-01-2015	95	**Maya Detiège**	12
10-02-2015	127	**Kristien Van Vaerenbergh**	16	12-02-2015	128	**Yoleen Van Camp**	17
16-02-2015	130	**Vincent Van Quickenborne**	17	06-03-2015	143	**Alain Mathot**	21
06-03-2015	144	**Philippe Blanchart**	21	18-03-2015	171	**Barbara Pas**	22
18-03-2015	174	**Daniel Senesael**	22	23-03-2015	178	**Sonja Becq**	23
24-03-2015	182	**Inez De Coninck**	23	26-03-2015	185	**Yoleen Van Camp**	24
31-03-2015	191	**Franky Demon**	24	23-04-2015	208	**Eric Thiébaut**	28
24-04-2015	211	**Barbara Pas**	28	11-05-2015	234	**Ine Somers**	30
26-05-2015	252	**Yoleen Van Camp**	31	05-06-2015	270	**Fabienne Winckel**	33
16-06-2015	298	**Georges Gilkinet**	34	24-06-2015	305	**Georges Gilkinet**	36
01-07-2015	318	**Eric Massin**	37	14-07-2015	352	**Elio Di Rupo**	39
16-07-2015	354	**Olivier Chastel**	39	05-08-2015	401	**Elio Di Rupo**	45
19-08-2015	405	**Benoît Lutgen**	45	02-09-2015	411	**Kattrin Jadin**	45
03-09-2015	413	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	418	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	419	**Georges Gilkinet**	47	15-09-2015	426	**Goedele Uyttersprot**	47
15-09-2015	428	**Valerie Van Peel**	47	16-09-2015	431	**Barbara Pas**	47
22-09-2015	438	**Stéphanie Thoron**	48	23-09-2015	441	**Yoleen Van Camp**	48
23-09-2015	442	**Yoleen Van Camp**	48	07-10-2015	464	**Philippe Goffin**	50
08-10-2015	475	**Catherine Fonck**	51	14-10-2015	481	**Dirk Janssens**	51
16-10-2015	485	**Yoleen Van Camp**	52	20-10-2015	491	**Nele Lijnen**	52
21-10-2015	493	**Kattrin Jadin**	52	21-10-2015	497	**Yoleen Van Camp**	52
22-10-2015	499	**Robert Van de Velde**	53	23-10-2015	501	**Barbara Pas**	53
26-10-2015	511	**Sébastian Pirlot**	53	28-10-2015	514	**Denis Ducarme**	53
29-10-2015	515	**Leen Dierick**	54	29-10-2015	518	**Yoleen Van Camp**	54
30-10-2015	524	**Koen Metsu**	54	30-10-2015	527	**Benoît Friart**	54
30-10-2015	528	**Jean-Marc Nollet**	54	03-11-2015	531	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	533	**Ine Somers**	54	04-11-2015	541	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	542	**Yoleen Van Camp**	54	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	54
09-11-2015	544	**Daniel Senesael**	54				

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

26-10-2015	81	**Karin Temmerman**	53	05-11-2015	89	**Catherine Fonck**	54
05-11-2015	91	**Catherine Fonck**	54				

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

04-12-2014	73	**Peter Vanvelthoven**	8	16-12-2014	81	**Peter Dedecker**	9
19-12-2014	87	**Olivier Maingain**	10	08-01-2015	96	**Barbara Pas**	12
09-01-2015	108	**Roel Deseyn**	12	27-01-2015	135	**Veerle Wouters**	14

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
02-02-2015	144	**Robert Van de Velde**	15	18-02-2015	175	**Franky Demon**	17
19-02-2015	179	**Peter Vanvelthoven**	18	05-03-2015	209	**Eric Van Rompuy**	21
05-03-2015	210	**Stéphane Crusnière**	21	16-03-2015	233	**Vincent Scourneau**	22
17-03-2015	235	**Dirk Van der Maelen**	22	26-03-2015	262	**Alain Top**	24
29-04-2015	318	**Vincent Scourneau**	28	11-05-2015	330	**Filip Dewinter**	30
11-05-2015	333	**Vincent Scourneau**	30	13-05-2015	341	**Wouter Raskin**	30
18-05-2015	343	**David Clarinval**	31	19-05-2015	346	**Peter Vanvelthoven**	31
21-05-2015	348	**Georges Gilkinet**	31	22-05-2015	353	**Filip Dewinter**	31
22-05-2015	356	**Veerle Wouters**	31	26-05-2015	358	**Barbara Pas**	31
28-05-2015	366	**Daphné Dumery**	32	29-05-2015	370	**Jean-Marc Nollet**	32
29-05-2015	371	**Jean-Marc Nollet**	32	01-06-2015	373	**Jean-Marc Nollet**	32
03-06-2015	383	**Stéphane Crusnière**	32	08-06-2015	391	**Philippe Goffin**	33
10-06-2015	395	**Benoît Dispa**	33	11-06-2015	396	**Vincent Van Quickenborne**	34
12-06-2015	398	**Vincent Scourneau**	34	15-06-2015	402	**Werner Janssen**	34
15-06-2015	403	**Georges Gilkinet**	34	17-06-2015	407	**Georges Gilkinet**	34
18-06-2015	411	**Wouter De Vriendt**	36	18-06-2015	413	**Georges Gilkinet**	36
22-06-2015	416	**Georges Gilkinet**	36	23-06-2015	417	**Roel Deseyn**	36
23-06-2015	418	**Roel Deseyn**	36	23-06-2015	419	**Roel Deseyn**	36
23-06-2015	420	**Roel Deseyn**	36	23-06-2015	421	**Peter Dedecker**	36
24-06-2015	423	**Georges Gilkinet**	36	26-06-2015	429	**Benoît Friart**	37
30-06-2015	435	**Griet Smaers**	37	01-07-2015	438	**Barbara Pas**	37
01-07-2015	439	**Leen Dierick**	37	02-07-2015	440	**Robert Van de Velde**	38
02-07-2015	441	**Robert Van de Velde**	38	03-07-2015	444	**Christoph D'Haese**	38
03-07-2015	449	**Leen Dierick**	38	08-07-2015	454	**Kattrin Jadin**	38
08-07-2015	455	**Kattrin Jadin**	38	09-07-2015	456	**Barbara Pas**	39
10-07-2015	458	**David Clarinval**	39	13-07-2015	462	**Roel Deseyn**	39
13-07-2015	463	**Sabien Lahaye-Battheu**	39	14-07-2015	469	**Kattrin Jadin**	39
14-07-2015	470	**Roel Deseyn**	39	16-07-2015	474	**Griet Smaers**	39
16-07-2015	476	**Ahmed Laaouej**	39	16-07-2015	477	**Alain Mathot**	39
16-07-2015	479	**Leen Dierick**	39	16-07-2015	480	**Peter Vanvelthoven**	39
17-07-2015	484	**Kattrin Jadin**	39	17-07-2015	485	**An Capoen**	39
22-07-2015	486	**Kattrin Jadin**	39	23-07-2015	487	**Wouter De Vriendt**	39
27-07-2015	488	**Roel Deseyn**	45	27-07-2015	489	**Sabien Lahaye-Battheu**	45
28-07-2015	491	**Kattrin Jadin**	45	28-07-2015	492	**Bert Wollants**	45
29-07-2015	493	**Kristien Van Vaerenbergh**	45	31-07-2015	498	**Leen Dierick**	45

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-08-2015	499	**Leen Dierick**	45	05-08-2015	501	**Denis Ducarme**	45
05-08-2015	502	**Karin Temmerman**	45	05-08-2015	503	**Elio Di Rupo**	45
05-08-2015	505	**Gilles Foret**	45	06-08-2015	506	**Elio Di Rupo**	45
07-08-2015	508	**Luk Van Biesen**	45	10-08-2015	509	**Sarah Claerhout**	45
11-08-2015	511	**Roel Deseyn**	45	18-08-2015	513	**Bert Wollants**	45
19-08-2015	514	**Carina Van Cauter**	45	19-08-2015	515	**Carina Van Cauter**	45
19-08-2015	516	**Carina Van Cauter**	45	19-08-2015	517	**Carina Van Cauter**	45
19-08-2015	518	**Luk Van Biesen**	45	24-08-2015	519	**Patricia Ceysens**	45
28-08-2015	520	**Veerle Wouters**	45	01-09-2015	521	**Kattrin Jadin**	45
03-09-2015	522	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	523	**Barbara Pas**	47
03-09-2015	524	**Barbara Pas**	47	03-09-2015	525	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	527	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	528	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	529	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	531	**Griet Smaers**	47
08-09-2015	532	**Robert Van de Velde**	47	08-09-2015	533	**Jean-Marc Nollet**	47
15-09-2015	534	**Georges Gilkinet**	47	15-09-2015	535	**Jean-Marc Nollet**	47
15-09-2015	536	**Veerle Wouters**	47	17-09-2015	537	**Barbara Pas**	48
17-09-2015	538	**Barbara Pas**	48	17-09-2015	539	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	546	**Roel Deseyn**	48	23-09-2015	547	**Roel Deseyn**	48
23-09-2015	548	**Peter Dedecker**	48	28-09-2015	549	**Nathalie Muylle**	49
28-09-2015	550	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	551	**Daphné Dumery**	49
29-09-2015	552	**Jef Van den Bergh**	49	29-09-2015	553	**Meyrem Almaci**	49
29-09-2015	554	**Inez De Coninck**	49	30-09-2015	555	**Meyrem Almaci**	49
30-09-2015	556	**Barbara Pas**	49	01-10-2015	557	**Nahima Lanjri**	50
05-10-2015	559	**Griet Smaers**	50	05-10-2015	560	**Stefaan Vercamer**	50
08-10-2015	562	**Roel Deseyn**	51	08-10-2015	563	**Jean-Marc Nollet**	51
08-10-2015	564	**Georges Gilkinet**	51	13-10-2015	565	**Marcel Cheron**	51
13-10-2015	566	**Gilles Foret**	51	13-10-2015	567	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
14-10-2015	568	**Benoît Friart**	51	14-10-2015	569	**Peter Dedecker**	51
15-10-2015	570	**Wouter De Vriendt**	52	15-10-2015	571	**Barbara Pas**	52
19-10-2015	573	**Barbara Pas**	52	19-10-2015	574	**Françoise Schepmans**	52
20-10-2015	575	**Jean-Marc Nollet**	52	21-10-2015	576	**Veli Yüksel**	52
22-10-2015	578	**Stefaan Van Hecke**	53	22-10-2015	579	**Patrick Dewael**	53
22-10-2015	580	**Karolien Grosemans**	53	22-10-2015	581	**Luk Van Biesen**	53
22-10-2015	582	**Barbara Pas**	53	23-10-2015	583	**Peter Vanvelthoven**	53
23-10-2015	584	**Ann Vanheste**	53	23-10-2015	585	**Luk Van Biesen**	53
23-10-2015	586	**Kattrin Jadin**	53	23-10-2015	587	**Stefaan Vercamer**	53
23-10-2015	588	**Stefaan Vercamer**	53	23-10-2015	589	**Leen Dierick**	53
23-10-2015	590	**Roel Deseyn**	53	23-10-2015	591	**Roel Deseyn**	53
23-10-2015	592	**Carina Van Cauter**	53	26-10-2015	593	**Luk Van Biesen**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-10-2015	594	**Dirk Van der Maelen**	53	26-10-2015	595	**Ahmed Laaouej**	53
26-10-2015	596	**Brecht Vermeulen**	53	27-10-2015	597	**Veli Yüksel**	53
27-10-2015	598	**Benoît Piedboeuf**	53	27-10-2015	599	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	600	**Luk Van Biesen**	53	27-10-2015	601	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	602	**Stéphane Crusnière**	53	27-10-2015	603	**Luk Van Biesen**	53
27-10-2015	604	**Benoît Piedboeuf**	53	27-10-2015	605	**Servais Verherstraeten**	53
27-10-2015	606	**Nahima Lanjri**	53	27-10-2015	607	**Goedele Uyttersprot**	53
27-10-2015	608	**Robert Van de Velde**	53	27-10-2015	609	**Denis Ducarme**	53
28-10-2015	610	**Benoît Friart**	53	28-10-2015	611	**Werner Janssen**	53
28-10-2015	612	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	613	**Barbara Pas**	53
28-10-2015	614	**Barbara Pas**	53	29-10-2015	615	**Leen Dierick**	54
30-10-2015	616	**Luk Van Biesen**	54	03-11-2015	617	**Jean-Marc Nollet**	54
04-11-2015	619	**Barbara Pas**	54	04-11-2015	620	**Georges Gilkinet**	54
04-11-2015	621	**Roel Deseyn**	54	04-11-2015	622	**Roel Deseyn**	54
04-11-2015	623	**Roel Deseyn**	54	04-11-2015	624	**Peter Vanvelthoven**	54
04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	54	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	54
04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	54	04-11-2015	629	**Leen Dierick**	54
04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	54	04-11-2015	631	**Rita Bellens**	54
05-11-2015	632	**Gilles Vanden Burre**	54	10-11-2015	634	**Benoît Friart**	54

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

09-11-2015	442	**Denis Ducarme**	54

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

22-12-2014	115	**Nele Lijnen**	10	16-02-2015	226	**Marco Van Hees**	17
17-02-2015	234	**Barbara Pas**	17	23-02-2015	240	**Veli Yüksel**	18
25-02-2015	248	**Philippe Goffin**	18	17-03-2015	294	**Jean-Marc Nollet**	22
26-03-2015	315	**Roel Deseyn**	24	26-03-2015	317	**Jean-Marc Nollet**	24
31-03-2015	328	**David Geerts**	24	24-04-2015	390	**Inez De Coninck**	28
27-04-2015	393	**Barbara Pas**	28	04-05-2015	405	**Jean-Marc Nollet**	29
07-05-2015	416	**Inez De Coninck**	30	11-05-2015	423	**Vincent Scourneau**	30
10-06-2015	515	**Rita Gantois**	33	11-06-2015	516	**Wouter Raskin**	34
01-07-2015	555	**Barbara Pas**	37	03-07-2015	564	**Barbara Pas**	38
03-07-2015	565	**Wouter Raskin**	38	03-07-2015	572	**Stefaan Van Hecke**	38
03-07-2015	574	**Wouter Raskin**	38	06-07-2015	583	**Jef Van den Bergh**	38

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
08-07-2015	590	**Yoleen Van Camp**	38	09-07-2015	605	**Karolien Grosemans**	39
09-07-2015	607	**Alain Top**	39	10-07-2015	610	**Laurent Devin**	39
10-07-2015	613	**Benoit Hellings**	39	14-07-2015	623	**Laurent Devin**	39
29-07-2015	651	**Karin Jiroflée**	45	30-07-2015	652	**Christoph D'Haese**	45
30-07-2015	653	**Inez De Coninck**	45	04-08-2015	658	**Elio Di Rupo**	45
04-08-2015	663	**Laurent Devin**	45	05-08-2015	666	**Inez De Coninck**	45
05-08-2015	667	**David Geerts**	45	20-08-2015	681	**Wouter Raskin**	45
20-08-2015	683	**Wouter Raskin**	45	08-09-2015	693	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	699	**Jean-Marc Nollet**	47	09-09-2015	705	**David Geerts**	47
10-09-2015	707	**Emmanuel Burton**	47	15-09-2015	708	**Marcel Cheron**	47
16-09-2015	714	**Barbara Pas**	47	16-09-2015	718	**Paul-Olivier Delannois**	47
16-09-2015	720	**Barbara Pas**	47	17-09-2015	723	**Paul-Olivier Delannois**	48
17-09-2015	725	**Inez De Coninck**	48	17-09-2015	728	**Wouter Raskin**	48
22-09-2015	731	**Inez De Coninck**	48	23-09-2015	742	**Barbara Pas**	48
23-09-2015	743	**Barbara Pas**	48	24-09-2015	746	**Alain Top**	49
24-09-2015	748	**Jean-Marc Nollet**	49	24-09-2015	749	**Jean-Marc Nollet**	49
24-09-2015	750	**Georges Gilkinet**	49	24-09-2015	751	**Kattrin Jadin**	49
29-09-2015	754	**André Frédéric**	49	29-09-2015	757	**Jean-Marc Nollet**	49
29-09-2015	758	**Inez De Coninck**	49	29-09-2015	759	**Inez De Coninck**	49
30-09-2015	760	**Jef Van den Bergh**	49	30-09-2015	761	**Rita Gantois**	49
30-09-2015	762	**Rita Gantois**	49	30-09-2015	763	**Sabien Lahaye-Battheu**	49
30-09-2015	764	**Inez De Coninck**	49	30-09-2015	766	**Ann Vanheste**	49
30-09-2015	767	**David Geerts**	49	30-09-2015	768	**Jef Van den Bergh**	49
30-09-2015	769	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	770	**Veli Yüksel**	49
30-09-2015	771	**Veli Yüksel**	49	30-09-2015	773	**Peter Dedecker**	49
01-10-2015	774	**Jef Van den Bergh**	50	01-10-2015	775	**Jef Van den Bergh**	50
01-10-2015	776	**Inez De Coninck**	50	01-10-2015	777	**Gilles Foret**	50
01-10-2015	778	**Gilles Foret**	50	01-10-2015	779	**Jef Van den Bergh**	50
02-10-2015	782	**Catherine Fonck**	50	02-10-2015	783	**Peter Dedecker**	50
02-10-2015	784	**David Geerts**	50	02-10-2015	785	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	786	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	02-10-2015	787	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	788	**Rita Gantois**	50	02-10-2015	789	**Daphné Dumery**	50
02-10-2015	790	**Daphné Dumery**	50	02-10-2015	791	**Barbara Pas**	50
02-10-2015	792	**Catherine Fonck**	50	02-10-2015	793	**Kattrin Jadin**	50
02-10-2015	794	**Karin Temmerman**	50	02-10-2015	795	**Sabien Lahaye-Battheu**	50
02-10-2015	796	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	02-10-2015	797	**Gilles Vanden Burre**	50
05-10-2015	798	**Veli Yüksel**	50	05-10-2015	799	**Yoleen Van Camp**	50
05-10-2015	800	**Jef Van den Bergh**	50	05-10-2015	801	**Karin Temmerman**	50

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
05-10-2015	802	**Sabien Lahaye-Battheu**	50	06-10-2015	803	**Stefaan Van Hecke**	50
06-10-2015	804	**Françoise Schepmans**	50	07-10-2015	806	**Roel Deseyn**	50
07-10-2015	807	**Caroline Cassart-Mailleux**	50	07-10-2015	808	**Jef Van den Bergh**	50
08-10-2015	810	**Jean-Marc Nollet**	51	08-10-2015	811	**Jean-Marc Nollet**	51
13-10-2015	813	**Stefaan Van Hecke**	51	13-10-2015	814	**Sabien Lahaye-Battheu**	51
14-10-2015	817	**Fabienne Winckel**	51	15-10-2015	818	**Dirk Van der Maelen**	52
15-10-2015	819	**Inez De Coninck**	52	15-10-2015	820	**Wouter Raskin**	52
16-10-2015	821	**Sabien Lahaye-Battheu**	52	19-10-2015	829	**Renate Hufkens**	52
22-10-2015	835	**Caroline Cassart-Mailleux**	53	23-10-2015	836	**David Geerts**	53
27-10-2015	839	**Sébastian Pirlot**	53	28-10-2015	842	**Emmanuel Burton**	53
29-10-2015	844	**Jean-Marc Nollet**	54	30-10-2015	845	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	847	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	848	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	849	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	852	**Jean-Marc Nollet**	54
03-11-2015	853	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	854	**Laurent Devin**	54
03-11-2015	855	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	856	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	857	**Laurent Devin**	54	03-11-2015	858	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	859	**Jef Van den Bergh**	54	03-11-2015	860	**Inez De Coninck**	54
03-11-2015	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	54	05-11-2015	862	**Marco Van Hees**	54
05-11-2015	863	**Marco Van Hees**	54	05-11-2015	864	**Wouter Raskin**	54
05-11-2015	865	**David Geerts**	54	05-11-2015	866	**Jean-Jacques Flahaux**	54
05-11-2015	867	**Wouter Raskin**	54	05-11-2015	868	**Catherine Fonck**	54
05-11-2015	869	**David Geerts**	54	05-11-2015	870	**Stefaan Van Hecke**	54
09-11-2015	871	**David Geerts**	54				

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

29-10-2015	75	**Leen Dierick**	54	09-11-2015	76	**Caroline Cassart-Mailleux**	54

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

23-10-2015	106	**Wouter Raskin**	53

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

23-04-2015	90	**Eric Thiébaut**	28	18-05-2015	106	**Caroline Cassart-Mailleux**	31

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

19-03-2015	97	**Sarah Smeyers**	23	20-04-2015	110	**Filip Dewinter**	27
20-04-2015	113	**Filip Dewinter**	27	04-05-2015	129	**Filip Dewinter**	29
05-05-2015	130	**Olivier Chastel**	29	01-06-2015	149	**Karin Temmerman**	32
11-06-2015	167	**Gilles Foret**	34	25-06-2015	179	**Benoit Hellings**	37
25-06-2015	180	**Benoit Hellings**	37	25-06-2015	181	**Benoit Hellings**	37
25-06-2015	183	**Olivier Chastel**	37	26-06-2015	184	**Filip Dewinter**	37
26-06-2015	185	**Benoit Hellings**	37	26-06-2015	186	**Benoit Hellings**	37
26-06-2015	187	**Filip Dewinter**	37	26-06-2015	188	**Filip Dewinter**	37
26-06-2015	189	**Denis Ducarme**	37	29-06-2015	190	**Monica De Coninck**	37
29-06-2015	191	**Denis Ducarme**	37	29-06-2015	192	**Benoit Hellings**	37
29-06-2015	193	**Denis Ducarme**	37	29-06-2015	194	**Denis Ducarme**	37
29-06-2015	195	**Denis Ducarme**	37	29-06-2015	196	**Denis Ducarme**	37
29-06-2015	197	**Filip Dewinter**	37	30-06-2015	198	**Olivier Chastel**	37
30-06-2015	199	**Olivier Chastel**	37	30-06-2015	200	**Benoit Hellings**	37
02-07-2015	203	**Denis Ducarme**	38	02-07-2015	204	**Wouter De Vriendt**	38
03-07-2015	205	**Leen Dierick**	38	06-07-2015	206	**Nahima Lanjri**	38
06-07-2015	207	**Nahima Lanjri**	38	06-07-2015	208	**Wouter De Vriendt**	38
08-07-2015	209	**Olivier Chastel**	38	08-07-2015	210	**Caroline Cassart-Mailleux**	38
08-07-2015	211	**Denis Ducarme**	38	09-07-2015	212	**Raoul Hedebouw**	39
14-07-2015	213	**Benoit Hellings**	39	14-07-2015	214	**Elio Di Rupo**	39
14-07-2015	215	**Benoit Hellings**	39	16-07-2015	216	**Olivier Chastel**	39
17-07-2015	217	**Denis Ducarme**	39	17-07-2015	218	**Denis Ducarme**	39
17-07-2015	219	**Denis Ducarme**	39	17-07-2015	220	**Franky Demon**	39
17-07-2015	221	**Frank Wilrycx**	39	17-07-2015	222	**Sabien Lahaye-Battheu**	39
17-07-2015	223	**Philippe Blanchart**	39	17-07-2015	224	**Kattrin Jadin**	39
17-07-2015	225	**An Capoen**	39	22-07-2015	226	**Olivier Chastel**	39
23-07-2015	227	**Denis Ducarme**	39	23-07-2015	228	**Olivier Chastel**	39
23-07-2015	229	**Nahima Lanjri**	39	23-07-2015	230	**Benoit Hellings**	39
23-07-2015	231	**Wouter De Vriendt**	39	24-07-2015	232	**Philippe Blanchart**	39
31-07-2015	234	**Nahima Lanjri**	45	03-08-2015	236	**Denis Ducarme**	45

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
03-08-2015	237	**Denis Ducarme**	45	03-08-2015	238	**Denis Ducarme**	45
04-08-2015	239	**Stéphanie Thoron**	45	04-08-2015	240	**Elio Di Rupo**	45
04-08-2015	241	**Olivier Chastel**	45	04-08-2015	242	**Sybille de Coster-Bauchau**	45
04-08-2015	243	**Olivier Chastel**	45	04-08-2015	244	**Olivier Chastel**	45
04-08-2015	245	**Olivier Chastel**	45	05-08-2015	246	**Denis Ducarme**	45
05-08-2015	247	**Denis Ducarme**	45	05-08-2015	248	**Elio Di Rupo**	45
06-08-2015	249	**Gwenaëlle Grovonius**	45	06-08-2015	250	**Elio Di Rupo**	45
07-08-2015	251	**Sybille de Coster-Bauchau**	45	07-08-2015	252	**Nawal Ben Hamou**	45
18-08-2015	253	**Benoit Hellings**	45	20-08-2015	254	**Filip Dewinter**	45
20-08-2015	255	**Filip Dewinter**	45	20-08-2015	256	**Filip Dewinter**	45
25-08-2015	257	**Koen Metsu**	45	26-08-2015	258	**Koen Metsu**	45
26-08-2015	259	**Barbara Pas**	45	27-08-2015	260	**Brecht Vermeulen**	45
27-08-2015	261	**Benoit Hellings**	45	01-09-2015	262	**Olivier Chastel**	45
02-09-2015	265	**Leen Dierick**	45	02-09-2015	266	**Kattrin Jadin**	45
02-09-2015	267	**Olivier Chastel**	45	03-09-2015	268	**Filip Dewinter**	47
03-09-2015	269	**Filip Dewinter**	47	03-09-2015	270	**Filip Dewinter**	47
03-09-2015	271	**Filip Dewinter**	47	08-09-2015	272	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	273	**Barbara Pas**	47	08-09-2015	274	**Barbara Pas**	47
08-09-2015	275	**Georges Gilkinet**	47	08-09-2015	276	**Filip Dewinter**	47
08-09-2015	277	**Filip Dewinter**	47	08-09-2015	278	**Benoit Hellings**	47
09-09-2015	279	**Filip Dewinter**	47	09-09-2015	280	**Filip Dewinter**	47
09-09-2015	281	**Filip Dewinter**	47	09-09-2015	282	**Filip Dewinter**	47
10-09-2015	283	**Filip Dewinter**	47	10-09-2015	284	**Filip Dewinter**	47
10-09-2015	285	**Filip Dewinter**	47	14-09-2015	287	**Denis Ducarme**	47
15-09-2015	288	**Jean-Marc Nollet**	47	15-09-2015	289	**Filip Dewinter**	47
17-09-2015	290	**Benoit Hellings**	48	22-09-2015	291	**Kattrin Jadin**	48
22-09-2015	292	**Benoit Hellings**	48	22-09-2015	293	**Benoit Hellings**	48
23-09-2015	294	**Wouter De Vriendt**	48	25-09-2015	295	**Olivier Chastel**	49
25-09-2015	296	**Benoit Hellings**	49	29-09-2015	297	**Wouter De Vriendt**	49
29-09-2015	298	**Barbara Pas**	49	29-09-2015	299	**Barbara Pas**	49
30-09-2015	300	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	301	**Olivier Chastel**	49
30-09-2015	302	**Barbara Pas**	49	30-09-2015	303	**Barbara Pas**	49
01-10-2015	306	**Els Van Hoof**	50	02-10-2015	307	**Barbara Pas**	50
05-10-2015	308	**Barbara Pas**	50	07-10-2015	309	**Barbara Pas**	50
07-10-2015	310	**Barbara Pas**	50	07-10-2015	311	**Barbara Pas**	50
07-10-2015	312	**Benoit Hellings**	50	13-10-2015	313	**Jean-Marc Nollet**	51
14-10-2015	314	**Benoit Hellings**	51	15-10-2015	315	**Filip Dewinter**	52
16-10-2015	317	**Peter Dedecker**	52	27-10-2015	325	**Benoit Hellings**	53
28-10-2015	332	**Benoit Hellings**	53	28-10-2015	334	**Olivier Chastel**	53
28-10-2015	337	**Barbara Pas**	53	28-10-2015	339	**Barbara Pas**	53
29-10-2015	341	**Leen Dierick**	54	04-11-2015	344	**Barbara Pas**	54
04-11-2015	349	**Nahima Lanjri**	54	05-11-2015	350	**Barbara Pas**	54
09-11-2015	351	**Olivier Chastel**	54	09-11-2015	353	**Denis Ducarme**	54
09-11-2015	354	**Denis Ducarme**	54	09-11-2015	355	**Denis Ducarme**	54
10-11-2015	356	**Willy Demeyer**	54				

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Eerste minister

DO 2015201605779

Vraag nr. 81 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de eerste minister:

Goedkeuring van het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België.

Op vrijdag 23 oktober 2015 heeft de regering het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België goedgekeurd. Eind augustus zijn de werkzaamheden voor het operationeel maken van dat Centrum gestart onder leiding van Miguel De Bruycker.

Dat is uitstekend nieuws in het kader van de strijd tegen de cybercriminaliteit. Cybercriminaliteit kost ons land 3,5 miljard euro per jaar (d.i. ruim 1 procent van het bbp). Volgens het Computer Emergency Response Team (CERT) werd er in 2014 zeven keer meer cybercriminaliteit gemeld dan in 2010.

Het centrum zal onder meer op binnenlands vlak de coördinatie verzekeren tussen de publieke en de private actoren, maar zal ook over de grenzen heen samenwerken met andere instanties en zal België vertegenwoordigen op internationale fora.

Miguel De Bruycker verklaarde ook dat het de bedoeling is de efficiency van de bestaande diensten - Defensie, politie, Computer Emergency Response Team (CERT), enz. - te verbeteren. In eerste instantie zal het centrum een stand van zaken opmaken van de situatie in België met betrekking tot cyberveiligheid. Er zal een strategie worden uitgewerkt die gericht is op drie doelpublieken: @home, @work en de Vital Sectors.

1. Kunt u al aangeven hoe de coördinatie tussen de verschillende actoren (ondernemingen, VBO, enz.) en met de reeds bestaande diensten van Defensie, de politie, CERT, enz. zal worden gerealiseerd?

Premier ministre

DO 2015201605779

Question n° 81 de monsieur le député Benoît Friart du 30 octobre 2015 (Fr.) au premier ministre:

L'adoption du plan stratégique pour le Centre pour la cybersécurité Belgique.

Le vendredi 23 octobre 2015 le gouvernement a validé le plan stratégique prévu pour le Centre pour la cybersécurité Belgique. Les travaux pour ce centre ont commencé en août dernier sous la direction de Miguel De Bruycker.

C'est une excellente nouvelle pour la lutte contre la cybercriminalité. En effet, la cybercriminalité représente un coût qui s'élève à 3,5 milliards d'euros par an pour la Belgique (plus d'un pourcent du PIB). Selon le cyber emergency team (CERT) on a signalé sept fois plus d'incidents liés à la cybercriminalité en 2014 par rapport à 2010.

Ce centre aura notamment pour rôle de "coordonner les acteurs publics et privés d'un point de vue intérieur et d'agir dans une coopération plus large au-delà des frontières, de faire entendre la voix de la Belgique dans les forums internationaux".

Miguel De Bruycker précisait également: "L'objectif est d'améliorer l'efficacité des services existants- défense, police, cyber emergency team (CERT), etc. (...) Dans un premier temps, le centre va définir précisément la situation de la Belgique en matière de cybersécurité". La stratégie sera définie autour de trois groupes : le domicile, le lieu de travail et les secteurs vitaux.

1. Pouvez-vous déjà indiquer, à ce stade, quand vont se dérouler les phases de coordination entre les différents acteurs (entreprises, FEB, etc.), mais aussi avec les services déjà existants au sein de la défense, la police, du CERT, etc.?

2. Communicatie is in dezen een belangrijke uitdaging. Zullen er communicatiecampagnes worden opgezet ten behoeve van de ondernemingen, alsook van de burgers?

3. Voor de toekomst is het belangrijk dat er cyberveiligheidexperts worden opgeleid. In dat verband is er een belangrijke rol weggelegd voor de academische wereld. Hebt u al contacten gelegd met uw collega's van de Gemeenschappen om hieromtrent samen te werken?

2. La communication est un challenge important dans cette problématique. Est-ce que des campagnes de communication vont être mises en place pour les entreprises mais également pour les citoyens?

3. Il est important, pour l'avenir, de former des experts en matière de cybersécurité. Le monde académique devrait, en ce sens, être un acteur majeur dans le domaine. Avez-vous déjà pris contact avec vos collègues des Communautés afin de collaborer sur le sujet?

DO 2015201605948

Vraag nr. 83 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 10 november 2015 (N.) aan de eerste minister:

Een eventuele wijziging van de grondwet om de nationaliteitsvereiste voor Vlaamse statutaire ambtenaren aan te passen.

De Vlaamse overheid als werkgever streeft naar evenredige arbeidsdeelname, zoals decretaal bepaald op 8 mei 2002. Dat houdt in dat haar personeelsbestand de diversiteit van de Vlaamse samenleving weerspiegelt. Om ervoor te zorgen dat het personeelsbestand deze diversiteit ook effectief weerspiegelt, is het noodzakelijk dat de toegang voor zowel contractuele als statutaire functies bij de Vlaamse overheid gewaarborgd wordt.

Voor contractuele functies is er bij de Vlaamse overheid geen enkele nationaliteitsbeperking. Voor statutaire functies daarentegen kunnen voorlopig alleen burgers van de lidstaten van de Europese Unie (EU), IJsland, Liechtenstein, Noorwegen en Zwitserland solliciteren. Functies die kaderen in de uitoefening van het openbaar gezag of de bescherming van de algemene belangen van de Vlaamse Gemeenschap, worden voorbehouden voor Belgen.

DO 2015201605948

Question n° 83 de monsieur le député Alain Top du 10 novembre 2015 (N.) au premier ministre:

Une éventuelle révision de la Constitution en vue de modifier la condition de nationalité applicable aux fonctionnaires statutaires flamands.

En sa qualité d'employeur, l'autorité flamande s'efforce de favoriser une participation proportionnelle des citoyens au marché de l'emploi, comme le prévoit le décret du 8 mai 2002. Si l'on veut que le cadre du personnel reflète véritablement la diversité de la société flamande, il importe que l'autorité flamande garantisse l'accès à ses emplois contractuels comme à ses emplois statutaires.

Si aucune condition de nationalité ne s'applique aux emplois contractuels de l'autorité flamande, les seuls qui peuvent, à l'heure actuelle, postuler aux emplois statutaires sont les citoyens des Etats membres de l'Union européenne (UE), de l'Islande, du Liechtenstein, de la Norvège et de la Suisse. Les fonctions entrant dans le cadre de l'exercice de la puissance publique ou de la sauvegarde des intérêts généraux de la Communauté flamande sont en effet réservées aux Belges.

In antwoord op een schriftelijke vraag van Yasmine Kherbache (nr. 364 van 21 januari 2015) stelt de Vlaams minister van bestuurszaken Liesbeth Homans dat volgens haar een grondwetswijziging nodig is om de nationaliteitsvoorwaarde voor toegang tot overheidsambten bij decreet te kunnen herzien. De minister gaf verder te kennen dat zij pas een nieuw wetgevend initiatief wenst te nemen zodra de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet volledig is opgeheven. Artikel 10, 2° bepaalt daarover: "De Belgen zijn gelijk voor de wet; zij alleen zijn tot de burgerlijke en militaire bedieningen benoembaar, behoudens de uitzonderingen die voor bijzondere gevallen door een wet kunnen worden gesteld". Artikel 10, 2° van de Grondwet werd voor herziening vatbaar verklaard om net de nationaliteitsvoorwaarde voor toegang tot overheidsambten te kunnen aanpakken.

Minister Homans erkent terecht de voordelen van de gevolgen van het opheffen van de nationaliteitsvoorwaarde: "Een volledige opheffing van de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet heeft als voordeel dat de betwisting verdwijnt of het alleen statutaire dan ook contractuele functies betreft. Tevens vermijdt dit discussies over de voor Belgen voorbehouden functies die, in overeenstemming met de interpretatie van het Hof van Justitie, een rechtstreekse of onrechtstreekse deelneming aan de uitoefening van het openbaar gezag inhouden of die werkzaamheden omvatten strekkende tot bescherming van de algemene belangen van de Staat." Hieruit wordt besloten: "Dergelijke maatregel zou het diversiteitsbeleid van de Vlaamse overheid zeker ten goede komen. Federale initiatieven in die zin zal ik dan ook aanmoedigen." Ook bij de bespreking van de beleidsnota 'inburgering en integratie' erkende de minister dat bij de federale overheid kan worden aangedrongen om artikel 10 te herzien om gelijke toegang tot tewerkstelling bij de Vlaamse overheid te garanderen.

In een recenter antwoord op een andere schriftelijke vraag (nr. 949 van 25 september 2015) stelt de minister verder zeer terecht: "De nationaliteitsvoorwaarde blijft een onnodige drempel vormen bij de tewerkstelling bij de Vlaamse overheid. De opheffing van artikel 10, tweede lid van de Grondwet is een kleine, maar toch een belangrijke wijziging die tewerkstelling van personen met migratieachtergrond ten goede zal komen. Ik zal dit dossier blijven aankaarten bij de federale collega's."

En réponse à une question écrite de la députée flamande Yasmine Kherbache (n° 364 du 21 janvier 2015), la ministre flamande de l'Intérieur, Liesbeth Homans, affirme que selon elle, une révision de la Constitution est nécessaire pour que l'on puisse revoir, par voie de décret, la condition de nationalité applicable aux emplois publics. La ministre a par ailleurs fait savoir qu'elle ne prendrait une nouvelle initiative législative qu'après l'abrogation pure et simple de la condition de nationalité prévue par la Constitution. L'article 10, 2° dispose à ce sujet:" Les Belges sont égaux devant la loi; seuls ils sont admissibles aux emplois civils et militaires, sauf les exceptions qui peuvent être établies par une loi pour des cas particuliers". L'article 10, 2° de la Constitution a justement été ouvert à révision pour pouvoir régler le critère de nationalité applicable aux emplois publics.

La ministre Homans reconnaît à juste titre les avantages des effets de l'abrogation de la condition de nationalité, considérant qu'une abrogation pure et simple de ce critère dans la Constitution fera disparaître les contestations qui naissent à propos de la question de savoir si cette condition ne s'applique qu'aux emplois statutaires ou également aux emplois contractuels. De plus, cela évitera les discussions sur les emplois réservés aux Belges, emplois qui, conformément à l'interprétation de la Cour de Justice, comportent "une participation, directe ou indirecte, à l'exercice de la puissance publique et aux fonctions qui ont pour objet la sauvegarde des intérêts généraux de l'État". Estimant que cette mesure serait certainement profitable à la politique de diversité de l'autorité flamande, la ministre Homans avait fait part de sa volonté d'encourager les initiatives fédérales allant dans ce sens. Au moment de la discussion de la note de politique générale "émancipation et intégration", la ministre avait reconnu la nécessité d'insister auprès de l'autorité fédérale pour que soit révisé l'article 10 en vue de garantir l'égalité d'accès aux emplois de l'autorité flamande.

Dans une réponse plus récente à une autre question écrite (n° 949 du 25 septembre 2015), la ministre avait déclaré très opportunément que la condition de nationalité demeurait un obstacle inutile vers l'accession à un emploi public flamand et que l'abrogation de l'article 10, alinéa deux, de la Constitution, était une modification mineure mais non dénuée d'importance, qui serait de nature à favoriser l'engagement de personnes d'origine étrangère, ajoutant qu'elle s'appesantirait sur cette question avec ses collègues de l'autorité fédérale.

Ook volgens de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen en de Commissie Diversiteit is de zogenaamde nationaliteitsvoorwaarde een belangrijke drempel voor personen van allochtone afkomst. "De SERV en de Commissie Diversiteit vragen om werk te maken van een decreet en een eventuele aanpassing van artikel 10, tweede lid van de Grondwet zodat statutaire betrekkingen ook effectief kunnen worden opgesteld voor niet-EER-onderdanen."

En ook de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) adviseerde eerder al om de nationaliteitsvereiste aan te passen. "*In this context, the authorities should consider eliminating citizenship requirements for statutory public sector jobs, with only narrowly-defined exceptions.*"

Op federaal niveau werden overigens reeds verschillende voorstellen tot wijziging van artikel 10, 2° van de Grondwet ingediend.

De werkzaamheidsgraad van niet-EU burgers ligt in Vlaanderen op 44 %.

In haar antwoord op de schriftelijke vraag nr. 949 ging minister Homans dieper in op wat ze reeds ondernam om deze drempel weg te werken: "Om de aandacht van de federale regering te vestigen op deze drempel, heb ik op 1 april 2015 een brief gericht aan de eerste minister van de federale regering, de heer Charles Michel. In deze brief vroeg ik een volledige opheffing van de nationaliteitsvoorwaarde in de Grondwet."

1. Wat was de letterlijke inhoud van de brief aan u gericht? Bevatte deze brief inderdaad de vraag om Vlaanderen in staat te stellen de nationaliteitsvoorwaarde van Vlaamse statutaire ambtenaren (volledig) op te heffen?

2. Heeft u reeds geantwoord op deze brief?

a) Zo nee, waarom niet? Zal u dit nog doen? Zo ja, wanneer? Wat zal uw antwoord zijn? Hoe staat u tegenover de vraag om Vlaanderen in staat de stellen de nationaliteitsvoorwaarde op te laten heffen?

b) Zo ja, wat was uw antwoord?

Wat zal u, met welke timing, ondernemen om tegemoet te komen aan de vraag om Vlaanderen in staat te stellen de nationaliteitsvoorwaarde voor Vlaamse statutair ambtenaren op te heffen?

Estimant que la condition de nationalité est un obstacle important pour les personnes d'origine étrangère, le Conseil socio-économique flamand (Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen - SERV) et la Commission Diversité demandent la rédaction d'un décret et une éventuelle modification de l'article 10, alinéa deux, de la Constitution afin que les emplois statutaires soient ouverts aux ressortissants de pays qui ne sont pas membres de l'EEE.

L'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) a également déjà recommandé une modification de la condition de nationalité."*Dans ce contexte, les autorités devraient envisager la possibilité de supprimer le critère de nationalité appliqué aux emplois statutaires dans le secteur public, en ne conservant que quelques exceptions étroitement définies."*

Plusieurs propositions de modification de l'article 10, 2° de la Constitution ont d'ailleurs déjà été déposées à l'échelon fédéral.

Le taux d'emploi des ressortissants de pays extérieurs à l'UE est de 44 % en Flandre.

Dans sa réponse à la question écrite n° 949, la ministre Homans a indiqué qu'elle avait déjà pris des initiatives pour éliminer cet obstacle, en adressant notamment un courrier le 1er avril 2015 au premier ministre Charles Michel, lui demandant que soit abrogée purement et simplement la condition de nationalité prévue par la Constitution.

1. Quelle était la teneur exacte du courrier qui vous a été adressé? S'agissait-il effectivement d'une requête de la Flandre qui va dans le sens d'une abrogation (pure et simple) de la condition de nationalité imposée aux fonctionnaires statutaires flamands?

2. Avez-vous déjà répondu à ce courrier?

a) Dans la négative, pourquoi? Comptez-vous encore le faire? Si oui, quand? Que répondrez-vous? Quelle est votre position par rapport à la demande de la Flandre concernant l'abrogation de la condition de nationalité?

b) Dans l'affirmative, qu'avez-vous répondu?

Quelles démarches comptez-vous entreprendre pour répondre à la demande de la Flandre concernant l'abrogation de la condition de nationalité qui s'applique actuellement aux fonctionnaires statutaires flamands? Quel sera votre échéancier?

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2015201605747

Vraag nr. 432 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het kunstenaarsstatuut.

Sinds 1 april 2014 gelden er nieuwe regels in de werkloosheidsreglementering voor werknemers met een zogenaamd "kunstenaarsstatuut", werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen. De doelstelling van de hervorming was om enerzijds het voordelige regime te behouden, maar anderzijds ook om bepaalde vormen van oneigenlijk gebruik ervan te kunnen vermijden.

De voordelige regeling voor kunstenaars is in feite een *sui generis*-regeling die rekening houdt met de specificiteit van het verdienmodel in de artistieke sector. Die wordt veelal gekenmerkt door een veelvuldigheid van kortlopende opdrachten, al dan niet achtereenvolgens of simultaan.

Zo bepaalt de zogenaamde "cachet-regel" dat een artistieke activiteit die wordt bezoldigd per prestatie, en dus niet met een uurloon, aan de hand van een referentieloon geherwaardeerd wordt naar een fictief aantal arbeidsdagen.

Het neutralisatievoordeel bepaalt dan weer dat werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen, onder soepelere voorwaarden onder het hoogste vergoedbaarheidspercentage kunnen blijven vallen. Eens ze dit voordeel hebben bekomen, kan het daarenboven telkens met twaalf maanden verlengd worden op voorwaarde dat in de laatste twaalf maanden minstens drie artistieke activiteiten kunnen worden aangetoond.

De nieuwe regeling is inmiddels anderhalf jaar oud. Een eerste evaluatie dringt zich op.

1. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen en die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen?

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2015201605747

Question n° 432 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le statut des artistes.

Depuis le 1er avril 2014, de nouvelles règles en matière de réglementation du chômage sont applicables aux travailleurs concernés par le "statut des artistes", autrement dit les travailleurs qui exercent une activité artistique. La réforme visait à sauvegarder le régime favorable tout en évitant certaines formes d'usage impropre.

En réalité, le règlement avantageux appliqué aux artistes est un règlement *sui generis* qui intègre la spécificité du modèle de revenus du secteur artistique. Ce modèle est surtout caractérisé par une multitude de missions à court terme, consécutives, simultanées ou non.

Ainsi la "règle du cachet" prévoit la revalorisation des activités artistiques rémunérées à la prestation (et donc pas par un salaire horaire) en un nombre de jours de travail fictifs selon un salaire de référence.

Par ailleurs, la mesure de neutralisation assouplit les conditions selon lesquelles les travailleurs exerçant une activité artistique peuvent continuer à bénéficier du pourcentage le plus élevé d'indemnisation. Cette mesure peut ensuite être prolongée par périodes de douze mois à condition que le travailleur ait effectué au moins trois activités artistiques au cours des douze derniers mois.

La nouvelle réglementation étant en vigueur depuis un an et demi, une première évaluation s'impose.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique et ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus?

2. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen, die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen en die in de vier voorafgaande kwartalen minder dan 25 arbeidsdagen hebben verricht?

3. Kan u een overzicht geven, op maandelijkse basis en voor de jaren 2011 tot en met 2015, van het aantal werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen en die een werkloosheidsuitkering hebben ontvangen, daarbij gebruik makende van het neutralisatievoordeel om van het hoogste vergoedbaarheidspercentage te blijven genieten?

4. Hoeveel werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen hebben sinds 1 april 2014, in de nieuwe regeling dus, voor het eerst een werkloosheidsuitkering ontvangen?

5. Hoeveel werknemers die een artistieke activiteit uitoefenen hebben sinds 1 april 2014, in de nieuwe regeling dus, hun neutralisatievoordeel hernieuwd door minstens drie artistieke prestaties aan te tonen in de twaalf maanden voorafgaand aan de aanvraag tot hernieuwing?

6. Voor elk van de hierboven gestelde vragen, kan u de gevraagde gegevens opsplitsen per leeftijdscategorie en per professionele categorie (scheppende kunstenaars, uitvoerende kunstenaars, technici, enzovoort)?

2. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique, ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus et ont cumulé moins de 25 jours de travail au cours des quatre derniers trimestres?

3. Pourriez-vous fournir un aperçu, sur une base mensuelle, du nombre de travailleurs qui exercent une activité artistique et qui ont perçu une allocation de chômage entre 2011 et 2015 inclus en recourant à la mesure de neutralisation pour pouvoir continuer à bénéficier du pourcentage le plus élevé d'indemnisation?

4. Combien de travailleurs exerçant une activité artistique ont perçu une allocation de chômage pour la première fois depuis le 1er avril, c'est-à-dire sous le nouveau régime?

5. Depuis le 1er avril 2014, combien de travailleurs exerçant une activité artistique ont obtenu le renouvellement de la mesure de neutralisation parce qu'ils avaient effectué au moins trois prestations artistiques au cours des douze mois précédant la demande de renouvellement?

6. Pour chacune des questions posées ci-dessus, pourriez-vous ventiler les données demandées par catégorie d'âge et professionnelle (artistes créateurs, artistes interprètes, techniciens, etc.)?

DO 2015201605754

Vraag nr. 433 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

DO 2015201605754

Question n° 433 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605801

Vraag nr. 436 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Resultaten van de eerste mysteryshoppingcampagne van de FSMA.

De Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) organiseerde in de tweede helft van 2014 voor de eerste keer een mysteryshoppingcampagne om na te gaan of de banken hun verplichtingen inzake informatieverstrekking aan de klant wel degelijk naleven.

1. In het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 182 van 27 april 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 38, blz. 103) preciseerde u dat de algehele resultaten van die 201 bezoeken openbaar zouden worden gemaakt. Kunt u mij die resultaten bezorgen?

2. Zitten er nog andere soortgelijke campagnes in de pijplijn?

DO 2015201605801

Question n° 436 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les résultats globaux de la première campagne de mystery shopping de la FSMA.

L'Autorité des services et marchés financiers (FSMA) a lancé dans le deuxième semestre 2014 une première campagne de mystery shopping afin de s'assurer que les banques respectaient bien leurs obligations en matière d'informations au client.

1. En réponse à ma question écrite n° 182 du 27 avril 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 38, p. 103), vous me précisiez que les résultats globaux de ces 201 visites seraient communiquées publiquement, pourriez-vous les transmettre?

2. D'autres campagnes de ce type sont-elles envisagées?

DO 2015201605904

Vraag nr. 438 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Arbeidsongevallen.-

Uit het statistisch jaarverslag 2014 van het Fonds voor arbeidsongevallen (FAO), dat op 3 november 2015 werd gepubliceerd, blijkt dat het aantal arbeidsongevallen in de privésector in 2014 gedaald is: in 2014 werden er 141.865 arbeidsongevallen geregistreerd, waarvan 59 met dodelijke afloop.

1. Hoeveel arbeidsongevallen werden er de voorbije vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn sinds 2007 geregistreerd, en hoeveel van die ongevallen hadden een dodelijke afloop? Kunt u die cijfers uitsplitsen per Gewest of per provincie?

2. Beschikt u ook over informatie over de evolutie van de oorzaken van overlijdens en ongevallen op het werk in de voorbije jaren?

3. Denkt u nieuwe maatregelen te nemen om het aantal arbeidsongevallen terug te dringen, en zo ja, welke?

DO 2015201605904

Question n° 438 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les accidents du travail.

Le rapport du FAT (Fonds des accidents du travail) publié le 3 novembre 2015 montre que les accidents de travail ont baissé en 2014. 141.865 cas ont été répertoriés en 2014. 59 cas ont été mortels.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'accidents du travail répertoriés au cours des cinq dernières années, et si possible depuis 2007, ainsi que les cas mortels? Disposez-vous d'une ventilation par région ou par province?

2. Disposez-vous également d'informations quant à l'évolution ces dernières années des différentes causes de mortalité et d'accidents sur les lieux de travail?

3. Envisagez-vous de prendre de nouvelles mesures pour lutter contre les accidents de travail? Et si oui, lesquelles?

DO 2015201605914

Vraag nr. 439 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 09 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Ahold en Delhaize. - Goedkeuring fusie.

De fusie tussen de Nederlandse supermarktketen Ahold en het Belgische Delhaize, twee machtige spelers op de markt van de voedingsdistributie, is een feit. Het kreeg een voorafgaande goedkeuring van de bevoegde mededingingsautoriteit, met name de Europese Commissie.

Als antwoord op mijn vorige vraag deelde u mee dat aan de Europese Commissie de verwijzing werd gevraagd van het onderzoek van de fusie tussen Ahold en Delhaize en dat het daarop gebaseerde onderzoek door de Belgische mededingingsautoriteit nog niet is afgerond.

1. Kunt u een timing plakken op de afronding van het onderzoek?

2. Hoe verloopt dit onderzoek en welke stappen werden/worden hiervoor ondernomen?

DO 2015201605914

Question n° 439 de madame la députée Rita Gantois du 09 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Ahold et Delhaize. - Approbation de la fusion.

La chaîne de supermarchés néerlandais Ahold et l'enseigne belge Delhaize, deux acteurs de premier plan sur le marché de la distribution alimentaire, ont fusionné. Cette fusion a reçu une approbation provisoire de l'autorité de concurrence compétente, à savoir la Commission européenne.

En réponse à ma question précédente, vous m'avez fait savoir qu'il a été demandé à la Commission européenne de procéder au renvoi de l'enquête sur la fusion entre Ahold et Delhaize et que l'enquête de l'Autorité belge de la Concurrence basée sur cette procédure est encore en cours.

1. Pouvez-vous me faire savoir quand cette enquête sera achevée?

2. Comment se déroule cette enquête et quelle démarches ont été ou sont entreprises dans ce cadre?

3. Wat zijn de gevolgen voor de fusie indien het resultaat van het onderzoek door de Belgische mededingingsautoriteit ongunstig blijkt te zijn?

DO 2015201605960

Vraag nr. 440 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Klachten van vrouwelijke werknemers over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap.

Zwangere werknemers worden jammer genoeg nog veel te vaak op tal van manieren gediscrimineerd: weigering tot indienstneming, onrechtmatig ontslag, beëindiging van de arbeidsovereenkomst tijdens de proefperiode, weigering tot vernieuwing van de arbeidsovereenkomst, uitrangeren, taken en verantwoordelijkheden afnemen enz.

Uit de studie Zwanger op het werk die op verzoek van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen werd uitgevoerd, komt naar voren dat meer dan drie op de vier vrouwen op het werk wegens hun zwanger- of moederschap op de een of andere manier zouden worden gediscrimineerd.

Het onderzoek zou ook aantonen dat zowel de zwangere werknemer als de werkgever zeer weinig weten over hun rechten en plichten, en evenmin over de mogelijkheden die er zijn om actie te ondernemen, in het bedrijf, via de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten van de federale overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg of de arbeidsrechtbank.

1. Hoeveel klachten over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap hebben vrouwelijke werknemers de jongste drie jaar ingediend bij de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg?

2. Welke analyse kan er op grond van die cijfers worden gemaakt?

3. Kunt u deze cijfers ook uitsplitsen per categorie van werkneemsters (arbeidster - bediende - functieprofiel - bedrijfssector)?

4. Op welke manier werd er aan die klachten gevolg gegeven?

5. Hoeveel percent van de klachten die bij de FOD werden ingediend, monden uit in een rechtsvordering?

3. Quelles seront les conséquences sur la fusion d'un éventuel résultat défavorable de l'enquête réalisée par l'Autorité belge de la Concurrence?

DO 2015201605960

Question n° 440 de madame la députée Fabienne Winckel du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail du fait de leur grossesse ou de leur maternité.

Les motifs de discrimination au travail envers les femmes enceintes sont nombreux et malheureusement encore trop fréquents: refus d'embauche, licenciement abusif, résiliation du contrat de travail pendant la période d'essai, refus de renouveler le contrat de travail, mise au placard, retrait de tâches et responsabilités, etc.

Il ressort de l'étude "Grossesse au travail" réalisée à la demande de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes que plus de trois femmes sur quatre seraient victimes de l'une ou l'autre forme de discrimination au travail du fait de leur grossesse et maternité.

L'enquête révèlerait aussi tant chez les travailleuses enceintes que chez les employeurs un manque criant d'informations sur leurs droits et obligations ainsi que sur les possibilités d'actions au sein de l'entreprise qui les occupent, auprès de la Direction générale Contrôle des lois sociales du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale ou encore devant le tribunal du travail.

1. Combien de plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail en raison de leur grossesse ou de leur maternité ont été déposées ces trois dernières années auprès de la Direction générale Contrôle des lois sociales du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale?

2. Au vu de ces chiffres, quelle est l'analyse qui peut être faite?

3. Pourriez-vous préciser les chiffres selon les catégories de travailleuses (ouvrière-employée-profil de fonction-secteur d'activités)?

4. Quel est le suivi qui est donné à ces plaintes?

5. Quel est le pourcentage de plaintes déposées au SPF qui débouche sur des actions en justice?

6. Worden werkneemsters en werkgevers naar uw mening voldoende geïnformeerd over moederschapsbescherming en wat er kan worden ondernomen in geval van discriminatie wegens zwanger- of moederschap?

7. Over welke instrumenten op het stuk van sensibilisering en voorlichting beschikt men in dat verband vandaag?

DO 2015201605963

Vraag nr. 441 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Koppeling van loon aan anciënniteit.

Het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO) bracht onlangs zijn standpunt in herinnering is met betrekking tot de koppeling van loon aan anciënniteit. Het is volgens de organisatie van belang dat de factoren worden onderzocht die de motivatie van de oudere werknemers afremmen.

Een opleidings- en humanresourcesbeleid is wat dat betreft erg belangrijk, maar deze domeinen vallen onder het interne management van de bedrijven. Het VBO wijst er evenwel op dat anciënniteitsbarema's een rem zetten op de indienstneming van 55-plussers (deze groep van de actieve bevolking vertegenwoordigt nauwelijks 3 percent van de nieuwe aanwervingen).

Uit de vergelijking met de andere landen blijkt dat er in België bij de evolutie van het loon meer rekening wordt gehouden met de leeftijd dan met de ervaring. Dat zorgt voor een grote loonspanning tussen het gemiddelde loon van de 50-56-jarigen en de 30-39-jarigen.

Het VBO roept daarom op tot een herziening van het loonbeleid, zodat het in plaats van op anciënniteit zou zijn afgestemd op criteria zoals de evolutie van de competenties en de productiviteit.

1. Bent u het in dezen eens met de vaststellingen van het VBO?

2. Via welke instrumenten kan er werk worden gemaakt van de invoering van modellen waarin er meer gekeken wordt naar de evolutie van de competenties en de productiviteit van de werknemers tijdens hun loopbaan?

6. Pensez-vous que les travailleuses et les employeurs sont suffisamment informés en matière de protection de la maternité et des pistes d'actions possibles en cas de discrimination pendant la grossesse ou la maternité?

7. Quels sont les outils de sensibilisation et d'information existants aujourd'hui sur cette thématique?

DO 2015201605963

Question n° 441 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Relation salaire/ancienneté.

La Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) a dernièrement rappelé son point de vue concernant le lien entre salaire et ancienneté. Pour la FEB, il est important de se pencher sur les freins qui interviennent sur la motivation des travailleurs plus âgés.

S'il est vrai que des politiques de formation ou de ressources humaines sont primordiales pour motiver les travailleurs plus âgés, ces domaines relèvent du management interne des entreprises. La FEB pointe les barèmes d'ancienneté, qui freinent l'embauche des 55 ans et plus (partie de la population active qui représente à peine 3 % des nouveaux engagés).

La comparaison avec les autres pays indique qu'en Belgique, les salaires évoluent plus avec l'âge qu'avec l'expérience. Cela implique une tension salariale entre le salaire moyen des 50-56 ans et celui des 30-39 ans.

La FEB invite donc à revoir la politique salariale afin de la faire mieux correspondre avec certains critères tels que l'évolution des compétences et de la productivité plutôt qu'avec l'ancienneté.

1. Partagez-vous les constatations de la FEB sur ce sujet?

2. Quels instruments peuvent être mis en place pour aller vers des modèles qui mettraient plus en avant l'évolution des compétences et de la productivité des travailleurs tout au long de leur carrière?

DO 2015201605979

Vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Taxisector. - Gebruik van kinderbeveiligingssystemen.

Volgens de wegcode zijn ondermeer taxi's en autobussen een uitzondering op de algemene regel dat kinderen die kleiner zijn dan 1,35 m in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem moeten worden vervoerd. Gezien de taxisector wettelijk niet verplicht is om te voorzien in kinderzitjes wordt de gebruiker/consument op dit vlak in een kwetsbare positie geplaatst.

Hoewel het contractenrecht in hun voordeel pleit, zien we vaak dat voorafgaandelijke vragen om te voorzien in kinderzitjes voor een welbepaalde rit niet worden gevalideerd. Wie een taxirit wil nemen met kinderen wordt hierdoor ongewild in een risicovolle situatie gedwongen.

1. Wat is uw visie op de uitzonderingsmaatregel die binnen de wegcode geldt voor taxi's als het gaat over het hanteren van kinderbeveiligingssystemen? Is een wetswijziging aan de orde?

2. In geval een wetswijziging niet wenselijk is, bent u bereid om in overleg met de taxisector een werkbaar protocol af te sluiten dat de beschikbaarheid van kinderbeveiligingssystemen regelt?

3. Hoe kan een dergelijk protocol maximaal worden gecommuniceerd naar de klant? Hoe zal de laagdrempeligheid gewaarborgd worden en hoe worden de rechten van de gebruiker/consument maximaal gevrijwaard?

DO 2015201605979

Question n° 442 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Secteur des taxis. - Utilisation de dispositifs de retenue pour enfants.

Le Code de la route institue, notamment pour les taxis et les bus, un régime d'exception à la règle générale qui veut que les enfants de moins de 1,35 m soient transportés dans un dispositif de retenue pour enfants. Le fait que le secteur des taxis n'est pas légalement tenu de prévoir des sièges pour enfants place l'usager/le consommateur dans une situation délicate.

Bien que le droit des contrats plaide en faveur de l'usager, nous constatons que lors de réservations d'un taxi pour un trajet spécifique, les demandes préalables de mise à disposition de sièges pour enfants ne sont généralement pas rencontrées. Les personnes qui veulent prendre un taxi avec des enfants sont ainsi amenées malgré elles à prendre des risques.

1. Que pensez-vous de l'exception prévue par le Code de la route qui soustrait les taxis à l'obligation d'installer les enfants dans des dispositifs de retenue qui leur sont adaptés? Une modification législative est-elle à l'ordre du jour?

2. Au cas où une modification législative ne serait pas souhaitable, êtes-vous prêt à conclure avec le secteur des taxis un protocole régissant efficacement la mise à disposition de dispositifs de retenue pour enfants?

3. Comment ce protocole pourrait-il être largement diffusé parmi les usagers/consommateurs? Comment fera-t-on pour garantir la facilité d'accès à ce service et pour défendre au mieux les droits de l'usager/du consommateur?

DO 2015201605984

Vraag nr. 443 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De uitzondering voor de landbouwsector op de wet die verkoop met verlies verbiedt (MV 5908).

Deze zomer hebben het Algemeen Boerensyndicaat (ABS) en de Flemish Milk Board (FMB) actie gevoerd aan de aan de op- en afritten van snelwegen. Ook in Wallonië werd actie gevoerd waarbij de grootwarenhuizen werden geviseerd. Hun eis: een waardig inkomen voor alle landbouwers.

Ongunstige weersomstandigheden, een zwakke onderhandelingspositie, toenemende concurrentie uit het buitenland en het (verlengde) embargo van Rusland monden uit in een slechte prijszetting en zorgen ervoor dat het water tot aan de boer zijn lippen staat. Deze problematiek is echter niet nieuw, de landbouwsector smeekt al jaren voor een betere bescherming en structurele hervormingen.

Het boek VI "Marktpraktijken en consumentenbescherming" van het Wetboek van economisch recht, verbiedt elke handelaar een goed met verlies te verkopen. Het voorziet echter een reeks uitzonderingen gekoppeld aan bijzondere omstandigheden, waarin verkoop met verlies wel is toegelaten. Eén van die uitzonderingen betreft: "verkoop met als doel de goederen die vatbaar zijn voor snel bederf van de hand te doen als hun bewaring niet meer kan worden verzekerd".

Het is evident dat deze uitzonderingsmaatregel voornamelijk de landbouwsector treft. Daarbij komt dat deze uitzondering is geëvolueerd tot een scheefgetrokken situatie en veeleer de norm werd binnen deze sector.

Ik heb vernomen dat u bereid bent om na te gaan of de wetgeving, die verkoop met verlies verbiedt, kan worden uitgebreid naar bederfbare producten. Dit stemt mij hoopvol. In die zin heb ik volgende vragen voor u:

1. Wat is uw visie inzake deze problematiek?

2. Wat zijn uw bedoelingen omtrent de aanpassing of uitbreiding van deze wetgeving?

3. Kunt u een voorlopige stand van zaken geven over dit dossier?

DO 2015201605984

Question n° 443 de madame la députée Rita Gantois du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'exception pour le secteur agricole de la législation interdisant la vente à perte (QO5908).

L'*Algemeen Boerensyndicaat* (ABS) et le *Flemish Milk Board* (FMB) ont mené cet été des actions aux entrées et aux sorties d'autoroute. En Wallonie également, des actions ciblant les grandes surfaces ont été menées. La revendication des agriculteurs : un revenu digne pour l'ensemble d'entre eux.

Des circonstances climatiques défavorables, la faiblesse de leur position de négociation, le renforcement de la concurrence au départ de l'étranger et l'embargo (prolongé) de la Russie sont la cause d'une fixation des prix désavantageuse et étranglent les agriculteurs. Ce problème n'est toutefois pas nouveau. Depuis des années, le secteur agricole réclame avec insistance une meilleure protection ainsi que des réformes structurelles.

Le livre VI " Les pratiques du marché et la protection des consommateurs " du Code de droit économique interdit à tout commerçant de vendre une marchandise à perte. Il prévoit toutefois une série d'exceptions liées à des circonstance exceptionnelles. L'une de ces exceptions concerne " la vente pour écouler des produits périssables dont la conservation ne peut plus être assurée ".

Il est évident que cette dernière mesure d'exception touche principalement le secteur agricole. S'ajoute à cela que cette exception a évolué vers une distorsion de la situation et est devenue davantage la norme au sein de ce secteur.

Il m'est revenu que vous êtes disposé à examiner si la législation qui interdit la vente à perte peut être étendue aux produits périssables. Voilà qui m'incite à l'optimisme. A cet égard, je souhaiterais vous adresser les questions suivantes :

1. Quelle est votre vision concernant cette problématique?

2. Quelles sont vos intentions s'agissant de l'adaptation ou de l'extension de cette législation?

3. Pouvez-vous nous présenter l'état d'avancement provisoire de ce dossier?

DO 2015201605985

Vraag nr. 444 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Gantois van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De status van de concentratie en de gevolgen voor de producenten (MV 5974).

Ieder jaar doet Test-Aankoop een jaarlijks onderzoek naar de productprijzen in de grootste supermarktketens. De organisatie kwam in augustus 2015 tot de vaststelling dat voor een winkelkar vol gemengde producten, men nog steeds het voordeligst af is bij Colruyt, gevolgd door Albert Heijn. Marktmacht is nu eenmaal belangrijk, en dé strategie die praktisch elke supermarktketen heeft overgenomen, is de goedkoopste zijn.

Ik heb u in mei 2015 bevraagd over de mogelijke fusie tussen de Nederlandse supermarktketen Ahold en het Belgische Delhaize, twee machtige spelers op de markt van de voedingsdistributie. U heeft toen geantwoord dat een fusie nog niet zeker was. Indien beide groepen zouden beslissen te fusioneren, zal de concentratie onderworpen zijn aan een voorafgaande goedkeuring van de bevoegde mededingingsautoriteit, met name de Europese Commissie. De Belgische mededingingsautoriteit zou weliswaar worden betrokken bij het onderzoek. Ondertussen is deze fusie een feit.

1. Welke gevolgen heeft het recent bekendgemaakt onderzoek van Test-Aankoop volgens u voor de onderhandelingsmarge van de producent?

2. Wat was de conclusie van het onderzoek waarop de goedkeuring van de fusie tussen Ahold en Delhaize werd gebaseerd?

DO 2015201605985

Question n° 444 de madame la députée Rita Gantois du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le statut de concentration et les conséquences pour les producteurs (QO5974).

Chaque année, Test-Achats réalise une enquête concernant les prix des produits dans les principales chaînes de supermarchés. L'organisation est arrivée en août 2015 à la constatation que pour un chariot rempli de produits divers, les achats sont toujours les moins chers chez Colruyt, suivi d'Albert Heijn. Le pouvoir du marché est important et la stratégie mise en oeuvre par la quasi-totalité des chaînes de supermarchés est d'être le moins cher.

Je vous ai interrogé en 2015 sur la fusion éventuelle entre les chaînes de supermarchés néerlandaise Ahold et belge Delhaize, deux puissants acteurs du marché de la distribution de produits alimentaires. Vous avez alors répondu qu'une fusion n'était pas encore certaine. Si les deux groupes devaient décider de fusionner, la concentration serait soumise à l'accord préalable de l'autorité de la concurrence compétente, à savoir la Commission européenne. L'autorité de la concurrence belge serait certes associée à l'enquête. Dans l'intervalle, cette fusion est devenue réalité.

1. Quelles conséquences l'enquête récemment publiée par Test-Achats a-t-elle, selon vous, sur la marge de négociation du producteur?

2. Quelle était la conclusion de l'enquête sur laquelle a été basée l'approbation de la fusion entre Ahold et Delhaize?

DO 2015201605986

Vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aankondiging van prijsvermindering (MV 6047).

Op mijn vraag nr. 4794 van 4 juni 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 188, blz. 34) in verband met de sperperiode antwoordde u dat de de Ministerraad een ontwerp van wet had goedgekeurd, waarbij een aantal bepalingen van het Wetboek van economisch recht zouden worden aangepast. U verwachtte tegen eind juni 2015 het advies van de Raad van State te ontvangen.

DO 2015201605986

Question n° 445 de monsieur le député Werner Janssen du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'annonce de la réduction des prix (QO 6047).

Vous avez répondu à ma question n° 4794 du 4 juin 2015 (*Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 188, p. 34) à propos de la période d'interdiction que le Conseil des ministres avait approuvé un projet de loi adaptant une série de dispositions du Code de droit économique. Vous prévoyiez de recevoir l'avis du Conseil d'Etat fin juin 2015.

Er loopt ook nog een vordering tot staking in verband met de sperperiode voor het hof van beroep van Brussel waarbij de uitspraak is voorzien op 22 september 2015.

1. Heeft u het advies van de Raad van State voluit ontvangen? Hoe luidde het advies en welke zijn nu de gevolgen voor de consument?

2. Welke uitspraak deed het hof van beroep in Brussel van 22 september? Zijn de gevolgen voor de consument?

Une requête en suspension concernant la période d'interdiction est actuellement toujours pendante devant la Cour d'appel de Bruxelles dont l'arrêt était attendu le 22 septembre 2015.

1. Avez-vous reçu l'avis du Conseil d'Etat dans son intégralité? Quelle était la teneur de cet avis et quelles en sont aujourd'hui les conséquences pour les consommateurs?

2. Quel est le contenu de l'arrêt rendu par la Cour d'appel de Bruxelles le 22 septembre dernier? Quelles en sont les conséquences pour les consommateurs?

DO 2015201605990

Vraag nr. 446 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het Nationaal Actieplan Bedrijven en Mensenrechten (MV 6574).

Begin september 2015 werd de "Schone Kleren Campagne" op gang geschoten. Dit initiatief vraagt onder meer aandacht voor de arbeidsomstandigheden en de kwaliteit van de infrastructuur in landen waar een groot volume aan - vaak goedkoop - textiel wordt geproduceerd zoals Bangladesh en Indonesië.

Het federaal regeerakkoord stelt dat deze regering werk wil maken van een Nationaal Actieplan Bedrijven en Mensenrechten. In april 2015 heeft uzelf ook bevestigd een dergelijk initiatief waardevol te vinden. U gaf toen aan om in het kader van "Waardig Werk" op korte termijn uw schouders te willen zetten onder een soortgelijk actieplan.

1. Wat is de huidige stand van zaken rond het Nationaal Actieplan Bedrijven en Mensenrechten? Wat zijn de krijtlijnen van dit nationale actieplan? Op welke sectoren zal dit plan van toepassing zijn?

2. Wat zijn voor u de belangrijkste, concrete krijtlijnen van dit plan? Zijn deze contouren reeds besproken met werkgevers en hun vertegenwoordigers? Hoe staan zij daar tegenover?

3. Zal het actieplan dat u wil opstellen een "systeem van zorgvuldigheidsvereisten" in zich dragen (*due dilligence*)? Hoe zal dat eruit zien en zal u dit juridisch afdwingbaar maken?

DO 2015201605990

Question n° 446 de madame la députée Els Van Hoof du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le Plan d'action national Entreprises et Droits de l'homme (QO6574).

La campagne "Vêtements propres" a été lancée début septembre 2015. Cette initiative vise notamment à attirer l'attention sur les conditions de travail et la qualité de l'infrastructure dans les pays produisant un volume important de textiles - souvent bon marché -, comme le Bangladesh ou l'Indonésie.

Dans l'accord de gouvernement fédéral, le gouvernement actuel fait part de son intention de lancer un Plan d'action national Entreprises et Droits de l'homme. En avril 2015, vous avez vous-même confirmé que vous étiez convaincu de la valeur d'une telle initiative. Vous avez alors exprimé votre volonté de lancer un tel plan à court terme dans le cadre du "Travail sur mesure".

1. Où en est actuellement le Plan national d'Action Entreprises et Droits de l'homme? Quelles sont les lignes de force de ce plan d'action national? A quels secteurs s'appliquera-t-il?

2. Quelles sont, selon vous, les lignes de force les plus importantes, les plus concrètes de ce plan? Les contours de ce plan ont-ils déjà été examines avec les employeurs et leurs représentants? Quelle est leur attitude à cet égard?

3. Le plan d'action que vous souhaitez lancer comportera-t-il un "système d'exigences en matière de précaution" (*due diligence*)? Quelle forme ce système prendra-t-il et le rendrez-vous juridiquement contraignant?

DO 2015201605991

Vraag nr. 447 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het stelsel thuiskopie in het Verenigd Koninkrijk (MV 6805).

Eind 2014 voerde de Britse regering een hervorming door in het stelsel van de uitzonderingen in de auteursrechten, meerbepaald de uitzondering voor de thuiskopie. Het is een hervorming die het stelsel aanpast aan de 21e eeuwse manier van consumptie van culturele producties die niet meer gebaseerd is op het bezitten van een fysieke kopie, maar het gebruik van een aangekocht werk op alle eigen toestellen op een moment naar keuze.

De uitzondering op het auteursrecht voor de thuiskopie werd daarom zeer strikt beperkt tot *timeshifting* en *formatshifting*, wat tot het normaal mediagebruik behoort. Een gezonde hervorming, waar we wat van kunnen leren in een land waar de uitzondering op de thuiskopie veel ruimer is en vragen oproept inzake de normale exploitatie van beschermde werken.

De Britse hervorming werd evenwel aangevochten door beheersvennootschappen en leidde tot een vernietiging. De Britse regering beargumenteerde de hervorming met de stelling dat de eventueel aangerichte "schade" door de thuiskopie reeds verrekend is in de verkoopprijs van de culturele producties.

Een stelling die niet zonder meer aanvaard werd door de rechter. Wetenschappelijke onderbouwing van deze stelling kan deze hervorming groen licht bezorgen. In België en specifiek Vlaanderen is er in zekere mate reeds onderzoek verricht naar deze stelling, toch zeker wat betreft de perceptie ervan bij de consument.

1. Zult u de Britse hervorming onderzoeken als mogelijke inspiratiebron voor België?

2. In hoeverre bent u van mening dat uitsluitend *time-* en *formatshifting* schade berokkent aan de auteursrechthebbenden? Kunt u die stelling onderbouwen met wetenschappelijk onderzoek, of bent u bereid een dergelijk onderzoek te bestellen?

DO 2015201605991

Question n° 447 de monsieur le député Peter Dedecker du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le régime de la copie privée au Royaume-Uni (QO6805).

Le gouvernement britannique a instauré fin 2014 une réforme du régime des exceptions en matière de droits d'auteur et, plus particulièrement, de l'exception de la copie privée. Cette réforme a adapté le régime au mode de consommation de productions culturelles du XXIème siècle, qui n'est plus basé sur la possession d'une copie physique mais sur l'utilisation d'une oeuvre achetée sur tous les appareils possédés par le consommateur et à un moment choisi par lui.

L'exception aux droits d'auteur pour la copie privée a donc été très strictement limitée au *timeshifting* et au *formatshifting,* qui font partie d'un usage normal des médias. Il s'agit d'une réforme saine, dont nous pourrions nous inspirer dans un pays où l'exception de la copie privée est beaucoup plus large et soulève des questions concernant l'exploitation normale d'oeuvres protégées.

La réforme britannique a toutefois été combattue par des sociétés de gestion et annulée. Le gouvernement britannique a défendu sa réforme en faisant valoir que le "dommage" éventuellement causé par la copie privée est déjà intégré dans les prix de vente des productions culturelles.

Cette thèse n'a pas été admise sans plus par le juge. Une argumentation scientifique pourrait permettre à la réforme d'obtenir le feu vert. En Belgique, et plus particulièrement en Flandre, des études ont déjà été menées concernant cette thèse, en tout cas en ce qui concerrne sa perception par le consommateur.

1. Examinerez-vous la réforme britannique comme une source d'inspiration éventuelle pour la Belgique?

2. Dans quelle mesure estimez-vous que seuls le *timeshifting* et le *formatshifting* causent un dommage aux titulaires de droits d'auteur? Pouvez-vous fonder cette thèse sur des études scientifiques, ou êtes-vous disposé à demander des études en ce sens?

DO 2015201605993

Vraag nr. 448 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Het overleg met SABAM over embedded YouTube video's (MV 6781).

In juni 2015 had u nog overleg met SABAM over het tarief dat zij wensen op te leggen aan mensen die een openbare *YouTube* video met muziek in SABAM-portfolio insluiten (embedden) op hun website. U stelde toen dat de Dienst Intellectuele Eigendom de compatibiliteit van het door SABAM voorgestelde tarief met de Europese regelgeving (en meer bepaald de arresten Bestwater en Svensson) zou onderzoeken. In afwachting is er sprake van een moratorium waarbij niemand vervolgd wordt, maar wat natuurlijk een periode van rechtsonzekerheid is.

1. Wat is de conclusie van de Dienst Intellectuele Eigendom inzake de compatibiliteit met de Europese regelgeving?

2. SABAM heeft een (al dan niet directe) overeenkomst met *YouTube* en wordt vergoed volgens het aantal mensen dat de video's bekijkt. In hoeverre zou een bijkomend tarief aan mensen die video's insluiten aanleiding kunnen geven tot dubbele betaling, waarbij men tweemaal betaalt (of int) voor dezelfde dienst?

3. Vond er intussen nog verder overleg plaats met SABAM en wat is het resultaat van het overleg? Is er sprake van toenadering, of zal u moeten overgaan tot een waarschuwingsprocedure en desgevallend vordering tot staking?

DO 2015201605993

Question n° 448 de monsieur le député Peter Dedecker du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La concertation avec la SABAM concernant l'incrustation de vidéos YouTube (QO6781).

En juin 2015, vous vous êtes encore concerté avec la SABAM concernant le tarif qu'elle souhaite imposer à ceux qui intègrent (incrustent) dans leur site internet une vidéo publique *YouTube* diffusant de la musique. Vous aviez indiqué à l'époque que le Service de la Propriété intellectuelle examinerait la compatibilité du tarif proposé par la SABAM avec la réglementation européenne (et plus particulièrement les arrêts Bestwater et Svensson). En attendant, il est question d'un moratoire dans le cadre duquel aucune poursuite ne sera engagée mais qui correspond évidemment à une période d'insécurité juridique.

1. Quelles sont les conclusions du Service de la Propriété intellectuelle s'agissant de la compatibilité avec la réglementation européenne?

2. La SABAM a déjà conclu une convention (directe ou pas) avec *YouTube* et est rémunérée en fonction du nombre de personnes qui regardent la vidéo. Dans quelle mesure un tarif complémentaire imposé à ceux qui incrustent une vidéo ne pourrait-il donner lieu à un paiement double, en ce sens que l'on paierait deux fois pour le même service?

3. La concertation s'est-elle entre-temps poursuivie avec la SABAM et quel en est le résultat? Est-il question d'un rapprochement, ou allez-vous devoir recourir à une procédure d'avertissement ou, le cas échéant, à une action en cessation?

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2015201605748

Vraag nr. 737 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Kandidaat inspecteurs. - Resultaten testen.

De politie lanceert mooie wervingscampagnes om jongeren aan te trekken. Wie overtuigd is staat een lange en moeilijke procedure te wachten. Het zou dan ook goed zijn indien de kandidaten tijdens deze procedure voldoende en goed geïnformeerd worden.

Wij vingen echter signalen op van kandidaat inspecteurs dat dit niet het geval blijkt te zijn. Zo zouden er kandidaten zijn die al anderhalf jaar wachten op de resultaten van hun medische testen. Bovendien blijkt het voor hen ook niet duidelijk te zijn wanneer een nieuwe opleiding start.

1. a) Hoe lang duurt het gemiddeld voor kandidaten de resultaten van hun testen weten?

b) Komt het vaker voor dat dit bijna anderhalf jaar duurt?

2. Wordt aan kandidaat inspecteurs gemeld wanneer een nieuwe opleiding start? Zo ja, hoe lang vooraf worden ze hiervan op de hoogte gebracht?

3. Wanneer is de eerstvolgende basisopleiding voorzien in de diverse politiescholen en specifiek in West-Vlaanderen?

DO 2015201605750

Vraag nr. 739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opvang slachtoffers seksueel misdrijf. - Cursus politie.

Op dinsdag 20 oktober 2015 zette het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie haar hoorzittingen over het thema verkrachtingen verder. Daar wezen de aanwezige experts erop dat er verschillen kunnen bestaan tussen de verschillende politiezones wat betreft het eerste contact en de eerste opvang van personen die aangeven dat ze slachtoffer zijn geworden van een seksueel misdrijf.

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2015201605748

Question n° 737 de monsieur le député Franky Demon du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Candidats inspecteurs. - Résultats des tests.

La police lance de belles campagnes de recrutement visant à attirer les jeunes. Une longue et laborieuse procédure attend ceux qui veulent tenter leur chance. Il conviendrait donc d'informer suffisamment et correctement les candidats durant cette procédure.

Or selon plusieurs candidats inspecteurs, la communication n'est pas optimale. Ainsi, certains attendraient déjà depuis un an et demi les résultats de leurs examens médicaux. En outre, la date de début des nouvelles formations n'est pas clairement communiquée non plus.

1. a) Quelle est le délai moyen d'attente avant l'annonce aux candidats des résultats des tests?

b) Est-il fréquent de devoir attendre presque un an et demi avant d'en connaître l'issue?

2. Prévient-on les candidats inspecteurs de la date de début des nouvelles formations? Dans l'affirmative, combien de temps à l'avance?

3. Quand est prévue la prochaine formation de base dans les différentes écoles de police et plus spécifiquement en Flandre Occidentale?

DO 2015201605750

Question n° 739 de madame la députée Nele Lijnen du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Prise en charge des victimes de délits sexuels. - Cours destinés à la police.

Le mardi 20 octobre 2015, le Comité d'avis pour l'Émancipation sociale a poursuivi ses auditions sur le thème des viols. Les experts présents ont entre autres souligné les différences existant entre les zones de police en ce qui concerne le premier contact avec les personnes qui déclarent avoir été victimes de violence sexuelle et leur première prise en charge.

Zo werd er bijvoorbeeld vermeld dat het in Oost-Vlaanderen voor agenten van interventieteams mogelijk is om een vrijwillige cursus te volgen over dit thema.

1. Is zo'n cursus waardevol om in de standaardopleiding te integreren? Op welke manier is zo'n cursus een toegevoegde waarde ten opzichte van de standaardopleiding van deze agenten?

2. Zal u het opzetten van zo'n een cursus aanmoedigen? Zo ja, op welke manier? Wordt dit financieel ondersteund?

3. In hoeveel politiezones en/of -scholen wordt deze cursus reeds gegeven? In hoeveel van deze scholen gaat het om een vrijwillige cursus? In hoeveel van deze scholen is deze cursus verplicht? Hoe lang bestaat dit soort cursussen reeds?

4. Hoeveel agenten hebben, jaarlijks, in de laatste vijf jaar deelgenomen aan zo'n cursus? Hoeveel hiervan waren verplichte/vrijwillige deelnames?

5. Zijn er bepaalde politiezones, politiescholen of steden die u als voorbeeld neemt wat betreft de eerste opvang door interventieteams of onthaaldiensten bij de politie? Zijn er voorbeelden in andere landen? Kan u dit toelichten?

Il a par exemple été mentionné que les membres des équipes d'intervention de Flandre orientale avaient la possibilité de suivre un cours facultatif sur ce thème.

1. Ce type de cours mériterait-il d'être intégré à la formation de base de ces agents? En quoi y apporterait-il une valeur ajoutée?

2. Encouragerez-vous l'organisation d'un tel cours? Dans l'affirmative, comment? Prévoirez-vous une aide financière à cet égard?

3. Dans combien de zones et/ou d'écoles de police ce cours est-il déjà donné? Dans combien de ces écoles s'agit-il d'un cours facultatif? Dans combien de ces écoles ce cours est-il obligatoire? Depuis combien de temps ce type de cours existe-t-il?

4. Combien d'agents ont-ils suivi ce cours ces cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année? Combien de ces agents l'ont-ils suivi sur une base volontaire? Combien d'entre eux y ont-ils assisté parce qu'ils y étaient obligés?

5. Quelles villes, zones ou écoles de police prenez-vous comme exemple pour ce qui est de la première prise en charge des victimes par les équipes d'intervention ou les services d'accueil de la police? Pensez-vous également à vous inspirer de l'exemple d'autres pays? Pourriez-vous préciser votre réponse?

DO 2015201605752

Vraag nr. 740 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Seksuele misdrijven.

Het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie besteedt deze legislatuur de broodnodige aandacht aan de problematiek van het seksueel geweld.

Graag vernam ik de volgende cijfers:

- opgesplitst per jaar voor de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en de eerste helft van 2015; en

- om een beter beeld te krijgen op het seksueel geweld tegen mannen en transgenders, opgesplitst naargelang het slachtoffer man, vrouw of transgender was.

DO 2015201605752

Question n° 740 de madame la députée Nele Lijnen du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Délits sexuels.

Le Comité d'avis pour l'Emancipation sociale attire tout particulièrement l'attention, dans le cadre de cette législature, sur le problème des violences sexuelles.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants:

- ventilés par année pour les années 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et la première moitié de 2015; et

- afin de mieux cerner le problème des violences sexuelles à l'égard des hommes et des transgenres, ventilés selon que la victime était un homme, une femme ou un transgenre.

1. a) Hoeveel aangiften voor de categorieën aanranding van de eerbaarheid met geweld of bedreiging, aanranding van de eerbaarheid zonder geweld of bedreiging, verkrachting en groepsverkrachting werden er gedaan voor de voornoemde periode en volgens de gevraagde opsplitsing?

b) Welke evoluties stelt u vast inzake aangiften ten aanzien van vorige jaren?

2. a) Hoeveel aangiften inzake de categorieën zoals in vraag 1 beschreven werden geseponeerd en welke waren de voornaamste redenen voor de seponering?

b) Welke evoluties stelt u vast inzake seponeringen?

c) Hoeveel bedraagt het percentage seponeringen op het totaal aantal aangiftes voor deze categorieën voor deze jaren? Hoe evolueert dit cijfer ten opzichte van voorgaande jaren?

3. Hoeveel aangiften voor deze categorieën hebben daadwerkelijk tot een veroordeling geleid in voornoemde jaren? Hoe evolueren deze cijfers?

4. Hoe effectief is ons politioneel en juridisch systeem vergeleken met onze buurlanden in de detectie (aangiften) en bestraffing van seksueel geweld? Kan u dit staven met cijfers, weliswaar gelet op juridische verschillen die kunnen bestaan tussen onze buurlanden? Waar ziet u nog ruimte voor verbetering?

5. In sommige EU-landen, waaronder Zweden, worden meervoudige seksuele misdrijven (herhaalde feiten, meervoudige plegers, enzovoort) ook meervoudig geregistreerd en gesanctioneerd.

Hoe gebeurt deze registratie en veroordeling in ons land? Telt dit als één of meerdere misdrijven, en hoe is dit verankerd in de wet?

1. a) Combien de déclarations relatives à des attentats à la pudeur commis avec violences ou menaces, à des attentats à la pudeur commis sans violences ni menaces, et à des viols et des viols collectifs a-t-on dénombrées pour les périodes précitées et en fonction de la ventilation demandée?

b) Quelles évolutions constatez-vous en matière de déclarations par rapport aux années antérieures?

2. a) Combien de déclarations relatives aux catégories définies à la question 1 ont-elles été classées sans suite et quelles étaient les raisons principales de ces classements verticaux?

b) Quelles évolutions constatez-vous en matière de classements sans suite?

c) Quel est le pourcentage des classements sans suite par rapport au nombre total de déclarations pour ces catégories et ces années? Comment ce pourcentage a-t-il évolué par rapport aux années antérieures?

3. Combien de déclarations relatives à ces catégories ont-elles réellement donné lieu à une condamnation durant les années précitées? Comment ces chiffres ont-ils évolué?

4. Notre système policier et juridique se montre-t-il efficace par rapport aux pays voisins dans la détection (déclarations) et la répression (sanctions) des violences sexuelles? Pourriez-vous étayer votre réponse par des chiffres, compte tenu bien entendu des différences juridiques éventuelles avec les pays qui nous entourent? Pensez-vous qu'il soit encore possible d'améliorer le système?

5. Dans certains pays de l'UE, dont la Suède, les délits sexuels multiples (récidives, auteurs multiples, etc) sont également enregistrés et sanctionnés plusieurs fois.

Comment ces faits sont-ils enregistrés et condamnés dans notre pays? Y a-t-il chez nous un enregistrement par délit ou par groupe de délits? Comment ces dispositions sont-elles ancrées dans la loi?

DO 2015201605754

Vraag nr. 741 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

DO 2015201605754

Question n° 741 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605766

Vraag nr. 742 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De wapenhandel in België.

België staat gekend als een draaischijf in het illegaal milieu van de wapenhandel. Een rapport van *Oxfam*, *Amnesty International* en het *International Action Network on Small Arms* pakte enkele jaren geleden al uit met een lijst van landen die bij illegale trafiek betrokken zijn via export, import, transit en omleiding van wapens. België stond op deze lijst.

Ook op de lijst van de oorspronglanden van wapens aangetroffen in conflictgebieden kwam België voor. Het rapport dateert reeds van 2006 maar blijkt nog steeds actueel te zijn, de situatie is in België door de jaren heen nog steeds niet opgelost geraakt.

Het wordt dringend tijd om dit aan banden te leggen. Het is onmogelijk om het aantal illegale vuurwapens in omloop te becijferen. Om zicht te krijgen op de problematiek had ik graag een beeld gehad over het aantal legale wapens die momenteel in omloop zijn.

1. Hoeveel legale wapenbezitters en legale wapens zijn er in België?

2. Hoeveel daarvan zijn pistool of revolver?

3. Hoeveel wapens zijn als lange wapens geregistreerd in België?

4. Momenteel zou een database inzake de in beslag genomen wapens worden ontwikkeld. Op welke termijn zal deze operationeel zijn?

DO 2015201605766

Question n° 742 de monsieur le député Alain Top du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le trafic d'armes en Belgique.

La Belgique se distingue comme une plaque tournante du trafic d'armes. Dans leur rapport conjoint paru en 2006, les ONG *Oxfam*, *Amnesty International* et *International Action Network on Small Arms* dressaient déjà une liste des pays concernés par ce trafic, que ce soit par l'intermédiaire des exportations, des importations, du transit ou des détournements d'armes survenant sur leurs territoires. Sur cette liste figurait la Belgique.

La Belgique figurait également sur la liste des pays d'origine des armes retrouvées en zones de conflit. Bien que le rapport ait paru en 2006, il apparaît encore être d'actualité. De plus, la situation dans notre pays ne s'est pas résorbée au fil des années.

Il est grand temps d'y mettre un terme. Il est impossible de recenser le nombre d'armes à feu illégales en circulation sur notre territoire. Afin de me faire une idée globale de la problématique, j'aimerais disposer d'une cartographie du nombre d'armes légales en circulation actuellement.

1. Combien de détenteurs légaux d'armes la Belgique compte-t-elle?

2. Combien de ces armes sont-elles des pistolets ou des revolvers?

3. Combien d'armes sont-elles enregistrées comme armes longues?

4. Une base de données des armes saisies serait actuellement en cours de développement. Quand sera-t-elle opérationnelle?

DO 2015201605767

Vraag nr. 743 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De deficitaire zones.

Het koninklijk besluit van 5 september 2001 gewijzigd door het koninklijk besluit van 26 januari 2007 houdende het minimaal effectief van het operationeel kader stelt het minimaal aantal personeelsleden voor de verschillende politiezones vast.

DO 2015201605767

Question n° 743 de monsieur le député Alain Top du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les zones déficitaires.

L'arrêté royal du 5 septembre 2001 modifié par l'arrêté royal du 26 janvier 2007 relatif à l'effectif minimal du cadre opérationnel établit le nombre minimal de membres du personnel pour les différentes zones de police.

Wanneer een zone deze norm van minimaal aantal personeelsleden niet bereikt, wordt de zone omschreven als een deficitaire zone. Door het deficitair karakter van een zone kunnen er ingevolge het koninklijk besluit van 2 maart 2007 en het ministerieel besluit van 2 maart 2007 enkele exclusieve maatregelen genomen worden tot een snellere personeelsinstroom.

Recentelijk besloot u om een proefproject rond rekrutering van politieagenten op te starten. Bij dit proefproject krijgt de zone Antwerpen de kans om zelf haar agenten te rekruteren om op deze manier het personeelstekort aan te pakken. Ook andere zones zouden na enige tijd in het project kunnen instappen.

1. Kadert deze beslissing in de exclusieve maatregelen die genomen kunnen worden om een snellere personeelsinstroom te voorzien, vastgelegd in bovenvermeld koninklijk besluit en ministerieel besluit? Zo niet, in welke procedure dan wel?

2. Kunt u een lijst bezorgen van de verschillende deficitaire zones aangevuld met de vastgelegde personeelslimiet en de huidige personeelsbezettingen?

Lorsqu'une zone de police n'atteint pas ce nombre minimal de membres du personnel, la zone est considérée comme déficitaire. Le caractère déficitaire d'une zone lui permet, en vertu de l'arrêté royal du 2 mars 2007 et de l'arrêté ministériel du 2 mars 2007, de prendre quelques mesures spéciales pour un recrutement accéléré.

Vous avez décidé récemment de lancer un projet pilote sur le recrutement des agents de police. Dans ce projet, la zone de police d'Anvers reçoit la possibilité de recruter elle-même ses agents, et de cette manière, d'attaquer le problème du manque de personnel. D'autres zones devraient aussi sous peu pouvoir entrer dans le projet.

1. Cette décision entre-t-elle dans le cadre des mesures spéciales qui peuvent être prises en vue d'un recrutement accéléré, établies dans l'arrêté royal et l'arrêté ministériel susmentionnés? Dans la négative, dans le cadre de quelle procédure entre-t-elle?

2. Pouvez-vous fournir une liste des différentes zones déficitaires, avec la limite minimale qui a été fixée pour leur effectif, et leur effectif actuel?

DO 2015201605769

Vraag nr. 744 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Diefstallen op treinen en in treinstations.

Elke dag nemen heel wat pendelaars in ons land de trein. Tijdens de spitsuren is het in de treinstations, op de perrons en in de treinen vaak een drukte van jewelste. Een drukte waar gauwdieven maar al te graag misbruik van maken.

De diensten van de NMBS maakt hier ook soms melding van. Via de LED-schermen in de trein of via omroeping.

1. Hoeveel diefstallen vonden er in de jaren 2013, 2014 en het eerste semester van 2015 plaats op treinen?

2. Wat zijn hierbij de meest gestolen zaken?

3. Wat zijn hierbij de meest gebruikte technieken om zaken te stelen?

4. Welke zijn hierbij de meest gevoelige treinverbindingen?

5. Hoeveel diefstallen vonden er in de jaren 2013, 2014 en het eerste semester van 2015 plaats in treinstations?

6. In welke stations vonden de meeste feiten plaats?

DO 2015201605769

Question n° 744 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Vols dans les trains et les gares.

Chaque jour de nombreux navetteurs prennent le train dans notre pays. Aux heures de pointe, règne dans les gares, sur les quais et dans les trains un tohu-bohu phénoménal qu'exploitent bien trop souvent les voleurs à la tire.

Les services de la SNCB signalent à l'occasion ces faits. Soit via les écrans LED à bord des trains, soit via les haut-parleurs.

1. Combien de vols ont-ils été commis dans les trains au cours des années 2013, 2014 et pendant le premier semestre de 2015?

2. Quels sont les objets les plus souvent volés?

3. Quelles sont les techniques les plus souvent employées pour voler ces objets?

4. Quelles sont les lignes les plus exposées aux vols à la tire?

5. Combien de vols ont été commis dans les gares en 2013, en 2014 et au cours du premier semestre de 2015?

6. Dans quelles gares le plus grand nombre de faits ont-ils eu lieu?

DO 2015201605791

Vraag nr. 745 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Overleg tussen het federale crisiscentrum en de FOD Economie bij een afschakeling.-

In een vorige vraag heb ik u ondervraagd naar het overleg over preventieve maatregelen ter voorkoming van diefstallen in ondernemingen in geval van een afschakeling.

U hebt mij geantwoord dat de FOD Econmie en de Algemene Directie Crisiscentrum zich in diverse werkgroepen over dit specifieke vraagstuk hebben kunnen buigen.

1. Welke voorstellen hebben die werkgroepen geformuleerd?

2. Welke maatregelen hebt u op grond van die voorstellen genomen?

DO 2015201605791

Question n° 745 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La concertation entre le centre de crise fédéral et le SPF Économie en cas de délestage.

Dans une précédente question, je vous avais interrogé sur les concertations mises en place afin de prendre des mesures préventives permettant de parer à tout risque de vols dans les entreprises en cas de délestage.

Vous m'aviez signalé dans votre réponse que plusieurs groupes de travail avaient été mis en place dans lesquels le SPF Économie et la DG Centre de crise avaient pu se pencher sur cette question spécifique.

1. Quelles sont les propositions mises en avant par ces groupes de réflexion?

2. Quelles mesures avez-vous mises en place suite à ces travaux?

DO 2015201605809

Vraag nr. 746 van de heer volksvertegenwoordiger Franky Demon van 03 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Incidenten in noodopvangcentra.

Na de opening van asielcentra in diverse gemeenten werd nu beslist een protocol op te stellen tussen de gemeentebesturen, de politie en de asielcentra. Hierin komt een lijst met duidelijke afspraken. De bedoeling is dat de politie op deze afspraken kan terugvallen.

Zo zullen de opvangcentra voortaan een logboek moeten bijhouden met alle bezoekers. Dat gastenboek kan de politie opvragen, wanneer ze bijvoorbeeld probeert mensensmokkelaars op te sporen. De directie van het opvangcentrum moet ook elke dag een aparte lijst met incidenten doorgeven aan de lokale politie. In het protocol wordt ook opgenomen dat agenten enkel bij een dringende noodzaak of een achtervolging de centra zullen mogen binnenvallen.

1. Hoeveel incidenten in noodopvangcentra werden reeds gemeld sinds september 2015 tot op heden? Graag een opsplitsing per opvangcentrum.

2. Over welk soort incidenten gaat het voornamelijk? Is hier een lijn in terug te vinden?

DO 2015201605809

Question n° 746 de monsieur le député Franky Demon du 03 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Incidents dans les centres d'accueil d'urgence.

À la suite de l'ouverture de centres d'asile dans différentes communes, il a été décidé d'élaborer un protocole entre les administrations communales, la police et les centres d'asile, et de dresser une liste de dispositions précises auxquelles la police pourra se référer.

Désormais, les centres d'accueil devront notamment tenir un journal de bord où seront répertoriés les noms de tous les visiteurs. La police pourra par exemple demander ce document dans le cadre d'une enquête relative à des trafiquants d'êtres humains. La direction du centre d'accueil devra en outre transmettre chaque jour à la police locale, une liste séparée des incidents survenus. Le protocole stipule par ailleurs que les policiers ne pourront investir les centres qu'en cas d'urgence ou de poursuites.

1. Entre septembre 2015 et aujourd'hui, pouvez-vous indiquer par centre d'accueil d'urgence, le nombre d'incidents signalés?

2. Quelle est la nature des incidents les plus récurrents? Présentent-ils des points communs?

3. Bij incidenten in noodopvangcentra dient in de eerste plaats de lokale politie tussen te komen. Heeft u een zicht op de extra workload die dergelijke interventies met zich meebrengen?

4. Kunnen zones met een noodopvangcentrum extra steun krijgen van de federale politie? Zo ja, onder welke voorwaarden?

3. La police locale doit être la première à intervenir en cas d'incidents dans des centres d'accueil d'urgence. Pouvez-vous évaluer la charge de travail supplémentaire occasionnée par ces interventions?

4. Les zones hébergeant un centre d'accueil d'urgence peuvent-elles bénéficier d'une aide supplémentaire de la police fédérale? Dans l'affirmative, quelles sont les conditions à remplir à cet effet?

DO 2015201605810

Vraag nr. 747 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 03 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Uitschakelen van vaste flitscamera's cijfers 2014.

Net voor de zomer 2015 bevestigde de federale politie in een reactie aan VTM Nieuws dat in de provincie Antwerpen al verschillende weken geen voertuigen meer geflitst werden op de autosnelwegen.

Blijkbaar kon door een gebrek aan personeel de instroom aan processen-verbaal niet langer bijgehouden worden. De camera's werden dan maar uitgeschakeld.

En dat terwijl het Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid (BIVV) recent nog berichtte dat de ongevallenstatistieken voor het eerste semester van 2015 een gemengd beeld geven: een dalend aantal letselongevallen, maar een stijging van het aantal verkeersdoden.

1. Werden de camera's ondertussen terug ingeschakeld? Zo ja,

a) hoeveel dagen waren de camera's uitgeschakeld?

b) hoeveel PV's werden bij deze camera's geregistreerd in de overeenstemmende periode in 2014?

c) werden ondertussen stappen ondernomen om het arbeidsintensieve proces van de manuele verwerking te digitaliseren?

2. Hoeveel andere vaste flitscamera's werden in de voorbije vijf jaar uitgeschakeld? Graag de cijfers per jaar en per provincie, met:

a) de volledige periode waarin de camera telkens werd uitgeschakeld

DO 2015201605810

Question n° 747 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 03 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les statistiques 2014 relatives aux radars fixes désactivés.

Juste avant l'été 2015, la police fédérale a confirmé dans une réaction à la chaîne de télévision VTM Nieuws que plus aucun véhicule n'avait été flashé sur les autoroutes de la province d'Anvers depuis plusieurs semaines.

Il semble que les radars aient été désactivés en raison d'un manque de personnel et de l'impossibilité, dès lors, de faire face à l'afflux de procès-verbaux.

Ce problème prend une dimension particulière depuis la publication des statistiques d'accidents de l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) pour le premier semestre 2015. Ces chiffres récents laissent apparaître un bilan en demi-teinte, avec une baisse du nombre d'accidents ayant entraîné des lésions corporelles mais une hausse du nombre de tués sur la route.

1. Les radars ont-ils entre-temps été réactivés? Dans l'affirmative:

a) durant combien de jours ces radars ont-ils été débranchés?

b) combien de procès-verbaux ont été rédigés sur la base des données de ces radars durant la période correspondante de 2014?

c) des mesures ont-elles entre-temps été prises en vue de numériser le processus de traitement, qui est actuellement manuel et à forte intensité de travail?

2. Combien d'autres radars fixes ont été désactivés au cours des cinq dernières années? Je souhaiterais obtenir des statistiques par année et par province ainsi que les données suivantes:

a) la période complète durant laquelle chaque radar a été désactivé;

b) ter vergelijking, het aantal vaststellingen dat in het voorgaande jaar in de overeenkomende periode werden geregistreerd.

3. In diezelfde bekommernis om de verkeersveiligheid van onze burgers en de efficiëntie van onze diensten: hoeveel van de huidige vaste flitscamera's werken digitaal en hoeveel werken er nog analoog? Graag cijfers per provincie.

DO 2015201605884

Vraag nr. 748 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De vergaderingen van de provinciegouverneurs krachtens artikel 131bis van de Provinciewet.

In het *Belgisch Staatsblad* van 3 november 2015 verscheen het jaarverslag van het College van provinciegouverneurs opgericht krachtens artikel 131*bis* van de Provinciewet, een uitvloeisel van de zogenaamde Pacificatiewet.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 6 september 1988 dat de praktische werking van dit College regelt, vergadert dit minstens één keer per maand.

Overloopt men de werkzaamheden van dit College zoals weergegeven in het *Belgisch Staatsblad*, dan blijkt dat de agenda elke maand maagdelijk blank was en dat deze excellenties dus elke maand totaal nutteloos vergaderden.

1. Acht u het, gelet op de agenda van het afgelopen werkingsjaar, nog nuttig dat dit gremium maandelijks bijeenkomt? Zo ja, waarom en zo neen, wat onderneemt u dan om hier paal en perk aan te stellen?

2. Acht u het bestaan van dit College nog nuttig? Overweegt u eventuele andere wijzigingen wat de werking, of zelfs het bestaan van dit College betreft, door te voeren? Zo ja, welke?

b) à titre de comparaison, le nombre de constatations enregistrées durant la période correspondante de l'année précédente.

3. Toujours dans un souci d'amélioration de la sécurité routière de nos concitoyens et de l'efficacité de nos services, je souhaiterais savoir, par province, combien de radars fixes sont respectivement basés sur une technologie numérique et analogique.

DO 2015201605884

Question n° 748 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les réunions des gouverneurs de province régies par l'article 131bis de la loi provinciale.

Dans le *Moniteur belge* du 3 novembre 2015 est paru le rapport annuel du collège des gouverneurs de province, un organe créé en vertu de l'article 131*bis* de la loi provinciale et résultant de la loi dite "de pacification communautaire".

Conformément à l'arrêté royal du 6 septembre 1988 fixant les modalités de fonctionnement de ce collège, ce dernier doit se réunir au moins une fois par mois.

L'analyse des travaux du collège sur la base du rapport paru au *Moniteur belge* révèle des ordres du jour mensuels parfaitement vides et permet dès lors de conclure que les réunions mensuelles de ces excellences étaient totalement inutiles.

1. Au vu des ordres du jour de l'année d'activité écoulée, estimez-vous encore utile que ce groupe se réunisse chaque mois? Dans l'affirmative, pourquoi? Dans la négative, quelles mesures prendrez-vous afin de mettre fin à ce système?

2. Estimez-vous que ce collège est encore utile? Envisagez-vous d'apporter d'autres modifications à ce collège en ce qui concerne tant son fonctionnement que son existence? Dans l'affirmative, lesquelles?

DO 2015201605885

Vraag nr. 749 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 05 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Vrachtwagenscontroles. - E40 Heverlee.

Op 26 oktober 2015 hielden agenten van de federale politie een vrachtwagen- en bestelwagencontrole op de parking langs de E40 in Heverlee.

De agenten controleerden de laadruimtes van het vrachtverkeer met CO^2 meettoestellen en met honden in de hoop personen zonder geldige verblijfsvergunning te intercepteren.

De controles kaderen in een initiatief om meer gerichte controles te houden op mensensmokkel en illegale immigratie op plaatsen waar mensensmokkelaars actief kunnen zijn. De federale politie controleerde ook op drugsgevallen.

Wat zijn de resultaten van deze controle?

1. Hoeveel voertuigen werden er gecontroleerd tijdens de controleactie op 26 oktober 2015?

2. Hoeveel personen zonder geldige verblijfsvergunning werden er in de gecontroleerde vrachtwagens gevonden?

3. Welke nationaliteiten hebben de personen die in de vrachtwagens zijn gevonden?

4. Hoeveel processen-verbaal zijn er opgemaakt met betrekking tot mensensmokkel?

5. Hoeveel gevallen van drugsbezit zijn er vastgesteld tijdens de controles?

6. Hoeveel processen-verbaal zijn er opgemaakt met betrekking tot drugsbezit en/of drugsgebruik?

DO 2015201605885

Question n° 749 de madame la députée Renate Hufkens du 05 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Contrôle de camions. - E40 Heverlee.

Le 26 octobre 2015, des agents de la police fédérale ont effectué un contrôle de camions et de camionnettes à Heverlee sur un parking en bordure de l'E40.

Les agents ont contrôlé l'espace de chargement des camions avec des appareils de mesure du CO^2 et des chiens renifleurs dans l'espoir d'intercepter des personnes dépourvues de permis de séjour valable.

Ces contrôles entrent dans le cadre d'une initiative visant à effectuer des contrôles davantage axés sur le trafic d'êtres humains et sur l'immigration illégale aux endroits où les trafiquants sont présumés commettre leurs méfaits. La police fédérale a également procédé à des contrôles anti-drogue.

Quels sont les résultats de ces contrôles?

1. Combien de véhicules ont été contrôlés pendant l'opération contrôle du 26 octobre 2015?

2. Combien de personnes dépourvues d'un titre de séjour valable ont été trouvées dans les camions contrôlés?

3. Quelle est la nationalité des gens retrouvés dans les camions?

4. Combien de procès-verbaux pour trafic d'êtres humains ont-ils été dressés?

5. Combien de cas de détention de drogue ont-ils été constatés pendant les contrôles?

6. Combien de procès-verbaux pour détention ou consommation de drogue ont-ils été dressés?

DO 2015201605902

Vraag nr. 750 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politiecontrole.

Het Laatste Nieuws meldde in zijn editie van 28 oktober 2015 dat inwoners van de Brusselse gemeenten Ukkel, Watermaal-Bosvoorde en Oudergem voortaan via een eenvoudige mail of een brief aan het politiebureau kunnen vragen dat er snelheidscontroles in hun straat zouden worden uitgevoerd. Bovendien zou die controle gegarandeerd binnen de veertien dagen na de aanvraag plaatsvinden.

DO 2015201605902

Question n° 750 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Contrôle de police.

Dans son édition du 28 octobre 2015 *Het Laatste Nieuws* révélait que dorénavant les habitants des communes bruxelloises d'Uccle, de Watermael-Boitsfort et d'Auderghem auraient désormais la possibilité d'envoyer un simple mail ou un courrier au commissariat afin que des policiers organisent dans les deux semaines un contrôle contre les excès de vitesse dans leur rue.

De bewoners zouden zelfs kunnen kiezen op welk tijdstip zij de controles graag uitgevoerd zouden zien. Als er bij die controles veel snelheidsovertredingen worden vastgesteld, zullen er bijkomende controles worden uitgevoerd.

1. a) Kan u wat meer uitleg geven over dat systeem? Betreft het een in de tijd beperkt pilotproject?

b) Is er in een evaluatie van het systeem op middellange termijn voorzien?

c) Gaat het initiatief uit van de politiezones of de gemeenten?

2. Is het denkbaar dat dit systeem tot andere Belgische gemeenten wordt uitgebreid?

3. Wordt er een specifiek budget uitgetrokken om op die aanvragen in te gaan?

Les citoyens auraient même la possibilité d'indiquer le créneau horaire auquel il souhaite que le contrôle soit effectué. Si de nombreuses infractions sont constatées lors de ces actions, des contrôles supplémentaires seront mis en place.

1. a) Pouvez-vous donner plus d'informations sur ce système? Est-ce un projet pilote à durée déterminée?

b) Une évaluation du système est-elle envisagée à moyen terme?

c) Ces demandes émanent-elles des zones de police ou des communes?

2. Est-il envisageable que ce système soit étendu à d'autres communes belges?

3. Un budget spécifique a-t-il été débloqué pour répondre à la demande?

DO 2015201605909

Vraag nr. 751 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bezoek aan Noord-Afrika.-

Eind september 2015 hebt u een driedaags werkbezoek aan Noord-Afrika afgelegd. U deed onder meer Algerije aan. België onderhoudt al vele jaren vriendschappelijke betrekkingen met Algerije, zowel politieke als handelsbetrekkingen. Ons land is van alle EU-lidstaten de op vijf na grootste klant van Algerije en staat op de negende plaats op de lijst van Algerijes belangrijkste partners.

1. Welke balans maakt u op van uw bezoek aan Algerije?

2. Welke denkpistes worden er gevolgd op het stuk van politionele samenwerking tussen België en Algerije, meer bepaald in de strijd tegen radicalisering en terrorisme en inzake de uitwisseling van inlichtingen?

DO 2015201605909

Question n° 751 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Visite en Afrique du Nord.

Vous avez effectué fin septembre 2015 une mission de travail de trois jours en Afrique du Nord notamment en Algérie. La Belgique et l'Algérie entretiennent des relations bilatérales amicales depuis de nombreuses années tant sur le plan politique que commercial. La Belgique se place, au sein de l'UE, comme sixième principal client de l'Algérie et occupe la neuvième position parmi ses principaux partenaires.

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission de travail?

2. Quelles sont les pistes de coopération envisagées en matière policière entre la Belgique et l'Algérie notamment dans le cadre de la lutte contre la radicalisation, le terrorisme et l'échange de renseignements?

DO 2015201605926

Vraag nr. 752 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toekomst van het abtenpaleis te Saint-Hubert.

Naar aanleiding van het antwoord van staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid Elke Sleurs op een vraag over de nakende sluiting van het Rijksarchief in Saint-Hubert wil ik u ondervragen naar de toekomst van het abtenpaleis in Saint-Hubert.

Ik ben zo vrij als woordvoerder op te treden voor de vzw Saint-Hubert d'Ardenne, die zich inzet voor het behoud van het erfgoed van Saint-Hubert en die zich terecht vragen stelt over de gevolgen van die beslissing voor het abtenpaleis, dat onder de Regie der Gebouwen valt.

In 1999 werden het voorplein en het hek grondig gerenoveerd. Specialisten en bezoekers zijn het eens over het exemplarische karakter van die renovatie. Aangezien de renovatie belangrijke investeringen heeft gevergd, is het maar normaal dat er vragen rijzen over de toekomst van het gebouw.

U beseft dat zo een paleis, dat bij uitstek tot het erfgoed behoort, op korte en middellange termijn onverbiddelijk dreigt te vervallen als het te lang leegstaat.

1. Wat zijn uw plannen voor het abtenpaleis van Saint-Hubert?

2. Lijkt het u, voor de conservatie van dat gebouw, niet nuttig een rondetafel te organiseren met de creatieve en productieve geesten die zich het lot van dit uitzonderlijke erfgoed van Wallonië zouden kunnen aantrekken?

DO 2015201605926

Question n° 752 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.

Suite à l'annonce faite par le secrétaire d'État à la Recherche scientifique, Mme Elke Sleurs, lors d'une question au sujet de la disparition prochaine des Archives de l'État à Saint-Hubert, je souhaiterais vous interpeller ce jour quant à l'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.

Je me permets en effet de me faire le relais de la Société d'histoire et d'archéologie Saint-Hubert d'Ardenne, qui s'interroge légitimement quant aux conséquences que pourrait avoir cette décision de suppression sur l'avenir du palais abbatial, qui dépend de la Régie des Bâtiments.

En effet, des travaux importants de rénovation ont été entrepris en 1999. Ceux-ci concernaient la cour d'honneur et sa grille. Des travaux, dont spécialistes et visiteurs s'accordent pour souligner l'exemplarité. Ces travaux ayant nécessité un investissement très important, il semble logique de s'interroger quant au devenir d'un tel bâtiment.

Vous n'ignorez pas qu'un palais - élément patrimonial par excellence - de cette nature, laissé inoccupé trop longtemps, risque de subir, à court et moyen terme, d'inexorables dégradations.

1. Quelles sont vos intentions quant au palais abbatial de Saint-Hubert?

2. Dans l'optique d'une conservation de ce dernier, ne trouveriez-vous pas utile de générer une table ronde des forces vives et créatrices susceptibles d'être concernées par le destin de ce patrimoine exceptionnel de Wallonie?

DO 2015201605928

Vraag nr. 753 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Software van de politie.

De Franse gendarmerie is grotendeels op opensourcesoftware overgeschakeld. Die vrije software biedt goede garanties inzake vertrouwelijkheid en een zekere autonomie ten aanzien van de leverancier.

DO 2015201605928

Question n° 753 de monsieur le député Willy Demeyer du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les logiciels informatiques de la police.

En France, la gendarmerie a fait le choix de recourir largement à des logiciels libres pour équiper sa gendarmerie. Ces logiciels libres offrent de bonnes garanties en matière de confidentialité et ont l'avantage de permettre une forme d'autonomie par rapport au fournisseur.

Zelf heeft u niet voor die openbronsoftware gekozen. Integendeel, de federale politie heeft beslist 14.000 Microsoft-licenties aan te kopen.

Microsoft zal voor de nodige updates zorgen maar daar hangt natuurlijk een prijskaartje aan. Voor 14.000 licenties aan 384 euro per gebruiker per jaar betekent dat een jaarlijkse investering van 5.376.000 euro, alleen al voor de federale politie.

De lokale politiezones worden ertoe aangemoedigd om zich daarbij aan te sluiten. Voor een politiezone als Luik kan dat een jaarlijkse investering van een half miljoen euro vergen.

1. a) Heeft u overwogen voor opensourcesoftware te kiezen?

b) Waarom heeft u dat uiteindelijk niet gedaan?

2. Welke problemen werden er verwacht indien de software van de geïntegreerde politie niet uniform bleek te zijn?

3. a) Hoe is het aantal personeelsleden bij de ICT-diensten van de politie de voorbije jaren geëvolueerd?

b) Bestaat er een verband tussen het (aan externe diensten uitbestede) onderhoud van de software en die evolutie van de personeelssterkte?

Tel n'est pas le choix que vous avez souhaité faire. Au contraire, la police fédérale a décidé d'acheter 14.000 licences d'une suite Microsoft.

Microsoft garantit les mises à jour, mais cela a un prix. Pour 14.000 licences d'une suite à 384 euros par an par utilisateur, cela constitue un investissement annuel de 5.376.000 euros, pour la seule police fédérale.

Les zones de police locale sont incitées à suivre ce mouvement. Pour une zone de police comme Liège, cela peut représenter un investissement annuel d'environ un demi-million d'euros.

1. a) Avez-vous envisagé de recourir à des logiciels libres?

b) Pourquoi cette option n'a-t-elle pas été retenue?

2. Quels sont les problèmes pressentis au cas où l'uniformité ne pouvait pas être assurée parmi les logiciels de la police intégrée?

3. a) Quelle est l'évolution du nombre de personnes employées au niveau des services ICT de la police ces dernières années?

b) Y a-t-il une corrélation entre la maintenance des logiciels (externalisée) et cette évolution en personnel?

DO 2015201605943

Vraag nr. 758 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

One-shotofficieren (MV 5518).

De in het sectoraal akkoord van het onderhandelingscomité voor de politiediensten van 10 maart 2010 opgenomen maatregel voor de zogenaamde one-shotofficieren werd nooit doorgevoerd.

Deze maatregel bestond erin dat officieren die geen preferentiële leeftijd hadden (voormalige officieren van de gemeentepolitie of de gerechtelijke politie) onder bepaalde omstandigheden eveneens de non-activiteit voorafgaand aan de pensionering konden genieten.

Ik heb vernomen dat u er zich toe hebt verbonden tijdens de onderhandelingen over de pensioenen van het personeel van de politiediensten deze maatregel naast het KB eindeloopbaan op de agenda te zetten.

1. Kunt u dat bevestigen?

DO 2015201605943

Question n° 758 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

"One-shot officiers" (QO 5518).

Le "*one-shot officiers*" est une mesure qui figurait dans l'accord sectoriel du comité de négociation pour les services de police du 10 mars 2010 mais qui n'a jamais été exécutée.

Elle consiste à permettre aux officiers, ne bénéficiant pas d'un âge préférentiel (ancien officier de la police communale et de la police judiciaire), de bénéficier également, sous certaines conditions, de la non-activité préalable à la pension.

Selon mes informations, vous vous êtes engagé à faire figurer cette mesure à côté de l'arrêté royal "fin de carrière" dans le cadre de la négociation sur la pension des policiers.

1. Pouvez-vous confirmer cet engagement?

2. Zult u de one-shotmaatregel doorvoeren? Zo ja, wat zal deze dan precies inhouden? Zo niet, wat antwoordt u aan diegenen volgens wie de maatregel hét sleutelelement is voor het welslagen van het eindeloopbaandossier en bent u dan niet bang dat een en ander tot een ongelijke behandeling zal leiden?

DO 2015201605971

Vraag nr. 766 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie. - Maaltijdvergoedingen.

Het politiestatuut voorziet een grote verscheidenheid aan vergoedingen. Maaltijdvergoedingen maken hier een deel van uit. We stellen echter vast dat er verschillende soorten maaltijdvergoedingen zijn en dat er ook verschillende redenen van toekenning zijn. Graag zouden wij een overzicht bekomen van de totaalbedragen die jaarlijks worden uitgekeerd.

1. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van alle forfaitaire betaalde maaltijdvergoedingen voor de jaren 2012 tot en met 2014, onderverdeeld in morgen-, middag-, avond- en nachtmaaltijd, voor zowel operationele personeelsleden als Calog voor de federale en lokale politie?

2. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van alle maaltijdvergoedingen die rechtstreeks ten laste worden genomen door de staat voor de jaren 2012 tot en met 2014 onderverdeeld in morgen-, middag-, avond en nachtmaaltijd voor de federale en lokale politie?

3. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen voor alle werkelijke maaltijdkosten voor de jaren 2012 tot en met 2014 onderverdeeld in morgen-, middag-, avond- en nachtmaaltijd, voor zowel operationele personeelsleden als Calog voor de federale en lokale politie?

4. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van het totaalbedrag aan maaltijdcheques uitgekeerd aan personeelsleden die geopteerd hebben het oude statuut te behouden?

2. Exécuterez-vous la mesure *one-shot*? Si oui, pouvez-vous expliquer en quoi elle consistera précisément? Si non, que répondez-vous à ceux qui la considèrent comme l'unique clé de succès du dossier "fin de carrière" et ne craignez-vous pas de créer une inégalité de traitement?

DO 2015201605971

Question n° 766 de monsieur le député Koenraad Degroote du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police. - Indemnités de repas.

Le statut de la police prévoit une multitude d'indemnités et notamment des indemnités de repas. Nous constatons toutefois qu'il en existe plusieurs catégories, ainsi que différents motifs d'attribution. Nous souhaiterions obtenir un récapitulatif du montant total des indemnités de repas payées chaque année.

1. Pouvez-vous nous fournir un récapitulatif de toutes les indemnités de repas forfaitaires payées de 2012 à 2014 inclus, réparties entre le petit déjeuner, le repas de midi, du soir et de nuit, pour les membres du personnel opérationnel et du Calog des polices fédérale et locale?

2. Pouvez-vous fournir pour la période concernée, un aperçu de toutes les indemnités de repas prises directement en charge par l'État, réparties entre le petit déjeuner, le repas de midi, du soir et de nuit, pour les membres du personnel des polices fédérale et locale?

3. Est-il possible d'obtenir pour la période concernée un aperçu de tous les frais de repas réels, répartis entre le petit déjeuner, le repas de midi, du soir et de nuit, pour les membres du personnel opérationnel et du Calog des polices fédérale et locale?

4. Pouvez-vous fournir un récapitulatif du montant total des chèques-repas alloués aux membres du personnel qui ont préféré conserver l'ancien statut?

DO 2015201605972

Vraag nr. 767 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie. - Ziekteverlof.

Vele politiediensten worden de laatste jaren geconfronteerd met capaciteitstekorten. Hiervoor zijn diverse redenen, zoals de grote uitstroom van personeelsleden, de lage instroom van personeelsleden, de mobiliteit tussen politiezones en diensten, enzovoort.

Een andere reden is de grote afwezigheid wegens ziekte. Dit kan enerzijds het gevolg zijn van griepepidemies, reguliere verkoudheden, maar ook ten gevolge van arbeidsongevallen, ongevallen en burn-out of stress.

Het politiestatuut voorziet dat elke statutair personeelslid recht heeft op een ziektecontingent dat jaarlijks toeneemt met maximum 30 dagen.

We hadden derhalve graag de impact van ziekte op de personeelscapaciteit gekend.

1. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van het ziekteverlof voor de jaren 2012 tot en met 2014 onderverdeeld per kader (operationele personeelsleden) en per niveau (Calog) voor zowel de federale als de lokale politie?

2. Is het mogelijk een overzicht te bezorgen van dit ziekteverlof op basis van de Bradford factor?

DO 2015201605972

Question n° 767 de monsieur le député Koenraad Degroote du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police. - Congés de maladie.

Ces dernières années, de nombreux services de police souffrent de sous-effectif. Cette pénurie de personnel a différentes causes, comme le départ de nombreux agents, le nombre limité de nouvelles recrues, la mobilité entre zones et services de police, etc.

Les nombreuses absences pour cause de maladie expliquent également ce sous-effectif. Ces absences peuvent être occasionnées par des épidémies de grippe, des rhumes, mais également par des accidents de travail, des accidents et des burn-out, ou encore par le stress.

Le statut de la police stipule que chaque membre du personnel statutaire a droit à un contingent de maladie qui augmente annuellement de 30 jours maximum.

Nous souhaiterions dès lors connaître l'incidence des absences pour cause de maladie sur les effectifs.

1. Est-il possible d'obtenir pour la période de 2012 à 2014 inclus, un récapitulatif des congés de maladie, répartis par cadre (membres du personnel opérationnel) et par niveau (Calog) pour les polices fédérale et locale?

2. Pouvez-vous nous fournir un récapitulatif de ces absences pour maladie sur la base du facteur de Bradford?

DO 2015201605980

Vraag nr. 774 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De noodoproepen in grensgebieden (MV 6375).

Het onderwerp van mijn vraag is niet nieuw. Integendeel. De eerste probleemmeldingen erover doken reeds meer dan 13 jaar geleden voor het eerst op in de pers.

Het betreft de problematiek van de meertaligheid van de noodcentrales, en dit in het bijzonder in de omgeving van de zogenaamde taalgrens.

DO 2015201605980

Question n° 774 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les appels d'urgence près de la frontière linguistique (QO 6375).

L'objet de ma question ne date pas d'hier, au contraire. Les premiers articles de presse à ce sujet datent d'il y a plus de 13 ans.

Ce problème concerne le multilinguisme des centraux d'appels d'urgence, en particulier dans les environs de la frontière linguistique.

Recent nog werd ik op een pijnlijke manier in mijn eigen stad gewezen op de hoogdringendheid om tot een oplossing te komen. Zo vond er een brand plaats in de deelgemeente Aalbeke en kreeg men de hulpdiensten uit Henegouwen aan de lijn. Gelukkig was er bij de noodcentrale in Brugge al een eerste melding geweest van de brand, anders kon er kostbare tijd verloren zijn gegaan.

Het is heden alweer meer dan één half jaar geleden dat u in dit parlement verklaarde dat u werk zou maken van de uitvoeringsbesluiten op de wet van 29 april 2011 houdende de oprichting van de 112-centra en het agentschap 112 zodat de 100-centrales in de toekomst meertalig zouden worden. Ook staat dit zo in het regeerakkoord ingeschreven.

Wat is de concrete stand van zaken hieromtrent en wanneer mogen we de eerste meertalige operatoren verwachten?

Un événement qui s'est produit récemment dans ma propre ville a de nouveau mis brutalement en évidence le besoin urgent d'apporter une solution à ce problème. Ainsi, pour un incendie qui s'était déclaré à Aalbeke, l'appelant a été aiguillé vers le centre d'appels des services de secours du Hainaut. Fort heureusement, le centre de secours de Bruges avait déjà reçu un premier appel à ce sujet. Autrement, un temps précieux aurait été perdu.

Il y a déjà plus de six mois, vous avez déclaré dans cette enceinte que vous alliez vous atteler à la rédaction des arrêtés d'exécution de la loi du 29 avril 2011 créant les centres 112 et l'agence 112 en vue de rendre les centraux 100 multilingues à l'avenir. Cet objectif a également été inscrit tel quel dans l'accord de gouvernement.

Où en est concrètement ce dossier et quand les premiers opérateurs multilingues seront-ils opérationnels?

DO 2015201605982

Vraag nr. 776 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 10 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aantal interventies spoorwegpolitie.

De spoorwegpolitie garandeert de veiligheid in en rond de Belgische stations. Ze speelt dan ook een belangrijke rol voor het veiligheidsgevoel van de reiziger.

Graag had ik een aantal gegevens gevraagd voor de periode 2010-2015.

1. Hoeveel interventies heeft de spoorwegpolitie uitgevoerd in de tien grootste Belgische stations?

2. Wat voor soort interventies waren dit (drugs, geweld, alcoholintoxicatie, overlast, enzovoort)?

3. Hoeveel van deze interventies hebben daadwerkelijk tot een arrestatie van de betrokkene geleid?

DO 2015201605982

Question n° 776 de madame la députée Renate Hufkens du 10 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le nombre d'interventions de la police des chemins de fer.

La police des chemins de fer assure la sécurité à l'intérieur et aux alentours des gares belges. Elle contribue dès lors dans une large mesure au sentiment de sécurité des voyageurs.

Je souhaiterais obtenir certaines précisions pour la période 2010-2015.

1. Combien d'interventions la police des chemins de fer a-t-elle effectuées dans les dix plus grandes gares belges?

2. Pour quels types de délits (drogues, violence, ivresse, nuisances, etc.)?

3. Parmi ces interventions, combien ont effectivement abouti à l'arrestation de l'intéressé?

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2015201605754

Vraag nr. 350 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2015201605754

Question n° 350 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

DO 2015201605900

Vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verkiezingen in Ivoorkust.

De Ivoriaanse president Alassane Ouattara werd in de eerste ronde van de presidentsverkiezingen op 25 oktober 2015 al herkozen voor vijf jaar.

1. Ivoorkust heeft sinds de dood van president Houphouët-Boigny al verscheidene politieke crisissen doorgemaakt. Hoe evolueert de politieke dialoog tussen Ivoorkust en België?

2. Tijdens het eerste mandaat van Alassane Ouattara trok de economie van Ivoorkust de voorbije drie jaar spectaculair aan, met een groei van bijna 9 procent. Het land is de grootste cacaoproducent ter wereld en een belangrijke economische speler in West-Afrika.

Hoe evolueert het handelsverkeer tussen België en Ivoorkust en wat is het economische gewicht van de Belgische ondernemingen en onze investeringen in Ivoorkust?

3. Aangezien de Ivoriaanse economie floreert, hebben heel wat Europeanen zich de voorbije jaren in Ivoorkust gevestigd. Hoe is het aantal bij de ambassade geregistreerde Belgische exparts in Ivoorkust de afgelopen vijf jaar, en indien die gegevens beschikbaar zijn sinds 2009, geëvolueerd?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605900

Question n° 352 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les élections en Côte d'Ivoire.

Le président de la Côte d'Ivoire Alassane Ouattara, a été réélu dès le premier tour de l'élection présidentielle du 25 octobre 2015 pour un mandat de cinq ans.

1. La Côte d'Ivoire a connu par le passé de nombreuses crises politiques après la mort du président Houphouët-Boigny. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution du dialogue politique entre la Côte d'Ivoire et la Belgique?

2. Sous le premier mandat d'Alassane Ouattara, la Côte d'Ivoire a connu un spectaculaire redémarrage de son économie avec une croissance de près de 9% ces trois dernières années. Le pays est le premier producteur mondial de cacao et une force économique majeure en Afrique de l'Ouest.

Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des échanges commerciaux entre nos deux pays et le poids de la présence des entreprises belges et de nos investissements dans ce pays?

3. Vu son économie florissante, de nombreux Européens s'installent en Côte d'Ivoire ces dernières années. Quelle est l'évolution du nombre de Belges expatriés inscrits à l'ambassade pour ces cinq dernières années, et si possible depuis 2009?

DO 2015201605901

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Website"Travellers Online".

Op 6 juli 2015 lanceerde de FOD Buitenlandse Zaken de nieuwe website *travellersonline.diplomatie.be*. waarop Belgen zich gratis kunnen inschrijven en alle gegevens over hun reizen kunnen vermelden, net als de coördinaten van een contactpersoon.

In geval van een crisissituatie in het buitenland (natuurramp, ongeval, aanslag) kan de FOD Buitenlandse Zaken dankzij die gegevens sneller en makkelijker contact opnemen met de families van de betrokken Belgen.

1. Hoeveel Belgen hebben zich sinds juli 2015 op die site ingeschreven? Is die site al van nut geweest in het kader van de hulpverlening aan Belgen met vakantie die zich daarop hadden ingeschreven?

2. Bij de lancering registreerde *Travellers Online* enkel de gegevens van de Belgen die reisden naar niet-EU-landen, maar er waren plannen om een en ander ook uit te breiden tot de EU-landen. Hoe zit het met die uitbreiding?

DO 2015201605901

Question n° 353 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le site "Travellers Online".

Le 6 juillet 2015 les Affaires étrangères ont lancé un nouveau site web *travellersonline.diplomatie.be*. Grâce à ce site, les Belges peuvent gratuitement s'inscrire et y encoder l'ensemble des informations relatives à leurs voyages ainsi que les coordonnées d'une personne de contact.

En cas de crise à l'étranger (catastrophe naturelle, accident, attentat) ces données permettent aux Affaires étrangères d'entrer plus rapidement et plus facilement en contact avec les familles des Belges.

1. Pouvez-vous indiquer combien de Belges se sont inscrits sur ce site depuis le mois de juillet 2015? A-t-il déjà servi dans l'aide aux Belges en vacances qui s'y étaient inscrits?

2. Lors de son lancement *Travellers Online* enregistrait uniquement les données des Belges qui voyageaient en dehors des pays de l'Union européenne, mais une extension aux pays de l'UE était prévue. Pouvez-vous indiquer où en est cette extension?

Minister van Justitie

DO 2015201605743

Vraag nr. 639 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Schijnhuwelijken en schijnsamenlevingscontracten.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 674 van 23 september 2015 geeft de minister van Binnenlandse Zaken mij een overzicht van het aantal geregistreerde schijnhuwelijken en door de politiediensten opgestelde processen-verbaal ter zake.

Idem wat schijnsamenlevingscontracten betreft. Voor het antwoord op enkele vragen verwees de minister van Binnenlandse Zaken mij evenwel door naar u.

1. Wat was het aantal huwelijken waarvan achteraf werd vastgesteld dat het ging om schijnhuwelijken en die werden ontbonden? Graag cijfers voor 2010-2014 op jaarbasis.

2. Idem voor de schijnsamenlevingscontracten.

Ministre de la Justice

DO 2015201605743

Question n° 639 de madame la députée Barbara Pas du 29 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Mariages et contrats de cohabitation de complaisance.

En réponse à ma question écrite n° 674 du 23 septembre 2015, le ministre de l'Intérieur m'a fourni un récapitulatif du nombre de mariages de complaisance enregistrés et du nombre de procès-verbaux établis en la matière par les services de police.

Il m'a transmis des données analogues pour les contrats de cohabitation de complaisance. Pour certaines questions, il m'a néanmoins orientée vers vous.

1. Pouvez-vous indiquer, pour la période 2010-2014, le nombre annuel de mariages qui se sont ensuite avérés des mariages de complaisance et ont été dissous?

2. Est-il possible d'obtenir des données analogues pour les contrats de cohabitation de complaisance?

3. In hoeveel van de gevallen waarvan hierboven sprake werd ook de Belgische nationaliteit van de "echtelingen" afgenomen?

DO 2015201605744

Vraag nr. 640 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Winkeldiefstallen. - Snelrecht.

Sinds oktober 2013 zijn de snelrechtbanken officieel van start gegaan. Een aantal arrondissementen zoals Antwerpen en Brussel hadden dit voordien al georganiseerd op eigen initiatief. Deze rechtbanken behandelen kleine misdrijven waarvan de dader de feiten bekend heeft of waarbij hij op heterdaad betrapt is.

Het zou voornamelijk gaan om winkeldiefstallen, verboden wapendracht en vechtpartijen. Door de aanstelling van nieuwe snelrechters zouden in acht van de twaalf nieuwe gerechtelijke arrondissementen snelrecht worden toegepast.

Snelrecht is het instrument bij uitstek om winkeldiefstallen te bestrijden. Een snelle en efficiënte afhandeling geeft een duidelijk signaal aan de winkeldieven die steeds meer georganiseerd beginnen te werken.

Zo zou er in Antwerpen een duidelijke daling van het aantal winkeldiefstallen te danken zijn aan het snelrecht. Bij een diefstal van minder dan 300 euro krijgt men meteen een minnelijke schikking voorgeschoteld die binnen de drie dagen moet betaald worden. Voor zwaardere feiten wordt men gedagvaard en volgt er binnen de 14 dagen een snelrechtzitting.

Het regeerakkoord stelt dat de inspanningen om in elk arrondissement specifieke kamers in te richten om een snelrechtprocedure voor eenvoudige misdrijven mogelijk te maken zullen worden verder gezet.

1. a) In hoeverre zijn deze inspanningen al gevorderd en bestaan er in de twaalf arrondissementen snelrechtkamers?

b) Vinden er op regelmatige tijdstippen snelrechtzittingen plaats en hoe frequent gebeurt dit?

2. Zal u in een uitbreiding van het aantal snelrechtkamers voorzien?

3. Dans les situations précitées, dans combien de cas, les 'conjoints' ont-ils été déchus de leur nationalité belge?

DO 2015201605744

Question n° 640 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Vols à l'étalage. - Procédure de comparution immédiate.

Les chambres de comparution immédiate sont officiellement opérationnelles depuis octobre 2013. Certains arrondissements judiciaires comme Anvers et Bruxelles les avaient déjà organisées de leur propre initiative. Ces juridictions connaissent des infractions mineures reconnues par leurs auteurs ou dont les auteurs ont été pris en flagrant délit.

Le vol à l'étalage, le port d'armes illégal et les rixes sont les principales infractions dont ces chambres spéciales se saisissent. À la suite de la nomination de nouveaux juges chargés des comparutions immédiates, celles-ci devraient être appliquées dans huit des douze nouveaux arrondissements judiciaires que compte notre pays.

La comparution immédiate est la procédure idéale pour lutter contre les vols à l'étalage. Le traitement judiciaire rapide et efficace de ces infractions constitue un signal clair adressé à leurs auteurs qui agissent de manière toujours plus organisée.

À Anvers notamment, la procédure de comparution immédiate aurait déjà considérablement fait baisser le nombre de vols à l'étalage. Une transaction, payable dans un délai de trois jours est immédiatement proposée aux auteurs d'un vol inférieur à 300 euros. Pour les faits plus graves, les auteurs sont cités à comparaître et l'audience de comparution immédiate intervient dans les 14 jours.

L'accord de gouvernement stipule que les efforts visant à installer dans chaque arrondissement judiciaire des chambres spéciales pour le traitement des infractions simples par le biais de la comparution immédiate seront poursuivis.

1. a) Ces efforts ont-ils déjà été concrétisés et les douze arrondissements judiciaires sont-ils dotés de chambres de comparution immédiate?

b) Des audiences de comparution immédiate sont-elles organisées régulièrement et à quelle fréquence?

2. Envisagez-vous une extension du nombre de chambres de comparution immédiate?

3. Heeft u concrete cijfers over het aantal dossiers waarin men toepassing maakt van het snelrecht (in het bijzonder voor winkeldiefstallen) en is dit ook afhankelijk van de verschillende parketten?

DO 2015201605749

Vraag nr. 641 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

De seksuele agressie set.

De seksuele agressie set (SAS) is een belangrijk instrument bij het onderzoek naar seksueel geweld. In het adviescomité Maatschappelijke Emancipatie van 20 oktober 2015 vernam ik dat een dergelijk set ingezet kan worden bij drie situaties:

- wanneer het slachtoffer hier toestemming voor geeft;
- wanneer de procureur hier om vraagt (bij een misdrijf op heterdaad);
- wanneer de onderzoeksrechter hier om vraagt (een misdrijf dat niet op heterdaad gebeurde).

Er werd in het adviescomité eveneens gewezen op het bestaan van een zogenaamde "pseudo-SAS". Deze zou een jaar bijgehouden kunnen worden en desgevallend gebruikt worden in een gerechtelijk onderzoek.

1. Hoe belangrijk is volgens u het aandeel van een SAS in onderzoeken naar seksuele misdrijven?

2. Welke arts mag een SAS afnemen, een arts in het ziekenhuis, een huisarts, enzovoort? Hoe wordt dit bepaald?

3. Hoeveel SAS werden er, jaarlijks, ingezet in de laatste vijf jaar? Indien mogelijk, kan u de cijfers verder specifiëren volgens de categorieën "met toestemming van het slachtoffer", "op vraag van een procureur" en "op vraag van een onderzoeksrechter",?

4. Hoeveel SAS zijn in de laatste vijf jaar, per jaar, door een labo onderzocht?

5. Hoeveel nieuwe SAS zijn de laatste vijf jaar, per jaar, in bewaring genomen?

6. Hoeveel SAS konden in de laatste vijf jaar, per jaar, niet onderworpen worden aan een onderzoek door een labo?

3. Disposez-vous de chiffres concrets quant au nombre de dossiers dans lesquels la comparution immédiate a été appliquée (en particulier pour les vols à l'étalage) et observe-t-on également des écarts d'un parquet à l'autre?

DO 2015201605749

Question n° 641 de madame la députée Nele Lijnen du 29 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Le set "agression sexuelle".

Le set "agression sexuelle" (SAS) joue un rôle important dans la détection des violences à caractère sexuel. J'ai appris lors de la réunion du Comité d'avis pour l'Émancipation sociale du 20 octobre 2015 que ce set pouvait être utilisé dans trois cas de figure:

- quand la victime y donne son consentement;
- quand le procureur en fait la demande (en cas de flagrant délit);
- quand le juge d'instruction en fait la demande (si aucun flagrant délit n'est constaté).

Le Comité d'avis a également souligné l'existence d'un "pseudo-SAS". Les données recueillies grâce à celui-ci pourraient être conservées pendant un an et, le cas échéant, utilisées dans le cadre d'une instruction.

1. Quelle importance le SAS revêt-il, selon vous, dans le cadre des enquêtes menées sur les délits sexuels?

2. Quels médecins sont-ils habilités à faire usage d'un kit SAS (les médecins des hôpitaux, les médecins traitants,...)? Quels sont les critères utilisés à cet égard?

3. Combien de SAS ont-ils été utilisés au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année et classer, si possible, les éléments de réponse parmi les catégories suivantes: "avec l'autorisation de la victime", "à la demande du procureur" et "à la demande du juge d'instruction"?

4. Combien d'échantillons ont-ils été analysés par un laboratoire au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

5. Dans combien de cas les nouveaux échantillons prélevés grâce aux SAS ont-ils été mis en conservation au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

6. Combien de SAS n'ont-ils pas pu être soumis à l'analyse d'un laboratoire au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

7. Waarin verschilt de "pseudo SAS" in deze van de standaard SAS? Hoeveel zijn er in de laatste vijf jaar, per jaar, afgenomen bij slachtoffers?

8. a) Van hoeveel SAS die de laatste vijf jaar, jaarlijks, afgenomen werden, bleek de analyse uiteindelijk overbodig?

b) Indien u niet over cijfers beschikt, kan u dan een indicatie (absoluut of procentueel) geven over hoeveel sets het zou kunnen gaan?

9. a) Van hoeveel SAS die de laatste vijf jaar, jaarlijks, gebruikt werden, konden de resultaten uiteindelijk niet gebruikt konden worden wegens een foutieve opslag?

b) Indien u niet over cijfers beschikt, kan u dan een indicatie (absoluut of procentueel) geven over hoeveel sets het zou kunnen gaan?

c) Welke maatregelen zijn er genomen, of wenst u te nemen, om te voorkomen dat zulke sets onbruikbaar worden?

7. En quoi un pseudo-SAS diffère-t-il d'un SAS standard? Combien a-t-on effectué de prélèvements sur les victimes au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

8. a) Dans combien de cas l'analyse des prélèvements réalisés au cours des cinq dernières années s'est-elle finalement avérée inutile?

b) Si vous ne disposez pas de données chiffrées à cet égard, pourriez-vous fournir une estimation (en chiffres absolus et en pourcentage) du nombre de SAS dont il pourrait s'agir?

9. a) Dans combien de cas les résultats des SAS utilisés au cours des cinq dernières années n'ont-ils finalement pas pu être utilisés à cause d'un défaut de conservation?

b) Si vous ne disposez pas de données chiffrées à cet égard, pourriez-vous fournir une estimation (en chiffres absolus et en pourcentage) du nombre de SAS dont il pourrait s'agir?

c) Quelles mesures avez-vous prises ou comptez-vous prendre pour éviter que ces échantillons ne deviennent inutilisables?

DO 2015201605752

Vraag nr. 642 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seksuele misdrijven.

Het adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie besteedt deze legislatuur de broodnodige aandacht aan de problematiek van het seksueel geweld.

Graag vernam ik de volgende cijfers:

- opgesplitst per jaar voor de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en de eerste helft van 2015; en

- om een beter beeld te krijgen op het seksueel geweld tegen mannen en transgenders, opgesplitst naargelang het slachtoffer man, vrouw of transgender was.

1. a) Hoeveel aangiften voor de categorieën aanranding van de eerbaarheid met geweld of bedreiging, aanranding van de eerbaarheid zonder geweld of bedreiging, verkrachting en groepsverkrachting werden er gedaan voor de voornoemde periode en volgens de gevraagde opsplitsing?

b) Welke evoluties stelt u vast inzake aangiften ten aanzien van vorige jaren?

DO 2015201605752

Question n° 642 de madame la députée Nele Lijnen du 29 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Délits sexuels.

Le Comité d'avis pour l'Emancipation sociale attire tout particulièrement l'attention, dans le cadre de cette législature, sur le problème des violences sexuelles.

Je souhaiterais obtenir les chiffres suivants:

- ventilés par année pour les années 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et la première moitié de 2015; et

- afin de mieux cerner le problème des violences sexuelles à l'égard des hommes et des transgenres, ventilés selon que la victime était un homme, une femme ou un transgenre.

1. a) Combien de déclarations relatives à des attentats à la pudeur commis avec violences ou menaces, à des attentats à la pudeur commis sans violences ni menaces, et à des viols et des viols collectifs a-t-on dénombrées pour les périodes précitées et en fonction de la ventilation demandée?

b) Quelles évolutions constatez-vous en matière de déclarations par rapport aux années antérieures?

2. a) Hoeveel aangiften inzake de categorieën zoals in vraag 1 beschreven werden geseponeerd en welke waren de voornaamste redenen voor de seponering?

b) Welke evoluties stelt u vast inzake seponeringen?

c) Hoeveel bedraagt het percentage seponeringen op het totaal aantal aangiftes voor deze categorieën voor deze jaren? Hoe evolueert dit cijfer ten opzichte van voorgaande jaren?

3. Hoeveel aangiften voor deze categorieën hebben daadwerkelijk tot een veroordeling geleid in voornoemde jaren? Hoe evolueren deze cijfers?

4. Hoe effectief is ons politioneel en juridisch systeem vergeleken met onze buurlanden in de detectie (aangiften) en bestraffing van seksueel geweld? Kan u dit staven met cijfers, weliswaar gelet op juridische verschillen die kunnen bestaan tussen onze buurlanden? Waar ziet u nog ruimte voor verbetering?

5. In sommige EU-landen, waaronder Zweden, worden meervoudige seksuele misdrijven (herhaalde feiten, meervoudige plegers, enzovoort) ook meervoudig geregistreerd en gesanctioneerd.

Hoe gebeurt deze registratie en veroordeling in ons land? Telt dit als één of meerdere misdrijven, en hoe is dit verankerd in de wet?

2. a) Combien de déclarations relatives aux catégories définies à la question 1 ont-elles été classées sans suite et quelles étaient les raisons principales de ces classements verticaux?

b) Quelles évolutions constatez-vous en matière de classements sans suite?

c) Quel est le pourcentage des classements sans suite par rapport au nombre total de déclarations pour ces catégories et ces années? Comment ce pourcentage a-t-il évolué par rapport aux années antérieures?

3. Combien de déclarations relatives à ces catégories ont-elles réellement donné lieu à une condamnation durant les années précitées? Comment ces chiffres ont-ils évolué?

4. Notre système policier et juridique se montre-t-il efficace par rapport aux pays voisins dans la détection (déclarations) et la répression (sanctions) des violences sexuelles? Pourriez-vous étayer votre réponse par des chiffres, compte tenu bien entendu des différences juridiques éventuelles avec les pays qui nous entourent? Pensez-vous qu'il soit encore possible d'améliorer le système?

5. Dans certains pays de l'UE, dont la Suède, les délits sexuels multiples (récidives, auteurs multiples, etc) sont également enregistrés et sanctionnés plusieurs fois.

Comment ces faits sont-ils enregistrés et condamnés dans notre pays? Y a-t-il chez nous un enregistrement par délit ou par groupe de délits? Comment ces dispositions sont-elles ancrées dans la loi?

DO 2015201605754

Vraag nr. 643 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

DO 2015201605754

Question n° 643 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605774

Vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Uitkeringen Syriëstrijders.

Naar aanleiding van het wetsvoorstel in Nederland rond het mogelijk maken van het sneller stopzetten van sociale uitkeringen van personen die naar Syrië of Irak trekken om zich bij IS aan te sluiten, had ik volgende vragen aan minister Jan Jambon. Deze vragen wens ik echter ook aan u voor te leggen, gezien deze niet volledig tot de bevoegdheid van minister Jambon behoorden.

1. Hoeveel uitkeringen zijn er reeds ingetrokken van personen die naar Irak of Syrië trokken om zich bij IS of een andere terroristische organisatie aan te sluiten?

2. Zijn er momenteel nog personen die zich in Syrië of Irak bevinden die zich bij IS of een andere terroristische organisatie aangesloten hebben en die nog steeds een uitkering ontvangen?

DO 2015201605774

Question n° 644 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.

À la suite de la proposition de loi introduite au Parlement néerlandais concernant une interruption accélérée du versement d'allocations sociales aux personnes qui partent en Syrie ou en Irak pour y combattre aux côtés de Daesh, j'ai posé les questions suivantes au ministre Jambon. Ces questions ne relevant pas exclusivement de ses compétences, je souhaiterais vous les soumettre également.

1. Combien de personnes parties en Irak ou en Syrie pour rejoindre les rangs de l'EI ou d'une autre organisation terroriste ont-elles déjà fait l'objet d'une suppression des allocations sociales?

2. Dénombre-t-on encore actuellement des personnes qui sont parties en Syrie ou en Irak pour adhérer à l'EI ou à une autre organisation terroriste et qui continuent à percevoir des allocations sociales?

DO 2015201605830

Vraag nr. 645 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Vanessa Matz van 04 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Decentralisatie van de CDGEFID en de FCCU. (MV 6823)

In zijn algemene beleidsnota stelde uw collega Jan Jambon dat, voor een optimalisering van de politiediensten, de operationele gerechtelijke capaciteit op centraal niveau zou worden geheroriënteerd ten voordele van de gedecentraliseerde gerechtelijke diensten in de arrondissementen. Er werd evenwel in enkele uitzonderingen voorzien, onder meer voor de strijd tegen ernstige vormen van economische en financiële criminaliteit.

In de vergadering van de commissie voor de Binnenlandse Zaken van 20 mei 2015 stelde ik een vraag aan de minister van Binnenlandse Zaken over de decentralisatie van de Centrale Dienst voor de bestrijding van de georganiseerde economische en financiële delinquentie (CDGEFID) en de Federal Computer Crime Unit (FCCU), eenheden waarop die uitzondering in principe van toepassing zou zijn. De minister antwoordde me toen dat de beslissing om de onderzoekscapaciteit van de FCCU en de CDGEFID (43 fte's) te decentraliseren op de volgende overwegingen was gestoeld: diensten decentraliseren als het kan en centraal houden als het moet enerzijds, de organisatiestructuren vereenvoudigen, met andere woorden overlappingen vermijden en concurrentie tussen de centrale diensten en de gedecentraliseerde directies uitsluiten anderzijds. Die overwegingen moeten deel uitmaken van een bredere visie waarin er wordt gestreefd naar een grotere operationaliteit van de federale politie en een hogere kwaliteit van de politiefunctie, -diensten en -steun, aldus nog de minister (Vraag nr. 4399, CRIV, Kamer, 2014-2015, CRIV54 COM 176, blz. 42).

1. a) In hoeverre werd de onderzoekscapaciteit van die eenheden reeds gedecentraliseerd?

b) Wat werd er samen met de minister van Binnenlandse Zaken voor de komende maanden gepland?

DO 2015201605830

Question n° 645 de madame la députée Vanessa Matz du 04 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

La déconcentration de l'OCDEFO et de la FCCU (QO 6823).

La note de politique générale de votre collègue, Jan Jambon, avançait, dans un objectif d'optimalisation des services de police, une réorientation des capacités judiciaires opérationnelles au niveau central au profit des services judiciaires déconcentrés dans les arrondissements. Quelques exceptions étaient toutefois émises, notamment pour la lutte contre les formes graves de criminalité économique et financière.

Lors de la commission de l'Intérieur du 20 mai 2015, j'interrogeais le ministre de l'Intérieur sur la déconcentration de l'Office central de la lutte contre la délinquance économique et financière organisée (OCDEFO) et la Federal computer crime Unit (FCCU), unités qui en principe devaient tomber sous le coup de cette exception. Lors de cette commission, le ministre me répondait que: "La décision de déconcentrer la capacité d'enquête de la FCCU et de l'OCDEFO (43ETP) est basée sur les considérations suivantes: d'une part, déconcentrer ce qui peut l'être et conserver au niveau central ce qui doit l'être, d'autre part, simplifier les structures, soit éviter le double emploi et exclure la concurrence entre les services centraux et les directions déconcentrées. Ces considérations doivent s'intégrer dans une vision plus large afin de renforcer l'opérationnalité de la police fédérale, viser une fonction de police, un service et un appui de meilleure qualité, ..." (Question n° 4399, CRI, Chambre, 2014-2015, CRIV54 COM 176, p. 42).

1. a) Où en est le processus de déconcentration des capacités d'enquête de ces unités?

b) Sur un plan plus pratique, qu'a-t-il été, en collaboration avec le ministre de l'Intérieur, décidé pour l'agenda des prochains mois?

2. Op 16 juni antwoordde u me in de commissie voor de Justitie (Vraag nr. 5028, CRIV, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 194, blz. 12) dat u niet op de hoogte was van een advies van het College van procureurs-generaal van 2013 en dat u het belangrijk vond het advies van het College over een eventuele decentralisatie van de operationele onderzoekscapaciteit van de CDGEFID en de FCCU in te winnen. Nu blijkt evenwel dat het College van procureurs-generaal op 26 juni 2015 een onherroepelijk advies heeft uitgebracht. De CDGEFID en de FCCU moeten op het centrale niveau blijven en de nodige capaciteit behouden. Hebt u kunnen kennisnemen van dat advies? Zult u er rekening mee houden?

3. Een decentralisatie van de onderzoekscapaciteit gaat onvermijdelijk gepaard met een personeelsinkrimping bij de centrale eenheden. We vernamen dat er een akkoord bestaat tussen de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie om de personeelsbezetting bij de CDGEFID van 36 naar 16 medewerkers te brengen.

a) Betekent een en ander dat er geen rekening werd gehouden met het advies van het College van procureurs-generaal?

b) Naar welke diensten worden de personeelsleden van de CDGEFID en de FCCU die niet op het centrale niveau tewerkgesteld blijven, overgeplaatst?

c) Hoe worden de personeelsleden geselecteerd?

2. Vous me répondiez aussi en Commission de la Justice, le 16 juin (Question n° 5028, CRI, Chambre, 2014-2015, CRIV 54, COM 194, p. 12) que vous n'aviez pas connaissance d'un avis des procureurs généraux datant de 2013 et, je cite: "Je trouve important de recueillir l'avis du Collège quant à la déconcentration éventuelle de la capacité opérationnelle d'enquête de l'OCDEFO et de la FCCU". Il s'avère qu'un avis du Collège des procureurs généraux du 26 juin 2015 est sans appel. L'OCDEFO et la FCCU doivent être maintenues au niveau central en leur assurant une capacité nécessaire. Avez-vous pu prendre connaissance de cet avis? Comptez-vous en tenir compte?

3. Qui dit déconcentration de la capacité d'enquête, dit incontestablement perte de personnel au niveau de ces unités centrées. Nous avons été informés d'un accord entre le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Justice pour conserver un effectif de 16 personnes de l'OCDEFO (ils sont actuellement 36 agents).

a) Cela signifie-t-il que l'avis du Collège des procureurs généraux n'a pas été pris en compte?

b) Où seront dispatchés les membres de l'OCDEFO et de la FCCU non repris au niveau central?

c) Comment se fait la sélection des membres?

DO 2015201605905

Vraag nr. 646 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Juridische bijstand.

Dankzij eerstelijnsrechtsbijstand kan men tijdens een kort onderhoud gratis praktische inlichtingen, juridische informatie en een eerste juridisch advies ontvangen.

Hoeveel werd er de jongste vijf jaar (indien mogelijk sinds 2007) uitgegeven voor eerste- en tweedelijnsrechtsbijstand aan asielzoekers?

DO 2015201605905

Question n° 646 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Aide juridique.

L'aide juridique de première ligne permet d'obtenir gratuitement, au cours d'un bref entretien, des renseignements pratiques, des informations juridiques et un premier avis juridique.

Pouvez-vous indiquer la part des montants de l'aide juridique de première et de deuxième ligne qui ont été consacrés aux demandeurs d'asile au cours des cinq dernières années, et si possible depuis 2007?

DO 2015201605917

Vraag nr. 647 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake zware diefstallen.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot zware diefstallen in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

DO 2015201605917

Question n° 647 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de vol qualifié.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes dans des dossiers de vol qualifié en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605918

Vraag nr. 648 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake vernielingen, beschadigingen en brandstichting.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot vernielingen, beschadigingen en brandstichting in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

DO 2015201605918

Question n° 648 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de destruction, de dégradation et d'incendie volontaire.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes respectivement dans des dossiers de destruction, de dégradation et d'incendie volontaire en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire??

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605919

Vraag nr. 649 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake jeugdcriminaliteit.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot misdrijven gepleegd door minderjarigen in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

DO 2015201605919

Question n° 649 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de délinquence juvénile.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes pour des dossiers relatifs à des infractions commises par des mineurs en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605920

Vraag nr. 650 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake opzettelijke slagen en verwondingen.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot opzettelijke slagen en verwondingen in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

DO 2015201605920

Question n° 650 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de coups et blessures.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes pour des dossiers de coups et blessures en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605921

Vraag nr. 651 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake diefstallen met geweld.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot diefstallen met geweld in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

DO 2015201605921

Question n° 651 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de vol avec violence.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes pour des dossiers de vol avec violence en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605922

Vraag nr. 652 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Seponeringen inzake gewone diefstallen.

1. Kan u meedelen hoeveel opsporings- en gerechtelijke onderzoeken er respectievelijk geopend werden in elk gerechtelijk arrondissement met betrekking tot gewone diefstallen in respectievelijk de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Hoeveel van de voormelde dossiers werden er inmiddels in elk gerechtelijk arrondissement afgesloten?

3. Om hoeveel individuele verdachten ging het in elk gerechtelijk arrondissement?

4. In hoeveel van de individuele gevallen werd de zaak geseponeerd (cijfers per gerechtelijk arrondissement)?

DO 2015201605922

Question n° 652 de monsieur le député Jan Penris du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Classements sans suite dans des dossiers de vol simple.

1. Le ministre pourrait-il me communiquer le nombre d'informations et d'instructions judiciaires ouvertes pour des dossiers de vol simple en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 dans chaque arrondissement judiciaire?

2. Parmi ces dossiers, combien ont été clôturés depuis dans chaque arrondissement judiciaire?

3. Combien de prévenus individuels étaient concernés dans chaque arrondissement judiciaire?

4. Combien de cas individuels ont été classés sans suite (par arrondissement judiciaire)?

DO 2015201605923

Vraag nr. 653 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Cijfers vluchtmisdrijf en andere overtredingen.

Uit cijfers van de politie blijkt dat er iedere dag dertien letselongevallen met vluchtmisdrijf geregistreerd worden. Dit is een groeiend probleem waar we dringend een oplossing voor moeten vinden.

Om deze problematiek grondig te onderzoeken, hebben wij nood aan duidelijke cijfers. Vermoed wordt dat bijkomende overtredingen mee aan de basis kunnen liggen om tot vluchtmisdrijf over te gaan. Ik denk aan dronken rijden, rijden zonder verzekering, enzovoort.

Graag bekwam ik een aantal cijfers opgesplitst voor de jaren 2010 tot 2015 tot nu toe.

1. Hoeveel veroordeelde plegers van vluchtmisdrijf waren onder invloed van alcohol?

2. Hoeveel veroordeelde plegers van vluchtmisdrijf waren onder invloed van drugs?

3. Hoeveel veroordeelde plegers van vluchtmisdrijf reden zonder rijbewijs?

a) Hoeveel daarvan stuurden zonder rijbewijs, scholingsbewijs of attest?

b) Hoeveel daarvan stuurden tijdens een verval van het recht tot sturen?

DO 2015201605923

Question n° 653 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Les statistiques des délits de fuite combinés à d'autres infractions.

D'après les statistiques de la police, treize accidents avec délit de fuite et ayant occasionné des lésions corporelles sont recensés quotidiennement. Il s'agit d'un problème en recrudescence, auquel il nous faut d'urgence trouver une solution.

Pour pouvoir analyser ce problème en profondeur, nous avons besoin de statistiques précises. On soupçonne que d'autres infractions puissent être à l'origine d'un délit de fuite. Je songe notamment à la conduite sous l'influence de l'alcool ou à l'absence d'assurance.

Je souhaiterais obtenir un certain nombre de chiffres, avec une ventilation pour les années 2010 à 2015 jusqu'à ce jour.

1. Combien de personnes condamnées pour délit de fuite conduisaient-elles sous l'influence de l'alcool?

2. Combien de personnes condamnées pour délit de fuite conduisaient-elles sous l'influence de drogues?

3. Combien de personnes condamnées pour délit de fuite roulaient-elles sans permis de conduire?

a) Combien d'entre elles circulaient sans permis de conduire, certificat d'écolage ou attestation?

b) Combien d'entre elles circulaient alors qu'elles étaient déchues du droit de conduire?

c) Hoeveel daarvan stuurden zonder in de examens te zijn geslaagd?

4. Hoeveel veroordeelde plegers van vluchtmisdrijf reden zonder verzekering?

DO 2015201605924

Vraag nr. 654 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Cijfers recidive vluchtmisdrijf.

Artikel 33 van de Wegverkeerswet legt de definitie van vluchtmisdrijf en de sancties daarvoor vast. Uit cijfers van de politie blijkt dat er iedere dag dertien letselongevallen met vluchtmisdrijf geregistreerd worden. Dit is een groeiend probleem waar we dringend een oplossing voor moeten vinden.

Om deze problematiek grondig te onderzoeken, hebben wij nood aan duidelijke cijfers. Het aantal chauffeurs dat meermaals veroordeeld worden voor vluchtmisdrijf bij een verkeersongeval is ons onbekend.

Graag bekwam ik een aantal cijfers, opgesplitst voor de jaren 2010 tot 2015 tot nu toe.

1. Hoeveel bestuurders zijn er meermaals (2 of meer) veroordeeld tot vluchtmisdrijf?

2. Hoeveel bestuurders daarvan pleegden binnen de 3 jaar opnieuw vluchtmisdrijf?

a) Hoeveel daarvan werden bij recidive veroordeeld op grond van artikel 33, § 3.1 van de Wegverkeerswet (stoffelijke schade)?

b) Hoeveel daarvan werden bij recidive veroordeeld op grond van artikel 33, § 3.2 van de Wegverkeerswet (slagen, gewonden of de dood tot gevolg)? Indien mogelijk, ook een opsplitsing van slagen, gewonden en de dood tot gevolg.

c) In hoeveel gevallen was de rechtbank niet op de hoogte dat de dader binnen de drie jaar daarvoor al eens vluchtmisdrijf pleegde?

3. Bij hoeveel recidivisten werd er een verval van recht tot sturen opgelegd, op basis van artikel 38, § 6 van de Wegverkeerswet?

c) Combien d'entre elles conduisaient alors qu'elles n'avaient pas réussi les examens *ad hoc*?

4. Combien de personnes condamnées pour délit de fuite circulaient-elles sans assurance?

DO 2015201605924

Question n° 654 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Statistiques relatives aux récidivistes du délit de fuite.

L'article 33 de la loi relative à la police de la circulation routière définit la notion de délit de fuite et fixe les peines qui le sanctionnent. Il ressort des statistiques de la police que treize accidents avec lésions corporelles assortis d'un délit de fuite sont enregistrés quotidiennement. Il faut d'urgence résoudre ce problème grandissant.

Une analyse approfondie du problème requiert des statistiques précises. Nous ignorons le nombre de conducteurs condamnés à plusieurs reprises pour délit de fuite lors d'un accident de la route.

Je souhaiterais obtenir une série de chiffres, répartis par année, pour la période 2010 à 2015 (jusqu'à ce jour).

1. Combien de conducteurs ont-ils été condamnés à plusieurs reprises (2 fois ou plus) pour délit de fuite?

2. Combien d'entre eux ont-ils récidivé dans les 3 années suivant leur condamnation?

a) Combien d'entre eux ont-ils été condamnés dans le cadre de la récidive sur la base de l'article 33, § 3.1 de la loi relative à la police de la circulation routière (dommages matériels)?

b) Combien d'entre eux ont-ils été condamnés dans le cadre de la récidive sur la base de l'article 33, § 3.2 de la loi relative à la police de la circulation routière (accident ayant entraîné des coups, des blessures ou la mort)? Est-il possible d'obtenir une ventilation de ces statistiques entre les accidents ayant entraîné des coups, des blessures ou la mort?

c) Dans combien de cas le tribunal ignorait-il que l'auteur s'était déjà rendu coupable d'un délit de fuite au cours des trois années précédentes?

3. Combien de récidivistes ont-ils été condamnés à une déchéance du droit de conduire en vertu de l'article 38, § 6 de la loi relative à la police de la circulation routière?

4. Hoeveel recidivisten moesten verplicht opnieuw een theoretisch en praktisch examen afleggen én een geneeskundig en psychologisch onderzoek ondergaan, op basis van artikel 38, § 6 van de Wegverkeerswet?

5. Hoeveel bestuurders werden in het geval van recidive veroordeeld tot een gevangenisstraf op basis van artikel 33, § 3.1 en § 3.2 van de Wegverkeerswet?

4. Combien de récidivistes ont-ils été obligés de présenter un nouvel examen théorique et pratique et de se soumettre à un examen médical et psychologique en vertu de l'article 38, § 6 de la loi relative à la police de la circulation routière?

5. Combien de conducteurs récidivistes ont-ils été condamnés à une peine d'emprisonnement en vertu de l'article 33, § 3.1 et § 3.2 de la loi relative à la police de la circulation routière?

DO 2015201605964

Vraag nr. 655 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Vredegerechten.

Het regeerakkoord voorziet in een rationalisering van het vredegerecht, het justitiële echelon dat het dichtst bij de burger staat.

In een eerste fase worden de als overtallig beschouwde zetels geschrapt.

Momenteel telt België 187 vredegerechten en evenveel vrederechters, maar de meest uitgestrekte kantons, met name in rurale gebieden, omvatten verscheidene zetels (er zijn 229 zetels in totaal), wat een echt lokale en laagdrempelige rechtsbedeling mogelijk maakt.

U hebt beslist slechts een zetel per kanton te behouden, en dus de overige - vooral Waalse - 42 zetels te schrappen.

De sluiting van de zetels werd aanvankelijk voorgesteld als een beleidsvoornemen van de federale overheid om de indeling van de gerechtelijke kantons te herzien en de werklast beter te verdelen over die lokale rechters, maar het is duidelijk dat die keuze vooral werd ingegeven door een besparingslogica.

Er rijzen echter verscheidene problemen. Aangezien er minder zetels zullen zijn, zullen de rechtsonderhorigen zich over langere afstanden moeten verplaatsen.

Bovendien maakt de sluiting van die zetels, gelet op het laagdrempelige karakter van de vredegerechten, de rechtsbedeling opnieuw minder toegankelijk voor de minstbedeelden.

Afgezien van die problemen blijft er ook onzekerheid bestaan over de toekomst van een aantal zetels.

DO 2015201605964

Question n° 655 de monsieur le député Eric Massin du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les justices de paix.

Dans l'accord du gouvernement il est prévu de rationaliser la justice de paix, le niveau judiciaire le plus proche du citoyen.

La première phase de cette rationalisation consiste à supprimer des sièges considérés comme surnuméraires.

Actuellement, la Belgique compte 187 justices de paix et autant de juges, mais les cantons les plus étendus, en zone rurale surtout, comprennent plusieurs sièges (il y en a 229 au total), ce qui a pour avantage d'instaurer une réelle justice de proximité.

Vous avez décidé d'en conserver uniquement un par canton, et donc de supprimer les 42 autres qui se trouvent principalement en Wallonie.

Cette suppression de sièges, montrée d'abord comme une volonté du fédéral de redessiner la carte des cantons judiciaires afin de mieux répartir la charge du travail entre ces magistrats de proximité, est avant tout, on le sait, un choix motivé par la volonté de faire des économies.

Mais plusieurs problèmes se posent. En effet, comme il y aura un maillage moins important, les justiciables devront faire de plus longs déplacements.

Par ailleurs, cette suppression de sièges renforce une fois de plus la difficulté d'accès à la justice aux plus démunis, les justices de paix instaurant une véritable justice de proximité.

Outre ces problèmes, certains sièges restent entourés de points d'interrogation quant à leur sort.

Het is immers de bedoeling dat na de sluiting van de als overtallig beschouwde zetels een aantal stadskantons zouden fuseren en dat, in een derde fase, de indeling van de kantons zou worden herbekeken. Pas in die laatste fase zouden er afwegingen gemaakt moeten worden van opties, voor de zetels van Hannuit en Hoei 2, Bastenaken en Neufchâteau, Edingen en Lens, en van Walcourt en Florennes.

1. Weet u al wat er zal gebeuren met de zetels waarvoor er nog geen beslissing werd genomen?

2. Hoeveel middelen zullen er worden uitgetrokken om die hervorming te realiseren?

3. Wat zal er gebeuren met het personeel van de betrokken vredegerechten?

4. Wat zal er gebeuren met de gebouwen van die geschrapte zetels?

En effet, après la suppression des sièges considérés comme surnuméraires, l'intention est de fusionner certains cantons dans les villes, puis, dans une troisième phase, de redessiner la carte des cantons. Ce n'est que lors de cette dernière étape que devraient notamment se nouer les arbitrages entre les sièges de Hannut et Huy 2, Bastogne et Neufchâteau, Enghien et Lens, Walcourt et Florennes.

1. Avez-vous déjà une idée concernant le sort de ces sièges resté en suspens?

2. Quels moyens seront dégagés pour mette en oeuvre cette réforme?

3. Quel sort sera réservé au personnel de chaque justice de paix impactée?

4. Que fera-t-on des différents bâtiments de ces sièges supprimés?

DO 2015201605965

Vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Magistratuur. - Oproep tot kandidaatstelling.

Begin november 2015 heeft de Union professionnelle de la magistrature (UPM) u een brief geschreven over de oproepen tot kandidaatstelling voor vacatures bij de magistratuur.

In haar schrijven verwijt de UPM u dat u een opschortende voorwaarde opneemt in de oproepen tot kandidaatstelling voor vacatures bij de magistratuur, en dat u op die manier de Grondwet schendt en verscheidene fundamentele garanties voor de neutraliteit van de procedure voor de benoeming van magistraten op losse schroeven zet.

De twee in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerde oproepen tot kandidaatstelling eindigen inderdaad met de zinsnede "Overeenkomstig de instructies inzake begrotingsbehoedzaamheid dienen de benoemingen te gebeuren binnen de grenzen van de beschikbare kredieten."

Volgens de UPM vormt die voorwaarde een inbreuk op de onafhankelijkheid van de Hoge Raad voor de Justitie (HRJ), die de uiteindelijke keuze tussen de verschillende kandidaten moet maken.

Die afsluitende zin, die te lezen staat in de oproepen voor 51 vacatures, wekt immers de indruk dat u, onder het mom van een tekort aan middelen, het mes zal zetten in de kandidatenlijst.

DO 2015201605965

Question n° 656 de monsieur le député Eric Massin du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Magistrature. - Appel candidats.

Début novembre 2015, l'Union Professionnelle de la Magistrature (UPM) vous a écrit une lettre concernant les appels à candidature pour les postes vacants dans la magistrature.

Dans cette missive, l'UPM vous reproche de violer la constitution et de mettre à mal plusieurs éléments fondamentaux qui garantissent la neutralité dans le processus de nomination des magistrats et ce, en introduisant une condition suspensive dans les appels à candidature pour les postes vacants dans la magistrature.

En effet, les deux appels publiés au *Moniteur belge* se terminent avec la phrase "Conformément aux instructions relatives à la prudence budgétaire, les nominations interviendront dans les limites des crédits disponibles.".

Pour l'UPM, cette condition viole l'indépendance du Conseil supérieur de la Justice (CSJ) qui devrait prendre la décision finale sur les différents candidats.

Avec cette dernière petite phrase que l'on retrouve dans les appels de 51 postes vacants, on a effectivement l'impression que vous allez piocher dans la liste des candidats sous prétexte qu'il n'y a pas de budgets suffisants.

De UPM vraagt daarom een rechtzetting van die gepubliceerde berichten. Ze wijst erop dat de voordrachten van de benoemings- en aanwijzingscommissies van de HRJ bindend zijn, onder voorbehoud van uw beperkte bevoegdheid om een voordracht te weigeren om procedurele redenen (maar niet om opportunistische redenen).

De begrotingsbehoedzaamheid die wordt aangevoerd, dreigt te leiden tot een situatie waarin de uitvoerende macht de benoeming van door de Hoge Raad voor de Justitie voorgedragen magistraten zal blokkeren.

Anders gezegd, met de vereiste dat er kredieten voorhanden moeten zijn voordat er kan worden overgegaan tot een benoeming, wordt er een essentiële voorwaarde toegevoegd aan de wettelijke procedure. Die vereiste zou het werk van de HRJ gedeeltelijk kunnen doorkruisen.

Zal u die opschortende voorwaarde in de 51 oproepen tot kandidaatstelling voor vacatures bij de magistratuur schrappen?

Dès lors, l'UPM vous demande de rectifier les avis publiés. Elle rappelle que les présentations que vous soumet la Commission de nomination et de désignation du CSJ vous lie, sous réserve de votre "pouvoir marginal de refuser une présentation pour des raisons de procédure (et non d'opportunité)".

Invoquer la prudence budgétaire risque de déboucher sur une situation où le pouvoir exécutif bloquera les nominations des magistrats présentés par le Conseil supérieur de la Justice.

En d'autres termes, la condition d'existence de "crédits disponibles" pour procéder à une nomination ajoute un élément essentiel à une procédure prévue par la loi. Cette condition pourrait alors mettre partiellement à mal cette mission du CSJ.

Allez-vous supprimer cette condition suspensive dans les 51 appels à candidature pour des postes vacants dans la magistrature?

DO 2015201605988

Vraag nr. 657 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Aanvragen tot naamswijziging.

De wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen maakt het mogelijk om, wanneer aan bepaalde voorwaarden voldaan is, de naam of voornaam te laten wijzigen. De aanvrager moet hiervoor krachtens artikel 2 van bovenvermelde wet een met redenen omkleed verzoek indienen bij de FOD Justitie.

Deze redenen kunnen van sociologische, historische, familiale of andere aard zijn. Pesterijen en integratieproblemen kunnen daarom aanleiding geven tot een aanvraag tot wijziging van de naam of voornaam. Werkgevers durven hun werknemers soms vragen een andere, meer westerse naam aan te nemen in hun contacten met klanten.

1. Hoeveel aanvragen tot naamsverandering en hoeveel aanvragen tot voornaamsverandering werden er ingediend in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 (graag een opdeling per Gewest)?

2. a) Wat zijn de meest voorkomende redenen waarop een aanvraag tot naamswijziging gestoeld is?

b) Zijn er in de loop van de afgelopen jaren verschuivingen vast te stellen?

DO 2015201605988

Question n° 657 de madame la députée Barbara Pas du 10 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Demandes de changement de nom.

La loi du 15 mai 1987 relative aux noms et aux prénoms autorise la modification du nom ou du prénom lorsque certaines conditions sont remplies. En vertu de l'article 2 de cette loi, le demandeur doit en adresser la demande motivée au SPF Justice.

Les raisons invoquées peuvent être d'ordre sociologique, historique, familial et autres. Ainsi, le harcèlement moral et des difficultés d'intégration peuvent donner lieu à une demande de changement de nom ou de prénom. Certains employeurs vont parfois jusqu'à demander à leurs collaborateurs de se présenter à leurs clients sous un autre nom plus familier dans la région concernée.

1. Combien de demandes de changement de nom et combien de demandes de changement de prénom ont été introduites en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 (répartition par Région)?

2. a) Quelles raisons sont le plus souvent invoquées pour demander un changement de nom?

b) Une évolution est-elle perceptible au cours des dernières années?

3. Hoeveel dossiers tot voornaamsverandering en hoeveel dossiers tot naamsverandering werden door de minister in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014 goedgekeurd en ter ondertekening aan de Koning voorgelegd (graag een opdeling per Gewest)?

4. a) Hoelang duurde de procedure van aanvraag tot goed- of afkeuring door de minister gemiddeld in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

b) Als er verschillen zijn, waaraan zijn deze te wijten?

3. Combien de dossiers de changement de prénom et combien de dossiers de changement de nom ont été approuvés par le ministre compétent en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014 et soumis à la signature royale (répartition par Région)?

4. a) Quelle a été la durée moyenne de la procédure de demande jusqu'au stade de l'approbation ou du rejet par le ministre compétent en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

b) Si l'on constate des différences, à quoi sont-elles dues?

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201605754

Vraag nr. 515 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201605754

Question n° 515 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605757

Vraag nr. 518 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen.

Uit het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 311 van 29 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 42, blz. 232) over de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen (CTG) maak ik op dat het advies van de CTG inderdaad vaak gevolgd werd door de minister in de vorige legislatuur.

Toch werd in 1 op de 10 gevallen afgeweken van het CTG-advies. Vooral voor de aanvragen klasse I geneesmiddelen volgde de minister vaak niet, namelijk in 15 van de 70 aanvragen (1 op de 5) adviseerde de CTG negatief, terwijl de minister toch uiteindelijk besliste om terug te betalen en in 21 gevallen kwam de CTG niet tot een 2/3de akkoord en besliste de minister ook positief.

De CTG kan ondertussen zelf adviseren om artikel 81 van het koninklijk besluit van 21 december 2001 toe te passen en de voorwaarden op te leggen. Bovendien kan de minister ook niet langer een artikel 81 procedure opstarten als de CTG negatief adviseert. Toch kunnen we niet ontkennen dat de beslissingen van vorige legislatuur ook vandaag een impact hebben, want de geneesmiddelen die destijds werden goedgekeurd voor de lijst van terugbetaalbare geneesmiddelen blijven tot op vandaag terugbetaald.

DO 2015201605757

Question n° 518 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 29 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La Commission de remboursement des médicaments.

Je conclus de la réponse à ma question écrite n° 311 du 29 juin 2015 (*Questions et Réponses,* Chambre, 2014-2015, n° 42, p. 232) relative à la Commission de remboursement des médicaments (CRM) que la ministre a effectivement souvent suivi l'avis de ladite Commission au cours de la législature précédente.

Il n'en demeure pas moins que dans un cas sur dix, la ministre s'est écartée de l'avis de la CRM. La majorité des avis non suivis par la ministre concerne des spécialités pharmaceutiques de classe 1 : la ministre a en effet décidé de rembourser 15 spécialités pharmaceutiques sur 70 (soit une sur cinq) ayant fait l'objet d'un avis négatif de la part de la CRM, et 21 spécialités pour lesquelles la CRM n'est pas parvenue à prendre une décision à la majorité des 2/3.

Aujourd'hui, la CRM peut elle-même recommander que l'on applique l'article 81 de l'arrêté royal du 21 décembre 2001 et que l'on impose les conditions. De plus, le ministre n'est désormais plus autorisé à entamer une procédure conformément à l'article 81 si la CRM rend un avis négatif. Il ne faut cependant pas perdre de vue que l'impact des décisions prises sous la législature précédente perdure jusqu'à aujourd'hui étant donné que les médicaments qui avaient été admis sur la liste des médicaments remboursables continuent à être remboursés.

In uw antwoord geeft u verder aan dat voor 40 % (dus 6) van de gevallen waarbij de CTG negatief adviseerde, maar de minister toch positief besloot, een artikel 81 procedure werd opgestart. Resten nog 9 gevallen waarbij de CTG negatief adviseert (soms destijds met als achterliggend motief om de weg naar een artikel 81 procedure te banen), maar waarbij géén artikel 81 procedure werd opgestart en de minister tóch tot terugbetaling overging.

1. a) Om welke 15 geneesmiddelen gaat het waarbij de CTG negatief adviseerde maar de minister uiteindelijk toch tot terugbetaling besloot?

b) Klopt het dat er voor 6 daarvan een artikel 81 procedure werd opgestart?

c) Welke prijsdaling werd dan bekomen, ligt die in lijn met wat door de CTG werd voorgesteld?

d) Als de CTG geen voorstel opperde, hoe wordt dan bepaald welke prijsdaling billijk is om tot terugbetaling over te gaan? Hebt u gecontroleerd voor deze 6 geneesmiddelen of de afspraken in de artikel 81 procedure billijk zijn of moeten die herbekeken worden?

2. a) Voor de 9 geneesmiddelen waarbij de CTG negatief adviseerde en de minister uiteindelijk positief besloot tot terugbetaling, maar zonder dat er sprake is van een artikel 81 procedure: wat is hier de verklaring van?

b) Welk motief gaf de minister om toch terug te betalen? Als dit subjectief was (bijvoorbeeld "hoge sociale nood"), werd er dan herbekeken of dit op heden nog voor deze geneesmiddelen geldt en of het nog verantwoord is om ze te blijven terug te betalen?

c) Om welke geneesmiddelen gaat het?

d) Welke budgettaire impact (bijvoorbeeld jaarlijkse kost voor terugbetaling) gaat het voor elk van die geneesmiddelen en in het totaal?

3. Voor de 21 gevallen waarin de CTG geen advies gaf, en de minister toch tot terugbetaling besloot:

a) waarom werd daar overgegaan tot terugbetaling;

b) om welke geneesmiddelen gaat het;

c) welke budgettaire impact heeft dit;

d) plant u om dit te herbekijken?

Dans votre réponse, vous indiquiez par ailleurs que pour 40 % (à savoir 6) des spécialités ayant fait l'objet d'un avis négatif de la part de la CRM mais que la ministre avait tout de même décidé de rembourser, une procédure "article 81" avait été entamée. Il reste les 9 spécialités ayant fait l'objet d'un avis négatif de la part de la CRM (avec, à l'époque, l'idée sous-jacente de lancer une procédure "article 81"), mais n'ayant pas donné lieu au lancement d'une procédure "article 81", et que la ministre avait malgré tout décidé de rembourser.

1. a) Quelles sont les 15 spécialités que la ministre a décidé de rembourser alors qu'elles avaient fait l'objet d'un avis négatif de la part de la CRM?

b) Une procédure "article 81" a-t-elle effectivement été menée pour 6 de ces médicaments?

c) Dans quelle mesure le prix de ces médicaments a-t-il alors été revu à la baisse? Le nouveau prix est-il en adéquation avec celui proposé par la CRM?

d) Si la CRM n'a pas formulé de proposition, comment fait-on dès lors pour déterminer dans quelle mesure le prix du médicament doit raisonnablement baisser pour justifier un remboursement? Avez-vous contrôlé pour ces 6 médicaments si les accords obtenus en vertu de la procédure "article 81" étaient acceptables ou s'il y avait lieu de les réexaminer?

2. a) Comment expliquer qu'alors que la CRM avait rendu un avis négatif concernant les 9 médicaments, la ministre a finalement formulé un avis positif sans qu'une procédure "article 81" ait été menée?

b) Comment la ministre a-t-elle motivé sa décision de rembourser tout de même ces médicaments? Si ce motif était subjectif (par exemple, une urgence sociale), a-t-on réexaminé s'il était toujours d'actualité pour ces médicaments et si leur remboursement était toujours justifié?

c) De quels médicaments s'agit-il?

d) Quelle sera l'incidence budgétaire (par exemple le coût annuel du remboursement) de cette décision globalement, et pour chacun des médicaments concernés?

3. En ce qui concerne les 21 spécialités que la ministre a décidé de rembourser sans que la CRM ait formulé un avis à leur sujet:

a) pourquoi avoir pris la décision de rembourser ces spécialités pharmaceutiques?

b) de quelles spécialités s'agit-il?

c) quelle sera l'incidence budgétaire de ces remboursements?

d) envisagez-vous de reconsidérer votre décision?

4. Kan u de cijfers bezorgen voor uw eigen legislatuur?

5. Hoewel de recente wijzigingen aan de CTG-procedure erg waardevol zijn en de CTG al hebben gevaloriseerd, blijft er werk aan de winkel. Zo maken de mutualiteiten bijvoorbeeld deel uit van de CTG met een vertegenwoordiging van 8/20 zetels. Daarmee kunnen zij beslissingen blokkeren, gezien de 2/3de meerderheid vereist is. Bovendien is de stemming niet blind.

a) Waarom zijn de mutualiteiten in de CTG vertegenwoordigd?

b) Bent u van plan om hun vertegenwoordiging te schrappen? Waarom wel of waarom niet?

c) Bent u van plan om de stemming anoniem te maken? Waarom wel of waarom niet?

4. Pourriez-vous transmettre les chiffres relatifs à la législature en cours?

5. Malgré l'intérêt des dernières modifications apportées à la procédure de la CRM et la revalorisation subséquente du rôle de cette Commission, il reste du pain sur la planche. Ainsi par exemple, les mutualités occupent 8 sièges sur 20 au sein de cette Commission. Les décisions se prenant à la majorité des 2/3, les mutualités sont en mesure de bloquer des décisions. Qui plus est, le vote n'est pas anonyme.

a) Pourquoi les mutualités sont-elles représentées au sein de la CRM?

b) Entre-t-il dans vos intentions de mettre un terme à cette représentation? Si oui/non, pourquoi?

c) Envisagez-vous de rendre le vote anonyme? Si oui/non, pourquoi?

DO 2015201605773

Vraag nr. 524 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitkeringen Syriëstrijders.

Naar aanleiding van het wetsvoorstel in Nederland rond het mogelijk maken van het sneller stopzetten van sociale uitkeringen van personen die naar Syrië of Irak trekken om zich bij IS aan te sluiten heb ik een aantal vragen. Deze vragen werden reeds gesteld aan minister Jambon, maar vallen deels onder uw bevoegdheid.

1. Hoeveel uitkeringen zijn er reeds ingetrokken van personen die naar Irak of Syrië trokken om zich bij IS of een andere terroristische organisatie aan te sluiten?

2. Zijn er momenteel nog personen die zich in Syrië of Irak bevinden die zich bij IS of een andere terroristische organisatie aangesloten hebben en die nog steeds een uitkering ontvangen?

DO 2015201605773

Question n° 524 de monsieur le député Koen Metsu du 30 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.

J'aimerais vous soumettre les questions suivantes à la suite de la proposition de loi introduite au Parlement néerlandais concernant une interruption accélérée du versement d'allocations sociales aux personnes qui partent en Syrie ou en Irak pour y combattre aux côtés de Daesh. Ces questions avaient été adressées au ministre Jambon précédemment, mais relèvent en partie de vos compétences.

1. Combien de personnes parties en Irak ou en Syrie pour rejoindre les rangs de l'EI ou d'une autre organisation terroriste ont-elles déjà fait l'objet d'une suppression de leurs allocations sociales?

2. Dénombre-t-on encore actuellement des personnes qui sont parties en Syrie ou en Irak pour adhérer à l'EI ou à une autre organisation terroriste et qui continuent à percevoir des allocations sociales?

DO 2015201605778

Vraag nr. 527 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Europese ministeriële conferentie van de Wereldgezondheidsorganisatie.

Op 21 en 22 oktober 2015 vond in Minsk de Europese ministeriële conferentie van de Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) plaats.

DO 2015201605778

Question n° 527 de monsieur le député Benoît Friart du 30 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La conférence ministérielle européenne de l'OMS.

Les 21 et 22 octobre 2015, se déroulait à Minsk, la conférence ministérielle européenne de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS).

In de context van Health 2020, het nieuwe Europese raamwerk voor het gezondheidsbeleid, hebben de diverse ministers en nationale delegaties zich gebogen over de zogenaamde *life-course approach to health*.

Die globale benadering moet de beleidsmakers inzicht verschaffen in de verbanden tussen de ervaringen en blootstellingen in de vroegste levensjaren enerzijds en het optreden van ziektes op latere leeftijd anderzijds, en hun de nodige tools aanreiken om gepaste maatregelen en beleidslijnen te ontwikkelen. In het verleden hebben meerdere landen (waaronder het Verenigd Koninkrijk, Estland en Ierland) al maatregelen in die zin goedgekeurd.

De experts konden commentaar leveren en een antwoord formuleren op meerdere vragen, zoals: veroorzaken negatieve ervaringen in de kindertijd ziektes op latere leeftijd? Is het ooit te laat om zijn gezondheid te verbeteren? Hebben negatieve ervaringen in de prille jeugd een invloed op de cerebrale ontwikkeling van het DNA?

De resultaten van meerdere studies (op het stuk van genetica; geneeskunde; volksgezondheid; milieu-, economische en sociale wetenschappen) werden op die conferentie uiteengezet.

1. a) Wat is er uit die besprekingen naar voren gekomen?

b) Welke concrete maatregelen kunnen er worden genomen?

2. Staan er in België al maatregelen op stapel in het kader van die *life-course approach to health*?

Dans le contexte de la nouvelle politique-cadre européenne de la santé, Santé 2020, les différents ministres et délégations nationales se sont penchés sur la perspective portant sur la santé sur toute la durée de vie.

Cette approche globale vise à aider les responsables politiques à comprendre les liens existants entre les premières expériences et expositions de la vie et l'apparition ultérieure des maladies afin de leur donner les outils nécessaires afin d'adopter des mesures et politiques adéquates. Plusieurs pays ont déjà, par le passé, adopté des mesures allant dans le sens de cette approche (Royaume-Uni, Estonie et Irlande).

Les experts ont pu commenter et donner leur avis sur plusieurs questions telles que: "Les expériences négatives vécues pendant l'enfance suscitent-elles l'apparition de maladies à un stade ultérieur de l'existence?, Est-il jamais trop tard pour améliorer sa santé?, Les expériences négatives vécues dans la prime enfance influent-elles sur le développement cérébral de l'ADN?, etc."

Les résultats de plusieurs études (dans les domaines suivants: génétique, médecine, santé publique, sciences environnementales, économiques et sociales) ont été présentés.

1. a) Qu'ont apporté les discussions sur le sujet?

b) Quelles sont les mesures concrètes qui peuvent être mises en place?

2. Existe-t-il déjà en Belgique des projets visant à mettre en place des mesures qui soient dans le cadre de l'approche de la santé sur toute la durée de vie?

DO 2015201605781

Vraag nr. 528 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Voorstellen van de Europese Unie met betrekking tot gezondheidsinformatie op het internet.

Op 24 november 2014 stelde ik u een vraag in verband met gezondheidsinformatie op het internet (vraag nr. 50, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 10, blz. 183). In uw antwoord onderstreepte u dat de lidstaten vandaag veeleer machteloos staan ten aanzien van de duizenden applicaties en websites op het internet. De Europese Unie zou in dat verband voorstellen formuleren, teneinde die applicaties veiliger te maken.

1. Wat is de stand van zaken vandaag, 11 maanden later?

2. Kunt u die voorstellen nader toelichten?

DO 2015201605781

Question n° 528 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les propositions de l'Union européenne concernant l'information en matière de santé sur internet.

Le 24 novembre 2014, je vous interrogeais au sujet de l'information en matière de santé disponible sur le web (Question n° 50, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 10, p. 183). Dans votre réponse, vous souligniez que les États Membres étaient aujourd'hui assez dépourvus face aux milliers d'applications et sites présents sur la toile. Il était prévu, dans ce cadre, que l'Union européenne dépose une série de propositions afin de rendre plus sûres ces applications.

1. Qu'en est-il 11 mois plus tard?

2. Pourriez-vous donner le détail de ces propositions?

3. Welke voorstellen hebt u in ons land ten uitvoer gebracht?

3. Quelles sont celles que vous avez mises en oeuvre à l'échelle de notre pays?

DO 2015201605788

Vraag nr. 531 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap.

In de regio Bergen zou de behandeling van dossiers voor de erkenning van een handicap de jongste weken abnormaal lang aanslepen. De uitkering van de verhoogde kinderbijslag moet daardoor soms worden stopgezet, en dat blijft niet zonder gevolgen voor de desbetreffende gezinnen.

1. Waarom duurt het in de regio Bergen langer dan elders in het land om een dossier voor de erkenning van een handicap bij een kind af te handelen? In de pers heeft men het over een gemiddelde doorlooptijd van negen maanden, tegenover 3,3 maanden elders. Klopt die informatie?

2. Hoe lang was de doorlooptijd voor dergelijke dossiers in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

3. a) Wat met de dossiers van volwassenen met een handicap?

b) Kunnen daarvoor dezelfde verschillen worden waargenomen?

c) Hoe lang was de doorlooptijd voor de dossiers van volwassenen in elk van de Belgische arrondissementen in 2014 en 2015?

4. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de personele middelen die sinds 2010 worden ingezet voor het beheer van deze dossiers in de regio Bergen?

5. Welke maatregelen hebt u genomen om dit probleem te verhelpen?

DO 2015201605788

Question n° 531 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les retards dans la reconnaissance du handicap.

Depuis quelques semaines, il semble que les dossiers de reconnaissance du handicap introduits dans la région montoise prennent un temps anormalement long au niveau de leur traitement. Cette situation entraîne parfois le gel des allocations familiales majorées pour certaines familles, ce qui n'est pas sans conséquences.

1. J'aimerais savoir pourquoi les délais sont plus longs en région montoise qu'ailleurs dans le pays au niveau des dossiers de reconnaissance de handicap qui touchent les enfants? La presse a fait état d'une moyenne de neuf mois pour le traitement des dossiers contre 3,3 mois ailleurs dans le pays. Confirmez-vous ces informations?

2. Pourriez-vous communiquer la durée de traitement des dossiers, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

3. a) Qu'en est-il au niveau des dossiers des adultes handicapés?

b) Observe-t-on les mêmes disparités?

c) Pourriez-vous communiquer les statistiques relatives à la durée de traitement des dossiers d'adultes, arrondissement par arrondissement, dans l'ensemble du pays pour les années 2014 et 2015?

4. Pourriez-vous faire le détail des ressources humaines affectées à la gestion de ces dossiers de 2010 à aujourd'hui pour la région montoise?

5. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à cette situation?

DO 2015201605813

Vraag nr. 533 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

eHealth standaarden.

Bij de ontwikkeling van *eHealth* moet een standaard gekozen worden. SNOMED CT is zo'n standaard.

DO 2015201605813

Question n° 533 de madame la députée Ine Somers du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les nomenclatures de la plate-forme eHealth.

Le développement de la plate-forme eHealth nécessite de choisir une nomenclature. SNOMED CT en est une.

Huisartsen zijn niet gekant tegen de introductie van SNOMED CT maar zien deze standaard eerder als een aanvulling op reeds bestaande standaarden waarmee zij werken zoals de *International Classification for Primary Care* (ICPC-2) en de *International Classification of Diseases* (ICD). Deze bestaande coderingen worden bovendien vandaag reeds gebruikt voor verbinding van het medisch dossier met EBM-informatie via de *Evidence Linker* van Cebam.

Teneinde het samenspel tussen al deze systemen mogelijk te maken hebben de huisartsen drie projecten voorgesteld:

- *legacy conversion* vertrekkend van Thesaurus 3BT (*Belgian, bilingual, biclassified*) naar een nieuwe tweetalige terminologie voor de eindgebruiker. Deze Thesaurus zou kunnen worden gekoppeld aan ICPC-2, ICD en SNOMED CT;

- vertaling van een verzameling van kernconcepten naar verstaanbare termen voor de patiënt wat de uitwisseling tussen het medisch dossier en het patiëntendossier zal bevorderen en een ondersteuning zal betekenen bij het begrijpen van verwijsbrieven en ontslagbrieven;

- onderzoek naar het samenspel tussen standaarden en terminologieën om een goed werkende beslissingsondersteuning uit te werken.

1. Bent u op de hoogte van deze voorstellen van de huisartsen?

2. Welke is uw reactie op deze voorstellen en zal u één van deze projecten selecteren? Zo ja, het welke zal worden weerhouden en waarom?

Les médecins généralistes ne s'opposent pas à l'introduction de SNOMED CT mais la perçoivent plutôt comme un complément s'ajoutant aux classifications avec lesquelles ils travaillent déjà, comme la Classification internationale des soins primaires (CISP-2) et la Classification internationale des maladies (CIM). En outre, ces codifications existantes sont actuellement déjà utilisées pour lier le dossier médical aux informations EBM (*evidence-based medicine*) par le biais du Cebam Evidence Linker.

En vue de permettre l'harmonisation de tous ces système, les médecins généralistes ont proposé trois projets:

a) Une conversion patrimoniale (*legacy conversion*) du Thesaurus 3BT (belge, bilingue, biclassifié) vers une nouvelle terminologie bilingue pour l'utilisateur final. Ce Thesaurus pourrait être couplé aux classifications CISP-2, CIM et SNOMED CT.

b) La traduction d'un ensemble de concepts-clés en des termes compréhensibles pour le patient, pour faciliter l'interaction entre le dossier médical et celui du patient et favoriser la compréhension des lettres d'adressage et de démission.

c) La recherche d'une cohésion entre les nomenclatures et terminologies en vue de l'élaboration d'un support décisionnel efficace.

1. Êtes-vous au fait de ces propositions des médecins généralistes?

2. Comment y réagissez-vous? Sélectionnerez-vous l'un de ces projets? Dans l'affirmative, lequel retiendrez-vous et pourquoi?

DO 2015201605832

Vraag nr. 541 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De lineaire lastenverlagingen.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik de minister van Financiën gevraagd naar het samenspel tussen de lastenverlagingen in *tax shift* I en de lastenverlagingen in *tax shift* II. Tijdens de bespreking is daar geen eenduidig antwoord op gekomen en zou ik graag deze vraag toch willen stellen in de hoop op enige duiding.

1) Kan u zeggen of de lastenverlagingen in de *tax shift* II zullen worden gecombineerd met het reeds besliste budget van het competitiviteitspact in *tax shift* I ter waarde van 900 miljoen euro?

DO 2015201605832

Question n° 541 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réduction linéaire des charges.

Le mercredi 21 octobre dernier, lors de l'échange de vues sur le *tax shift*, j'ai interrogé le ministre des Finances sur le lien entre les réductions de charges prévues respectivement dans le cadre du *tax shift* I et du *tax shift* II. Aucune réponse claire ne m'a toutefois été apportée au cours de la discussion et je souhaite dès lors reposer ma question dans l'espoir d'obtenir quelques éclaircissements.

1) Pourriez-vous préciser si la réduction des charges prévue dans le cadre du *tax shift* II sera combinée au budget du pacte de compétitivité ayant déjà été fixé à 900 millions d'euros dans le cadre du *tax shift* I?

2) Zo ja, wat is de verwachte impact inzake ploegen- en nachtarbeid en wat zijn de cijfers?

3) Zo ja, wat is de verwachte impact voor kmo's inzake de aanwervingen (1e tot 6e aanwerving) en het aspect van de bedrijfsvoorheffing en wat zijn de cijfers?

2) Dans l'affirmative, quel est l'effet escompté au niveau du travail de nuit et en équipe et quels sont les chiffres en la matière?

3) Dans l'affirmative, quel est l'effet escompté au niveau des PME en matière de recrutement (des 6 premiers employés) et de précompte professionnel et quels sont les chiffres en la matière?

DO 2015201605837

Vraag nr. 542 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geconventioneerde artsen.

Wanneer een patiënt op consultatie gaat (*intra-* of *extra-muros*) kan hij vrij zijn behandelende arts kiezen en aldus ook bewust kiezen voor een geconventioneerde arts. Wanneer uit de consultatie van die geconventioneerde arts een vervolgonderzoek is aangewezen, is de keuze niet altijd vrij.

Bijvoorbeeld voor een patiënt die verwezen wordt naar een radioloog, is de keuze voor die radioloog vrij maar bijvoorbeeld wanneer de huisarts een bloedstaal zelf naar een klinisch bioloog opstuurt, is de patiënt niet verzekerd dat zijn staal door een geconventioneerde klinisch bioloog onderzocht wordt. Bijgevolg kunnen patiënten voor onaangename financiële verrassingen komen te staan, zelfs wanneer zij voor een geconventioneerde arts kiezen.

1. Hoeveel prestaties vonden jaarlijks, over de laatste vijf jaar, plaats op vraag of na doorverwijzing van een arts die de patiënt vrij kan kiezen?

2. Over welke onderzoeken gaat het?

3. Bij welke onderzoeken kan de patiënt de zorgverlener van het vervolgonderzoek vrij bepalen en bij welke onderzoeken is dat niet het geval?

4. a) Voor deze vervolgonderzoeken: hoeveel van die onderzoeken vonden plaats bij een geconventioneerde arts?

b) Kunt u aangeven hoeveel "eerste" consultaties plaatsvonden bij een geconventioneerde arts, waarbij het vervolgonderzoek plaatsvond bij een geconventioneerde arts, in het totaal en uitgesplitst naar de types onderzoeken?

c) Kunt u aangeven hoeveel "eerste" consultaties plaatsvonden bij een geconventioneerde arts, waarbij het vervolgonderzoek plaatsvond bij een niet-geconventioneerde arts, in het totaal en uitgesplitst naar de types onderzoeken?

DO 2015201605837

Question n° 542 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les médecins conventionnés.

Lorsqu'un patient se rend à une consultation (*intra-muros* ou *extra-muros*), il choisit librement son médecin traitant et peut donc opter délibérément pour un médecin conventionné. Si ce dernier estime devoir prescrire un examen de suivi, le patient n'a pas toujours la possibilité de choisir librement le praticien qui le réalisera.

Dans le cas d'un patient adressé à un radiologue, le choix de ce spécialiste est laissé à la liberté du patient mais lorsque, par exemple, le médecin traitant envoie lui-même un échantillon de sang à un laboratoire de biologie clinique, le patient n'est pas assuré que l'analyse sera effectuée par un spécialiste en biologie clinique conventionné et il risque de mauvaises surprises sur le plan financier, même s'il a opté pour un médecin traitant conventionné.

1. Combien d'examens ont-ils réalisés, par an, au cours des cinq dernières années, à la demande du médecin ou après que le patient a été adressé à un médecin laissé au libre choix du patient?

2. De quels examens s'agit-il?

3. Pour quels examens le patient peut-il/ne peut-il pas choisir librement le praticien qui réalisera l'examen de suivi?

4. a) Concernant ces examens de suivi: combien ont été réalisés chez un médecin conventionné?

b) Pourriez-vous communiquer, globalement et par type d'examen, le nombre de "premières" consultations chez un médecin conventionné qui ont donné lieu à un examen de suivi chez un médecin conventionné?

c) Pourriez-vous indiquer, globalement et par type d'examen, le nombre de "premières" consultations chez un médecin conventionné qui ont donné lieu à un examen de suivi chez un médecin non conventionné?

d) Kunt u aangeven hoeveel "eerste" consultaties plaatsvonden bij een niet-geconventioneerde arts, waarbij het vervolgonderzoek plaatsvond bij een geconventioneerde arts, in het totaal en uitgesplitst naar de types onderzoeken?

e) Kunt u aangeven hoeveel "eerste" consultaties plaatsvonden bij een niet-geconventioneerde arts, waarbij het vervolgonderzoek plaatsvond bij een niet-geconventioneerde arts, in het totaal en uitgesplitst naar de types onderzoeken?

5. Indien er werd doorverwezen naar een niet-geconventioneerde arts, hoeveel bedroeg dan, per type onderzoek, het remgeld dat de patiënt moest betalen alsook de bijkomende ereloonsupplementen (gemiddelde en *range*)?

6. Bent u het ermee eens dat een patiënt die zich laat behandelen door een geconventioneerde arts, ervan verzekerd moet zijn dat de vervolgonderzoeken bij zorgverleners die hij niet zelf vrij kan kiezen, ook aan geconventioneerde tarieven moeten kunnen plaatsvinden?

d) Pourriez-vous indiquer, globalement et par type d'examen, le nombre de "premières" consultations chez un médecin non conventionné qui ont donné lieu à un examen de suivi chez un médecin conventionné?

e) Pourriez-vous indiquer, globalement et par type d'examen, le nombre de "premières" consultations chez un médecin non conventionné qui ont donné lieu à un examen de suivi chez un médecin non conventionné?

5. Si le patient a été adressé à un médecin non conventionné, à combien se montaient, par type d'examen, le ticket modérateur à charge du patient, ainsi que les suppléments d'honoraires additionnels (moyenne et fourchette)?

6. Pensez-vous comme moi qu'un patient traité chez un médecin conventionné doit être assuré de pouvoir bénéficier d'un tarif conventionné lorsqu'il doit subir un examen de suivi chez un praticien qu'il n'a pas la possibilité de choisir librement?

DO 2015201605838

Vraag nr. 543 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Huisartsen regio Kempen.

Tekorten aan artsen zouden niet alleen disciplinair maar ook geografisch gebonden zijn. Een paar maanden geleden stelde u een artsenkadaster op om de (nakende) noden beter in kaart te brengen. De Kempen zouden op korte termijn te maken krijgen met een tekort aan huisartsen.

Onder de Kempen wordt verstaan: Noorderkempen (Arendonk, Baarle-Hertog, Beerse, Brasschaat, Brecht, Essen, Hoogstraten, Kalmthout, Kapellen, Kasterlee, Lille, Loenhout, Malle, Merksplas, Mol, Oud-Turnhout, Poppel, Ravels, Retie, Rijkevorsel, Schilde, Schoten, Turnhout, Vosselaar, Wijnegem, Wuustwezel, Zandhoven, Zoersel) en Zuiderkempen (Balen, Berlaar, Bonheiden, Dessel, Duffel, Geel, Grobbendonk, Heist-op-den-Berg, Herentals, Herenthout, Herselt, Hulshout, Itegem, Laakdal, Lier, Meerhout, Nijlen, Olen, Putte, Ranst, Vorselaar, Westerlo, Wiekevorst).

1. Kunt voor alle gemeenten/steden van de Noorder- en Zuiderkempen aangeven:

a) hoeveel huisartsen er werkzaam zijn, voor welk bevolkingsaantal;

DO 2015201605838

Question n° 543 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 04 novembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les généralistes dans la région campinoise.

La pénurie de médecins serait d'ordre disciplinaire mais aussi géographique. Il y a quelques mois, vous avez établi un cadastre des médecins afin de dresser plus préciséement la carte des besoins (imminents). La Campine devrait ainsi être confrontée prochainement à une pénurie de médecins.

Par Campine, il convient d'entendre: le Nord de la Campine (Arendonk, Baerle-Duc, Beerse, Brasschaat, Brecht, Essen, Hoogstraten, Kalmthout, Kapellen, Kasterlee, Lille, Loenhout, Malle, Merksplas, Mol, Oud-Turnhout, Poppel, Ravels, Retie, Rijkevorsel, Schilde, Schoten, Turnhout, Vosselaar, Wijnegem, Wuustwezel, Zandhoven, Zoersel) et le Sud de la Campine (Balen, Berlaar, Bonheiden, Dessel, Duffel, Geel, Grobbendonk, Heist-op-den-Berg, Herentals, Herenthout, Herselt, Hulshout, Itegem, Laakdal, Lierre, Meerhout, Nijlen, Olen, Putte, Ranst, Vorselaar, Westerlo, Wiekevorst).

1. Pouvez-vous indiquer, pour l'ensemble des communes/villes du Nord et du Sud de la Campine:

a) le nombre de médecins généralistes en activité, pour quel nombre de patients;

b) hoeveel patiënten de huisartsen per stad/gemeente gemiddeld behandelen (en *range*), opgesplitst naar huisartsen in een solopraktijk en een groepspraktijk;

c) per stad/gemeente hoeveel van de huisartsen jonger dan 35 jaar, tussen 35 en 44, tussen 45 en 54, tussen 55 en 59, tussen 60 en 64 en 65 jaar of ouder zijn;

d) de evolutie van de laatste vijf jaar inzake de gevraagde leeftijdsverhoudingen in de aangegeven regio;

e) de opsplitsing van de cijfers naar het geslacht van de huisartsen;

f) op welke leeftijd stoppen huisartsen gemiddeld hun praktijk (en *range*) en de evolutie over de voorbije vijf jaar, in de regio, in het totaal en opgesplitst naar geslacht en patiëntenbestand?

2. Kunt u voor elke gemeente/stad van de Kempen aangeven hoeveel huisartsen er afstuderen en aangeven in welke stad/gemeente zij zich vervolgens vestigden?

3. a) Hoeveel artsen in de Kempen hebben nog een solopraktijk?

b) Hoeveel werken in een groepspraktijk?

c) Wat is hier de evolutie over de voorbije vijf jaar?

d) Hoeveel huisartsenwachtposten zijn opgetrokken in de Kempen?

e) Waar precies en ook hier graag de evolutie over de voorbije vijf jaar?

4. a) Kunt u voor bovenvermelde leeftijdscategorieën het nationale gemiddelde van alle Belgische huisartsen weergeven en vervolgens opgesplitst per landsdeel (Vlaanderen, Brussel, Wallonië)?

b) Kunt u vervolgens de evolutie hiervan over de laatste vijf jaar weergeven?

5. Op welke leeftijd stoppen huisartsen gemiddeld hun praktijk (en *range*)?

a) Graag de evolutie over de voorbije vijf jaar.

b) Graag ook met een opdeling per landsdeel (Vlaanderen, Brussel, Wallonië) .

c) Wat is de correlatie met het patiëntenbestand?

d) Kunt u ook een opsplitsing maken naar solopraktijk of groepspraktijk?

b) le nombre (et le *range*) de patients traités en moyenne par les médecins généralistes, en ventilant les chiffres selon que le généraliste exerce seul ou dans le cadre d'une pratique de groupe;

c) par ville/commune, le nombre de médecins généralistes âgés de moins de 35 ans, âgés de 35 à 44 ans, de 45 à 54 ans, de 55 à 59 ans, de 60 à 64 ans et âgés de plus de 65 ans;

d) par région, l'évolution de ces catégories d'âge au cours des cinq dernières années;

e) la ventilation des chiffres selon le sexe des médecins généralistes;

f) l'âge moyen auquel les médecins généralistes cessent leur activité (et le *range*) et l'évolution de ces données au cours des cinq dernières années, par région, au total et en ventilant les chiffres selon le sexe et le nombre de patients.

2. Pouvez-vous, pour chaque commune/ville de Campine, indiquer combien de généralistes obtiennent leur diplôme et indiquer dans quelle ville/commune ils s'établissent par la suite?

3. a) Combien de médecins exercent encore seuls en Campine?

b) Combien exercent dans le cadre du pratique de groupe?

c) Quelle est à cet égard l'évolution au cours des cinq dernières années?

d) Combien de postes de garde de médecins généralistes ont été mis en place en Campine?

e) Où précisément et merci d'indiquer ici aussi l'évolution au cours des cinq dernières années.

4. a) Pouvez-vous indiquer, pour les catégories d'âge précitées, la moyenne nationale de l'ensemble des médecins généralistes belges, en ventilant ensuite les chiffres par région (la Flandre, Bruxelles, la Wallonie)?

b) Pouvez-vous indiquer l'évolution de ces chiffres au cours des cinq dernières années?

5. A quel âge en moyenne les médecins cessent-ils leur pratique (en indiquant le *range*)?

a) Merci de préciser quelle est à cet égard l'évolution au cours des cinq dernières années?

b) Merci de ventiler ici aussi les chiffres par région (la Flandre, Bruxelles, la Wallonie)

c) Quelle est la corrélation avec le nombre de patients?

d) Pouvez-vous également ventiler les chiffres selon que le médecin exerce seul ou dans le cadre d'une pratique de groupe?

DO 2015201605925

Vraag nr. 544 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Borstkankerscreening.-

In ons land wordt borstkankerscreening geadviseerd vanaf de leeftijd van 50 jaar.

Voor de patiënte is een mammografie gratis tot de leeftijd van 69 jaar, daarna wordt er niet meer systematisch gescreend.

De op studies uit de jaren 80 gebaseerde beleidskeuze om te screenen in de leeftijdsgroep van 50 tot 69 jaar staat echter ter discussie. Sommige experts zijn van mening dat vrouwen al vóór hun vijftigste en ook na 69 jaar systematisch op borstkanker gescreend moeten worden.

1. Moeten de aanbevelingen inzake borstkankerscreening niet worden aangepast en moet er, zoals aangeraden door bijvoorbeeld de American Cancer Society, niet vanaf 45 jaar gescreend worden, aangezien bijna 30 procent van de nieuwe borstkankergevallen die elk jaar worden ontdekt, vastgesteld wordt bij vrouwen onder de 50 jaar? Wat is uw standpunt hierover?

2. Aangezien 20 procent van de borstkankerpatiënten ouder is dan 70 jaar, adviseren sommige experts een systematische screening na 69 jaar. Hoe staat u tegenover dat voorstel?

3. Werden er hierover recentelijk studies uitgevoerd in ons land?

DO 2015201605925

Question n° 544 de monsieur le député Daniel Senesael du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le dépistage du cancer du sein.

Dans notre pays, la recommandation concernant le dépistage du cancer du sein est de réaliser celui-ci à partir de 50 ans.

La mammographie reste gratuite pour la patiente jusqu'à 69 ans, le dépistage n'étant plus systématique par la suite.

Cependant, cette option de dépistage entre 50 et 69 ans déterminée d'après des études réalisées dans les années 80 est controversée, certains experts estimant qu'il y aurait lieu de généraliser le dépistage plus tôt et de le poursuivre au-delà des 69 ans.

1. Considérant que près de 30 % des nouveaux cas de cancers du sein que l'on connaît chaque année sont diagnostiqués avant 50 ans, n'y aurait-il pas lieu de modifier les recommandations en matière de dépistage - à partir de 45 ans - comme le préconise par exemple la Société américaine du cancer? Quelle est votre position sur ce sujet?

2. Sachant que 20 % des cancers du sein concernent des patientes âgées de plus de 70 ans, certains experts recommandent le dépistage systématique au-delà de 69 ans. Quel est votre point de vue concernant cette proposition?

3. Pouvez-vous indiquer si des études ont été réalisées récemment dans notre pays sur le sujet?

Minister van Pensioenen

DO 2015201605886

Vraag nr. 89 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Pensioenhervorming en genderimpact (MV 4938).

In zijn advies van 29 mei 2015 betreurt de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen dat er geen degelijke studie voorhanden is met betrekking tot de impact van de voorgenomen pensioenhervorming van de regering op de vrouwelijke werknemers.

Ministre des Pensions

DO 2015201605886

Question n° 89 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

La réforme des pensions et l'impact genre (QO 4938).

Dans un avis du 29 mai 2015 le Conseil de l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes a regretté "l'absence d'étude sérieuse" quant aux impacts que produiraient sur les femmes salariées les projets de réforme des pensions que le gouvernement s'apprête à adopter.

In dat advies betreurt de Raad meer bepaald dat de impact van de regeringsmaatregelen op de vrouwelijke werknemers, zoals de verhoging van de wettelijke pensioenleeftijd, de voorwaarden in verband met de toegang tot het vervroegd pensioen en het optrekken van de toegangsleeftijd voor een overlevingspensioen, niet grondig werd bestudeerd. De Raad merkt tevens op dat er geen enkele genderanalyse werd uitgevoerd, ondanks het feit dat de experts erop gewezen hebben dat de hervormingen mogelijkerwijs verschillende gevolgen zullen hebben voor mannen en vrouwen.

De Raad herhaalt voorts zijn verzoek om tijdig te worden geraadpleegd en betrokken bij alle dossiers van de hervorming (zware beroepen, gelijkgestelde periodes, gezinsdimensie, afgeleide rechten, enz.) die een impact zullen hebben op de pensioenen en op de beroepsloopbaan van vrouwen. De Raad is bereid mee te werken aan een gendermainstreamingbeleid voor de pensioenen voor zover er een beroep wordt gedaan op zijn expertise.

De regering heeft de definitieve goedkeuring van de pensioenhervorming opgeschort in afwachting van de laatste adviezen van de sociale partners inzake de overgangsbepalingen betreffende de toegang tot het vervroegd pensioen, meer bepaald in de overheidssector.

Zal de regering de tussenliggende periode te baat nemen om de Raad van de Gelijke Kansen voor Mannen en Vrouwen bij de werkzaamheden te betrekken, aangezien de Raad over de nodige expertise beschikt en het uiterst belangrijk is dat er rekening wordt gehouden met de genderimpact in het kader van dat buitengewoon belangrijke en gewichtige dossier van de pensioenhervorming? Bevestigt u dat er geen enkele studie werd uitgevoerd met betrekking tot de genderimpact van de pensioenhervorming die de regering binnenkort zal doorvoeren?

Dans ledit avis, plus particulièrement, le Conseil déplore "l'absence d'étude sérieuse quant aux impacts que produiraient sur les femmes salariées, les projets du gouvernement en matière de relèvement de l'âge légal de la retraite et des conditions d'accès à la pension anticipée ainsi que de report de l'âge d'accès à la pension de survie". Il a également constaté que "aucune analyse de genre" n'a été produite alors que les experts ont signalé les effets potentiels différenciés des réformes selon les sexes.

Par ailleurs, le Conseil a réitéré sa demande d'être consulté et associé, "en temps utile", à propos de tous les dossiers de la réforme (métiers pénibles, périodes assimilées, modélisation familiale, droits dérivés, etc.) qui auront un impact sur les pensions et la vie professionnelle des femmes. Il se dit prêt à collaborer à une politique de "*gender mainstreaming*" des pensions pour autant qu'il soit fait appel à son expertise.

Le gouvernement a reporté l'approbation définitive de la réforme des pensions dans l'attente des derniers avis des partenaires sociaux sur les dispositions transitoires relatives à l'accès à la pension anticipée, notamment dans la fonction publique.

Dans ce cadre, le gouvernement entend-il profiter de ce report pour associer le Conseil de l'Égalité des Chances entre Hommes et Femmes au regard de son expertise et de l'importance capitale de prendre en compte l'impact genre dans ce dossier plus qu'important et sérieux qu'est celui de la réforme des pensions? Confirmez-vous qu'aucune étude genre n'a été effectuée en ce qui concerne la réforme des pensions que le gouvernement s'apprête à adopter?

DO 2015201605889

Vraag nr. 91 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Omvorming van een kapitaal in rente op het stuk van aanvullende pensioenen. (MV 4766)

Artikel 28, § 1, van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid bepaalt het volgende:

DO 2015201605889

Question n° 91 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

La transformation d'un capital en rente en matière de pensions complémentaires (QO 4766).

Comme vous le savez, l'article 28 de la loi relative aux pensions complémentaires du 28 avril 2003 (LPC) dispose:

"Wanneer de prestatie uitgekeerd wordt als een kapitaal, heeft de aangeslotene, of, in geval van overlijden, zijn rechthebbenden, het recht om de omvorming in een rente te vragen. De Koning stelt de berekeningswijze ter zake vast. (...)"

Artikel 19 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid bepaalt het volgende:

"§ 1. Wanneer de aangeslotene of, in geval van overlijden, zijn rechthebbenden, overeenkomstig artikel 28, § 1, van de wet de omzetting van het kapitaal in rente vragen, mogen de gebruikte actualisatieregels geen resultaat opleveren dat kleiner is dan het resultaat dat men zou verkrijgen met de Belgische prospectieve sterftetafels die worden vastgesteld door de FSMA op basis van de laatste demografische studies uitgevoerd door het Nationaal Instituut voor de Statistiek en het Federaal Planbureau, daarbij rekening houdend met de antiselectie verbonden met de uitkering van de prestaties in de vorm van een rente, en met de rentevoet vastgesteld in of krachtens artikel 24, § 2, van de wet.

Op advies van de Commissie voor Aanvullende Pensioenen worden de in het eerste lid bedoelde sterftetafels door de FSMA gewijzigd, rekening houdend met de laatste demografische studies bedoeld in het eerste lid.

§ 2. Op het einde van elk boekjaar waarvoor het saldo van de technisch-financiële resultatenrekening positief is, zal de rentegenieter genieten van een winstdeelneming die verkregen wordt door onder de betrokken rentegenieters minstens 60 procent van dat saldo te verdelen. De verdeling gebeurt pro rata de rekenkundig gemiddelden van de vestigingskapitalen bij het begin en het einde van het boekjaar. De technisch-financiële resultatenrekening wordt opgesteld, voor de groep van betrokken rentegenieters, volgens de regels vastgesteld door de FSMA. Met betrokken rentegenieters wordt het geheel van de rentegenieters bedoeld waarvan de rentes ten laste zijn van de pensioeninstelling in uitvoering van artikel 28, § 1, van de wet.

De winstdeelneming maakt het voorwerp uit van een verhoging van het vestigingskapitaal van de rente. (...)"

"Art. 28. § 1*er*. Lorsque la prestation est versée en capital, l'affilié, ou, en cas de décès, ses ayants droit, ont le droit de demander la transformation en rente. Le Roi fixe les modalités de calcul en la matière. (...)".

Ainsi, l'article 19 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale dispose:

"§ 1*er*. Lorsque l'affilié ou, en cas de décès, ses ayants droit, demandent la transformation du capital en rente, conformément à l'article 28, § 1*er* de la loi, les règles d'actualisation utilisées ne peuvent conduire à un résultat inférieur à celui que l'on obtiendrait au moyen des tables de mortalité belges prospectives telles qu'établies par la FSMA sur base des dernières études démographiques effectuées par l'Institut National de Statistiques et le Bureau Fédéral du Plan, en tenant compte notamment de l'anti-sélection liée à la liquidation des prestations sous forme de rente, et du taux fixé dans ou en vertu de l'article 24, § 2, de la loi.

Sur avis de la Commission des Pensions complémentaires, les tables de mortalité visées au premier alinéa sont modifiées par la FSMA, compte tenu des dernières études démographiques visées au premier alinéa.

§ 2. Au terme de chaque exercice pour lequel le solde du compte de résultat technico-financier est positif, le rentier bénéficiera d'une participation bénéficiaire obtenue en répartissant entre les rentiers concernés, au moins 60 % de ce solde. La répartition s'effectue au prorata des moyennes arithmétiques des capitaux constitutifs en début et en fin d'exercice. Le compte de résultat technico-financier est établi, pour le groupe de rentiers concernés, selon les règles déterminées par la FSMA. Par rentiers concernés, il faut entendre l'ensemble des rentiers dont les rentes sont à charge de l'organisme de pension en exécution de l'article 28, § 1er de la loi.

La participation bénéficiaire fait l'objet d'une augmentation du capital constitutif de la rente.(...)".

Volgens de marktspelers zouden er nog maar weinig verzekeraars renten aanbieden tegen het wettelijke tarief dat bij het koninklijk besluit van 14 november 2003 nader omschreven wordt. Dat heeft een inkomstenderving tot gevolg. In de wet wordt er echter niet duidelijk bepaald wie de schuldenaar van de rente is (en derhalve het verlies moet compenseren) en voor de betaling ervan garant staat. Is dat de werkgever of de verzekeraar? Volgens de deskundigen ter zake is de wet op dat punt niet geheel duidelijk.

1. Wat is uw standpunt ter zake?

2. Heeft u daarover al het advies van de Nationale Arbeidsraad gevraagd?

Il ressort toutefois des informations recueillies auprès des acteurs du marché que peu d'assureurs offrent encore des rentes au tarif LPC tel que précisé par l'arrêté royal du 14 novembre 2003. Il y a donc un manque à gagner. Néanmoins, la loi ne prévoit pas clairement qui est le débiteur de la rente (et devra donc compenser le manque à gagner) et en garantit le paiement, est-ce l'employeur ou l'assureur? Les spécialistes de la matière relèvent qu'il existe à cet égard une incertitude dans la LPC.

1. Pourriez-vous faire part de votre position à cet égard?

2. Par ailleurs, s'agit-il d'un point sur lequel vous avez également invité le Conseil National du Travail à se prononcer?

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude

DO 2015201605754

Vraag nr. 615 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

DO 2015201605754

Question n° 615 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605772

Vraag nr. 616 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fusies van ondernemingen. - Afschrijvingen.

Op 25 juni 2013 oordeelde het hof van beroep van Gent dat de verkrijging van een afschrijfbaar actiefbestanddeel naar aanleiding van een belastingvrije fusie kan worden beschouwd als een geldige herbelegging in het kader van het stelsel van gespreide belasting van meerwaarden (artikel 47 WIB 1992). Deze uitspraak vindt goedkeuring in de rechtsleer en in een antwoord van de minister van Financiën op een eerdere parlementaire vraag.

In de rechtsleer lijkt er evenwel onduidelijkheid te bestaan over de wijze waarop het belastbaar gedeelte van de gespreid te belasten meerwaarde in hoofde van de overnemende vennootschap dient te worden vastgesteld.

DO 2015201605772

Question n° 616 de monsieur le député Luk Van Biesen du 30 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Fusions d'entreprises - Amortissements.

Le 25 juin 2013, la cour d'appel de Gand a jugé que l'acquisition d'un actif amortissable à la suite d'une fusion exonérée d'impôt peut être considérée comme un remploi répondant aux conditions prescrites dans le cadre du régime de l'imposition étalée des plus-values (article 47 CIR 1992). Cette décision est approuvée par la doctrine et par une réponse du ministre des Finances à une question parlementaire précédente.

Un certain flou semble toutefois exister dans la doctrine quant à la manière dont la partie imposable de la plus-value assujettie à l'imposition étalée doit être établie dans le chef de la société absorbante.

Stel dat vennootschap A in jaar X+1 een machine verwerft tegen een aanschaffingswaarde van 1.000, dat lineair wordt afgeschreven over 10 jaar. De jaarlijkse afschrijving bedraagt 100. Op het einde van boekjaar X+5 bedraagt de boekwaarde 500. Per 1 januari X+6 wordt vennootschap A overgenomen door vennootschap B middels een belastingvrije fusie. In boekjaar X+4 had vennootschap B een materieel vast actief verkocht voor 500 met een meerwaarde van 500 waarbij wordt geopteerd voor het stelsel van gespreide belasting. De machine verkregen van vennootschap A naar aanleiding van de belastingvrije fusie wordt door vennootschap B in aanmerking genomen als een (tijdige) herbelegging in de aangifte in de vennootschapsbelasting met betrekking tot boekjaar X+6.

1. Kunt u bevestigen dat het in aanmerking te nemen bedrag voor de herbeleggingsverplichting de residuele afschrijfbare boekwaarde van het actiefbestanddeel betreft op het moment van de belastingvrije fusie (500 in de voormelde toepassing)?

2. Dienen de afschrijvingen die reeds gedragen werden door de overgenomen vennootschap A vóór de belastingvrije fusie in aanmerking te worden genomen voor het berekenen van het belastbare gedeelte van de meerwaarde in hoofde van de overnemende vennootschap B in het belastbaar tijdperk van de belastingvrije fusie, rekening houdend met artikel 78, §2 KB/W.Venn en artikel 212 WIB 1992? Indien het in aanmerking te nemen bedrag voor de herbeleggingsverplichting 500 bedraagt, is het belastbaar gedeelte van de meerwaarde dan gelijk aan 300 (= [500 x 300] / 500) in het belastbaar tijdperk X+6 en 50 tijdens de resterende 4 boekjaren.

Of, dient men echter geen rekening te houden met de afschrijvingen verricht door de overgenomen vennootschap A vóór de fusie, zodat in voormelde toepassing 100 van de meerwaarde in het boekjaar X+6 belastbaar wordt en 100 tijdens de resterende boekjaren?

3. Uit het antwoord op de voormelde parlementaire vraag blijkt dat de belastingadministratie de opdracht werd gegeven om deze problematiek te onderzoeken. Wat is de conclusie van dit onderzoek?

Imaginons qu'en l'an X+1, la société A achète une machine d'une valeur de 1.000, amortie de manière linéaire sur une période de 10 ans. L'amortissement annuel s'élève à 100. À la fin de l'exercice comptable X+5, la valeur comptable s'élève à 500. Le 1er janvier X+6, la société A est rachetée par la société B, par le biais d'une fusion exonérée d'impôt. Au cours de l'exercice X+4, la société B a vendu une immobilisation corporelle pour une valeur de 500 assortie d'une plus-value de 500 et a opté pour le régime de l'imposition étalée. La machine achetée à la société A à la suite de la fusion exonérée d'impôt est considérée par la société B comme un remploi (temporaire) dans la déclaration de l'impôt des sociétés relative à l'exercice X+6.

1. Confirmez-vous que le montant à retenir pour l'obligation de remploi est la valeur comptable résiduelle amortissable de l'actif à la date de la fusion exonérée d'impôt (soit 500 dans l'exemple précité)?

2. Compte tenu de l'article 78, §2 AR/Code des sociétés et de l'article 212 CIR 1992, les amortissements dejà effectués par la société absorbée A avant la fusion exonérée d'impôt, doivent-ils être pris en considération pour le calcul de la part imposable de la plus-value dans le chef de la société absorbante B durant la période imposable de la fusion exonérée d'impôt? Si le montant à retenir pour l'obligation de remploi s'élève à 500, la partie imposable de la plus-value est égale à 300 (= [500 x 300] / 500) dans la période imposable X+6 et à 50 durant les 4 exercices comptables restants.

Ou les amortissements effectués par la société absorbée A avant la fusion ne doivent-ils pas être pris en considération? En d'autres termes, dans l'exemple précité, la plus-value 100 devient imposable durant l'exercice comptable X+6 et s'élève à 100 durant les exercices comptables restants?

3. La réponse à la question parlementaire précitée indique que l'administration fiscale est invitée à analyser le problème. Quelles sont les conclusions de cette analyse?

DO 2015201605784

Vraag nr. 617 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Betaling van facturen door de federale overheid.

Volgens bedrijfsinformatiebureau Graydon betaalde de federale overheid in het derde kwartaal van 2015 70 procent van haar facturen op tijd. Vorig jaar was dat nog 88 procent.

1. a) Bevestigt u die informatie?

b) Hoeveel procent van de facturen werd er in de periode 2010-2015 (indien mogelijk 2005-2015) voor elk van de federale departementen tijdig betaald?

2. Welke maatregelen hebt u genomen om de betalingsachterstanden weg te werken?

3. a) Volgens Graydon is de situatie vooral problematisch bij de FOD Justitie, waar slechts 48 procent van de facturen tijdig zou worden betaald. Bevestigt u die cijfers?

b) Zo ja, wat zijn de oorzaken van die achterstand, en welke specifieke acties hebt u ondernomen met betrekking tot dat departement?

DO 2015201605784

Question n° 617 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le paiement des factures adressées à l'État fédéral.

Selon le bureau d'informations commerciales Graydon, le taux de ponctualité du paiement des factures adressées à l'État fédéral est passé de 88 % l'an dernier à 70 % au troisième trimestre 2015.

1. a) Confirmez-vous cette information?

b) Pourriez-vous communiquer les chiffres concernant la ponctualité de paiement de ces factures durant la période allant de 2010 (si possible 2005) à 2015 et ce, département par département?

2. Quelles actions avez-vous entreprises afin de remédier à ces retards?

3. a) Toujours d'après le bureau Graydon, il semble que la situation soit particulièrement problématique au niveau du SPF Justice où 48 % des factures seulement seraient payées à temps. Confirmez-vous ces chiffres?

b) Le cas échéant, quelles sont les causes de ce retard et quelles actions spécifiques avez-vous prises pour ce département?

DO 2015201605821

Vraag nr. 619 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De afschaffing van het belastingkrediet voor asielzoekers.

Enige tijd geleden kondigde u aan dat u maatregelen zou nemen om het belastingkrediet voor asielzoekers af te schaffen. Volgens u zou dat de schatkist enkele tientallen miljoenen euro's opbrengen.

1. Hoeveel belastingkrediet werd er de jongste vijf jaar (op jaarbasis) uitbetaald aan (kandidaat-) asielzoekers?

2. Hoeveel personen betrof het telkens?

3. Volgens sommigen is een dergelijke afschaffing ongrondwettelijk/discriminerend. Hoe denkt u, in het licht van deze kritiek, deze afschaffing door te voeren?

DO 2015201605821

Question n° 619 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La suppression du crédit d'impôt pour les demandeurs d'asile.

Il y a quelque temps, vous avez annoncé vouloir prendre des mesures afin de supprimer le crédit d'impôt pour les demandeurs d'asile. Selon vous, cette mesure devait rapporter quelques dizaines de millions d'euros au Trésor.

1. Combien de crédit d'impôt a-t-il été versé aux (candidats) demandeurs d'asile ces cinq dernières années (sur une base annuelle)?

2. Combien de gens cela concernait-il chaque fois?

3. D'aucuns pensent qu'une telle suppression est anticonstitutionnelle et discriminante. Comment pensez-vous, au vu de cette critique, procéder à cette suppression?

DO 2015201605827

Vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belasting op kapitaal gestort in een groepsverzekering.

De storting van kapitaal in een groepsverzekering is onderworpen aan belasting.

1. Welk belastingtarief is er van toepassing op stortingen in een groepsverzekering? Worden er verschillende tarieven toegepast? Zo ja, in welke gevallen? Wordt er met andere woorden rekening gehouden met bijzondere situaties?

2. Welk belastingtarief wordt er bijvoorbeeld toegepast indien de begunstigde wegens gezondheidsredenen al zijn beroepsactiviteiten heeft gestaakt, zonder dat zijn arbeidsovereenkomst daarom werd opgezegd?

3. En welk belastingtarief geldt er indien de begunstigde een overlevingspensioen ontvangt, ongeacht het bedrag en de schuldenaar (werknemer, zelfstandige, openbare sector) ervan?

DO 2015201605827

Question n° 620 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'imposition du capital "assurance de groupe".

Le versement du capital "assurance de groupe" s'accompagne de la perception d'un impôt.

1. Quel taux de taxation s'applique à pareil versement? Existe-t-il des taux différents? Si oui, dans quels cas? Des situations particulières seraient-elles, en d'autres termes, prévues?

2. Qu'en est-il par exemple du taux de taxation si le bénéficiaire a cessé toute activité professionnelle pour raisons de santé sans que son contrat de travail en soit pour autant rompu?

3. Qu'en est-il du taux de cette taxation si le bénéficiaire perçoit, quels qu'en soient le montant et le débiteur (salarié, indépendant, secteur public), une pension de survie?

DO 2015201605833

Vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De implementatie van de tax shift en de inwerkingtredingsdata.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het aspect van de inwerkingtredingsdata en de implementatie van de *tax shift*. Ik heb u dan ook ondervraagd over de mogelijkheid om in de toekomst zoveel mogelijk de fiscale maatregelen per 1 januari te laten ingaan, zodoende het werk van de sociale secretariaten inzake de berekening van de lonen vlotter te laten verlopen. Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en daarom zou ik graag deze vraag willen stellen met de hoop op enige duiding.

1. Kan u zeggen in hoeverre u tegemoet wil komen aan de vraag van de sociale secretariaten om de fiscale maatregelen van de *tax shift* per 1 januari 2016 te laten ingaan?

DO 2015201605833

Question n° 621 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La mise en oeuvre du tax shift et les dates d'entrée en vigueur.

A l'occasion de l'échange de vues que nous avons eu le mercredi 21 octobre 2015 concernant le *tax shift*, je vous ai interrogé à propos des dates d'entrée en vigueur et de la mise en oeuvre de cette réforme. Je vous ai plus précisément demandé de faire en sorte que la date d'entrée en vigueur des nouvelles mesures fiscales soit à l'avenir fixée autant que possible au 1er janvier, afin de faciliter le calcul des salaires par les secrétariats sociaux. Je n'ai alors pas encore obtenu de réponse claire et je souhaiterais dès lors réitérer cette question dans l'espoir d'obtenir des précisions.

1. Pouvez-vous indiquer dans quelle mesure vous répondrez favorablement à la demande des secrétariats sociaux tendant à fixer l'entrée en vigueur des mesures fiscales dans le cadre du *tax shift* au 1er janvier 2016?

2. Kan u ook verklaren in hoeverre u bereid bent om de inwerkingtreding van fiscale maatregelen in de toekomst altijd vanaf 1 januari te laten ingaan, zodat de sociale secretariaten genoeg voorbereidingstijd hebben?

3. Kan u verder verduidelijken of u bereid bent om de sociale secretariaten in de toekomst te betrekken in de totstandkoming van de wetgeving, zodat zij sneller praktische problemen kunnen signaleren?

2. Pouvez-vous également expliquer dans quelle mesure vous êtes disposé à fixer à l'avenir systématiquement au 1er janvier l'entrée en vigueur de mesures fiscales et ce, afin que les secrétariats sociaux disposent d'un temps de préparation suffisant?

3. Pouvez-vous également préciser si vous êtes disposé à associer à l'avenir les secrétariats sociaux à la préparation de la législation, pour qu'ils puissent vous signaler plus rapidement les problèmes pratiques qui pourraient se poser?

DO 2015201605834

Vraag nr. 622 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De speciale investeringsstructuur.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het aspect van de vastgoedvennootschap, ofwel de speciale investeringsstructuur (SIS), en hoe dit zou worden afgebakend in de *tax shift*. Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en daarom zou ik graag deze vraag willen stellen met de hoop op enige duiding.

1. a) Kan u zeggen welke soort vastgoedvennootschappen hier worden bedoeld?

b) Gaat het vooral over vennootschappen die zich voornamelijk richten op grote kantoorgebouwen of grote woontorens, of gaat het ook over kleinschaligere, meer zoals residentiële wooneenheden?

2. a) Kan u ook uitleggen wat de exacte modaliteiten zijn in het kader van de SIS?

b) Zullen er specifieke oprichtingsvoorwaarden worden opgesteld en zijn er specifieke vormvoorschriften die vervuld moeten worden?

c) Zullen er naast de exit-taks en de abonnementstaks nog andere specifieke fiscale maatregelen gelden voor de SIS?

d) Is de SIS, naast de exit-taks, verder onderhevig aan de algemeen geldende regels inzake de vennootschapsbelasting?

DO 2015201605834

Question n° 622 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La structure d'investissement spécialisée.

Le mercredi 21 octobre 2015, durant l'échange de vues à propos du *tax shift*, je vous ai interrogé quant à la configuration de la société immobilière, autrement dit la structure d'investissement spécialisée (SIS), et à sa délimitation dans le cadre du *tax shift*. Vous ne m'aviez alors pas fourni de réponse univoque. C'est pourquoi je voudrais poser cette question, en espérant obtenir cette fois des précisions.

1. a) Pouvez-vous indiquer quel type de sociétés immobilières sont entendues ici?

b) S'agit-il surtout de sociétés immobilières qui se concentrent principalement sur les immeubles de bureaux et les tours de logement ou s'agit-il également des plus petites immobilières, ressemblant davantage à des unités de logements résidentiels?

2. a) Pouvez-vous également en expliquer les modalités exactes dans le cadre de la SIS?

b) Ces sociétés seront-elles soumises à des conditions de création spécifiques et des formalités particulières devront-elles être remplies?

c) Outre l'*exit tax* et la taxe d'abonnement, d'autres mesures fiscales particulières seront-elles d'application pour la SIS?

d) La SIS est-elle, outre l'*exit tax*, également soumise aux règles générales en matière d'impôt des sociétés?

DO 2015201605835

Vraag nr. 623 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De bestrijding van fiscale fraude.

Tijdens de gedachtewisseling over de *tax shift* op woensdag 21 oktober 2015 heb ik u gevraagd naar het nieuwe fraudeplan en de eventuele raakvlakken met het BEPS-project (*base erosion and profit shifting*) van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO). Ik heb toen nog geen eenduidig antwoord mogen ontvangen en ik zou graag de vraag willen stellen in de hoop op enige duiding.

1. U heeft na de bekendmaking van het eindrapport van het BEPS verklaard dat België zich loyaal zal inschrijven in dit verhaal en dat u verschillende aanbevelingen ter harte zal nemen. Over welke aanbevelingen spreken we dan?

2. a) Kan u zeggen of u enkele aanbevelingen al meeneemt in het nieuwe fraudeplan?

b) Zo ja, welke maatregelen stelt u dan voorop en wat is de timing hiervan?

3. Zal u onder meer de aanbevelingen inzake de *patent boxes* en de CFC (*Controlled Foreign Companies*) implementeren in België of zal hiervoor gekeken worden naar een geharmoniseerde aanpak door Europa?

4. a) Kan u ook verduidelijken wat nu de timing is inzake het wetsontwerp betreffende de automatische uitwisseling van financiële gegevens?

b) Wanneer zal dit worden ingediend in het Parlement?

DO 2015201605835

Question n° 623 de monsieur le député Roel Deseyn du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Lutte contre la fraude fiscale.

Le mercredi 21 octobre 2015, durant l'échange de vues que nous avons consacré au *tax shift*, je vous ai interrogé à propos du nouveau plan anti-fraude et de ses éventuels points communs avec le plan d'action BEPS (*base erosion and profit shifting*) de l'Organisation de coopération et de développement économique. Vous ne m'aviez alors pas fourni de réponse univoque. C'est pourquoi je voudrais poser cette question-ci, en espérant obtenir des précisions.

1. Après l'annonce du rapport définitif sur le BEPS, vous avez déclaré que la Belgique sera fidèle au projet et que vous veillerez personnellement à l'application de différentes recommandations. De quelles recommandations parlez-vous donc?

2. a) Pouvez-vous nous dire si votre plan anti-fraude reprend déjà certaines de ces recommandations?

b) Dans l'affirmative, quelles mesures avancez-vous et quel en seraient les délais d'application?

3. Avez-vous l'intention d'appliquer, entre autres, les recommandations relatives aux patent boxes et aux CFC (*Controlled Foreign Companies*) en Belgique ou envisagez-vous plutôt une approche européenne harmonisée?

4. a) Pouvez-vous également nous fournir des précisions sur le délai actuel en ce qui concerne le projet de loi relatif à l'échange automatique de données financières?

b) Quand sera-t-il introduit au du Parlement?

DO 2015201605839

Vraag nr. 624 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De hogere gemeentebelasting voor grensarbeiders in de gemeenten Lanaken en Genk (MV 6606).

Het bedrag dat grensarbeiders terug krijgen als woningaftrek van de Nederlandse fiscus wordt bijgeteld bij de som om de gemeentebelasting te bepalen in de gemeenten Genk en Lanaken. Dit terwijl de woningaftrek die in België werd verkregen niet wordt bijgerekend bij het bepalen van de gemeentebelasting.

DO 2015201605839

Question n° 624 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Taxes communales plus élevées pour les travailleurs frontaliers de Lanaken et de Genk (QO 6606).

Dans les communes de Genk et de Lanaken, le montant remboursé aux travailleurs frontaliers par le fisc néerlandais au titre de déduction pour habitation est additionné à la somme qui sert de base au cacul des taxes communales, alors que tel n'est pas le cas en Belgique.

In Nederland zijn de fiscale regels voor hypotheekaftrek ook verstrengd: vroeger kon men de volledige interest aftrekken, nu kan men dit enkel nog indien het wereldinkomen voor 90 % in Nederland ligt en daar ook belast wordt.

1. Bent u van oordeel dat het hier een ongewenste discriminatie betreft?

2. Heeft u de intentie om deze discriminatie aan te pakken?

Aux Pays-Bas, les règles fiscales en matière de déduction hypothécaire ont été durcies: alors que par le passé, les intérêts étaient intégralement déductibles, ils ne le sont plus aujourd'hui qu'à la condition que les revenus perçus partout dans le monde le soient pour 90 % aux Pays-Bas et y soient taxés.

1. Estimez-vous que nous sommes ici en présence d'une discrimination non souhaitable?

2. Avez-vous l'intention de vous y attaquer?

DO 2015201605842

Vraag nr. 626 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De werking van de hypotheekkantoren (MV 6987).

Hypotheekkantoren hebben een belangrijke functie in ons rechtssysteem. Zij geven publiciteit aan notariële aktes waardoor deze tegenstelbaar worden aan derden. Dit systeem zorgt voor rechtszekerheid.

Hypotheekkantoren zijn nodig voor informatie over schuldenaars, eigendomstitels, het vestigen van hypotheken, het leggen van bewarend/uitvoerend beslag, enzovoort. Voor een goede werking is wel vereist dat deze informatie snel kan opgevraagd worden door de bevoegde personen.

Er mij echter meegedeeld dat een groot aantal hypotheekkantoren zeer traag is met het geven van de nodige informatie. In sommige gevallen worden dringende aanvragen slechts na twee maand beantwoord, terwijl de normale termijn vier werkdagen bedraagt. Een trage of gebrekkige werking van hypotheekkantoren kan tot zeer nadelige gevolgen leiden voor de betrokken personen.

Ik denk bijvoorbeeld aan de verkoopakte die niet kan ondertekend worden vooraleer men weet of er een beslag of hypotheek op het goed staat, of banken die pas overgaan tot het ter beschikking stellen van het krediet na voorlegging van het bewijs van inschrijving betreffende de hypotheek. Daarnaast wil ik er ook op wijzen dat beroepsverzekeringen van notarissen geen schadegevallen dekken wanneer het hypothecair getuigschrift meer dan twee maand oud is.

1. Hoeveel dagen zitten er gemiddeld tussen een aanvraag en het antwoord?

DO 2015201605842

Question n° 626 de monsieur le député Luk Van Biesen du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le fonctionnement des bureaux des hypothèques (QO6987).

Les bureaux des hypothèques remplissent une fonction importante dans notre système juridique. En assurant la publicité des actes notariaux, ils les rendent opposables aux tiers. Ce système garantit la sécurité juridique.

Les bureaux des hypothèques sont nécessaires pour l'obtention d'informations concernant les débiteurs, les titres de propriété, l'établissement d'hypothèques, les saisies conservatoires et exécutoires, etc. Le bon fonctionnement du système requiert toutefois que cette information puisse être demandée rapidement par les personnes compétentes.

Il me revient cependant qu'un nombre important de bureaux des hypothèques ne fournissent que très lentement les informations nécessaires. Dans certains cas, les demandes urgentes n'obtiennent une réponse qu'après deux mois, alors que le délai normal est de quatre jours ouvrables. Le fonctionnement lent ou déficient des bureaux des hypothèques peut entraîner des conséquences très dommageables pour les personnes concernées.

Je songe notamment à l'impossibilité de signer un acte de vente avant que l'on sache si le bien fait l'objet d'une saisie ou s'il est hypothéqué, ou aux banques qui ne libèrent les crédits que sur présentation de la preuve de l'inscription de l'hypothèque. Parallèlement, je souhaiterais également attirer l'attention sur le fait que les assurances professionnelles des notaires ne couvrent pas de dommages lorsque le certificat hypothécaire date de plus de deux mois.

1. Combien de jours en moyenne séparent une demande de la réponse?

2. Hoe gaat u het probleem van de dringende aanvragen oplossen?

3. Maakt u werk van een versnelling van de dienstverlening?

4. Overweegt u de diensten digitaal aan te bieden (zoals in Nederland)?

5. Waarom is het onmogelijk om overgeschreven eigendomstitels van meer dan 30 jaar geleden op te vragen? Deze hebben immers nog steeds belang.

2. Comment résoudrez-vous le problème des demandes urgentes?

3. Vous attelez-vous à l'accélération des services?

4. Envisagez-vous une offre numérique des services (comme aux Pays-Bas)?

5. Pourquoi est-il impossible de demander des titres de propriété transcrits il y a plus de 30 ans? Leur importance est pourtant toujours d'actualité.

DO 2015201605843

Vraag nr. 627 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 04 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Verlaagd btw-tarief voor schoolgebouwen.- (MV 6268)

In het raam van de taxshift heeft de regering een verlaging van de btw naar 6 procent aangekondigd voor schoolgebouwen en sociale woningen.

Volgens de aan de parlementsleden rondgedeelde tabel met de begrotingscijfers zou deze btw-vermindering 10 miljoen euro opbrengen in 2017 en 10 miljoen euro in 2018.

De maatregel wordt reeds lang aangekondigd, want hij was al voorzien in het Pinksterakkoord van 2001.

De maatregel werd echter nooit ingevoerd, want de btw wordt geregeld door een Europese richtlijn. Een verlaging van het btw-tarief moet dus eerst de goedkeuring krijgen van de Ecofin-Raad.

1. Heeft de Ecofin-Raad zijn goedkeuring gehecht aan een verlaagd btw-tarief voor schoolgebouwen?

2. Hoeveel brengt de btw op de bouw en renovatie van schoolgebouwen de federale Staat momenteel op?

3. Op grond van welke investeringen in de Franse en in de Vlaamse Gemeenschap werd dit berekend?

4. Op grond van welke prognoses van de federale regering inzake de investeringen van de Gemeenschappen in schoolgebouwen tussen 2016 en 2019 gaat men ervan uit dat de btw-verlaging 30 miljoen euro zal opbrengen over deze periode?

DO 2015201605843

Question n° 627 de monsieur le député Benoît Dispa du 04 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le taux réduit de TVA pour les bâtiments scolaires (QO 6268).

Dans le cadre du *tax shift* le gouvernement a annoncé la baisse à 6% du taux de TVA pour les bâtiments scolaires et les logements sociaux.

Selon le tableau contenant les chiffres budgétaires distribué aux parlementaires, cette baisse rapporterait 10 millions d'euros en 2017 et 10 millions d'euros en 2018.

La mesure est annoncée depuis longtemps puisqu'elle était déjà prévue dans l'accord de la Saint-Boniface de 2001.

Cependant, elle n'a jamais vu le jour car la TVA est régie par une directive européenne. Tout taux réduit doit donc recevoir l'aval du Conseil ECOFIN.

1. Le Conseil ECOFIN a-t-il donné son accord à un taux réduit pour les bâtiments scolaires?

2. Combien rapporte actuellement à l'État fédéral la TVA sur la construction et la rénovation des bâtiments scolaires?

3. Sur la base de quels investissements en Communauté française et en Communauté flamande ce chiffre est-il obtenu?

4. Quels sont les prévisions du gouvernement fédéral en matière d'investissement des Communautés dans les bâtiments scolaires entre 2016 et 2019 qui font que cette baisse de taux rapporte 30 millions d'euros sur cette période?

DO 2015201605844

Vraag nr. 628 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De wettelijke bewijswaarde van digitaal gearchiveerde facturen (MV 6286).

In vele bedrijven en kmo's heeft men al lang het voordeel van een digitale boekhouding ontdekt. Het is een vlotte en eenvoudige manier om met facturen, maar ook andere documenten zoals contracten of aangiftes, om te gaan.

Deze documenten hebben daarnaast ook een wettelijke bewijswaarde (voor fiscus, klant, enzovoort) en zijn dus onderhevig aan wettelijke bewaartermijnen. In 2013 werd hiervoor een aanpassing gedaan in het Btw-Wetboek, waarbij wordt gesteld dat facturen ofwel in een elektronisch formaat ofwel op papier moeten worden bewaard.

1. a) Hebben digitaal gearchiveerde facturen de nodige bewijskracht in geval van betwisting?

b) Hoe moeten de voorwaarden (authenticiteit en integriteit) gegarandeerd worden?

c) Welke formaten (pdf, docx, enzovoort) komen in aanmerking om aan deze voorwaarden te voldoen?

2. Mag een papieren versie vernietigd worden indien er een digitale kopie (of scan) werd geüpload naar een archief of boekhoudsysteem zoals *Dropbox* of *ExactOnline*? Welke mogelijke bezwaren zijn er?

3. Onder welke omstandigheden is nog een papieren versie van de factuur wettelijk noodzakelijk?

4. Welke initiatieven overweegt u te nemen om de verplichting tot het bijhouden van facturen te vergemakkelijken en te stimuleren via nieuwe technieken?

DO 2015201605844

Question n° 628 de monsieur le député Peter Dedecker du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La valeur probante légale des factures archivées numériquement (QO6286).

Bon nombre d'entreprises et de PME ont découvert depuis longtemps les avantages de la comptabilité numérique, une manière souple et simple de gérer les factures, mais aussi d'autres documents tels que contrats et déclarations.

Ces documents ont par ailleurs également une valeur probante légale (pour le fisc, les clients, etc.) et sont donc soumis à des délais de consevation légaux. Le Code de la TVA a été adapté à cet effet en 2013 et prévoit que les factures doivent être conservées en format soit électronique, soit papier.

1. a) Les factures archivées numériquement ont-elles la valeur probante nécessaire en cas de contestation?

b) Comment les conditions (authenticité et intégrité) doivent-elles être garanties?

c) Quels formats (pdf, docx, etc.) entrent en considération pour satisfaire à ces conditions?

2. La version papier peut-elle être détruite si une copie numérique (ou un scan) ont été transférés vers des archives ou un système comptable tel que *Dropbox* ou *ExactOnline*? Quelles sont les possibilités de conservation?

3. Dans quelles circonstances une version papier d'une facture est-elle encore légalement nécessaire?

4. Quelles initiatives envisagez-vous de prendre pour faciliter et encourager le respect de l'obligation de conservation des factures au moyen de techniques nouvelles?

DO 2015201605845

Vraag nr. 629 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De "carry-back" regeling voor landbouwbedrijven (MV 6254).

De regering wenst van de landbouwsector een volwaardige economische sector te maken. De laatste tijd hebben we gezien dat het voor de landbouwers steeds moeilijker is om het hoofd boven water te houden, gezien onder andere de lage melk- en vleesprijzen.

DO 2015201605845

Question n° 629 de madame la députée Leen Dierick du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La réglementation "carry back" pour les entreprises agricoles (QO 6254).

Le gouvernement souhaite faire du secteur agricole un secteur économique à part entière. Ces derniers temps, nous avons pu constater que les agriculteurs éprouvent toujours davantage de difficultés à conserver la tête hors de l'eau, compte tenu notamment des prix peu élevés du lait et de la viande.

De regering heeft in het regeerakkoord van oktober 2014 gesteld dat zij de strijd tegen de prijsvolatiliteit wil behandelen als een prioriteit en dat ze de landbouwsector duurzamer wil maken. Het regeerakkoord zegt daarover het volgende (regeerakkoord, blz. 19):

"Aangezien de landbouwmateries grotendeels geregionaliseerd zijn, zal de regering binnen haar bevoegdheden de capaciteit om prijzen, kosten en marges te analyseren en het prijzenobservatorium behouden. De strijd tegen prijsvolatiliteit zal prioritair zijn. De regering zal waken over de duurzaamheid van fiscale vrijstellingsmaatregelen van de steun van het GLB en onderzoekt of voor de sector een *carry back* regeling voor verliezen als gevolg van weersomstandigheden kan worden geïmplementeerd. [...]".

1) a) Kan u zeggen of de regering al stappen ondernomen heeft om het *carry back* systeem te onderzoeken?

b) Zo ja, welke?

2) Is deze regeling al ter sprake gekomen op het overleg met de sector na de laatste betoging van de boeren in Brussel?

3) Welke timing voorziet u met betrekking tot het onderzoek naar en de eventuele implementatie van de *carry back* regeling?

Dans son accord de gouvernement d'octobre 2014, le gouvernement affirme sa volonté d'ériger en priorité la lutte contre la volatilité des prix et de renforcer la durabilité du secteur agricole. Dans l'accord de gouvernement, on peut lire à ce sujet ce qui suit (accord de gouvernement, p. 29):

"L'essentiel des matières agricoles étant régionalisé, le gouvernement veillera dans le cadre de ses compétences à ce que la capacité d'analyse des prix, des coûts et des marges et l'observatoire des prix soient maintenus. La lutte contre la volatilité des prix sera une priorité. Le gouvernement veillera à pérenniser les mesures d'exonération fiscale portant sur les aides de la PAC et examinera si un règlement *carry back* pour les pertes résultant de conditions climatiques pourrait être implémenté. [...]".

1) a) Pouvez-vous indiquer si le gouvernement a déjà pris des initiatives afin d'examiner la possibilité d'implémenter le système *carry back*?

b) Dans l'affirmative, lesquelles?

2) La question de ce règlement a-t-elle déjà été abordée à l'occasion de la concertation avec le secteur après la dernière manifestation des agriculteurs à Bruxelles?

3) Quel calendrier prévoyez-vous concernant l'examen de l'implémentation éventuelle d'un règlement *carry back*?

DO 2015201605847

Vraag nr. 630 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het oneigenlijk gebruik van verlaagd btw-tarief op elektriciteit voor huishoudelijk gebruik (MV 6553).

De Algemene administratie van de Fiscaliteit en de Bijzondere Belastinginspectie zullen ingezet worden om gerichte controles uit te voeren op de toepassing van het verlaagd btw-tarief voor elektriciteit. Oneigenlijk gebruik zal opgespoord en rechtgezet worden.

Gerichte controles wijzen op een wel omlijnde controleactie; we verwachten hiervan dan ook een gedetailleerde opvolging.

1. Hoe zal men bij deze controleacties te werk gaan?

2. Hoeveel mensen worden/zijn er op ingezet?

3. Kan u al resultaten meedelen? Zo ja, welke?

DO 2015201605847

Question n° 630 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'application abusive du tarif TVA réduit pour l'électricité à usage domestique (QO 6553).

L'Administration générale de la Fiscalité et l'Inspection spéciale des Impôts seront chargés d'effectuer des contrôles ciblés concernant l'application du tarif TVA réduit pour l'électricité. Les applications abusives seront détectées et corrigées.

Le caractère ciblé des contrôles suppose une action de contrôle clairement circonscrite. Nous attendons dès lors qu'elle fasse l'objet d'un suivi détaillé.

1. Comment ces actions de contrôle seront-elles mises en oeuvre?

2. Combien d'agents sont/seront affectés à ces contrôles?

3. Pouvez-vous déjà communiquer des résultats? Dans l'affirmative, lesquels?

DO 2015201605850

Vraag nr. 631 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Rita Bellens van 04 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De landen met schulden aan België.

Naar aanleiding van het einde van de termijn waarop de Milleniumdoelstellingen van toepassing waren en de opvolging ervan, de *Sustainable Development Goals* (SDG), leek het mij interessant eens na te kijken hoe het staat met de bestrijding van de armoede en de ongelijkheid in het kader van de Milleniumdoelstellingen en de SDG's.

Eén van de redenen dat landen kampen met armoede is een (te) grote schuldenlast die voornamelijk in het verleden is opgebouwd, onder andere door corrupte machthebbers, waardoor deze landen niet de financiële mogelijkheden hebben om de armoede efficiënt te bestrijden.

Het is evident dat een efficiënte armoedebestrijding bijdraagt tot de ontwikkeling van landen met een laag en middelgroot inkomen, de eerste groep is zelfs een belangrijke doelgroep in het beleid van minister De Croo.

Het afbouwen van de schuldenlast kan daartoe een belangrijke bijdrage leveren. Maar daarvoor is het belangrijk de schuldenlasten van die landen in kaart te brengen.

1. Welke landen hebben schulden bij de Belgische staat, en om welke bedragen per land gaat het?

2. Welke leningen van staat tot staat heeft de Belgische staat lopen als crediteur?

3. Welke landen waarvan België crediteur is worden beschouwd als *Heavily Indebted Poor Countries*?

DO 2015201605850

Question n° 631 de madame la députée Rita Bellens du 04 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les pays ayant contracté des dettes à l'égard de la Belgique.

A la suite de l'expiration du délai fixé pour les Objectifs du Millénaire et leur suivi - les Objectifs de Développement Durable (ODD) -, il me semble intéressant de vérifier l'état d'avancement de la lutte contre la pauvreté et l'inégalité.

Le poids (trop) important de la dette, constituée par le passé notamment par des gouvernants corrompus, est l'une des causes des problèmes de pauvreté auxquels certains pays sont confrontés et prive ces pays des possibilités financières de lutter efficacement contre la pauvreté.

Qu'une lutte efficace contre la pauvreté contribue au développement de pays à revenus faibles et moyens constitue l'évidence-même, les premiers représentant même un groupe cible important de la politique mise en oeuvre par le ministre De Croo.

Le démantèlement de la dette peut contribuer grandement à la lutte contre la pauvreté. Mais pour cela, il importe de dresser l'inventaire des dettes des pays concernés.

1. Quels pays ont contracté des dettes envers l'Etat belge et pour quels montants par pays?

2. De quels prêts d'Etat à Etat notre pays est-il créancier?

3. Quels pays dont la Belgique est créancier sont considérés comme des Pays Pauvres Très Endettés (PPTE)?

DO 2015201605887

Vraag nr. 632 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Vanden Burre van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Crowdfunding. - Taxshelter (MV 6802).

Zoals u weet, vormt crowdfunding - dat letterlijk financiering door de massa betekent - een alternatieve vorm van financiering voor allerhande projecten. In de meeste gevallen kunnen projectaanbieders dankzij een groot aantal mensen die allemaal een klein bedrag investeren, het benodigde kapitaal verzamelen. Doorgaans vormt een crowdfundingplatform de schakel tussen de projectaanbieders (start-ups, non-profitsector, vzw's,...) en potentiële investeerders.

Volgens een studie die KPMG eind 2014 uitvoerde naar crowdfunding in België, zitten zowel het aantal projecten als het bedrag van het verzamelde kapitaal stevig in de lift, ook al vallen beide verhoudingsgewijs een stuk lager uit dan in de buurlanden: een stijging van 80 procent in de periode 2013-2014, met een via crowdfunding ingezameld bedrag van meer dan 2 miljoen euro in 2014.

Er bestaan vier grote vormen van crowdfunding:

- *equity crowdfunding* (kapitaal): waarin het publiek aandeelhouder van de onderneming wordt en aandelen ontvangt in ruil voor het geïnvesteerde bedrag;
- *lending crowdfunding* (schuld): waarin het publiek schuldeiser van de onderneming wordt en een schuldbewijs ontvangt in ruil voor het geleende bedrag;
- *reward crowdfunding* (diverse tegenprestaties): waarin het publiek geld investeert in een project in ruil voor allerhande (niet-financiële) tegenprestaties;
- *donation crowdfunding* (gift): waarin het publiek geld geeft voor een project zonder enige vorm van tegenprestatie.

DO 2015201605887

Question n° 632 de monsieur le député Gilles Vanden Burre du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Crowdfunding. - Tax shelter (QO 6802).

Comme vous le savez, le *crowdfunding*, littéralement financement par la "foule", représente une solution alternative pour le financement de projets de natures très diverses. Dans la plupart des cas, c'est l'association d'un grand nombre de personnes investissant un petit montant qui permettent aux porteurs de projets de trouver les fonds demandés. Une plate-forme sert généralement d'intermédiaire entre ces porteurs de projet (*start-ups*, non marchands, asbl, etc.) et des individus ayant une certaine capacité de financement.

Selon une étude effectué par KPMG à la fin 2014 sur le *crowdfunding* en Belgique, le nombre de transactions et le montant des fonds levés est en forte croissance, même si proportionnellement bien inférieurs aux pays voisins: augmentation de 80 % entre les année 2013 et 2014, cette dernière ayant vu plus de 2 millions d'euros dépensés en *crowdfunding*.

Il existe par ailleurs quatre grands modèles de *crowdfunding*:

- *equity crowdfunding* (capital): où le public devient actionnaire de la société en détenant des actions en échange des fonds investis;
- *lending crowdfunding* (dette): où le public devient créancier de la société en détenant des titres de dette en échange des fonds prêtés;
- *reward crowdfunding* (contreparties diverses): où le public apporte des fonds à un projet en échange de diverses formes de contreparties (non financières);
- *donation crowdfunding* (don): où le public donne des fonds à un projet sans aucune forme de contrepartie.

Als ik me niet vergis, heeft de programmawet waarbij de taxshelter voor investeringen in kmo's door middel van crowdfunding wordt ingevoerd, enkel betrekking op de eerste twee vormen van crowdfunding, namelijk *equity* en *lending*, en komen alleen die twee vormen in aanmerking voor de belastingvermindering voor de betrokken investeerders. Investeerders of spaarders die projecten willen steunen via crowdfunding zonder aandelen in de start-up te verwerven of officieel een lening toe te kennen, worden met andere woorden uitgesloten van die taxshelter. Aangezien de *reward crowdfunding* (met een niet-financiële tegenprestatie) en de *donation crowdfunding*, die blijkbaar uitgesloten worden van de regeling, het gros van de bestaande crowdfundingprojecten uitmaken en er daarmee vaak burgerprojecten met een maatschappelijke meerwaarde of een meerwaarde voor het milieu worden gesteund, begrijpt u dat wij het zorgwekkend vinden als ze inderdaad niet binnen de scope van de taxshelterregeling vallen.

1. Is onze interpretatie van de taxshelterwet met betrekking tot de *reward crowdfunding* en de *donation crowdfunding* correct? Zo ja, waarom heeft die wet uitsluitend betrekking op twee vormen van crowdfunding? Vanwaar die keuze?

2. Zult u dat hiaat vullen om bepaalde vormen van crowdfunding, en in de praktijk bepaalde platformen, niet te bevoordelen ten opzichte van andere?

3. Welke maatregelen zult u nemen in het licht van dat probleem en wanneer?

Sauf erreur de ma part, dans la loi-programme introduisant le *tax shelter* pour PME via *crowdfunding*, seuls les deux premières formes de *crowdfunding*, *equity* et *lending*, sont concernées et bénéficient des déductions d'impôts prévues pour les investisseurs concernés. En d'autres termes, les investisseurs ou épargnants désireux de soutenir des projets via *crowdfunding*, sans prendre des actions dans l'entreprise ou sans octroyer formellement un prêt, seraient exclus de ce *tax shelter*. Vu que les modèles de *crowdfunding* "*reward*" (avec contrepartie non financière) et "don", potentiellement exclus du système, représentent la majeure partie des projets de *crowdfunding* existants, soutenant souvent des projets citoyens à plus-value sociale ou environnementale, vous comprendrez notre inquiétude s'ils étaient effectivement exclus du mécanisme de *tax shelter*.

1. Notre interprétation de la loi *tax shelter* est-elle correcte concernant les formes "*reward*" et "don" du *crowdfunding*? Si oui, comment se fait-il que la loi ne vise que deux formes de *crowdfunding*, qu'est-ce qui justifie ce choix?

2. Comptez-vous remédier à cette lacune afin de ne pas favoriser un certain type de *crowdfunding* par rapport à un autre et, de ce fait, certaines plate-formes par rapport à d'autres?

3. Quelles mesures comptez-vous prendre, et dans quel délai, par rapport à cette problématique?

DO 2015201605961

Vraag nr. 634 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aanbevelingen van het European Microfinance Network.

Op 19 en 20 oktober 2015 vonden in Brussel de eerste Europese dagen over microfinanciering plaats (in het kader van de European Microfinance Day of EMD) met als doel de publieke opinie warm te maken voor de ontwikkeling van microfinanciering als instrument voor de bestrijding van sociale uitsluiting en werkloosheid in Europa. De sector van de microfinanciering biedt financiële oplossingen (microkredieten, microverzekeringen enz.) en niet-financiele diensten (opleiding, coaching enz.) aan aan wie zich als zelfstandige wil vestigen en zorgt zo dus tegelijk ook voor jobcreatie.

DO 2015201605961

Question n° 634 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Recommandations de l'European Microfinance Network.

Les 19 et 20 octobre 2015 se tenaient, à Bruxelles, les premières journées européennes consacrées à la microfinance (EMD- European Microfinance Day). Cet évènement a pour but de sensibiliser l'opinion au développement de la microfinance comme un outil pour lutter contre l'exclusion sociale et le chômage en Europe. Le secteur micro-financier permet d'offrir des solutions financières (microcrédit, micro-assurance, etc.) ainsi que des services non-financiers (type formation, coaching, etc.) afin d'aider les gens à se développer comme indépendant et d'ainsi également créer de l'emploi.

Het European Microfinance Network (EMN) greep deze gelegenheid aan om een aantal aanbevelingen inzake microkredieten in Europa te formuleren aan het adres van de politieke overheden.

Zo moet volgens de voorzitter van het in België gevestigde European Microfinance Network de overgang van een werklozen- naar een ondernemersstatuut beter worden georganiseerd. Enkele van zijn aanbevelingen zijn: de definitie van microkrediet herzien opdat ze beter op het doelpubliek zou aansluiten, het regelgevende kader verbeteren, teneinde het beroep van kredietgever toegankelijker te maken, meer rekening houden met de ervaring van de veldwerkers bij het nemen van politieke beslissingen in dat verband, gedurende een bepaalde tijd nog - degressieve - uitkeringen blijven toekennen, het minimumbedrag herzien van de sociale bijdragen die de zelfstandige moet betalen en de begeleiding door microkredietbedrijven erkennen als gelijkwaardig aan een basiskennis bedrijfsbeheer.

1. Welke lessen kunnen er worden getrokken uit dit eerste evenement op Europese bodem betreffende microfinanciering?

2. Wat kan er op dat vlak in België nog bijkomend worden ingevoerd of verbeterd?

Ce fut l'occasion pour l'European Microfinance Network (EMN) de dévoiler aux autorités politiques ses recommandations au sujet du système des microcrédits en Europe.

Selon le président de l'EMN, en Belgique, la transition entre le statut de chômeur et d'entrepreneur doit être mieux organisée. Ainsi, il livre plusieurs recommandations: "*revoir la définition du microcrédit afin qu'elle soit davantage axée sur le public cible, améliorer le cadre réglementaire afin de rendre le métier de prêteur plus accessible, prendre plus en considération l'expérience des acteurs de terrain dans les décisions politiques sur le sujet, continuer à verser une indemnité de manière dégressive pendant un certain temps, revoir le plancher des cotisations sociales à payer en tant qu'indépendant et reconnaître l'accompagnement livré par les sociétés de microcrédit comme un équivalent des connaissances en gestion de base*".

1. Quels ont été les différents enseignements tirés de ce premier évènement européen dédié à la microfinance?

2. Quels points peuvent être ajoutés ou améliorés, à l'heure actuelle, en Belgique?

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201605910

Vraag nr. 442 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Bezoek aan Noord-Afrika.-

U legde onlangs een werkbezoek aan Algerije af in gezelschap van minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon en staatssecretaris voor Asiel en Migratie Theo Francken. Gezien de grote uitdagingen op het stuk van terrorisme en radicalisme moet Noord-Afrika, dat dicht bij Europa ligt, een van de Europese beleidsprioriteiten zijn.

U gewaagde van een strategische verschuiving naar Noord-Afrika. Wat verstaat u daaronder, en welke rol zou het Belgische leger in de komende jaren kunnen spelen in die contreien?

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201605910

Question n° 442 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Mission en Afrique du Nord.

Vous avez effectué récemment une mission en Algérie avec le ministre de l'Intérieur Jan Jambon et le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration Théo Francken. De par sa situation géographique proche de l'Europe et des enjeux majeurs en termes de terrorisme et de radicalisme, l'Afrique du Nord doit être une des priorités européennes.

Vous avez évoqué un "*shift*" stratégique vers l'Afrique du Nord. Pouvez-vous indiquer ce que vous entendiez par là et quel serait le rôle dans les prochaines années que l'armée belge pourrait jouer dans cette partie du continent africain?

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2015201605762

Vraag nr. 844 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 29 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Kwaliteit van het reizigersonthaal op de onbewaakte stopplaatsen.-

De kwaliteit van het reizigersonthaal, in het bijzonder op de onbewaakte stopplaatsen, is een belangrijk issue voor de NMBS. Reizigersvereniging Navetteurs.be heeft enige tijd geleden al gewezen op de problematische situatie op 19 stopplaatsen in Wallonië, waar de NMBS op een aantal punten actie ondernomen heeft.

In uw antwoord op mijn schriftelijke vraag van 4 mei 2015 hierover deelde u mij mee dat er voor die operatie specifieke contacten waren geweest met de betrokken gemeenten.

1. Wat waren precies die contacten voor elke gemeente?

2. Waartoe hebben de gemeenten zich verbonden?

3. Werden er overeenkomsten gesloten tussen de NMBS en de betrokken gemeenten? Wat staat er in die overeenkomsten?

4. Welke werken hebben de gemeenten uitgevoerd, met welke juridische grondslag en voor welke bedragen?

5. Welke werken hebben die gemeenten voor de 19 onbewaakte stopplaatsen in kwestie vooropgesteld maar niet uitgevoerd? Welke maatregelen hebt u vervolgens getroffen?

6. Werd er in Wallonië op die manier nog met andere gemeenten samengewerkt voor andere onbewaakte stopplaatsen?

7. U verklaarde ook dat er denksporen onderzocht worden om op afdoende wijze een eind te maken aan het vandalisme op onbewaakte stopplaatsen. Wat is er intussen concreet beslist of gebeurd?

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2015201605762

Question n° 844 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 29 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La qualité d'accueil des voyageurs dans les points d'arrêts non gardés.

La qualité de l'accueil des voyageurs constitue un enjeu important pour la SNCB, particulièrement pour les points d'arrêts non gardés. L'association *navetteurs.be* avait, il y a quelques temps, relevé 19 situations problématiques sur ce point précis en Wallonie qui ont débouché sur un certain nombre d'interventions de la part de la SNCB.

Dans votre réponse à ma question écrite du 4 mai 2015 sur le sujet, vous déclariez que dans le cadre de cette opération des contacts spécifiques avaient été établis avec les communes concernées.

1. Pourriez-vous donner davantage de précisions sur la nature de ces contacts commune par commune?

2. Quels engagements ont été pris par ces dernières?

3. Des conventions entre la SNCB et ces communes ont-elles été signées? Quels sont les points qui y sont développés?

4. Quels sont les interventions qui ont été réalisées par les communes, sur quelle base juridique et pour quels montants?

5. Quels sont les travaux qui avaient été envisagés par les communes pour ces 19 points d'arrêts non gardés et qui n'ont pas été exécutés? Quelles mesures avez-vous prises face à ces situations?

6. D'autres collaborations de ce type ont-elles été nouées en Wallonie pour d'autres points d'arrêts non gardés?

7. Vous déclariez également que des pistes étaient à l'étude afin de résoudre durablement le phénomène de vandalisme dont sont victimes les points d'arrêts non gardés? Qu'en est-il concrètement?

DO 2015201605771

Vraag nr. 845 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 30 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS en Infrabel: de verzekeringen van HR Rail.

Als juridische werkgever van de personeelsleden van de NMBS en van Infrabel, moet HR Rail de arbeids(weg)ongevallenpolis voor de niet-statutaire personeelsleden afsluiten (voor de statutaire personeelsleden is HR Rail eigen verzekeraar voor het risico arbeids(weg)ongeval). Ook andere verzekeringspolissen (hospitalisatieverzekering, groepsverzekering voor hogere kaderleden) die verzekeringsdekking bieden aan personeelsleden omwille van wettelijke of contractuele verplichtingen moeten worden afgesloten door HR Rail.

In de praktijk is het niet HR Rail die deze activiteit uitvoert, maar wel de NMBS. Het gaat zelfs zo ver dat de individuele dossiers groepsverzekering van de hogere kaderleden van Infrabel beheerd worden door de NMBS en niet door HR Rail, wat als gevolg heeft dat deze spoorwegonderneming inzage heeft in de arbeidsovereenkomsten van contractuele personeelsleden van Infrabel.

Het komt er op neer dat HR Rail haar kerntaken niet uitvoert. De NMBS vervult deze taken, hoewel het niet tot haar takenpakket behoort. Daarnaast moet men zich vragen stellen of deze praktijk de scheiding tussen de spoorwegoperator en de infrastructuurbeheerder wel respecteert.

1. a) Beschikt HR Rail intern over een eigen dienst die de verzekeringspolissen die zij wettelijk en/of contractueel dient af te sluiten, zelf onderhandelt en beheert?

b) Hoeveel mensen werken in deze verzekeringsdienst?

2. Waarom wordt de hernieuwing van de polis arbeidsongevallen voor niet-statutaire personeelsleden voor de periode 1 januari 2016 tot 31 december 2018 door de NMBS en niet door HR Rail verzorgd zoals blijkt uit de aankondiging in het Publicatieblad van 6 oktober 2015 met referentie 2015/S 193-350672, waarbij de NMBS de raadpleging van de verzekeringsmarkt zal uitvoeren, de onderhandelingen zal voeren en deze verzekeringspolis zal plaatsen?

3. Onderhandelt Infrabel ook zelf een polis arbeidsongevallen voor haar personeelsleden? Indien dit niet het geval is, is Infrabel formeel akkoord dat de NMBS de hernieuwing van de arbeidsongevallen polis voor haar niet-statutaire personeelsleden zal onderhandelen in plaats van HR Rail?

DO 2015201605771

Question n° 845 de madame la députée Inez De Coninck du 30 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB et Infrabel: les assurances de HR Rail.

En sa qualité d'employeur juridique des membres du personnel de la SNCB et d'Infrabel, HR Rail doit souscrire une police d'assurance accidents du travail pour les agents non statutaires (pour les agents statutaires, HR Rail est son propre assureur pour les accidents du travail). De même, d'autres polices d'assurance (assurance hospitalisation, de groupe pour les cadres supérieurs) couvrant des membres du personnel en raison d'obligations légales ou contractuelles doivent être souscrites par HR Rail.

Concrètement, cette tâche n'est pas exécutée par HR Rail, mais bien par la SNCB qui va jusqu'à gérer les dossiers individuels d'assurance de groupe des cadres supérieurs d'Infrabel. L'entreprise ferroviaire peut dès lors consulter les contrats de travail des membres du personnel contractuels d'Infrabel.

En résumé, HR Rail n'accomplit pas ses missions essentielles. C'est la SNCB qui s'en charge, alors qu'elles ne font pas partie des missions de l'entreprise ferroviaire. Il est en outre permis de se demander si cette pratique est conforme à la séparation prescrite entre l'opérateur de chemin de fer et le gestionnaire du réseau.

1. a) HR Rail dispose-t-il d'un service interne qui négocie et gère lui-même les polices d'assurance que le prestataire de services doit légalement et/ou contractuellement souscrire?

b) Quel est l'effectif de ce service 'assurances'?

2. Pourquoi, comme l'indique l'annonce dans le Journal officiel de l'Union européenne du 6 octobre 2015 sous la référence 2015/S 193-350672, le renouvellement de l'assurance accidents du travail pour le personnel non statutaire pour la période du 1er janvier 2016 au 31 décembre 2018 est-il confié à la SNCB et pas à HR Rail? La SNCB procèdera à la consultation du marché des assurances, mènera les négociations et attribuera la police d'assurance.

3. Infrabel négocie-t-il également lui-même une police accidents de travail pour les membres de son personnel? Dans la négative, le gestionnaire du réseau accepte-t-il formellement que ce soit la SNCB et non HR Rail qui négocie le renouvellement de la police accidents de travail de ses agents non statutaires?

4. a) Beheert de NMBS ook de dossiers groepsverzekeringen van de contractuele hogere kaderleden van Infrabel?

b) Kan een spoorwegonderneming zomaar dergelijke dossiers beheren voor de infrastructuurbeheerder?

c) Betaalt Infrabel een vergoeding aan de NMBS voor het beheer van deze dossiers?

5. a) Heeft de NMBS een overeenkomst met een externe verzekeringsmakelaar, ingeschreven bij het FSMA, die als verzekeringstussenpersoon kan optreden met het oog op het verrichten van verzekeringsbemiddelingsactiviteiten ten behoeve van de NMBS?

b) Indien ja, waarom dient de NMBS ingeschreven te zijn als verzekeringstussenpersoon in het register van het FSMA?

c) Heeft Infrabel een overeenkomst met een externe verzekeringsmakelaar, ingeschreven bij het FSMA, die als verzekeringstussenpersoon kan optreden met het oog op het verrichten van verzekeringsbemiddelingsactiviteiten ten behoeve van Infrabel?

4. a) La SNCB gère-t-elle aussi les dossiers de l'assurance de groupe des cadres supérieurs contractuels d'Infrabel?

b) Une entreprise ferroviaire peut-elle tout simplement gérer ce type de dossiers pour le gestionnaire du réseau?

c) Infrabel rétribue-t-il la SNCB pour la gestion de ces dossiers?

5. a) La SNCB a-t-elle signé une convention avec un courtier en assurances externe, inscrit auprès de la FSMA, habilité à servir d'intermédiaire pour l'exercice d'activités d'intermédiation en assurances pour le compte de la SNCB?

b) Dans l'affirmative, pourquoi la SNCB doit-elle être inscrite comme intermédiaire d'assurances dans le registre de la FSMA?

c) Infrabel a-t-il signé une convention avec un courtier en assurances externe, inscrit auprès de la FSMA, habilité à servir d'intermédiaire pour l'exercice d'activités d'intermédiation en assurances pour le compte d'Infrabel?

DO 2015201605793

Vraag nr. 847 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Cyberaanval op de NMBS.

Begin augustus 2015 was de NMBS twee dagen lang het slachtoffer van een cyberaanval. De hackers hadden het gemunt op het elektronische betalingssysteem voor de treinkaartjes, waardoor de reizigers geen vervoersbewijs meer konden kopen via de website en de mobiele applicaties, via de automaten en aan bepaalde loketten.

De NMBS schakelde het cyber emergency team (CERT.be), het federale noodinterventieteam voor cyberbeveiliging, in om het probleem op te lossen.

1. Welke gevolgen had die cyberaanval, naast de onmogelijkheid om online kaartjes te kopen, voor de NMBS en de treinreizigers?

2. Hoeveel verlies heeft de NMBS geleden als gevolg van die cyberaanval?

3. Zult u maatregelen nemen om de cyberbeveiliging bij de NMBS te verbeteren? Zo ja, aan welke maatregelen denkt u?

DO 2015201605793

Question n° 847 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'attaque informatique à la SNCB.

Au début du mois d'août 2015, la SNCB a été prise pour cible par des pirates informatiques pendant deux jours. Leur attaque visait le système de paiement de billets de l'entreprise. Cette attaque a empêché les voyageurs d'acheter leur billet en ligne, aux automates ainsi qu'à certains guichets.

La SNCB a fait appel au *Cyber Emergency Team* (Cert) qui est l'équipe d'intervention d'urgence en sécurité informatique fédérale afin d'apporter une solution au problème.

1. Outre l'impossibilité d'acheter des billets en ligne, quelles ont été les conséquences de cette cyberattaque pour la SNCB et pour les voyageurs?

2. Pouvez-vous communiquer quelles sont les pertes financières occasionnées par cette cyberattaque?

3. Avez-vous l'intention de mettre en oeuvre des mesures destinées à renforcer la cybersécurité de la SNCB? Si oui, quelles sont-elles?

DO 2015201605794

Vraag nr. 848 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Nieuw terugbetalingsbeleid van de NMBS.

Sinds 1 september 2015 hanteert de NMBS nieuwe regels voor de terugbetaling van een abonnement dat niet of slechts gedeeltelijk wordt gebruikt. De maatregel heeft betrekking op alle soorten NMBS-abonnementen.

Tot 1 september 2015 kregen jaarabonnementhouders een deel van de aankoopprijs terugbetaald tot de negende maand van de geldigheidsperiode; nu zullen ze niets meer terugkrijgen vanaf de achtste maand. Concreet wordt 70 procent van de aankoopprijs van het abonnement terugbetaald als ze hun valideringsbiljet in de eerste maand van de geldigheidsperiode inleveren. Dat percentage daalt vervolgens met 10 procent per maand en in de zesde en de zevende maand van de geldigheidsperiode wordt nog slechts 10 procent van de aankoopprijs terugbetaald.

De derde maand van de treinkaarten met kwartaalvalidering wordt voortaan niet meer terugbetaald. Een maandabonnement wordt helemaal niet meer terugbetaald, terwijl terugbetaling voordien mogelijk was op grond van het aantal dagen dat het abonnement werd gebruikt.

De weekabonnementen werden eenvoudigweg afgeschaft. Die maatregel zal vooral de deeltijdwerkers en de uitzendkrachten treffen.

1. Wat beoogt men met deze wijziging van de regels voor de terugbetaling van de verschillende abonnementen?

2. Zal u een nieuw soort abonnement voorstellen om het weekabonnement te vervangen? Zo ja, wat voor een abonnement?

DO 2015201605794

Question n° 848 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La nouvelle politique de remboursement de la SNCB.

Depuis le 1er septembre 2015, la SNCB a modifié ses règles de remboursement en cas de non-utilisation partielle ou totale de l'abonnement. Cette mesure concerne tous les types d'abonnements de la SNCB.

Les titulaires d'un abonnement mensuel étaient jusqu'au 1er septembre 2015 remboursés d'une partie du prix jusqu'au neuvième mois d'utilisation. Aujourd'hui, ceux-ci ne recevront plus rien à partir du huitième mois. Concrètement, cela signifie qu'ils seront remboursés à hauteur de 70 % du prix d'achat de l'abonnement s'ils rendent leur carte dès le premier mois. Ce pourcentage diminuera ensuite de 10 % par mois pour ne plus être que 10 % du prix total les sixième et septième mois.

Le troisième mois des cartes train trimestrielles ne sera plus remboursé. De son côté, l'abonnement mensuel ne sera plus du tout remboursé alors que jusqu'à présent un remboursement était possible sur base des jours utilisés.

Les abonnements hebdomadaires ont tout simplement été supprimés. Cette mesure pénalisera principalement les travailleurs à temps-partiel et les travailleurs intérimaires.

1. Quel est l'objectif poursuivi par ce changement de règles de remboursement des différents abonnements?

2. Pouvez-vous dire si vous proposerez un nouveau type d'abonnement en remplacement de la carte hebdomadaire? Si oui, lequel?

DO 2015201605795

Vraag nr. 849 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Plaatsing van een alcoholslot in autocars.-

Het debat over de verplichte plaatsing van een alcolock in touringcars laait weer op. De federale regering zou de installatie van een alcoholslot ons inziens moeten aanmoedigen; dat komt de veiligheid van alle weggebruikers ten goede. Verscheidene faits divers sterken ons in die mening.

DO 2015201605795

Question n° 849 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'installation d'alcolock dans les autocars.

Le débat de l'installation obligatoire d'alcolock dans les autocars refait surface. Plusieurs faits divers nous amènent à penser que le gouvernement fédéral devrait encourager l'installation de ces dispositifs pour la sécurité de tous.

Er is ook een groot maatschappelijk draagvlak voor die maatregel, en volgens een enquête van het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid zijn ook de touringcarbedrijven er niet tegen gekant. Bovendien bestaat het systeem al in meerdere landen (Zweden, Finland, Frankrijk) en schijnt het zijn nut te bewijzen.

1. Zult u de plaatsing van een alcoholslot in touringcars stimuleren?

2. Welke andere maatregelen denkt de federale regering te nemen om het vervoer van personen per autocar veiliger te maken?

Une telle mesure bénéficierait d'un large appui social et d'après une enquête menée par l'Institut Belge pour la Sécurité Routière, les autocaristes ne sont pas opposés à la mesure. De plus, ce système est déjà en vigueur dans plusieurs pays: la Suède, la Finlande, la France et il semble qu'il fasse ses preuves.

1. Envisagez-vous d'encourager l'installation d'alcolock dans les autocars?

2. Quelles autres mesures le gouvernement fédéral entend-il mettre en oeuvre afin de sécuriser davantage le transport de personnes en autocar?

DO 2015201605798

Vraag nr. 852 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Problemen met het treinverkeer tussen Rijsel en Doornik.-

Op 10 juni 2015 stelde ik u een vraag over de problemen met de stroomtoevoer die het treinverkeer tussen Rijsel en Doornik verstoord hebben (Vraag nr. 513, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41, blz. 202). Door overspanning op het net werden een aantal motorstellen zelfs beschadigd.

U antwoorde mij dat de NMBS alles in het werk stelt om de financiële schade te recupereren, en dat de juridische dienst de nodige informatie verzamelde om na te gaan welke stappen er ondernomen moeten worden.

1. De NMBS moet inderdaad behoorlijk wat financiële schade geleden hebben. Hoe groot is de schade precies?

2. Wat hebt u intussen, 10 maanden na de incidenten, ondernomen?

3. Op dit moment zouden er zes motorstellen uitgerust zijn voor de treindienst naar Rijsel. Hoeveel geld zal er geïnvesteerd moeten worden om alle motorrijtuigen uit te rusten met een overspanningsbeveiliging?

4. Er zouden tests worden uitgevoerd om de kosten en de uitvoeringstermijn in te schatten voor maatregelen om de spanning op een gelijk niveau te houden, zodat de pieken in de stroomtoevoer geen schade meer kunnen veroorzaken. Hoe staat het daarmee? Hebt u hierover al meer informatie?

DO 2015201605798

Question n° 852 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les problèmes de circulation des trains entre Lille et Tournai.

Le 10 juin 2015, je vous interrogeais à propos des problèmes d'alimentation électrique qui ont entraîné des perturbations dans la circulation des trains entre Lille et Tournai (Question n° 513, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41, p. 202). Des surtensions ont même provoqué des dommages sur des automotrices.

Au niveau juridique, vous me disiez dans votre réponse que la SNCB mettait tout en oeuvre afin d'analyser au plus vite les mesures à entreprendre.

1. Le préjudice financier devrait être en effet assez conséquent pour la SNCB. A combien se monte-t-il précisément?

2. Quelles actions avez-vous mises en oeuvre sur ce volet, 10 mois après les incidents?

3. Actuellement, il semble que six motrices soient équipées pour assurer le service vers Lille. A combien se montera l'investissement nécessaire qui permettra d'équiper l'ensemble de la flotte des dispositifs évitant les situations de surtensions qu'on a connues?

4. Des tests étaient envisagés afin d'évaluer le coût et le délai d'exécution de mesures visant à maintenir une tension égale sur le réseau, qu'en est-il? Avez-vous plus d'informations à communiquer à ce sujet?

DO 2015201605799

Vraag nr. 853 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stijging van het aantal klachten van treingebruikers over de NMBS.

De NMBS registreerde in 2014 een enorme stijging van het aantal klachten van treingebruikers. De meeste klachten hebben betrekking op de dienstregeling, het gebrek aan informatie en de problemen aan de ticketautomaten. In 2014 zouden er 2.200 klachten zijn ingediend, tegenover 172 in 2012.

Dit jaar is er veel protest gerezen tegen de nieuwe dienstregeling die in december 2014 werd ingevoerd, en natuurlijk ook tegen het supplement van 7 euro dat moet worden betaald voor tickets die aan boord van de trein worden gekocht. Bovendien blijkt uit de klachten dat uw plan om de loketten in de stations te vervangen door ticketautomaten bij de treinreiziger niet in goede aarde valt.

1. a) Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de klachten die tijdens het eerste semester van 2015 werden ingediend?

b) Hoeveel percent van de klachten hebben er betrekking op de dienstregeling, het gebrek aan personeel en de problemen met de verkoop van treintickets?

2. Hoe zult u ervoor zorgen dat de kwaliteit van de dienstverlening erop vooruitgaat en dat, als gevolg daarvan, het aantal klachten daalt?

DO 2015201605799

Question n° 853 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'augmentation des plaintes des usagers envers la SNCB.

La SNCB a enregistré un véritable boom des plaintes de la part de ses usagers en 2014. Les motifs principaux de ces plaintes sont: les horaires, le manque d'informations, les problèmes de vente via les automates. On passerait ainsi de 172 plaintes en 2012 à 2.200 en 2014.

Cette année, de nombreuses protestations ont surgi à la suite des nouveaux horaires instaurés en décembre 2014, sans compter celles liées au supplément de sept euros pour les billets achetés à bord des trains. De plus, votre volonté de supprimer les guichets des gares au profit d'automates sont, comme les plaintes l'indiquent, loin de satisfaire les usagers du rail.

1. a) Pouvez-vous communiquer un détail des plaintes enregistrées au premier semestre de cette année 2015?

b) Quel est le pourcentage de plaintes concernant les horaires, le manque d'effectifs, les problèmes liés à la vente de billet de transport?

2. Afin d'accroître la qualité des services offerts et ainsi diminuer le nombre de plaintes, quelles les mesures envisagez-vous mettre en oeuvre?

DO 2015201605800

Vraag nr. 854 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Beheer van de concessies van het station Brussel-Zuid.

Momenteel worden de concessies van het station Brussel-Zuid nog altijd beheerd door Eurostation, een dochter van de NMBS. De NMBS wil het beheer van die concessies echter opnieuw in handen nemen, zoals ze dat ook al voor de andere stations deed. In juli 2015, net voor u uw strategische visie wereldkundig maakte, werd daarover bij de griffier een voorstel ingediend.

DO 2015201605800

Question n° 854 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La gestion des concessions de la gare de Bruxelles-Midi.

A l'heure actuelle, Eurostation, filiale de la SNCB, est toujours en charge de la gestion des concessions de la gare de Bruxelles-Midi. La SNCB souhaite reprendre en main la gestion de ces concessions, comme elle le fait déjà pour les autres gares. La proposition a été déposée auprès du greffier en juillet 2015, peu avant la présentation de votre vision stratégique.

De NMBS zou in het kader daarvan blijkbaar South Station moeten overnemen, een naamloze vennootschap waarin de concessies van het station worden gegroepeerd. De maatschappij vindt het logischer dat alle bevoegdheden voor het beheren van de stations onder een en hetzelfde bedrijf vallen.

1. Zijn de concessies van het station Brussel-Zuid de enige die niet rechtstreeks door de NMBS worden beheerd? Zo ja, hoe komt dat?

2. Geldt een en ander ook voor nog andere stations? Zo ja, welke?

3. Het desbetreffende voorstel werd midden juli bij de griffier ingediend. Hoever staat het daar ondertussen mee?

La SNCB devrait semble-t-il reprendre à son compte South Station, une société anonyme qui rassemble les concessions des gares. L'entreprise ferroviaire trouve plus logique que toutes les compétences liées à la gestion des gares soient prises en charge par une seule et même entreprise.

1. Les concessions de la gare de Bruxelles-Midi sont-elles les seules à ne pas être gérées directement par la SNCB? Quelle en est la raison?

2. D'autres gares sont-elles concernées? Si oui, lesquelles?

3. La proposition ayant été déposée à la mi-juillet auprès du greffier, pouvez-vous indiquer où en est le projet?

DO 2015201605802

Vraag nr. 855 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Boetes voor vervoersfraude in de trein.

Volgens een rapport van de NMBS zou de openbaarvervoermaatschappij in 2014 in totaal 531.232 boetes hebben opgelegd aan frauderende treinreizigers. Het betreft de vaststelling van onregelmatigheid (C170-formulier) die de treinbegeleiders overhandigen aan reizigers die zonder vervoersbewijs of met een ongeldig vervoersbewijs reizen.

Er werden bijna 9.000 van zulke formulieren afgegeven aan reizigers in eerste klasse die in overtreding waren en meer dan 522.000 boetes opgelegd aan reizigers in tweede klasse die geen vervoersbewijs konden voorleggen of met een ongeldig vervoersbewijs op de trein waren gestapt. Naar verluidt hebben die boetes de NMBS ongeveer 5 miljoen euro opgebracht.

1. Kunt u het bedrag van die boetes specificeren?

2. Kunt u meedelen hoeveel boetes er in de eerste zes maanden van 2015 werden opgelegd?

3. Welke maatregelen zult u nemen om vervoersfraude te voorkomen?

DO 2015201605802

Question n° 855 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les amendes pour les fraudes de ticket à bord des trains.

Selon un rapport publié par la SNCB, l'entreprise publique ferroviaire aurait délivré en 2014 un total de 531.232 amendes à des usagers fraudeurs. Il s'agit des constats C170 que les accompagnateurs de train délivrent aux usagers qui voyagent sans billet de transport, ou avec un billet de transport non valable.

Près de 9.000 de ces constats ont été délivrés à des usagers de première classe en situation d'irrégularité et plus de 522.000 amendes ont sanctionné des usagers sans titre de transport ou voyageant muni d'un billet non valable en deuxième classe. Ces amendes auraient rapporté environ 5 millions d'euros à l'entreprise publique.

1. Pouvez-vous détailler le montant de ces amendes?

2. Disposez-vous du nombre d'amendes déjà délivrées au premier semestre 2015?

3. Quelles dispositions envisagez-vous afin de lutter anticipativement contre ces situations d'irrégularités?

DO 2015201605803

Vraag nr. 856 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS Infrabel: Vrijetijdsbesteding van het personeel - bundel 589.

Bij de spoorwegen mogen personeelsleden in bepaalde omstandigheden hun vrijetijdsactiviteiten tijdens de diensturen uitoefenen. Dit valt onder bundel 589 - Reglement betreffende vrijetijdsbesteding van het personeel. De personeelsleden kunnen hiervoor dienstvrijstelling verkrijgen. Zij krijgen met andere woorden bezoldigd verlof voor het uitoefenen van bepaalde vrijetijdsactiviteiten.

Het Nationaal Comité van de sociale werken neemt de beslissing over het al dan niet toekennen van dienstvrijstellingen. Om de clubs en verenigingen die de organisatie van de vrijetijdsbesteding tot doel hebben in goede banen te leiden, werden er technische comités en twee centrale comités opgericht. Elk technisch comité heeft minstens vijf effectieve leden en evenveel plaatsvervangers. De twee centrale comités (sport en geestesontspanning) tellen elk een voorzitter, een afgevaardigde van elk technisch comité en vier afgevaardigden van het Nationaal Subcomité van de sociale werken. De spoorwegen hebben drie ontspanningscentra in beheer: het CW Mechelen, het CW Salzinnes en het "Centre Interrégional de Sports et de Délassements Rail Saint-Ghislain".

Op verschillende manieren kosten deze praktijken tijd en geld aan de NMBS. Er worden dienstvrijstellingen toegestaan aan personeelsleden; het bureau van HR Rail dat belast is met de vrijetijdsbesteding staat in voor de administratie van de "vrijetijdsbesteding van het personeel" en voor de coördinatie tussen de verscheidene comités.

1. a) Hoeveel dagen "dienstvrijstelling" werden toegekend in 2012 tot en met 2014 ter uitvoering van bundel 589 van het statuut van het personeel?

b) Is het mogelijk om deze cijfers op te splitsen per thema waarvoor de dienstvrijstelling werd toegekend?

2. Wanneer werd het reglement bundel 589 - vrijetijdsbesteding van het personeel ingevoerd?

3. Hoeveel werknemers (VTE) zet het bureau van HR Rail belast met de vrijetijdsbesteding in om haar taken omschreven in bundel 589 te vervullen?

4. Welke bedragen en/of toelagen besteedde de NMBS-groep aan de ontspanningscentra in 2012 tot en met 2014?

DO 2015201605803

Question n° 856 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB Infrabel: Loisirs du personnel - fascicule 589.

Dans certaines circonstances, les cheminots peuvent exercer leurs activités de loisirs pendant les heures de service. Cette possibilité est régie par le fascicule 589 - Règlement relatif aux loisirs du personnel. Les membres du personnel peuvent demander une dispense de service à cet effet. En d'autres termes, ils reçoivent un congé rémunéré pour exercer certaines activités de loisirs.

Il appartient au Comité National des oeuvres sociales de prendre une décision sur l'octroi ou non des dispenses de service. Des comités techniques et deux comités centraux ont été créés pour aider les clubs et associations organisant des activités de loisirs pour le personnel à mener à bien leur mission. Chaque comité technique dispose d'au moins cinq membres effectifs et d'un nombre identique de suppléants. Les deux Comités centraux (délassements sportifs et intellectuels) comptent chacun un président, un délégué de chaque comité technique et quatre délégués du Sous-comité national des oeuvres sociales. Les chemins de fer gèrent trois centres de loisirs: un à l'AC Malines, un à l'AC Salzinnes ainsi que le "Centre Interrégional de Sports et de Délassements Rail Saint-Ghislain".

Ces pratiques coûtent du temps et de l'argent à la SNCB, et ce sur plusieurs plans. En effet, il faut prendre en considération, à cet égard, les dispenses de service accordées aux membres du personnel, d'une part, et d'autre part, les tâches administratives relatives aux "loisirs du personnel" et la coordination des divers comités, autant de missions confiées au bureau de HR Rail chargé des activités de loisirs.

1. a) Combien de jours de "dispense de service" ont été accordés en 2012, 2013 et 2014 en application des dispositions du fascicule 589 du statut du personnel?

b) Pouvez-vous répartir ces chiffres par thème ayant justifié la dispense de service?

2. Quand le règlement contenu dans le fascicule 589 sur les loisirs du personnel a-t-il été instauré?

3. Combien de travailleurs (ETP) le bureau de HR Rail chargé des activités de loisirs affecte-t-il à l'accomplissement des tâches décrites dans le fascicule 589?

4. Quels montants et/ou allocations le groupe SNCB a-t-il consacrés aux centres de loisirs en 2012, 2013 et 2014?

5. Met welke totale bedragen steunde de Kas van de sociale solidariteit de vrijetijdsbesteding van het personeel van 2012 tot en met 2014?

6. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van de technische comités een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

7. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van de centrale comités een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

8. a) Ontvangen de effectieve en/of de plaatsvervangers van het Nationaal Subcomité van de sociale werken een zitpenning of andere soort vergoeding voor dat mandaat?

b) Indien ja, welke bedragen werden hiervoor uitbetaald?

5. Quels montants totaux la Caisse de solidarité sociale a-t-elle affectés à l'organisation des loisirs du personnel en 2012, 2013 et 2014?

6. a) Les membres effectifs et/ou suppléants des comités techniques reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

7. a) Les membres effectifs et/ou suppléants des comités centraux reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

8. a) Les membres effectifs et/ou suppléants du Sous-comité national des oeuvres sociales reçoivent-ils des jetons de présence ou un autre type d'indemnité pour exercer ce mandat?

b) Dans l'affirmative, quels montants ont été versés à cet effet?

DO 2015201605804

Vraag nr. 857 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Voorstedelijk aanbod van de NMBS.

Terwijl de werken aan het Brusselse GEN al geruime tijd stilliggen, kondigde spoorbaas Jo Cornu onlangs een nieuw voorstedelijk treinaanbod voor Brussel aan. Zo zullen de haltes Mouterij en Thurn en Taxis binnenkort geopend worden en zal de halte Schuman vanaf december volledig operationeel zijn. De stations op het voorstadsnet zullen worden voorzien van een logo met een blauwe S op een gele achtergrond, dat lijkt op het logo dat in andere grote Europese steden wordt gebruikt.

Het project strekt er in de eerste plaats toe de intermodale dimensie van het openbaar vervoer te versterken.

1. a) Wat beoogt men met dat voorstedelijke net?

b) Zal het werkgelegenheid creëren? Zo ja, hoeveel banen zullen er gegenereerd worden?

2. Hoe zal het huidige treinaanbod van en naar Brussel worden aangepast in het licht van de ingebruikname van dat nieuwe voorstadsnet?

DO 2015201605804

Question n° 857 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'offre suburbaine de la SNCB.

Alors que les travaux du RER bruxellois sont à l'arrêt depuis longtemps, Jo Cornu a récemment annoncé le lancement d'une nouvelle offre suburbaine à Bruxelles. Ainsi, les arrêts de Germoir et de Tour et Taxis seront prochainement ouverts et celui de Schuman sera entièrement opérationnel à partir de décembre prochain. Les gares du réseau suburbain seront dotées d'un logo S bleu sur fond jaune, logo semblale à celui utilisé dans d'autres grandes villes européennes.

L'idée principale du projet serait de favoriser l'intermodalité des transports en commun.

1. a) Quel est l'objectif de la création de ce réseau suburbain?

b) Est-ce que cela va générer de l'emploi? Si oui, combien?

2. Comment sera adaptée l'offre actuelle de trains vers et depuis Bruxelles avec la mise en place de ce nouveau réseau suburbain?

3. Zal er, aangezien het de bedoeling is de intermodale dimensie van het openbaar vervoer te versterken, een geïntegreerd tarief voor de MIVB en de NMBS worden ingesteld? Zo ja, kunt u dat nader toelichten?

4. Zal het voorstadsnet het geplande Brusselse GEN vervangen?

3. Le but étant de favoriser l'intermodalité des transports communs, un tarif intégré pour la STIB et la SNCB est-il prévu? Si oui, pouvez-vous le détailler?

4. Cette offre est-elle destinée à remplacer le projet de RER bruxellois?

DO 2015201605806

Vraag nr. 858 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS Infrabel. - Het aantal werkongevallen.

In vele bedrijven is het een doelbewust beleid om het aantal werkongevallen te reduceren. Een werkongeval komt nooit gewenst, niet voor de werknemer noch voor de werkgever. Bij de spoorwegen zijn er vele beroepen die als fysisch intensief en/of risicovol omschreven mogen worden. Bijgevolg ligt de kans op een werkongeval hoogstwaarschijnlijk hoger. Normalerwijze hebben de NMBS en Infrabel een doelbewust preventiebeleid. Voor het welzijn van de werknemers is het belangrijk een goed beeld te hebben op de tendens in het aantal werkongevallen bij de spoorwegbedrijven.

1. Hoeveel werkongevallen gebeurden er bij respectievelijk de NMBS en Infrabel in de periode 2012 tot en met 2014?

Geeft u hierbij de verdeling van het aantal lichte, zware en het aantal fatale werkongevallen?

2. Welke zijn de meest voorkomende werkongevallen?

3. Wat is het preventiebeleid van de NMBS en Infrabel om (deze) werkongevallen te vermijden?

4. Hoe worden de leidinggevenden beloond/bestraft bij een daling/stijging van het aantal werkongevallen?

DO 2015201605806

Question n° 858 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB Infrabel. - Le nombre d'accidents du travail.

Beaucoup d'entreprises se sont engagées dans une politique volontariste visant à réduire le nombre d'accidents du travail. Un accident du travail n'est souhaitable ni pour le travailleur ni pour l'employeur. Beaucoup de métiers du rail peuvent être considérés comme à haute intensité physique et/ou à risque. La probabilité que les travailleurs y soient victimes d'un accident du travail y est vraisemblablement plus élevée qu'ailleurs. La SNCB et Infrabel pratiquent normalement une politique volontariste de prévention dans ce cadre. Pour assurer le bien-être des travailleurs, il importe que l'on ait une idée précise de l'évolution du nombre d'accidents du travail dans les entreprises ferroviaires.

1. Combien d'accidents du travail a-t-on dénombrés entre 2012 et 2014, à la SNCB, d'une part, et chez Infrabel, d'autre part?

Merci de bien vouloir les répartir en accidents sans gravité, accidents graves et accidents mortels?

2. Quels sont les accidents du travail les plus courants?

3. En quoi consiste la politique de prévention menée par la SNCB et Infrabel pour éviter les (ces) accidents du travail?

4. Comment les dirigeants sont-ils récompensés/sanctionnés en cas de diminution/d'augmentation du nombre d'accidents du travail?

DO 2015201605807

Vraag nr. 859 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lijnen met enkel spoor en zonder elektrificatie.

Het Belgische spoorwegnet bestaat uit 3.595 kilometer spoorlijnen. België is daarmee een van de dichtstbespoorde landen ter wereld. Toch zijn er nog verschillende lijnen of stukken van spoorlijnen die het met een enkel spoor of zonder elektrificatie moeten stellen.

1. a) Welke lijnen of stukken van lijnen bestaan op dit moment nog uit een enkel spoor en over hoeveel kilometer gaat het dan per lijn of stuk van lijn?

b) Hoeveel passagiers- en goederentreinen rijden per uur over deze lijnen?

c) Graag de stiptheidcijfers van deze lijnen.

d) Welke lijnen beschouwt de NMBS als problematisch voor een goede doorstroming?

2. a) Welke lijnen of stukken van lijnen hebben op dit moment nog geen elektrificatie en over hoeveel kilometer gaat het dan per lijn of stuk van lijn?

b) Hoeveel passagiers- en goederentreinen rijden per uur over deze lijnen?

c) Graag de stiptheidcijfers van deze lijnen.

d) Welke lijnen beschouwt de NMBS als problematisch voor een goede door-stroming?

DO 2015201605807

Question n° 859 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Lignes à voie unique et non électrifiées.

Le réseau ferroviaire belge compte 3 595 kilomètres de voies. La Belgique est ainsi un des pays connaissant la plus forte densité de voies ferrées au monde. Pourtant, plusieurs tronçons et lignes de chemins de fer sont à voie unique ou non électrifiés.

1. a) Quelles lignes ou quels tronçons sont actuellement encore à voie unique? Sur combien de kilomètres (par ligne ou tronçon)?

b) Combien de trains de voyageurs et de marchandises par heure recense-t-on sur ces lignes?

c) Je voudrais connaître les statistiques de ponctualité relatives à ces lignes.

d) Quelles lignes sont considérées comme des goulets d'étranglement par la SNCB?

2. a) Quelles lignes ou quels tronçons ne sont pas encore électrifiés? Sur combien de kilomètres (par ligne ou tronçon)?

b) Combien de trains de voyageurs et de marchandises par heure recense-t-on sur ces lignes?

c) Je voudrais connaître les statistiques de ponctualité relatives à ces lignes.

d) Quelles lignes sont considérées comme des goulets d'étranglement par la SNCB?

DO 2015201605808

Vraag nr. 860 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het ziekteverzuim bij de spoorwegen.

Het ziekteverzuim in België bevindt zich in stijgende lijn. De NMBS kent vele beroepen die men mag typeren als fysisch intensief. Daarom ligt het ziekteverzuim bij de spoorwegen vermoedelijk op een hoog niveau. Dit is begrijpelijk, zolang het absenteïsme min of meer evenwaardig is als in vergelijkbare sectoren. Absenteïsme brengt natuurlijk een kost met zich mee. Een overdreven absenteïsme dient om deze reden bestreden te worden. Een bedrijf van dergelijke omvang heeft immers nood aan een effectief preventiebeleid.

DO 2015201605808

Question n° 860 de madame la députée Inez De Coninck du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'absentéisme au sein des chemins de fer.

Le taux d'absentéisme ne cesse d'augmenter en Belgique. On dénombre à la SNCB de nombreux emplois pouvant être qualifiés d'intensifs d'un point de vue physique. C'est probablement la raison pour laquelle les chemins de fer connaissent un taux élevé d'absentéisme. Ce constat est compréhensible, à condition que ce taux reste similaire à celui de secteurs comparables. L'absentéisme ayant évidemment un coût, il convient de lutter contre l'absentéisme excessif. En effet, une entreprise de cette ampleur a besoin d'une politique de prévention efficace.

Daarom is het interessant om een duidelijk overzicht te krijgen op het absenteïsme bij de NMBS-groep.

1. Wat zijn de ziekteverzuimcijfers bij respectievelijk de NMBS, Infrabel en HR Rail van 2012 tot en met 2014?

2. Zijn deze cijfers vergelijkbaar met de cijfers van sectorgenoten of vergelijkbare sectoren?

3. Wat is het preventiebeleid om overdreven ziekteverzuim bij de spoorwegen te bestrijden?

4. In welke omstandigheden zet de NMBS een controlearts in?

5. Hoeveel keer werd een controlearts ingezet tijdens de periode 2012 tot en met 2014?

Il serait dès lors intéressant d'obtenir un aperçu clair des taux d'absentéisme au sein du groupe SNCB.

1. Quel a été le taux d'absentéisme au sein de la SNCB, d'Infrabel et de HR de 2012 à 2014 inclus?

2. Ces chiffres sont-ils comparables à ceux des autres entreprises du secteur ou de secteurs comparables?

3. Quelle politique de prévention permet de lutter contre l'absentéisme excessif au sein des chemins de fer?

4. Dans quelles circonstances la SNCB recourt-elle à un médecin contrôleur?

5. À combien de reprises a-t-on fait appel à un médecin contrôleur entre 2012 et 2014 inclus?

DO 2015201605814

Vraag nr. 861 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorstakingen oktober 2015. - Verzoekschriften infrabel.

Bij de recentste spoorstakingen trad Infrabel consequent op tegen actievoerders die sporen of seinhuizen bezetten. Via een eenzijdig verzoekschrift ingediend in alle gerechtelijke arrondissementen, kreeg Infrabel de mogelijkheid in handen om onmiddellijk op te treden tegen overtreders. Het stakingsrecht is het recht om het werk te staken, niet om anderen het werk te verhinderen en zeker niet om collega's of reizigers in gevaar te brengen. Ik verheug me dan ook op de assertievere houding die Infrabel de laatste maanden aanneemt in dit dossier.

Tijdens de hoorzitting in commissie van 21 oktober 2015 gaf de CEO van Infrabel aan dat er tijdens de acties van 19 en 20 oktober 20 daden van vandalisme aan de sporen werden vastgesteld, zonder dat de daders gevat konden worden.

1. Hoeveel verzoekschriften heeft Infrabel ingediend naar aanleiding van de acties van 9, 19 en 20 oktober, en dit bij welke rechtbank?

2. Welke vorderingen bevatten de verzoekschriften die Infrabel indiende naar aanleiding van de acties van 9, 19 en 20 oktober, en wat waren de respectievelijke beslissingen?

3. Hoeveel boetes werden er uitgeschreven voor spoorlopen of de bezetting van seinhuizen bij de acties van 9, 19 en 20 oktober?

DO 2015201605814

Question n° 861 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 03 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Grèves sur le rail octobre 2015. - Requêtes Infrabel.

Lors des dernières actions syndicales de la SNCB, la société Infrabel est intervenue avec détermination contre des grévistes qui bloquaient les voies ou paralysaient les cabines de signalisation. L'introduction d'une requête unilatérale dans tous les arrondissements judiciaires a permis à Infrabel de prendre immédiatement des mesures contre les contrevenants. Le droit de grève permet aux travailleurs de cesser leurs activités, mais ne les autorise pas à empêcher d'autres personnes de travailler et encore moins à mettre leurs collègues ou les voyageurs en danger. Je me réjouis dès lors de l'attitude plus déterminée adoptée ces derniers mois par Infrabel dans ce dossier.

Le 21 octobre 2015, lors de son audition en commission, le CEO d'Infrabel avait indiqué que des actes de vandalisme avaient été constatés sur les voies pendant les actions de grève, et que les auteurs de ces actes n'avaient pas pu être appréhendés.

1. Combien de requêtes ont-elles été introduites par Infrabel à la suite des actions des 9, 19 et 20 octobre? À quel tribunal ces requêtes ont-elles été adressées?

2. Quelles demandes ont-elles été formulées dans les requêtes introduites par Infrabel à la suite des actions des 9, 19 et 20 octobre? Quelles décisions respectives ont-elles été prises?

3. Combien d'amendes ont-elles été infligées pour circulation non autorisée sur les voies ou pour occupation des cabines de signalisation lors des actions des 9, 19 et 20 octobre?

4. Hoeveel tuchtmaatregelen werden er in 2015 genomen tegen personeelsleden van de NMBS of Infrabel als gevolg van spoorlopen? Hoeveel hiervan hadden betrekking op syndicale acties?

5. Worden er maatregelen gepland om daden van vandalisme aan de sporen bij volgende acties te voorkomen of om de daders hiervan te kunnen identificeren?

4. En 2015, combien de mesures disciplinaires pour circulation non autorisée sur les voies ont-elles été prises contre des membres du personnel de la SNCB ou d'Infrabel? Combien de ces membres étaient-ils impliqués dans les actions syndicales?

5. Des mesures sont-elles prévues pour éviter que de nouveaux actes de vandalisme soient commis sur les voies lors des prochaines actions ou pour que les auteurs de tels actes puissent être identifiés?

DO 2015201605859

Vraag nr. 862 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Impact van de besparingen op de directe en indirecte werkgelegenheid. (MV 6320)

Te vrezen valt dat de besparingen die de regering aan de NMBS en Infrabel oplegt, een negatieve impact zullen hebben op zowel de reizigers als het personeel, en meer bepaald op de werkgelegenheid.

Men wil de productiviteit immers fors verhogen. Zoals u reeds in de Kamercommissie heeft benadrukt, is het schrappen van banen natuurlijk niet de enige manier om de productiviteit te verbeteren. Toch wordt die methode het vaakst én op massale schaal toegepast.

Dat beleid zal ook negatieve gevolgen hebben voor de indirecte werkgelegenheid. Zo protesteert de bouwsector tegen die maatregelen omdat ze meerdere honderden banen zouden kosten.

Hoewel de regering er prat op gaat dat ze "jobs, jobs, jobs" creëert, kan men onmogelijk blind blijven voor de negatieve impact die het beleid van de NMBS en Infrabel, wier dotaties zullen worden verlaagd, op de werkgelegenheid zal hebben.

Hoeveel directe (bij de NMBS, Infrabel en hun dochterondernemingen) en indirecte banen zullen er volgens u tijdens deze legislatuur verloren gaan?

DO 2015201605859

Question n° 862 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'impact des économies sur l'emploi direct et indirect (QO 6320).

Les économies que le gouvernement impose à la SNCB et Infrabel sont inquiétantes tant en ce qui concerne l'impact pour les voyageurs que pour le personnel, notamment pour l'impact négatif qu'elles auront sur l'emploi.

Une énorme hausse de productivité est envisagée. Bien sûr, comme vous avez eu l'occasion de le souligner en commission à la Chambre, la réduction de l'emploi n'est pas la seule façon d'augmenter la productivité. Elle n'en est pas moins la plus courante et la plus massive.

Cette politique aura aussi un effet négatif sur les emplois indirects. Ainsi, le secteur de la construction dénonce l'impact de ces mesures, estimant que plusieurs centaines de postes de travail sont menacés.

Alors que le gouvernement se targue de favoriser l'emploi, il serait inconcevable de ne pas mesurer l'impact négatif qu'auront sur celui-ci les politiques de la SNCB et Infrabel, soumises aux baisses de dotation prévues.

Je désire donc savoir quelles sont vos estimations de pertes d'emplois directs (personnel de la SNCB, Infrabel et filiales) et indirects au cours de la législature.

DO 2015201605860

Vraag nr. 863 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

M6-rijtuigen.- Remsysteem.- (MV 6322).

Volgens mijn informatie zou een zestigtal M6-rijtuigen uitgerust zijn met het ETCS-treincontrolesysteem, maar zouden de treinbestuurders niet de vereiste specifieke opleiding gekregen hebben voor dit treintype.

Dat heeft tot gevolg dat er treinen worden afgeschaft of met tientallen minuten vertraging rijden.

1. Hoe komt het dat er treinbestuurders treinen besturen zonder dat ze de vereiste opleiding gevolgd hebben (die nochtans maar één dag in beslag neemt)?

2. Hoe verantwoordt u de daaruit voortvloeiende inbreuk op artikel 21, 3° van de Codex over het welzijn op het werk?

DO 2015201605860

Question n° 863 de monsieur le député Marco Van Hees du 05 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Trains M6 et système de freinage (QO 6322).

D'après mes informations, une soixantaine de trains M6 seraient équipés du système de freinage ETCS mais sans que les conducteurs aient reçu la formation spécifique pour ce type de train.

Cela a pour conséquence que des trains sont supprimés ou subissent des retards de plusieurs dizaines de minutes.

1. Comment expliquez-vous que des conducteurs conduisent des trains sans la formation requise (qui ne durerait pourtant qu'un jour)?

2. Comment justifiez-vous qu'on viole ainsi l'article 21, 3° du règlement du bien-être au travail?

DO 2015201605871

Vraag nr. 864 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 05 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De werkgroep over onkruidbestrijding op het Belgische spoorwegennet (MV 6592).

Tijdens de commissievergadering van woensdag 30 september 2015 ondervroeg ik u over de onkruidtrein van Infrabel (vraag nr. 6305, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 55 COM 33, blz. 42). In mijn repliek verwees ik naar een werkgroep rond onkruidbestrijding die ooit in het leven werd geroepen, maar al snel weer verdween. Graag had ik wat meer informatie over deze werkgroep.

1. Klopt het dat er in het verleden een werkgroep werd opgericht die zich moest buigen over onkruidbestrijding op het Belgische spoorwegennet? Wanneer werd deze werkgroep opgericht? Op wiens initiatief? Welke actoren waren hierin vertegenwoordigd? Hoe vaak is de werkgroep samengekomen?

2. De werkgroep zou een stille dood gestorven zijn. Wat was hiervoor de reden?

3. Heeft deze werkgroep concrete resultaten opgeleverd? Welke?

DO 2015201605871

Question n° 864 de monsieur le député Wouter Raskin du 05 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le groupe de travail chargé de se pencher sur le désherbage du réseau ferroviaire belge (QO 6592).

Lors de la réunion de commission du mercredi 30 septembre 2015, je vous ai interrogé à propos du train de désherbage d'Infrabel (question n° 6305, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 55 COM 233). Dans ma réplique, je me suis référé à un groupe de travail consacré au désherbage qui a été mis un jour sur pied mais qui a rapidement cessé d'exister. Je souhaiterais obtenir davantage d'informations au sujet de ce groupe de travail.

1. Est-il exact qu'un groupe de travail chargé de se pencher sur le désherbage du réseau ferroviaire belge a été mis sur pied par le passé? Quand ce groupe de travail a-t-il été créé? A l'initiative de qui? Quels acteurs y étaient représentés? A quelle fréquence s'est-il réuni?

2. Ce groupe de travail aurait rapidement cessé de se réunir. Pour quelle raison?

3. Ce groupe de travail a-t-il produit des résultats concrets? Lesquels?

4. Erkent u de meerwaarde van een werkgroep die zoekt naar alternatieve en milieuvriendelijke manieren van onkruidbestrijding op het spoorwegennet? Bent u bereid om de werkgroep nieuw leven in te blazen?

4. Reconnaissez-vous la plus-value d'un groupe de travail qui cherche des alternatives et des méthodes respectueuses de l'environnement pour le désherbage du réseau ferroviaire? Etes-vous disposée à ressusciter ce groupe de travail?

DO 2015201605872

Vraag nr. 865 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Facturen aan nabestaanden (MV 6869).

In het verleden heb ik aan uw voorgangers herhaaldelijk vragen gesteld omtrent de procedure die de NMBS hanteert ten opzichte van nabestaanden van slachtoffers van spoorlopen, het oversteken van overwegen en zelfdodingen.

Vaak kregen, en blijkbaar krijgen, deze nabestaanden nog een rekening van de NMBS voor de geleden schade en de minuten vertraging die de trein heeft opgelopen. Ook de omleiding van andere treinen werd/wordt soms in rekening genomen.

Het resultaat van deze vragen was het antwoord van de NMBS dat de mensen dan maar aanspraak moesten maken op hun familiale verzekering. Indien deze verzekering de kosten onvoldoende zou dekken, zou de NMBS bereid zijn om een zekere schappelijkheid te tonen.

Persoonlijk vind ik deze boekhoudersmentaliteit getuigen van een zekere vorm van kilheid en de methodologie van een aasgier.

Men houdt immers onvoldoende rekening met de emotionele gevolgen voor de nabestaanden. Het klopt dat een trein enige tijd stilstaat, maar het leven van de nabestaanden staat vaak voorgoed stil.

Daarom denk ik dat de procedure van terugvordering moet gestopt worden. Bovendien stel ik mij de vraag of dit nu zo'n grote budgettaire impact heeft.

1. Wat is de huidige procedure inzake terugvordering bij de nabestaanden?

2. Hoeveel bedroeg het ingevorderde bedrag voor de jaren 2013, 2014 en de eerste zes maanden van 2015? In welke categorieën wordt de terugvordering opgesplitst?

DO 2015201605872

Question n° 865 de monsieur le député David Geerts du 05 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Factures aux proches parents de victimes d'accidents ferroviaires (QO 6869).

Dans le passé, j'ai posé à plusieurs reprises des questions à vos prédécesseurs sur les procédures appliquées par la SNCB à l'égard des proches parents de victimes d'accidents dus à l'errance sur les voies ou à la traversée de passages à niveau, ou de personnes qui se sont suicidées sur les voies.

Ces proches recevaient souvent, et apparemment reçoivent encore, une facture de la SNCB pour les dégâts et les retards de train résultant de ces accidents et suicides. Il pouvait en outre arriver que les déviations d'autres trains soient aussi facturées aux intéressés. C'est d'ailleurs encore le cas aujourd'hui.

À ces questions, la SNCB me répondait que les gens devaient faire appel à leur assurance familiale. Dans le cas où cette assurance ne couvrirait pas suffisamment les frais, la SNCB serait prête à se montrer plus accomodante.

Personnellement je trouve que ces calculs d'apothicaire témoignent d'une certaine forme de froideur et d'une méthodologie de charognard.

On ne tient en effet pas assez compte des conséquences émotionnelles pour les proches parents. Il est vrai que le train est à l'arrêt pendant un certain temps, mais la vie des proches parents s'arrête souvent pour toujours.

C'est pourquoi je pense qu'il faut mettre un terme à la procédure de recouvrement. Je me demande en outre si cela aurait vraiment une incidence budgétaire si énorme que cela.

1. Quelle est la procédure actuelle en matière de recouvrement auprès des proches parents?

2. À combien s'est élevé le montant récupéré pour les années 2013, 2014 et les six premiers mois de 2015? Quelles sont les différentes catégories de recouvrement?

3. Bent u akkoord dat de procedure zeer weinig empathisch en kil is?

4. Bent u bereid om de procedure aan te passen?

DO 2015201605873

Vraag nr. 866 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinaanbod voor festivalgangers (MV 6707).

Tijdens de presentatie van uw *Strategische visie voor het spoor in België* legde u er de nadruk op dat het zeer belangrijk is dat alles in het werk wordt gesteld om jongeren ertoe aan te zetten het openbaar vervoer te nemen.

Jongeren moeten naar uw mening na een evenement waar ze mogelijk alcohol hebben gedronken, in alle veiligheid thuis kunnen geraken zonder dat ze achter het stuur moeten gaan zitten. U hebt te kennen gegeven dat het aanbod in dat verband moet aansluiten op de vraag.

Ik heb kunnen vaststellen dat er een echt coherent plan was om festivalgangers in staat te stellen met het openbaar vervoer ter plaatse te geraken en in alle rust op dezelfde manier naar huis terug te keren. Festivals zoals bijvoorbeeld Werchter, Dour, Tomorrowland of Pukkelpop gaven op hun websites voorts duidelijke informatie over het treinaanbod.

Er werden ook systematisch speciale treinen ingelegd. In het kader van Tomorrowland reden er bijvoorbeeld meer nachttreinen. Er was ook voorzien in een gratis e-ticket voor Werchter en Pukkelpop en een speciaal tarief voor Tomorrowland.

1. Hoe evalueert u de voornoemde actie? Hebt u cijfers over het aantal festivalgangers dat van het spoor heeft gebruikgemaakt en is het mogelijk deze te vergelijken met vorige jaren?

2. Was het aanbod toereikend?

3. Zou het mogelijk zijn om het aanbod nog meer te harmoniseren door voor alle festivals een gratis e-ticket aan te bieden?

4. Hoe verliep het initiatief met de nachttreinen in het kader van Tomorrowland? Zult u deze dienstverlening in de toekomst ook tot de andere festivals uitbreiden?

5. Hebt u nog voorstellen voor het verbeteren van het aanbod in dit verband?

3. Êtes-vous d'accord que la procédure est glaciale et fait montre de très peu d'empathie?

4. Êtes-vous prêt à adapter la procédure?

DO 2015201605873

Question n° 866 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 05 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'offre de trains pour les festivaliers (QO 6707).

Lors de votre exposé sur votre vision stratégique pour le rail en Belgique, vous avez insisté sur l'importance capitale de mettre tout en oeuvre pour que les jeunes utilisent les transports en commun.

Selon vous, il faut leur donner la possibilité de rentrer chez eux en toute sécurité en leur évitant notamment de prendre le volant en rentrant de tout événement où ils auraient consommé de l'alcool. Vous avez déclaré qu'il fallait que l'offre colle à la demande en ce sens.

J'ai pu constater qu'un véritable plan cohérent avait été mis en place pour permettre aux festivaliers de se rendre sur le site en transports en commun et de rentrer chez eux en toute quiétude. Si l'on prend l'exemple de festivals comme Werchter, Dour, Tomorrowland ou encore Pukkelpop, on peut constater une communication claire sur leurs sites Internet respectifs concernant l'offre de la SNCB.

Des trains spéciaux ont été systématiquement prévus. Pour Tomorrowland ce sont des trains de nuits qui ont été ajoutés. Un e-ticket gratuit était prévu pour Werchter et Pukkelpop et un tarif spécial était appliqué pour Tomorrowland.

1. Quel est le bilan de cette initiative? Peut-on chiffrer le nombre de festivaliers ayant utilisés le rail et peut-on faire une comparaison avec les années précédentes?

2. L'offre était-elle suffisante?

3. Serait-il possible d'harmoniser davantage l'offre en proposant un e-ticket gratuit pour tous les festivals?

4. Comment les trains de nuit prévus pour Tomorrowland ont-ils fonctionné et comptez-vous étendre ce service aux autres festivals à l'avenir?

5. Avez-vous encore d'autres pistes pour améliorer ces services à l'avenir?

DO 2015201605874

Vraag nr. 867 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 05 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De sponsoring door Eurostation en Euro Immo Star (MV 6558).

Tijdens de commissievergadering van woensdag 30 september 2015 ondervroeg ik u over een aantal opmerkelijke begunstigden van sponsoring door de NMBS-dochterondernemingen Eurostation en Euro Immo Star. Een interne audit van deze bedrijven bracht deze sponsoring onlangs aan het licht.

1. U liet weten dat het auditverslag ondertussen werd neergelegd bij het parket. Dat zal oordelen welk gevolg moet worden gegeven aan de dossiers. Werden de dossiers overgemaakt zonder meer? Of heeft u ook een klacht neergelegd? Zo ja, tegen wie? Tegen concrete personen of tegen onbekenden?

2. Kan u voor elk van de volgende sponsordossiers aangeven of zij werden overgedragen aan het parket?

a) De sponsoring van voetbalclub Sporting Hasselt.

b) De sponsoring van basketbalclub Hasselt Basketbalteam.

c) De sponsoring van vzw Sportpromotie.

d) De sponsoring van het feest van een burgemeester van een Belgische stad.

e) De sponsoring van het lidmaatschap van de VIP-club van een voetbalclub uit de Belgische derde klasse.

f) De sponsoring van een evenement van een lokale politieke partij.

g) De sponsoring van een stadsbestuur in het kader van een autovrije zondag.

h) De sponsoring van het kunstproject "De Kus" in Hasselt.

3. U liet ook de volgende woorden optekenen: "Wat gebeurd is, ligt achter ons". Uit het verleden zijn lessen getrokken. U wenste daarom niet in te gaan op de concrete sponsordossiers. Bent u juridisch-technisch gebonden tot deze geheimhouding? Of bent u niet juridisch-technisch gebonden, maar is het uw eigen keuze om de gevraagde informatie niet met het Parlement te delen?

4. Bent u bereid om in een gesloten zitting meer toelichting te geven over de sponsordossiers om op die manier de volksvertegenwoordigers het gevoel te ontnemen dat zij beperkt worden in hun controlerecht?

DO 2015201605874

Question n° 867 de monsieur le député Wouter Raskin du 05 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Parrainages par Eurostation et Euro Immo Star (QO 6558).

Lors de la réunion de la commission du mercredi 30 septembre 2015, je vous ai interrogée à propos d'un certain nombre de bénéficiaires surprenants de parrainage des entreprises Eurostation en Euro Immo Star, filiales de la SNCB. C'est un audit interne des deux entreprises précitées qui en a récemment révélé l'existence.

1. Vous avez indiqué que le rapport d'audit avait été transmis au parquet, qui jugera des suites à réserver à ces dossiers. Les dossiers ont-ils été simplement transmis au parquet ou avez-vous également déposé une plainte? Dans l'affirmative, contre qui? Ces plaintes sont-elles nominatives ou contre X?

2. Pouvez-vous préciser si chacun des dossiers de la liste ci-dessous a été transmis au parquet?

a) Parrainage du club de football Sporting Hasselt.

b) Parrainage du club de basket-ball Hasselt Basketbalteam.

c) Parrainage de l'ASBL Sportpromotie.

d) Parrainage de la fête organisée par le bourgmestre d'une ville belge.

e) Parrainage de l'affiliation au club VIP d'un club de football belge de troisième division.

f) Parrainage d'un événement organisé par un parti politique local.

g) Parrainage d'une administration communale dans le cadre d'un dimanche sans voiture.

h) Parrainage du projet artistique "De Kus" à Hasselt.

3. Vous avez également déclaré: "Le passé est derrière nous". Les enseignements des événements passés ont été tirés et vous n'avez dès lors pas souhaité entrer dans le détail des différents dossiers de parrainage. Ce devoir de confidentialité vous est-il imposé pour des raisons d'ordre juridico-technique ou, si tel n'est pas le cas, préférez-vous délibérément ne pas partager les informations demandées avec le Parlement?

4. Etes-vous disposée à commenter les dossiers de parrainage plus en détail dans le cadre d'une réunion à huis clos de manière à ôter aux parlementaires le sentiment que l'exercice de leur droit de contrôle est bridé?

DO 2015201605875

Vraag nr. 868 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Spoorwegmaterieel.- (MV 7023)

Het langverwachte spoorwegmuseum Train World is zeker een mooie showcase, maar het biedt geen oplossing voor de toekomst van het oude spoorwegmaterieel (rollend materieel, uitrusting en archieven) dat niet wordt tentoongesteld.

Besparingen op werkingskosten en de verdeling van sites en gebouwen tussen de NMBS en Infrabel maken het niet gemakkelijker om die conservatiefunctie te vervullen.

De holding heeft reeds de bezem gehaald door de collecties, en heeft stukken verkocht of weggeschonken aan verenigingen die het behoud van het spoorwegpatrimonium als maatschappelijk doel hebben.

1. Kunt u een update geven van wat er, naast Train World, effectief gerealiseerd werd met de verenigingen in Vlaanderen, Wallonië en Brussel, en kunt u de precieze locatie aangeven (Schaarbeek, Leuven, Brugge, Haine-Saint-Pierre, enz.) van het materieel dat onder het beheer is gebleven van de NMBS en/of Infrabel (rollend materieel, uitrusting en archieven)?

2. Welke directies en diensten zijn belast met de conservatie van het spoorwegpatrimonium?

DO 2015201605875

Question n° 868 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le matériel ferroviaire (QO 7023).

L'ouverture, tant attendue, de *Trainworld* est certes une belle vitrine mais elle ne règle pas le sort et l'avenir du matériel ferroviaire ancien (matériel roulant ,équipements et archives) qui n'est pas exposé.

Les économies de fonctionnement et la répartition des lieux et bâtiments entre la SNCB et Infrabel ne facilitent pas cette sauvegarde.

La holding a déjà entrepris un nettoyage des collections en proposant certains biens à la vente ou en effectuant des donations à des associations ayant comme objet social le patrimoine ferroviaire.

1. Pourriez-vous faire le point sur ce qui a effectivement été réalisé, outre *Trainworld*, avec les associations tant en Flandre qu'en Wallonie et à Bruxelles et la localisation précise (Schaerbeek, Leuven, Brugge, Haine St-Pierre, etc.) des matériels restés en charge de la SNCB et/ou d'Infrabel (matériel roulant, équipements et archives)?

2. Quels sont les directions et services en charge de cette mission de sauvegarde du patrimoine ferroviaire?

DO 2015201605876

Vraag nr. 869 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 05 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De werking van de NMBS app bij storingen op het net (MV 7012).

In oktober 2015 zijn er syndicale acties geweest op het spoor. Hierbij kreeg het treinverkeer te maken met storingen en afschafte treinen.

Ik zou hierbij een ander aspect van de stakingen willen aanhalen. 70 % van de treinen reden, dus reizigers maakten zich sterk dat hun trein zou rijden. Voor de zekerheid toch even de NMBS app checken alvorens zich naar het station te begeven.

DO 2015201605876

Question n° 869 de monsieur le député David Geerts du 05 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le fonctionnement de l'app SNCB en cas de perturbations affectant le réseau (QO 7012).

Des actions syndicales ont eu lieu en octobre 2015 sur le réseau ferroviaire. La circulation des trains a ainsi été perturbée et des trains ont été supprimés.

Je voudrais évoquer un autre aspect des grèves. Étant donné que 70 % des trains circulaient, les voyageurs ont pensé que leur train ferait partie de ce pourcentage. Pour s'en assurer, certains ont consulté l'app SNCB avant de se rendre à la gare.

Wat bleek, vertragingen of afgeschafte treinen werden niet meegedeeld op de app zodat pendelaars met een goed gemoed vertrokken. Bij aankomst in het station bleek dan meerdere malen dat hun trein niet reed, met vertraging reed of een langer traject zou afleggen (bijvoorbeeld van IC naar L-lijn).

De informatieschermen in de stations zelf waren veel accurater, wat aantoont dat de info wel degelijk beschikbaar was.

Uit de reactie van heel wat reizigers vernam ik dat niet zozeer de staking op zich hen irriteerde, maar vooral de niet-communicatie hieromtrent.

Indien treinreizigers beter geïnformeerd zouden zijn, zou er meer begrip zijn voor vertragingen en afgeschafte treinen tijdens stakingen, maar ook tijdens incidenten.

Met de "*Railtime*" app van het verleden werden storingen en afgeschafte treinen in *realtime* weergegeven en was er meer duidelijkheid hieromtrent, de NMBS app lijkt hier minder snel op te anticiperen.

Via een antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 603 van 3 september (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41, blz. 218) in verband met de stopzetting van "*Railtime*" app vermeldde u het volgende:

"Treinen met vertraging kunnen zowel op de site als via de app gevolgd worden. De app wordt voortdurend geëvalueerd en krijgt regelmatig updates en nieuwe functionaliteiten.".

1. Is de NMBS op de hoogte van de tekortkomingen op het vlak van *realtime*-informatie bij storingen op het net aan de reizigers via de applicatie voor smartphones?

2. Zijn er al evaluaties gebeurd en verbeteringen aangebracht sinds de stopzetting van "*Railtime*" en de intrede van de nieuwe NMBS app?

Or il s'est avéré que les retards et les trains supprimés n'avaient pas été mentionnés sur l'application, de sorte que de nombreux navetteurs qui s'étaient rendus à la gare sans s'inquiéter ont ensuite dû constater que leur train ne circulait pas ou avec un certain retard ou encore, que le trajet avait été allongé (par exemple en modifiant une relation IC en une L).

Les informations figurant sur les écrans d'information situés dans les gares étaient nettement plus précises, prouvant ainsi que ces données étaient bel et bien disponibles.

J'ai pu déduire des réactions de nombreux voyageurs qu'ils étaient davantage encore irrités par l'absence de communication que par la grève en elle-même.

Mieux informés, les voyageurs se montreraient plus compréhensifs vis-à-vis des retards et des suppressions de trains, que ces problèmes soient dus à des grèves ou à des incidents.

L'ancienne application "Railtime" indiquait les perturbations et les suppressions de trains en temps réel, de sorte que la situation était plus claire. L'application développée par la SNCB semble quant à elle mentionner moins rapidement ces problèmes.

Dans votre réponse à ma question écrite n° 603 du 3 septembre (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41, p. 218) relative à l'arrêt de l'application "Railtime", vous avez déclaré ce qui suit:

"Les trains présentant un retard peuvent être suivis à la fois sur le site et sur l'appli. L'appli fait l'objet d'une évaluation permanente et est régulièrement dotée de mises à jour et de nouvelles fonctionnalités".

1. La SNCB a-t-elle connaissance des problèmes d'actualisation des informations fournies par l'application pour smartphones en cas de perturbations sur le réseau?

2. A-t-on déjà évalué et amélioré la nouvelle application de la SNCB depuis son lancement et la suppression de "Railtime"?

DO 2015201605879

Vraag nr. 870 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 05 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

MOBIB-kaart. - Problemen combinatie MIVB en NMBS (MV 6603).

Sinds juli 2015 kan de MOBIB-kaart van de MIVB ook gebruikt worden voor een treinrit binnen het Brussels Gewest. Hierdoor is het mogelijk om tegelijkertijd op diezelfde MOBIB-kaart een Jump-pass te hebben (met extra NMBS, de Lijn en TEC aanbod binnen Brussel) naast de gewone MIVB ritten (zonder de NMBS, de Lijn en TEC), een formule die voor juli 2015 al op de MOBIB-kaart mogelijk was.

Nu blijkt dat de MOBIB-lezers niet in staat zijn om het onderscheid tussen de twee soorten ticketformules te herkennen, namelijk enerzijds de Jump rit indien men trein al dan niet samen met het MIVB aanbod gebruikt en anderzijds het gewone MIVB ticket voor het MIVB aanbod zonder trein.

Zo heb ik vernomen van reizigers uit Jette dat als men de MOBIB-kaart ontwaardde voor een gewone tramrit het automatisch en ten onrechte werd gedebiteerd van de Jump-pass terwijl er geen trein werd genomen. Bovendien bleek dat een combinatietraject van een treinrit van Jette naar Boondaal gevolgd door een tram binnen het uur als twee aparte reizen werd ontwaard, terwijl dit slechts één enkel traject was en slechts éénmaal mocht ontwaard worden.

Probleem is dus blijkbaar dat de kaarten apart werken voor de NMBS en de MIVB maar niet voor een combinatie van beiden. Een transfer is dus blijkbaar niet mogelijk, terwijl dit vroeger met de papieren Jump-kaart wel mogelijk was.

Het is ook in strijd met wat te lezen staat op de MIVB website "Geldig in de Jump-zone, d.w.z. (i) heel het netwerk van de MIVB (behalve het gedeelte Bourget-Brussels Airport) met mogelijke aansluiting, (ii) de stedelijke netten van de TEC en De Lijn in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en (iii), het spoorwegnet van de NMBS in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.".

DO 2015201605879

Question n° 870 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 05 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Carte MOBIB. - Problèmes d'utilisation combinée des cartes MOBIB pour des trajets STIB et SNCB (QO 6603).

Depuis le mois de juillet 2015, la carte MOBIB de la STIB peut également être utilisée pour un trajet en train dans le périmètre de la Région de Bruxelles-Capitale. Il est ainsi possible de combiner sur la même carte MOBIB une formule Jump (donnant accès à l'offre de transports de la SNCB, de De Lijn et des TEC à Bruxelles) et des trajets STIB classiques (sans les réseaux SNCB, De Lijn et TEC). Cette possibilité était déjà proposée sur la carte MOBIB avant juillet 2015.

Il apparaît à présent que les lecteurs MOBIB ne sont pas capables de distinguer les deux types de formules tarifaires, à savoir d'une part, un trajet Jump lorsqu'on utilise le train avec ou sans l'offre de la STIB et d'autre part, un billet STIB classique pour l'offre de la STIB sans trajet en train.

Ainsi, des voyageurs de Jette m'ont fait observer que lorsqu'ils compostaient leur carte MOBIB pour un simple trajet en tram, ce voyage était débité, à tort, de la formule Jump alors que les intéressés ne prenaient aucun train. Par ailleurs, il semble qu'un parcours de maximum une heure commençant par un voyage en train de Jette à Boondael et se poursuivant par un trajet en tram est débité comme deux trajets distincts, alors qu'il ne s'agit que d'un seul parcours et que le système ne doit décompter qu'une seule unité.

Le problème réside dès lors manifestement dans le fonctionnement des cartes, ces dernières pouvant être utilisées séparément pour la SNCB et pour la STIB, mais pas pour une combinaison des deux. Il semble qu'une correspondance n'est pas possible, alors que la carte Jump sous format papier le permettait auparavant.

Cette situation est également contradictoire avec les informations publiées sur le site internet de la STIB, selon lesquelles le billet est "valable dans la zone Jump, c'est-à-dire (i) tout le réseau de la STIB (sauf sur le tronçon Bourget-Brussels Airport), avec possibilité de correspondance, (ii) les réseaux urbains du TEC et de De Lijn dans la Région de Bruxelles-Capitale et (iii), le réseau ferroviaire de la SNCB dans la Région de Bruxelles-Capitale".

Een treinconducteur wist de reizigers te melden dat de NMBS én de MIVB perfect op de hoogte zijn van dit probleem en dat ze nog steeds een oplossing hiervoor aan het zoeken zijn. Deze situatie duurt nu al verschillende weken.

Er is me gemeld dat de ontwaardingsmachines in het station van Jette bovendien de MOBIB-kaart met de Jumppass niet kunnen lezen. De treinconducteurs laten de reizigers van Jette soms 2,5 euro boete betalen voor een rit van Jette naar het Centraal Station die oorspronkelijk maar 1,4 euro via de Jump-kaart kost.

Ook het aantal en de plaats van de MOBIB ontwaardings/betalingsmachines is ruim onvoldoende in het station van Jette (slechts 2). Zeker sinds het valideren van de MOBIB-kaart in vijf stappen moet gebeuren, ten minste als men het vergelijkt met de eenvoudige validatie in een tram.

1. Bent u op de hoogte van bovengenoemde problemen (incompatibiliteit van de twee formules op MOBIB-kaart, combinatietraject die niet als transfer wordt erkend, niet werkende ontwaardingsmachines, boetes van de NMBS conducteurs voor niet herkende rit, enzovoort)?

2. Klopt het dat zowel de NMBS als de MIVB al verscheidene weken op de hoogte zijn van deze problemen en bezig zijn om dit euvel te verhelpen? Welke communicatie hebben ze hierover naar de reizigers gedaan?

3. Waaraan zijn deze problemen te wijten en wanneer zullen deze problemen opgelost zijn?

4. Zullen de gedupeerden (van ten onrechte dubbele ontwaarding, boetes, enzovoort) achteraf ook een tegemoetkoming ontvangen van de MIVB/NMBS?

5. Worden er extra MOBIB ontwaardings/betalingsmachines gepland voor het station van Jette, gezien het feit dat Jette een belangrijk GEN-station is. Zo ja, hoeveel, wanneer en waar zullen deze komen?

Un accompagnateur de train a fait savoir aux voyageurs concernés que tant la SNCB que la STIB sont tout à fait conscientes du problème et que les deux sociétés de transport sont à la recherche d'une solution. Cette situation dure toutefois depuis plusieurs semaines.

Il me revient par ailleurs que les cartes MOBIB comportant une formule Jump ne sont pas reconnues par les valideurs présents dans la gare de Jette. Les accompagnateurs de train infligent parfois une amende de 2,5 euros aux voyageurs montant à Jette et se rendant à la gare centrale, alors qu'en soi, le trajet ne coûte que 1,4 euros avec la carte Jump.

Le nombre de valideurs et de distributeurs automatiques MOBIB est largement insuffisant dans la gare de Jette (seulement 2 appareils) et leur emplacement n'est pas optimal. Cette pénurie d'appareils se fait d'autant plus sentir que la validation de la carte MOBIB se déroule désormais en cinq étapes et que l'opération est nettement moins aisée que la validation dans un tram.

1. Avez-vous connaissance des problèmes soulevés plus haut (incompatibilité des deux formules sur la carte MOBIB, trajet combiné non reconnu comme correspondance, fonctionnement inadéquat des valideurs, amendes infligées par des accompagnateurs de la SNCB pour des trajets non reconnus, etc.)?

2. Confirmez-vous que tant la SNCB que la STIB ont déjà connaissance de ces problèmes depuis plusieurs semaines et que ces sociétés s'emploient à les résoudre? Comment ont-elles communiqué les informations y afférentes aux voyageurs?

3. Quelles sont les causes de ces problèmes et quand ces derniers seront-ils résolus?

4. Les voyageurs lésés (par une double validation indue, des amendes, etc.) seront-ils indemnisés a posteriori par la STIB et/ou par la SNCB?

5. Eu égard à l'importance de la gare de Jette dans le cadre du réseau RER, prévoit-on l'installation de valideurs et/ou de distributeurs automatiques de titres de transport supplémentaires dans cette gare? Dans l'affirmative, combien? Quand et où seront-ils placés?

DO 2015201605927

Vraag nr. 871 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De situatie na de sluiting van de loketten in bepaalde stations.

Sinds 1 juli 2015 werden er geleidelijk 33 loketten en dus ook stationsruimten gesloten in België als gevolg van de besparingen aangekondigd bij het begin van deze legislatuur. We zijn nu al enkele maanden verder en er lijken zich hieromtrent nieuwe ontwikkelingen voor te doen; waar wij bij deze beslissing reeds voor gewaarschuwd hebben.

De gesloten stations zouden meer last hebben van criminaliteit zoals vandalisme. Ook blijken de treinbegeleiders meer tickets te verkopen op de trein, waar nog steeds een toeslag van 7 euro geldt, bij stopplaatsen zonder loket doordat mensen de werking van de automaten niet voldoende onder de knie hebben.

1. Welke loketten zijn sinds 1 juli 2015 gesloten?

2. Hoeveel incidenten hebben zich op deze stopplaatsen reeds voorgedaan sinds 1 juli 2015?

3. Hoeveel incidenten hebben zich voorgedaan op dezelfde plaatsen voor 1 juli 2015?

4. Zullen er maatregelen genomen worden om de veiligheid op deze stopplaatsen te verhogen, zoals het plaatsen van camera's of toezichthouders? Wat zal de kostprijs hiervan bedragen?

5. Bestaan er cijfers van het aantal gekochte tickets op de trein van op een bepaalde stopplaats? Zo ja, hoeveel tickets zijn er sinds 1 juli 2015 verkocht op de trein bij de stopplaatsen waar de loketten gesloten werden sinds 1 juli 2015?

6. Hoeveel tickets werden er op de trein verkocht vanuit dezelfde stopplaatsen in de periode voor 1 juli 2015?

7. Het is misschien nog te vroeg om conclusies te trekken, maar kan er uitgegaan worden van een stijging in de verkoop van tickets op de trein bij de stopplaatsen met afgeschafte loketten?

DO 2015201605927

Question n° 871 de monsieur le député David Geerts du 09 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La situation après la fermeture des guichets de certaines gares.

Depuis le 1er juillet 2015, la Belgique a vécu la fermeture progressive de 33 guichets et par conséquent, de bâtiments de gares, une mesure décidée dans le cadre des économies annoncées en début de législature. Plusieurs mois se sont écoulés entre-temps et nous voyons à présent surgir de nouveaux événements que nous avions d'ailleurs prédits au moment où il avait été décidé de fermer ces guichets.

Les gares fermées seraient ainsi confrontées à une hausse de la criminalité et notamment, à des actes de vandalisme. De surcroît, peu familiarisés avec le fonctionnement des distributeurs automatiques, les voyageurs montant aux points d'arrêt dépourvus de guichets achèteraient à bord des trains davantage de billets assortis du supplément de 7 euros.

1. Quels guichets ont-ils été fermés depuis le 1er juillet 2015?

2. Combien d'incidents se sont-ils produits à ces points d'arrêt depuis le 1er juillet 2015?

3. Combien d'incidents s'étaient-ils produits à ces mêmes points d'arrêt avant le 1er juillet 2015?

4. Des mesures sont-elles prévues pour améliorer la sécurité à ces points d'arrêt, par exemple l'installation de caméras ou le recours à du personnel de surveillance? Quel sera le coût de ces mesures?

5. Dispose-t-on de statistiques, par point d'arrêt, sur le nombre de billets vendus à bord des trains? Dans l'affirmative, combien de billets des voyageurs montés aux points d'arrêts dont les guichets ont été fermés depuis le 1er juillet 2015 ont-ils achetés à bord des trains depuis le 1er juillet 2015?

6. Combien de billets les voyageurs qui sont montés à ces mêmes points d'arrêts ont-ils achetés à bord des trains au cours de la période antérieure au 1er juillet 2015?

7. Même s'il est trop tôt pour tirer des conclusions, est-il imaginable que le nombre de billets vendus à bord des trains ait augmenté aux points d'arrêt dont les guichets ont été fermés?

8. Kan er uitgegaan worden van een stijging van het aantal incidenten bij de stopplaatsen waar de loketten gesloten zijn en de stationsgebouwen er dus verlaten bijliggen?

8. Est-il imaginable qu'il y ait eu une augmentation du nombre d'incidents recensés aux points d'arrêts dépourvus de guichets et dont les bâtiments des gares sont par conséquent à l'abandon?

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij

DO 2015201605754

Vraag nr. 75 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

DO 2015201605754

Question n° 75 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605936

Vraag nr. 76 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij:

Betalingstermijnen bij de overheid.

De minister kondigde al meermaals aan dat de betalingstermijnen, die onder meer bij de overheid nog steeds te lang zijn, zouden worden gelijkgetrokken met het Europese gemiddelde, dat 61 dagen bedraagt tegenover 69 dagen in België.

De Belgische overheid doet er inderdaad 69 dagen over om haar facturen te betalen. Dat blijft niet zonder gevolgen: 25 procent van de faillissementen wordt veroorzaakt door liquiditeitsproblemen ten gevolge van achterstallige betalingen.

1. a) Werden de door de Belgische overheid gehanteerde betalingstermijnen ingekort?

b) Welke methodes en middelen worden er aangewend om die betalingsachterstand weg te werken?

c) Hoeveel bedraagt de huidige betalingstermijn?

2. Wordt er nagedacht over de bijkomende uitgaven als gevolg van verwijlinteresten?

DO 2015201605936

Question n° 76 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale:

Les délais de paiement au sein de pouvoirs publics.

À plusieurs reprises, le ministre avait précisé que les délais de paiement, qui restent trop élevés notamment au sein des pouvoirs publics, allaient être revus afin de revenir dans la moyenne européenne qui est de 61 jours au lieu de 69 chez nous.

En effet, les pouvoirs publics belges mettent 69 jours avant d'honorer leurs factures. Cela n'est pas sans conséquence. Les problèmes de liquidité à la suite de paiements en retard sont la cause de 25 % des faillites.

1. a) Pouvez-vous préciser si les délais de paiement des pouvoirs publics belges ont été revus à la baisse?

b) Quelles sont les méthodes/moyens mis en place afin de résorber ce retard?

c) Quel est le délai actuel?

2. Une réflexion sur les majorations a-t-elle été initiée?

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2015201605754

Vraag nr. 341 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201605754

Question n° 341 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

DO 2015201605825

Vraag nr. 344 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De opvang van kandidaat-asielzoekers door particulieren.

Enige tijd geleden hield N-VA-volksvertegenwoordiger Axel Ronse een pleidooi om oorlogsvluchtelingen thuis op te vangen. Of hij zelf de daad bij het woord zou voegen is minder duidelijk.

1. Worden kandidaat-asielzoekers opgevangen bij particulieren? Zo ja, wat zijn de modaliteiten daarvoor?

2. Hoe gebeurt in dat geval de bekostiging van deze opvang?

DO 2015201605825

Question n° 344 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil de candidats à l'asile par des particuliers.

Il y a quelque temps, le député N-VA Axel Ronse a tenu un plaidoyer pour l'accueil de réfugiés de guerre à la maison. Allait-il lui-même joindre le geste à la parole? C'est moins clair.

1. Les candidats à l'asile sont-ils accueillis par des particuliers? Dans l'affirmative, quelles sont les modalités de cet accueil?

2. Comment se déroule dans ce cas la prise en charge de cet accueil?

DO 2015201605851

Vraag nr. 349 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 04 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen.

Voor niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) bestaat een specifiek beschermingsstatuut waar zij gebruik kunnen van maken als zij in ons land aankomen voor ze de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt. Eens 18 jaar worden ze verder als meerderjarige behandeld.

De procedure voorziet in een bescherming indien ze drie jaar voor de meerderjarigheid in ons land verblijven. Vele jongeren zullen dus niet de volledige drie jaar verblijf bereiken om een verblijfstitel in het kader van het beschermingsstatuut voor een NBMV te bekomen.

DO 2015201605851

Question n° 349 de madame la députée Nahima Lanjri du 04 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mineurs étrangers non accompagnés.

Il existe, pour les mineurs étrangers non accompagnés (les MENA), un statut protectionnel spécial dont ils peuvent faire usage lorsqu'ils arrivent dans notre pays avant d'avoir atteint l'âge de 18 ans. Une fois atteint cet âge, ils sont traités comme des majeurs.

La procédure prévoit une protection si les intéressés séjournent dans notre pays pendant trois ans avant leur majorité. De nombreux jeunes n'atteindront donc pas cette durée de trois ans nécessaire à l'obtention par un MENA d'un titre de séjour dans le cadre du statut protectionnel.

In de meeste gevallen zullen ze dan beroep moeten doen op de mogelijkheid tot regularisatie op basis van artikel 9*bis*. Soms kan ook een tijdelijke regularisatie omwille van het beëindigen van studies worden toegekend.

1. Hoeveel mensen, die als niet-begeleide minderjarige vreemdeling zijn toegekomen in ons land, werden er geregulariseerd tussen september 2014 en september 2015?

2. Hoeveel waren dat er exact een jaar eerder? En hoeveel twee jaar eerder?

3. In hoeveel gevallen ging het slechts om een tijdelijke regularisatie die niet werd omgezet in een definitieve?

Dans la majorité des cas, ils devront invoquer la possibilité de régularisation sur la base de l'article 9bis. Une régularisation temporaire peut également être accordée pour mener des études à terme.

1. Combien de jeunes, arrivés dans notre pays en tant que mineurs étrangers non accompagnés, ont été régularisés entre septembre 2014 et septembre 2015?

2. Combien étaient-ils un an exactement auparavant? Et deux ans auparavant?

3. Dans combien de cas ne s'agissait-il que d'une régularisation temporaire qui n'a pas été transposée en une régularisation définitive?

DO 2015201605883

Vraag nr. 350 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 05 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvangcentra voor asielzoekers beheerd door de partners van Fedasil. - Kostprijs.

Artikel 62 van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen bepaalt dat Fedasil aan partners de taak kan toevertrouwen om aan asielzoekers en andere begunstigden van de opvang materiële hulp te verstrekken.

Deze partners zijn met name het Rode Kruis, de andere overheden, de openbare besturen en de verenigingen. Met het oog hierop sluit Fedasil overeenkomsten. De zogenaamde lokale opvanginitiatieven (LOI's) worden geregeld door een overeenkomst tussen het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn en Fedasil.

1. Waar kunnen deze overeenkomsten geraadpleegd worden?

2. Welke toelagen worden per opvangcentrum jaarlijks door de Belgische Staat (Fedasil) aan de betreffende partner verstrekt voor de opvang van asielzoekers en andere begunstigden van de opvang bedoeld in de wet van 12 januari 2007? Graag een overzicht voor de afgelopen vijf jaar.

3. a) Welke eenmalige subsidies werden er de afgelopen jaren aan de partners verstrekt met het oog op de oprichting van collectieve of individuele opvangstructuren?

b) Over welke opvangstructuren gaat het? Graag eveneens een overzicht voor de jongste vijf jaar.

DO 2015201605883

Question n° 350 de madame la députée Barbara Pas du 05 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Centres d'accueil pour demandeurs d'asile gérés par les partenaires de Fedasil. - Coût.

L'article 62 de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers précise que Fedasil peut confier à des partenaires la mission d'octroyer aux demandeurs d'asile et aux autres bénéficiaires de l'accueil le bénéfice de l'aide matérielle.

Ces partenaires sont notamment la Croix-Rouge, les autres autorités, les pouvoirs publics et les associations. À cette fin, Fedasil conclut des conventions. Les initiatives locales d'accueil (ILA) sont régies par une convention conclue entre le centre public d'action sociale et Fedasil.

1. Où peut-on consulter ces conventions?

2. Quelles subventions l'État belge (Fedasil) octroie-t-il chaque année par centre d'accueil au partenaire concerné pour l'accueil des demandeurs d'asile et des autres bénéficiaires de l'accueil visés dans la loi du 12 janvier 2007? Pourriez-vous me fournir un aperçu pour les cinq dernières années?

3. a) Quelles subventions uniques ont été octroyées ces dernières années aux partenaires en vue de la création de structures d'accueil collectives ou individuelles?

b) De quelles structures d'accueil s'agit-il? Je vous saurais gré de me fournir un aperçu pour les cinq dernières années.

DO 2015201605897

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Blinde passagiers.

In het koninklijk besluit van 11 april 2005 betreffende de grenscontrole aan de maritieme buitengrens worden blinde passagiers als volgt gedefinieerd: "elke persoon die zich onrechtmatig op een vaartuig of in de cargo die aan boord wordt geladen bevindt en die aan boord wordt ontdekt na vertrek van het vaartuig, of in de cargo in de haven van bestemming".

1. Hoeveel blinde passagiers werden er de jongste vijf jaar (indien mogelijk sinds 2007) in de Belgische havens opgepakt?

2. Zal er, gelet op de huidige toestand en ook de situatie in Calais, worden samengewerkt met het departement Binnenlandse Zaken om de veiligheid in en controle van de Belgische havens te verhogen?

DO 2015201605897

Question n° 351 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les passagers clandestins.

L'arrêté royal du 11 avril 2005 relatif au contrôle frontalier aux frontières maritimes externes définit le passager clandestin comme "toute personne qui, de façon irrégulière, se trouve à bord d'un bateau ou dans la cargaison qui y est chargée, et qui est découverte soit à bord du bateau après le départ, soit dans la cargaison dans le port de destination".

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes qui ont été interpellées en tant que passager clandestin dans les ports belges au cours des cinq dernières années, et si possible depuis 2007?

2. Au vu de la situation actuelle ou par exemple de la situation à Calais, des mesures en coopération avec le Ministère de l'Intérieur sont-elles envisagées pour renforcer la sécurité et le contrôle des ports belges?

DO 2015201605906

Vraag nr. 353 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gesloten centra.

In een interview in de krant *De Standaard* van 30 september 2015 vraagt Freddy Roosement, directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingen, dat de gesloten centra opnieuw op volledige capaciteit zouden draaien. Hij pleit zelfs voor een verdubbeling van de capaciteit van die centra.

Momenteel wordt ongeveer 35 procent van de asielaanvragen verworpen. Dat heeft als gevolg dat er maandelijks meer dan 1.000 personen een bevel om het grondgebied te verlaten krijgen. Weinig uitgeprocedeerden keren vrijwillig naar hun land terug. Zij die niet vrijwillig teruggaan, verblijven logischerwijs in een gesloten centrum in afwachting van hun repatriëring.

DO 2015201605906

Question n° 353 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les centres fermés.

Dans l'édition du *Standaard* du 30 septembre 2015, Freddy Roosemont, directeur de l'Office des étrangers, a demandé que les centres fermés puissent de nouveau fonctionner à pleine capacité et plaide même pour un doublement des capacités de ces centres.

Actuellement, environ 35 % des demandes d'asile sont rejetées avec pour conséquence, plus de 1.000 personnes qui reçoivent un ordre de quitter le territoire chaque mois. Peu de déboutés du droit d'asile retournent volontairement chez eux. Les autres personnes séjournent logiquement en centre fermé dans l'attente de leur rapatriement.

1. De regering heeft onlangs beslist het aantal plaatsen in de gesloten centra van 450 tot 605 op te trekken. Acht u die capaciteit voldoende of denkt u het aantal plaatsen nog te verhogen? Zo ja, hoe ver wilt u daarbij gaan?

2. Draaien de gesloten centra vandaag op volle capaciteit?

3. De voorbije maanden telde men minder terugkeerders. De terugkeer vormt nochtans de hoeksteen van uw migratiebeleid. Welke initiatieven denkt u te nemen om het aantal asielzoekers die - zowel vrijwillig als gedwongen - terugkeren, op te trekken?

1. Le gouvernement a récemment décidé de porter de 450 à 605 le nombre de places dans les centres fermés. Estimez-vous cette capacité suffisante ou envisagez-vous d'augmenter le nombre de places? Si oui, jusqu'à quel nombre?

2. Pouvez-vous indiquer si actuellement les centres fermés fonctionnent à pleine capacité?

3. Les retours sont en baisse ces derniers mois. Or, vous en avez fait la clé de voûte de votre politique migratoire. Quelles sont les initiatives que vous envisagez de prendre pour augmenter les retours tant volontaires que forcés?

DO 2015201605907

Vraag nr. 354 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Terugkeer naar Italië in het kader van de Dublinverordening.-

Asielzoekers die volgens de Dublincriteria niet thuishoren in ons land, krijgen een bijlage 26quater, d.i. een bevel om het grondgebied te verlaten en zich naar de andere EU-lidstaat te begeven die verantwoordelijk is voor de behandeling van hun asielverzoek.

Hoeveel bijlagen 26quater werden er sinds 2013 uitgereikt aan asielzoekers voor wier asielaanvraag Italië de verantwoordelijke lidstaat is? Kunt u die cijfers uitsplitsen per nationaliteit?

DO 2015201605907

Question n° 354 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Retours "Dublin" vers l'Italie.

Les demandeurs d'asile "Dublin" reçoivent une annexe 26*quater* qui est en fait un ordre de quitter le territoire qui les enjoints de se rendre dans l'État membre responsable en premier de l'examen de leur demande d'asile.

Pouvez-vous indiquer combien d'annexes 26 "Dublin" ont été délivrées vers l'Italie depuis 2013? Disposez-vous d'une ventilation par nationalité?

DO 2015201605908

Vraag nr. 355 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Bezoek aan Noord-Afrika.-

Eind september 2015 hebt u een driedaags werkbezoek aan Noord-Afrika afgelegd in gezelschap van minister van Binnenlandse Zaken Jan Jambon en minister van Landsverdediging Steven Vandeput. België onderhoudt al vele jaren vriendschappelijke betrekkingen met Algerije, en Algerije is sinds 1972 een partnerland van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

DO 2015201605908

Question n° 355 de monsieur le député Denis Ducarme du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Visite en Afrique du Nord.

Vous avez effectué fin septembre 2015 une mission de travail de trois jours en Afrique du Nord en compagnie des ministres de l'Intérieur Jan Jambon et de la Défense Steven Vandeput. L'Algérie et la Belgique entretiennent des relations amicales depuis de nombreuses années et l'Algérie est un pays partenaire de la coopération belge depuis 1972.

1. Welke balans maakt u op van uw bezoek aan Algerije?

2. Er verblijven Algerijnen illegaal op Belgische grondgebied. Wat is de stand van zaken met betrekking tot het sluiten van terug- en overnameovereenkomsten met Algerije, voor de terugname van Algerijnen die illegaal in ons land verblijven én van delinquente illegalen die in de gevangenis zitten?

1. Quel bilan tirez-vous de cette mission en Algérie?

2. Un certain nombre de ressortissants algériens en séjour illégal résident en Belgique. Pouvez-vous indiquer où en est la conclusion des accords de réadmission avec l'Algérie tant pour les Algériens en séjour illégal en ce compris les délinquants illégaux séjournant en prison?

DO 2015201605969

Vraag nr. 356 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 10 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitzettingsmaatregelen ten aanzien van EU-burgers die een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormen.

België keurde met betrekking tot het verblijfsrecht van EU-burgers en de vaststelling dat ze geen onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel van het Rijk vormen, bij wet van 19 maart 2014 een regeling goed om tegemoet te komen aan de bezwaren van de Europese Commissie, die België verweet de verblijfsvoorwaarden voor de EU-burgers te systematisch en te automatisch te onderzoeken.

De Dienst Vreemdelingenzaken moet de dossiers voortaan individueel onderzoeken en rekening houden met de specifieke omstandigheden alvorens te beslissen over de eventuele intrekking van het verblijfsrecht.

Zo moet de minister of zijn gemachtigde bij de beslissing om een einde te stellen aan het verblijf, rekening houden met de duur van het verblijf van de betrokkene in het Rijk, diens leeftijd, gezondheidstoestand, gezinssituatie en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk en de mate waarin hij bindingen heeft met zijn land van herkomst.

In uw algemene beleidsnota wordt de intrekking van het verblijfsrecht van de EU-burgers die een onredelijke belasting vormen voor het socialebijstandsstelsel evenwel tot een prioriteit verheven.

Ik zou u derhalve willen vragen hoe artikel 42bis, tweede en derde alinea van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen concreet ten uitvoer wordt gelegd door de Dienst Vreemdelingenzaken.

DO 2015201605969

Question n° 356 de monsieur le député Willy Demeyer du 10 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les mesures d'expulsion des citoyens de l'UE qui constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide social.

Concernant le droit de séjour des citoyens de l'UE et l'appréciation du fait qu'ils ne constituent pas une "charge déraisonnable pour le système d'aide social du pays", la Belgique a adopté, par une loi du 19 mars 2014, un dispositif visant à répondre aux critiques de la Commission européenne, qui reprochait à la Belgique un examen trop systématique et automatique des conditions de séjour des citoyens de l'UE.

L'Office des étrangers doit désormais examiner les dossiers de manière individuelle et tenir compte des circonstances spécifiques avant de décider d'un éventuel retrait du droit de séjour.

Ainsi, lors de la décision de mettre fin au séjour, le ministre ou son délégué doit tenir compte de la durée du séjour de l'intéressé dans le Royaume, de son âge, de son état de santé, de sa situation familiale et économique, de son intégration sociale et culturelle dans le Royaume et de l'intensité de ses liens avec son pays d'origine.

Votre note de politique générale élève cependant au rang de priorité le retrait du droit de séjour des citoyens de l'UE qui représentent une charge déraisonnable.

Je souhaiterais dès lors m'inquiéter de la manière dont l'article 42*bis*, alinéas 2 et 3 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, est exécuté concrètement par l'Office des étrangers.

1. Werden er instructies gegeven aan de Dienst Vreemdelingenzaken en zo ja, kunt u de strekking ervan in grote lijnen aangeven?

2. a) Is het al gebeurd dat de Dienst Vreemdelingenzaken vaststelde dat een EU-burger mogelijkerwijs een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormde, maar toch geen bevel uitvaardigde om het grondgebied te verlaten omwille van de duur van het verblijf van de betrokkene in ons land, diens gezondheidstoestand, gezinssituatie en economische situatie, sociale en culturele integratie in het Rijk of de mate waarin hij bindingen had met zijn land van herkomst?

b) Zo ja, in hoeveel gevallen en om welke redenen?

c) Zo niet, waarom niet? Wat vindt u daarvan?

1. Existe-t-il une instruction à destination de l'Office des étrangers et si oui, quelles en sont les grandes lignes?

2. a) Existe-t-il des cas dans lesquels l'Office des étrangers, après avoir déterminé qu'un citoyen de l'UE pouvait constituer une charge déraisonnable pour le système d'aide, s'est abstenu de délivrer un ordre de quitter le territoire eu égard à la durée de séjour de l'intéressé, ou eu égard à son état de santé, ou eu égard à sa situation familiale et économique ou eu égard à son intégration sociale et culturelle dans le Royaume, ou eu égard à l'intensité de ses liens avec son pays d'origine?

b) Si oui, dans combien de cas et dans quelles circonstances?

c) Si non, pourquoi et comment appréciez-vous ce fait?

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel

DO 2014201504906

Vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Inbreuken op de wetgeving betreffende de arbeidsduur.

De vakbondsorganisaties trokken de politici al meermaals aan hun mouw over de inbreuken op de wetgeving betreffende de arbeidsduur. Tijdens de koopjesperiode en wanneer de inventaris wordt gemaakt, kunnen afwijkingen worden toegestaan, maar daarbuiten moeten de werkgevers de wettelijke regeling in acht nemen. De Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten moet nagaan hoe een en ander op het terrein wordt toegepast.

Kunt u me cijfers bezorgen in verband met de controles die de federale administratie in dat verband uitvoert?

1. Hoeveel controles werden er in de onderscheiden activiteitssectoren uitgevoerd en hoeveel inbreuken werden er in voorkomend geval vastgesteld tijdens de jongste vijf jaar, en indien mogelijk tijdens de jongste tien jaar?

2. Welke politieke lessen trekt u uit die cijfers?

3. Het is algemeen bekend dat de situatie in de distributiesector erg problematisch is. Welke initiatieven hebt u genomen om het tij te keren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 374 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 15 september 2015 (Fr.):

U vindt als bijlage een tabel met de controles uitgevoerd door het Toezicht op de sociale wetten, in bepaalde sectoren waaronder de distributiesector.

Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

DO 2014201504906

Question n° 374 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les infractions à la législation sur la durée du travail.

Les organisations syndicales ont régulièrement alerté le monde politique sur les infractions à la législation sur la durée du travail. Si des dérogations peuvent être obtenues durant les périodes de soldes ou d'inventaire, les employeurs sont, par ailleurs, tenus de se conformer au cadre légal. La direction générale du contrôle des lois sociales est, quant à elle, chargée de vérifier comment se passent les choses sur le terrain.

J'aimerais obtenir des chiffres quant à ces contrôles menés par l'administration fédérale.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre de contrôles qui ont été menés et le nombre d'infractions éventuelles dans les différents secteurs d'activités pour les cinq dernières années, et si possible pour les dix dernières années?

2. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres?

3. Il est de nature publique que la situation dans ce dossier est particulièrement aiguë au niveau du secteur de la distribution. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à cette situation?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 374 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 15 septembre 2015 (Fr.):

Vous trouverez en annexe un tableau des contrôles effectués par le Contrôle des lois sociales dans divers secteurs dont celui de la distribution.

Gezien de wil van de regering en van de sociale partners om de nadruk te leggen op de strijd tegen de grote sociale fraude en sociale dumping, heeft het Toezicht op de sociale wetten zijn controle "op eigen initiatief" inzake arbeidsduur moeten beperken om meer tijd te maken voor verschillende acties in de strijd tegen de sociale fraude en sociale dumping. Dit kan het kleinere volume van de controles rechtvaardigen.

Het is vanzelfsprekend dat individuele klachten over arbeidsduur niet zullen lijden onder deze situatie. Zij zullen altijd grondig onderzocht worden door deze inspectiedienst.

Tot slot zullen de vragen met betrekking tot de zondagsopeningen of arbeidsflexibiliteit in deze sector gewoon behandeld worden door de sociale partners in de schoot van het bevoegd paritair comité.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Compte tenu de la volonté du gouvernement et des partenaires sociaux de mettre l'accent sur la lutte contre la grande fraude sociale et le dumping social, le Contrôle des lois sociales a dû limiter ses contrôles d'initiatives en matière de temps de travail pour dégager d'avantage de ressources pour contribuer à la réalisation des diverses actions de lutte contre la fraude sociale et le dumping social. Ceci peut expliquer le volume réduit des contrôles.

Il est évident que les plaintes individuelles en matière de temps de travail ne seront pas affectées par cette situation et continueront à faire l'objet d'un examen approfondi par ce service d'inspection.

Enfin des questions comme l'ouverture du dimanche ou une flexibilité du travail dans ce secteur sont tout naturellement traitées par les partenaires sociaux au sein de la commission paritaire compétente.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201505010

Vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Kredieten aan beginnende ondernemingen.

Zeker in tijden van financiële en economische crisis is de kredietverlening aan beginnende ondernemingen van het grootste belang voor het behoud van het economisch weefsel en het terug opstarten van de economie. Daarom moeten wij ook en vooral aandacht hebben en regelmatig controleren of hier geen pijnpunten te vinden zijn en of de banken niet teveel met de remmen aan rijden.

1. Hoeveel beginnende zelfstandigen hebben jaarlijks, tussen 2010 en het einde van 2014, krediet gevraagd aan de banken en aan andere kredietinstellingen?

2. Hoeveel beginnende vennootschappen in de betrokken jaren hebben krediet aangevraagd?

3. Kan u een opdeling per regio voorzien?

4. Kan u tevens meedelen welke de kapitalen zijn die in die verschillende jaren werden opgenomen?

5. Zijn er al cijfers of zijn er al evoluties merkbaar met betrekking tot de kredieten tijdens de eerste maanden van 2015?

DO 2014201505010

Question n° 382 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Crédits aux entreprises débutantes.

En ces temps de crise financière et économique, l'octroi de crédits aux entreprises débutantes est très important pour le maintien du tissu économique et le redémarrage de l'économie. Il convient dès lors de vérifier si aucun problème ne se pose en la matière et si les banques ne se montrent pas trop avares en ce qui concerne l'octroi de crédits.

1. Combien d'indépendants débutants ont-ils annuellement demandé un crédit aux banques et aux autres établissements de crédit entre 2010 et la fin de 2014?

2. Combien d'entreprises débutantes ont-elles demandé un crédit au cours de ces mêmes années?

3. Pouvez-vous fournir ces chiffres par région?

4. Quels capitaux ont ainsi été libérés au cours des années en question?

5. Dispose-t-on déjà de chiffres concernant les crédits octroyés au cours des premiers mois de 2015? Une évolution se dessine-t-elle sur ce plan?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 382 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.):

1 tot 5. Over de kredietverlening aan beginnende zelfstandigen of beginnende vennootschappen door banken en andere kredietinstellingen zijn geen gegevens beschikbaar bij de Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen van de Nationale Bank van België. De begrippen "beginnende zelfstandige" en "beginnende vennootschappen" zijn niet gedefinieerd en worden dus door de Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen niet in aanmerking genomen.

Het geachte lid vindt hierna een tabel met de ontwikkeling van de uitstaande kredieten (toegestane en opgenomen) aan niet-financiële vennootschappen tussen 2010 en 2014. Deze cijfers omvatten ook de kredieten die aan beginnende zelfstandigen en beginnende vennootschappen zijn toegestaan.

Hieruit blijkt een stijging van deze kredieten tussen 2013 en 2014. Hetzelfde geldt ook voor de periode tussen maart en juni 2015.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 382 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.):

1 à 5. Des données portant sur le nombre des crédits octroyés par les banques et autres établissements de crédit tant aux "indépendants débutants" qu'aux "sociétés débutantes" ne sont pas disponibles auprès de la Centrale des Crédits aux Entreprises de la Banque Nationale de Belgique. Les notions d' "indépendant débutant" et de "société débutante" ne sont pas définies et ne sont donc pas prises en compte dans la base de données de la Centrale des Crédits aux Entreprises.

L'honorable membre trouvera ci-après le tableau retraçant l'évolution de l'encours des crédits (autorisés et utilisés) aux sociétés non financières entre 2010 et 2014. Par ailleurs, ces chiffres englobent également l'encours des crédits aux indépendants et aux sociétés débutants.

Il en ressort que ces encours ont progressé entre 2013 et 2014. Il en va de même pour la période courant entre mars et juin 2015.

Uitstaande bedragen (einde 4e kwartaal van het jaar), in miljoen euro en alle niet-financiële vennootschappen *Encours (fin 4e trimestre de l'année) en millions d'euros et toutes les sociétés financières*						
	2010	2011	2012	2013	2014	2015 (2e kwartaal / *2e trimestre)*
toegestane kredieten *crédits autorisés*	158 835	162 465	176 786	170 882	173 536	176 178
opgenomen kredieten *crédits utilisés*	110 682	117 436	120 937	118 437	120 764	122 975
bron: Centrale voor Kredieten aan Ondernemingen van de Nationale Bank van België *source: Centrale des Crédits aux Entreprises de la Banque Nationale de Belgique*						

De cijfers betreffende de ontwikkeling van het aantal beginnende zelfstandigen tussen 2010 en 2014, verdeeld over de drie gewesten en het type activiteit zijn hierna opgenomen.

Deze gegevens zijn afkomstig uit de databanken van het RSVZ en van btw-plichtige ondernemingen.

Les chiffres relatifs à la création d'entreprises entre 2010 et 2014, par région et par type d'activité, sont repris plus bas.

Ces données proviennent des banques de données de l'INASTI et des entreprises assujetties à la TVA.

Zelfstandigen – Starters in volledig stelsel (RSVZ) *Indépendant(e)s – Débuts d'activité en régime complet (INASTI)*					
	2010	2011	2012	2013	2014
Hoofbezigheid *Activité principale*	48 874	51 245	53 165	52 221	55 662
Nevenbezigheid *Activité complémentaire*	28 086	29 688	30 289	29 342	30 834
Actief na het pensioen *Actif après pension*	1 416	1 696	1 893	2 014	2 327
Tota(a)l	78 376	82 629	85 347	83 577	88 823

Zelfstandigen - Starters in volledig stelsel : opdeling per gewest (RSVZ) *Indépendant(e)s – Débuts d'activité en régime complet : ventilation par région (INASTI)*					
	2010	2011	2012	2013	2014
Vlaams gewest / *Région flamande*	45 536	46 876	47 169	46 062	49 306
Waals gewest / *Région wallonne*	20 404	21 666	22 760	22 820	23 924
Brussels gewest / *Région bruxelloise*	10 998	12 403	13 832	13 214	14 101
Buitenland / *Étranger*	1 438	1 684	1 586	1 481	1 492
Tota(a)l	78 376	82 629	85 347	83 577	88 823

Aantal opgerichte vennootschappen (BTW) *Nombre de créations de sociétés (TVA)*					
	2010	2011	2012	2013	2014
Brussels gewest *Région bruxelloise*	5 626	5 696	5 520	5 298	6 762
Vlaams gewest *Région flamande*	19 345	20 408	18 433	15 963	19 691
Waals gewest *Région wallonne*	6 964	7 688	7 255	6 237	7 303
Buitenland *Étranger*	1 372	1 233	1 049	2 457	1 857
Tota(a)l	33 307	35 025	32 257	29 955	35 613

DO 2014201505249

Vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 01 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De tewerkstelling van gedetineerden.

De Centrale Dienst van de Regie van de Gevangenisarbeid (CDRGA) is een belangrijke actor in de organisatie en facilitering wat betreft de tewerkstelling van gedetineerden. De inspanningen en inzet van CDRGA dragen bij aan een zinvolle tijdsbesteding voor mensen die met een tijdelijke vrijheidsbeperking worden geconfronteerd.

1. Wat zijn de criteria waaraan moet worden voldaan om dit soort van tewerkstelling te faciliteren?

2. Kan u een gedetailleerd overzicht geven van het soort opdrachten dat door gedetineerden wordt uitgevoerd conform voorgenoemde criteria? Graag een opdeling per gevangenis.

3. Welke bedrijven hebben in 2014, 2013 en 2012 opdrachten uitbesteed aan de Belgische gevangenissen? Graag een opdeling per gevangenis.

4. Op welke wijze worden lokale handelaars en middenstanders betrokken bij de uitbesteding van dit soort opdrachten? Bestaat hier een specifiek kader voor?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 400 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 01 oktober 2015 (N.):

Ik kan aan het geachte lid laten weten dat een arbeidsovereenkomst (wet van 3 juli 1978) een overeenkomst is waarbij een persoon zicht ertoe verbindt om in ruil voor een loon onder het gezag van een andere persoon arbeid te presteren.

De gedetineerde daarentegen krijgt de mogelijkheid om tijdens zijn detentie, in ruil voor het verrichten van bepaalde activiteiten zowel binnen als buiten de gevangenis, een geldelijke bijdrage te ontvangen die echter rechtstreeks en volledig in het Herstelfonds terechtkomt.

Uw vraag behoort dus tot de bevoegdheid van de minister van Justitie (Vraag nr. 745 van 28 december 2015).

DO 2014201505249

Question n° 400 de madame la députée Els Van Hoof du 01 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La mise au travail de détenus en milieu carcéral.

Le Service central de la Régie du travail pénitentiaire (SCRTP) joue un rôle important lorsqu'il s'agit d'assurer ou de faciliter la mise au travail de détenus. Grâce aux efforts et à l'engagement du SCRTP, les personnes confrontées à une privation temporaire de liberté se voient proposer une occupation utile.

1. Quels sont les critères qui entrent en compte lorsqu'il s'agit de faciliter ce type de mise au travail?

2. Pourriez-vous fournir un relevé détaillé du type de tâches effectuées par des détenus conformément aux critères précités? Pourriez-vous les répartir par établissement pénitentiaire?

3. Quelles entreprises ont-elles sous-traité certaines tâches à des prisons belges en 2014, 2013 en 2012? Pourriez-vous les répartir par établissement pénitentiaire?

4. De quelle manière les commerçants locaux et les PME sont-ils associés à ce type de sous-traitance? Un cadre spécifique a-t-il été établi à cet effet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 400 de madame la députée Els Van Hoof du 01 octobre 2015 (N.):

Je peux communiquer à l'honorable membre que le contrat de travail (loi du 3 juillet 1978) est un contrat par lequel une personne s'engage à fournir un travail moyennant rémunération sous l'autorité d'une autre personne qui l'emploie.

Le détenu, par contre, obtient pendant sa détention en échange de l'exécution de certaines activités à l'intérieur et à l'extérieur de la prison, la possibilité de recevoir une contribution financière qui revient directement et entièrement au Fonds de réparation.

Votre question relève dès lors de la compétence du ministre de la Justice (Question n° 745 du 28 décembre 2015).

DO 2014201505251

Vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 01 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Controles op festivals.

Zou u een lijst kunnen bezorgen van de controles op arbeid, geluidsoverlast, voedselveiligheid, alcohol- en tabaksgebruik en milieunormen van 2010 tot en met 2015 op festivals met meer dan 5.000 bezoekers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 401 van de heer volksvertegenwoordiger Robert Van de Velde van 01 oktober 2015 (N.):

Ik heb de eer u mee te delen dat controles op festivals doorgaans gebeuren door de inspectiedienst van de RVA in samenwerking met andere inspectiediensten.

Gelieve hierna het aantal gecontroleerde evenementen te willen vinden die door de RVA als muziekfestivals worden omschreven en waar vermoedelijk meer dan 5.000 bezoekers waren:

2010: 0
2011: 6
2012: 16
2013: 20
2014: 16
2015 (tot 30 september 2015): 19.

Uw vraag met betrekking tot geluidsoverlast en milieunormen behoort tot de bevoegdheid van de Vlaamse Overheid, Gouvernement wallon en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Uw vraag met betrekking tot de voedselveiligheid en het alcohol- en tabaksgebruik behoren tot de bevoegdheid van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid (Zie uw vraag nr. 458 van 1 oktober 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 51, blz. 203).

DO 2014201505251

Question n° 401 de monsieur le député Robert Van de Velde du 01 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les contrôles lors des festivals.

Pourriez-vous me transmettre une liste détaillant les contrôles sur les lois sociales, les nuisances sonores, la sécurité alimentaire, la consommation d'alcool et de tabac et les normes environnementales auxquels il a été procédé entre 2010 et 2015 compris lors des festivals qui ont enregistré une affluence dépassant les 5.000 visiteurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 401 de monsieur le député Robert Van de Velde du 01 octobre 2015 (N.):

J'ai l'honneur de vous faire savoir que les contrôles effectués lors de festivals sont généralement faits par le service d'inspection de l'ONEm en collaboration avec d'autres services d'inspection.

Veuillez trouver, ci-après, le nombre d'évènements contrôlés qui sont considérés par l'ONEm comme festivals de musique et dont le nombre de visiteurs s'élevait à plus de 5.000:

2010: 0
2011: 6
2012: 16
2013: 20
2014: 16
2015 (jusqu'au 30 septembre 2015): 19.

Votre question relative à la nuisance sonore relève de la compétence de la Vlaamse Overheid, du Gouvernement wallon et de la Région de Bruxelles-Capitale.

Votre question relative à la nuisance alimentaire et à la consommation d'alcool et de tabac relève de la compétence du Service Public Fédéral Santé publique (Voir votre question n° 458 du 1*er* octobre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 51, p. 203).

DO 2014201505342

Vraag nr. 406 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 07 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Controle zonnebankcentra.

Hoewel dat niet altijd zichtbaar is en de negatieve effecten zich vaak pas laattijdig manifesteren, beschadigen ultraviolette (uv) stralen de huid en het DNA. Een goede controle van de zonnebankcentra is daarom essentieel.

1. a) Hoeveel zonnebankcentra telt België? Graag opgesplitst per landsdeel.

b) Wat is de evolutie over de voorbije vijf jaar?

c) Hoeveel medewerkers werken er in totaal in de zonnebankcentra?

d) Wat is de gemiddelde en de *range* van de omzet van de zonnebankcentra?

2. Hoeveel controles hebben er de voorbije vijf jaar plaats gevonden, opgesplitst per jaar en per landsdeel?

3. Op welke zaken wordt er precies gecontroleerd en hoe wordt dat nagegaan?

4. a) Hoeveel overtredingen/inbreuken zijn er de voorbije vijf jaar vastgesteld, opgesplitst per jaar en per landsdeel?

b) Kan u een overzicht geven van de soorten overtredingen en de frequentie van elke soort overtreding voor de voorbije vijf jaar?

c) Kan u per onderdeel waarop wordt gecontroleerd, aangeven hoe vaak de zonnebankcentra daartegen zondigden (emissie, minimumleeftijd, huidtype 1)?

5. Is er ook controle op misleidende reclame en claims? Indien ja, worden daar sancties aan gekoppeld?

6. Kan u een overzicht geven van welke sancties er telkens bij de overtredingen werden getroffen?

7. Hoeveel automatische zonnebanken/centra zijn er met inwerpmuntjes? Worden die ook gecontroleerd? Presteren die beter/slechter dan niet automatische?

8. Bestaat er enige controle op de emissie bij verkoop aan particulieren? Wie is hiervoor bevoegd?

9. Hoeveel zonnebankcentra hebben de voorbije vijf jaar hun deuren moeten sluiten wegens inbreuken op de wetgeving?

DO 2014201505342

Question n° 406 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 07 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le contrôle des centres de bronzage.

Quoique cela ne soit pas toujours visible et que les effets néfastes du banc solaire ne se manifestent souvent que tardivement, les rayons ultraviolets (UV) endommagent la peau et l'ADN. C'est la raison pour laquelle les centres de bronzage doivent faire l'objet d'un contrôle strict.

1. a) Combien de centres de bronzage la Belgique compte-t-elle? Pourriez-vous les répartir par région?

b) Comment ce nombre a-t-il évolué au cours des cinq dernières années?

c) Combien de collaborateurs ces centres emploient-ils globalement?

d) Quel est le chiffre d'affaires moyen de ces centres de bronzage et dans quelle fourchette se situe-t-il?

2. Combien de contrôles ont-ils été réalisés ces cinq dernières années? Pourriez-vous les ventiler par année et par région?

3. Sur quoi précisément ont porté ces contrôles et comment assure-t-on un suivi de ces contrôles?

4. a) Combien de manquements/d'infractions ont-ils été constatés ces cinq dernières années? Pourriez-vous les ventiler par année et par région?

b) Pourriez-vous répertorier les types d'infractions en mentionnant la fréquence de chaque type d'infraction constatée au cours des cinq dernières années?

c) Pourriez-vous indiquer, pour chaque élément contrôlé, le nombre de fois où les centres de bronzage étaient en infraction (émissions d'UV, âge minimum, phototype 1)?

5. Des contrôles ciblent-ils également les publicités trompeuses et les boniments? Dans l'affirmative, ces faits sont-ils passibles d'une sanction?

6. Pourriez-vous répertorier, pour chaque infraction, le type de sanction infligée?

7. Combien de bancs solaires/centres de bronzage automatiques fonctionnent-ils au moyen de jetons? Sont-ils également contrôlés? Leurs résultats sont-ils meilleurs/plus mauvais que les autres?

8. Les appareils vendus à des particuliers font-ils l'objet de contrôles sur le plan des émissions d'UV? Qui dispose de cette compétence?

9. Combien de centres de bronzage ont-ils dû fermer leurs portes au cours des cinq dernières années pour infractions à la législation?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 406 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 07 oktober 2015 (N.):

1. a) In België zijn er naar schatting 4.000 zonnecentra actief. Dit cijfer is niet sluitend daar er geen specifieke NACE-code bestaat voor zonnebankcentra. Dergelijke centra worden bovendien eveneens uitgebaat naast andere activiteiten. Cijfers per landsdeel zijn mijn administratie niet bekend.

b), c) en d) Bij mijn administratie zijn hieromtrent geen cijfers bekend.

2. In de onderstaande tabel worden het aantal controles per jaar weergegeven.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 406 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 07 octobre 2015 (N.):

1. a) Selon les estimations, 4.000 centres de bronzage sont actifs en Belgique. Ce chiffre n'est pas exhaustif puisqu'il n'existe pas de code NACE spécifique pour les centres de bronzage. Ces centres sont par ailleurs également exploités de façon complémentaire à d'autres activités. Mon administration ne dispose pas de chiffres répartis selon les régions.

b), c) et d) Mon administration ne dispose pas de chiffres à ce sujet.

2. Le tableau ci-dessous montre le nombre de contrôles par année.

Jaar / *Année*	2010	2011	2012	2013	2014
Aantal gecontroleerde zonnecentra *Nombre de centres de bronzage contrôlés*	173	119	137	96	58

3. Tijdens deze controles worden aan de hand van een checklist zowel de administratieve als technische voorwaarden, gesteld in het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende de voorwaarden betreffende de exploitatie van zonnecentra, gecontroleerd.

4. a) Overzicht van het aantal vastgestelde inbreuken (cijfers per landsdeel zijn niet bekend).

3. Pendant ces contrôles, on vérifie à l'aide d'une checklist les conditions administratives et techniques fixées par l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage.

4. a) Aperçu du nombre d'infractions constatées (chiffres par région non disponibles).

Jaar / *Année*	2010	2011	2012	2013	2014
Totaal aantal vastgestelde inbreuken *Nombre total d'infractions constatées*	959	758	898	635	299

b) en c) | b) et c)

Overzicht van de soorten inbreuken/*Aperçu des types d'infractions*						
	Jaar/*Année*	2010	2011	2012	2013	2014
Art. 2	geen onthaalverantwoordelijke en voldoet niet aan geautomatiseerd zonnecentrum/*Pas de responsable de l'accueil dans un centre ne répondant pas aux conditions d'un centre de bronzage automatisé*	4	4	2	3	0
Art. 2, bis	besturingssysteem kan worden gemanipuleerd/ *Le système de commande peut être manipulé*	5	9	1	3	1
Art. 3, 1°	cellen niet geschikt/ *Cabines pas adaptées*	11	11	9	7	0
Art. 3, 2°	waarschuwingsbord niet aanwezig of niet conform/ *Panneau d'avertissement manquant ou non conforme*	77	54	86	41	19
Art. 3, 3°	geen instructies i.v.m. veiligheid/*reiniging of geen blootstellingsschema/Pas d'instructions claires concernant la sécurité/le nettoyage, ou pas de schéma d'exposition*	86	68	97	59	28
Art. 3, 4°	geen reinigingsmiddelen/ *Pas de produits de nettoyage*	7	1	1	4	0
Art. 3, 5°	geen systeem om hulp in te roepen/ *Pas de système permettant d'appeler à l'aide*	38	22	16	26	11
Art. 3, 6°	geen beschermende bril/ *Pas de lunettes protectrices*	11	15	3	11	1
Art. 3, 7°	geen automatische uitschakeling banken bij defect/ *Les bancs ne s'éteignent pas automatiquement en cas de panne*	2	0	0	0	0
Art. 3, 8°	geen controle lampen en filters/ *Pas de contrôle des émetteurs et des filtres*	31	20	42	17	8
Art. 3, 9°	geen dagelijkse ontsmetting/ *Pas de désinfection quotidienne*	3	1	1	0	0
Art. 3, 10°	te hoge UV-straling van de lampen/ *Rayonnement UV des émetteurs trop élevé*	37	41	12	24	14
Art. 3, 11°	geen aanpassing van intensiteit en duur aan huidtype/ *Pas d'adaptation de l'intensité et de la durée au type de peau*	63	54	97	49	30
Art. 3, 12°	geen halvering eerste blootstelling/ *Pas de réduction de moitié de la dose lors de la première exposition*	61	63	100	65	35
Art. 3, 13°	geen wachttijden van 24 of 48 uur/ *Non-respect des intervalles de 24 ou 48 heures*	66	53	87	50	25
Art. 4, 1°	onthaalverantwoordelijke is niet of niet voldoende aanwezig in automatisch centrum/*Le responsable de l'accueil n'est pas ou pas suffisamment présent dans le centre automatisé*	5	16	2	5	1
Art. 4, 2°, a	geen naam, telefoonnr. of ondernemingsnummer geafficheerd/ *Pas d'affichage du nom, du numéro de téléphone ou du numéro d'entreprise*	6	13	1	10	7
Art. 4, 2°, b	geen dagen van aanwezigheid van onthaalverantwoordelijke geafficheerd/ *Les jours de présence du responsable de l'accueil ne sont pas affichés*	11	14	1	10	2
Art. 4, 2°, c	geen noodnummer vermeld/ *Le numéro d'urgence n'est pas affiché*	6	11	0	4	2
Art. 5	onthaalverantwoordelijke is niet geslaagd in verplichte opleiding/ *Le responsable de l'accueil n'a pas réussi la formation obligatoire*	37	27	22	24	8
Art. 6, 1°	geen informatie aan de consument/ *Le consommateur n'est pas informé*	66	35	62	36	17
Art. 6, 2°	geen huidtypebepaling/ *Le type de peau n'est pas déterminé*	71	34	57	32	12
Art. 6, 3°	minderjarigen of personen met huidtype 1 hebben toegang/ *Des mineurs ou des personnes présentant le type de peau 1 ont accès au centre*	48	43	27	23	14
Art. 6, 4°	geen bewijsstukken/*ontvangstbewijzen beschikbaar/ Les pièces justificatives/reçus ne sont pas disponibles*	82	60	98	56	31
Art. 6, 5°	geen kosteloze controles toegestaan/ *Aucune autorisation de procéder gratuitement aux contrôles*	2	0	0	0	0
Art. 6, 6°	geen persoonlijke overhandiging van toegangsmiddel voor geautomatiseerd centrum/*Le moyen d'accès n'est pas remis personnellement à l'utilisateur dans un centre de bronzage automatisé*	16	12	1	7	0
Art. 6, 7°	meerdere toegangsmiddelen per consument/ *Plusieurs moyens d'accès par consommateur*	12	10	0	6	1
Art. 6, lid 2	geen of onvolledige klantenfiches/ *Fiches clients manquantes ou incomplètes*	83	57	73	57	31
Art. IX.9 WER	taalwetgeving niet gerespecteerd (WER = Wetboek van economisch recht)/ *Non-respect de la législation linguistique (CDE = Code de droit économique)*	12	10	0	6	1

5. Tijdens de controles wordt eveneens aandacht geschonken aan misleidende reclames en wordt opgetreden binnen het kader van de wettelijke bevoegdheden. Daarnaast wordt ook gevolg gegeven aan alle gegronde klachten hieromtrent

6. De sancties voor de overtredingen kunnen naargelang de ernst van de overtreding en binnen de voorwaarden voorzien in Boek XV van het Wetboek van Economische Recht gaan van een waarschuwing, een proces-verbaal met voorstel van een transactie (van 26 tot 150.000 euro) tot een tijdelijke inbeslagname van de niet conforme banken of het centrum in zijn geheel totdat alle inbreuken stopgezet zijn. Wanneer het zonnecentrum zich niet conformeert binnen de vooropgestelde termijn, wordt het dossier voor verdere beschikking overgemaakt aan het parket.

7. Overeenkomstig artikel 2 van het koninklijk besluit van 20 juni 2002 houdende de voorwaarden betreffende de exploitatie van zonnecentra mag een zonnecentrum enkel werken bij afwezigheid van een onthaalverantwoordelijke indien het voldoet aan de voorwaarden voor een geautomatiseerd zonnecentrum. Een automatisch zonnecentrum dat werkt met inwerpmuntjes voldoet niet aan dit artikel en is bijgevolg verboden.

8. Enkel zonnebanken met een maximale stralingssterkte van 0,3 W/m² mogen op de Europese markt gebracht worden. Het op de markt brengen van bepaalde elektrische toestellen wordt gereglementeerd in het koninklijk besluit van 23 maart 1977 betreffende het op de markt brengen van elektrisch materieel. De naleving van deze materie wordt gecontroleerd door de Algemene Directie Energie van de FOD Economie.

9. Tijdens de controles primeert de gezondheid van de consument. Daarom wordt tijdens een controle de snelste oplossing gezocht om de inbreuken stop te zetten. Indien de uitbater van een zonnecentrum vrijwillig zijn centrum sluit tot het volledig conform kan uitgebaat worden, kan in sommige gevallen voor deze oplossing worden geopteerd. Zo niet wordt een bewarend beslag op het centrum gelegd. In de periode 2010-2014 werd 19 maal een bewarend beslag gelegd op een zonnecentrum met als gevolg dat 19 centra minstens tijdelijk hun deuren moesten sluiten. Twee ervan sloten definitief.

5. Pendant les contrôles, les agents ont également prêté attention aux publicités trompeuses et sont intervenus dans le cadre de leurs compétences légales. À côté de cela on donne suite à toutes les plaintes fondées.

6. Les sanctions pour les manquements peuvent, en fonction de la gravité de l'infraction et dans le respect des conditions prévues au livre XV du Code de droit économique, aller d'un avertissement à un procès-verbal avec proposition de transaction (de 26 à 150.000 euros), voire à une saisie temporaire des bancs non conformes ou du centre dans son ensemble jusqu'à la cessation complète de toutes les infractions. Si le centre de bronzage ne régularise pas sa situation dans le délai imparti, le dossier est transmis au parquet pour suite utile.

7. Conformément à l'article 2 de l'arrêté royal du 20 juin 2002 relatif aux conditions d'exploitation des centres de bronzage, un centre de bronzage ne peut fonctionner en l'absence d''un responsable de l'accueil que s'il répond aux conditions de centre de bronzage automatisé. Un centre automatisé fonctionnant avec des jetons ne satisfait pas aux dispositions de cet article et est par conséquent interdit.

8. Seuls des bancs solaires d'une intensité de rayonnement de 0,3 W/m² maximum peuvent être mis sur le marché européen. La commercialisation de certains appareils électriques est réglementée par l'arrêté royal du 23 mars 1977 concernant la mise sur le marché du matériel électrique. La Direction générale de l'Energie du SPF Economie est chargée de contrôler le respect des règles en la matière.

9. La santé du consommateur prime pendant les contrôles, c'est pourquoi mes services cherchent la solution la plus rapide afin de faire cesser les infractions. Si l'exploitant accepte de fermer volontairement son centre jusqu'à ce qu'il puisse être exploité en toute conformité, on peut dans certains cas opter pour cette solution. Sinon, une saisie conservatoire sera pratiquée sur le centre. De 2010 à 2014, 19 centres ont fait l'objet d'une saisie conservatoire et ont donc dû fermer leurs portes au moins de façon provisoire. Deux d'entre eux ont définitivement cessé leurs activités.

DO 2015201605386

Vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 13 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Aanwerving van buitenlandse piloten bij luchtvaartmaatschappij Brussels Airlines.

Brussels Airlines, volgens velen de Belgische nationale luchtvaartmaatschappij bij uitstek, besliste onlangs om een aantal Duitse copiloten voor wie er geen werk is bij Lufthansa Group, voor een periode van twee jaar in dienst te nemen.

De Belgian Cockpit Association (BeCa) heeft haar verbazing en teleurstelling over die beslissing geventileerd. Sinds enkele jaren zitten jonge Belgische piloten immers in een zeer moeilijk parket: steeds hogere studiekosten, weinig of geen toekomstmogelijkheden in België, onzekere contracten bij lowcostmaatschappijen, enz.

Belgische jongeren zullen niet meer aan een pilotenopleiding beginnen als daar geen perspectief in zit, zoveel is zeker, en dat zou het einde betekenen van de wereldwijd gereputeerde Belgische vliegscholen. Op termijn zal een en ander ook gevolgen hebben voor de rekruteringsmogelijkheden van de Belgische luchtvaartmaatschappijen.

Brussels Airlines heeft voorts drie jaar lang indirecte financiële steun ontvangen van de vorige regering, voor een totaalbedrag van 45 miljoen euro, om onder andere de kosten voor de opleiding van de piloten te drukken. Volgens de informatie waarover ik beschik zouden er in de praktijk echter nauwelijks opleidingskosten gemaakt hoeven te worden, omdat de Duitse piloten het vereiste vliegbrevet al op zak hebben.

1. Bent u op de hoogte van die praktijken van Brussels Airlines?

2. Hebt u daar al klachten over ontvangen?

3. Hoe kan men pleiten voor de bescherming van de werkgelegenheid in België wanneer een onderneming als Brussel Airlines buitenlandse piloten in dienst neemt, terwijl honderden jonge Belgische piloten die over de vereiste vliegbrevetten en attesten beschikken, niet aan de bak komen?

4. Wat zal u doen om die sector nieuw leven in te blazen?

5. Hoe zit het precies met de financiële steun voor de pilotenopleidingen?

DO 2015201605386

Question n° 407 de monsieur le député David Clarinval du 13 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'engagement de pilotes étrangers au sein de la compagnie d'aviation Brussels Airlines.

Brussels Airlines, souvent présentée comme la compagnie nationale belge par excellence, a récemment décidé d'engager, pour une période de deux ans, des copilotes allemands sans emploi au sein du Groupe Lufthansa.

La *Belgian Cockpit Association* (BeCa), s'est dite surprise et déçue de cette décision. En effet, depuis quelques années, la situation est devenue très difficile pour les jeunes pilotes belge: coût de plus en plus élevé des études, peu ou pas de débouchés en Belgique, précarité des contrats proposés par les compagnies *low cost*, etc.

Sans perspective de carrière, c'est un fait, les jeunes belges ne commenceront plus de formation de pilote, ce qui fera disparaître les écoles belges dont la réputation est reconnue dans le monde entier. À terme, cela aura aussi un impact sur les possibilités de recrutement pour les compagnies aériennes belges.

Par ailleurs, Brussels Airlines a bénéficié pendant trois ans d'une aide financière indirecte de 45 millions d'euros, allouée par le précédent gouvernement, afin d'alléger, entre autres, les frais de formation des pilotes. Or, selon mes informations, ces frais seraient, en réalité, quasi inexistants car les pilotes allemands possèdent déjà cette qualification.

1. Êtes-vous au courant des pratiques de Brussels Airlines?

2. Avez-vous déjà reçu des plaintes à ce sujet?

3. Comment plaider la défense de l'emploi en Belgique quand une compagnie comme Brussels Airlines engage des pilotes étrangers malgré le fait que des centaines de jeunes pilotes belges sont sans emploi et disposent des brevets et formations adéquats?

4. Que comptez-vous faire pour redynamiser ce secteur?

5. Qu'en est-il de l'aide financière allouée pour les formations des pilotes?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 407 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 13 oktober 2015 (Fr.):

1 en 2. Er is vrij verkeer van werknemers in de Europese Unie, en ik heb geen redenen om aan te nemen dat Brussels Airlines daarvan misbruik zou maken. Het komt mij ook niet toe om tussen te komen in het personeelsbeleid van een onderneming.

3. Ik ben ervan overtuigd dat goed opgeleide piloten in deze bij uitstek internationale sector in ons land en daarbuiten een baan kunnen vinden. Hen daarbij zo nodig helpen is overigens de taak van de Gewesten, die overigens ook voor opleiding in het algemeen bevoegd zijn.

4. Zoals u weet zijn er onder de vorige regering (en binnen het bevoegdheidsdomein van de staatssecretaris voor Mobiliteit) maatregelen genomen om de luchtvaartsector te ondersteunen. De luchtvaartsector kan daarnaast gebruik maken van alle andere maatregelen die we doorvoeren om de werkgelegenheid te bevorderen, waaronder met name die in het kader van de tax shift.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 407 de monsieur le député David Clarinval du 13 octobre 2015 (Fr.):

1 et 2. Le principe de la libre circulation des travailleurs au sein de l'Union européenne doit être respecté, et je n'ai aucune raison de supposer que Brussels Airlines en abuse. De plus, il ne m'appartient pas d'intervenir dans la gestion du personnel d'une entreprise.

3. Je suis convaincu que des pilotes bien formés peuvent trouver un emploi dans notre pays et à l'étranger dans ce secteur international par excellence. Les aider le cas échéant est d'ailleurs une des missions des Régions, qui sont également compétentes pour la formation en général.

4. Comme vous le savez, le précédent gouvernement a pris des mesures (dans le domaine des compétences du secrétaire d'État à la Mobilité) pour soutenir le secteur du transport aérien. Le secteur du transport aérien peut, en outre, recourir à toutes les autres mesures de promotion de l'emploi, notamment celles prises dans le cadre du tax shift.

DO 2015201605417

Vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Auvibel-heffing. - De vrijstelling van professionele gebruikers.

Tijdens de bespreking van mijn wetsvoorstel betreffende de vrijstelling van professionele gebruikers voor wat betreft de Auvibel-heffing in de commissie Bedrijfsleven en de verdere onderhandelingen in de adviescommissie privékopie stelt de vertegenwoordiger van UNIZO voor om de vrijstelling te verlenen voor aankopen die gebeuren op factuur met vermelding van het KBO-nummer.

Dit is inderdaad het achterliggende idee van mijn wetsvoorstel. Dit stoot op bezwaar van de beheersvennootschappen die stellen dat professioneel aangekochte apparatuur niet noodzakelijk uitsluitend professioneel gebruikt wordt.

Dezelfde opmerking geldt evenwel bij het inbrengen van facturen voor geleverde goederen of diensten voor louter privaat gebruik als kosten in een onderneming: deze worden (terecht) verworpen bij fiscale controles.

DO 2015201605417

Question n° 408 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Redevance Auvibel. - Exonération pour les utilisateurs professionnels.

En commission de l'Économie, lors de la discussion de ma proposition de loi relative à l'exonération de la redevance Auvibel pour les utilisateurs professionnels et des négociations subséquentes au sein de la commission consultative pour la copie privée, le représentant de l'UNIZO a proposé d'accorder l'exonération pour les achats effectués moyennant facture mentionnant le numéro BCE.

Telle est bien l'intention de ma proposition de loi. Or, celle-ci s'est heurtée aux objections des sociétés de gestion pour lesquelles du matériel acquis dans le cadre professionnel n'est pas nécessairement utilisé exclusivement à des fins professionnelles.

Toutefois, la même remarque est valable pour des factures concernant des biens ou des services destinés à un usage purement privé que l'on fait passer pour des frais d'entreprise: ces factures sont (à juste titre) refusées lors des contrôles fiscaux.

Graag had ik van u geweten of een verschil in behandeling voor wat betreft de fiscale wetgeving en wat betreft de thuiskopieregelgeving in deze gepast is en waarom. Is een regeling waarbij aankopen voor de zaak (met factuur en vermelding KBO-nummer) vrijgesteld zijn van Auvibel-heffing voor u aanvaardbaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 408 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 14 oktober 2015 (N.):

1. Ik deel uw mening dat de toekomstige regelgeving moet uitgaan van een weerlegbaar vermoeden van professioneel gebruik voor de professionele gebruiker.

2. De vraag stelt zich naar het meest efficiënte regime in termen van administratieve lasten om de vrijstelling te organiseren.

In het ontwerp koninklijk besluit dat wij voorbereiden wordt een evenwichtig systeem voorzien van vrijwillige vrijstellingen en een verplicht terugbetalingssysteem. Het voorgestelde model is sterk is geïnspireerd door het Nederlandse systeem.

Binnen het voorgestelde optionele vrijstellingssysteem dienen professionele gebruikers die apparaten- en/of dragers verwerven bij vrijgestelde bijdrageplichtigen, en/of andere handelaars, die een vrijstellingsovereenkomst hebben afgesloten met Auvibel, van een vrijstelling kunnen genieten van betaling van de vergoeding voor privékopie, voor zover ze volgende inlichtingen verstrekken:

i) hun naam,

ii) hun adres,

iii) hun ondernemingsnummer en

iv) een verklaring op eer dat de dragers en de apparaten uitsluitend zullen worden gebruikt voor beroepsdoeleinden.

Indien aan deze voorwaarden wordt voldaan, bestaat er dus een weerlegbaar vermoeden van professioneel gebruik. Aldus garandeert dit stelsel tegelijk:

- de conformiteit van de reglementering met de rechtspraak van het HJEU;

- een niet al te zware bewijslast inzake het professionele gebruik van de apparaten en de dragers, wordt gelegd bij de professionele gebruikers; er wordt immers nog enkel een verklaring op eer gevraagd die door de professionele gebruikers moet verstrekt worden;

- het vrijwaren van de mogelijkheden van controle op het professioneel gebruik, teneinde misbruik te vermijden.

J'aurais voulu savoir si vous jugez opportune une différence de traitement en ce qui concerne la législation fiscale et la réglementation sur les copies à usage personnel. Dans l'affirmative, pour quel motif? Une réglementation prévoyant une exonération de la redevance Auvibel pour les achats effectués pour l'entreprise (avec facture et mention du numéro BCE) est-elle acceptable à vos yeux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 408 de monsieur le député Peter Dedecker du 14 octobre 2015 (N.):

1. Je partage votre avis que la future législation devrait être fondée sur une présomption réfragable d'utilisation professionnel pour l'utilisateur professionnel.

2. La question se pose de savoir quel est le régime le plus efficace en termes de frais administratifs pour l'organisation de l'exemption.

Le projet d'arrêté royal que nous préparons, prévoit essentiellement un système équilibré d'exemptions volontaires et un système de remboursement obligatoire. Ce modèle est fortement inspiré par le système néerlandais.

Dans le système d'exemption facultatif qui est proposé, les utilisateurs professionnels qui acquièrent appareils et/ou des supports auprès de redevables ou autres commerçants qui ont signé un accord d'exemption avec Auvibel, peuvent bénéficier d'une exonération de l'obligation de payer la rémunération pour copie privée, pourvu qu'ils fournissent les informations suivantes:

i) leur nom,

ii) leur adresse,

iii) leur numéro d'entreprise et

iv) une déclaration en l'honneur des transporteurs et les appareils seront utilisés exclusivement à des fins commerciales.

Si l'on respecte ces conditions, une présomption réfutable d'utilisation professionnelle s'applique Ainsi, ce régime garantit à la fois:

- la conformité de la réglementation à la jurisprudence de la CJUE;

- la charge de la preuve de l'usage professionnel des appareils et des supports de copie pesant sur les utilisateurs professionnels n'est pas exorbitante car seule la déclaration sur l'honneur doit être fournie par les utilisateurs professionnels;

- une sauvegarde des possibilités de contrôle de l'usage professionnel afin d'éviter des abus.

3. In het kader van de impact analyse wordt tevens het alternatieve systeem bestudeerd dat neerkomt op het model dat wordt voorgesteld in uw wetsvoorstel (*Parl. St.*, Kamer, 2014-2015, DOC 54 0657/001).

4. Het is onze bedoeling om na te gaan welk systeem operationeel het meest efficiënt is om tot het gewenste resultaat te komen.

3. Dans le cadre de l'analyse d'impact, un système alternatif qui rejoint le modèle proposé dans votre projet de loi (*Doc. parl.*, Chambre, 2014-2015, DOC 54 0657/001) est également examiné.

4. Notre intention est de vérifier quel système est le plus efficace au niveau opérationnel afin d'obtenir le résultat souhaité.

DO 2015201605461

Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 15 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De Auvibel-heffing op decoders voor digitale televisie.

Op decoders voor digitale televisie met opnamemogelijkheid wordt een Auvibel-heffing geheven van 3,30 tot 13 euro afhankelijk van de opslagcapaciteit.

Het opnemen van uitgezonden en later (her)bekijken van (digitale) televisieprogramma's (het zogenaamde *time shifting*) behoort vandaag tot het standaard dienstenpakket digitale televisie, waar volgens het laatste jaarverslag van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) de overgrote meerderheid van de televisie-abonnees toegang toe heeft: amper 381.000 van de 4,402 miljoen televisie-abonnees (of een kleine minderheid van 15 %) heeft nog uitsluitend analoge kabeltelevisie.

Uitgesteld kijken is vandaag standaard mediagebruik, blijkt uit meerdere onderzoeken zoals bijvoorbeeld de *iMinds digiMeter*. Om die reden bestempelt men *time shifting* in het Verenigd Koninkrijk als "normale mediaconsumptie" die geen noemenswaardige schade berokkent aan de eigenaars van auteurs- en naburige rechten en int men hiervoor geen thuiskopieheffing.

Bij ons zijn de decoders die gebruikt worden op de netwerken van de kabel- en IPTV-operatoren louter beperkt tot *time shifting*: men kan enkel opnemen op de ingebouwde harddisk en geen kopieën maken op externe media.

1. In hoeverre behoort *time shifting* volgens u tot het normale mediagebruik?

2. In hoeverre kan men vandaag veronderstellen dat de vergoeding voor het normale mediagebruik (inclusief *time shifting*) reeds inbegrepen is in de bijdrage die de operatoren aan de zenders betalen om hun klanten te laten genieten van de aangeleverde content?

DO 2015201605461

Question n° 412 de monsieur le député Peter Dedecker du 15 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La redevance Auvibel appliquée aux décodeurs de télévisions numériques.

Les décodeurs de télévisions numériques équipés d'une fonctionnalité d'enregistrement sont soumis à une redevance Auvibel de 3,30 à 13 euros en fonction de leur capacité de stockage.

Selon le dernier rapport annuel de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), l'enregistrement d'une émission télévisée (numérique) qui permet de la (re)visionner ultérieurement (*time shifting* en anglais) fait aujourd'hui partie de l'offre de base de la télévision numérique, dont dispose la grande majorité des abonnés. En effet, à peine 381 000 des 4,402 millions d'abonnés à la télévision (soit une petite minorité de 15 %) se contentent encore uniquement de la télédistribution analogique.

Plusieurs études, dont *iMinds digiMeter*, indiquent que le visionnage différé est devenu une pratique courante. Au Royaume-Uni, elle est dès lors considérée comme une "utilisation médiatique normale" qui ne porte pas atteinte aux titulaires de droits d'auteur et droits voisins et pour laquelle il n'est perçu aucune redevance pour copie privée.

Chez nous, les décodeurs utilisés sur les réseaux des opérateurs de télévisions par câble et d'IPTV se limitent au visionnage différé: il est uniquement possible d'enregistrer sur le disque dur intégré et aucune copie ne peut être sauvegardée sur des supports externes.

1. Le visionnage différé appartient-il selon vous à une pratique médiatique normale?

2. Peut-on désormais supposer que la redevance relative à l'utilisation médiatique normale *(time shifting* inclus) est déjà comprise dans la contribution versée par les opérateurs aux diffuseurs pour que leurs clients puissent profiter du contenu fourni?

3. In hoeverre kan men nog spreken van bijkomende schade aangericht aan rechthebbenden door het gebruik van *time shifting*, die een Auvibel-heffing op decoders met uitsluitend interne opnamemogelijkheden (die dus uitsluitend *time shifting* aanbieden) zouden verantwoorden?

4. In hoeverre staat u open voor het afschaffen van de Auvibel-heffing op decoders met uitsluitend interne opnamemogelijkheden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 15 oktober 2015 (N.):

1. Het fenomeen van "*time shifting*" lijkt me geen nieuw fenomeen te zijn, en ook wijdverspreid te zijn of zo u wil een normaal mediagebruik te zijn. Het fenomeen dat een programma wordt opgenomen om het later te bekijken, bestaat inderdaad reeds lang. Men kan hierbij bijvoorbeeld denken aan het opnemen van tv-programma's met een videorecorder, dat in de jaren 80-90 voldoende wijdverspreid was. Het uitgesteld kijken via opname op een decoder voor digitale televisie is momenteel vrij wijdverspreid.

Het feit dat "*time shifting*" tot het normale mediagebruik zou behoren, belet echter niet dat wanneer een tv-programma wordt opgenomen, met andere woorden wanneer een reproductie wordt gemaakt van dat programma om het later te bekijken via een decoder, deze reproductie onder het toepassingsgebied van de uitzondering voor privékopie kan vallen. Van een privékopie is immers overeenkomstig de artikelen XI.190, 9°, en XI.217, 7°, van het Wetboek van economisch recht (WER) sprake wanneer een reproductie in familiekring geschiedt en alleen daarvoor bestemd is. Ter vergelijking kan daarbij vermeld worden dat op de videocassettes, die per definitie aangewend worden voor "*time shifting*", reeds sinds het bestaan van de vergoeding voor privékopie, een vergoeding voorzien is. Tevens wordt in de buurlanden Nederland en Frankrijk een vergoeding voorzien voor tv-decoders (settopboxen).

3. Peut-on encore parler de dommage supplémentaire aux ayants droit dans le cadre de l'utilisation du visionnage différé que pourrait solutionner une redevance Auvibel sur les décodeurs uniquement dotés d'une fonctionnalité d'enregistrement interne (et qui proposent donc uniquement le visionnage différé)?

4. Êtes-vous disposé à supprimer la redevance Auvibel pour les décodeurs uniquement dotés d'une fonctionnalité d'enregistrement interne?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 412 de monsieur le député Peter Dedecker du 15 octobre 2015 (N.):

1. Le phénomène du "*time shifting*" ne me semble pas être nouveau, il est largement répandu et, autrement dit, il constitue une utilisation normale des médias. Le phénomène qui consiste à enregistrer un programme pour le visionner plus tard existe en effet déjà depuis longtemps. Pensons, par exemple, à l'enregistrement de programmes TV avec un magnétoscope qui était assez répandu dans les années 80-90. Le visionnage différé via un enregistrement sur un décodeur pour la télévision numérique est plutôt largement répandu à ce jour.

Le fait que le "*time shifting*" constituerait une utilisation normale des médias n'empêche cependant pas que, lorsqu'un programme tv est enregistré, c'est-à-dire lorsqu'une reproduction est faite de ce programme pour le visionner plus tard via un décodeur, cette reproduction puisse relever du champ d'application de l'exception pour copie privée. Conformément aux articles XI.190, 9°, et XI.217, 7°, du Code de droit économique (CDE), il est en effet question d'une copie privée lorsqu'une reproduction est effectuée dans le cercle de famille et est réservée à celui-ci. En guise de comparaison, je peux mentionner que depuis l'existence de la rémunération pour copie privée, une rémunération est déjà prévue sur les cassettes vidéos, qui sont, par définition, utilisées pour du "*time shifting*". De même, dans les pays voisins que sont les Pays-Bas et la France, une rémunération est prévue pour les décodeurs tv (modules séparés).

2. Wanneer klanten van mediaoperatoren een programma opnemen om het later te bekijken, dan maken zij een reproductie van dat programma. De uitzondering voor privékopie staat dit ook toe. De artikelen XI.190, 9°, en XI.217, 7°, van het WER voorzien immers dat de auteurs en de naburige rechthebbenden zich niet kunnen verzetten tegen een reproductie die in familiekring geschiedt en alleen daarvoor bestemd is. De artikelen XI.193 en XI.219 van het WER voorzien bovendien dat deze bepalingen van dwingend recht zijn. Concreet betekent dit dat deze uitzondering bijvoorbeeld niet opzij kan gezet worden via een contractuele bepaling. Dit sluit ook aan bij de rechtspraak van het HJEU, waar het Hof onder meer in het arrest VG Wort het volgende heeft gesteld:

"(37) Indien een lidstaat krachtens een bepaling in artikel 5, leden 2 of 3, van richtlijn 2001/29 heeft besloten om binnen de materiële werkingssfeer van deze bepaling elk recht van de rechthebbenden om reproducties van hun werken of ander beschermd materiaal toe te staan, uit te sluiten, dan blijft een eventuele handeling van die rechthebbenden waarbij toestemming wordt verleend, zonder rechtsgevolgen in het recht van die staat. Een dergelijke handeling is bijgevolg niet van invloed op schade die aan de rechthebbenden wordt toegebracht vanwege de invoering van de betrokken maatregel waarbij een recht wordt ontnomen en kan bijgevolg geen invloed hebben op de billijke compensatie, ongeacht of die compensatie krachtens de toepasselijke bepaling van deze richtlijn verplicht dan wel facultatief is voorzien."

Deze rechtspraak werd meer recent nog bevestigd in het Copydan-arrest van het HJEU van 5 maart 2015.

2. Lorsque les clients d'opérateurs de médias enregistrent un programme pour le visionner plus tard, ils font une reproduction de ce programme. L'exception pour copie privée le permet également. Les articles XI.190, 9°, et XI.217, 7°, du CDE prévoient en effet que les auteurs et les titulaires de droits voisins ne peuvent pas s'opposer à une reproduction effectuée dans le cercle de famille et réservée à celui-ci. Les articles XI.193 et XI.219 du CDE prévoient en outre que ces dispositions sont impératives. Concrètement, cela veut dire que cette exception ne peut, par exemple, pas être écartée par une clause contractuelle. Cela est également conforme à la jurisprudence de la CJUE, où la Cour a notamment décidé dans l'arrêt VG Wort ce qui suit:

"(37) Dans le cas où un État membre a décidé, en vertu d'une disposition figurant à l'article 5, paragraphes 2 ou 3, de la directive 2001/29, d'exclure, dans le cadre du champ d'application matériel de cette disposition, tout droit, pour les titulaires de droits, d'autoriser la reproduction de leurs oeuvres ou d'autres objets protégés, un éventuel acte d'autorisation adopté par ceux-ci est dénué d'effets juridiques dans le droit dudit État. Partant, un tel acte n'a aucun impact sur le préjudice causé aux titulaires de droits en raison de l'introduction de la mesure privative de droit en cause, et, dès lors, ne peut avoir aucune incidence sur la compensation équitable, que cette dernière soit prévue à titre obligatoire ou à titre facultatif, en vertu de la disposition applicable de cette directive."

Cette jurisprudence a encore été plus récemment confirmée par l'arrêt Copydan de la CJUE du 5 mars 2015.

Gelet op deze elementen komt het mij voor dat juridisch gezien niet kan verondersteld worden dat de vergoeding voor privéreproducties via tv-decoders reeds inbegrepen is in de bijdrage die de operatoren aan de zenders betalen om hun klanten te laten genieten van de aangeleverde content. Wat de praktische kant van de vergoeding betreft, kan ik in eerste instantie vermelden dat ik geen direct zicht heb op de besprekingen tussen operatoren, zenders en rechthebbenden. In tweede instantie kan ik het geachte lid, wat betreft de wijze van tariefbepaling per drager, verwijzen naar het antwoord op zijn vraag 193 van 4 mei 2015, waarin werd toegelicht dat de bedragen van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik die aangepast werden vanaf 2009, werden besproken in de Commissie privékopie die tot 2010 een akkoord bereikte over elke drager en elk apparaat en enkel de dragers en apparaten in aanmerking heeft genomen die "kennelijk gebruikt" worden voor kopieren voor eigen gebruik. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 31, blz. 146)

3. Voor het antwoord op deze vraag verwijs ik hem graag naar het antwoord op vraag 2, en op zijn schriftelijke vraag nr. 193. Zoals gezegd werden de bedragen van de vergoeding voor kopiëren voor eigen gebruik die aangepast werden vanaf 2009, besproken in de Commissie privékopie, waarin zowel de rechthebbenden als de consumenten en de bedrijfsfederaties (waaronder Agoria) vertegenwoordigd zijn. Deze commissie bereikte tot 2010 een akkoord over elke drager en elk apparaat, en hebben enkel de dragers en apparaten in aanmerking genomen die "kennelijk gebruikt" worden voor kopiëren voor eigen gebruik.

4. Ook hier moet ik hem naar het antwoord op de vorige 2 vragen verwijzen. De tegensprekelijke manier van vaststellen van de tarieven tussen rechthebbenden, gebruikers en consumenten, aan de hand van een evaluatierooster waarbij een tarief wordt vastgesteld voor de dragers en apparaten die "kennelijk gebruikt" worden voor privékopie, onder meer rekening houdend met de kopieerfunctie, de mate van gebruik voor privékopie, het al dan niet toepassen van technische beschermingsmaatregelen enzovoort, alvorens op consensuele basis door alle betrokken milieus te worden vastgelegd, lijken mij voldoende garanties te bieden voor een evenwichtige wijze van vaststellen van de tarieven voor de verschillende dragers en apparaten.

Au regard de ces éléments, il me semble que, d'un point de vue juridique, on ne peut pas présumer que la rémunération pour les reproductions privées via des décodeurs tv est déjà comprise dans la contribution que les opérateurs payent aux chaînes pour que leurs clients puissent bénéficier du contenu fourni. En ce qui concerne le côté pratique de la rémunération, il est à noter, premièrement, que je n'ai pas de vue directe sur les discussions entre les opérateurs, les chaînes et les ayants droit. Deuxièmement, en ce qui concerne le mode de tarification par support, je ne peux que renvoyer l'honorable membre à la réponse à sa question n° 193 du 4 mai 2015, où il a été expliqué que les montants de la rémunération pour copie privée, adaptés depuis 2009, ont été discutés en Commission copie privée qui est parvenue à un accord jusqu'à 2010 en ce qui concerne chaque support et chaque appareil et a uniquement pris en considération les supports et les appareils qui sont "manifestement utilisés" pour la reproduction privée. (*Questions et Réponses*, 2014-2015, n° 31, p. 146)

3. Pour la réponse à cette question, je le renvoie volontiers à la réponse ci-avant à la question 2), et à sa question écrite n° 193 datant de la présente. Comme je l'ai dit, les montants de la rémunération pour copie privée qui ont été adaptés depuis 2009 ont été discutés en Commission copie privée, où sont représentés tant les ayants-droit que les consommateurs et les fédérations d'entreprises (parmi lesquelles Agoria). Cette Commission est parvenue à un accord jusque 2010 sur chaque support et chaque appareil et a uniquement pris en considération les supports et les appareils qui sont "manifestement utilisés" pour la reproduction privée.

4. Ici aussi, je dois le renvoyer à la réponse aux 2 questions précédentes exposées ci-dessus. L'honorable membre semble contester la manière de fixer des tarifs entre les ayants-droit, les utilisateurs et les consommateurs, à l'aide d'une grille d'évaluation prévoyant qu'un tarif est fixé pour les supports et les appareils "manifestement utilisés" pour la reproduction privée, compte tenu notamment de la fonction de reproduction, de la mesure de l'utilisation pour copie privée, de l'application éventuelle des mesures techniques de protection etc. Dans ce système, un consentement préalable des milieux concernés est nécessaire et semble offrir suffisamment de garanties pour fixer les tarifs de manière équilibrée pour les différents supports et appareils.

Indien nu uit een gemeenschappelijke monitorring en analyse tussen de betrokken partijen, aan de hand van deze methodologie, zou blijken dat de tarieven voor bepaalde dragers en of apparaten zou moeten aangepast worden, dan sta ik uiteraard er voor open om dit te bekijken.

DO 2015201605476

Vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 16 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

ICT monitoring.

Gelet op:

- de omzendbrief van 19 augustus 2013 betreffende informatie inzake de monitoring van de ICT-activiteiten en de ICT-kredieten aan de federale overheidsdiensten, de programmatorische federale overheidsdiensten en de instellingen die afhangen van de federale Staat (onder andere de instellingen van openbaar nut, de openbare instellingen van de sociale zekerheid, de diensten met afzonderlijk beheer, de bijzondere korpsen);

- de rapportering die elke overheidsdienst - die onder het toepassingsgebied van de omzendbrief valt - dient op te maken en die wezenlijk onderdeel uitmaken van de begrotingscontrole,

had ik graag volgende documenten van de administratie(s) die onder uw bevoegdheid vallen ontvangen:

1. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2014;

2. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2015;

3. rapportering ICT monitoring (bijlage en beschrijvende documenten) 2016.

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 414 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Dedecker van 16 oktober 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Si un monitoring et une analyse communs entre les parties concernées, à l'aide de cette méthodologie, devait maintenant démontrer que les tarifs pour certains supports ou appareils doivent être adaptés, je resterais évidemment disponible pour examiner cette possibilité.

DO 2015201605476

Question n° 414 de monsieur le député Peter Dedecker du 16 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le monitoring TIC.

Considérant :

- la circulaire du 19 août 2013 sur les informations relatives au monitoring des activités TIC et des crédits TIC aux services publics fédéraux, aux services publics fédéraux de programmation et aux services qui dépendent de l'État fédéral (entre autres, les organismes d'intérêt public, les institutions publiques de sécurité sociale, les services à gestion séparée, les corps spéciaux);

- le rapportage qui doit être effectué par chaque service public - qui entre dans le champ d'application de la circulaire - et qui constitue un volet essentiel du contrôle budgétaire,

j'aurais souhaité que la/les administration(s) relevant de votre compétence me fassent parvenir les documents suivants:

1. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2014;

2. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2015;

3. le rapportage du monitoring TIC (annexe et documents informatifs) 2016.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 414 de monsieur le député Peter Dedecker du 16 octobre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605480

Vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De taaltechnologische diensten met betrekking tot Europese octrooien.

In het koninklijk besluit van 5 december 2007 betreffende het indienen van een Europese octrooiaanvraag, het omzetten ervan in een Belgische aanvraag en het registreren van Europese octrooien met rechtsgevolgen in België, wordt in artikel 5/1 bepaald:

"De taaltechnologische diensten bedoeld in artikel 4/1 van de wet van 21 april 2007 houdende diverse bepalingen betreffende de procedure inzake indiening van Europese octrooiaanvragen en de gevolgen van deze aanvragen en van de Europese octrooien in België worden ter beschikking gesteld via een weblink vermeld op de pagina's "Intellectuele Eigendom" van de website van de Federale Overheidsdienst Economie.".

Op zijn beurt bepaalt genoemd artikel 4/1 van de wet van 21 april 2007:

"De Dienst stelt taaltechnologische diensten, die de automatische vertaling van octrooi-informatie mogelijk maken, ter beschikking via een door de Koning aangeduide website waar de Europese octrooiaanvragen en de verleende Europese octrooien onder gelijke voorwaarden kunnen worden geraadpleegd in alle nationale talen.

De Koning kan de nadere regels en de voorwaarden van terbeschikkingstelling van de bedoelde taaltechnologische diensten verder uitwerken.".

De pagina's "Intellectuele Eigendom" van de website van de FOD Economie bevatten tot op de dag van vandaag geen weblink naar taaltechnologische diensten die de automatische vertaling van octrooi-informatie mogelijk maken. Een dergelijke weblink zou niettemin tegemoet kunnen komen aan de wens naar vertalingen van octrooien in het Nederlands.

1. Wanneer worden de voorziene taaltechnologische diensten aangeboden op de webstek van de FOD Economie?

2. Vindt u dat door het ontbreken van deze dienstverlening de Nederlandstalige burger die documenten of informatie - in deze dus octrooien en dergelijke meer - opvraagt bij een overheidsdienst, alsnog niet kan genieten van de taalwaarborgen die bij wet werden voorzien?

DO 2015201605480

Question n° 416 de madame la députée Barbara Pas du 16 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les services d'ingénierie linguistique relatifs aux brevets européens.

L'article 5/1 de l'arrêté royal du 5 décembre 2007 relatif au dépôt d'une demande de brevet européen, à sa transformation en demande de brevet belge et à l'enregistrement de brevets européens produisant effet en Belgique stipule que:

"Les services d'ingénierie linguistique mentionnés à l'article 4/1 de la loi du 21 avril 2007 portant diverses dispositions relatives à la procédure de dépôt des demandes de brevet européen et aux effets de ces demandes et des brevets européens en Belgique sont mis à la disposition via l'aide d'un lien mentionné sur les pages " Propriété intellectuelle " du site web du Service public fédéral Economie."

À son tour, ledit article 4/1 de la loi du 21 avril 2007 indique que:

"L'Office met à disposition les services d'ingénierie linguistique permettant la traduction automatique des informations relatives aux brevets, par le biais d'un site internet désigné par le Roi, sur lequel les demandes de brevet européen et les brevets européens délivrés peuvent être consultés dans les mêmes conditions, dans toutes les langues nationales.

Le Roi peut préciser les modalités et les conditions de la mise à disposition des services d'ingénierie linguistique visés."

Les pages "Propriété intellectuelle" du site web du SPF Économie ne proposent actuellement aucun lien vers des services d'ingénierie linguistique permettant la traduction automatique des informations relatives aux brevets. Un tel lien pourrait pourtant répondre au souhait de traduction des brevets en néerlandais.

1. Quand le site web du SPF Économie proposera-t-il ces services d'ingénierie linguistique?

2. L'absence de cette fonctionnalité prive-t-elle selon vous les citoyens néerlandophones qui demandent auprès d'un service public des documents ou des informations - notamment afférentes aux brevets - des garanties linguistiques prévues par la loi?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 416 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 oktober 2015 (N.):

1. De taaltechnologische diensten die de automatische vertaling van octrooi-informatie mogelijk maken waarvan sprake in de wet van 21 april 2007 en het koninklijk besluit van 5 december 2007, betreffen in feite de automatische vertaalsoftware die door het Europees Octrooibureau wordt aangeboden om octrooi-informatie te vertalen ("*Patent Translate*").

Op de website van de FOD Economie kan men vandaag reeds een verwijzing vinden naar deze taaltechnologische diensten. Deze link kan meer bepaald worden teruggevonden op de pagina "Hervorming van het Europese octrooisysteem" (*http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/Octrooien/Hervorming_van_het_Europese_octrooisysteem/*). Zowel op de pagina's in verband met Belgische en Europese octrooien, als op de pagina in verband met de hervorming van het Europese octrooisysteem, wordt overigens ook uitgebreide informatie gegeven over het taalregime dat van toepassing is op de Belgische en Europese octrooien.

Om voor meer zichtbaarheid te zorgen, zal de link naar de taaltechnologische diensten ook op de algemene pagina "Octrooi-informatie" vermeld worden. Deze aanpassing zou tegen eind november online zichtbaar moeten zijn.

2. De dienstverlening waarvan hierboven sprake (met name de taaltechnologische diensten) is beschikbaar voor de burger, zoals aangegeven in het antwoord.

Wat de taalwaarborgen betreft die bij wet werden voorzien, kan vermeld worden dat voor Belgische octrooien, de gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken van toepassing zijn. Overeenkomstig deze wetten dient een octrooiaanvraag door een rechtspersoon in de vereiste nationale taal te worden ingediend, welke bepaald wordt door de plaats waar de aanvrager gevestigd is. Een octrooiaanvraag door een natuurlijk persoon kan worden ingediend in één van de nationale talen, naar keuze van de aanvrager.

De Europese octrooien die gevalideerd worden in België, zijn onderworpen aan een specifieke taalregeling voorzien ter uitvoering van het Europees Octrooiverdrag (zie artikel 65 EOV).

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 416 de madame la députée Barbara Pas du 16 octobre 2015 (N.):

1. Les services d'ingénierie linguistique permettant la traduction automatique des informations relatives aux brevets dont il est question dans la loi du 21 avril 2007 et l'arrêté royal du 5 décembre 2007 concernent en réalité le logiciel de traduction automatique mis à disposition par l'Office européen des brevets afin de traduire des informations relatives aux brevets ("*Patent Translate*").

À ce jour, on peut déjà trouver une référence à ces services d'ingénierie linguistique sur le site internet du SPF Economie. Ce lien peut plus spécifiquement être retrouvé sur la page "Réforme du système européen des brevets" (*http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_ intellectuelle/Brevets/Reforme_du_systeme_europeen_des_brevets/*). Des informations détaillées sont par ailleurs également données sur le régime linguistique applicable aux brevets belges et européens et ce, tant sur les pages relatives aux brevets belges et européens, que sur la page relative à la réforme du système européen des brevets.

Pour assurer davantage de visibilité, le lien vers les services d'ingénierie linguistique sera également placé sur la page générale "L'information-brevets". Cette adaptation devrait être visible en ligne pour la fin novembre.

2. Le service évoqué plus haut (à savoir les services d'ingénierie linguistique) est disponible pour le citoyen, comme l'indique la réponse 1.

En ce qui concerne les garanties linguistiques prévues par la loi, je puis mentionner que, pour les brevets belges, les lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative sont applicables. Conformément à ces lois, une demande de brevet faite par une personne morale doit être déposée dans la langue nationale requise, qui est déterminée en fonction du lieu où le demandeur est établi. Une demande de brevet faite par une personne physique peut être déposée dans une des langues nationales, au choix du demandeur.

Les brevets européens validés en Belgique sont soumis à un régime linguistique spécifique prévu conformément à la Convention sur le brevet européen (voir article 65 CBE).

De wettelijkheid van een specifieke taalregeling voor octrooien door het Europees Octrooibureau toegekend, wordt erkend door het Vast Comité voor taaltoezicht (VCT). Het VCT stelde in haar advies van 20 februari 1997 dat "de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (LLC) van toepassing zijn op gecentraliseerde en gedecentraliseerde openbare diensten van de Staat, voor zover zij inzake taalgebruik niet beheerst worden door een andere wet (artikel 1, § 1, 1°, van de LLC). De wet van 8 juli 1977 houdende goedkeuring van (diverse) internationale akten (...) bevat een specifieke taalbepaling (artikel 5) met betrekking tot de verlening van Europese octrooien opdat ze van kracht kunnen worden op het nationale grondgebied.

Aangezien er een specifieke taalregeling bestaat voor deze octrooien en het bovendien buitenlandse bescheiden betreft, zijn de SWT niet van toepassing. Het toezicht op de toepassing van deze bijzondere wet valt niet onder de bevoegdheid van de VCT". Bovendien stelt het VCT: "Het Europees octrooi dat bestaat uit een getuigschrift waaraan een octrooischrift wordt toegevoegd met onder meer een beschrijving van de uitvinding, is een buitenlands document dat door een buitenlandse instantie (het Europees Octrooibureau) wordt uitgereikt en is onderworpen aan een internationale wetgeving (diverse verdragen betreffende Europese octrooien). Dit soort bescheiden valt niet onder de toepassing van de SWT."

Informatie over de respectievelijke taalregimes die van toepassing zijn in een welbepaald geval, kan zoals vermeld worden teruggevonden op de website van de FOD Economie, op de volgende adressen:

- voor Belgische octrooien:

http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/Octrooien/Belgisch_octrooi/

- voor Europese octrooien:

http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/Octrooien/Europees_octrooi/

Il convient de souligner que la légalité d'un régime linguistique spécifique pour les brevets délivrés par l'Office européen des brevets est reconnue par la Commission permanente de contrôle linguistique (CPCL). La CPCL a indiqué dans son avis du 20 février 1997 que "les lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 (L.L.C.) sont applicables aux services publics centralisés et décentralisés de l'État dans la mesure où il ne sont pas régis au point de vue de l'emploi des langues par une autre loi (article 1*er*, § 1*er*, 1°, des L.L.C.). La loi du 8 juillet 1977 portant approbation de (divers) actes internationaux (...) contient une disposition linguistique particulière (article 5) au sujet de la délivrance des brevets européens pour qu'ils puissent avoir effet sur le territoire national.

Étant donné l'instauration d'une règle linguistique particulière les concernant et qu'en outre il s'agit de documents étrangers, les L.L.C. ne sont pas d'application. La C.P.C.L. n'est pas compétente pour contrôler l'application de cette loi particulière". La CPCL indique en outre que "Le brevet européen qui se présente sous la forme d'un certificat auquel est annexé un fascicule contenant notamment la description de l'invention, est un document étranger délivré par une instance étrangère (l'Office européen des brevets) soumis à une législation internationale (diverses conventions relatives aux brevets européens). Ce type de document ne tombe pas sous l'application des L.C.C.".

Les informations sur les régimes linguistiques respectifs applicables à un cas déterminé peuvent, comme je l'ai signalé, être consultées sur le site internet du SPF Economie, aux adresses suivantes:

- pour le brevet belge:

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/Brevets/brevet_belge/

- pour le brevet européen:

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/Brevets/brevet_europeen/

DO 2015201605555

Vraag nr. 425 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 21 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Veiligheid van elektrische fietsen.

Eind 2014 heeft de FOD Economie de elektrische fietsen van de 31 merken die op de Belgische markt worden aangeboden, aan een controle onderworpen.

Uit die controle is gebleken dat geen enkele fiets volledig beantwoordt aan de eisen van de Europese Unie. Er zijn twee Europese richtlijnen van toepassing op de elektrische fietsen: een richtlijn betreffende fietsen en een richtlijn betreffende machines.

De FOD Economie had zijn administratieve controle concreet bijna afgerond en zou op grond van de resultaten daarvan een technische studie naar de veiligheid van die gemotoriseerde voertuigen aanvatten.

1. a) Kunt u de resultaten van de administratieve controle meedelen?

b) Is de technische studie afgerond?

c) Welke conclusies komen er uit beide studies samen naar voren?

2. a) Heeft de elektrische fiets bepaalde eigenschappen die gevaar opleveren voor de veiligheid van de gebruikers?

b) In hoeverre zullen die 31 merken in de toekomst nog op de Belgische markt mogen worden aangeboden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 425 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 21 oktober 2015 (Fr.):

1. a) De campagne die plaatsvond van juli tot oktober 2014 was een administratieve campagne, die eerder een informatief karakter had. Er werden dan ook geen fietsen uit de handel genomen.

b) Er zullen in 2016 technische testen uitgevoerd worden op elektrische fietsen met een trapondersteuning tot een snelheid van 25 km/u en een vermogen van maximaal 250 W. Enkel de elektrische fietsen die aan deze voorwaarden voldoen, vallen onder mijn bevoegdheid. De overige elektrische fietsen vallen onder de bevoegdheid van de minister van Mobiliteit (Vraag nr. 960 van 29 december 2015).

c) Deze vraag kan pas beantwoord worden nadat de technische testen uitgevoerd zijn.

2. a) Elektrische fietsen die voldoen aan de geldende reglementering(en) zijn veilig voor gebruik.

DO 2015201605555

Question n° 425 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 21 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La sécurité des vélos électriques.

Fin 2014, le SPF Economie a contrôlé les 31 marques de vélos électriques présentes sur le marché belge.

Il ressort de ces contrôles qu'aucune marque ne répond totalement aux exigences de l'Union européenne. Il est à noter effectivement, que les vélos électriques tombent sous le coup de deux directives européennes: l'une régule les bicyclettes, l'autre les machines.

Concrètement, une étude administrative du SPF Intérieur touchait à sa fin et une étude technique devait être lancée dans la foulée des résultats de l'étude administrative afin de déterminer la sécurité de ces engins motorisés.

1. a) Pouvez-vous partager les résultats de l'étude administrative?

b) L'étude technique a-t-elle abouti?

c) Quelles sont les conclusions de ces deux études combinées?

2. a) Le vélo électrique présente-t-il certaines caractéristiques dangereuses pour la sécurité de ses propriétaires?

b) Quel est l'avenir de ces 31 marques sur le territoire belge?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 425 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 21 octobre 2015 (Fr.):

1. a) La campagne qui a eu lieu de juillet jusqu'en octobre 2014 était une campagne administrative, qui revêtait plutôt un caractère informatif. Il n'y a donc pas de vélos qui ont été retirés du marché.

b) En 2016, des tests techniques seront réalisés sur des vélos électriques à assistance au pédalage jusqu'à une vitesse de 25 km/h et avec une puissance maximale de 250 W. Seuls les vélos électriques qui répondent à ces conditions, relèvent de ma compétence. Les autres vélos électriques sont du ressort de la ministre de la Mobilité (Question n° 960 du 29 décembre 2015).

c) Cette question ne peut faire l'objet d'une réponse qu'après la réalisation des tests techniques.

2. a) Les vélos électriques qui satisfont à la (aux) réglementation(s) en vigueur sont sûrs à l'emploi.

b) Deze vraag kan pas beantwoord worden nadat de technische testen uitgevoerd zijn. De resultaten van het administratief onderzoek zullen mee in rekening gebracht worden bij de contacten met de producenten.

DO 2015201605661

Vraag nr. 428 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

In het regeerakkoord staat te lezen dat de komende jaren het wagenpark van de federale overheid drastisch moet vergroenen. "Daarom geeft de regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn."

1. Hoeveel dienstvoertuigen werden in 2014 aangekocht door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg? Graag ook het voorlopige cijfer voor 2015.

2. Hoeveel van deze voertuigen zijn hybride? Hoeveel zijn elektrisch? Hoeveel zijn CNG?

3. Graag ook de cijfers uit vraag 1 en 2 voor de vijf voorgaande jaren, en indien mogelijk de laatste tien jaar.

4. Heeft u een plan van aanpak voor de vergroening van het wagenpark van de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg? Indien neen, waarom niet? Komt dit er alsnog? Indien ja, hoe ziet het plan eruit?

5. Heeft u streefcijfers die tegen een bepaalde termijn gehaald moeten worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 08 december 2015, op de vraag nr. 428 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.):

1. Geen aankoop van wagens in 2014.

Geen aankoop van wagens in 2015.

2. Nihil, zie punt 1.

3. In 2013 werd een hybride wagen aangekocht.

Zie bijgevoegde lijst van de aangekochte wagens door het departement FOD Werkgelegenheid met vermelding datum aankoop-type van de wagen.

b) Cette question ne peut faire l'objet d'une réponse qu'après la réalisation des tests techniques. Les résultats de l'enquête administrative seront aussi pris en considération lors des contacts avec les producteurs.

DO 2015201605661

Question n° 428 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'achat de véhicules écologiques par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.

Dans l'accord de gouvernement figure l'objectif de rendre le parc automobile fédéral beaucoup plus écologique dans les prochaines années. "C'est la raison pour laquelle le gouvernement acquerra de préférence des véhicules électriques, hybrides ou à la propulsion GNC pour tous les services publics fédéraux et institutions fédérales".

1. Combien de véhicules de service ont été acquis par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale en 2014? Je souhaiterais également connaître le nombre provisoire pour 2015.

2. Combien de ces véhicules sont hybrides, combien sont électriques et combien sont au GNC?

3. Pourriez-vous également fournir les chiffres demandés aux questions 1 et 2 pour les cinq années précédentes et, si possible, pour les dix années précédentes?

4. Avez-vous développé un plan d'action pour rendre plus écologique le parc automobile du SPF Emploi, Travail et Concertation sociale? Dans la négative, pourquoi pas? Ce plan sera-t-il encore élaboré? Dans l'affirmative, quelle est la teneur de ce plan?

5. Avez-vous fixé des objectifs chiffrés à atteindre dans un délai donné?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 08 décembre 2015, à la question n° 428 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.):

1. Aucun achat de voiture en 2014.

Aucun achat de voiture en 2015.

2. Aucune voir point 1.

3. Une voiture hybride achetée en 2013.

Voir liste en annexe pour les véhicules achetés par le SPF Emploi avec année de l'achat et le type de véhicule.

Wagenpark FOD WASO 2015 *Parc automobile SPF ETCS 2015*	ingebruikstelling voertuig *mise en service du véhicule*	Brandstof *Carburant*
TOYOTA PRIUS	8/13/2013	benzine + elekt *essence + elect.*
CITROEN C5	7/11/2011	diesel
OPEL ZAFIRA	9/8/2003	diesel
TOYOTA AVENSIS	11/19/2010	diesel
VW BORA	9/4/2003	diesel
OPEL ZAFIRA	10/28/2004	diesel
RENAULT LAGUNA	2/18/2008	diesel
AUDI A4	7/13/2009	diesel
RENAULT SCENIC	2/21/2012	diesel
PEUGEOT 3008	8/9/2012	benzine / *essence*
VW BORA	8/26/2003	diesel
FIAT SCUDO	1/13/2009	diesel
PEUGEOT 307	2/7/2007	diesel
RENAULT LAGUNA	1/4/2007	diesel
RENAULT MEGANESCENIC	7/18/2012	diesel

4. Er is geen specifiek plan voor de vergroening van het wagenpark. Niettemin, vervangt het departement in functie van de behoeften en het toegekende budget de oudste wagens naar nieuwe milieuvriendelijke.

In 2016 zullen 2 wagens die ouder zijn dan 10 jaar worden vervangen en dit via een kadercontract FOR/CMS (verhoogde ecoscore) op basis van de omzendbrief 307 *quinquies* van 13 juli 2009.

Ter herinnering het wagenpark van de FOD Werkgelegenheid bestaat uit 14 wagens en 1 bestelwagen.

5. De FOD Werkgelegenheid heeft geen streefcijfer aangezien het nodige budget niet beschikbaar is om dit te verwezenlijken.

4. Pas de plan spécifique afin de rendre le parc automobile plus vert. Néanmoins, le Département, en fonction des besoins et des budgets disponibles, remplace les véhicules les plus âgés par des nouveaux plus propres.

En 2016, 2 véhicules de plus de 10 ans seront remplacés via un contrat cadre FOR/CMS (éco-score élevé) passé sur base de la circulaire 307 *quinquies* du 13 juillet 2009.

Pour rappel, le parc automobile du SPF Emploi ne représente que 14 voitures et 1 camionnette.

5. Le SPF Emploi ne s'est pas fixé d'objectif à atteindre en la matière, n'ayant pas les budgets disponibles nécessaires pour les réaliser.

DO 2015201605746

Vraag nr. 431 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De aankoop van normen om de veiligheid te waarborgen.

Een product of dienst wordt verondersteld veilig te zijn wanneer het voldoet aan geharmoniseerde normen of wanneer er geen geharmoniseerde normen zijn, wordt de algemene veiligheidsvereiste beoordeeld aan de hand van onder meer nationale Belgische normen. Ze weerspiegelen ook de kwaliteit van het product.

DO 2015201605746

Question n° 431 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

L'achat de normes pour garantir la sécurité.

Un produit ou un service est considéré comme sûr quand il est conforme aux normes harmonisées et en l'absence de normes harmonisées, la conformité à l'obligation générale de sécurité est notamment évaluée en prenant en compte des normes nationales belges. Elles reflètent également la qualité du produit.

Sinds november 2014 moeten de normen NBN EN 61439-1 Laagspanningsschakel- en verdeelinrichtingen - Deel 1: Algemene regels en NBN EN 61439-2 Schakel- en verdeelinrichtingen voor laagspanning - Deel 2: Schakel- en verdeelkasten worden gekend en toegepast om de veiligheid te waarborgen.

Deze normen kunnen enkel worden aangekocht bij het Bureau voor Normalisatie. Op de website van dit Bureau kunnen bedrijven de prijzen vinden om normen aan te kopen.

1. Zijn bedrijven verplicht om deze normen aan te kopen? Waarom?

2. Is het niet vreemd dat bedrijven die verwacht worden dit wettelijk kader te respecteren, verondersteld worden om deze toegangsrechten aan te kopen? Hoe staat u tegenover dit principe?

3. Hoe wordt de prijs van de aankoop van deze normen bij het Bureau voor Normalisatie juist bepaald?

4. De prijzen die vermeld staan op de website van dit Bureau omvatten enkel het voorblad van de norm, maar omvatten niet de complete norm. Hierdoor blijkt dat de norm veel meer kost dan wordt aangegeven. Waarom wordt niet de totaalprijs op de website vermeld? Zal u hieromtrent initiatieven nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 431 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 oktober 2015 (N.):

1. Het toepassen van normen is in principe vrijwillig. Dit neemt evenwel niet weg dat de verplichte naleving van een norm kan worden opgelegd door wetgeving of in een overeenkomst.

Een overheid kan de overeenstemming met een norm als een wettelijke vereiste vastleggen, dit doorgaans in verband met veiligheids- of gezondheidsvoorschriften. In dit geval kan de aankoop van de norm niet worden vermeden. Er moet echter worden opgemerkt dat, in het kader van de Europese regelgeving inzake veiligheid en gezondheid, er vaker verwezen wordt naar normen als middel om de naleving van de essentiële veiligheids- en gezondheidseisen te bewijzen. Het naleven van de normen biedt een vermoeden van overeenstemming. De onderneming blijft echter vrij om andere middelen te gebruiken om de conformiteit aan te tonen. Deze aanpak geldt ook voor veel Belgische reglementeringen. In dit geval is er dus geen verplichting om de genoemde normen te kopen.

Depuis novembre 2014, les normes "NBN EN 61439-1 Ensemble d'appareillage à basse tension - Partie 1: Règles générales" et "NBN EN 61439-2 Ensemble d'appareillage à basse tension - Partie 2: Ensembles d'appareillage de puissance" doivent être connues et appliquées pour que la sécurité soit assurée.

Ces normes peuvent uniquement être achetées auprès du Bureau de Normalisation. Les entreprises qui souhaitent en connaître le prix peuvent consulter le site web de ce Bureau.

1. Les entreprises sont-elles contraintes d'acheter ces normes? Pourquoi?

2. N'est-il pas étrange de contraindre les entreprises censées respecter ce cadre légal à acheter ces droits d'accès? Que pensez-vous de ce principe?

3. Comment le Bureau de Normalisation détermine-t-il précisément le prix d'achat de ces normes?

4. Les prix mentionnés sur le site web de ce Bureau comprennent uniquement la préface de la norme et non la norme complète. Il s'avère donc que la norme coûte bien plus cher que le prix indiqué. Pourquoi le site web ne mentionne-t-il pas le prix total? Prendrez-vous des initiatives en ce sens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 431 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 octobre 2015 (N.):

1. L'application d'une norme est en principe volontaire. Cela ne signifie toutefois pas que le respect d'une norme ne puisse être rendu obligatoire par une législation ou par une convention.

Une autorité peut décider que la conformité à une norme devient une obligation légale, généralement pour des prescriptions de sécurité ou de santé. Dans ce cas précis, l'achat de la norme ne peut pas être évité. Il faut cependant constater que, dans le cadre des réglementations européennes en matière de sécurité et de santé, il est plus souvent fait référence aux normes comme un moyen de démontrer la conformité aux exigences essentielles de santé et de sécurité, le respect des normes offrant une présomption de conformité. L'entreprise reste cependant libre d'utiliser tout autre moyen de démonstration de cette conformité. Cette approche est aussi d'application pour de nombreuses réglementations belges. Dans ce cas, il n'y a donc pas d'obligation d'acheter les normes visées.

Normen zijn echter documenten die auteursrechtelijk beschermd zijn. Deze auteursrechten liggen bij de Internationale Organisatie voor Normalisatie (ISO) of de Internationale Elektrotechnische Commissie (IEC) voor internationale normen, en bij het Europees Comité voor Normalisatie (CEN) of Europees Comité voor elektrotechnische Normalisatie (CENELEC) voor Europese normen. Voor de zuiver Belgische normen ligt het auteursrecht bij het Bureau voor Normalisatie (NBN) of het Belgisch Elektrotechnisch Comité (BEC).

In België hebben het NBN, als lid van ISO en CEN en dit voor de meeste normen, of het BEC, als lid van IEC en CENELEC, en enkel voor elektrotechnische normen, het recht om deze normen te verdelen. Maar ze moeten zich houden aan de richtlijnen van de organisaties waarvan zij lid zijn. Deze richtlijnen bepalen onder andere de wijze van verkoop en de verkoopprijs van deze normen. Als lid van deze organisaties kunnen noch het NBN, noch het BEC normen gratis aanbieden. Hierop wordt door zowel ISO, CEN, IEC als CENELEC streng toegezien.

Iedere norm kan wel gratis ingekeken worden bij het NBN tijdens de kantooruren.

2. Normen worden ontwikkeld onafhankelijk van de wetgeving. Indien de wetgever besluit om naar auteursrechtelijk beschermde documenten te verwijzen, in dit geval normen, zijn hier uiteraard consequenties aan verbonden voor de geadresseerde van de wetgeving.

Het feit dat de wetgever in de wetgeving naar normen verwijst, heeft het voordeel dat hierdoor het wetgevend werk wordt verminderd en dat de wet verwijst naar principes of regels die op basis van consensus zijn ontwikkeld en die breed gedragen worden door bedrijven en maatschappelijke stakeholders. Deze werkwijze laat tevens toe om naar de meest recente 'regels van de kunst' te verwijzen, zonder hiervoor de wetgeving te moeten aanpassen.

3. Het overgrote deel van de Belgische normen zijn van internationale of Europese oorsprong waaronder met name de twee door u geciteerde normen, die door het IEC werden ontwikkeld. Voor deze normen hebben het NBN en het BEC dus slechts het recht om deze te verdelen volgens de richtlijnen van de organisaties waarvan zij lid zijn.

Dit is waarom de prijzen van het NBN of het BEC gelijkaardig zijn aan deze van de instituten in de ons omringende landen.

Les normes sont des documents protégés par des droits d'auteur. Pour les normes internationales, ces droits sont détenus par l'Organisation internationale de Normalisation (ISO) ou le Comité électrotechnique international (CEI); pour les normes européennes par le Comité européen de Normalisation (CEN) ou le Comité européen de Normalisation électrotechnique (CENELEC) et pour les normes purement belges, par le Bureau de Normalisation (NBN) ou le Comité électrotechnique belge (CEB).

En Belgique, le NBN, en tant que membre de l'ISO et du CEN et ce pour la plupart des normes, ou le CEB, en tant que membre du CEI et du CENELEC pour les normes électrotechniques, disposent du droit de distribuer en Belgique les normes internationales et européennes. Mais ils sont tenus de respecter les lignes directrices fixées par les organisations dont ils sont membres. Elles concernent notamment les modalités et le prix de vente. Comme membres de ces organisations, ni le NBN ni le CEB ne peuvent offrir des normes gratuitement. Ce dernier point est strictement surveillé par l'ISO, le CEI, le CEN et le CENELEC.

Chaque norme peut être consultée gratuitement au NBN pendant les heures de bureau.

2. Les normes sont élaborées indépendamment de la législation. Lorsqu'un législateur décide de se référer à des documents protégés par des droits d'auteur, dans ce cas à des normes, il en découle évidemment des conséquences pour le destinataire de la législation.

Le fait que le législateur se réfère à des normes dans la réglementation offre l'avantage d'un travail législatif réduit ainsi que d'une référence à des principes ou règles développés sur base d'un consensus et largement supportés par les entreprises et les acteurs sociétaux. Cette méthode permet aussi de se référer aux règles de l'art les plus récentes, sans devoir pour cela adapter la réglementation.

3. La très grande majorité des normes belges sont d'origine internationale ou européenne dont, notamment, les deux normes que vous citez, qui ont été élaborées par le CEI. Pour celles-ci, le NBN et le CEB ne disposent donc que du droit de les distribuer selon les prescriptions des organisations dont ils sont membres.

C'est pourquoi les prix du NBN ou du CEB sont semblables à ceux des institutions des pays voisins.

De inkomsten uit de verkoop van normen laat toe de werking van de normontwikkeling in België te bekostigen. Het NBN haalt 47 % van haar inkomsten uit de verkoop van normen, wat nodig blijkt voor zijn budgettair evenwicht.

4. In het algemeen is de vermelde prijs op de website van het NBN deze van de volledige norm. Het moet herinnerd worden dat het NBN verplicht is om de richtlijnen van de IEC en van het BEC te volgen voor de verkoop van de elektrotechnische normen, die ook aangeboden worden op de website van het BEC. Wanneer aldus een IEC-norm als een Belgische norm wordt aangenomen, wordt de voorpagina apart verkocht.

Het NBN en het BEC zullen samen zoeken naar een meer klantgerichte oplossing die tegelijk de distributieregels van de IEC respecteert.

Les revenus provenant de la vente de normes permettent de financer le fonctionnement de l'élaboration des normes en Belgique. Le NBN obtient 47 % de ses revenus de la vente de normes, ce qui s'avère essentiel pour son équilibre budgétaire.

4. En règle générale, le prix mentionné sur le site internet du NBN est bien celui de la norme. Il faut cependant rappeler que le NBN est tenu de suivre les directives de l'IEC et du CEB, pour la vente des normes électrotechniques qui sont également commercialisées sur le site du CEB. Ainsi, quand une norme de l'IEC est adoptée comme une norme belge, la page de garde est vendue séparément.

Le NBN et le CEB rechercheront ensemble une solution plus orientée client respectant également les règles de distribution de l'IEC.

DO 2015201605768

Vraag nr. 434 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

De Lufthansa Groep.

Op 2 juni 2015 kondigde de Lufthansa Groep (Lufthansa, Brussels Airlines, Swiss en Austrian) een nieuwe distributiepolitiek voor vliegtuigtickets aan die op 1 september 2015 inging.

De Lufthansa Groep (LH Groep) zal een *fee* (per ticket) van 16 euro aanrekenen voor boekingen via een *Global Distribution System* (GDS). Deze zogenaamde GDS *fee* zal uiteindelijk betaald worden door de consument (de reiziger of het bedrijf).

Er zal geen gelijkaardige *fee* aangerekend worden voor boekingen die rechtstreeks bij de leden van de LH Groep gemaakt wordt (de websites van de leden van de LH Groep, de *Agents Portal* van de groep of de andere directe verkoopkanalen).

Deze beslissing zal negatieve gevolgen hebben voor bedrijven en reizigers. De kost voor het bedrijfsleven en de consument zal verhogen. Bedrijven die veel zakenreizigers op pad sturen, worden het sterkst getroffen.

DO 2015201605768

Question n° 434 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le groupe Lufthansa.

Le 2 juin 2015, le groupe Lufthansa (Lufthansa, Brussels Airlines, Swiss et Austrian) annonçait une nouvelle politique en matière de distribution des tickets d'avion, qui entrerait en vigueur le 1er septembre 2015.

Le groupe Lufthansa (Groupe LH) imputera des frais (par ticket) de 16 euros pour une réservation via un *Global Distribution System* (GDS). In fine, c'est le consommateur (le passager ou l'entreprise qui l'emploie) qui paiera la "GDS *fee*".

De tels frais ne seront pas réclamés pour les réservations qui se feront directement chez un des membres du groupe LH (les sites internet des membres du groupe LH, l'*Agents Portal* du groupe, ou les autres canaux de vente directs).

Cette décision aura des conséquences négatives sur les entreprises et les passagers. Le coût pour le monde de l'entreprise et le consommateur augmentera. Les entreprises qui envoient le plus d'hommes d'affaires en voyage seront les plus pénalisées.

Komt daar bovenop dat deze nieuwe aanpak een prijsvergelijking tussen diverse aanbieders (wat het GDS systeem op een even keurige als neutrale manier aanbiedt) ineens veel duurder maakt. De zakenreiziger en het bedrijf dat hem of haar uitstuurt, heeft alle belang bij een dergelijke neutrale en onpartijdige keuze.

Wat is uw standpunt hierover, en dit tegen de achtergrond van de dominante positie van de LH Groep op de nationale luchthaven van Zaventem?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 434 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 29 oktober 2015 (N.):

Een onderneming is in principe vrij in het bepalen van haar commerciële strategie, *in casu* het aanrekenen van een bijkomende kost voor reserveringen via één van de mogelijke boekingskanalen.

Het geachte lid alludeert echter op een mogelijk misbruik van dominante positie van de Lufthansa Groep op de nationale luchthaven van Zaventem.

Volgens de regels inzake mededinging, worden praktijken van een onderneming als misbruik beschouwd indien de onderneming zich in een dominante positie bevindt, en de betrokken praktijken het resultaat zijn van een misbruik van deze machtspositie. Slechts nader onderzoek kan bepalen of dit het geval is en of de vermeende praktijk de mededinging verstoort.

Alleen de Belgische Mededingingsautoriteit is bevoegd om de rechtmatigheid van restrictieve praktijken te onderzoeken en eventuele daders te veroordelen. Elke betrokken partij kan daartoe contact opnemen met de Belgische Mededingingsautoriteit.

À cela s'ajoute que cette nouvelle approche rend en une fois beaucoup plus chère une comparaison de prix entre différents fournisseurs (comparaison que le système GDS propose d'une façon à la fois neutre et irréprochable). L'homme d'affaire et son entreprise ont tout intérêt à pouvoir faire un tel choix neutre et impartial.

Quel est votre point de vue à ce sujet, en ayant à l'esprit la position dominante du groupe LH à l'aéroport national de Zaventem?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 434 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 29 octobre 2015 (N.):

Une entreprise est en principe libre de déterminer sa stratégie commerciale, en l'espèce par l'imputation de frais supplémentaires pour les réservations effectuées via l'un des canaux de réservation possibles.

Cependant, l'honorable membre fait allusion à un possible abus de position dominante du groupe Lufthansa à l'aéroport national de Zaventem.

Au regard des règles de la concurrence, les pratiques d'une entreprise pourront être considérées comme abusives si celle-ci est en position dominante et si les pratiques concernées sont le fait d'une exploitation abusive de cette position dominante. Seule une instruction pourrait déterminer si c'est le cas et si la pratique reprochée est susceptible de restreindre la concurrence.

Seule l'Autorité belge de la concurrence est compétente pour examiner la licéité de pratiques restrictives de concurrence et en condamner, le cas échéant, les auteurs. Chaque partie concernée peut contacter à cet effet l'Autorité belge de la concurrence.

DO 2015201605787

Vraag nr. 435 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Cyberaanvallen tegen bedrijven.

Uit een studie van Kaspersky Lab blijkt dat 12 procent van de Belgische kmo's al het slachtoffer is geweest van een *denial-of-service attack*. Bij de grote bedrijven ligt dat percentage iets lager, namelijk op 9 procent.

DO 2015201605787

Question n° 435 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les attaques informatiques dont sont victimes les entreprises.

Une étude menée par Kaspersky Lab a révélé que 12 % des PME belges ont été victimes d'une attaque informatique par déni de service. Ces chiffres sont un peu moins élevés en ce qui concerne les grandes entreprises: 9 %.

1. Dergelijke kwaadwillige daden kosten onze bedrijven handenvol geld. Beschikt u over cijfers met betrekking tot de evolutie van het aantal aanvallen in de jongste tien jaar?

2. Heeft uw administratie kunnen ramen hoeveel deze aanvallen onze bedrijven jaarlijks kosten?

3. Welke maatregelen hebt u genomen om dit probleem op te lossen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 09 december 2015, op de vraag nr. 435 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

1. Ik beschik niet over precieze cijfers over DDoS-aanvallen gedurende de afgelopen tien jaar, enkel over ramingen gedurende de afgelopen vijf jaar. De verklaring hiervoor is onder meer het feit dat ondernemingen die het slachtoffer zijn, deze aanvallen niet altijd ontdekken en/of niet systematisch aan het *Computer Emergency Response Team* (CERT) melden, onder meer uit vrees voor imagoverlies.

CERT België preciseert dat over het geheel van de gemelde incidenten het percentage DDoS-aanvallen het volgende bedraagt:

1. Ces attaques engendrent des dépenses importantes pour nos entreprises. Dans ce cadre, j'aimerais savoir si vous possédez des chiffres sur l'évolution de ces actes malveillants durant les dix dernières années?

2. Votre administration a-t-elle pu estimer le coût de ces désagréments pour nos entreprises sur une année?

3. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de résoudre cette problématique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 09 décembre 2015, à la question n° 435 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. Je ne dispose pas de chiffres précis concernant les attaques DDoS sur les dix dernières années mais seulement d'estimations sur les cinq dernières années. Ceci s'explique notamment parce que les entreprises, victimes de ces attaques, ne les détectent pas toujours et/ou ne font pas systématiquement un rapport auprès du *Computer Emergency Response Team* (CERT), notamment par crainte d'une dépréciation de leur image publique.

La CERT belge précise que sur l'ensemble des incidents qui lui ont été rapportés, le pourcentage d'attaques DDoS est le suivant:

Jaar / *Année*	Aantal gemelde incidenten *Nombre d'incidents rapportés*	Percentage incidenten dat DDoS-aanvallen vertegenwoordigt *Pourcentage d'incidents représentant des attaques DDoS*
2010	2 135	0%
2011	2 609	2.40%
2012	3 866	1.50%
2013	6 678	1.50%
2014	10 812	0.50%

We halen dus lang niet de door Kapersky opgegeven cijfers. Dit kan onder meer verklaard worden door de steekproeftrekking uitgevoerd door de onderneming en door haar business model.

2. De FOD Economie heeft niet de bevoegdheid om de reële of geraamde kosten van de DDoS-aanvallen op ondernemingen te berekenen en wel omdat geen enkele onderneming een meldingsplicht heeft bij de FOD Economie. Andere instanties zijn beter geplaatst om deze informatie te verwerken (CERT België, CBPL, BIPT en andere). Aangezien de vraag uiteraard een economische impact heeft, is dit evenwel een aandachtspunt voor onze FOD.

Het is dus zo goed als onmogelijk om de reële kosten van een DDoS-aanval te ramen.

Nous sommes donc loin des chiffres annoncés par Kapersky. Ceci peut s'expliquer par l'échantillonnage réalisé par la firme et par son *business model*.

2. Il n'entre pas dans les compétences du SPF Economie de chiffrer le coût réel ou estimé des attaques DDoS sur les entreprises belges et ce, notamment, parce qu'aucune entreprise n'a d'obligation d'en faire état auprès du SPF Economie. D'autres entités sont plus à même de traiter ces informations (CERT belge, CPVP, IBPT, etc.). Toutefois, comme la question a évidemment un impact économique, notre SPF s'y intéresse.

Pour répondre à votre question, il est quasiment impossible d'estimer le coût réel d'une attaque DDoS.

Er moet immers een onderscheid worden gemaakt tussen de kosten voor incidentenbeheer (opsporing, *recovery*, *reporting*, invoeren van nieuwe veiligheidsmaatregelen, en zo meer) en de kosten verbonden aan de gevolgen van een dergelijke aanval (verlies van gegevens, verminderde productiviteit, diefstal van intellectuele eigendom, verlies van een mogelijkheid om een overeenkomst af te sluiten, aantasting van het imago van de onderneming, enzovoort).

Door Kapersky, Mac Fee, Neustar en door andere ondernemingen die betalende oplossingen aanbieden verschillen de opgegeven cijfers sterk en schommelen tussen 5.000 euro per uur en 44.000 euro per uur voor een DDoS-aanval. Veel websites bieden eveneens prijssimulatoren aan om ondernemingen die potentiële slachtoffers zijn ertoe aan te moedigen om zich de op deze markt beschikbare producten aan te schaffen. Enige voorzichtigheid ten aanzien van de door deze ondernemingen opgegeven cijfers is geboden omwille van hun duidelijk economisch belang.

3. In de kleine ondernemingen zijn het de bedrijfsleiders of de service providers die verantwoordelijk zijn voor de respons op aanvallen. In de grotere ondernemingen zijn het meestal de IT service of consultants. CERT publiceerde onlangs een witboek "DDoS - Proactive and Reactive measures" waarin aangegeven wordt welke maatregelen moeten worden genomen om een dergelijke aanval te voorkomen en om er doeltreffend op te reageren. België is er zich overigens bewust van dat cyberaanvallen een enorme uitdaging betekenen voor de economie en richtte daarom het Belgisch Centrum voor Cyberveiligheid (CCB) op dat rechtstreeks onder het gezag staat van de Kanselarij van de eerste minister.

De FOD Economie richtte onlangs een cel voor cyberveiligheid op om onder meer samen te werken met de verschillende actoren van de sector (BIPT, crisiscel, CCB, CERT, en andere) om een nationaal noodplan voor Telecom te ontwikkelen. De FOD zou ook in samenwerking met het CCB en de andere actoren van de sector ondersteuning kunnen bieden aan sensibilisatiecampagnes.

Cyberveiligheid is echter een zaak van allen en enkel een gezamenlijke inspanning op alle bevoegdheidsniveaus kan het risico beperken.

En effet, il faut distinguer les coûts de gestion d'incident (detection, *recovery, reporting*, mise en place de nouvelles mesures de sécurité, etc.) et les coûts liés aux conséquences d'une telle attaque (perte de données, diminution de la productivité, vol de propriété intellectuelle, perte d'une chance de contracter, atteinte à l'image de la société, etc.).

Les chiffres avancés par Kapersky, Mac Fee, Neustar et d'autres sociétés fournissant des solutions payantes diffèrent fortement et varient de 5.000 euros par heure à 44.000 euros par heure pour une attaque DDoS. Des simulateurs de coûts sont également proposés sur de nombreux sites afin d'encourager les entreprises potentiellement victimes à se procurer les produits disponibles sur ce marché. Une certaine prudence s'impose vis-à-vis des chiffres avancés par ces sociétés, dans la mesure où leur intérêt économique est évident.

3. Dans les petites entreprises, la responsabilité de la mise en place d'une réponse en matière d'incidents provient soit des dirigeants, soit de fournisseurs de services . Dans les plus grandes entreprises, il s'agit le plus souvent du service IT interne ou de consultants. Le CERT a récemment publié un livre blanc "DDoS - Proactive and Reactive measures" qui indique quelles sont les mesures à prendre pour prévenir une telle attaque et pour réagir à celle-ci efficacement. Par ailleurs, conscient des enjeux que les cyberattaques peuvent faire peser sur l'économie, l'État belge s'est doté du Centre pour la Cybersécurité Belgique (CCB) qui relève de la Chancellerie du premier ministre.

Le SPF Economie a récemment développé une cellule consacrée à la cybersécurité qui a notamment pour but de collaborer avec les différents acteurs du secteur (IBPT, Cellule de crise, CCB, etc.) à la mise en place d'un plan national d'urgence en matière de Telecommunications. Des campagnes de sensibilisation pourraient également être soutenues par le SPF Economie en collaboration avec le CCB et les autres acteurs du secteur.

Cependant, il faut être conscient que la cybersécurité est l'affaire de tous et que seul un effort commun, à tous les niveaux de pouvoirs, pourra diminuer le niveau du risque.

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2014201504503

Vraag nr. 593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 31 juli 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Daling van de geregistreerde criminaliteit.

Op woensdag 15 juli 2015 werden recente cijfers met betrekking tot de daling van de geregistreerde criminaliteit in de pers gepubliceerd. Daarover zou ik u graag enkele vragen stellen.

De criminaliteitscijfers gaan inderdaad in dalende lijn, en dat is een trend die trouwens in heel Europa wordt vastgesteld. Algemeen is het aantal criminele feiten in 2014 (956.297) met 3,7 procent gedaald tegenover 2013. Vorig jaar nam de criminaliteit trouwens het meest af in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest: min 7,8 procent.

1. U benadrukte in de pers dat die trend zich in het eerste trimester van 2015 nog sterker doorzet. Met hoeveel procent daalde de criminaliteit tijdens dat eerste trimester van 2015 tegenover de vier trimesters van 2014? Gelieve daarbij een onderscheid te maken tussen het federale en het Brusselse niveau.

2. De politionele aanwezigheid heeft een zeer positief effect gehad op het geweld in de Brusselse metro, dat met 21,83 procent is gedaald. We kunnen de Spoorwegpolitie alleen maar feliciteren met dat resultaat. Toch zou ik graag weten in hoeverre de statistieken van de MIVB al in die cijfers zijn opgenomen. We weten immers dat de federale politie en de MIVB er een andere methode en classificatie op nahouden. Daarom werd er op initiatief van de coördinerend directeur een werkgroep opgericht teneinde over geïntegreerde statistieken te beschikken. Welke resultaten heeft die werkgroep reeds geboekt? Kunnen er al geïntegreerde statistieken worden opgesteld?

3. Welke initiatieven hebt u genomen en/of zult u nemen en/of intensiveren teneinde de criminaliteitscijfers verder te doen dalen?

4. a) In het kader van de uitbesteding van sommige niet-kerntaken van de politie aan andere operatoren zou ik graag meer vernemen over de uitbreiding van de bevoegdheden van de gemeenschapswachten: welke bevoegdheden en pistes liggen er ter tafel?

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201504503

Question n° 593 de madame la députée Françoise Schepmans du 31 juillet 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Baisse de la criminalité enregistrée.

Suite aux chiffres récents divulgués dans la presse du mercredi 15 juillet 2015, relatifs à une baisse de la criminalité enregistrée, je souhaiterais évoquer avec vous les éléments suivants.

Les chiffres de la criminalité sont en effet en baisse, une tendance qui se marque d'ailleurs à l'échelle européenne. La diminution, tous faits confondus, est de 3,7 % par rapport à 2013 sur un total de 956.297 cas. Pour 2014, c'est d'ailleurs dans la capitale bruxelloise que la baisse est la plus marquée: -7,8 %.

1. Vous avez souligné dans la presse que la baisse de criminalité se poursuit encore plus nettement au premier trimestre 2015. Pourriez-vous nous indiquer le pourcentage du premier trimestre 2015 par rapport aux 4 trimestres de 2014 d'une part, à l'échelle fédérale et d'autre part, à l'échelle bruxelloise?

2. La présence policière a eu un impact particulièrement positif par rapport à la violence dans le métro bruxellois: -21,83 %. Outre le fait qu'on ne peut que féliciter la Police des Chemins de fer pour ce résultat, j'aurais souhaité savoir dans quelle mesure ces chiffres intègrent-ils déjà les statistiques de la STIB. En effet, nous savons que la méthodologie et la nomenclature diffèrent entre la Police fédérale et la STIB. C'est pourquoi, afin de disposer de statistiques intégrées, un groupe de travail a été mis en place, à l'initiative du directeur coordonnateur. Pouvez-vous dire quelles sont les avancées de ce groupe de travail et si cela permet d'établir des statistiques intégrées?

3. Afin de continuer à s'inscrire dans une baisse de la criminalité, pouvez-vous faire part des initiatives que vous avez prises et/ou que vous comptez prendre et/ou renforcer?

4. a) Dans le cadre du transfert de certaines missions policières non-essentielles vers d'autres opérateurs, je souhaiterais en savoir davantage concernant l'élargissement des compétences des gardiens de la paix: quelles sont les compétences et les hypothèses de travail sur la table?

b) Zullen de gemeenschapswachten de bevoegdheid krijgen om na te gaan of nieuwe inwoners wel degelijk op een bepaald adres wonen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 31 juli 2015 (Fr.):

1. Met betrekking tot de door de politiediensten geregistreerde criminaliteitscijfers van het jaar 2015 kan ik het geachte lid meedelen dat een aantal politie-eenheden een achterstand in de voeding van de Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) heeft opgelopen. Hierdoor kunnen momenteel de cijfers, verkregen uit een bevraging van de ANG, niet als volledig genoeg worden beschouwd om betekenisvolle conclusies met betrekking tot tendensen te trekken.

Om de politie-eenheden meer tijd te gunnen om de voeding van de ANG te optimaliseren, werd de databank twee maanden later opnieuw afgesloten, zijnde op 21 september 2015. Vandaar dat de productie en publicatie van de Politiele Criminaliteitscijfers (PCS) voor het eerste trimester niet heeft kunnen plaatsvinden volgens de voorziene timing.

Intussen zijn ook contacten gaande met de betrokken korpsen zodat naar de toekomst toe het probleem zich niet meer in dergelijke mate stelt.

Op basis van de hierboven vermelde afsluiting van 21 september 2015 kan ik het geachte lid meedelen dat er in het eerste trimester van 2015, 216.878 criminele feiten werden geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal. Dit is een daling van 12,8 % ten opzichte van het eerste trimester 2014.

2. De werkgroep bestaat uit vertegenwoordigers van alle lokale politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de federale politie en alle transportfirma's. Deze werkgroep komt systematisch 1 keer per maand samen.

Uit een evaluatie van de werkgroep kunnen we stellen dat er een goede samenwerking is. Alle nieuwe fenomenen en tendenzen worden maandelijks besproken. In de werkgroep worden ook de 4 FIPA-acties per jaar vastgelegd, met inbegrip van de actuele fenomenen. Als een politiezone bijvoorbeeld werkt op een bepaald fenomeen en er een verschuiving dreigt naar een andere zone, wordt dit besproken op deze werkgroep.

b) Qu'en est-il également de la possibilité qu'ils puissent établir un constat d'établissement des nouveaux résidents à une adresse déterminée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 593 de madame la députée Françoise Schepmans du 31 juillet 2015 (Fr.):

1. Au sujet des chiffres de la criminalité enregistrés par les services de police pour l'année 2015, nous pouvons informer l'honorable membre qu'un certain nombre d'unités de police ont marqué un retard dans l'alimentation de la Banque de données nationale générale (BNG). Pour cette raison, les chiffres que l'on peut extraire par une requête dans la BNG ne peuvent pas être considérés comme suffisamment complets pour émettre des conclusions significatives sur les tendances.

Afin d'accorder davantage de temps aux unités de police pour optimaliser l'alimentation de la BNG, la banque de données a une nouvelle fois été clôturée deux mois plus tard, à savoir le 21 septembre 2015. En conséquence, la production et la publication des Statistiques policières de criminalité (SPC) pour le premier trimestre n'ont pas pu être réalisées selon le timing prévu.

Entre-temps, les contacts ont été pris avec les corps de police concernés afin d'éviter que ce problème ne se reproduise à l'avenir dans la même proportion.

Sur base de la clôture du 21 septembre 2015, je peux communiquer à l'honorable membre qu'il y a eu, au premier trimestre de 2015, 216.878 faits criminels enregistrés en BNG sur base de procès-verbaux. Il s'agit d'une baisse de 12,8 % par rapport au premier trimestre de 2014.

2. Le groupe de travail est constitué de représentants de toutes les zones de police locale de la Région Bruxelles-Capitale, de la police fédérale et de toutes les firmes de transport. Ce groupe de travail se réunit systématiquement 1 fois par mois.

D'une évaluation de ce groupe de travail, nous pouvons constater qu'une bonne collaboration existe. Les nouveaux phénomènes de même que les nouvelles tendances y sont mensuellement évoqués. Dans ce groupe de travail sont également planifiées les 4 actions FIPA par an, en tenant compte des phénomènes actuels. Si une zone de police travaille par exemple sur un phénomène et qu'un risque de déplacement vers une autre zone existe, cela y est également discuté.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd een conventie opgesteld tussen de openbare vervoersmaatschappijen en de Directeur-Coördinator van de federale politie van het gerechtelijk arrondissement Brussel-Hoofdstad. Deze overeenkomst regelt de modaliteiten van de uitwisseling, de verwerking en de verspreiding van de cijfergegevens inzake criminaliteit en overlast in het openbaar vervoer tussen de betrokken partners.

Er zal zowel een trimestriële als een jaarlijkse analyse gemaakt worden door de dienst strategische analyse van de Directeur-Coördinator.

- Een eerste project voor de trimestriële scan werd voorgesteld en zal nog dit jaar operationeel worden.

- De jaarlijkse analyse betreffende de cijfergegevens van 2014 is in de eindfase.

In de conventie wordt bepaald dat de analyses enkel verspreid worden naar de betrokken partners (zijnde de politiediensten en de openbare vervoersmaatschappijen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest).

Voorlopig worden de cijfers van ISLP van de politie gebruikt. De cijfers waarvan sprake is in de vraag betreffen deze van de eerste negen maanden van het jaar 2015,

3. Criminaliteit wordt door de federale politie permanent gemonitord en opgevolgd op basis van de Kadernota Integrale Veiligheid en het Nationaal Veiligheidsplan. De bestrijding van criminaliteit wordt zowel in het huidige Nationaal Veiligheidsplan alsook in het nieuwe als prioriteit gesteld.

4. a) De discussie betreffende de eventuele overheveling van sommige niet-kerntaken van de politie naar andere operatoren is nog niet afgerond en moet nog het voorwerp uitmaken van beslissingen op het niveau van de regering.

b) In dit stadium wordt geen wijziging overwogen van de wet van 15 mei 2007 die de functies van de gemeenschapswachten omkadert. Dientengevolge zijn er momenteel geen plannen om hen de bevoegdheid te geven na te gaan of nieuwe inwoners op een bepaald adres wonen.

Dans la Région de Bruxelles-Capitale, il existe une convention entre les sociétés de transports en commun et le Directeur-coordinateur de la police fédérale de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale. Cette convention régit les modalités d'échange, de traitement et de diffusion des données chiffrées entre les partenaires en ce qui concerne la criminalité et les nuisances dans les transports en commun.

Il existe aussi bien une analyse trimestrielle qu'annuelle réalisée par le service d'analyse stratégique du Directeur-coordinateur.

- Un premier projet de scan trimestriel a été proposé et sera, encore cette année, opérationnel.

- L'analyse annuelle des données chiffrées de 2014 est dans sa phase finale.

La convention stipule que les analyses sont uniquement diffusées aux partenaires concernés (à savoir les services de police et les sociétés de transport en commun de la Région de Bruxelles-Capitale).

Les chiffres de l'ISLP de la police sont utilisés provisoirement. Les chiffres repris dans la question sont ceux des neuf premiers mois de 2015.

3. La criminalité est monitorée et suivie en permanence par la police fédérale sur base de la Note Cadre Sécurité Intégrale et le Plan National de Sécurité. La lutte contre la criminalité est une priorité aussi bien reprise dans le Plan National de Sécurité actuel que dans le Plan National de Sécurité suivant.

4. a. La discussion relative au transfert éventuel de certaines missions policières non-essentielles vers d'autres opérateurs n'est pas encore finalisée et doit encore faire l'objet de décisions au niveau du gouvernement.

b) Il n'est pas envisagé, à ce stade, de modifier la loi du 15 mai 2007 qui encadre les fonctions des gardiens de la paix. Par conséquent, il n'est pas prévu, à ce jour, de leur donner le droit de vérifier si les nouveaux résidents vivent à une certaine adresse.

DO 2015201605453

Vraag nr. 705 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Europese databank Eurodac. - Asielzoekers. - Vingerafdrukken.

De minister van Binnenlandse Zaken liet weten dat "iedereen die in ons land verblijft, bekend moet zijn bij de overheid", hiermee vooral doelend op de talrijke, al dan niet vermeende, vluchtelingen die de laatste maanden ons land zijn binnengekomen. In dat verband was er sprake van het afnemen van de vingerafdrukken van deze personen.

1. Van hoeveel asielzoekers die sinds 1 januari 2015 ons land binnenkwamen werden vingerafdrukken genomen?

2. Waar worden deze vingerafdrukken geregistreerd?

3. Worden deze vingerafdrukken ingevoerd bij Eurodac? Zo ja, hoeveel personen werden naar het land teruggestuurd waar ze de eerste aanvraag hebben ingediend?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 705 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.):

Deze parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de heer Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken (vraag nr. 316 van 15 oktober 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54).

DO 2015201605453

Question n° 705 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Base de données européenne Eurodac. - Demandeurs d'asile. - Empreintes digitales.

Le ministre de l'Intérieur a fait savoir que quiconque séjourne en Belgique doit être connu par les autorités. Il visait surtout les nombreux réfugiés, réels ou présumés, entrés sur notre territoire au cours des derniers mois. Dans ce cadre, il a été question de la prise des empreintes digitales de ces personnes.

1. De combien de demandeurs d'asile entrés dans notre pays depuis le 1er janvier 2015 les empreintes digitales ont-elles été relevées?

2. Où ces empreintes sont-elles enregistrées?

3. Ces empreintes sont-elles introduites dans la base de données Eurodac? Dans l'affirmative, combien de personnes ont-elles été renvoyées vers le pays où elles avaient introduit leur première demande?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 705 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, monsieur Theo Francken, secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur (question n° 316 du 15 octobre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54).

DO 2015201605490

Vraag nr. 712 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 oktober 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inzet buitenlandse politie.

Begin oktober 2015 liet u weten dat u volgend jaar Marokkaanse politie zal inzetten in Brusselse en Antwerpse wijken die met problemen kampen van ongelijkheid en radicalisering: "Een soort Erasmus-programma voor politieagenten".

DO 2015201605490

Question n° 712 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 octobre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Déploiement de policiers étrangers.

Début octobre 2015, vous avez fait savoir que des policiers marocains seraient déployés l'an prochain dans des quartiers bruxellois et anversois aux prises avec des problèmes d'inégalité et de radicalisation: "Une sorte de programme Erasmus pour les agents de police".

De Marokkaanse agenten "benaderen dat probleem vanuit een eigen, culturele invalshoek" geeft uw woordvoerder nog mee. Het gaat om een "kijkstage" waarbij de Marokkaanse agenten "geen enkele politionele bevoegdheid" hebben.

In *La Dernière Heure* van 10 oktober 2015 lezen we hierover nog:"*Ces policiers seront réquisitionnés dans des quartiers faisant face, depuis longtemps, à des problématiques d'inégalité des chances et à la présence de prédicateurs radicaux. C'est connu que nos agents ne réagissent pas toujours de la meilleure manière lors des interventions dans certains quartiers. C'est tout simplement culturel.*".

De inzet van buitenlandse politie beperkt zich blijkbaar niet tot de Marokkaanse. Tijdens de boerenbetoging van 7 september 2015 waren, zo vertelt ons een getuige, zo'n 250 à 300 ordehandhavers uit Nederland aanwezig met eigen politiewagen. En tijdens de staking op 15 december 2014 zouden in Antwerpen ook Nederlandse politieagenten ingezet zijn.

1. Om hoeveel agenten gaat het? Hoe lang zullen zij worden ingezet? Zullen zij herkenbaar zijn als Marokkaanse politieagent (uniform, burgerkleding)?

2. Waarom denkt u dat een politieagent uit Marokko - gelegen op bijna 3.000 km afstand van België - een betere inschatting kan maken van de situatie dan de lokale politie die dag in dag uit in die wijken werkt?

3. Waarin verschilt de "culturele reactie" van een lokale politieagent van die van een Marokkaanse politieagent?

4. Klopt het dat er Nederlandse ordehandhavers werden ingezet tijdens de staking van 15 december 2014 en de boerenbetoging van 7 oktober 2015? Om hoeveel agenten ging het telkens?

5. Hadden zij politionele bevoegdheden? Waren zij herkenbaar als Nederlandse politieagent (uniform, burgerkleding)?

6. Waarom werd er op hen beroep gedaan? Benaderen de Nederlanders de stakers en de boeren ook vanuit "een eigen, culturele invalshoek"? Of zijn er andere redenen?

7. Werden er nog agenten uit andere landen ingezet? Zo ja, van waar en hoeveel?

8. Omgekeerd, zet België ook in het buitenland politieagenten in voor ordehandhaving bij acties en betogingen? Zo ja, graag enkele voorbeelden van de grootste politionele inzet.

En outre, selon votre porte-parole, les agents marocains "envisagent ce problème sous un angle d'approche, culturel, qui leur est propre". Il s'agit d'un "stage d'observation" durant lequel les agents marocains n'auront "aucune compétence policière".

Nous avons également pu lire dans le quotidien La Dernière Heure du 10 octobre 2015: "*Ces policiers seront réquisitionnés dans des quartiers faisant face, depuis longtemps, à des problématiques d'inégalité des chances et à la présence de prédicateurs radicaux. C'est connu que nos agents ne réagissent pas toujours de la meilleure manière lors des interventions dans certains quartiers. C'est tout simplement culturel.*".

Manifestement, le déploiement de policiers étrangers ne se limite pas aux Marocains. Lors de la manifestation des agriculteurs du 7 septembre 2015, un témoin a dénombré quelque 250 à 300 représentants des forces de l'ordre néerlandaises à bord de leur propres véhicules de police. Durant la grève du 15 décembre 2014, des agents néerlandais auraient également été mobilisés à Anvers.

1. De combien d'agents s'agit-il? Pendant combien de temps seront-ils déployés? Des signes distinctifs permettront-ils de les reconnaître (uniforme, tenue civile)?

2. Pourquoi pensez-vous qu'un agent de police provenant du Maroc - à presque 3000 km de la Belgique - est plus à même d'évaluer la situation que la police locale, qui travaille quotidiennement dans ces quartiers?

3. En quoi la "réaction culturelle" d'un agent de police local diffère-t-elle de celle d'un agent de police marocain?

4. Est-il exact que les représentants des forces de l'ordre néerlandais ont été déployés durant la grève du 15 décembre 2014 et la manifestation des agriculteurs du 7 octobre 2015? De combien d'agents s'agissait-il à chaque fois?

5. Disposaient-ils de compétences policières? Des signes distinctifs permettaient-ils de les reconnaître (uniforme, tenue civile)?

6. Pourquoi a-t-on fait appel à eux? Les Néerlandais ont-ils également un "angle d'approche culturel différent" des agriculteurs et des manifestants? Ou d'autres raisons expliquent-elles ce choix?

7. A-t-on déployé des agents d'autres pays? Dans l'affirmative, d'où venaient-ils et combien étaient-ils?

8. Inversement, la Belgique déploie-t-elle également des agents de police à l'étranger pour le maintien de l'ordre lors d'actions et de manifestations? Dans l'affirmative, pourriez-vous fournir quelques exemples des principaux déploiements policiers?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 712 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 16 oktober 2015 (Fr.):

1. Er zullen 5 Marokkaanse politieambtenaren in België aanwezig zijn gedurende één week. Aangezien zij tijdens hun verblijf niet over politiebevoegdheden zullen beschikken, zullen zij ook geen drager zijn van hun uniform, noch van enig ander teken waardoor zij herkenbaar zijn als Marokkaanse politieagenten.

2. Het bezoek van de Marokkaanse politieagenten kadert in een project dat tot doel heeft goede praktijken uit te wisselen inzake de preventie van radicalisme en gewelddadig extremisme. Het is de bedoeling dat zij kennis maken met onze visie en werkwijze binnen het raamwerk van de nabijheidspolitie.

3. De ervaring en expertise van de Marokkaanse politie kan nuttig zijn voor de Belgische politie in de omgang met de Marokkaanse gemeenschap.

4. In het kader van de manifestaties van Europese landbouwers in Brussel, werd op 6 september (2015) een beroep gedaan op één peloton (45 personen) van de Nederlandse politie en op 7 september op drie pelotons (135 personen).

Voor het beheer van de stakingsdag van 15 december 2014 werd er enkel beroep gedaan op logistieke ondersteuning (voertuigen).

5. De inzet van Nederlandse politie-eenheden kadert in het verdrag van 8 juni 2004 tussen België, Nederland en Luxemburg inzake grensoverschrijdend politieel optreden.

Dit verdrag heeft onder meer tot doel de mogelijkheden tot politiële samenwerking in het kader van de openbare orde en veiligheid te verruimen. Er wordt door de Beneluxlidstaten zeer regelmatig beroep gedaan op de mogelijkheden tot samenwerking die dit verdrag biedt.

Artikel 5 van het verdrag geeft een niet-exhaustieve lijst van de bevoegdheden van de grensoverschrijdende ambtenaar en van de grensoverschrijdende politie-eenheid in het kader van de handhaving van de openbare orde en de veiligheid.

In het kader van het beheer van manifestaties zijn ze onder andere bevoegd om:

i) toezicht te houden op een terreingedeelte met de bedoeling informatie in te winnen en personen, dieren, voertuigen of voorwerpen die de openbare orde en veiligheid bedreigen of kunnen bedreigen, te lokaliseren;

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 712 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 16 octobre 2015 (Fr.):

1. Cinq policiers marocains seront en Belgique pendant une semaine. Comme ils n'auront pas de compétence policière pendant leur séjour, ils ne porteront ni leurs uniformes ni aucun autre signe qui les rendra identifiables en tant que policiers marocains.

2. La visite des policiers marocains fait partie d'un projet qui a comme objectif d'échanger de bonnes pratiques en matière de prévention contre le radicalisme et l'extrémisme violent. L'idée est qu'ils fassent connaissance avec notre vision et notre approche dans le cadre de la police de proximité.

3. L'expérience et l'expertise de la police marocaine peut être utile pour la police belge dans ses contacts avec la communauté marocaine.

4. Dans le cadre des manifestations des agriculteurs européens à Bruxelles, un appel a été lancé le 6 septembre (2015) pour un peloton (45 personnes) de la police néerlandaise et le 7 septembre pour 3 pelotons (135 personnes).

Pour la gestion de la journée de grève du 15 décembre 2014 il a uniquement été fait appel à un soutien logistique (véhicules).

5. L'engagement des unités de police néerlandaises cadre dans le traité du 8 juin 2004 entre la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg en matière d'intervention policière transfrontalière.

Ce traité a entre autres pour but d'élargir les possibilités de coopération policière dans le cadre de l'ordre public et de la sécurité. Il est très régulièrement fait appel par les états membres Benelux aux possibilités de collaboration qu'offre ce traité.

L'article 5 du traité donne une liste non exhaustive des compétences de fonctionnaires transfrontaliers et d' unités de police transfrontalières dans le cadre du maintien de l'ordre public et de la sécurité.

Dans le cadre de la gestion des manifestations ils sont compétents en autres pour:

i) surveiller une partie de terrain en vue de recueillir des informations et de localiser des personnes, des animaux, des véhicules ou des objets qui menacent ou peuvent menacer l'ordre public et la sécurité;

ii) toegangen tot een terreingedeelte te controleren of de toegang tot het terreingedeelte te ontzeggen, met als doel de wettelijke maatregelen van de gaststaat te doen naleven of de openbare orde en veiligheid te handhaven.

Het gebruik van geweld en dwang gebeurt op bevel of aanwijzing van de leidinggevende of van de autoriteit van het land waar het optreden plaatsvindt.

De Belgische wetgeving is integraal van toepassing op de Nederlandse politie.

De Nederlandse politie was op 6 september drager van haar eigen nationaal uniform.

6. Zie vraag 5.

Het betrof een optreden dat beperkt was tot de handhaving van de openbare orde.

7. Er werd geen beroep gedaan op agenten van andere landen op 7 september 2015.

8. Er wordt door de Benelux-lidstaten zeer regelmatig beroep gedaan op de mogelijkheden tot samenwerking die dit verdrag biedt (ENECO Tour, internationale vergaderingen,en zo meer).

ii) surveiller les accès à une partie de terrain ou interdire l'accès à cette partie de terrain dans le but de faire respecter les dispositions légales de l'état d'accueil ou de maintenir l'ordre public et la sécurité.

L'usage de la force et de la contrainte se passe sur ordre ou instruction du supérieur ou de l'autorité du pays où l'intervention se déroule.

La législation belge est intégralement d'application pour la police néerlandaise.

Le 06 septembre, les policiers néerlandais portaient leur propre uniforme national.

6. Voir question 5.

Il s'agissait d'une intervention qui était limitée au maintien de l'ordre public.

7. Il n'a pas été fait appel à des policiers d'autres pays le 7 septembre 2015.

8. Il est très régulièrement fait appel par les états membres Benelux aux possibilités de collaboration qu'offre ce traité (ENECO Tour, réunions internationales,etc.).

DO 2015201605537

Vraag nr. 717 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 20 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark FOD Binnenlandse Zaken.

Enkele weken geleden kwam aan het licht dat autofabrikanten Volkswagen, Audi, Skoda en Seat via fraudesoftware de resultaten van emissietesten vervalsen. De wagens komen milieuvriendelijker uit de testen dan ze in werkelijkheid zijn. In ons land zouden 393.000 dieselwagens rondrijden met de "sjoemelsoftware".

Dit zijn uiteraard onaanvaardbare bedrieglijke praktijken die een impact hebben op het milieu via de uitstoot van NOX, en mogelijk ook op de volksgezondheid via de uitstoot van CO2. De publieke opinie reageert dan ook gechoqueerd en vele eigenaars van betrokken wagens dienden reeds klacht in.

1. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van de FOD Binnenlandse Zaken zijn van het merk Volkswagen, Skoda, Seat en Audi? Welk aandeel is dit op het totale aantal voertuigen?

DO 2015201605537

Question n° 717 de monsieur le député Veli Yüksel du 20 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile du SPF Intérieur.

Il y a quelques semaines, un scandale touchant le groupe Volkswagen a éclaté. Les résultats des tests d'émission de voitures des marques Volkswagen, Audi, Skoda et Seat auraient été falsifiés par un logiciel espion intégré dans le moteur de ces voitures. Les tests font passer les voitures pour plus vertes qu'elles ne le sont en réalité. En Belgique, 393.000 véhicules diesel seraient équipés du logiciel truqué.

Ces pratiques frauduleuses sont bien évidemment inadmissibles et pourraient avoir, au-delà de l'incidence environnementale (par les émissions de NOx), une incidence sur la santé publique, par les émissions de CO2. L'opinion publique est choquée et de nombreux propriétaires des voitures concernées ont déjà porté plainte.

1. Combien de véhicules du parc automobile du SPF Intérieur sont-ils des marques Volkswagen, Skoda, Seat et Audi? Quelle part du nombre total de véhicules du parc automobile du SPF Intérieur représentent-ils?

2. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van de FOD Binnenlandse Zaken rijden vermoedelijk rond met de "sjoemelsoftware"?

3. Welke gevolgen heeft dat voor de betrokken voertuigen?

4. Zal dit schandaal een invloed hebben op toekomstige aanbestedingen van de aankoop of leasing van voertuigen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 717 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 20 oktober 2015 (N.):

Het geachte lid vindt hieronder het antwoord op zijn vragen voor wat betreft de volledige FOD Binnenlandse Zaken. Een onderscheid tussen de bevoegdheden van staatssecretaris Francken en die van mezelf is, gezien het onderwerp van de vraag, niet aan de orde.

1. 101 voertuigen in het wagenpark van de FOD Binnenlandse Zaken zijn van het merk Volkswagen, Skoda, Seat en Audi. Dit aantal maakt 17,36 % uit van het totale aantal voertuigen van de FOD.

Opgemerkt wordt dat naast personenvoertuigen de FOD in zijn vloot van voertuigen ook over operationele voertuigen beschikt zoals vrachtwagens, interventiewagens en signalisatievoertuigen.

2. Aan de wagenparkbeheerders van de FOD is gevraagd om na te gaan of die voertuigen zijn uitgerust met de betrokken software. Uit die verificatie blijkt dat slechts één voertuig met de betrokken software is uitgerust.

3. Het voertuig met de betrokken software wacht op een uitnodiging van de betrokken leverancier om de software te laten aanpassen.

4. De personenvoertuigen van de diensten van de FOD worden aangekocht via overheidsopdrachten gegund door de federale aankoopcentrale CMS-FOR.

Die aankoopcentrale wordt georganiseerd door de FOD Personeel en organisatie. Het antwoord op vraag 4 hangt af van het feit of de federale aankoopcentrale CMS-FOR voormelde merken in hun gamma opneemt. Om op die vraag een antwoord te kennen, nodig ik het geachte lid uit om contact op te nemen met de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken.

2. Combien de véhicules du parc automobile du SPF Intérieur sont-ils susceptibles d'être équipés du logiciel frauduleux?

3. Quelle incidence la présence du logiciel frauduleux pourrait-elle avoir sur les véhicules concernés?

4. Ce scandale aura-t-il un impact sur les marchés publics futurs pour l'acquisition ou le leasing de voitures?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 717 de monsieur le député Veli Yüksel du 20 octobre 2015 (N.):

L'honorable membre trouvera ci-après la réponse à ses questions en ce qui concerne l'ensemble du SPF Intérieur. Une distinction entre les compétences du secrétaire d'État Francken et les miennes n'est, vu l'objet de la question, pas à l'ordre du jour.

1. 101 véhicules du parc automobile du SPF Intérieur sont de la marque Volkswagen, Skoda, Seat et Audi. Ce nombre représente 17,36 % du nombre total de véhicules du SPF.

Il est à noter qu'outre des véhicules de personnes, le SPF dispose également dans son parc de véhicules opérationnels comme des camions, des véhicules d'intervention et des véhicules de signalisation.

2. Il a été demandé aux gestionnaires du parc automobile du SPF de vérifier si ces véhicules ont été équipés du logiciel dont question. Il ressort de cette vérification que seul un véhicule a été équipé de ce logiciel.

3. Le véhicule équipé dudit logiciel attend une invitation du fournisseur concerné afin de faire adapter le logiciel.

4. Les véhicules de personnes des services du SPF sont achetés par le biais de marchés publics attribués par la centrale d'achat fédérale CMS-FOR. Cette centrale d'achat est organisée par le SPF Personnel et organisation.

La réponse à la question 4 dépend si la centrale d'achat fédérale CMS-FOR reprend les marques précitées dans sa gamme. Pour obtenir une réponse à cette question, j'invite l'honorable membre à contacter le ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique.

DO 2015201606143

Vraag nr. 811 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 24 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De cursus 'community policing' van de federale politie (MV 7006).

De cursus *community policing* voor kandidaat-politieagenten zou niet langer deel uitmaken van het curriculum van de Brusselse Gewestelijke en Intercommunale Politieschool, naar verluidt als gevolg van een federale beslissing.

Het begrip 'gemeenschapsgerichte politiezorg' is de Belgische vertaling van de *community policing* en het is een van de grondslagen van de werking van de geïntegreerde politie in ons land. Die termen worden ook gebruikt op de rekruteringswebsite van de politie, *www.jobpol.be*.

Community policing vloeit voort uit een beleid en een strategie gericht op een doeltreffender bestrijding van de criminaliteit en het terugdringen van het onveiligheidsgevoel, op meer legitimiteit voor het politieoptreden en een grotere betrokkenheid van de bevolking bij de besluitvorming.

1. Klopt het dat de cursus *community policing* voor de kandidaat-politieagenten werd afgeschaft? Ligt u aan de basis van die beslissing?

2. a) Waarom werd die cursus geschrapt?

b) Bent u nagegaan welke impact die beslissing zal hebben op de politieopleiding en op de houding van de politieagenten in het veld?

3. Wordt dat begrip, dat zo belangrijk is voor het politiewerking, op de helling gezet door een nieuwe visie op het politieambt? Welke toekomst is er nog weggelegd voor *community policing*?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 811 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 24 november 2015 (Fr.):

1. Het komt er niet op neer de "*Community policy*" of de "gemeenschapsgerichte politiezorg" af te schaffen, maar om deze in aanmerking te nemen dwars doorheen het volledige opleidingsprogramma in plaats van lineair binnen één enkele cursus.

In het oude opleidingsprogramma was "Gemeenschapsgerichte politiezorg (GGPZ)" de titel van een specifieke cursus, die niet noodzakelijk transversaal gedurende de volledige opleiding werd voorzien.

DO 2015201606143

Question n° 811 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 24 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le cours de "community policing" de la police fédérale (QO 7006).

Il me revient que le cours de *community policing* dispensé aux candidats policiers aurait été supprimé du cursus au sein de l'École Régionale et Intercommunale de Police, suite à une décision fédérale, me dit-on.

La notion de "fonction de police orientée vers la communauté" est l'interprétation belge du *community policing*, elle se pose comme l'un des fondements du fonctionnement de la police intégrée dans notre pays. Ce sont d'ailleurs les termes employés dans la communication pour la promotion de l'emploi au sein de la police sur *www.jobpol.be*.

Le *community policing* est le résultat d'une politique et d'une stratégie axées sur une lutte plus efficace contre la criminalité, une diminution du sentiment d'insécurité, une augmentation de la légitimité de la police et une plus grande participation de la population dans le processus décisionnel.

1. Le cours de *community policing* dispensé aux candidats policiers a-t-il été effectivement supprimé? Êtes vous à l'origine de cette décision?

2. a) Quelles sont les raisons de cette suppression?

b) Avez-vous mesuré l'impact de cette décision sur la formation des fonctionnaires de police et sur leur comportement une fois sur le terrain?

3. Cette notion indispensable au fonctionnement de police est-elle menacée par une nouvelle vision de la fonction de police? Quel avenir pour le *community policing*?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 811 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 24 novembre 2015 (Fr.):

1. Il ne s'agit pas d'une suppression mais d'une prise en compte du "C*ommunity policy*" ou la " fonction de police orientée vers la communauté ", de façon transversale dans tout le programme de formation plutôt que linéaire au sein d'un seul cours.

Dans l'ancien programme de formation, la "Fonction de Police Orientée vers la Communauté (FPOC)" était l'intitulé d'un cours spécifique, pas nécessairement envisagé de façon transversale pendant toute la formation.

In het nieuwe programma dat is begonnen op 1 oktober 2015 vormt de GGPZ meer dan een gewone cursus, het betreft nu één van de transversale doelstellingen van het programma die zijn ingeschreven in de handleiding van het leerplan.

Bijgevolg nemen alle clusters (en alle docenten) van het programma deze transversale doelstellingen over het algemeen op (overigens herhaald in hetzelfde kader dat onmiddellijk onder elke clustertitel wordt geplaatst in de handleiding van het leerplan).

De GGPZ maakt dus integraal deel uit van en wordt zelfs meer versterkt in het nieuwe cursusprogramma dat wordt gegeven aan de leerlingen van de GIP, alsook in de andere erkende scholen die les geven aan de kandidaat-inspecteurs in basisopleiding.

Zoals reeds eerder vermeld is het doel om meer aandacht te schenken aan de basisprincipes van een "gemeenschapsgerichte politiezorg", via een transversale benadering in elke cursus. Een werkgroep die met name bestaat uit alle scholen, de vaste commissie van de lokale politie en de directie van de opleiding, heeft het programma van de basisopleiding in zijn geheel herzien.

Dit heeft geleid tot een koninklijk besluit over de basisopleiding dat is uitgekomen in september. Dit was dus een beslissing die in overleg werd genomen en goedgekeurd door alle instanties (beleidsinstanties, politionele instanties en vakbonden).

2. a) Er is geen sprake van afschaffing, integendeel.

b) Aangezien het nieuwe programma is begonnen op 1 oktober 2015 hebben wij de impact van de nieuwe transversaliteit van "de gemeenschapsgerichte politiezorg" in het volledige opleidingsprogramma nog niet gemeten, noch de impact op het gedrag van de politieambtenaren zodra zij op het terrein zijn.

Dit zal deel uitmaken van de globale evaluatie die moet worden uitgevoerd na minstens één jaar opleiding, zijnde in oktober 2016.

3. Nee, helemaal niet. Het concept gemeenschapsgerichte politiezorg blijft de filosofie van het politieambt. De transversaliteit ervan binnen het nieuwe basisopleidingsprogramma van het basiskader is hiervan een zeer concreet voorbeeld. Het zal dus nog meer worden toegepast en geconcretiseerd in de verschillende modules en materies van de basisopleiding.

Het concept zelf wordt helemaal niet aan de kaak gesteld. Ik werk in het kader dat werd bepaald door het Octopusakkoord en de richtlijnen CP1, CP2.

Dans le nouveau programme démarré le 1*er* octobre 2015, la FPOC constitue plus qu'un simple cours, il s'agit maintenant de l'un des objectifs transversaux du programme inscrits dans le manuel du plan d'apprentissage.

En conséquence, de manière générale, tous les clusters (et tous les chargés de cours) du programme incluent ces objectifs transversaux (rappelés d'ailleurs dans le même cadre directement placé à la suite de chaque intitulé de cluster dans le manuel du plan d'apprentissage).

La FPOC fait donc partie intégrante et est même plus renforcée dans le nouveau programme de cours donné aux aspirants à l'ERIP ainsi que dans les autres écoles agréées accueillant les aspirants inspecteurs en formation de base.

Comme déjà mentionné, le but est de prêter plus d'attention aux principes de base d'une "police orientée vers la communauté", via une approche transversale dans chaque cours. Un groupe de travail composé notamment de toutes les écoles, de la commission permanente de la police locale et de la direction de la formation a revu le programme de formation de base dans son ensemble.

Ceci a abouti à un arrêté royal sur la formation de base qui est sorti en septembre. Ce fut donc une décision concertée et avalisée par toutes les instances (politiques, policières et syndicales).

2. a) Il n'a y pas de suppression, au contraire.

b) Étant donné que le nouveau programme a débuté le 1*er* octobre 2015, nous n'avons pas encore mesuré l'impact de la transversalité nouvelle de "la fonction orientée vers la communauté" dans l'entièreté du programme de formation ni l'impact sur le comportement des fonctionnaires de police une fois sur le terrain.

Cela fera partie de l'évaluation globale à réaliser après au moins un an de formation soit en octobre 2016.

3. Non, pas du tout. Le concept d'une police orientée vers la communauté demeure la philosophie de la fonction de police. Sa transversalité au sein du nouveau programme de formation de base du cadre de base en est un exemple très concret. Il sera donc encore plus appliqué et concrétisé dans les différentes modules et matières de la formation de base.

Le concept en lui-même n'est pas du tout mis en cause. Je travaille dans le cadre déterminé par l'accord Octopus et les directives CP1, CP2.

Ik wil een politie die zeer performant, modern en aangepast is aan de uitdagingen inzake onveiligheid en criminaliteit die onze huidige maatschappij ervaart. Ik streef naar een politie die bijdraagt tot onze veilige en leefbare, diverse en democratische maatschappij.

Ik wil geen nieuw politiemodel instellen.

Je souhaite une police qui est très performante, moderne et adaptée aux défis d'insécurité et de criminalité que notre société actuelle vit. Je vise une police qui contribue à notre société sûre et vivable, diverse et démocratique.

Je ne souhaite pas instaurer un nouveau modèle de police.

DO 2015201606192

Vraag nr. 818 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Erkenning moskeeën.

1. Hoeveel imams die prediken in erkende moskeeën worden er officieel in België, op datum van vandaag, door de staat betaald? Is het mogelijk om deze moskeeën ook regionaal op te splitsen volgens de ligging?

2. Hoeveel moskeeën zijn er in totaal in dit land? Kunt u ook dat aantal opsplitsen volgens de ligging van de getelde, geregistreerde moskeeën?

3. a) Hoeveel aanvragen voor nieuwe erkenningen van moskeeën werden door de Veiligheid van de Staat onderzocht gedurende de jongste vijf jaar (op jaarbasis)?

b) In hoeveel gevallen werd daarop een positief advies gegeven?

c) Hoeveel negatief en wat waren de bezwaren?

d) Hoeveel gevallen zijn nog hangende?

Graag telkens een opsplitsing per Gewest.

4. Wat gebeurde er met de moskeeën die de jongste vijf jaar een negatief advies kregen? Worden deze gesloten? Permanent in het oog gehouden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 08 december 2015, op de vraag nr. 818 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 november 2015 (N.):

Deze parlementaire vraag betreffende de erkenning van moskeeën valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, Koen Geens, minister van Justitie (Zie vraag nr. 672 van 25 november 2015).

DO 2015201606192

Question n° 818 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'agrément des mosquées.

1. En Belgique, combien d'imams qui prêchent dans des mosquées agréées sont-ils à ce jour payés officiellement par l'Etat? Pouvez-vous ventiler ces données sur une base régionale en fonction du lieu d'établissement de ces mosquées?

2. Combien de mosquées dénombre-t-on à ce jour au total dans ce pays? Pouvez-vous également ventiler les chiffres selon le lieu d'établissement des mosquées enregistrées dénombrées?

3. a) Combien de nouvelles demandes d'agrément d'une mosquée ont été examinées au cours des cinq dernières années par la Sûreté de l'Etat (sur une base annuelle)?

b) Combien de demandes d'agrément ont été accueillies favorablement?

c) Combien ont été rejetées et quelles étaient les objections?

d) Combien de cas sont encore pendants?

Merci de ventiler à chaque fois les chiffres sur une base régionale.

4. Qu'est-il advenu des mosquées dont la demande d'agrément a été rejetée au cours des cinq dernières années? Sont-elles fermées? Font-elles l'objet d'une surveillance permanente?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 08 décembre 2015, à la question n° 818 de madame la députée Barbara Pas du 25 novembre 2015 (N.):

Cette question parlementaire concernant la reconnaissance des moquées ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, Koen Geens, ministre de la Justice (Voir question n° 672 du 25 novembre 2015).

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post

DO 2015201605942

Vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Postmarkt.

De directie van bpost beroept zich vaak op de dalende volumes en de concurrentie om de personeelsinkrimping, de almaar stijgende werklast en de dalende lonen te rechtvaardigen.

Volgens het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) is bpost uitgegroeid tot de meest winstgevende postoperator in Europa en is het bedrijf klaar om het hoofd te kunnen bieden aan de concurrentie, zelfs wanneer de volumes dalen. Desondanks blijft men zich op de dalende volumes en de concurrentie beroepen om de mogelijkheid om met zelfstandigen te werken te rechtvaardigen.

1. Welke soorten post worden er door bpost bezorgd?

2. Met welk percentage zijn de volumes per soort post sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2002) jaarlijks gedaald?

3. Hoe zijn de inkomsten sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2002) per soort post jaarlijks geëvolueerd?

4. Wat is het aandeel van bpost op de markt van de transactionele post, reclamezendingen, kranten en tijdschriften, de C2X-pakjesdienst, de B2C-pakjesdienst en de B2B-pakjesdienst? Hoe is het aandeel van bpost op elk van die markten sinds 2010 (indien mogelijk sinds 2002) geëvolueerd?

5. Wat is het geschatte marktaandeel van elke concurrent op elk van die markten?

6. Welke doelstellingen wil bpost in het kader van het plan Visie 2020 tegen 2020 realiseren?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 december 2015, op de vraag nr. 313 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

DO 2015201605942

Question n° 313 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le marché postal.

La baisse des volumes et la concurrence sont souvent invoquées par la direction de bpost pour justifier la diminution du personnel, l'augmentation continue de la charge de travail et la diminution des salaires.

Selon l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT), bpost est devenu l'opérateur postal le plus profitable d'Europe et serait armé pour pouvoir faire face à la concurrence même en cas de diminution de volumes. Malgré cela, la baisse des volumes et la concurrence continuent d'être invoqués pour justifier la possibilité de faire appel à des travailleurs indépendants.

1. Quels sont les différents types de courriers que bpost distribue?

2. Quelle est la baisse de volumes, en pourcentage, par type de courrier depuis 2010 (si possible depuis 2002), ventilée par année?

3. Quels est l'évolution des revenus depuis 2010 (si possible depuis 2002) par type de courrier, ventilée par année?

4. Quelles sont les parts de marché de bpost sur le marché du courrier transactionnel, le courrier publicitaire, la presse, la marché des paquets C2X, le marché des paquets B2C et le marché des paquets B2B? Quelle est l'évolution des parts de marché de bpost sur chacun de ces marchés depuis 2010 (si possible depuis 2002)?

5. Quelle est la part de marché estimée de chaque concurrent sur chacun de ces marchés?

6. Quels sont les objectifs de bpost d'ici 2020, dans le cadre du plan Vision 2020?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 décembre 2015, à la question n° 313 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

1 tot 3. Voor het antwoord op deze vragen verwijst bpost naar de jaarverslagen. Het bedrijf wenst zich te houden aan deze voor alle aandeelhouders beschikbare eenvormige en vergelijkbare informatie (synthetische tabel in bijlage).

4. Op de markt van de transactionele mail, de geadresseerde reclamedrukwerken en de distributie van dagbladen is bpost duidelijk de grootste operator.

Bpost heeft een aandeel van ongeveer 50 % op de markt van de pakjes C2X/B2C terwijl het aandeel op de markt BTB ongeveer 5 % bedraagt.

5. Antwoord moet gegeven worden door het BIPT of de FOD Economie, K.M.O, Middenstand en Energie.

6. De objectieven van bpost tegen 2020 kunnen als volgt worden samengevat:

- blijvende focus op de kernactiviteiten en innovatie en groei binnen deze kernactiviteiten (onder meer aandeel behouden in B2C/C2X - pakjesmarkt, groter aandeel in B2B-markt, groei met betrekking tot internationale mail and pakjes, verdere ontwikkeling van diensten met toegevoegde waarde);
- verdere productiviteitswinsten en kostenbeheersing.

Bijlage

Evolutie van de omzet, per product

1 à 3. Bpost se réfère aux rapports annuels. L'entreprise souhaite adhérer à ces informations uniformes et comparables qui sont à la disposition de tous les actionnaires (tableau synthétique en annexe).

4. En ce qui concerne le marché du courrier transactionnel, du courrier publicitaire adressé et de la distribution des journaux bpost est clairement le plus grand opérateur.

En ce qui concerne le marché des paquets C2X/B2C, bpost a une part d'environ 50 % du marché tandis que la part sur le marché des paquets B2B est d'environ 5 %.

5. Réponse doit être fournie par l'IBPT ou le SFP Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

6. Les objectifs de bpost pour 2020 peuvent être résumées comme suit:

- défendre les activités de base et développer des pôles de croissance autour des compétences de base (maintien de la part du marché paquets B2C/C2X, une plus grande part du marche paquets B2B, croissance en mail et paquets international, continuer à développer des services à valeur ajouté);
- maîtriser les coûts et améliorer la productivité.

Annexe

Évolution du chiffre d'affaire par type de produit

Op 31 december/ *Au 31 décembre* — In miljoen Euro/ *en millions d'euros*	2014		2013		2012		2011		2010
Transactional Mail	943,2	-1,80%	961,3	-2,20%	982,7	1,60%	967,2	1,30%	954,4
Advertising Mail	271,4	-1,90%	275,9	-4,00%	287,3	-7,10%	309,1	-3,10%	318,9
Press	308,4	-1,60%	314,1	-22,70%	406,4	1,70%	399,7	2,60%	389,5
Parcels	307,2	23,10%	249,6	51,30%	165	7,10%	154,1	27,60%	120,8
Value Added Services	95,4	6,70%	89,4	-6,70%	95,8	1,50%	94,4	11,10%	85
International Mail	203,7	2,20%	199,3	-9,80%	221	8,40%	203,8	2,20%	199,4
Banking and Financial Products	207,5	-0,80%	209,2	-3,70%	217,3	8,30%	200,6	-0,02%	200,9
Others	127,9	-11,40%	144,4	260,10%	40,1	12,5	35,6	-27,30%	49
Total	2 464,70	0,90%	2 443,20	1,10%	2 415,70	2,20%	2 364,60	2,00%	2 317,80

DO 2015201605949

Vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Substatuten en zelfstandigen bij bpost.

Het ontwerp tot wijziging van de wet van 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven zal het voor bpost mogelijk maken zelfstandigen in dienst te nemen.

In 2009 werd er bij bpost een nieuw statuut - of liever een substatuut - ingevoerd, namelijk dat van hulppostbode. Het basisuurloon van een hulppostbode bedraagt vandaag 10,58 euro. Statutaire postbodes ontvangen aan het begin van hun loopbaan 1.808,15 euro bruto per maand, hulppostbodes 1.743,47 euro. Aan het einde van de loopbaan bedraagt het maandloon voor de statutaire postbode 2.583,95 euro, terwijl dat van de hulppostbode niet evolueert en deze nooit meer zal verdienen dan 1.743,47 euro.

Aan het einde van de loopbaan bedraagt het maandloon voor de statutaire postbode 2.583,95 euro bruto, terwijl dat van de hulppostbode 1.743,47 euro bruto blijft. De arbeidsomstandigheden zijn zo penibel en het werk is dermate onderbetaald dat het verloop onder de hulppostbodes erg hoog ligt. 752 van hen verlieten bpost in 2012 (vrijwillig of na ontslag), 893 in 2011 en 623 in 2010. Dat is veel.

U wilt met uw wetsontwerp echter nog verder gaan. U wilt namelijk niet alleen de indienstneming van contractuele medewerkers wettelijk mogelijk maken (wat de positie van de statutaire personeelsleden almaar onzekerder maakt), maar ook de deur openzetten naar nieuwe substatuten met zelfstandigen en de indienstneming van onderaannemers.

In een proces dat tegen bpost werd aangespannen over het statuut van de hulppostbodes hebben de advocaten van bpost zeer duidelijk laten blijken wat de inzet van de hervormingen van de statuten is door melding te maken van uurloonkosten voor de werknemers.

Hieronder vindt u de voornoemde kosten van de verschillende werknemerscategorieën bij bpost vergeleken met die van een besteller met een zelfstandigenstatuut:

- statutaire werknemer bij bpost: 28,80 euro/uur;
- contractuele werknemer bij bpost: 25,20 euro/uur;
- hulppostbode bij bpost: 19,60 euro/uur;
- zelfstandige: 12,30 euro/uur.

DO 2015201605949

Question n° 314 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le recours aux sous-statuts et aux travailleurs indépendants à bpost.

Avec le projet de modification de la loi de 1991 portant sur les réformes de certaines entreprises publiques économiques, bpost pourra éventuellement engager des travailleurs indépendants.

Depuis 2009, il y a l'introduction d'un nouveau statut, ou plutôt sous-statut, de facteur auxiliaire à bpost. Leur salaire horaire de départ est aujourd'hui de 10,58 euros. En début de carrière, la rémunération mensuelle des statutaires est de 1.808,15 euros brut tandis que celle des agents auxiliaires est de 1.743,47 euros brut.

En fin de carrière, la rémunération mensuelle des statutaires atteint 2.583,95 euros brut tandis que celle des agents auxiliaires elle reste figée à 1.743,47 euros brut. Le travail est tellement pénible et mal payé que la rotation du personnel est très élevée. 752 agents auxiliaires ont quitté bpost en 2012 (volontairement ou suite à un licenciement), 893 en 2011 et 623 en 2010. C'est beaucoup.

Aujourd'hui votre projet de loi prévoit d'aller plus loin. Non seulement de légaliser l'engagement de contractuels (en précarisant ainsi toujours plus les statutaires) mais aussi d'ouvrir la porte pour de nouveaux sous-statuts avec les indépendants et aux sous-traitants.

Dans un procès intenté à bpost sur la question justement du statut des facteurs auxiliaire, les avocats de bpost ont expliqué très clairement l'enjeu de toutes ces réformes actuelles sur les statuts en avançant des coûts horaires pour les travailleurs.

Les coûts horaires des différentes catégories de travailleurs de bpost comparés avec celui d'un distributeur ayant un statut d'indépendant sont les suivants:

- statutaire bpost: 28,80 euros/heure;
- contractuel bpost: 25,20 euros/heure;
- distributeur auxiliaire bpost: 19,60 euros/heure;
- travailleur indépendant: 12,30 euros/heure.

Het zou de bedoeling zijn het verschil in uurloonkosten tussen de zelfstandigen en de hulppostbodes met ongeveer 30 procent te verminderen, terwijl de laatstgenoemden volgens de cijfers die het door bpost aangestelde advocatenkantoor Eubelius opgaf per uur al ongeveer 30 procent minder kosten.

1. Bevestigt u die cijfers?

2. Hoeveel zullen het uurloon en uurloonkosten van de zelfstandigen bedragen in vergelijking met die van de contractuele en statutaire medewerkers en de hulppostbodes? Graag een raming op basis van de bedragen die door andere, in de postsector actieve bedrijven worden gehanteerd, als het niet mogelijk is exacte bedragen mee te delen.

3. Hoe zult u voorkomen dat er met schijnzelfstandigen zal worden gewerkt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 december 2015, op de vraag nr. 314 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

1. Het is niet gepast om de gegevens uit de conclusies die werden uitgewisseld in het kader van een dossier dat betwist wordt voor de Arbeidsrechtbank te becommentarieren terwijl de zaak nog hangende is.

2. De gegevens met betrekking tot de gedetailleerde samenstelling van het salaris en de vergoedingen behoren tot de gevoelige informatie van het bedrijf. Het is daarom niet aangewezen om de verloningspolitiek van bpost op een gedetailleerde manier weer te geven.

Het salaris en de andere vergoedingen die toegekend worden, aan de hulppostmannen (die een aparte categorie vormen in de groep contractuele personeelsleden), waren het voorwerp van verschillende akkoorden binnen het Paritair Comité van bpost. Het volledige vergoedingspakket evolueert aldus op het ritme van de sociale dialoog die een sterk verankerde traditie is binnen het bedrijf.

Op basis van een gedetailleerde vergelijkende studie kan bpost stellen dat het totale vergoedingspakket van de hulppostmannen (basisloon + andere voordelen) zeer correct is ten aanzien van gelijkaardige functies op de arbeidsmarkt.

3. De strijd tegen de het gebruik van schijnzelfstandigen is voorwerp van een specifieke wetgeving die van toepassing is op alle economische actoren. Bpost zal de wettelijke verplichtingen nakomen, zoals elke andere verantwoordelijke werkgever, in het geval het bedrijf een beroep zou doen op zelfstandigen.

Il s'agit de diminuer le coût horaire d'environ 30 % entre les indépendants et les facteurs auxiliaires, eux-mêmes déjà environ à un coût horaire de 30 % moins cher selon les chiffres fournis par les avocats du cabinet Eubélius engagés par bpost.

1. Pouvez-vous confirmer ces chiffres?

2. Quels seront le salaire horaire et le coût horaire des indépendants par rapport aux contractuels, aux statutaires et aux facteurs auxiliaires? Nous aimerions avoir une estimation sur la base des montants appliqués dans d'autres entreprises actives dans le secteur postal, si vous ne pouvez pas nous donner de montants exacts.

3. Comment comptez-vous éviter l'utilisation de faux indépendants?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 décembre 2015, à la question n° 314 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Il n'est pas opportun de commenter des données qui figurent dans des conclusions échangées devant les juridictions du travail relativement à un litige toujours en cours.

2. De manière générale, les données relatives à la composition détaillée du salaire et des avantages rémunératoires font partie des données sensibles d'une entreprise. Sous cet angle, il n'est pas opportun de décrire la politique salariale détaillée de bpost.

Le salaire et les autres avantages accordés aux agents auxiliaires, qui sont une catégorie à part entière de travailleurs contractuels, ont fait l'objet d'accords successifs en commission paritaire de bpost. L'ensemble du paquet rémunératoire évolue ainsi au fil des étapes du dialogue social, qui est une tradition bien ancrée dans l'entreprise.

Au terme d'une étude comparative détaillée, bpost pu établir que le paquet rémunératoire des agents auxiliaires (salaire de base + d' autres avantages) se situe dans un positionnement très correct dans le marché de l'emploi pour des fonctions similaires.

3. La lutte contre la fausse indépendance fait l'objet d'une législation spécifique qui s'applique à tous les opérateurs économiques. Bpost entend respecter ses obligations légales à l'instar de tout employeur responsable en cette matière, au cas où elle ferait appel à des travailleurs indépendants.

DO 2015201605950

Vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Uitzendkrachten bij bpost.-

bpost heeft gebruikgemaakt van uitzendkrachten om de staking in de postsorteercentra te breken. Volgens de wet mag er enkel in welbepaalde bijzondere omstandigheden een beroep worden gedaan op medewerkers met zo een precaire arbeidsovereenkomst.

Op de website van bpost staat te lezen dat er ook via uitzendkantoren wordt gerecruit. Dat is een bekende techniek om de beste - lees: de docielste - kandidaten te selecteren en om deze mensen in het gareel te slaan als ze nog met een uitzendcontract werken en per definitie in een precaire situatie verkeren.

1. Hoeveel uitzendkrachten heeft bpost sinds 2008 per jaar ingezet?

2. Is het inderdaad het uitzendkantoor Start People dat de kandidaten selecteert?

3. Hoeveel uitzendkrachten werden er vervolgens in dienst genomen?

4. Werden alle nieuwe hulppostbodes die sinds 2010 in dienst werden genomen, behalve diegenen met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd die als hulppostbode aan de slag konden, geselecteerd door Start People?

5. Op grond van welke criteria worden zij geselecteerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 december 2015, op de vraag nr. 315 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

1. Evolutie van het aantal interim-arbeidskrachten (cijfers beschikbaar vanaf 2011 - Uitgedrukt in gemiddeld aantal Voltijdse Eenheden per jaar):

DO 2015201605950

Question n° 315 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le recours aux intérimaires chez bpost.

L'utilisation de travailleurs intérmaires pour briser la grève dans les centres de tri à bpost a mis en lumière l'utilisation de travailleurs intérimaires par l'entreprise publique postale. L'utilisation d'un contrat aussi précaire ne doit, selon la loi, être utilisé que dans certaines circonstances particulières.

Sur le site de bpost, nous pouvons lire que l'intérim est également utilisé comme canal de recrutement. Une technique bien connue pour sélectionner les meilleurs candidats - lisez les plus dociles - et pour effectuer un dressage social durant leur période d'intérim où leur situation est par définition précaire.

1. Combien d'intérimaires ont été utilisés par bpost année par année depuis 2008?

2. Confirmez-vous que c'est l'agence d'intérim Start People qui sélectionne les candidats?

3. Combien d'entre eux ont ensuite été engagés?

4. Hormis ceux qui avaient un contrat à durée déterminée et qui sont devenus agents auxiliaires, tous les nouveaux agents auxiliaires engagés depuis 2010 ont-ils été sélectionnés par Start People?

5. Quels sont les critères selon lesquels ils sont sélectionnés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 décembre 2015, à la question n° 315 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Evolution du nombre d'intérimaires (les chiffres sont disponible à partir de 2011 - en nombre moyen d'Equivalents Temps Plein par an)

Jaar / *Année*	VTE / *ETP*
2011	777
2012	739
2013	558
2014	643
2015 (*)	605

(*) tot en met oktober 2015

2. Voor de aanwerving van personeelsleden werkt bpost inderdaad samen met Start People dat zich laat bijstaan door T-interim.

3. Aantal interim-arbeidskrachten, aangeworven als hulppostbode (in aantal personen).

(*) mois d'octobre 2015 y compris

2. En effet, il y a une coopération entre bpost et Start People concernant le recrutement de personnel. Start People est assistée par T-interim.

3. Nombre d'intérimaires devenus agents auxiliaires (en nombre de personnes).

Jaar / *Année*	Aantal personen / *Nombre de personnes*
2011	1 892
2012	1 048
2013	1 282
2014	1 131
2015 (*)	1 056

(*) tot en met oktober 2015

4. Inderdaad deze selecties worden uitgevoerd door Start People en T-interim.

5. De kandidaten moeten aan het hierna vermelde profiel voldoen:

- minimum 18 jaar;
- in goede fysieke conditie;
- rijbewijs B;
- attest van goed gedrag en zeden;
- klantvriendelijk en collegiaal ingesteld;.
- zelfstandig kunnen werken;
- flexibel en voor kwaliteit;
- bereid zijn om op zaterdag te werken;
- In voorkomend geval, voldoende talenkennis.

Selectieprocedure:

- telefonische pre-screenig;
- testen (rekentest, nauwkeurigheidstest, sorteertest);

- interview afgenomen door een selectieconsulent van het uitzendkantoor.
- geschiktheidtest met betrekking tot gedrag afgenomen door het opleidingscentrum van bpost;
- interview met de plaatselijke manager van bpost;
- medische test.

(*) mois d'octobre 2015 y compris

4. Ces sélections sont en effet effectuées par Start People et T-interim.

5. Les candidats doivent répondre au profil suivant :

- minimum 18 ans ;
- une bonne condition physique ;
- titulaire d'un permis de conduire B ;
- un certificat de bonne vie et moeurs ;
- une attitude conviviale et collégiale ;
- pouvoir effectuer le travail en toute autonomie;
- flexible et soucieux de la qualité ;
- disposé à travailler le samedi ;
- le cas échéant, une connaissance suffisante des langues ;

La procédure de sélection :

- pre-screening par téléphone ;
- tests (test de mathématiques, test de précision, test de tri);
- interview par un consultant de l'agence d'intérim ;

- test concernant le comportement de conduite, effectue par le centre de formation de bpost ;
- interview par le manager local de bpost ;
- test médical.

DO 2015201605951

Vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Uitgekeerde dividenden.

Sinds het privékapitaal zijn intrede heeft gedaan bij bpost, hebben er verschillende kapitaalverminderingen plaatsgevonden om de aandeelhouders te vergoeden. Middelen aan de kas van de onderneming onttrekken die bedoeld zijn om onvoorziene omstandigheden te ondervangen of om in het bedrijf te investeren kan gevaarlijk zijn voor de toekomst en de solvabiliteit van de onderneming. In dezelfde periode werd het personeelsbestand van bpost jaar na jaar ingekrompen en werd er een nieuwe categorie van personeelsleden ingevoerd: de hulppostbodes, met een beduidend lager loon dan de andere postbodes.

1. Hoeveel bedragen de jaarlijks aan de aandeelhouders uitgekeerde dividenden sinds 2004?

2. Hoeveel kapitaalverminderingen hebben er sinds 2004 plaatsgevonden om de aandeelhouders te vergoeden?

3. Hoeveel bedragen de dividenden die tot stand gekomen zijn na kapitaalverminderingen sinds 2004?

4. Zijn er aandeelhouders geïnteresseerd om in bpost te investeren? Zo ja, welke aandeelhouders?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 08 december 2015, op de vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

1 tot 3. Voor het antwoord op deze vragen verwijst bpost naar de jaarverslagen. Het bedrijf wenst zich te houden aan deze voor alle aandeelhouders beschikbare eenvormige en vergelijkbare informatie (synthetische tabel in bijlage).

4. Naast de Belgische Staat (51,04 % van de aandelen) gaat het om institutionele beleggers uit binnen- en buitenland (ongeveer 40 % van de aandelen), gevolgd door particulieren.

Bijlage

DO 2015201605951

Question n° 316 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Les dividendes versés aux actionnaires.

Depuis l'entrée de capital privé au sein de bpost, plusieurs réductions de capital ont eu lieu afin de rémunérer les actionnaires. Se servir dans la caisse de l'entreprise sensée servir à subvenir à un imprévu éventuel ou à investir dans l'entreprise peut être dangereux pour l'avenir et la solidité de l'entreprise. Dans le même temps, le personnel de bpost était réduit année après année et une nouvelle catégorie de contrats, les agents auxiliaires, était mise en place avec une rémunération nettement moindre que les autres facteurs.

1. A combien s'élèvent les dividendes versés aux actionnaires chaque année depuis 2004?

2. A combien de reprises des réductions de capital ont-elles eu lieu afin de rétribuer les actionnaires depuis 2004?

3. A combien s'élèvent les dividendes composés de réductions de capital depuis 2004?

4. Y a-t-il des actionnaires intéressés d'investir à bpost? Si oui, qui sont-ils?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 08 décembre 2015, à la question n° 316 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

1 à 3. Bpost se réfère aux rapports annuels. L'entreprise souhaite adhérer à ces informations uniformes et comparables qui sont à la disposition de tous les actionnaires (tableau synthétique en annexe).

4. En outre à l'État belge (51,04 % des actions) il s'agit des investisseurs institutionnels, tant nationaux qu'étrangers (environ 40 % des actions), suivie par des personnes privées.

Annexe

Jaar/ *Année*	Kapitaalverhoging (*)/ *Augmentation de capital(*)*	Kapitaalvermindering (*)/ *Réduction de capital (*)*	Uitgekeerd dividend (*)/ *Dividende payé (*)*
2004			
2005			
2006	340		
2007			42,4
2008			121,6
2009			171,7
2010			170,8
2011			215,9
2012		275,3	170
2013		144,5	186
2014			208

(*) In miljoen euro

(*) En millions d'euros

DO 2015201605952

Vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Situatie van de hulppostbodes bij bpost.

In 2009 werd er bij bpost een nieuw statuut - of liever een substatuut - ingevoerd, namelijk dat van hulppostbode. Het basisuurloon van een hulppostbode bedraagt vandaag 10,58 euro. Statutaire postbodes ontvangen aan het begin van hun loopbaan 1.808,15 euro bruto per maand, hulppostbodes 1.743,47 euro. Aan het einde van de loopbaan bedraagt het maandloon voor de statutaire postbode 2.583,95 euro, terwijl dat van de hulppostbode niet evolueert en deze nooit meer zal verdienen dan 1.743,47 euro.

De arbeidsomstandigheden zijn zo penibel en het werk is dermate onderbetaald dat het verloop onder de hulppostbodes erg hoog ligt. 752 van hen verlieten bpost in 2012 (vrijwillig of na ontslag), 893 in 2011 en 623 in 2010. Dat is veel ten opzichte van het totale aantal, momenteel namelijk een 5.000-tal.

1. Hoeveel hulppostbodes werken er momenteel precies bij bpost? Hoe is dat aantal geëvolueerd sinds 2009?

2. Hoeveel bedraagt hun bruto-uurloon? Op welke voordelen hebben zij recht in vergelijking met de statutaire en contractuele medewerkers?

3. Hoe evolueerde het verloop onder de hulppostbodes sinds 2011? Graag de cijfers per jaar.

DO 2015201605952

Question n° 317 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

La situation des facteurs auxiliaires à bpost.

Depuis 2009, il y a l'introduction d'un nouveau statut, ou plutôt sous-statut, de facteur auxiliaire à bpost. Le salaire horaire de départ est aujourd'hui de 10,58 €. En début de carrière, la rémunération mensuelle des statutaires est de 1808,15 euros brut tandis que celle des agents auxiliaires est de 1743,47 euros brut. En fin de carrière, la rémunération mensuelle des statutaires atteint 2583,95 euros brut tandis que celle des agents auxiliaires reste figée à 1743,47 euros brut.

Le travail est tellement pénible et mal payé que la rotation du personnel est très élevée. 752 agents auxiliaires ont quitté Bpost en 2012 (volontairement ou suite à un licenciement), 893 en 2011 et 623 en 2010. C'est beaucoup par rapport aux quelque 5000 qu'ils sont actuellement.

1. A combien s'élève le nombre d'agents auxiliaires au sein de bpost actuellement? Quelle est l'évolution de ce chiffre depuis 2009?

2. A combien s'élève leur salaire horaire brut? A quels avantages ont-ils droit en comparaison aux travailleurs statutaires et aux contractuels?

3. Pouvez-vous donner les chiffres de rotation du personnel pour les facteurs auxiliaires depuis 2011?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 december 2015, op de vraag nr. 317 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

1. Aantal hulppostbodes (vanaf 2010 - in aantal personen) (*)

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 décembre 2015, à la question n° 317 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

1. Nombre d'agents auxiliaires (depuis 2010 - en nombre de personnes) (*)

Jaar *Année*	Aantal personen *Nombre de personnes*
2010	3 102
2011	4 067
2012	4 336
2013	4 967
2014	5 340
2015 (**)	5 799

(*) nog geen hulppostbodes in 2009

(**) oktober 2015

2. De gegevens met betrekking tot de gedetailleerde samenstelling van het salaris en de vergoedingen behoren tot de gevoelige informatie van het bedrijf. Het is daarom niet aangewezen om de verloningspolitiek van bpost op een gedetailleerde manier weer te geven.

Op basis van een gedetailleerde vergelijkende studie kan bpost stellen dat het totale vergoedingspakket van de hulppostmannen (basisloon + andere voordelen) zeer correct is ten opzichte van gelijkaardige functies op de arbeidsmarkt.

3. Hulppostmannen - verloop

(*) pas d'agents auxiliaires en 2009

(**) en octobre 2015

2. De manière générale, les données relatives à la composition détaillée du salaire et des avantages rémunératoires font partie des données sensibles d'une entreprise. Sous cet angle, il n'est pas opportun de décrire la politique salariale détaillée de bpost.

Au terme d'une étude comparative détaillée, bpost pu établir que le paquet rémunératoire des agents auxiliaires (salaire de base + d' autres avantages, se situe dans un positionnement très correct dans le marché de l'emploi pour des fonctions similaires.

3. Agents de poste auxiliaires - roulement

Jaar *Année*	Aangeworven *Recrutés*	Vertrek *Départ*
2011	1 899	894
2012	1 057	757
2013	1 238	659
2014	1 096	734
2015 (*)	1 200	730

(*) tot en met oktober

(*) y compris le mois d'octobre

DO 2015201606476

Vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 09 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

De stand van zaken van FPIM.

U heeft de ambitie het beheer en de financiële expertise van participaties in alle overheidsbedrijven, al dan niet beursgenoteerd, samen te brengen bij de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij (FPIM) zodat de opvolging van de beheers- en financiële aspecten binnen één beslissings- en expertisecentrum geconcentreerd wordt.

1. Wat is de stand van zaken van dit project?
2. Wat zijn de conclusies van de voorstudies hierover?
3. Welke minister binnen de regering trekt dit project?
4. Welke stappen zijn hiervoor nog nodig en wat is de verwachte timing?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 11 december 2015, op de vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 09 december 2015 (N.):

De parlementaire vraag valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, J. Van Overtveldt, minister van Financiën (vraag nr. 684 van 9 december 2015).

DO 2015201606476

Question n° 331 de monsieur le député Veli Yüksel du 09 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

L'avancement du dossier SFPI.

Vous avez l'ambition de rassembler au sein de la Société fédérale de Participations et d'Investissement (SFPI) la gestion et l'expertise financière de toutes les participations dans les entreprises publiques, même celles qui ne sont pas cotées en bourse, afin de concentrer au sein d'un unique centre de décision et d'expertise le suivi des aspects administratifs et financiers.

1. Quel est l'état d'avancement de ce projet?
2. Quelles sont les conclusions des études préparatoires sur la question?
3. Quel ministre au sein du gouvernement mène ce projet?
4. Quelles démarches sont encore nécessaire en vue de son accomplissement et quel est le calendrier prévu?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 11 décembre 2015, à la question n° 331 de monsieur le député Veli Yüksel du 09 décembre 2015 (N.):

Cette question parlementaire ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, J. Van Overtveldt, ministre des Finances (question n° 684 du 9 décembre 2015).

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201503873

Vraag nr. 236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 30 juni 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De visumplicht van Boliviaanse burgers.

Voor een kort verblijf (visum type C, maximaal 90 dagen) zijn inwoners uit een heel aantal Zuid-Amerikaanse landen niet onderworpen aan de visumplicht (zoals Argentinië, Chili, Brazilië, Paraguay) en zijn bijgevolg identiteitskaart of paspoort voldoende.

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201503873

Question n° 236 de madame la députée Daphné Dumery du 30 juin 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'obligation de visa des ressortissants boliviens.

Pour les séjours de courte durée (visa de type C pour 90 jours maximum), les ressortissants d'une série de pays sud-américains (tels que l'Argentine, le Chili, le Brésil ou le Paraguay) ne sont pas soumis à une obligation de visa et, dès lors, la carte d'identité ou le passeport suffisent.

Onlangs was de Boliviaanse president Evo Morales in Brussel voor een top tussen de Europese Unie en de Gemeenschap van Latijn-Amerikaanse en Caraïbische Staten.

Daar zou hij gepleit hebben voor een "universeel burgerschap" (zie berichtgeving van 11 juni 2015 in "*La Razón*") en de EU gevraagd hebben om de visumplicht voor Boliviaanse burgers - van kracht sinds 2007 - af te schaffen.

1. Klopt het dat binnenkort ook Colombianen en Peruanen (en bijgevolg alle vijf de buurlanden van Bolivia), voor een kort verblijf, visumvrij naar EU-landen zullen kunnen reizen?

2. Wordt er overwogen om tevens inwoners van Bolivia, voor een kort verblijf, niet meer te onderwerpen aan de visumplicht? Indien dit niet nagestreefd wordt, op welke beweegreden(en) is dit besluit dan gebaseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 236 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 30 juni 2015 (N.):

Ik informeer het geachte lid dat zijn vraag onder de bevoegdheid valt van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, de heer Theo Francken (vraag nr. 400 van 29 december 2015).

Le président bolivien Evo Morales assistait récemment à Bruxelles à un sommet entre l'Union européenne et la Communauté des pays d'Amérique latine et des Caraïbes.

A cette occasion, il aurait plaidé pour une "citoyenneté universelle" (voir informations parues le 11 juin 2015 dans "*La Razón*") et demandé à l'UE de supprimer pour les ressortissants boliviens l'obligation de visa qui est en vigueur depuis 2007.

1. Est-il exact que les ressortissants colombiens et péruviens (qui rejoindront ainsi les trois autres pays voisins de la Bolivie) pourront prochainement voyager dans les pays de l'UE sans visa dans le cadre d'un séjour de courte durée?

2. Est-il envisagé de supprimer également, pour les séjours de courte durée, l'obligation de visa pour les ressortissants boliviens? Si tel n'est pas le cas, sur quelle(s) considération(s) cette décision est-elle fondée?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 236 de madame la députée Daphné Dumery du 30 juin 2015 (N.):

J'informe l'honorable membre que sa question relève des compétences du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, monsieur Theo Francken (question n° 400 du 29 décembre 2015).

DO 2014201504317

Vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fatma Pehlivan van 17 juli 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Ratificatie van het Verdrag van Istanbul.

Het Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld (Verdrag van Istanbul) is op 11 mei 2011 in Istanbul opengesteld voor ondertekening.

Dit is het eerste Europese rechtsinstrument waarmee een omvattend wetgevingskader tot stand wordt gebracht ter bescherming van vrouwen tegen alle vormen van geweld. Er zij op gewezen dat het verdrag niet alleen voor vrouwen geldt. De partijen bij het verdrag worden aangemoedigd om het in zijn beschermende werking ook toe te passen op kinderen, mannen en ouderen die te lijden hebben onder huiselijk geweld.

DO 2014201504317

Question n° 264 de madame la députée Fatma Pehlivan du 17 juillet 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La ratification de la Convention d'Istanbul.

La Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique (Convention d'Istanbul) a été ouverte à la signature à Istanbul le 11 mai 2011.

Il s'agit du premier instrument juridique européen qui crée un cadre législatif global pour la protection des femmes contre toutes les formes de violence. Il est important de faire observer que la Convention ne s'applique pas uniquement aux femmes. Les parties à la Convention sont encouragées à en étendre l'action protectrice aux enfants, aux hommes et aux personnes âgées qui sont confrontés à la violence domestique.

Het verdrag is op 1 augustus 2014 van kracht geworden. Het Verdrag van Istanbul is een gemengd verdrag dat aan de bevoegdheden van alle beleidsniveaus in ons land raakt. Ofschoon België het gemengd verdrag al op 11 september 2012 ondertekende, werd de ratificatieprocedure nog steeds niet afgerond.

1. Wat is de huidige stand van de ratificatieprocedure in het federale parlement?

2. Welke stappen ter ratificatie werden tot nog toe gedaan?

3. Welke drempels stonden tot nog toe een snelle ratificatie in de weg?

4. Welke wetgeving en maatregelen van intern beleid moeten nog worden aangepast vooraleer de ratificatie zich kan voltrekken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fatma Pehlivan van 17 juli 2015 (N.):

1 en 2. Het wetsontwerp werd op 4 november 2015 neergelegd bij de Kamer van volksvertegenwoordigers. (*Parl. St.*, Kamer, 2015-2016, DOC 54K1436)

Op 18 november 2015 heeft de Kamercommissie voor Buitenlandse Betrekkingen het ontwerp van instemmingswet met betrekking tot deze conventie unaniem goedgekeurd.

3. De bekrachtigingsoorkonde zal neergelegd worden bij de secretaris-generaal van de Raad van Europa (depositaris van het verdrag). De instemming op federaal niveau werd op 3 december 2015 gegeven aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

4. Het Belgische recht dat onder de federale bevoegdheden ressorteert, stemt grotendeels overeen met de verplichtingen bedoeld in het Verdrag, dat bekrachtigd zal kunnen worden zonder aanneming van fundamentele wetswijzigingen op federaal niveau.

La Convention est entrée en vigueur le 1er août 2014. La Convention d'Istanbul est un traité mixte qui touche aux compétences de tous les niveaux de pouvoir de notre pays. Bien que la Belgique ait signé le traité mixte le 11 septembre 2012 déjà, la procédure de ratification n'est toujours pas terminée.

1. Où en est aujourd'hui la procédure de ratification par le Parlement fédéral?

2. Quelles étapes de la ratification ont-elles jusqu'à présent été franchies?

3. Quelles sont les difficultés qui ont jusqu'ici fait obstacle à une ratification rapide?

4. Quelle législation et quelles mesures de politique interne faut-il encore adapter pour que la ratification puisse être menée à bien?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 264 de madame la députée Fatma Pehlivan du 17 juillet 2015 (N.):

1 et 2. Le projet de loi a été déposé à la Chambre des représentants en date du 4 novembre 2015. (*Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, DOC 54K1436)

Le 18 novembre 2015 la Commission des Relations extérieures de la Chambre a approuvé de façon unanime le projet de loi d'assentiment relatif à cette convention.

3. L'instrument de ratification sera déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe (dépositaire du traité). L'assentiment au niveau fédéral a été donné à la Chambre des représentants le 3 décembre 2015.

4. Le droit belge qui relève des compétences fédérales, répond en grande partie aux obligations visées dans la Convention, qui pourra être ratifiée sans l'adoption de modifications législatives fondamentales au niveau fédéral.

DO 2015201605485

Vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De persona non grata.

Op grond van het bepaalde in artikel 9 van het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer uit 1961 en in artikel 23 van het Verdrag van Wenen inzake Consulaire Betrekkingen uit 1963 mag een ontvangende staat op elk moment, en zonder dat het daarvoor uitleg verschuldigd is, de zendende staat berichten dat het hoofd van een diplomatieke missie of een lid van de diplomatieke staf van de missie *persona non grata* of een ander lid van de staf van de missie niet aanvaardbaar is.

In dergelijke gevallen zal de zendende staat de betreffende persoon (moeten) terugroepen of zijn of haar functie in de missie beëindigen. Een persoon kan ook *non grata* of niet aanvaardbaar worden verklaard voor zijn of haar aankomst op het grondgebied van de ontvangende staat.

Indien de zendende staat in gebreke blijft door de betreffende verplichtingen niet binnen een redelijke termijn uit te voeren, kan de ontvangende staat weigeren de betreffende persoon te erkennen als lid van de missie.

1. a) Hoe dikwijls heeft België de voorbije vijf jaar, en indien mogelijk de voorbije tien jaar, aan buitenlandse regeringen gevraagd leden van diplomatieke missies terug te roepen omdat zij *persona non grata* waren?

b) Leidde dit telkens tot het terugroepen van leden van Belgische diplomatieke missies?

c) Wat waren de meest voorkomende motieven?

d) Om welke landen ging het?

2. Hoe vaak gebeurde het omgekeerde, dus op initiatief van andere landen?

3. Bestaat er in België een wettelijke basis waardoor ook niet-diplomatieke maar ongewenste individuen (bijvoorbeeld spionerende studenten) *persona non grata* verklaard kunnen worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 331 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 16 oktober 2015 (N.):

DO 2015201605485

Question n° 331 de madame la députée Barbara Pas du 16 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La persona non grata.

En vertu de l'article 9 de la Convention de Vienne sur les Relations diplomatiques de 1961 et de l'article 23 de la Convention de Vienne sur les Relations consulaires de 1963, un État accréditaire peut, à tout moment et sans avoir à motiver sa décision, informer l'État accréditant que le chef ou tout autre membre du personnel diplomatique de la mission est *persona non grata* ou que tout autre membre du personnel de la mission n'est pas acceptable.

L'État accréditant rappellera alors la personne en cause ou mettra fin à ses fonctions auprès de la mission. Une personne peut être déclarée *non grata* ou non acceptable avant d'arriver sur le territoire de l'État accréditaire.

Si l'État accréditant refuse d'exécuter, ou n'exécute pas dans un délai raisonnable, les obligations qui lui incombent, l'État accréditaire peut refuser de reconnaître à la personne en cause la qualité de membre de la mission.

1. a) Combien de fois au cours des cinq - et si possible - dix dernières années la Belgique a-t-elle demandé à des gouvernements étrangers de rappeler des membres de missions diplomatiques déclarés *persona non grata*?

b) Cette demande a-t-elle chaque fois été suivie du rappel de membres de missions diplomatiques belges?

c) Quels étaient les motifs les plus fréquents?

d) De quels pays s'agissait-il?

2.) Combien de fois la situation a-t-elle été inverse et l'initiative a-t-elle donc été prise par d'autres pays?

3. La Belgique s'est-elle dotée d'une base légale permettant de déclarer *persona non grata* des individus indésirables mais n'appartenant pas à une mission diplomatique (par exemple, des étudiants se livrant à de l'espionnage)?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 331 de madame la députée Barbara Pas du 16 octobre 2015 (N.):

De procedure van *non grata* verklaring in de diplomatie is een zeldzaam gebruikte maatregel en wordt minder en minder toegepast. De tijd dat dat vrij systematisch en vooral om ideologische redenen toegepast werd, is veranderd. Nochtans blijft het mogelijk. Ook om redenen van wangedrag van een bepaald persoon kan deze procedure toegepast worden.

Het is in de praktijk vaak voldoende om te dreigen met deze maatregel opdat de persoon in kwestie teruggeroepen zou worden door de zendstaat. Deze situaties zijn zeer uitzonderlijk.

1. a) Op 30 mei 2012 werden de ambassadeur van Syrië en twee Syrische diplomaten en op 1 november 2015 een diplomaat van de ambassade van Libië *persona non grata* verklaard.

In het tweede geval kon de normale terugroeping door de Libische staat in de praktijk vrij moeilijk gebeuren gezien de interne toestand van het land.

b) Nee, in praktijk was er in deze landen geen Belgische ambassade meer open.

c) In het eerste geval ging het om een sanctie tegen het Syrische regime; het motief voor het tweede geval was het onaanvaardbare persoonlijke gedrag van de diplomaat.

2. De afgelopen vijf jaar werd slechts een keer een Belgische diplomaat formeel "*persona non grata*" verklaard. Het ging om onze zaakgelastigde, geaccrediteerd bij de Syrische autoriteiten maar residerend in de hoofdstad van Jordanië. Deze maatregel werd genomen in mei 2012 door de Syrische autoriteiten, nadat België de ambassadeur van Syrië te Brussel "*persona non grata*" had verklaard.

3. Het verblijf van vreemdelingen op het Belgisch grondgebied valt onder de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

Dans la diplomatie, la procédure de déclaration "*persona non grata*" est une mesure rarement utilisée et est appliquée de moins en moins. L'époque où cette procédure était systématiquement utilisée et pour des raisons idéologiques est révolue. Pourtant cette procédure existe encore et peut notamment être utilisée pour des raisons d'inconduite d'une personne.

Dans la pratique, la simple menace d'employer cette procédure est suffisante pour que la personne concernée soit rappelée par le pays d'envoi. Ces situations sont tout de même très exceptionnelles.

1. a) Le 30 mai 2012, l'Ambassadeur de Syrie ainsi que deux diplomates syriens et le 1*er* novembre 2015, un diplomate de l'Ambassade de Libye ont été déclarés "*persona non grata*".

Dans le deuxième cas, le rappel ne pouvait pas se faire normalement par l'Etat de Libye vu la situation interne du pays.

b) Non, Il n'y avait plus d'Ambassade belge ouverte dans ce pays.

c) Dans le premier cas, cela concerne une sanction contre le régime syrien; le motif pour le deuxième cas était l'attitude personnelle inacceptable de ce diplomate.

2. On ne compte qu'un seul cas où un diplomate belge a été formellement déclaré "*persona non grata*", ces cinq dernières années. Il s'agissait de notre chargé d'affaires accrédité auprès des autorités syriennes mais en résidence dans la capitale Jordanienne. Cette mesure avait été prise en mai 2012 par les autorités syriennes, après que la Belgique ait déclaré "*persona non grata*" l'Ambassadeur de Syrie à Bruxelles.

3. Le séjour des étrangers sur le territoire belge tombe dans les compétences du ministre de l'Intérieur.

DO 2015201605529

Vraag nr. 337 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 20 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Verdrag met Nederland. - Ratificatie.

Op de Ministerraad van 30 januari 2015 werd het voorontwerp van wet, houdende instemming met het verdrag van 25 april 2013 tussen België en Nederland over de grensoverschrijdende uitwisseling van gegevens met het oog op het identificeren van personen die ervan verdacht worden inbreuken te hebben begaan in het kader van het gebruik van de weg, goedgekeurd.

Dit verdrag voorziet in de wettelijke basis om tot grensoverschrijdende uitwisseling van persoons- en inschrijvingsgegevens tussen België en Nederland te komen in het kader van de handhaving van verkeersovertredingen.

Het verdrag werd in Nederland al geratificeerd, maar zolang het niet ook door België geratificeerd wordt, kan het niet in werking treden.

1. Wat is de stand van zaken betreffende dit voorontwerp?

2. Zal het op korte termijn geagendeerd worden in het Parlement?

3. Wanneer kan dan verwacht worden dat het verdrag in werking zal treden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 337 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 20 oktober 2015 (N.):

1. Het advies van de Raad van State werd ontvangen.

2. Het ontwerp van instemmingswet zal eerstdaags ingediend kunnen worden bij de Kamer.

3. Zodra de Kamer ingestemd heeft met het verdrag kan de akte van bekrachtiging van België opgesteld worden.

Luidens zijn bepalingen zal het verdrag in werking kunnen treden op de eerste dag van de tweede maand volgend op de neerlegging van de tweede akte van bekrachtiging, die die van België is. Dat zal hoogstwaarschijnlijk in het voorjaar zijn.

DO 2015201605529

Question n° 337 de monsieur le député Egbert Lachaert du 20 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Traité avec les Pays-Bas. - Ratification

Le Conseil des ministres du 30 janvier 2015 a approuvé l'avant-projet de loi portant assentiment au traité du 25 avril 2013 entre la Belgique et les Pays-Bas sur l'échange transfrontalier de données en vue de l'identification de personnes soupçonnées d'avoir commis des infractions dans le cadre de l'usage de la route.

Ce traité établit la base légale permettant l'échange transfrontalier de données personnelles et d'immatriculation entre la Belgique et les Pays-Bas dans le cadre de la répression des infractions routières.

Le traité a déjà été ratifié aux Pays-Bas, mais tant qu'il ne le sera pas en Belgique, il ne pourra pas entrer en vigueur.

1. Où en est l'avant-projet de loi susmentionné?

2. Figurera-t-il prochainement à l'ordre du jour du Parlement?

3. Dans quel délai peut-on escompter l'entrée en vigueur du traité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 337 de monsieur le député Egbert Lachaert du 20 octobre 2015 (N.):

1. L'avis du Conseil d'État a été reçu.

2. Le projet de loi d'assentiment pourra être déposé à la Chambre prochainement.

3. Dès que la Chambre aura porté assentiment au traité, l'instrument de ratification de la Belgique pourra être rédigé.

Selon ses dispositions, le traité entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant le dépôt du deuxième instrument de ratification, qui est celui de la Belgique. Ceci se fera selon toute probabilité au printemps.

DO 2015201605836

Vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Repatriëring naar Frankrijk van in Belgische ziekenhuizen overleden personen.

Elk jaar steken zeer veel Fransen uit de regio Givet de grens over om gebruik te maken van het zorgaanbod in de Dinantse ziekenhuizen. Daaruit volgt jammer genoeg dat heel wat Franse staatsburgers in een Belgisch ziekenhuis komen te overlijden.

Nu blijkt dat de procedure voor de repatriëring van het stoffelijk overschot naar Frankrijk voor de nabestaanden bijzonder zwaar is. Het stoffelijk overschot moet immers worden vervoerd in een verzegelde en van binnen met een zinken blad beklede lijkkist.

De kisting moet geschieden in een Belgisch funerarium in aanwezigheid van een politieagent die, vóór de eigenlijke repatriëring van het lijk, een proces-verbaal moet opstellen. Bij aankomst ter plaatse mag het zegel in principe niet worden verbroken. Kortom, die procedure is niet alleen verouderd, maar ook behoorlijk duur en vaak pijnlijk voor de nabestaanden van de overledene.

Naar verluidt hebben de Franse ministeries van Binnenlandse Zaken, Volksgezondheid en Buitenlandse Zaken een voorstel tot vereenvoudiging van de procedures opgesteld en aan de federale regering voorgelegd, maar tot op heden zou zij er nog niet mee hebben ingestemd.

1. Hoeveel Franse staatsburgers overlijden er jaarlijks in België en moeten er naar Frankrijk worden gerepatrieerd (graag cijfers voor de jongste vijf jaar)? Hoeveel van hen overlijden in een ziekenhuis in Dinant of in de provincie Namen?

2. Hoeveel Belgische staatsburgers overlijden er jaarlijks in Frankrijk en worden er naar België gerepatrieerd (graag cijfers voor de jongste vijf jaar)?

3. Bevestigt u dat er akkoorden werden gesloten met Nederland en het Groothertogdom Luxemburg teneinde de repatriëring van lijken naar die landen te vergemakkelijken? Wat houden die akkoorden in?

4. Bevestigt u dat er met Frankrijk geen dergelijk akkoord werd gesloten? Hoe komt dat?

DO 2015201605836

Question n° 351 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le rapatriement en France des personnes décédées dans des hôpitaux belges.

Chaque année de très nombreux Français issus de la région de Givet traversent la frontière afin de bénéficier des soins proposés par les hôpitaux de la région dinantaise. Malheureusement, cela implique que surviennent de nombreux décès de ressortissants français hospitalisés dans notre pays.

La procédure de rapatriement des corps vers la France s'avère alors particulièrement lourde pour les familles. En effet, le corps doit être transporté dans un cercueil zingué qui doit être scellé.

L'opération doit être effectuée dans un funérarium belge en présence d'un policier qui doit rédiger un procès verbal avant que le corps ne soit effectivement rapatrié. Une fois sur place, le bris des scellés est en principe interdit. Bref, cette opération s'avère non seulement surannée mais elle est également relativement coûteuse et souvent douloureuse pour les proches du défunt.

Il semble que les ministères français de l'Intérieur, de la Santé et des Affaires étrangères aient préparé un texte de simplification de procédures qui aurait été soumis au gouvernement fédéral, mais que celui-ci n'a pu aboutir jusqu'ici.

1. Combien de ressortissants français décèdent annuellement en Belgique et doivent faire l'objet d'un rapatriement vers la France (chiffres pour les cinq dernières années)? Par rapport à ceux-ci pouvez-vous communiquer le nombre de ceux décédés dans un hôpital dinantais ou en province de Namur?

2. Combien de ressortissants belges décèdent annuellement en France et font l'objet d'un rapatriement vers la Belgique (chiffres pour les cinq dernières années)?

3. Confirmez-vous l'existence d'accords avec les Pays-Bas et le Grand Duché du Luxembourg facilitant le rapatriement des corps de défunts vers leur pays respectifs? Quel est le contenu de ces accords?

4. Confirmez-vous l'inexistence d'un tel accord pour ce qui concerne la France? Qu'est-ce qui explique cette inexistence?

5. Hebben de Franse autoriteiten inderdaad een voorstel tot vereenvoudiging van de procedures voorgelegd aan de federale regering? Waarom werd dat voorstel nog niet aanvaard?

6. Hoe wil u die pijnpunten verhelpen? Binnen welke termijn kunnen de oplossingen worden gerealiseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 351 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 04 november 2015 (Fr.):

1. De FOD Buitenlandse Zaken wordt niet op de hoogte gebracht van het overlijden van Franse onderdanen in België.

2. De FOD Buitenlandse Zaken wordt niet noodzakelijk van elk overlijden van een Belg in het buitenland ingelicht en beschikt over de volgende gegevens zonder onderscheid tussen repatriëring en begraving ter plaatse.

2010: 51 Belgen overleden;

2011: 57 Belgen overleden;

2012: 45 Belgen overleden;

2013: 32 Belgen overleden;

2014: 42 Belgen overleden.

3. Het vervoer van stoffelijke overschotten tussen België, Nederland en het Groothertogdom Luxemburg wordt geregeld door:

- de Overeenkomst van Straatsburg van 26 oktober 1973 inzake het vervoer van lijken (*Belgisch Staatsblad* 21 augustus 1982),

- de Benelux-aanbeveling van 23 september 1963 inzake een gemeenschappelijk reglement betreffende het intra-Benelux-vervoer van lijken (*Benelux Publicatieblad* 1966-4) en

- het koninklijk besluit van 8 maart 1967 houdende het reglement betreffende het intra-Benelux-vervoer van stoffelijke overschotten (*Belgisch Staatsblad* 23 juni 1967).

4. Het vervoer van stoffelijke overschotten tussen België en Frankrijk wordt eveneens geregeld door de Overeenkomst van Straatsburg van 1973. Conform met artikel 2 van deze overeenkomst, is een bilateraal akkoord met Frankrijk in onderhandeling.

5. België bezorgde op 11 april 2014 een ontwerpverdrag aan Frankrijk. Op 24 april 2015 werd een Frans tegenvoorstel ontvangen.

5. Les autorités françaises ont-elles effectivement proposé un texte de simplification des procédures au gouvernement fédéral? De quand date cette proposition? Pour quelle raison n'a-t-elle pas été acceptée jusqu'ici

6. Quelles solutions sont envisagées pour répondre à cette problématique? Dans quel délai pourront-elles être mises en oeuvre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 351 de monsieur le député Georges Gilkinet du 04 novembre 2015 (Fr.):

1. Le SPF Affaires étrangères n'est pas mis au courant du décès de ressortissants français survenus en Belgique.

2. Le SPF Affaires étrangères n'est pas nécessairement informé de chaque décès d'un belge à l'étranger et dispose des données suivantes sans distinction entre les rapatriements et les inhumations sur place.

2010 : 51 belges décédés;

2011 : 57 belges décédés;

2012 : 45 belges décédés;

2013 : 32 belges décédés;

2014 : 42 belges décédés.

3. Le transport des dépouilles mortelles entre la Belgique, les Pays-Bas et le Grand-Duché de Luxembourg est réglé par:

- l'Accord de Strasbourg du 26 octobre 1973 sur le transfert des corps des personnes décédées (*Moniteur belge* 21 août 1982),

- la Recommandation du Benelux du 23 septembre 1963 relative au règlement commun en matière de transport intra-Benelux de dépouilles mortelles (*Bulletin Benelux* 1966-4) et

- l'Arrêté Royal de 8 mars 1967 portant règlement relatif au transport intra-Benelux des dépouilles mortelles (*Moniteur belge* 23 juin 1967).

4. Le transport des dépouilles mortelles entre la Belgique et la France est également réglé par l'Accord de Strasbourg du 1973. Conformément à l'article 2 de cet accord, une convention bilatérale avec la France fait actuellement l'objet de négociations.

5. Le 11 avril 2014, la Belgique avait soumis un projet de traité à la France. Le 24 avril 2015, une contreproposition française a été reçue.

6. Dit Franse tegenvoorstel wordt bestudeerd in overleg met de bevoegde federale overheidsdiensten (Justitie en Volksgezondheid), de drie Gewesten en de Duitstalige Gemeenschap.

Ik heb de intentie om zo snel mogelijk vooruitgang te boeken in deze zaak, rekening houdend met de hoger genoemde bevoegdheden.

6. Cette contreproposition française est examinée en concertation avec les services publics fédéraux compétents (Justice et Santé publique), les trois Régions et la Communauté germanophone.

J'ai l'intention d'aller de l'avant dans ce dossier, tout en tenant compte des compétences mentionnées ci-dessus.

DO 2015201606165

Vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad als hoofd van de UNHRC (MV 6327).

In juni 2015 kwam de voormalige ambassadeur van Saoedi-Arabië in België, de heer Faisal Bin Hassan Trad aan het hoofd te staan van de VN-mensenrechtenraad in Genève. Niet enkel ondermijnt de UNHRC met deze opmerkelijke keuze opnieuw haar eigen geloofwaardigheid, met de keuze van een voorzitter uit een land met zo'n deplorabel trackrecord op het vlak van mensenrechten, lijkt de UNHRC al de kwalen van haar voorganger de UNCHR geërfd te hebben en is een verlammende politieke impasse onvermijdelijk.

Het voorzitterschap van een land waar: de rechten van de vrouw en LGBT-gemeenschap nog steeds zwaar beknot worden, de positie van buitenlandse werkkrachten gelijk valt met moderne slavernij, de doodstraf ook voor minderjarigen geldt en waar blasfemie, overspel en "hekserij" nog steeds beteugeld worden met een resem aan lijfstraffen, zal deze raad tot een tandeloos instrument reduceren.

1. Kan u beknopt de benoeming toelichten?

2. Wat vindt de regering van de aanstelling van een voorzitter die stelt dat mensenrechten "ondergeschikt zijn aan de sharia" en een homovriendelijke wetgeving "een flagrante en onaanvaardbare inmenging in binnenlandse aangelegenheden" is?

3. Leverde ons land in 2015 nog een bijdrage van 800.000 euro aan de OHCHR, voor onze bijdrage in 2016 zijn er nog geen kredieten vastgelegd. Zal deze benoeming haar weerslag hebben op een eventuele vrijwillige bijdrage van de regering?

DO 2015201606165

Question n° 357 de monsieur le député Peter Luykx du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La désignation de Faisal Bin Hassan Trad à la tête du UNHRC (QO 6327).

En juin 2015, l'ancien ambassadeur d'Arabie saoudite en Belgique, M. Faisal Bin Hassan Trad, a été nommé à la tête du Conseil des droits de l'homme des Nations unies (le UNHRC) à Genève. En faisant le choix pour le moins surprenant de désigner à sa tête un président dont le pays bafoue régulièrement les droits de l'homme, le UNHRC nuit une fois encore à sa propre crédibilité mais semble également avoir hérité des défaillances de son prédécesseur, le UNCHR (United Nations Commission on Human Rights). On se dirige tout droit vers l'impasse politique.

En Arabie saoudite, les droits de la femme et de la communauté LGBT sont encore gravement bafoués; les conditions de travail de la main-d'oeuvre étrangère s'apparentent à de l'esclavage moderne; la peine de mort est également appliquée aux mineurs; le blasphème, l'adultère et la "sorcellerie" continuent à être sanctionnés de nombreux châtiments corporels. Sa présidence étant confiée à ce pays, le Conseil des droits de l'homme des Nations unies sera réduit à l'impuissance.

1. Pouvez-vous commenter brièvement cette nomination?

2. Que pense le gouvernement de la désignation d'un président qui considère que les droits de l'homme sont "subordonnés à la sharia" et qu'une législation favorable aux homosexuels est une "immixtion flagrante et inacceptable dans les affaires intérieures"?

3. Alors que notre pays a encore versé une contribution de 800 000 euros à l'OHCHR en 2015, aucun crédit relatif à notre contribution pour 2016 n'a à ce jour été dégagé. Cette nomination aura-t-elle une incidence sur une contribution volontaire éventuelle du gouvernement?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 357 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Luykx van 25 november 2015 (N.):

Alvorens te antwoorden op uw vragen, wens ik eerst van de gelegenheid gebruik te maken om te verduidelijken dat niet de Saoedische ambassadeur, maar wel de Duitse ambassadeur voorzitter is van de VN-Mensenrechtenraad. Dergelijk voorzitterschap roteert elk jaar tussen de 5 regionale groepen binnen de Verenigde Naties en de aanduiding komt in de praktijk voornamelijk aan de betrokken regionale groep toe.

De Saoedische ambassadeur is sinds mei 2015 voorzitter van de Consultatieve Groep van de Mensenrechtenraad. Deze consultatieve groep heeft als opdracht advies te verlenen aan de voorzitter van de Mensenrechtenrraad voor de benoeming van mandaathouders in het kader van zogeheten speciale procedures, op basis van de criteria vastgelegd in resolutie 5/1 van de Mensenrechtenraad.

De leden van de Consultatieve Groep worden eveneens naar voor geschoven door de verschillende regionale groepen. Het gaat in de regel om permanent vertegenwoordigers die echter geacht worden te zetelen in hun persoonlijke hoedanigheid. Ons land had geen zeggenschap in deze aanstelling.

Wat Raif Badawi betreft, kan ik u verzekeren dat zowel België als de EU zijn zaak van zeer nabij blijven opvolgen. Ik heb er zelf een persoonlijke demarche over uitgevoerd.

OHCHR (*Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights*) maakt deel uit van het VN-secretariaat, terwijl de Mensenrechtenraad een intergouvernementeel orgaan is, waarvan de leden worden verkozen door de Algemene Vergadering. De samenstelling van de Mensenrechtenraad heeft dan ook helemaal geen weerslag op een eventuele Belgische financiering van OHCHR, dat in volledige onafhankelijkheid opereert en erkend wordt als een partnerorganisatie van België. Voor meer informatie, zou u een vraag aan mijn collega van Ontwikkelingssamenwerking kunnen stellen.

Wat betreft het lidmaatschap van de Mensenrechtenraad wens ik te verwijzen naar de oprichtingsresolutie van de Mensenrechtenraad die bepaalt dat VN-lidstaten bij de verkiezing van de leden van de Raad rekening zullen houden met de bijdrage van de kandidaten aan de bevordering en de bescherming van de mensenrechten en met hun vrijwillige engagementen.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 357 de monsieur le député Peter Luykx du 25 novembre 2015 (N.):

Avant de répondre à votre question, je souhaite saisir cette opportunité pour vous rappeler que l'ambassadeur allemand est président du Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU, et non l'ambassadeur saoudien. Cette présidence tourne entre les 5 groupes régionaux au sein des Nations Unies et la désignation du président revient en pratique au groupe régional concerné.

L'ambassadeur saoudien est, depuis mai 2015, président du groupe consultatif du Conseil des Droits de l'Homme. Ce groupe consultatif a pour mission de conseiller le Président du Conseil des Droits de l'Homme pour la nomination des mandataires dans le cadre desdites procédures spéciales, sur base des critères fixés dans la résolution 5/1 du Conseil des Droits de l'Homme.

Les membres du groupe consultatif sont également proposés par les différents groupes régionaux. Il s'agit en règle générale de représentants permanents, mais ceux-ci siègent dans ce groupe à titre individuel. Notre pays n'a pas eu son mot à dire dans cette nomination.

En ce qui concerne Raif Badawi, je peux vous assurer que la Belgique et l'UE suivent cette affaire de très près. J'ai moi-même entrepris une démarche personnelle à ce sujet.

Le HCDH (Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme) fait partie du secrétariat de l'ONU, alors que le Conseil des Droits de l'Homme est un organe intergouvernemental, dont les membres sont élus par l'Assemblée Générale. La composition du Conseil des Droits de l'Homme n'a donc aucun impact sur un financement éventuel de la Belgique au HCDH, qui agit en toute indépendance et qui est reconnu en tant qu'organisation partenaire de la Belgique. Pour de plus amples informations, vous pourriez poser une question à mon collègue en charge de la coopération au développement.

En ce qui concerne l'affiliation au Conseil des Droits de l'Homme, je souhaite faire référence à la résolution de fondation du Conseil des Droits de l'Homme qui stipule que les pays membres de l'ONU tiendront compte, lors de l'élection des membres du Conseil, de la contribution des candidats à la promotion et à la protection des droits de l'homme et de leurs engagements volontaires.

Ik ben het met u eens dat in de praktijk de intenties van de oprichtingsresolutie niet voldoende worden gevolgd. Er blijft inderdaad nog een lange weg af te leggen naar universeel respect voor de mensenrechten.

Je suis d'accord avec vous, qu'en pratique, la résolution de fondation n'est pas suffisamment suivie, et qu'il reste encore un long chemin à parcourir pour parvenir à un respect universel des droits de l'homme.

DO 2015201606166

Vraag nr. 358 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad als voorzitter van de UNHRC (MV 6339).

In juni 2015 werd de Saoediër Faisal Bin Hassan Trad, voormalig ambassadeur in België, aangesteld als hoofd van de VN-mensenrechtenraad in Genève. Deze keuze is op zijn minst opmerkelijk te noemen. Naast de afzijdige rol van Saoedi-Arabië in de recente vluchtelingencrisis neemt het land het ook niet al te nauw met de mensenrechten.

Naast het verbod voor vrouwen om met de auto te rijden, de duizenden migranten die er werken als goedkope arbeidskrachten (zeg maar slaven) en de mogelijkheid in het strafrecht om stokslagen te krijgen voor blasfemie, overspel en "hekserij" is het land ook berucht voor het veelvuldig toepassen van de doodstaf.

Zo heeft de zaak van Raif Badawi, een Saoedische blogger en mensenrechtenactivist, al wereldwijd aandacht gekregen. Desondanks weerhield dat blijkbaar de internationale politieke gemeenschap er niet van om de leiding van de VN-mensenrechtenraad aan Saoedi-Arabië te geven. Hiermee ondermijnt de UNHRC volgens mij haar eigen geloofwaardigheid en bovendien haar slagkracht.

1. Wat is het standpunt van België en bij uitbreiding van de Europese Unie op de aanstelling van een voorzitter die stelt dat mensenrechten "ondergeschikt zijn aan de sharia" en een homovriendelijke wetgeving "een flagrante en onaanvaardbare inmenging in binnenlandse aangelegenheden" is?

2. Hoe is deze aanstelling verlopen? Was dit een interne beslissing van de VN of hebben de aparte lidstaten hierin hun zeggenschap? Zo ja, wat was het standpunt van België en bij de uitbreiding de Europese Unie hierin?

DO 2015201606166

Question n° 358 de madame la députée An Capoen du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La désignation de Faisal Bin Hassan Trad à la tête du UNHRC (QO 6339).

En juin 2015, le Saoudien Faisal Bin Hassan Trad, ancien ambassadeur auprès de la Belgique, a été nommé à la tête du Conseil des droits de l'homme des Nations unies (le UNHRC) à Genève. Cette désignation peut à tout le moins être qualifiée de surprenante. Outre la distance affichée par l'Arabie saoudite dans la récente crise des réfugiés, ce pays n'est guère un modèle en matière de droits de l'homme.

Outre l'interdiction de conduire imposée aux femmes, l'exploitation de milliers de migrants comme main-d'oeuvre bon marché (voire comme esclaves) et le châtiment de la bastonnade prévu dans le droit pénal en cas de blasphème, d'adultère et de "sorcellerie", ce pays est également connu pour son application fréquente de la peine de mort.

Ainsi, l'affaire du Saoudien Raif Badawi, un blogueur et défenseur des droits humains, a retenti sur la scène internationale, ce qui n'a manifestement pas empêché la communauté politique internationale de confier la présidence du Conseil des droits de l'homme des Nations unies à l'Arabie saoudite. Ce faisant, le UNHRC nuit à mon sens à sa propre crédibilité mais également à sa combativité.

1. Quel est le point de vue de la Belgique, et par extension de l'Union européenne, à l'égard de la désignation d'un président qui considère que les droits de l'homme sont "subordonnés à la sharia" et qu'une législation favorable aux homosexuels est une "immixtion flagrante et inacceptable dans les affaires intérieures"?

2. Comment cette désignation s'est-elle déroulée? Relève-t-elle d'une décision interne des Nations unies ou les États membres ont-ils eu voix au chapitre? Dans l'affirmative, quel était le point de vue de la Belgique et par extension de l'Union européenne en la matière?

3. Denkt u dat de aanstelling van een Saoedische voorzitter een kans is voor de internationale gemeenschap om mensenrechten verder uit te werken in Saoedi-Arabië? Zo ja, hoe ziet u dit concreet?

4. Wat is de laatste stand van zaken betreffende de zaak van Raif Badawi? Onderneemt de Europese gemeenschap nog verdere pogingen om te pleiten voor zijn zaak?

5. In 2015 leverde ons land een bijdrage van 800.000 euro aan de OHCHR, voor onze bijdrage in 2016 zijn er nog geen kredieten vastgelegd. Zal deze benoeming haar weerslag hebben op een eventuele vrijwillige bijdrage van de regering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 358 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 25 november 2015 (N.):

Alvorens te antwoorden op uw vragen, wens ik eerst van de gelegenheid gebruik te maken om te verduidelijken dat niet de Saoedische ambassadeur, maar wel de Duitse ambassadeur voorzitter is van de VN Mensenrechtenraad. Dergelijk voorzitterschap roteert elk jaar tussen de 5 regionale groepen binnen de Verenigde Naties en de aanduiding komt in de praktijk voornamelijk aan de betrokken regionale groep toe.

De Saoedische ambassadeur is sinds mei 2015 voorzitter van de Consultatieve Groep van de Mensenrechtenraad. Deze consultatieve groep heeft als opdracht advies te verlenen aan de voorzitter van de Mensenrechtenrraad voor de benoeming van mandaathouders in het kader van zogeheten speciale procedures, op basis van de criteria vastgelegd in resolutie 5/1 van de Mensenrechtenraad. De leden van de Consultatieve Groep worden eveneens naar voor geschoven door de verschillende regionale groepen. Het gaat in de regel om permanent vertegenwoordigers die echter geacht worden te zetelen in hun persoonlijke hoedanigheid. Ons land had geen zeggenschap in deze aanstelling.

Wat Raif Badawi betreft, kan ik u verzekeren dat zowel België als de EU zijn zaak van zeer nabij blijven opvolgen. Ik heb er zelf een persoonlijke demarche over uitgevoerd.

3. Pensez-vous que la désignation d'un président saoudien puisse permettre à la communauté internationale de contribuer à développer les droits de l'homme en Arabie saoudite? Dans l'affirmative, comment voyez-vous concrètement les choses?

4. Quel est le dernier état d'avancement dans l'affaire Raif Badawi? La communauté européenne entreprendra-t-elle d'autres tentatives de plaider pour sa cause?

5. Alors que notre pays a versé une contribution de 800 000 euros à l'UNHRC en 2015, aucun crédit relatif à notre contribution pour 2016 n'a à ce jour été dégagé. Cette nomination aura-t-elle une incidence sur une contribution volontaire éventuelle du gouvernement?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 358 de madame la députée An Capoen du 25 novembre 2015 (N.):

Avant de répondre à votre question, je souhaite saisir cette opportunité pour vous rappeler que l'ambassadeur allemand est président du Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU, et non l'ambassadeur saoudien. Cette présidence tourne entre les 5 groupes régionaux au sein des Nations Unies et la désignation du président revient en pratique au groupe régional concerné.

L'ambassadeur saoudien est, depuis mai 2015, président du groupe consultatif du Conseil des Droits de l'Homme. Ce groupe consultatif a pour mission de conseiller le Président du Conseil des Droits de l'Homme pour la nomination des mandataires dans le cadre desdites procédures spéciales, sur base des critères fixés dans la résolution 5/1 du Conseil des Droits de l'Homme. Les membres du groupe consultatif sont également proposés par les différents groupes régionaux. Il s'agit en règle générale de représentants permanents, mais ceux-ci siègent dans ce groupe à titre individuel. Notre pays n'a pas eu son mot à dire dans cette nomination.

En ce qui concerne Raif Badawi, je peux vous assurer que la Belgique et l'UE suivent cette affaire de très près. J'ai moi-même entrepris une démarche personnelle à ce sujet.

OHCHR (*Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights*) maakt deel uit van het VN-secretariaat, terwijl de Mensenrechtenraad een intergouvernementeel orgaan is, waarvan de leden worden verkozen door de Algemene Vergadering. De samenstelling van de Mensenrechtenraad heeft dan ook helemaal geen weerslag op een eventuele Belgische financiering van OHCHR, dat in volledige onafhankelijkheid opereert en erkend wordt als een partnerorganisatie van België. Voor meer informatie, zou u een vraag aan mijn collega van Ontwikkelingssamenwerking kunnen stellen.

Wat betreft het lidmaatschap van de Mensenrechtenraad wens ik te verwijzen naar de oprichtingsresolutie van de Mensenrechtenraad die bepaalt dat VN-lidstaten bij de verkiezing van de leden van de Raad rekening zullen houden met de bijdrage van de kandidaten aan de bevordering en de bescherming van de mensenrechten en met hun vrijwillige engagementen.

Ik ben het met u eens dat in de praktijk de intenties van de oprichtingsresolutie niet voldoende worden gevolgd. Er blijft inderdaad nog een lange weg af te leggen naar universeel respect voor de mensenrechten.

Le HCDH (Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme) fait partie du secrétariat de l'ONU, alors que le Conseil des Droits de l'Homme est un organe intergouvernemental, dont les membres sont élus par l'Assemblée Générale. La composition du Conseil des Droits de l'Homme n'a donc aucun impact sur un financement éventuel de la Belgique au HCDH, qui agit en toute indépendance et qui est reconnu en tant qu'organisation partenaire de la Belgique. Pour de plus amples informations, vous pourriez poser une question à mon collègue en charge de la coopération au développement.

En ce qui concerne l'affiliation au Conseil des Droits de l'Homme, je souhaite faire référence à la résolution de fondation du Conseil des Droits de l'Homme qui stipule que les pays membres de l'ONU tiendront compte, lors de l'élection des membres du Conseil, de la contribution des candidats à la promotion et à la protection des droits de l'homme et de leurs engagements volontaires.

Je suis d'accord avec vous, qu'en pratique, la résolution de fondation n'est pas suffisamment suivie, et qu'il reste encore un long chemin à parcourir pour parvenir à un respect universel des droits de l'homme.

DO 2015201606167

Vraag nr. 359 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad (MV 6372).

De ambassadeur van Saudi-Arabië bij de VN in Genève, de heer Faisal Bin Hassan Trad, werd in september 2015 aangesteld als voorzitter van een panel van onafhankelijke experts binnen de VN-mensenrechtenraad. Het land krijgt daarmee een zeer prominente positie toebedeeld.

Dit ondanks de abominabele mensenrechtensituatie in het land ten aanzien van ondermeer vrouwen, minderheden en dissidenten door een autoritair regime. Hierbij denken we bijvoorbeeld aan de extreme lijfstraf voor de blogger Raif Badawi, nadat deze een pleidooi voor vrije meningsuiting had gepubliceerd. Het lijkt me dan ook uiterst paradoxaal dat Saudi-Arabië de eer krijgt om een panel voor te zitten dat moet waken en zich moet uitspreken over mensenrechten.

1. Hoe reageert u op de aanstelling van de heer Faisal Bin Hassan Trad als voorzitter van een VN-panel voor de mensenrechten?

DO 2015201606167

Question n° 359 de madame la députée Nele Lijnen du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La désignation de Faisal Bin Hassan Trad (QO 6372).

En septembre 2015, l'ambassadeur d'Arabie saoudite auprès des Nations unies à Genève, M. Faisal Bin Hassan Trad, a été désigné en qualité de président d'un panel d'experts indépendants au sein du Conseil des droits de l'homme des Nations unies. L'Arabie saoudite acquiert ainsi un rôle de premier plan.

Cette désignation est intervenue en dépit du non-respect criant, par un régime autoritaire, des droits humains des femmes, des minorités et des dissidents, notamment. Nous pensons par exemple au châtiment corporel extrême infligé au blogueur Raif Badawi qui avait publié un plaidoyer en faveur de la liberté d'expression. Il me semble dès lors particulièrement paradoxal que l'Arabie saoudite ait l'honneur de présider un panel qui doit veiller au respect des droits de l'homme et se prononcer en la matière.

1. Comment réagissez-vous à la désignation de M. Faisal Bin Hassan Trad en qualité de président d'un panel des Nations unies en faveur des droits de l'homme?

2. Is er volgens u sprake van een discrepantie tussen de mensenrechtensituatie in Saudi-Arabië en het beleid dat het land hieromtrent voert enerzijds, en de geest en fundamentele documenten van de Verenigde Naties anderzijds?

3. Zal ons land hierover een kritisch standpunt innemen en aan Saudi-Arabië duidelijk maken dat aan zo een voorzitterschap ook plichten inzake mensenrechten verbonden zijn?

4. Wat is uw visie in deze context op de mogelijkheden qua toegang en het lidmaatschap wat betreft de VN-mensenrechtenraad, waarvan het lidmaatschap al eerder in vraag gesteld werd omwille van de aanwezigheid van andere leden zoals Qatar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 359 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 25 november 2015 (N.):

Alvorens te antwoorden op uw vragen, wens ik eerst van de gelegenheid gebruik te maken om te verduidelijken dat niet de Saoedische ambassadeur, maar wel de Duitse ambassadeur voorzitter is van de VN Mensenrechtenraad. Dergelijk voorzitterschap roteert elk jaar tussen de 5 regionale groepen binnen de Verenigde Naties en de aanduiding komt in de praktijk voornamelijk aan de betrokken regionale groep toe.

De Saoedische ambassadeur is sinds mei 2015 voorzitter van de Consultatieve Groep van de Mensenrechtenraad. Deze consultatieve groep heeft als opdracht advies te verlenen aan de voorzitter van de Mensenrechtenrraad voor de benoeming van mandaathouders in het kader van zogeheten speciale procedures, op basis van de criteria vastgelegd in resolutie 5/1 van de Mensenrechtenraad. De leden van de Consultatieve Groep worden eveneens naar voor geschoven door de verschillende regionale groepen. Het gaat in de regel om permanent vertegenwoordigers die echter geacht worden te zetelen in hun persoonlijke hoedanigheid. Ons land had geen zeggenschap in deze aanstelling.

Wat Raif Badawi betreft, kan ik u verzekeren dat zowel België als de EU zijn zaak van zeer nabij blijven opvolgen. Ik heb er zelf een persoonlijke demarche over uitgevoerd.

2. Existe-t-il selon vous un décalage entre la situation en matière de droits de l'homme en Arabie saoudite et la politique menée par ce pays d'une part, et l'esprit et les textes fondamentaux des Nations unies d'autre part?

3. Notre pays adoptera-t-il une position critique à ce sujet et indiquera-t-il clairement à l'Arabie saoudite qu'une telle présidence va également de pair avec le respect d'obligations en matière de droits de l'homme?

4. Dans ce contexte, quelle est votre vision quant aux possibilités d'accès et d'adhésion au Conseil des droits de l'homme des Nations unies, une telle affiliation ayant déjà été mise en cause précédemment en raison de la présence d'autres membres comme le Qatar?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 359 de madame la députée Nele Lijnen du 25 novembre 2015 (N.):

Avant de répondre à votre question, je souhaite saisir cette opportunité pour vous rappeler que l'ambassadeur allemand est président du Conseil des Droits de l'Homme de l'ONU, et non l'ambassadeur saoudien. Cette présidence tourne entre les 5 groupes régionaux au sein des Nations Unies et la désignation du président revient en pratique au groupe régional concerné.

L'ambassadeur saoudien est, depuis mai 2015, président du groupe consultatif du Conseil des Droits de l'Homme. Ce groupe consultatif a pour mission de conseiller le Président du Conseil des Droits de l'Homme pour la nomination des mandataires dans le cadre desdites procédures spéciales, sur base des critères fixés dans la résolution 5/1 du Conseil des Droits de l'Homme. Les membres du groupe consultatif sont également proposés par les différents groupes régionaux. Il s'agit en règle générale de Représentants Permanents, mais ceux-ci siègent dans ce groupe à titre individuel. Notre pays n'a pas eu son mot à dire dans cette nomination.

En ce qui concerne Raif Badawi, je peux vous assurer que la Belgique et l'UE suivent cette affaire de très près. J'ai moi-même entrepris une démarche personnelle à ce sujet.

OHCHR (*Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights*) maakt deel uit van het VN-secretariaat, terwijl de Mensenrechtenraad een intergouvernementeel orgaan is, waarvan de leden worden verkozen door de Algemene Vergadering. De samenstelling van de Mensenrechtenraad heeft dan ook helemaal geen weerslag op een eventuele Belgische financiering van OHCHR, dat in volledige onafhankelijkheid opereert en erkend wordt als een partnerorganisatie van België. Voor meer informatie, zou u een vraag aan mijn collega van Ontwikkelingssamenwerking kunnen stellen.

Wat betreft het lidmaatschap van de Mensenrechtenraad wens ik te verwijzen naar de oprichtingsresolutie van de Mensenrechtenraad die bepaalt dat VN-lidstaten bij de verkiezing van de leden van de Raad rekening zullen houden met de bijdrage van de kandidaten aan de bevordering en de bescherming van de mensenrechten en met hun vrijwillige engagementen.

Ik ben het met u eens dat in de praktijk de intenties van de oprichtingsresolutie niet voldoende worden gevolgd. Er blijft inderdaad nog een lange weg af te leggen naar universeel respect voor de mensenrechten.

Le HCDH (Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme) fait partie du secrétariat de l'ONU, alors que le Conseil des Droits de l'Homme est un organe intergouvernemental, dont les membres sont élus par l'Assemblée Générale. La composition du Conseil des Droits de l'Homme n'a donc aucun impact sur un financement éventuel de la Belgique au HCDH, qui agit en toute indépendance et qui est reconnu en tant qu'organisation partenaire de la Belgique. Pour de plus amples informations, vous pourriez poser une question à mon collègue en charge de la coopération au développement.

En ce qui concerne l'affiliation au Conseil des Droits de l'Homme, je souhaite faire référence à la résolution de fondation du Conseil des Droits de l'Homme qui stipule que les pays membres de l'ONU tiendront compte, lors de l'élection des membres du Conseil, de la contribution des candidats à la promotion et à la protection des droits de l'homme et de leurs engagements volontaires.

Je suis d'accord avec vous, qu'en pratique, la résolution de fondation n'est pas suffisamment suivie, et qu'il reste encore un long chemin à parcourir pour parvenir à un respect universel des droits de l'homme.

DO 2015201606168

Vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 25 november 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De Raad van Europa en het weren van een moderator (MV 6691).

Federaal kamerlid voor N-VA Daphné Dumery is ook lid van de Raad van Europa, een internationale instelling die zich inzet voor mensenrechten en democratie. Op een debat, ingericht door de Raad van Europa betreffende de recente vluchtelingencrisis werd mevrouw Dumery aangeduid als moderator.

Jammer genoeg hebben er zich partijpolitieke en communautaire spelletjes voorgedaan waardoor mevrouw Dumery als moderator werd geweerd. Als officiële reden werd de zogenoemde kritiek van N-VA-partijvoorzitter Bart De Wever op de Conventie van Genève aangehaald. Ik citeer de Raad van Europa: "omdat ze lid is van een partij die de Conventie van Genève in twijfel zou trekken".

DO 2015201606168

Question n° 360 de madame la députée An Capoen du 25 novembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le Conseil de l'Europe et l'évincement de l'animatrice d'un débat. (QO 6691)

La députée fédérale N-VA Daphné Dumery est également membre du Conseil de l'Europe, une institution internationale dont les fers de lance sont les droits de l'homme et la démocratie. Lors d'un débat organisé par le Conseil de l'Europe au sujet de la crise actuelle des réfugiés, Mme Dumery a été désignée animatrice du débat.

Malheureusement, en raison de jeux politiciens et de manigances communautaires, elle a ensuite été évincée. Officiellement, le Conseil a invoqué les prétendues critiques du président de la N-VA, Bart De Wever, envers la Convention de Genève pour justifier cet évincement. Je cite le Conseil de l'Europe: "parce qu'elle est membre d'un parti qui remettrait en cause la Convention de Genève".

Zowel de officiële reden als de partijpolitieke spelletjes zijn volgens mij laakbaar voor een instelling die zich inzet voor de mensenrechten en democratie. Het is net hier dat de eerlijkheid moet zegevieren. Het smoren van de vrije meningsuiting en/of het uitsluiten van debat zijn voor zo een instelling te mijden als kiespijn.

1. Bent u in kennis gesteld van dit voorval in de Raad van Europa?

2. Hebt u contact opgenomen met de Raad van Europa voor meer uitleg omtrent dit voorval? Zo ja, welke verklaring gaf de Raad van Europa?

3. Maakt uw beleid een prioriteit van het naleven van de mensenrechten?

4. Wat is uw standpunt, en dat van de federale regering, over het ontnemen van het spreekrecht aan Daphné Dumery?

5. Zal u de gepaste stappen ondernemen om deze situatie aan te klagen bij de Raad van Europa?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 09 december 2015, op de vraag nr. 360 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 25 november 2015 (N.):

De Parlementaire Vergadering van de Raad van Europa (PACE) bestaat uit parlementsleden afkomstig uit de 47 lidstaten van de Raad van Europa. Het zijn dus vertegenwoordigers van parlementen die daar zetelen.

Als lid van de regering heb ik noch invloed noch legitimiteit om daarin tussen te komen en ik zou mevrouw Dumery willen aanmoedigen de andere parlementsleden van de Parlementaire Vergadering te mobiliseren over deze zaak.

Tant la raison officielle de cet évincement que ces manigances politiciennes sont à mes yeux indignes d'une institution qui oeuvre pour les droits de l'homme et la démocratie. S'il y a des domaines où l'honnêteté doit l'emporter, ce sont bien ceux-là. Le musellement de la liberté d'expression et/ou l'exclusion du débat n'ont pas leur place dans une telle institution.

1. Avez-vous eu vent de cet incident au Conseil de l'Europe?

2. Avez-vous pris contact avec le Conseil de l'Europe pour obtenir plus de précisions sur cet incident? Dans l'affirmative, quelle a été l'explication fournie par le Conseil de l'Europe?

3. Le respect des droits de l'homme est-il une priorité de votre politique?

4. Quel est votre point de vue et celui du gouvernement fédéral quant au retrait du droit de parole de Daphné Dumery?

5. Entreprendrez-vous les actions adéquates pour dénoncer cette situation auprès du Conseil de l'Europe?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 09 décembre 2015, à la question n° 360 de madame la députée An Capoen du 25 novembre 2015 (N.):

L'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe est composée de parlementaires des 47 États membres du Conseil de l'Europe. Ce sont donc des représentants des parlements qui y siègent.

En tant que membre du gouvernement, je n'ai ni l'influence, ni la légitimité d'intervenir et je voudrais encourager madame Dumery à mobiliser les autres parlementaires de l'Assemblée dans le cadre de cette affaire.

Minister van Justitie

DO 2014201505138

Vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Recidive.

Cijfers uit Nederland in het verleden spraken boekdelen: niet minder dan 70 % van de veroordeelde criminelen recidiveert binnen 7 jaar. Reden waarom de Nederlandse regering reeds jaren geleden een plan had opgevat om deze recidive terug te drijven. Middels repressieve én begeleidende maatregelen. In welke mate vormt recidive nog steeds een ernstig probleem?

1. Welke recidivecijfers zijn in België beschikbaar?

2. Hoeveel gevangenen telden onze gevangenissen eind december 2014?

3. Hoeveel veroordeelden telden onze gevangenissen eind december 2014?

4. Hoeveel recidivisten telden onze gevangenissen eind december 2014?

5. Welke concrete maatregelen worden momenteel toegepast om het aantal recidivisten in ons land terug te dringen?

6. Zijn er cijfers in België die wijzen op een terugloop van het aantal recidivegevallen? Of cijfers die net het tegenovergestelde aanduiden? Bij welke misdrijven/wanbedrijven/misdaden? Seksuele? Geweldmisdrijven?

Antwoord van de minister van Justitie van 09 december 2015, op de vraag nr. 564 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 september 2015 (N.):

1. In tegenstelling tot Nederland, waar een recidivemonitor werd opgezet, beschikt België niet over nationale of representatieve recidivecijfers. De meeste studies over recidive in België betreffen specifieke, niet-representatieve groepen delinquenten.

Ministre de la Justice

DO 2014201505138

Question n° 564 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Récidive.

Les chiffres disponibles aux Pays-Bas il y a quelques années étaient édifiants: pas moins de 70 % des criminels condamnés récidivent dans les sept ans. C'est la raison pour laquelle le gouvernement néerlandais avait conçu il y plusieurs années déjà un plan pour réduire le nombre de récidives au moyen de mesures de répression et d'accompagnement. Dans quelle mesure la récidive constitue-t-elle toujours un problème important?

1. Quels chiffres sont disponibles concernant les cas de récidive en Belgique?

2. Combien de détenus séjournaient dans nos prisons fin décembre 2014?

3. Combien de condamnés séjournaient-ils dans nos prisons fin décembre 2014?

4. Combien de récidivistes séjournaient-ils dans nos prisons fin décembre 2014?

5. Quelles mesures concrètes sont actuellement appliquées pour réduire le nombre de récidives dans notre pays?

6. Les chiffres recensés en Belgique montrent-ils une baisse du nombre de récidives? Ou au contraire, une hausse? Pour quelles infractions/ quels délits/ quels crimes? Pour les infractions sexuelles? Ou violentes?

Réponse du ministre de la Justice du 09 décembre 2015, à la question n° 564 de madame la députée Barbara Pas du 28 septembre 2015 (N.):

1. Contrairement aux Pays-Bas, où un monitoring de la récidive a été mis en place, la Belgique ne dispose pas de chiffres nationaux ou représentatifs en matière de récidive. La plupart des études sur la récidive en Belgique portent sur des groupes de délinquants spécifiques et non représentatifs.

Het is van primordiaal belang om duidelijk te zijn over de definitie van recidive. Dit verschilt sterk op basis van de bron die gebruikt wordt om recidive te bestuderen. Internationaal onderzoek toont aan dat recidive op basis van de politiecijfers (geoperationaliseerd als een nieuwe arrestatie) logischerwijs veel hoger ligt dan verderop in de keten van actoren binnen de strafrechtsbedeling. Daarnaast is er een verschil tussen recidive op basis van zelf-gerapporteerde delinquentie versus officieel gekende delinquentie.

Wat België betreft:

Twee recente studies van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) hebben komaf gemaakt met een lang bestaand gebrek aan nationale cijfers. In 2012 verscheen een eerste studie met nationale cijfers over 'detentierecidive' of wederopsluiting. In deze studie werden voor alle definitief veroordeelden tot een vrijheidsstraf die vrijgelaten zijn tussen 1 januari 2003 en 31 december 2005, onder meer nagegaan tot op 8 augustus 2011 of zij na hun vrijlating nog opnieuw in de gevangenis zijn beland.

Deze cijfers zijn gebaseerd op SIDIS-Griffie, een databank van het gevangeniswezen. Op dat ogenblik bestond er nog geen link met het Centraal Strafregister en kon (ook wegens het korte tijdsbestek van de studie) niet worden nagegaan waarom iemand opnieuw in de gevangenis belandde. Van de in totaal 14.754 vrijgelaten veroordeelden belandde 44,1 % binnen de opvolgingsperiode minstens één keer terug in de gevangenis.

In mei dit jaar maakte het NICC de eerste nationale recidivecijfers bekend op basis van het Centraal Strafregister. Voor alle personen die in 1995 het voorwerp uitmaakten van een rechterlijke beslissing (een maatregel of een veroordeling) die in het Centraal Strafregister is geregistreerd, werd nagegaan tot november 2013 (dus met 18 jaren opvolging) of zij na hun eerste of enige rechterlijke beslissing in 1995 nog bijkomend het voorwerp van rechterlijke beslissingen waren. Recidive betekent hier dus de registratie van een nieuwe rechterlijke beslissing (een maatregel of een veroordeling) na de eerste of enige rechterlijke beslissing in 1995. In totaal telde 57,6 % van de 136.530 personen in de studie minstens één nieuwe rechterlijke beslissing.

Beide studies zijn online beschikbaar op de website van het NICC.

2. Eind december 2014 (meer bepaald 31 december 2014) waren er 11.405 gedetineerden aanwezig in de Belgische gevangenissen.

Il est primordial d'être précis sur la définition de récidive. Celle-ci diffère fortement selon la source utilisée pour étudier la récidive. Une enquête internationale montre que la récidive sur la base des chiffres de la police (opérationnalisée comme une nouvelle arrestation) est logiquement beaucoup plus importante que plus loin dans la chaîne des acteurs de l'administration de la justice pénale. Il existe en outre une différence entre la récidive sur la base de la délinquance auto-rapportée par rapport à la délinquance officiellement connue.

En ce qui concerne la Belgique:

Deux études récentes de l'Institut national de Criminalistique et de Criminologie (INCC) ont mis fin à une longue absence de chiffres nationaux. En 2012 a été publiée une première étude présentant des chiffres nationaux sur la 'récidive de détention' ou réincarcération. Cette étude examinait notamment, jusqu'à la date du 8 août 2011, pour tous les condamnés définitifs à une peine privative de liberté libérés entre le 1er janvier 2003 et le 31 décembre 2005, s'ils avaient été réincarcérés après leur libération.

Ces chiffres se basent sur SIDIS-Greffe, une banque de données de l'administration pénitentiaire. À cette époque, il n'existait pas encore de lien avec le Casier judiciaire central et (en raison également de la brièveté de l'étude) il n'était pas possible d'examiner le motif de la réincarcération. Sur un total de 14.754 condamnés libérés, 44,1 % avaient été réincarcérés au moins une fois pendant la période de suivi.

En mai de cette année, l'INCC a rendu publics les premiers chiffres de récidive nationaux basés sur le Casier judiciaire central. Pour toutes les personnes ayant fait l'objet en 1995 d'une décision judiciaire (mesure ou condamnation) enregistrée dans le Casier judiciaire central, on a examiné jusqu'en novembre 2013 (un suivi de 18 ans donc) si après leur première ou unique décision judiciaire en 1995 elles avaient encore fait l'objet d'autres décisions judiciaires. La récidive implique donc ici l'enregistrement d'une nouvelle décision judiciaire (mesure ou condamnation) après la première ou unique décision judiciaire prononcée en 1995. Au total, 57,6 % des 136.530 personnes concernées par l'étude comptaient au moins une nouvelle décision judiciaire.

Les deux études sont disponibles en ligne gratuitement sur le site internet de l'INCC.

2. Fin décembre 2014 (le 31 décembre 2014 plus précisément), 11.405 détenus étaient incarcérés dans les prisons belges.

3. Eind december 2014 waren er heel wat problemen door de implementatie met Sidis Suite. Daardoor is het niet mogelijk om de opdeling te maken en cijfergegevens te bezorgen over het aantal veroordeelden.

4. De gevraagde cijfergegevens zijn niet beschikbaar.

5. Deze vraag werd dermate ruim geformuleerd dat ze onmogelijk exhaustief kan beantwoord worden.

Globaal gesproken kan worden gesteld dat een goed integraal en geïntegreerd strafrechterlijk beleid de beste aanpak is om recidive tegen te gaan. Deze filosofie wordt bevestigd in de kadernota integrale veiligheid, die in de loop van de komende weken wordt afgewerkt.

Op justitieel vlak is een gediversifieerde aanpak van criminaliteitsfenomenen cruciaal, waarbij met name de strafrechterlijke afhandeling wordt voorbehouden voor de echt strafwaardige inbreuken en de gevangenisstraf als een ultimum remedium wordt beschouwd. Waar mogelijk moet Justitie kansen bieden tot herstel, bijvoorbeeld via de herstelbemiddeling of de bemiddeling in strafzaken.

Ook is de toeleiding door justitie van daders van inbreuken met een onderliggende zorgvraag (bijvoorbeeld verslavingsproblematiek, gedragsstoornissen, psychische problemen, enzovoort) naar de gepaste hulpverleningsfaciliteiten (voor ontwenningstherapie, dadertrajectbegeleiding, agressietherapie, en zo meer) belangrijk in functie van de toekomstige resocialisatie en het voorkomen van recidive.

Tot slot dient ook de resocialisatie van gedetineerden bij hun terugkeer in de maatschappij optimaal te worden voorbereid en mogelijk gemaakt.

Het is een complexe problematiek die de bevoegdheden van Justitie ver overstijgt en waarvoor breed maatschappelijk moet worden samengewerkt tussen alle mogelijke betrokken actoren.

Justitie draagt hiertoe bij door de gepaste modellen en wettelijke kaders aan te reiken.

6. Er zijn geen representatieve of nationale recidivecijfers beschikbaar die een zicht geven op tendensen. Een eerste studie met nationale resultaten verscheen pas in mei.

3. Fin décembre 2014, l'implémentation de Sidis Suite rencontrait de très nombreux problèmes. Il n'est de ce fait pas possible de procéder à la ventilation demandée et de vous fournir les données chiffrées sur le nombre de condamnés.

4. Les données chiffrées demandées ne sont pas disponibles.

5. Cette question est formulée de manière tellement large qu'il est impossible d'y répondre de manière exhaustive.

Dans l'ensemble, on peut dire qu'une bonne politique pénale intégrale et intégrée est la meilleure approche pour combattre la récidive. Cette philosophie est confirmée dans la Note-cadre sécurité intégrale, qui sera finalisée au cours des prochaines semaines.

Sur le plan judiciaire, une approche diversifiée des phénomènes de criminalité, où le traitement pénal est réservé aux infractions qui doivent vraiment être sanctionnées pénalement et où la peine d'emprisonnement est considérée comme un remède ultime, est cruciale. Là où c'est possible, la Justice doit offrir des chances de réparation, par exemple via la médiation en réparation ou la médiation en matière pénale.

De même, l'orientation par la Justice des auteurs d'infractions qui présentent un besoin de soins sous-jacent (par exemple, des problèmes de dépendance, des troubles du comportement, des problèmes psychiques, etc.) vers un encadrement d'aide approprié (pour la thérapie de sevrage, le parcours d'accompagnement des auteurs, la thérapie d'agression, etc.) est également importante en fonction de la future resocialisation et de la prévention de la récidive.

Enfin, il faut aussi préparer et rendre possible de manière optimale la resocialisation des détenus prisonniers lors de leur retour dans la société.

C'est une problématique complexe qui dépasse largement les compétences de la Justice et nécessite que tous les acteurs concernés potentiels coopèrent sur une base sociale étendue.

La Justice y contribue en apportant les modèles adaptés et les cadres légaux.

6. On ne dispose pas de chiffres de récidive représentatifs ou nationaux qui indiquent des tendances. Une première étude présentant des résultats nationaux n'a été publiée qu'en mai.

Evaluaties van specifieke projecten (in de criminologische literatuur spreekt men van 'interventies', een term met een medische connotatie) laten wel toe om wijzigingen in recidive bloot te leggen bij specifieke groepen. In dit licht kan gewezen worden op een studie van de Universiteit van Gent, samen met de Dienst Strafrechtelijk Beleid, waarbij een evaluatie is gemaakt van de Gentse Drugbehandelingskamer. Ook werd recent in Vlaanderen geëvalueerd wat de impact is van behandeling van *medium security* geïnterneerden in medium security forensische centra.

Beide studies wijzen op een recidive beperkend effect. Over beide studies verscheen recent een publicatie in het criminologisch vakblad Panopticon, waarin ook de nationale recidivecijfers van het NICC gepubliceerd zijn (een themanummer over recidiveonderzoek in België).

Aan Franstalige kant heeft onderzoek naar seksuele delinquentie ook een aantal cijfers opgeleverd. Met name onderzoek aan het *Centre de Recherche en Défense Sociale* (CRDS) wijst op een recidive in Wallonië van seksuele delinquenten vrijgelaten uit detentie en geregistreerd voor ambulante behandeling van 27 % (algemene recidive), 18,3 % voor niet-seksuele recidive zonder geweld, 7,9 % voor seksuele recidive en 4,7 % voor niet-seksuele recidive wegens geweld.

Systematische metingen van grote representatieve cohorten bestaan vooralsnog niet in België. Statistisch grootschalig onderzoek naar criminele carrières bestaat tot op heden ook nog niet in ons land.

Des évaluations de projets spécifiques (la littérature criminologique parle d"interventions', un terme à connotation médicale) permettent néanmoins de révéler pour des groupes spécifiques des changements sur le plan de la récidive. À la lumière de ces éléments, il peut être renvoyé à une étude de l'Université de Gand menée en collaboration avec le service de la Politique criminelle qui a procédé à une évaluation de la chambre spécialisée en matière de drogue de Gand. Récemment en Flandre, l'impact du traitement d'internés '*medium security*' dans des centres de médecine légale de sécurité moyenne a également été évalué.

Les deux études montrent un effet limitatif de la récidive. Elles ont récemment fait l'objet d'une publication dans la revue criminologique Panopticon dans laquelle ont également été publiés les chiffres de récidive nationaux de l'INCC (un numéro thématique sur l'étude de la récidive en Belgique).

Du côté francophone, une étude sur la délinquance sexuelle a également produit un certain nombre de chiffres. L'étude du Centre de Recherche en Défense Sociale (CRDS) révèle en Wallonie pour des délinquants sexuels libérés et enregistrés pour un traitement ambulatoire une récidive de 27 % (récidive générale), de 18,3 % pour une récidive non sexuelle sans violence, de 7,9 % pour une récidive sexuelle et de 4,7 % pour une récidive non sexuelle pour cause de violence.

Il n'existe pas encore en Belgique de mesures systématiques d'importantes cohortes représentatives. De même, il n'existe pas encore dans notre pays d'étude statistique à grande échelle sur les carrières criminelles.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2014201504418

Vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 27 juli 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Forfaitaire vergoedingen van artsen in rusthuizen.

Ingevolge de zesde staatshervorming zijn de deelstaten, nadat ze al de bevoegdheid inzake de erkenning en het toezicht hadden verkregen, ook bevoegd geworden voor de financiering van de woonzorgcentra en de rust- en verzorgingstehuizen (RVT).

Dat neemt echter niet weg dat de federale overheid via de ziekteverzekering bevoegd blijft voor de controle op de terugbetaling van geneeskundige prestaties die door huisartsen worden verricht in de RVT's.

Vroeger werden in de rusthuizen alle geneeskundige prestaties apart aangerekend. Dat gaf in vele gevallen aanleiding tot misbruiken en overconsumptie. Op heden werkt men in de RVT's in toenemende mate met een forfaitaire vergoeding.

Er zouden nog steeds huisartsen zijn die meer huisbezoeken dan nodig afleggen bij de bewoners, soms zelfs dagelijks, en op die manier via de derdebetalersregeling vergoed worden voor een hele reeks overbodige prestaties.

1. Is het hierboven beschreven fenomeen u bekend?

2. Hoeveel vaststellingen inzake inbreuken op de wet over de geneeskundige verzorging en de uitkeringen heeft de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) respectievelijk in de jaren 2012, 2013 en 2014, specifiek voor wat betreft de prestaties verricht in woonzorgcentra en RVT's?

3. In hoeveel van deze gevallen hebben de bevoegde organen binnen de DGEC een uitspraak gedaan die deze vaststellingen ook effectief bevestigde, telkens voor de jaren 2012, 2013 en 2014?

4. Overweegt u extra maatregelen om deze problematiek aan te pakken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 368 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Janssens van 27 juli 2015 (N.):

Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2014201504418

Question n° 368 de monsieur le député Dirk Janssens du 27 juillet 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Indemnités forfaitaires versées aux médecins exerçant dans les maisons de repos.

Après s'être déjà vu attribuer la compétence en matière de reconnaissance et de surveillance, les entités fédérées deviennent également compétentes pour le financement des centres d'hébergement et de soins et des maisons de repos et de soins (MRS) à la suite de la sixième réforme de l'État.

Il n'en demeure pas moins que le niveau fédéral reste habilité, par le biais de l'assurance maladie, à contrôler le remboursement des prestations médicales effectuées par les médecins généralistes dans les MRS.

Auparavant, dans les maisons de repos, toutes les prestations médicales étaient facturées séparément. Cette méthode était souvent source d'abus et de surconsommation. À présent, les indemnités forfaitaires deviennent monnaie courante au sein des MRS.

Il y aurait encore des médecins qui effectuent plus de consultations à domicile que nécessaire. Les visites chez certains résidents sont même quotidiennes. Toute une série de prestations inutiles de ces médecins sont ainsi facturées par le biais du régime du tiers payant.

1. Avez-vous connaissance du phénomène décrit ci-dessus?

2. Combien d'infractions à la loi relative aux soins de santé et indemnités le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) a-t-il respectivement constatées en 2012, 2013 et 2014, spécifiquement en ce qui concerne les prestations effectuées dans des centres d'hébergement et de soins et dans des MRS?

3. Dans combien de ces cas la décision prise par les organes compétents du SECM confirmait-elle effectivement ces constatations? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année pour la période 2012-2014?

4. Envisagez-vous de prendre des mesures supplémentaires en vue de résoudre ce problème?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 368 de monsieur le député Dirk Janssens du 27 juillet 2015 (N.):

1. Het RIZIV deelt de bezorgdheid over mogelijke overconsumptie via overbodige bezoeken van huisartsen aan bewoners van woon- en zorgcentra.

Vijf onderzoeken voerde de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle (DGEC) uit van 2012 tot en met 2014.

2. Drie van de vijf onderzoeken leidden tot een waarschuwing met recuperatie van het overbodig aangerekende bedrag. Het RIZIV raamde het bedrag, zoals de wet het voorziet.

De DGEC (Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle) verwees één van die drie dossiers naar de Orde der geneesheren voor deontologische beoordeling.

De drie zorgverleners krijgen een geïndividualiseerde nacontrole van hun aanrekeningen.

3. In het vierde dossier weerhield de leidend ambtenaar van de DGEC een beperkte inbreuk. De betrokken huisarts betaalde die terug. Ook deze zorgverlener krijgt een geïndividualiseerde opvolgende nacontrole van diens aanrekeningen.

In het vijfde dossier weerhielden de Kamer van eerste aanleg en vervolgens de Kamer van Beroep de inbreuk. Nu de Raad van State deze beslissing recent heeft verbroken, moet een anders samengestelde Kamer van beroep een nieuwe beslissing nemen.

Procedures worden slechts uitzonderlijk ingeleid omdat:

i) de procedures uiterst complex zijn terwijl,

ii) de boete in die periode slechts 1.500 euro kon bedragen en

iii) de bewijslast zwaar was bij gebrek aan algemeen geldende aanbevelingen of indicatoren. (Voor elke verzekerde afzonderlijk moet de bewijsvoering in detail worden uitgewerkt.)

Precies om deze redenen werden geen individuele controleacties ondernomen toen uit een globaal nazicht van de nationale facturatiedata in 2012 bleek dat heel wat algemeen geneeskundigen tot maximum twee keer per week een belangrijke groep bewoners in woon- en zorgcentra bezochten. De DGEC stelde geen hogere frequenties vast.

Vaststellingen doen is erg moeilijk omdat het gaat over bewoners op hoge leeftijd, met chronische aandoeningen en wisselende gezondheidstoestand door ongeval, infectie of psychosociale problemen.

4. De DGEC zal het fenomeen de komende maanden grondig en thematisch onderzoeken.

1. L'INAMI partage votre inquiétude concernant une éventuelle surconsommation due aux visites superflues des médecins aux résidents des maisons de repos et de soins.

Le Service d'évaluation et de contrôle médicaux (SECM) a effectué cinq enquêtes de 2012 à 2014 inclus.

2. Trois de ces cinq enquêtes ont abouti à un avertissement avec récupération des montants indûment portés en compte. L'INAMI avait évalué le montant, comme la loi le prévoit.

Le SECM (Service d'évaluation et de contrôle médicaux) a renvoyé un de ces trois dossiers à l'Ordre des médecins pour évaluation déontologique.

Les trois dispensateurs de soins recevront, a posteriori, un contrôle individualisé au sujet de leurs attestations.

3. Dans le quatrième dossier, le fonctionnaire dirigeant du SECM a retenu une infraction limitée. Le médecin-généraliste concerné a remboursé. Ce dispensateur de soins subira également un contrôle a posteriori individualisé au sujet de ses attestations.

Dans le cinquième dossier, la Chambre de première instance et, ensuite, la Chambre d'appel ont retenu l'infraction. Le Conseil d'État ayant à présent cassé cette décision, une Chambre d'appel autrement composée devra prendre une nouvelle décision.

Des procédures ne sont qu'exceptionnellement entamées parce que:

i) elles sont extrêmement complexes;

ii) l'amende, à ce moment, ne pouvait s'élever qu'à 1.500 euros;

iii) la charge de la preuve était lourde par manque de recommandations générales ou d'indicateurs. (La charge de la preuve doit être élaborée en détail, séparément pour chaque assuré).

C'est précisément pour ces raisons qu'aucune action de contrôle individuelle n'a été entreprise lorsqu'il s'est avéré, à l'issue d'un contrôle global des données de facturation nationales, que de nombreux médecins-généralistes rendaient visite jusqu'à maximum deux fois par semaine à un important groupe de résidents de maisons de repos et de soins. Le SECM n'a pas constaté de fréquences plus élevées.

Il est très difficile de dresser des constats car il s'agit de résidents d'âge avancé, souffrant d'affections chroniques et dont l'état de santé est fluctuant en raison d'accidents, d'infections ou de problèmes psychosociaux.

4. Dans les prochains mois, le SECM examinera le phénomène de manière plus approfondie et de manière thématique.

DO 2014201504479

Vraag nr. 381 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 30 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Pilotprojecten in het kader van de hervorming van de ziekenhuizen.

In het kader van de toekomstige hervorming van de ziekenhuisfinanciering hebt u een plan van aanpak voor de hervorming van het ziekenhuislandschap en de ziekenhuisfinanciering uitgewerkt.

Die hervorming vergt een reeks ingewikkelde maatregelen zoals bijvoorbeeld de oprichting van ziekenhuisnetwerken en de verkorting van de ziekenhuisopnames. Dat zijn structurele ingrepen die een reële impact zullen hebben op de patiënten, maar ook op het ziekenhuispersoneel en op alle actoren die bij de ziekenhuizen betrokken zijn.

De aankondiging van de hervorming, waarvan de ins en outs nog onduidelijk zijn voor de personeelsleden, baart de verschillende vakbonden nu al grote zorgen.

Mijn vragen hebben met name betrekking op de pilotprojecten waarin uw plan van aanpak voorziet. Als mijn informatie juist is, zullen er vijf pilotprojecten worden opgezet.

1. De ziekenhuizen moeten hun voorstellen voor een pilotproject tegen september indienen.

a) Waarom hebt u de ziekenhuizen een zo korte termijn opgelegd voor de indiening van voorstellen?

b) Hoeveel voorstellen zijn er al ingediend?

c) Welke ziekenhuizen zijn al ingegaan op de oproep voor pilotprojecten?

2. Volgens welke procedure, wanneer, door wie en aan de hand van welke criteria zullen de pilotprojecten worden geselecteerd?

3. Hoe denkt u die pilotprojecten te zullen evalueren? Zal er overleg plaatsvinden met de sociale partners van de betrokken ziekenhuizen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 381 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nawal Ben Hamou van 30 juli 2015 (Fr.):

DO 2014201504479

Question n° 381 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 30 juillet 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les projets pilotes dans le cadre de la réforme des hôpitaux.

Dans le cadre de la future réforme du financement des hôpitaux, vous avez élaboré un plan d'approche pour une refonte du paysage hospitalier et de son financement.

Votre projet nécessitera une série de mesures complexes dont, à titre d'exemple, la mise en réseau des hôpitaux ou encore le raccourcissement de séjours hospitaliers. Autant de modifications structurelles qui auront un réel impact sur les patients mais aussi sur le personnel des hôpitaux et tous les acteurs qui gravitent autour du monde médical.

L'annonce de cette réforme dont les tenants et aboutissants sont encore flous pour les membres du personnel, génère d'ores et déjà beaucoup d'inquiétudes au sein des diverses organisations syndicales.

Mes questions porteront spécifiquement sur la mise en place des projets pilotes figurant dans votre plan d'approche. Si mes informations sont exactes, ils seront au nombre de cinq.

1. Les propositions relatives aux projets pilotes doivent être transmises par les hôpitaux d'ici septembre prochain.

a) Pourquoi avoir imposé aux hôpitaux un timing si court pour formuler leurs propositions?

b) Combien de propositions ont été transmises à ce jour?

c) Pourriez-vous donner la liste des hôpitaux ayant déjà répondu à l'appel à projet?

2. Pourriez-vous également dire selon quelle procédure, par qui, quand et sur base de quels critères la sélection aura-t-elle lieu?

3. Pourriez-vous préciser quelle procédure est envisagée pour l'évaluation de ces projets pilotes? Les partenaires sociaux au sein des institutions concernées seront-ils concertés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 381 de madame la députée Nawal Ben Hamou du 30 juillet 2015 (Fr.):

De projectoproep waarnaar u verwijst werd begin juli gelanceerd en werd afgesloten op 6 september 2015. Met deze oproep werden de terreinactoren uitgenodigd om thema's voor te stellen voor toekomstige pilootprojecten. Het was dus niet de bedoeling om pilootprojecten uit te werken, maar wel om suggesties aan te reiken voor thema's die onder de vorm van pilootprojecten zouden kunnen worden geconcretiseerd. De terreinactoren hadden dus twee maanden de tijd om hun ideeën in te dienen.

We ontvingen zo'n 220 e-mails, waarvan sommige meerdere themavoorstellen bevatten. Op basis daarvan werden er 470 voorstellen geïdentificeerd. Het merendeel van de Belgische ziekenhuizen hebben suggesties ingediend: 318 van de 470 geïdentificeerde voorstellen kwamen immers van de ziekenhuissector.

Deze voorstellen worden momenteel bestudeerd, zowel in overleg met de vertegenwoordigers van de sector als met de administraties. Het is de bedoeling om een beperkt aantal thema's te weerhouden waarvoor er in de komende weken en maanden oproepen tot kandidaatstelling zullen worden gelanceerd.

Deze thema's worden finaal geselecteerd in samenspraak met de ad hoc overleggroep die ik heb geïnstalleerd om ons project 'hervorming van de ziekenhuisfinanciering' te begeleiden. Die ad hoc overleggroep is samengesteld uit 5 vaste vertgenwoordigers van de ziekenhuiskoepels, 5 van de artsensyndicaten en 5 van de mutualiteiten.

Een tweede thema waarvoor er nu een 'oproep tot het indienen van kandidaat-pilootprojecten' verder wordt uitgewerkt is het thema thuishospitalisatie.

Ik spreek over een tweede thema want ik heb in juli al een eerste oproep tot het indienen van voorstellen voor pilootprojecten rond 'bevallen met verkort ziekenhuisverblijf' gelanceerd. Voor dit thema hebben de geïnteresseerde zorgverleners en voorzieningen (bijvoorbeeld ziekenhuizen en vroedvrouwen) tijd tot eind september om hun interesse voor deelname kenbaar te maken via een intentieverklaring. De definitieve kandidaatstelling werd medio november 2015 afgesloten.

Zoals vermeld in de projectoproep zullen de kandidaturen die worden ingediend geëvalueerd worden door een selectiecommissie samengesteld uit twee soorten expertengroepen:

- een expertengroep die elk project zal evalueren op basis van de organisatorische en financiële haalbaarheid ervan, rekening houdend met de federale reglementering en eventueel ook met de regionale;

L'appel à projets lancé en juillet, auquel vous faites référence, a été lancé début juillet et s'est clôturé le 6 septembre 2015. Cet appel invitait les acteurs de terrain à proposer des thèmes pour de futurs projets-pilotes. Il ne s'agissait donc pas d'élaborer des projets-pilotes, mais bien de transmettre les idées de thèmes qui pourraient être concrétisés sous la forme de projets-pilotes. Les acteurs de terrain ont donc eu deux mois pour transmettre leurs idées.

Nous avons reçu environ 220 courriers électroniques, certains d'entre eux contenant plusieurs propositions de thèmes. Sur cette base, 470 propositions ont été identifiées. La plupart des hôpitaux belges ont fait part de leurs suggestions: 318 des 470 propositions identifiées émanaient en effet du secteur des hôpitaux.

Ces propositions font actuellement l'objet d'un examen tant dans le cadre de concertations avec les représentants du secteur qu'avec les administrations. Il est prévu de retenir un nombre limité de thèmes pour lesquels des appels à candidature seront lancés dans les prochaines semaines et les prochains mois.

La sélection finale de ces thèmes aura lieu en concertation avec le groupe de concertation ad hoc que j'ai installé pour encadrer notre projet "réforme du financement des hôpitaux". Ce groupe de concertation ad hoc se compose de 5 représentants permanents des organisations coupoles d'hôpitaux, 5 des syndicats de médecins et 5 des mutualités.

L'hospitalisation à domicile est un deuxième thème pour lequel un appel à introduire des propositions de projets pilotes est en cours d'élaboration.

Je parle d'un deuxième thème, car j'ai déjà lancé en juin un premier appel à introduire des propositions de projets pilotes sur le thème "accouchement avec hospitalisation écourtée". Pour ce thème, les prestataires de soins et les établissements intéressés (par exemple les hôpitaux et les sages-femmes) peuvent signaler leur intérêt pour participer au moyen d'une déclaration d'intention jusque fin septembre. Les candidatures définitives ont été clôturées à la mi-novembre 2015.

Comme mentionné dans l'appel à thèmes, les candidatures qui seront soumises dans le cadre de ces appels seront évaluées par une commission d'évaluation composée de deux groupes d'experts:

- un groupe d'experts qui évaluera chaque projet en fonction de sa faisabilité organisationnelle et financière, compte tenu de la réglementation fédérale et, le cas échéant, régionale;

- en een expertengroep die de projecten zal evalueren wat de haalbaarheid van de zorginhoud betreft.

In deze oproep werd ook gepreciseerd dat de opvolging en de evaluatie van de projecten deels zullen gebeuren aan de hand van criteria voorgesteld door de projectpartners zelf (afhankelijk van de doelstellingen van de gewijzigde modaliteiten voor de organisatie) en deels aan de hand van criteria bepaald door de overheid, en dit per geselecteerd thema.

Het bepalen van deze criteria zal dus gebeuren nadat de thema's werden vastgelegd.

- et un groupe d'experts qui évaluera les projets quant à la faisabilité du contenu des soins.

Il a aussi été précisé dans cet appel que le suivi et l'évaluation des projets se feront en partie au moyen des critères qui auront été proposés par les partenaires de projet eux-mêmes (en fonction des objectifs des modalités d'organisation modifiées) et en partie au moyen de critères définis par les autorités, et ce, par thème sélectionné.

La définition de ces critères se fera donc après que les thèmes auront été arrêtés.

DO 2014201504776

Vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Borstkanker.

In de krant *Le Soir* van 3 augustus 2015 stond te lezen dat een onderzoeksteam van de Université Libre de Bruxelles (ULB) de "sleutel" heeft gevonden van zeer agressieve borstkanker, wat de weg opent naar een vroegtijdige opsporing van de tumor via een eenvoudige bloedafname en naar aangepaste behandelingen in functie van het tumortype. Borstkanker komt vaker voor bij vrouwen en treft een vrouw op zeven.

1. Kan u aangeven hoeveel mannen en vrouwen de jongste vijf jaar het slachtoffer werden van borstkanker?

2. Beschikt u ook over statistieken met betrekking tot de genezings- en sterftepercentages, en de verdeling van de patiënten over de gewesten en de provincies?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 412 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.):

De Stichting Kankerregister is verantwoordelijk voor het verzamelen en registreren van alle nieuwe kankerdiagnoses in België. Tevens zorgt de Stichting Kankerregister ervoor dat deze gegevens worden gecontroleerd zodat een exhaustieve en kwaliteitsvolle databank wordt bekomen.

Op dit moment beschikt de Stichting Kankerregister over de gegevens van 2004 tot en met 2012. Elk jaar zijn de gegevens van een nieuw incidentiejaar beschikbaar. De meest recente cijfers over de verschillende kankertypes zijn beschikbaar op de website van de Stichting Kankerregister.

DO 2014201504776

Question n° 412 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le cancer du sein.

Le journal *Le Soir* a annoncé le 3 août 2015 qu'une équipe de chercheurs de l'Université libre de Bruxelles (ULB) avait identifié "la clé" de cancers du sein très agressifs, ce qui ouvre la voie à une détection précoce de la tumeur via une simple prise de sang et à des traitements adaptés en fonction du type de tumeur. Le cancer du sein, le plus fréquent chez la femme, touche une femme sur sept.

1. Pouvez-vous indiquer combien de femmes et d'hommes ont été victimes d'un cancer du sein pour les cinq dernières années?

2. Disposez-vous également de statistiques concernant les taux de guérison et de décès, ainsi qu'une répartition par région ou par province des patients?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 412 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.):

Il existe en Belgique un registre du cancer. C'est la Fondation Registre du Cancer qui est chargée de la collecte et de l'enregistrement de tous les nouveaux diagnostics de cancer, ainsi que de rassembler et de contrôler ces données afin d'obtenir une base de données exhaustive et de qualité.

Actuellement, le Registre du Cancer dispose de données depuis 2004 jusque 2012. Chaque année, une nouvelle année d'incidence est disponible. Les chiffres du cancer sont disponibles sur le site internet de la Fondation Registre du Cancer et mis à jour.

Met behulp van deze gegevens kunnen niet alleen de incidentiecijfers van de verschillende kankertypes berekend worden (dit wil zeggen het risico op het ontwikkelen van kanker), maar ook overlevingscijfers (dit wil zeggen de prognose).

De overlevingscijfers, meestal uitgedrukt in 5-jaarsoverleving, bieden u reeds een gedeeltelijk antwoord met betrekking tot het genezingspercentage. Het gaat immers om het percentage van patiënten met borstkanker die vijf jaar volgend op de diagnose nog in leven zijn. Toch is iemand die na vijf jaar nog in leven is, niet noodzakelijk genezen.

De mortaliteitsgegevens worden verzameld door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie (ADSEI).

Al deze gegevens (incidentie, overleving en mortaliteit) zijn beschikbaar per regio en per provincie.

In België werden in 2012 een totaal van 10.531 nieuwe borstkankers gediagnosticeerd. Dit komt overeen met ongeveer 35 % van alle nieuwe gediagnosticeerde kankertypes bij vrouwen van dat jaar.

Bij mannen komt borstkanker zelden voor. In 2012 werden slechts 79 nieuwe gevallen gediagnosticeerd. Dit komt overeen met 0,2 % van de nieuwe kankerdiagnoses bij mannen in 2012.

Tussen 2008 en 2012 is het absolute aantal van borstkanker diagnoses gestegen van 9.572 tot 10.531. Deze stijging is het resultaat van een groei in het bevolkingsaantal, maar ook door de vergrijzing van de populatie.

Wanneer men naar de leeftijd gestandaardiseerde incidentiecijfers kijkt (WSR of ESR), ziet men slechts een lichte stijging (WSR:

- 2008 : 104,6 per 100.000 persoonsjaren,
- 2012 : 108,3 per 100.000 persoonsjaren).

De gemiddelde leeftijd waarop borstkanker in 2012 in België bij vrouwen gediagnosticeerd werd, was 62,5 jaar (70,4 jaar bij mannen) en één vrouw op 9 wordt geconfronteerd met de diagnose van borstkanker voor de leeftijd van 75 jaar.

De relatieve 5-jaarsoverleving (theoretische overleving die geobserveerd wordt wanneer kanker de enige doodsoorzaak is) bedraagt 89,2 % voor vrouwen en 85,5 % voor mannen.

Borstkanker is de voornaamste doodsoorzaak door kanker bij vrouwen omdat die frequent voorkomt maar het sterftecijfer ligt laag (voor leeftijd gestandaardiseerd sterftecijfer op de standaardwereldbevolking (WSR) in 2012: 17,3 per 100.000 persoonsjaren).

Sur base de ces données, nous pouvons calculer les taux d'incidence des cancers (c'est-à-dire le risque de développer la maladie) mais aussi les taux de survie (c'est-à-dire le pronostic).

Les taux de survie, généralement rapportés sur cinq ans, vous permettent d'apporter un élément de réponse à la question du taux de guérison puisqu'il s'agit du pourcentage de personnes atteintes d'un cancer du sein encore en vie après une période donnée suivant le diagnostic. Toutefois, une personne encore en vie après cinq ans par exemple n'est pas pour autant guérie.

En ce qui concerne les données de mortalité, celles-ci sont collectées par la Direction générale Statistique et Information économique (DGSIE).

Toutes ces données (incidence, survie, mortalité) sont disponibles par région et par province.

En Belgique en 2012, il y a eu 10.531 nouveaux cas de cancer du sein chez les femmes, ce qui représente environ 35 % de tous les nouveaux diagnostics de cancers chez les femmes pour cette année-là.

Tandis que chez les hommes, ce cancer est rare, 79 nouveaux cas ont été diagnostiqués en 2012, ce qui représente 0,2 % de l'ensemble des nouveaux diagnostics de cancers chez les hommes pour cette année-là.

Chez les femmes, entre 2008 et 2012 le nombre absolu de cancers du sein évolue de 9.572 à 10.531. Cette augmentation est le résultat notamment de la croissance démographique et du vieillissement de la population.

En effet, si l'on regarde les taux d'incidence standardisés pour l'âge (WSR ou ESR), les taux n'augmentent que légèrement (WSR:

- 2008 : 104,6 pour 100.000 personnes-années,
- 2012 : 108,3 pour 100.000 personnes-années).

L'âge moyen de diagnostic d'un cancer du sein en Belgique en 2012 est de 62,5 ans chez les femmes (70,4 ans chez les hommes) et une femme sur 9 aura un cancer du sein avant l'âge de 75 ans.

Le taux de survie relative à 5 ans (survie théorique que l'on observerait si le cancer du sein était la seule cause de décès) est de 89,2 % et de 85,5 % chez les hommes.

Le cancer du sein est la première cause de décès par cancer chez la femme car il est fréquent mais le taux de mortalité est faible (taux de mortalité standardisé pour l'âge sur la population standard mondiale (WSR) en 2012: 17,3 pour 100.000 personnes-années).

Hieronder vindt u de gedetailleerde incidentie-, overlevings- en mortaliteitscijfers:

De verstrekte cijfers zijn onderverdeeld in verschillende tabellen per jaar, geslacht, regio en de provincie van de patiënten.

De tabel met de 'Incidentiecijfers' geeft het absolute aantal van nieuwe borstkanker diagnoses weer, als ook de bruto incidentiecijfers en deze gestandaardiseerd voor de leeftijd.

De tabel 'Mortaliteit' geeft een overzicht van de gegevens met betrekking tot de mortaliteit van borstkanker. De originele gegevens komen van de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie. De Stichting Kankerregister beschikt niet over mortaliteitsgegevens per provincie, maar deze zijn beschikbaar bij de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie.

Ci-dessous, les chiffres détaillés d'incidence, de survie et de mortalité:

Les chiffres fournis sont répartis dans des tableaux selon l'année, le sexe, la région et la province des patients.

Le tableau 'Incidence' présente les nombres absolus de nouveaux diagnostics du cancer du sein, ainsi que les taux d'incidence bruts et standardisés pour l'âge.

Le tableau 'Mortalité' présente un tableau regroupant les données de mortalité du cancer du sein. La source originale de ces données est la Direction générale Statistique et Information économique. Le Registre du Cancer ne dispose pas des chiffres de mortalité à l'échelle d'une province mais ils sont disponibles chez la Direction générale Statistique et Information économique.

Borstkanker: Incidentie per jaar, per regio, per provincie en per geslacht, België 2008-2012/
Cancer du sein: incidence par année, par région, par province et par sexe, Belgique 2008-2012

	2008								2009							
	Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*				Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*			
	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	86	1,6	1,3	0,9	9 572	175,9	141,8	104,6	98	1,9	1,5	1,0	9 606	175,2	140,6	103,8
Vlaanderen/*Flandre*	51	1,7	1,3	0,9	5 481	175,6	138,4	102,4	53	1,7	1,3	0,9	5 541	176,2	137,4	101,4
Antwerpen/*Anvers*	13	1,5	1,2	0,8	1 492	172,0	136,9	100,6	12	1,4	1,1	0,7	1 566	179,0	141,5	104,4
Vlaams-Brabant/*Brabant Flamand*	8	1,5	1,2	0,8	974	180,1	144,6	107,3	8	1,5	1,2	0,9	981	179,9	141,3	104,3
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	13	2,3	1,5	1,1	1 132	193,9	144,8	107,3	16	2,8	1,9	1,3	1 074	183,3	134,7	99,1
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	12	1,7	1,3	1,0	1 231	172,2	137,9	102,4	9	1,3	1,0	0,7	1 287	178,5	140,5	103,7
Limburg/*Limbourg*	5	1,2	0,9	0,6	652	157,3	125,0	92,3	8	1,9	1,4	1,0	633	151,5	121,9	90,4
Wallonië/*Wallonie*	29	1,7	1,5	1,0	3 230	181,6	147,5	109,0	38	2,3	2,0	1,3	3 154	176,5	143,3	105,8
Waals-Brabant/*Brabant Wallon*	2	1,1	1,1	0,8	403	209,5	173,3	128,8	3	1,6	1,3	0,8	355	183,5	148,2	108,9
Henegouwen/*Hainaut*	15	2,4	2,0	1,3	1 270	188,8	149,9	109,9	18	2,9	2,5	1,6	1 282	190,0	152,3	112,2
Luik/*Liège*	8	1,6	1,3	0,9	968	178,8	142,6	104,9	8	1,6	1,3	0,9	940	172,8	139,4	103,1
Luxemburg/*Luxembourg*	1	0,8	0,7	0,4	187	140,2	121,7	89,8	3	2,3	1,9	1,3	192	142,4	122,2	90,4
Namen/*Namur*	3	1,3	1,2	0,9	402	168,6	143,3	108,2	6	2,6	2,3	1,6	385	160,3	133,5	99,2
Brussel/*Bruxelles*	6	1,2	1,0	0,7	861	158,7	144,9	105,5	7	1,4	1,4	1,0	911	165,0	153,0	112,7

	2010								2011							
	Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*				Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*			
	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	84	1,6	1,3	0,9	9 916	179,4	143,9	106,3	74	1,4	1,1	0,7	10 534	188,7	150,7	111,1
Vlaanderen/*Flandre*	48	1,6	1,2	0,9	5 722	180,7	140,5	103,7	48	1,5	1,1	0,8	6 103	191,1	148,1	109,3
Antwerpen/*Anvers*	14	1,6	1,3	0,9	1 561	177,0	140,2	103,6	15	1,7	1,2	0,8	1 651	185,2	145,4	107,7
Vlaams-Brabant/*Brabant Flamand*	11	2,1	1,7	1,2	1 051	191,4	153,5	114,4	8	1,5	1,0	0,6	1 060	191,3	150,6	110,8
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	9	1,6	1,0	0,7	1 152	195,9	140,8	103,1	8	1,4	1,2	0,9	1 199	203,0	147,6	109,2
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	9	1,3	1,0	0,6	1 326	182,4	142,1	104,5	7	1,0	0,7	0,4	1 437	195,9	155,2	114,2
Limburg/*Limbourg*	5	1,2	1,0	0,8	632	150,2	120,1	89,2	10	2,4	1,8	1,3	756	178,5	139,8	103,2
Wallonië/*Wallonie*	27	1,6	1,3	0,9	3 270	181,8	148,0	109,2	21	1,2	1,0	0,7	3 501	193,3	155,6	114,6
Waals-Brabant/*Brabant Wallon*	4	2,2	1,9	1,4	365	186,8	151,0	112,7	3	1,6	1,3	0,9	439	222,7	180,9	133,8
Henegouwen/*Hainaut*	8	1,3	1,0	0,6	1 309	193,3	156,4	114,8	7	1,1	0,9	0,6	1 327	195,1	154,0	113,5
Luik/*Liège*	8	1,5	1,2	0,8	980	178,8	144,2	106,7	8	1,5	1,3	0,9	1 053	190,6	151,7	111,5
Luxemburg/*Luxembourg*	2	1,5	1,2	0,8	201	148,0	131,3	98,3	2	1,5	1,5	1,1	226	165,1	142,6	104,1
Namen/*Namur*	5	2,2	1,9	1,3	415	171,5	138,7	102,0	1	0,4	0,4	0,3	456	186,7	154,2	114,0
Brussel/*Bruxelles*	9	1,7	1,8	1,2	924	164,2	151,8	112,1	5	0,9	0,7	0,4	930	161,3	151,7	111,4

	2012							
	Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*			
	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	79	1,5	1,1	0,7	10 531	187,3	147,2	108,3
Vlaanderen/*Flandre*	41	1,3	0,9	0,6	6 094	189,5	144,1	105,9
Antwerpen/*Anvers*	6	0,7	0,5	0,3	1 630	181,2	141,0	103,5
Vlaams-Brabant/*Brabant Flamand*	6	1,1	0,7	0,4	1 112	199,1	152,9	112,6
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	14	2,4	1,6	1,0	1 229	207,4	145,9	106,7
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	11	1,5	1,1	0,7	1 409	190,8	147,9	108,5
Limburg/*Limbourg*	4	0,9	0,8	0,5	714	167,6	130,4	96,5
Wallonië/*Wallonie*	28	1,6	1,3	0,9	3 507	192,6	152,9	112,6
Waals-Brabant/*Brabant Wallon*	2	1,1	1,0	0,7	394	198,2	156,9	115,7
Henegouwen/*Hainaut*	10	1,6	1,3	0,8	1 391	203,6	160,4	117,8
Luik/*Liège*	9	1,7	1,3	0,8	1 043	187,8	147,6	109,0
Luxemburg/*Luxembourg*	1	0,7	0,7	0,5	253	183,4	155,0	114,5
Namen/*Namur*	6	2,6	2,0	1,6	426	173,5	139,6	102,8
Brussel/*Bruxelles*	10	1,8	2,0	1,4	930	158,7	147,8	108,6

N: Totaal aantal nieuwe kankerdiagnoses/
Nombre total de nouveaux diagnostics de cancers
CR: crude rate of bruto-incidentie (n/100.000 persoonsjaren)/
Taux d'incidence bruts (N/100.000 personnes-années)
ESR en/*et* WSR: voor leeftijd gestandaardiseerde incidentie gebruik makend van Europese en Wereld standaardpopulatie (n/100.000 persoonsjaren)/
Taux d'incidence standardisés pour l'âge sur la population standard européenne (ESR) et mondiale (WSR) (N/100.000 personnes-années)

De tabel 'Overleving' toont de overlevingsresultaten na vijf jaar in België (relatieve overleving: theoretische overleving die geobserveerd wordt wanneer kanker de enige doodsoorzaak is), berekend op de patiëntenpopulatie van 2008 tot en met 2012, met hun respectievelijke betrouwbaarheidsintervallen.

Le tableau 'Survie' présente les résultats de la survie (survie relative: survie théorique que l'on observerait si le cancer du sein était la seule cause de décès) à cinq ans en Belgique, calculés sur la cohorte de patients de 2008 à 2012, avec leur intervalle de confiance.

Borstkanker: mortaliteit per jaar, per regio en per geslacht, België 2008-2012/
Cancer du sein: mortalité par année, par région et par sexe, Belgique 2008-2012

	Mannen/*Hommes*				Vrouwen/*Femmes*			
2008	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	26	0,5	0,4	0,2	2 364	43,4	28,7	19,7
Vlaanderen/*Flandre*	19	0,6	0,4	0,3	1 364	43,7	28,9	19,9
Wallonië/*Wallonie*	5	0,3	0,2	0,1	788	44,3	28,3	19,2
Brussel/*Bruxelles*	2	0,4	0,4	0,3	212	39,1	28,6	19,6
2009	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	19	0,4	0,2	0,2	2 360	43,0	28,1	19,2
Vlaanderen/*Flandre*	16	0,5	0,3	0,2	1 379	43,9	28,0	19,1
Wallonië/*Wallonie*	-	-	-	-	746	41,7	27,3	18,6
Brussel/*Bruxelles*	3	0,6	0,5	0,3	235	42,6	31,8	21,7
2010	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	20	0,4	0,3	0,2	2 351	42,5	27,4	18,6
Vlaanderen/*Flandre*	10	0,3	0,2	0,2	1 467	46,3	29,2	20,0
Wallonië/*Wallonie*	6	0,4	0,3	0,1	690	38,4	24,3	16,5
Brussel/*Bruxelles*	4	0,8	0,9	0,7	194	34,5	25,6	17,2
2011	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	30	0,6	0,4	0,2	2 388	42,8	27,4	18,7
Vlaanderen/*Flandre*	15	0,5	0,3	0,2	1 351	42,3	26,6	18,3
Wallonië/*Wallonie*	13	0,8	0,6	0,4	784	43,3	27,5	18,6
Brussel/*Bruxelles*	2	0,4	0,3	0,1	253	43,9	31,7	21,6
2012	N	CR	ESR	WSR	N	CR	ESR	WSR
België/*Belgique*	22	0,4	0,3	0,2	2 312	41,1	25,4	17,3
Vlaanderen/*Flandre*	13	0,4	0,3	0,2	1 366	42,5	25,7	17,5
Wallonië/*Wallonie*	7	0,4	0,3	0,2	755	41,5	24,9	16,7
Brussel/*Bruxelles*	2	0,4	0,4	0,3	191	32,6	26,1	18,1

N : Totale mortaliteit/*Nombre total de mortalité*

CR: crude rate of bruto-mortaliteit (n/*100.000 persoonsjaren)/taux de mortalité bruts (N/100.000 personnes-années)*

ESR en/*et* WSR: voor leeftijd gestandaardiseerde mortaliteit gebruik makend van Europese en Wereld standaardpopulatie (n/100.000 persoonsjaren)/*taux de mortalité standardisés pour l'âge sur la population standard européenne (ESR) et mondiale (WSR) (N/100.000 personnes-années)*

Bron : Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie/
Source : Direction générale Statistique et Information économique (DGSIE)

De '*numbers at risk*' zijn het totaal aantal patiënten met een diagnose van borstkanker tijdens de periode 2008-2012. Wanneer het aantal kleiner is dan 35, worden de overlevingsresultaten niet weergegeven, omdat dit kan zorgen voor een onbetrouwbare schatting van de overleving.

Le "nombre à risque" est le nombre total de patients diagnostiqués avec un cancer du sein durant la période 2008-2012. Lors que ce nombre est inférieur à 35, les résultats de survie ne sont pas fournis car ce nombre est trop petit pour obtenir une estimation fiable de la survie.

Borstkanker: relatieve overleving per regio, per provincie en per geslacht, België 2008-2012/
Cancer du sein: survie relative par région, par province et par sexe, Belgique 2008-2012

		N at risk/ *Nombre à risque*	5-jaars relatievesurvival (%)/ *5-ans survie relative (%)*	5-jaars relatieve survival (95% IC)/ *5-ans survie relative (95% IC)*
Mannen/ *Hommes*	België/ *Belgique*	418	0.855	[78.69%;91.58%]
	Vlaanderen/ *Flandre*	239	0.861	[76.66%;93.93%]
	Antwerpen/ *Anvers*	60	0.973	[77.53%;109.48%]
	Vlaams-Brabant/ *Brabant Flamand*	41	0.851	[58.95%;101.64%]
	West-Vlaanderen/ *Flandre occidentale*	59	0.785	[57.42%;94.28%]
	Oost-Vlaanderen/ *Flandre orientale*	48	0.796	[56.86%;96.65%]
	Limburg/ *Limbourg*	31		
	Wallonië/ *Wallonie*	143	0.809	[68.77%;91.31%]
	Waals-Brabant/ *Brabant Wallon*	14		
	Henegouwen/ *Hainaut*	58	0.859	[65.87%;101.74%]
	Luik/ *Liège*	41	0.668	[40.82%;88.13%]
	Luxemburg/ *Luxembourg*	9		
	Namen/ *Namur*	21		
	Brussel/ *Bruxelles*	36	1.009	[80.39%;111.72%]
Vrouwen/ *Femmes*	België/ *Belgique*	49996	0.892	[88.76%;89.67%]
	Vlaanderen/ *Flandre*	28893	0.893	[88.74%;89.92%]
	Antwerpen/ *Anvers*	7882	0.896	[88.43%;90.69%]
	Vlaams-Brabant/ *Brabant Flamand*	5166	0.899	[88.46%;91.16%]
	West-Vlaanderen/ *Flandre occidentale*	5780	0.886	[87.18%;89.95%]
	Oost-Vlaanderen/ *Flandre orientale*	6684	0.888	[87.53%;89.95%]
	Limburg/ *Limbourg*	3381	0.904	[88.65%;91.97%]
	Wallonië/ *Wallonie*	16613	0.894	[88.63%;90.24%]
	Waals-Brabant/ *Brabant Wallon*	1950	0.919	[89.56%;94.04%]
	Henegouwen/ *Hainaut*	6564	0.884	[87.05%;89.66%]
	Luik/ *Liège*	4963	0.898	[88.30%;91.19%]
	Luxemburg/ *Luxembourg*	1054	0.901	[86.70%;93.11%]
	Namen/ *Namur*	2082	0.893	[86.95%;91.45%]
	Brussel/ *Bruxelles*	4490	0.876	[85.91%;89.15%]

DO 2014201505049

Vraag nr. 436 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 22 september 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Neussprays.

Neussprays met corticosteroïden worden steeds vaker voorgeschreven en verkocht, ook aan kleine kinderen en zelfs baby's. Fysiologisch water is vaak een evenwaardig tot zelfs - de bijwerkingen in rekening nemend - beter alternatief.

1. Wat is de evolutie over de voorbije vijf jaar van het gebruik van neussprays met corticosteroïden, uitgesplitst per landsdeel?

DO 2014201505049

Question n° 436 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 22 septembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les sprays nasaux.

Les sprays nasaux à base de corticoïdes sont de plus en plus souvent prescrits et vendus, y compris pour de jeunes enfants et même pour des bébés. Vu les effets secondaires de ces produits, le sérum physiologique est souvent un traitement équivalent, voire un meilleur traitement.

1. Comment l'usage de sprays nasaux à base de corticoïdes a-t-il évolué au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous répartir ces données par Région?

a) Aantal voorschriften?

b) Aantal verkochte doorsneedagdossisen?

c) Kan de informatie uitgesplitst worden naar leeftijd(categorieën) aan wie de neussprays met corticosteroïden worden voorgeschreven?

2. Zijn er richtlijnen voor het voorschrijven van neussprays met corticosteroïden en/of campagnes om die richtlijnen te volgen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 436 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 22 september 2015 (N.):

1. In antwoord op uw vraag, deel ik u mede dat de farrmanet gegevens (terugbetaalde farmaceutische specialiteiten die afgeleverd worden in de openbare officina) in bijlage een overzicht geven van de evolutie (2010 - 2014) van ATC klasse R01AD (neussprays en andere nasale bereidingen voor lokaal gebruik die corticosteroïden bevatten). De gegevens zijn uitgesplitst per regio (adres patiënt) en leeftijd. De farmanet databank bevat geen gegevens over het aantal voorschriften; het aantal afgeleverde verpakkingen geeft de best beschikbare benadering.

De farmanet databank bevat enkel gegevens over de terugbetaalde verpakkingen. Hun aandeel in het totaal aantal afgeleverde verpakkingen wordt geschat op 45 % en hun aandeel in het aantal DDD (*defined daily dose*) wordt geschat op 70 %.

2. Het Geneesmiddelenrepertorium gepubliceerd door het BCFI (Belgisch Centrum voor Farmacotherapeutische Informatie) gesubsidieerd door het fagg (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) vermeldt dat intranasale corticosteroïden slechts aangewezen zijn bij allergische rhinitis en eosinofiele vasomotorische rhinitis en dat de gegevens over het gebruik van intranasale corticosteroïden bij niet-allergische acute rhinosinusitis niet eenduidig zijn. (*Folia Oktober 2008*: *http://www.bcfi.be/Folia/Index.cfm?FoliaWelk=F35N10B*).

Bovendien is bij kinderen de kans op ongewenste effecten door systemische resorptie van lokale corticosteroïden groter dan bij volwassenen; langdurig gebruik van hoge doses moet bij kinderen vermeden worden.

a) Combien de fois ces sprays ont-ils été prescrits?

b) Combien de doses journalières moyennes ont été vendues?

c) Pourriez-vous répartir ces données selon la catégorie d'âge des patients pour qui des sprays nasaux à base de corticoïdes sont prescrits?

2. Existe-t-il des instructions relatives à la prescription de sprays nasaux à base de corticoïdes et/ou des campagnes pour encourager les médecins à s'y conformer?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 436 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 22 septembre 2015 (N.):

1. En réponse à votre question, je vous informe que les données en annexe proviennent de la base de données Pharmanet (spécialités pharmaceutiques remboursées et délivrées en officines publiques) et présentent l'évolution (2010-2014) de la classe ATC R01AD (Décongestionnants et autres préparations nasales à usage local avec des corticostéroïdes). Les données sont régionalisées (adresse du patient) et ventilées selon l'âge des patients. Le nombre de prescriptions n'est pas une information disponibles dans Pharmanet; le nombre de conditionnements délivrés est la notion la plus proche disponible.

Rappelons que ces données ne portent que sur les conditionnements remboursés. Leur part est estimée à 45 % du total des conditionnements délivrés et 70 % du volume en DDD (dose moyenne journalière).

2. Le Répertoire des médicaments publié par le CBIP (Centre belge d'Information Pharmacothérapeutique, subsidié par l'afmps (Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé) indique que les corticostéroïdes par voie nasale sont uniquement indiqués en cas de rhinite allergique et de rhinite vasomotrice éosinophile et que les données relatives à l'utilisation de corticostéroïdes par voie nasale en cas de rhinosinusite aigue non allergique ne sont pas univoques. (*Folia Octobre 2008*: *http://www.cbip.be/Folia/Index.cfm?FoliaWelk=F35F10B*).

De plus, le risque d'effets indésirables chez les enfants causé par la résorption systémique de corticostéroïdes locaux est plus élevé que chez les adultes. Une utilisation de longue durée de doses élevées chez les enfants doit donc être évitée.

Het Geneesmidelenrepertorium en de andere publicaties van het BCFI (*Folia pharmacotherapeutica* en de *Transparantiefiches*) worden gratis verstuurd naar alle artsen, apothekers en tandartsen. Het Repertorium alsook de andere publicaties van het BCFI kunnen ook geraadpleegd worden op de website *www.bcfi.be.*

Het doel van het BCFI is het rationeel gebruik van geneesmiddelen te bevorderen.

In de informatiecampagne van het fagg: "Geneesmiddelen en kinderen, opgelet een geneesmiddel is geen snoepje!" werd een brochure: "Hoest je kind of is het verkouden?" opgenomen. In deze brochure gericht aan het grote publiek wordt het reinigen met een fysiologische oplossing als eerste maatregel voorgesteld ingeval het kind hoest, verkouden is en een loopneus of verstopte neus heeft. Indien toch een geneesmiddel zou gebruikt worden, levert deze brochure aanbevelingen voor een goed gebruik.

Gezien het louter documentaire karakter van de bijlagen, worden ze niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Le Répertoire des médicaments et les autres publications du CBIP (*Folia pharmacotherapeutica* et les *Fiches de transparence*) sont envoyés gratuitement à tous les médecins, pharmaciens et dentistes. Le Répertoire ainsi que les autres publications du CBIP peuvent également être consultés sur le site web *www.cbip.be.*

Le but du CBIP est de promouvoir l'utilisation rationnelle des médicaments.

La brochure "Votre enfant tousse ou à un rhume?" a été reprise dans la campagne d'information de l'afmps: "Médicaments et enfants: attention, un médicament n'est pas un bonbon!" Dans cette brochure adressée au grand public, le nettoyage au moyen d'une solution physiologique est proposé comme première mesure dans le cas où l'enfant tousse, a un rhume ou a un nez qui coule ou bouché. Si un médicament est quand même utilisé, cette brochure présente des recommandations pour un bon usage.

Étant donné le caractère de pure documentation des annexes, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201505105

Vraag nr. 444 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 24 september 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geneesmiddel Seroxat.

Antidepressiva op basis van paroxetine, in België verkocht onder de merknaam Seroxat, werken niet bij kinderen en adolescenten onder de 18 jaar. Integendeel, het kan ernstige nevenwerkingen opwekken, zoals gedachten aan en pogingen tot zelfdodingen. Dat schrijft tenminste het gereputeerde medische vakblad *British Medical Journal* op basis van heranalyse van onderzoeksgegevens uit de jaren 90.

Paroxetine blijkt wel te werken bij volwassenen, maar is schadelijk voor jongeren.

Volgens cijfers van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering namen vorig jaar meer dan 130.000 Belgen een antidepressivum in op basis van paroxetine, maar het is niet duidelijk hoeveel jongeren het middel kregen voorgeschreven.

1. Hebt u cijfers over hoeveel mensen paroxetine genomen hebben de voorbije vijf jaar?

DO 2014201505105

Question n° 444 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 24 septembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le médicament Seroxat.

Les antidépresseurs à base de paroxétine, commercialisés en Belgique sous le nom de Seroxat, ne produisent pas les effets escomptés chez les patients âgés de moins de 18 ans. Ils peuvent au contraire donner lieu à de graves effets secondaires, tels que des pensées ou des tentatives suicidaires. C'est du moins ce qu'affirme le *British Medical Journal*, revue médicale réputée, sur la base d'une nouvelle analyse de résultats de recherches menées dans les années 90.

Ces résultats révèlent que la paroxétine agit sur les adultes, mais est une substance dangereuse pour les plus jeunes.

Il ressort de chiffres de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité que l'année dernière, plus de 130 000 Belges prenaient un antidépresseur à base de paroxétine. On ne sait néanmoins pas avec exactitude combien de jeunes se sont vu prescrire ce médicament.

1. Pourriez-vous préciser le nombre de personnes ayant consommé de la paroxétine au cours des cinq dernières années:

a) Opgesplitst per landsdeel?

b) Opgesplitst tussen meerderjarigen en minderjarigen?

2. Hoeveel voorschriften zijn er de voorbije vijf jaar afgeleverd voor paroxetine?

a) Opgesplitst per landsdeel?

b) Opgesplitst tussen meerderjarigen en minderjarigen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 444 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 24 september 2015 (N.):

1. De gegevens over het aantal patiënten per regio en per leeftijd zijn in de Farmanet-databank (terugbetaalde farmaceutische specialiteiten die afgeleverd worden in de openbare officina) slechts beschikbaar voor de laatste drie kalenderjaren.

In de tabel in bijlage vindt u het aantal patiënten dat in de periode 2012 - 2014 minstens één verpakking paroxetine afgeleverd kregen, uitgesplitst per Gewest en per leeftijd. Merk op dat in de Farmanet-databank enkel het geboortejaar van de patiënt bekend is. De leeftijd van de patiënt op de datum van de aflevering wordt daarom benaderd door het verschil te nemen tussen het jaar van aflevering en het geboortejaar van de patiënt.

2. De Farmanet-databank bevat geen gegevens over het aantal voorschriften, het aantal afgeleverde verpakkingen geeft de best beschikbare benadering. De tabel in bijlage geeft een overzicht van het aantal afgeleverde verpakkingen voor paroxetine per Gewest en per leeftijd voor de periode 2010 - 2014. De leeftijd van de patiënt werd opnieuw bepaald als het verschil tussen het jaar van aflevering en het geboortejaar.

a) en ventilant votre réponse par Région;

b) en distinguant les patients mineurs des patients majeurs?

2. Combien de prescriptions de paroxétine ont-elles été délivrées ces cinq dernières années?

a) Pourriez-vous ventiler votre réponse par Région?

b) Pourriez-vous opérer une distinction entre les patients mineurs et les patients majeurs?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 444 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 24 septembre 2015 (N.):

1. Dans la base de données Pharmanet (spécialités pharmaceutiques remboursées et délivrées en officines publiques), les données concernant le nombre de patients par Région et par âge ne sont disponibles que pour les trois dernières années-calendrier.

Le tableau en annexe présente le nombre de patients ayant reçu au moins un conditionnement de paroxétine, par Région et par âge pour la période 2012 - 2014. Notez que seule l'année de naissance du patient est connue dans la banque de données Pharmanet L'âge du patient à la date de délivrance est par conséquent déterminé en faisant la différence entre l'année de délivrance et l'année de naissance du patient.

2. Le nombre de prescriptions n'est pas une information disponible dans la base de données Pharmanet; le nombre de conditionnements délivrés est la notion la plus proche disponible. Le tableau en annexe présente le nombre de conditionnements de paroxétine délivrés par Région et par âge pour la période 2010 - 2014. L'âge du patient à la date de délivrance est de nouveau déterminé en faisant la différence entre l'année de délivrance et l'année de naissance du patient.

Tabel 1 - Paroxetine: aantal patiënten en aantal verpakkingen per regio en per leeftijd/
Tableau 1 - Paroxétine: nombre de patients et nombre de conditionnements par région et par âge

		Minderjarigen {(jaar aflevering - geboortejaar) ≤ 17}/*Mineurs {(date de délivrance - date de naissance) ≤ 17}*		Meerderjarigen {(jaar aflevering - geboortejaar) ≥ 18}/*Majeurs {(date de délivrance - date de naissance) ≥ 18}*		Totaal / *Total*	
	Gewest / *Région*	Aantal patiënten/ *Nombre de patients*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*	Aantal patiënten/ *Nombre de patients*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*	Aantal patiënten/ *Nombre de patients*	Aantal verpakkingen/ *Nombre de conditionnements*
2010	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Région Bruxelles-Capitale*		112		40 185		40 297
	Vlaanderen/*Flandre*		1 031		301 439		302 470
	Wallonië/*Wallonie*		1 168		264 578		265 746
	België/*Belgique*		2 311		606 202		608 513
2011	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Région Bruxelles-Capitale*		120		36 909		37 029
	Vlaanderen/*Flandre*		930		280 104		281 034
	Wallonië/*Wallonie*		1 073		244 064		245 137
	België/*Belgique*		2 123		561 077		563 200
2012	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Région Bruxelles-Capitale*	41	82	9 351	34 948	9 392	35 030
	Vlaanderen/*Flandre*	338	846	64 966	267 779	65 304	268 625
	Wallonië/*Wallonie*	402	933	60 416	226 994	60 818	227 927
	België/*Belgique*	781	1 861	134 733	529 721	135 514	531 582
2013	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Région Bruxelles-Capitale*	28	57	9 287	34 546	9 315	34 603
	Vlaanderen/*Flandre*	363	934	64 302	260 551	64 665	261 485
	Wallonië/*Wallonie*	379	887	59 165	219 031	59 544	219 918
	België/*Belgique*	770	1 878	132 754	514 128	133 524	516 006
2014	Brussel Hoofdstedelijk gewest/ *Région Bruxelles-Capitale*	22	47	9 136	33 587	9 158	33 634
	Vlaanderen/*Flandre*	319	876	62 606	251 795	62 925	252 671
	Wallonië/*Wallonie*	391	901	57 485	212 355	57 876	213 256
	België/*Belgique*	732	1 824	129 227	497 737	129 959	499 561

DO 2014201505169

Vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 29 september 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Uitputting van de voorraden antigifserum.

Tijdens een recent colloquium over tropische geneeskunde in Bazel heeft Artsen Zonder Grenzen (AZG) de gezondheidsinstanties meegedeeld dat Sanofi de productie van Fav-Afrique, het enige veilig en doeltreffend verklaarde tegengif voor slangenbeten, in 2014 heeft stopgezet. Naar verluidt zouden de voorraden tegen juni 2016 uitgeput zijn en zou er gedurende minstens twee jaar geen alternatief beschikbaar zijn.

Volgens door AZG geciteerde schattingen sterven er jaarlijks ongeveer 100.000 mensen aan de gevolgen van slangenbeten, waaronder 30.000 in zwart Afrika.

Het laboratorium zegt dat de prijsconcurrentie van producten uit Azië, Latijns-Amerika en Afrika het ertoe genoopt hebben die beslissing te nemen.

1. Wat denkt u van die situatie, die verstrekkende gevolgen voor de volksgezondheid in sommige regio's dreigt te hebben?

2. Zijn de internationale gezondheidsinstanties zich bewust van die problematiek? Welke maatregelen werden er genomen?

3. Over welke middelen beschikt men om een systeem te bestrijden waarin prijsdruk en rendabiliteit primeren op de noodzaak van de continuïteit van de bevoorrading?

4. Welk standpunt verdedigt België bij de internationale gezondheidsinstanties in dit dossier, en met betrekking tot het tekort aan geneesmiddelen in het algemeen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 449 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 29 september 2015 (Fr.):

Zoals u aangeeft, hebben goedkopere concurrerende producten Fav-Afrique in Afrika van de markt verdrongen. De vraag is sterk teruggevallen en de firma besliste zijn productiecapaciteit aan te wenden voor de aanmaak van anti rabiës immunoglobulines waarvan ook tekorten bestaan. De WHO en andere Gezondheidsautoriteiten werden hierover uitgebreid geïnformeerd en de firma onderzoekt hoe het haar know-how kan doorgeven aan andere valabele geïnteresseerde producenten.

DO 2014201505169

Question n° 449 de monsieur le député Philippe Blanchart du 29 septembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'épuisement des stocks de sérum antivenimeux.

Lors d'un récent colloque sur la médecine tropicale à Bâle, Médecins Sans Frontières (MSF) a informé les autorités médicales que Sanofi a cessé la production de Fav-Afrique, le seul sérum antivenimeux certifié sûr et efficace en 2014. Il apparaît que les stocks seraient ainsi épuisés d'ici juin 2016 et qu'aucun produit de remplacement ne serait disponible pendant au moins deux ans.

Selon des estimations citées par MSF, quelque 100.000 personnes décèdent chaque année à la suite de morsures de serpent, dont 30.000 en Afrique sub-saharienne.

Le laboratoire a pour sa part indiqué qu'il avait pris la décision de stopper la production de son antivenin en raison des prix affichés par des produits concurrents fabriqués en Asie, en Amérique latine et en Afrique et sur lesquels il ne pouvait s'aligner.

1. Quel regard portez-vous sur cette situation qui risque d'avoir un impact très lourd sur la santé publique dans certaines régions?

2. Les autorités internationales de santé sont-elles sensibilisées à cette problématique? Quelles sont les mesures prises afin d'y remédier?

3. Quels sont les moyens disponibles pour contrer un système où la pression sur les prix et la rentabilité d'un produit l'emportent sur la nécessité de garantir un approvisionnement fiable?

4. Quelle position la Belgique défend-elle dans ce cas précis, et sur la pénurie de médicaments en général, dans les instances internationales compétentes en matière de santé?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 449 de monsieur le député Philippe Blanchart du 29 septembre 2015 (Fr.):

Comme vous l'indiquez, les produits concurrents meilleurs marché ont évincé du marché les produits Fav-Afrique en Afrique. La demande pour ce produit a fortement baissé et la firme a décidé d'utiliser sa capacité de production pour la fabrication d'immunoglobulines anti-rabbiques, pour lesquelles il y a également une pénurie. L'OMS et d'autres autorités sanitaires en ont été avisées et la firme évalue comment transmettre son savoir-faire à d'autres producteurs intéressés valables.

In België is de minister van Economie bevoegd voor de prijsvaststelling en prijsverhoging (om redenen van rentabiliteit) van geneesmiddelen voor menselijk gebruik bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, met uitzondering van de magistrale bereidingen. Het gaat hierbij enkel om de geneesmiddelen die beschikbaar zijn op de Belgische markt, wat niet het geval is voor Fav-Afrique.

Uiteraard is het stopzetten van de productie van Fav-Afrique geen alleenstaand feit. Geneesmiddelenbedrijven zijn internationale concerns die in een vrije markt opereren en zijn onderhevig aan concurrentie tussen de farmaceutische bedrijven onderling. In tegenstelling met de meeste commerciële producten waar het halen van hoge verkoopcijfers en winst wordt beoogd, zou de gezondheidszorgsector in de eerste plaats bekommerd moeten zijn om het welzijn van het individu. Ik denk dat deze morele verplichting om op een maatschappelijk verantwoorde manier te ondernemen wel degelijk binnen veel firma's leeft; deugdelijk bestuur veronderstelt dan het hand in hand gaan van ethiek en economie. Wanneer economische aspecten echter de bovenhand halen, kan de productie van niet rendabele geneesmiddelen stopgezet worden of verdwijnen ze van de nationale markt als ze in het buitenland meer opbrengen.

Waar mogelijk wordt geijverd voor een alternatieve oplossing. De invloed van België op de mondiale markt is echter beperkt.

Op het internationale niveau, speelt de WHO een belangrijke rol aangaande de toegang tot en betaalbaarheid van medicijnen:

Ten eerste, is er het '*essential medicine*s'-initiatief dat bestaat uit een modellijst die dient als gids voor de ontwikkeling van nationale en institutionele essentiële medicijnlijsten. Dergelijke essentiële medicijnen zijn die medicijnen die de prioritaire gezondheidsnoden van de bevolking ledigen. Zij zouden te allen tijde beschikbaar moeten zijn in een voldoende hoeveelheid met een juiste dosering en aan een prijs die zowel het individu als de gemeenschap kan veroorloven. Deze lijst heeft geleid tot de universele aanvaarding van het concept van essentiële medicijnen als een krachtig middel om de gezondheidsgelijkheid te promoten.

Het concept van essentiële medicijnen is dynamisch: het houdt de nood in om deze lijst continu te evalueren en na te denken over nieuwe therapeutische opties en nieuwe noden zoals nieuwe, opkomende ziektes en resistentiepatronen. De lijst wordt bijgevolg om de twee jaar geüpdate en bestaat in een versie voor volwassenen en een versie voor kinderen.

En Belgique, le ministre de l'Economie compétent pour la fixation et l'augmentation des prix (pour des raisons de rentabilité) des médicaments à usage humain tel que visé à l'article 1*er* de la loi du 25 mars 1964 relative aux médicaments, à l'exception des préparations magistrales. À cet égard, il s'agit uniquement des médicaments qui sont disponibles sur le marché belge, ce qui n'est pas le cas de Fav-Afrique.

Certes, l'arrêt de la production de Fav-Afrique n'est pas un fait isolé. Les firmes pharmaceutiques sont des entreprises internationales opérant sur un marché libre et il existe une concurrence entre toutes ces firmes pharmaceutiques. Contrairement à la plupart des produits commerciaux, dont l'objectif est d'atteindre des chiffres de vente élevés et de maximiser les profits, le secteur des soins de santé devrait se préoccuper en premier lieu du bien-être de l'individu. Je pense que cette obligation morale d'être un acteur socialement responsable est bien présente pour de nombreuses firmes; une bonne gestion implique un équilibre entre l'éthique et l'économie. Cependant, lorsque des aspects économiques ont le dessus, le production de médicaments non rentables peut être arrêtée et ces médicaments peuvent disparaître du marché national et être commercialisés à l'étranger où ils rapportent plus.

Lorsque c'est possible, une solution alternative sera recherchée. Cependant, l'influence de la Belgique sur le marché mondial est relativement limitée.

Sur le plan international, l'OMS joue un rôle important en ce qui concerne l'accessibilité des médicaments, y compris sur le plan financier.

Tout d'abord, il existe l'initiative des "médicaments essentiels", une liste type servant de guide pour l'élaboration des listes de médicaments essentiels au niveau national et institutionnel. Ces médicaments essentiels sont les médicaments qui répondent aux besoins prioritaires de la population en matière de santé. Ces médicaments devraient être disponibles en permanence et en quantité suffisante, au dosage approprié et à un prix abordable tant pour l'individu que pour la communauté. Cette liste a contribué à l'acceptation universelle du concept de médicaments essentiels comme un moyen puissant de promouvoir l'égalité en matière de santé.

Le concept des médicaments essentiels est un concept dynamique : il repose sur la nécessité d'évaluer cette liste de façon permanente et d'envisager de nouvelles options thérapeutiques, face aux nouvelles maladies et à l'évolution des schémas de résistance. Par conséquent, la liste est mise à jour tous les deux ans ; il existe une version pour les adultes et une version pour les enfants.

Gezien de toegang tot kwaliteitsvolle en betaalbare medicijnen cruciaal is voor gezondheidssystemen en fundamenteel is om een universele dekking van de gezondheidszorg te bereiken, werkt de WHO, ten tweede, ook op de toegang tot medicijnen. De WHO steunt daarbij de lidstaten in het formuleren van een evidence-based beleid en het verzekeren van een goede praktijk doorheen de hele bevoorradingsketen gaande van het selecteren van de juiste producten tot het correct gebruik ervan.

Wat innovatie betreft, verzekert de WHO, ten derde, het globale leiderschap om de universele toegang tot medicijnen verder uit te breiden. Hoewel 80 % van de wereldbevolking in ontwikkelingslanden leeft, werd in 2010 slechts 2 % van het totale RenD voor gezondheid geïnvesteerd in ziektes die voornamelijk of uitsluitend de armen treffen. Bijgevolg, is er voor veel ziektes die veelvuldig voorkomen in ontwikkelingslanden geen behandeling. Het recente Ebolavirus was hiervan een voorbeeld maar toonde eveneens aan dat eens de wil en de noodzakelijke fondsen gevonden worden, wetenschappelijke doorbraken mogelijk zijn. De WHO promoot dus RD en een gelijkwaardige toegang tot medicijnen door innovatie voor gezondheidsproducten te stimuleren die voornamelijk de armen treffen alsook door het zoeken van innovatieve financieringssystemen voor dergelijk onderzoek.

Tot slot, kan de wereldhandel de regulatie ondermijnen en groeit de hoeveelheid en het bestaan van suboptimale of valse medicijnen, zeker in een omgeving met beperkte middelen. De WHO helpt daarom de lidstaten hun regelgevend kader te versterken. Daarnaast ontwikkelt het ook internationale normen en standaarden, zodat de lidstaten hun gezondheidsproducten consistent kunnen reguleren.

België hecht veel belang aan het werk van de WHO in het kader van de toegang tot betaalbare en kwaliteitsvolle geneesmiddelen en ondersteunt het ten volle.

Par ailleurs, au vu de l'importance cruciale, pour les systèmes de soins de santé, de garantir l'accès à des médicaments de qualité accessibles sur le plan financier, afin de prévoir une couverture universelle des soins de santé, l'OMS promeut également l'accessibilité des médicaments. À cet égard, l'OMS apporte un soutien aux États membres pour l'élaboration d'une politique étayée scientifiquement et la mise en oeuvre de bonnes pratiques tout au long de la chaîne d'approvisionnement, de la sélection des produits appropriés à la bonne utilisation de ceux-ci.

Ensuite, en matière d'innovation, l'OMS assure le leadership global concernant l'amélioration de l'accès aux médicaments. Bien que 80 % de la population mondiale vivent dans des pays en développement, seuls 2 % du budget global RetD en matière de santé ont été investis en 2010 pour les maladies qui touchent principalement ou exclusivement les pauvres. Par conséquent, il n'y a pas de traitement pour de nombreuses maladies qui sont fréquentes dans les pays en développement. Le virus Ebola en constitue un exemple récent, qui a cependant également montré qu'avec la volonté et les fonds nécessaires, les avancées scientifiques sont possibles. Par conséquent, l'OMS encourage la RD et un accès équivalent aux médicaments par le biais de la promotion de l'innovation en matière de produits de santé qui concernent principalement les personnes défavorisées et de la recherche de systèmes de financement innovants pour de telles études.

Enfin, le commerce mondial peut aller à l'encontre de la régulation en ce qu'il existe de plus en plus de médicaments non optimaux ou de faux médicaments, a fortiori dans un milieu où les moyens sont limités. C'est la raison pour laquelle l'OMS aide les États membres à renforcer leur cadre réglementaire. L'OMS élabore également des normes internationales, de sorte que les États membres puissent réguler de façon cohérente leurs produits de santé.

La Belgique accorde une grande importance et soutient entièrement le travail réalisé par l'OMS en vue de l'accès à des médicaments de qualité accessibles sur le plan financier.

DO 2014201505214

Vraag nr. 452 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 30 september 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bariatrische heelkunde.

Steeds meer Belgen lijden aan obesitas. De meest ernstige vormen van obesitas kunnen bijzonder zware gevolgen hebben voor de gezondheid.

DO 2014201505214

Question n° 452 de monsieur le député Alain Mathot du 30 septembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La chirurgie bariatrique.

L'obésité est une maladie qui affecte un nombre toujours croissant de nos concitoyens. Dans ses formes les plus sévères, cette pathologie peut avoir des conséquences particulièrement néfastes pour la santé.

Voor sommige obesitaspatiënten kan bariatrische heelkunde een oplossing bieden. De ziekteverzekering komt tegemoet in de kosten voor een dergelijke ingreep voor personen met een *body mass index* (BMI) van minstens 40, of met een BMI van 35 in combinatie met een comorbiditeitsfactor zoals diabetes.

Voor het welslagen van een bariatrische ingreep is een adequate preoperatieve en postoperatieve begeleiding noodzakelijk. Zonder begeleiding heeft een dergelijke operatie beduidend minder kans op succes. Tevens is het van cruciaal belang dat de patiënt zich bewust is van de inspanningen die hij moet leveren opdat de ingreep vruchten zou afwerpen, en dat hij bereid is die inspanningen te doen.

Men moet er dan ook zeker van zijn dat alle voorwaarden vervuld zijn en dat die chirurgische ingreep dus nut zal hebben.

- Hoeveel bariatrische ingrepen werden er tijdens de jongste vijf (of zo mogelijk tien) jaar uitgevoerd in ons land?

- Kunt u meedelen wat de resultaten waren per type van operatie: de maagbypass, de *sleeve gastrectomy* en de plaatsing van een maagring?

- Beschikt u over statistieken per provincie?

- Bestaan er recente studies met betrekking tot de toepassing van bariatrische heelkunde in ons land? Zo niet, zou het niet interessant zijn een dergelijke studie te bestellen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 452 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 30 september 2015 (Fr.):

In bijlage vindt u een Excelbestand met de aantallen en bedragen voor de nomenclatuurcodenummers welke aangerekend mogen worden ter behandeling van obesitas. De cijfers worden weergegeven voor de boekjaren 2007 tot en met 2014 en worden tevens geventileerd per provincie.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Opmerking: deze specifieke nomenclatuurcodenummers voor de behandeling van obesitas werden ingevoerd op 1 oktober 2007 bij het koninklijk besluit van 3 augustus 2007, wat betekent dat het boekjaar 2007 slechts enkele maanden bevat.

Pour certains de ces patients, l'une des solutions réside dans la chirurgie bariatrique. Cette intervention est prise en charge par l'assurance maladie pour les personnes présentant un indice de masse corporelle (IMC) au moins égal à 40 ou pour ceux ayant un I.M.C. de 35 associé à un facteur de morbidité comme le diabète.

Pour que cette intervention se révèle bénéfique, il est nécessaire qu'elle soit associée à un accompagnement adéquat tant avant l'opération qu'après celle-ci. Lorsque ce n'est pas le cas, ses chances de succès sont nettement moindres. Il est également primordial que le patient soit conscient et disposé à fournir les efforts nécessaires pour que cette intervention porte ses fruits.

Il convient donc d'être certain que toutes les conditions soient remplies afin que cette intervention chirurgicale s'avère utile.

- Combien de chirurgies bariatriques ont été pratiquées ces cinq (si possible dix) dernières années dans notre pays?

- Pourriez-vous me détailler ces résultats par type d'opération à savoir by-pass gastrique, sleeve gastrectomie et anneau gastrique?

- Disposons-nous de statistiques par province?

- Des études récentes ont-elles été menées sur le recours à la chirurgie bariatrique dans notre pays? Si ce n'est pas le cas, ne serait-il pas intéressant d'en commanditer une?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 452 de monsieur le député Alain Mathot du 30 septembre 2015 (Fr.):

Vous trouverez en annexe un fichier Excel reprenant le nombre de cas et les dépenses pour les codes de nomenclature qui peuvent être facturés pour le traitement de l'obésité. Ces chiffres sont fournis pour les années comptables 2007 à 2014 y compris et sont ventilés par province.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Remarque: ces codes de nomenclature spécifiques pour le traitement de l'obésité ont été introduits le 1*er* octobre 2007 par l'arrêté royal du 3 aout 2007 ce qui signifie que l'année comptable 2007 ne porte que sur quelques mois.

De titel van de recentste studie van het Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg over obesitas luidt als volgt: "Farmacologische en chirurgische behandeling van obesitas. Residentiële zorg voor ernstig obese kinderen in België" (*KCE Reports 36A*, augustus 2006). Ik voeg eraan toe dat de Landsbond van de Onafhankelijke Ziekenfondsen in mei 2012 een studie over het onderwerp "De ziekenhuiskosten in geval van bariatrische chirurgie in België" heeft gepubliceerd.

La dernière étude du Centre fédéral d'Expertise des Soins de santé relative à l'obésité est intitulée "Traitement pharmacologique et chirurgical de l'obésité. Prise en charge résidentielle des enfants sévèrement obèses en Belgique" (*KCE Reports 36B*, août 2006). J'ajoute que l'Union Nationale des Mutualités Libres a publié en mai 2012 une étude sur le sujet "Les coûts hospitaliers de la chirurgie bariatrique en Belgique".

DO 2014201505229

Vraag nr. 456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Problemen met de uitreiking van de visa van zorgkundigen.

Enkele maanden geleden heb ik u een vraag gesteld over de overheveling van de bevoegdheid voor de erkenning en de contingentering van de gezondheidswerkers naar de Gemeenschappen, en meer in het bijzonder over de vertraging bij de uitreiking van de visa van zorgkundigen.

In het kader van de zesde staatshervorming is de bevoegdheid voor de registratie van de zorgkundigen sinds 1 juli 2014 overgeheveld naar de Gemeenschappen, terwijl de uitreiking van het visum, d.i. de toelating om het beroep van zorgkundige uit te oefenen, een federale bevoegdheid is gebleven.

De procedure gebiedt dat de betrokken persoon in eerste instantie een registratie als zorgkundige aanvraagt bij de Gemeenschap. Die aanvraag wordt na goedkeuring door de gemeenschapsdiensten automatisch overgezonden aan de federale administratie, die vervolgens een visum uitreikt.

Net die procedure heeft gezorgd voor heel wat vertraging, waardoor bepaalde zorgkundigen niet aan de slag zijn kunnen gaan. De oplossing waarmee dat probleem moet worden ondervangen, bestaat erin dat de federale administratie de betrokken personen per brief zal laten weten dat het ontvangstbewijs van de registratieaanvraag volstaat om het beroep uit te oefenen in afwachting van de verwerking van hun aanvraag en dus van de definitieve beslissing erover.

Naar aanleiding van mijn eerste vraag hebt u me verzekerd dat uw administratie alles in het werk stelt om de achterstand weg te werken.

DO 2014201505229

Question n° 456 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La problématique de la délivrance des visas pour les aides-soignant(e)s.

Je vous avais interrogée il y a quelques mois concernant le transfert aux Communautés de l'agrément et du contingentement des professions de soins de santé et plus spécifiquement du retard dans la délivrance des visas pour les aides-soignant(e)s.

En effet, depuis le 1*er* juillet 2014 et dans le cadre de la sixième réforme de l'État, la compétence relative à l'enregistrement des aides-soignant(e)s a été transférée aux Communautés alors que la délivrance du visa, c'est-à-dire l'autorisation d'exercer, est restée une compétence fédérale.

La procédure prévoit que, dans un premier temps, une demande d'enregistrement comme aide-soignant(e) doit être introduite auprès des Communautés. Cette demande, dès qu'elle est approuvée par les instances communautaires, est automatiquement transmise à l'administration fédérale qui s'occupe de la délivrance du visa.

C'est justement à cause de cette procédure qu'un retard assez conséquent s'est installé et a empêché certaines personnes d'exercer. Pour éviter que cela ne se reproduise, la solution trouvée est qu'une lettre de l'administration fédérale sera envoyée aux personnes concernées pour leur signaler que l'accusé de réception de la demande d'enregistrement sera pris en compte afin de leur permettre de travailler dans l'attente du traitement de leur demande et donc, d'un avis définitif.

Vous m'aviez assuré, à l'époque de ma première question, que votre administration mettait tout en oeuvre pour résorber le retard.

1. Wat is de stand van zaken in dit dossier? Is de vertraging weggewerkt? Zo niet, wanneer zal de situatie genormaliseerd zijn?

2. Wat zijn de gevolgen voor de personen wier aanvraag met vertraging wordt verwerkt? Zullen zij een compensatie krijgen?

3. Bent u nog op de hoogte van andere problemen in verband met de uitoefening van het beroep van zorgkundige?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 oktober 2015 (Fr.):

Zoals reeds vermeld in antwoord op vorige vragen omtrent deze problematiek, moeten de personen die zich wensen te laten registreren als zorgkundige, in eerste instantie een aanvraag voor registratie als zorgkundige indienen bij de Gemeenschappen.

Van zodra deze aanvraag is goedgekeurd door de communautaire instanties, wordt ze automatisch doorgestuurd naar de federale administratie die het visum uitreikt op basis van deze registratie.

Als federale minister is het niet gebruikelijk om een stand van zaken van dossierbehandeling, die tot de bevoegdheid van een andere overheid behoort, mee te delen.

Mijn administratie heeft echter regelmatig contact met de administraties van de Gemeenschappen inzake deze problematiek en de achterstand bij de behandeling van de registratieaanvragen zou op heden quasi volledig weggewerkt moeten zijn en de behandeling van de registratieaanvragen en de aflevering van de visa gebeurt momenteel binnen een redelijke termijn.

Indien er zich in de toekomst opnieuw een achterstand zou manifesteren, zal er vanuit de federale administratie, zoals voorheen, een brief verstuurd worden naar de betrokken personen om hen te melden dat de ontvangstbevestiging van de registratieaanvraag in aanmerking zal worden genomen om hen in staat te stellen te werken in afwachting van de behandeling van hun aanvraag.

De betrokken personen mogen dus het beroep van zorgkundige uitoefenen in afwachting van een definitief advies betreffende hun aanvraag.

1. Pouvez-vous dire où en est le suivi de ce dossier? Le retard a-t-il été résorbé? Si non, pour quand pouvons-nous espérer un retour à la normale?

2. Quel est l'impact pour les personnes concernées par ce retard? Une contrepartie est-elle prévue?

3. Avez-vous encore eu connaissance d'autres problèmes concernant l'exercice de la profession d'aide-soignant(e)s?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 456 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 octobre 2015 (Fr.):

Comme indiqué déjà en réponse à des questions antérieures sur cette problématique, les personnes qui souhaitent se faire enregistrer comme aide-soignant doivent avant tout introduire une demande d'enregistrement comme aide-soignant auprès des Communautés.

Dès que cette demande est approuvée par les instances communautaires, celle-ci est automatiquement communiquée à l'administration fédérale, qui délivre le visa sur la base de cet enregistrement.

En tant que ministre fédérale, il n'est pas courant que je communique un état des lieux quant au traitement d'un dossier relevant des compétences d'une autre autorité.

Mon administration a toutefois des contacts réguliers avec les administrations des Communautés concernant cette problématique. Le retard dans le traitement des demandes d'enregistrement serait à l'heure actuelle presque totalement résorbé, et le traitement des demandes d'enregistrement et la délivrance des visas s'effectuent à présent dans un délai raisonnable.

Si un retard devait à nouveau survenir à l'avenir, l'administration fédérale enverrait comme précédemment une lettre aux personnes concernées pour leur signaler que l'accusé de réception de la demande d'enregistrement sera pris en compte pour leur permettre de travailler en attendant le traitement de leur demande.

Les personnes concernées peuvent donc exercer la profession d'aide-soignant dans l'attente d'un avis définitif concernant leur demande.

Een clausule van niet-aansprakelijkheid voorziet echter in de verplichte stopzetting van de uitoefening van het beroep in geval van een negatief advies en van een eventuele onwettige uitoefening, en in een weigering van terugbetaling door het RIZIV. Hoe dan ook worden, bij een positief advies, zowel de registratie als het visum retroactief toegekend vanaf de datum dat het dossier van de betrokkene volledig was.

In antwoord op uw laatste vraag wens ik te melden dat de omzetting van de voorlopige naar de definitieve registratie en visum voor zorgkundigen voor sommige zorgkundigen een mogelijk probleem kan volgen voor hun verdere beroepsuitoefening.

Alle voorlopig geregistreerde zorgkundigen moeten immers een aanvraag indienen om hun voorlopige registratie, en dus ook hun voorlopig visum, om te laten zetten naar een definitieve registratie en een definitief visum. Bij die aanvraag moet het bewijs van het volgen van de vereiste opleiding gevoegd zijn.

Het is mogelijk dat een aantal voorlopig geregistreerde zorgkundigen daar niet zal in slagen. Omdat de voorlopige visa slechts geldig zijn tot en met 30 juni 2016, zullen die zorgkundigen vanaf 1 juli 2016 niet langer beschikken over een geldig visum.

Mijn administratie volgt deze problematiek aandachtig op. Mijn administratie komt geregeld samen met de administraties van de Gemeenschappen om verschillende punten te bestuderen. Hiertoe werd een permanente werkgroep opgericht, zoals bepaald in het protocol Gezondheidszorg dat de overgangsperiode regelt. Dit punt zal ook opgenomen worden in dit overleg.

Verder stelt de federale overheid alles in het werk om de achterstand verder tot een minimum te beperken. Op het niveau van de Gemeenschappen wordt eveneens alles in het werk gesteld om de dossiers binnen een redelijke termijn te behandelen.

Une clause de non-responsabilité prévoit toutefois l'arrêt obligatoire de l'exercice de la profession en cas d'avis négatif et d'exercice éventuellement illégal, ainsi qu'un refus de remboursement par l'INAMI. En tout état de cause, en cas d'avis positif, l'enregistrement et le visa sont octroyés rétroactivement à la date où le dossier de l'intéressé était complet.

En réponse à votre dernière question, je tiens à préciser que la conversion de l'enregistrement provisoire en enregistrement et visa définitifs pour les aides-soignants est susceptible de poser problème à certains aides-soignants quant à la poursuite de l'exercice de leur profession.

En effet, tous les aides-soignants enregistrés à titre provisoire doivent introduire une demande pour la conversion de leur enregistrement provisoire et de leur visa provisoire en enregistrement définitif et visa définitif. Lors de cette demande, ils doivent joindre la preuve qu'ils ont suivi la formation requise.

Il est possible que certains aides-soignants enregistrés à titre provisoire ne la réussissent pas. Puisque les visas provisoires ne sont valables que jusqu'au 30 juin 2016, ces aides-soignants ne disposeront plus d'un visa valable à partir du 1*er* juillet 2016.

Mon administration suit cette problématique avec attention. Elle se réunit régulièrement avec les administrations des Communautés afin d'étudier différents points. Un groupe de travail permanent a été constitué à cet effet, comme le stipule le protocole Soins de santé qui régit cette période transitoire. Ce point sera également repris dans cette concertation.

Pour le reste, l'autorité fédérale met tout en oeuvre pour limiter le retard à un minimum. Au niveau des Communautés, tout est également mis en oeuvre pour traiter les dossiers dans un délai raisonnable.

DO 2014201505283

Vraag nr. 459 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 02 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Laag remgeld.

Door het vervallen van patenten zakt de prijs van bepaalde farmaceutische specialiteiten vaak ver terug. Met het nieuwe pact zal deze knik overigens sneller gemaakt worden. Daardoor zijn er een aantal geneesmiddelen die de patiënt weinig kosten, soms zelf maar enkele tientallen centen.

DO 2014201505283

Question n° 459 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 02 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Ticket modérateur bas.

Le prix de certaines spécialités pharmaceutiques a tendance à diminuer considérablement une fois le brevet arrivé à expiration. Ce mouvement sera d'ailleurs accéléré dans le cadre du nouveau pacte d'avenir. De ce fait, certains médicaments ne coûtent presque rien aux patients, parfois quelques dizaines de cents seulement.

1. Kunt u een overzicht geven, over de voorbije vijf jaar, voor welke geneesmiddelen patiënten (met een opdeling verhoogde tegemoetkoming (VT) en niet-VT) een remgeld betaalden van minder dan respectievelijk 1 euro, 2 euro en 3 euro?

2. Kan u voor deze geneesmiddelen vermelden hoeveel verpakkingen er verkocht van werden (voor de laatste vijf jaar)?

3. Wat is de reële kost van deze geneesmiddelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 459 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 02 oktober 2015 (N.):

1. Een overzicht van de vergoedbare farmaceutische specialiteiten met een remgeld van respectievelijk minder dan 3 euro, minder dan 2 euro of minder dan 1 euro die in apotheken opengesteld voor het publiek werden afgeleverd in de periode 2010-2014, vindt u in tabel 1 in bijlage.

Hierbij werd een onderscheid gemaakt tussen de patiënten met een verhoogde tegemoetkoming en de patiënten met een gewone tegemoetkoming.

2. De gegevens uit de Farmanetdatabank tonen aan dat het aantal verpakkingen van deze vergoedbare farmaceutische specialiteiten steeg van 48 miljoen verpakkingen in 2010 naar 54 miljoen verpakkingen in 2014.

In tabel 2 vindt u eveneens per afleveringsjaar, per categorie van tegemoetkoming, per verpakking en per vergoedingscategorie, het aantal verpakkingen van deze vergoedbare farmaceutische specialiteiten die in apotheken opengesteld voor het publiek werden afgeleverd in de periode 2010-2014.

De gegevens uit de Farmanetdatabank tonen ook aan dat de RIZIV-uitgaven voor deze vergoedbare farmaceutische specialiteiten met een remgeld 3 euro stegen van 799 miljoen euro in 2010 naar 883 miljoen euro in 2014. Hierin zitten alle categorie A-geneesmiddelen (remgeld = 0 euro), waaronder oncolytica en geneesmiddelen voor de behandeling van diabetes en HIV.

In tabel 2 vindt u ook per afleveringsjaar, per categorie van tegemoetkoming, per verpakking en per vergoedingscategorie, de RIZIV-uitgaven (in euro) voor deze vergoedbare farmaceutische specialiteiten die afgeleverd werden in de periode 2010-2014.

1. Pourriez-vous fournir, pour ces cinq dernières années, un aperçu des médicaments pour lesquels le ticket modérateur pour les patients (répartis entre bénéficiaires de l'intervention majorée (IM) et non bénéficiaires de l'IM) s'élevait respectivement à moins d'un euro, à moins de deux euros et à moins de trois euros?

2. Pourriez-vous indiquer combien de ces médicaments (nombre de conditionnements délivrés) ont été vendus au cours de ces cinq dernières années?

3. Quel est le coût réel de ces médicaments?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 459 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 02 octobre 2015 (N.):

1. Un aperçu des spécialités pharmaceutiques remboursables avec un ticket modérateur de respectivement moins de 3 euros, moins de 2 euros et moins de 1 euro ayant été délivrées dans les officines publiques durant la période 2010-2014 se trouve dans le tableau 1 annexé.

Dans ce tableau, une distinction a été opérée entre les patients bénéficiant d'une intervention majorée de l'assurance et les patients avec intervention ordinaire.

2. Les données de la base de données Pharmanet (spécialités délivrées en officine publique et remboursées par l'INAMI) montrent que le nombre de conditionnements de ces spécialités pharmaceutiques remboursables est passé de 48 millions de conditionnements en 2010 à 54 millions de conditionnements en 2014.

Le tableau 2 en annexe présente le nombre de conditionnements de ces spécialités pharmaceutiques remboursables, délivrées au cours de la période 2010 - 2014, réparti par année de délivrance, par catégorie d'intervention, par conditionnement et par catégorie de remboursement.

Les données Pharmanet montrent également que les dépenses INAMI pour ces spécialités pharmaceutiques remboursables ayant un ticket modérateur en dessous de 3 euros ont augmenté, passant de 799 millions d'euros en 2010 à 883 millions d'euros en 2014. Les spécialités remboursées en catégorie A (ticket modérateur = 0) sont compris dedans, dont les oncolytiques et les médicaments pour le traitement du diabète et du VIH.

Le tableau 2 présente également les dépenses INAMI (en euros) pour ces spécialités pharmaceutiques remboursables, délivrées dans la période 2010 - 2014, réparti par année de délivrance, par catégorie d'intervention, par conditionnement et par catégorie de remboursement.

Gezien het louter documentaire karakter van de tabellen, worden ze niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Étant donné le caractère de pure documentation des tableaux, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais ils peuvent être consultés au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201505312

Vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 06 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekenwagentransport.

Het is algemeen bekend dat de diensten dringende geneeskundige hulpverlening het financieel moeilijk hebben. Gemeenten en ziekenhuizen bouwen het aantal ambulances af of worden geconfronteerd met aanzienlijke verliezen. Ook de private diensten hebben het financieel moeilijk.

1. Hoeveel ziekenwagendiensten zijn er?

2. Hoeveel ziekenwagens zijn er en vanuit hoeveel standplaatsen is er ziekenwagenvertrek voorzien, opgesplitst per provincie?

3. Hoeveel ritten werden gedaan in respectievelijk de jaren 2011, 2012, 2013 en 2014, per provincie?

4. Hoeveel personen zijn momenteel geregistreerd met een geldige badge van hulpverlener-ambulancier en hoeveel van deze geregistreerde hulpverleners-ambulanciers waren vrijwilligers, opgesplitst per provincie?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 463 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Ine Somers van 06 oktober 2015 (N.):

1. Er bestaan, op datum van 1 december 2015, 110 inrichtende machten van ambulancediensten die over 432 vertrekplaatsen beschikken.

DO 2014201505312

Question n° 463 de madame la députée Ine Somers du 06 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Transport en ambulance.

On sait que les services d'aide médicale urgente sont confrontés à des problèmes financiers. Les communes et les hôpitaux se refusant à réduire le nombre d'ambulances font face à des pertes importantes. Les services privés connaissent eux aussi des difficultés financières.

1. Combien de services d'ambulances sont-ils recensés en Belgique?

2. De combiens d'ambulances disposent-ils? Au départ de combien de centres ambulanciers un service d'ambulances est-il prévu, par province?

3. Combien de déplacements ont-ils été effectués en 2011, 2012, 2013 et 2014, par province?

4. Combien de personnes porteuses d'un badge valide de secouriste-ambulancier sont-elles actuellement enregistrées et combien de ces secouristes-ambulanciers sont-ils des volontaires? Je souhaiterais obtenir des chiffres par province.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 463 de madame la députée Ine Somers du 06 octobre 2015 (N.):

1. Il existe, en date du 1*er* decembre 2015, 110 pouvoirs organisateurs de services ambulanciers qui disposent de 432 lieux de départs.

2.

Provincie/*Province*	Inrichtende machten/ *Pouvoirs organisateurs*	Aantal vertrekplaatsen/ *Nombre départs*
Antwerpen/*Anvers*	26	58
Waals-Brabant/*Brabant-wallon*	5	16
Brussel/*Bruxelles*	5	30
Henegouwen/*Hainaut*	13	51
Luik/*Liège*	16	43
Limburg/*Limbourg*	10	25
Luxemburg/*Luxembourg*	3	32
Namen/*Namur*	5	33
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	18	49
Vlaams-Brabant/*Brabant flamand*	8	40
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	9	55
Totaal/*Totale*	118	432

Opmerking: een aantal inrichtende machten (zoals het Belgische Rode Kruis of de Civiele Bescherming bijvoorbeeld) beschikken over vertrekplaatsen in verschillende provincies, hierdoor is de optelsom van de inrichtende machten per provincie hoger dan het zuiver aantal inrichtende machten.

3. Rekening houdend met de uiterste antwoordtermijn van deze vragen, beschikt mijn dienst alleen over geconsolideerde gegevens waarvan ik u de evolutie tussen 2010 en 2014 bezorg:

Jaar/*Année*	Aantal vertrekken/ *Nombre de départs*
2010	391 614
2011	435 127
2012	467 878
2013	503 094
2014	535 207

Ik heb de centra van het eenvormig oproepstelsel gevraagd om mij de details per provincie te bezorgen.

2.

Remarque: Certains pouvoirs organisateurs (comme la Croix-Rouge de Belgique ou la Protection civile par exemples) disposent de lieux de départs sur plusieurs provinces. Ceci rend la somme des pouvoirs organisateurs par province plus elevé que le nombre de pouvoirs organisateurs réel.

3. Mon service ne dispose, dans les temps impartis à cette réponse, que des données consolidées dont je vous livre l'évolution entre les années 2010 et 2014:

J'ai demandé aux centres d'appels unifiés de me fournir les détails par province.

4.

4.

	Aantal hulpverleners-ambulanciers/*Nombre de secouristes-ambulanciers*	Aantal vrijwilligers/ *Nombre de volontaires*
Antwerpen/*Anvers*	1 377	697
Waals-Brabant/*Brabant wallon*	327	158
Brussel/*Bruxelles*	1 075	187
Henegouwen/*Hainaut*	987	487
Luik/*Liège*	984	287
Limburg/*Limbourg*	684	305
Luxemburg/*Luxembourg*	494	334
Namen/*Namur*	674	487
Oost-Vlaanderen/*Flandre orientale*	875	507
Vlaams-Brabant/*Brabant flamand*	884	374
West-Vlaanderen/*Flandre occidentale*	1 102	598
Totaal/*Total*	9 463	4 421

DO 2015201605496

Vraag nr. 489 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 19 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanpassing van het Actieplan e-Gezondheid.

In deze tijden waarin het al digitalisering is wat de klok slaat, kan ook e-gezondheid niet achterblijven. We zullen die evolutie, die zowel zorgverleners als patiënten ten goede komt, verder moeten sturen en ondersteunen, maar met de nodige voorzorgen.

Samen met uw collega's van de deelgebieden keurde u het eerste Actieplan e-Gezondheid 2013-2018 goed om het gebruik van de jongste technologische innovaties op gezondheidsvlak te optimaliseren, een initiatief dat ik alleen maar kan toejuichen.

1. Er worden proefprojecten op het stuk van *mobile health* in het vooruitzicht gesteld, waardoor patiënten hun gezondheidstoestand beter zullen kunnen opvolgen en laten opvolgen. Op welke termijn en volgens welke modaliteiten zullen die projecten in praktijk worden gebracht?

2. a) Welke flankerende maatregelen zullen ervoor zorgen dat de patiëntengegevens uitsluitend worden gebruikt voor de doelstellingen van *m-health* en hoe zullen ze concreet vorm krijgen?

b) Wie zorgt er voor computerbijstand wanneer er problemen opduiken of wanneer het systeem hapert?

DO 2015201605496

Question n° 489 de monsieur le député Daniel Senesael du 19 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'adaptation du plan e-santé.

À l'heure du tout numérique, l'e-santé constitue assurément un domaine d'avenir qu'il faudra développer et appuyer tant pour le bien des prestataires de soins que des patients. Cela avec toutes les précautions nécessaire que cette évolution nécessite.

À cet égard, vous avez adapté, avec vos homologues régionaux et communautaires, le premier "plan d'action e-santé 2013-2018" afin d'optimiser l'utilisation des dernières innovations technologiques en la matière, ce qui de mon point de vue est une bonne initiative.

1. Des projets-pilotes concernant le "*mobile health*", système permettant aux patients de mieux suivre et faire suivre leur santé, sont annoncés. Pouvez-vous préciser à quelle échéance et selon quelles modalités ils seront mis en place?

2. a) Pouvez-vous détailler quel cadre est envisagé ou comment celui-ci pourra être mis en place afin notamment de garantir que les données des patients ne soient pas utilisées à d'autres fins que celles visées par le système "*m-health*"?

b) Qu'en sera-t-il pour le support informatique en cas de problèmes ou de failles avec le système?

3. a) Om e-gezondheidsapplicaties te gebruiken moet men over een internetaansluiting beschikken. Er zijn echter ook veel patiënten die geen toegang hebben tot informatica. Welke oplossingen worden er geboden voor die categorie van patiënten?

b) Welke maatregelen worden er genomen om te voorkomen dat er een geneeskunde met twee snelheden ontstaat?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 489 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 19 oktober 2015 (Fr.):

1. Actiepunt 19 van het Actieplan eGezondheid 2015-2018 voorziet in 5 proefprojecten:

- stroke,
- cardiovasculaire zorg,
- diabetes,
- geestelijke gezondheidszorg en
- chronische pijn.

Het actieplan voorziet in de aanstelling van een externe projectleider, een beschrijving van de *use cases* tegen eind 2015 en een eerste evaluatie van de projecten tegen eind 2017. De projectleider is momenteel nog niet benoemd.

2. a) Actiepunt 19 van het Actieplan eGezondheid 2015-2018 voorziet in de creatie van een kader tussen alle beleidsniveaus op het vlak van de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de burgerlijke aansprakelijkheid tegen het eerste trimester 2016, en een juridisch kader (inclusief terugbetalingsvoorwaarden) tegen eind 2016.

b) Net als voor alle eGezondheidsdiensten moeten de producenten van die diensten een hulp- en helpdeskfunctie verzekeren. Wat de basisdiensten inzake eGezondheid betreft, neemt het eHealth-platform die verantwoordelijkheid op zich.

3. Actiepunt 19 van het Actieplan eGezondheid 2015-2018 voorziet in de ondersteuning van de toegankelijkheid van m-health. Het gaat om een nieuw actiepunt dat werd toegevoegd naar aanleiding van de heractualisering van het oorspronkelijke plan eGezondheid van 2013, omdat dat domein sindsdien, terecht, aan belang heeft gewonnen. Momenteel moeten nog de concrete modaliteiten worden vastgelegd om een maximale toegankelijkheid voor alle patiënten te verzekeren.

Het Actieplan eGezondheid 2015-2018 voorziet ook in communicatie- en sensibiliseringsacties en in de opstelling van een referentiekader voor de toegang door de patiënt of zijn vertrouwenspersonen (actiepunten 10 en 11).

3. a) L'utilisation des applications e-santé présuppose l'accès à une connexion Internet, or il faut prendre en considération tous les patients qui n'ont pas accès à l'outil informatique. Quelles solutions sont envisagées pour ces patients?

b) Quelles mesures seront prises dans ce cadre afin que soit évitée la création d'une médecine à deux vitesses?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 489 de monsieur le député Daniel Senesael du 19 octobre 2015 (Fr.):

1. Le point d'action 19 du plan d'action e-Santé 2015-2018 prévoit 5 projets-pilotes:

- accident cérébro-vasculaire,
- soins cardiovasculaires,
- diabète,
- soins de santé mentale et
- douleur chronique.

Le plan d'action prévoit l'engagement d'un chef de projet externe, une description des "use cases" pour fin 2015 ainsi qu'une première évaluation des projets pour fin 2017. À l'heure actuelle, le chef de projet n'a pas encore été nommé.

2. a) Le point d'action 19 du plan d'action e-Santé 2015-2018 prévoit, en matière de protection de la vie privée et de responsabilité civile, la création d'un cadre entre tous les niveaux de pouvoir et ce, pour le premier trimestre 2016 et d'un cadre juridique (y compris les conditions de remboursement) pour fin 2016.

b) Comme pour tous les services e-santé, les producteurs de ces services doivent assurer une fonction d'assistance et de helpdesk. Pour ce qui est des services de base e-santé, c'est la plateforme e-health qui assure cette responsabilité.

3. Le point d'action 19 du plan d'action e-Santé 2015-2018 prévoit de soutenir l'accessibilité de la m-health. Il s'agit d'un nouveau point d'action ajouté lors de la réactualisation du plan e-Santé initial de 2013, dans la mesure où ce domaine a pris, à juste titre, une plus grande importance. À l'heure actuelle, les modalités concrètes doivent encore être fixées afin d'assurer l'accessibilité maximale pour tous les patients.

Le plan d'action e-Santé 2015-2018 prévoit également des actions de communication et de sensibilisation et la fixation d'un cadre de référence pour l'accès par le patient ou ses personnes de confiance (points d'action 10 et 11).

Al die acties die nog moeten worden uitgevoerd, zullen moeten leiden tot een verbetering van de toegankelijkheid en van de invoering van de eGezondheidsdiensten in het algemeen en van de diensten m-health in het bijzonder, voor een maximumaantal patiënten.

DO 2015201605513

Vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onderbreking van de diensten van eHealth en MyCareNet.

Volgens de Algemene Pharmaceutische Bond (APB, de nationale federatie van zelfstandige officina-apothekers) zijn de platforms eHealth en MyCareNet de jongste maanden herhaaldelijk onbereikbaar geweest, wat voor heel wat problemen heeft gezorgd.

Zo zagen sommige apothekers zich genoodzaakt patiënten de volle prijs te laten betalen, wat vooral problematisch is voor de financieel meest kwetsbare groepen.

Wanneer die diensten onbereikbaar zijn, kunnen de apothekers bovendien niet langer gratis geneesmiddelen afleveren aan patiënten die hun uitgavenlimiet overschreden hebben.

1. Hoe vaak waren die platforms onbereikbaar en wat was de oorzaak van die onderbrekingen?

2. Welke maatregelen heeft u genomen om het risico op onderbrekingen te verhelpen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 490 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 20 oktober 2015 (Fr.):

Ik kan inderdaad bevestigen dat ik heb kennis genomen van de recente incidenten van onbeschikbaarheid van MyCareNet waardoor de apothekers problemen hebben ondervonden bij hun activiteiten.

Sinds begin 2015 hebben er een vijftiental incidenten plaatsgevonden. Ruim de helft ervan heeft tot een vertraging van het gegevensverkeer geleid terwijl de andere incidenten een onbeschikbaarheid hebben veroorzaakt. De oorsprong van deze incidenten ligt ofwel bij het eHealth-platform, ofwel bij MyCareNet.

Toutes ces actions qui doivent encore être exécutées devront mener à une amélioration de l'accessibilité et de l'instauration des services e-Santé en général, et des services m-health en particulier, pour un nombre maximum de patients.

DO 2015201605513

Question n° 490 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'interruption des services eHealth et MyCareNet.

Comme l'a relevé l'association regroupant les unions professionnelles belges des pharmaciens indépendants (APB), les interruptions des services liés aux plates-formes *eHealth* et *MyCareNet* qui ont eu lieu ces derniers mois sont problématiques.

Certaines pharmacies ont été contraintes de faire payer le prix plein au patient ce qui n'est pas sans conséquences pour certains publics fragilisés.

En outre, en cas d'interruption du service, le pharmacien ne peut pas délivrer gratuitement les médicaments à un patient qui aurait dépassé son plafond de dépenses.

1. Pourriez-vous communiquer quelques chiffres concernant la fréquence de ces interruptions et l'origine du problème?

2. Quelles mesures avez-vous entreprises afin de remédier à cette situation?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 490 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 20 octobre 2015 (Fr.):

J'ai effectivement pris connaissance des incidents d'indisponibilité qui ont affecté MyCareNet et qui ont causé des problèmes aux pharmaciens dans l'exercice de leurs activités.

Depuis le début de l'année 2015, on peut dénombrer une quinzaine d'incidents. Plus de la moitié d'entre eux ont conduit à un ralentissement du trafic de données, tandis que les autres incidents ont provoqué une indisponibilité. L'origine de ces incidents peut se situer soit au niveau de la Plate-forme eHealth, soit au niveau de MyCareNet.

Het eHealth-platform stelt alles in het werk om de continuïteit van de eGezondheidsdiensten maximaal te waarborgen en heeft daartoe aan zijn Beheerscomité een *Business Continuity Plan* voorgesteld dat het aantal '*single points of failure*' beperkt. Dit omvat een aantal plannen om naargelang verschillende crisisscenario's, ook bij een extreme schok, het behoud van de essentiële dienstverlening, in voorkomend geval tijdelijk volgens een afgebouwd scenario, en vervolgens de geplande heropstart van de werkzaamheden te garanderen.

Deze mogelijke oplossingen werden onder andere voorgelegd aan de technische teams van de APB (Algemene Pharmaceutische Bond) en van het Nationaal Intermutualistisch College. Deze technische teams werken op dit ogenblik aan de implementatie van procedures om de '*single points of failure*' maximaal te voorkomen waardoor een minimale, beveiligde dienstverlening kan worden gewaarborgd tijdens de interventies.

Het is evident dat ik deze pistes, die de businessimpact in geval van onbeschikbaarheid van de diensten tot een minimum zullen beperken, ten volle ondersteun. Ze zullen worden uitgevoerd in overleg met alle betrokken partners.

Ik benadruk dat deze incidenten de verbintenissen van het eHealth-platform op het vlak van performantie en beschikbaarheid niet aantasten. Sinds januari 2015 wordt het beschikbaarheids- en performantiepercentage van 99,5 % immers strikt nageleefd.

Er vindt een permanente monitoring plaats via de dienst Service Management van het eHealth-platform en bij MyCareNet zelf. Deze diensten bekijken voortdurend of er mogelijke incidenten optreden. Indien dit het geval is, wordt een interne procedure opgestart om deze incidenten zo spoedig mogelijk op te lossen en zodoende een optimale dienstverlening te kunnen garanderen

La Plate-forme eHealth met tout en oeuvre afin de garantir au maximum la continuité des services en matière d'eSanté. Elle a présenté à cet effet à son Comité de gestion un *Business Continuity Plan* qui limite le nombre de '*single points of failure*'. Celui-ci intègre un ensemble de plans visant à assurer, selon divers scénarios de crise, y compris face à des chocs extrêmes, le maintien, le cas échéant de façon temporaire selon un mode dégradé, des prestations de services essentielles puis la reprise planifiée des activités.

Ces solutions possibles ont notamment été soumises aux équipes techniques de l'APB (l'association regroupant les unions professionnelles belges des pharmaciens indépendants) et du Collège Intermutualiste National. À l'heure actuelle, ces équipes techniques mettent au point des procédures permettant d'éviter au maximum les '*single points of failure*', ce qui permet de garantir une prestation de service minimale sécurisée pendant les interventions.

Il est évident que je soutiens entièrement ces pistes qui permettront de limiter autant que possible l'impact sur le business d'une indisponibilité des services. Celles-ci seront exécutées en concertation avec l'ensemble des partenaires concernés.

Je tiens à souligner que ces incidents n'affectent pas les engagements de la Plate-forme eHealth en ce qui concerne la performance et la disponibilité. En effet, depuis janvier 2015, le pourcentage de performance et de disponibilité de 99,5 % est strictement respecté.

Celui-ci fait l'objet d'un monitoring permanent par la section Service Management de la Plate-forme eHealth et par MyCareNet. Ces services surveillent en permanence la survenance d'incidents éventuels. En cas d'incidents, une procédure interne est lancée afin de résoudre ceux-ci au plus vite et de garantir ainsi une prestation de services optimale.

DO 2015201605536

Vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 10 december 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark DG Zelfstandigen.

Enkele weken geleden kwam aan het licht dat autofabrikanten Volkswagen, Audi, Skoda en Seat via fraudesoftware de resultaten van emissietesten vervalsen. De wagens komen milieuvriendelijker uit de testen dan ze in werkelijkheid zijn. In ons land zouden 393.000 dieselwagens rondrijden met de "sjoemelsoftware".

Dit zijn uiteraard onaanvaardbare bedrieglijke praktijken die een impact hebben op het milieu via de uitstoot van NOX, en mogelijk ook op de volksgezondheid via de uitstoot van CO2. De publieke opinie reageert dan ook gechoqueerd en vele eigenaars van betrokken wagens dienden reeds klacht in.

1. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van het DG Zelfstandigen zijn van het merk Volkswagen, Skoda, Seat en Audi? Welk aandeel is dit op het totale aantal voertuigen?

2. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van het DG Zelfstandigen rijden vermoedelijk rond met de "sjoemelsoftware"?

3. Welke gevolgen heeft dat voor de betrokken voertuigen?

4. Zal dit schandaal een invloed hebben op toekomstige aanbestedingen van de aankoop of leasing van voertuigen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 595 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 10 december 2015 (N.):

In antwoord op uw vraag nr. 595 wens ik u te herinneren aan vorig antwoord reeds gegeven op vraag nr. 494 van 21 oktober 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 52, blz. 264.

Ik wens evenwel te benadrukken dat dit antwoord gold voor het geheel van onze Federale Overheidsdienst en niet enkel voor het departement DG Zelfstandigen die trouwens over geen wagenpark beschikt.

DO 2015201605536

Question n° 595 de monsieur le député Veli Yüksel du 10 décembre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile de la DG Indépendants.

Il y a quelques semaines, un scandale touchant le groupe Volkswagen a éclaté. Les résultats des tests d'émission de voitures des marques Volkswagen, Audi, Skoda et Seat auraient été falsifiés par un logiciel espion intégré dans le moteur de ces voitures. Les tests font passer les voitures pour plus vertes qu'elles ne le sont en réalité. En Belgique, 393.000 véhicules diesel seraient équipés du logiciel truqué.

Ces pratiques frauduleuses sont bien évidemment inadmissibles et pourraient avoir, au-delà de l'incidence environnementale (par les émissions de NOx), une incidence sur la santé publique, par les émissions de CO2. L'opinion publique est choquée et de nombreux propriétaires des voitures concernées ont déjà porté plainte.

1. Combien de véhicules du parc automobile de la DG Indépendants sont-ils des marques Volkswagen, Skoda, Seat et Audi? Quelle part du nombre total de véhicules du parc automobile de la DG Indépendants représentent-ils?

2. Combien de véhicules du parc automobile de la DG Indépendants sont-ils susceptibles d'être équipés du logiciel frauduleux?

3. Quelle incidence la présence du logiciel frauduleux pourrait-elle avoir sur les véhicules concernés?

4. Ce scandale aura-t-il un impact sur les marchés publics futurs pour l'acquisition ou le leasing de voitures?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 595 de monsieur le député Veli Yüksel du 10 décembre 2015 (N.):

En réponse à votre question n° 595, je voudrais vous rappeler la réponse précédente déjà donnée à la question n° 494 du 21 octobre 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 52, p. 264.

Je voudrais toutefois souligner que cette réponse portait sur l'ensemble de notre Service public fédéral et n'avait pas uniquement trait à la DG Indépendants, qui ne dispose d'ailleurs pas d'un parc automobile.

DO 2015201605621

Vraag nr. 510 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 26 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Ziekte van Verneuil.

Ongeveer 1 procent van de Belgische bevolking lijdt aan de ziekte van Verneuil. Die ernstige huidaandoening kan behandeld worden met bepaalde geneesmiddelen, zoals TNF-alfaremmers, die momenteel echter niet terugbetaald worden door de sociale zekerheid en erg duur zijn.

Toen uw voorgangster hierover ondervraagd werd tijdens de vorige legislatuur, vermeldde ze in haar antwoord dat de ziekte van Verneuil wel onder de definitie van chronische ziekte valt die door het Observatorium voor chronische ziekten werd opgesteld.

De vzw La maladie de Verneuil en Belgique werd opgericht om de patiënten te helpen en het taboe dat rust op de ziekte, die zeer ingrijpende gevolgen voor het privéleven van de patiënten heeft, te doorbreken.

1. Hebt u al contact gehad met die vzw?

2. Kunt u ons nader informeren over de mogelijkheden waarover u beschikt om de erkenning van de ziekte en de terugbetaling van de aan de ziekte verbonden kosten te verbeteren?

3. Overweegt u de terugbetaling van de behandelingen, in het bijzonder van het geneesmiddel Humira, waarvoor het Europees Geneesmiddelenbureau de indicatie-uitbreiding tot de ziekte van Verneuil in juli 2015 heeft goedgekeurd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 09 december 2015, op de vraag nr. 510 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 26 oktober 2015 (Fr.):

1. Die ziekte is me bekend, net als de vzw "*La maladie de Verneuil en Belgique*". Herhaaldelijk werd mijn aandacht gevestigd op de problemen waarmee de zieken die aan deze ziekte lijden, te maken hebben: kosten van de behandeling, nood aan veel producten die amper worden vergoed, veel handelingen, en zo meer.

2. De prevalentie van de ziekte van Verneuil wordt op 1 % geraamd. De ziekte wordt bijgevolg niet als een zeldzame ziekte beschouwd (een ziekte die minder dan 1 op 2.000 personen heeft). Het gaat echter om een chronische ziekte die invaliderend kan zijn en die veel en dure geneeskundige verzorging kan vergen.

DO 2015201605621

Question n° 510 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 26 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La maladie de Verneuil.

La maladie de Verneuil touche environ 1% de la population belge. Cette affection cutanée grave se soigne notamment grâce à certains médicaments, comme l'anti-TNF alpha, actuellement non remboursé par la sécurité sociale et dont le coût est très élevé.

Interrogée à ce sujet lors de la précédente législature, votre prédécesseur évoquait la possibilité pour cette maladie de répondre à la définition de maladie chronique établie par l'Observatoire des maladies chroniques.

Une ASBL a été créée, "La maladie de Verneuil en Belgique", afin notamment de venir en aide aux patients et de briser le tabou qui entoure celle-ci et qui est lié à l'intimité profonde des personnes qui en sont atteintes.

1. Avez-vous déjà eu des contacts avec cette ASBL?

2. Pouvez-vous nous informer plus avant quant aux possibilités qui vous sont offertes d'améliorer la reconnaissance et la prise en charge de cette maladie?

3. Envisagez-vous la possibilité de permettre un remboursement des traitements, notamment de l'Humira qui a fait l'objet d'une approbation d'extension de l'indication dans le traitement de la maladie de Verneuil par l'Agence européenne des médicaments en juillet 2015?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 09 décembre 2015, à la question n° 510 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 26 octobre 2015 (Fr.):

1. La maladie de Verneuil m'est bien connue ainsi que l'ASBL "La maladie de Verneuil en Belgique". À plusieurs reprises, mon attention a été attirée sur les problèmes rencontrés par les malades atteints de cette maladie: coût du traitement, besoin de beaucoup de produits à peine remboursés, nombreuses démarches, etc.

2. La prévalence de la maladie de Verneuil est estimée à 1 %. Cette maladie n'est donc pas considérée comme une maladie rare (c'est-à-dire une maladie qui touche moins d'une personne sur 2.000). Il s'agit toutefois d'une maladie chronique qui peut être invalidante et requérir de nombreux et onéreux soins de santé.

De rol van de ziekteverzekering is niet een bepaalde chronische ziekte te erkennen, maar wel de financiële toegankelijkheid van de geneeskundige verzorging te verzekeren. Zo heb ik kunnen vaststellen dat die personen slecht hun rechten kennen op het vlak van de verhoogde tegemoetkoming, het statuut chronische aandoening, de "maximumfactuur" en zo meer.

Voor personen die aan de ziekte van Verneuil lijden, worden de medische raadplegingen (van huisartsen en specialisten) en de technische handelingen die noodzakelijk zijn voor de diagnose en de behandeling van hun ziekte, zoals voor alle rechthebbenden van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging, immers terugbetaald.

Zij genieten dus generieke maatregelen die door de ziekteverzekering zijn genomen voor de personen die de gebruikelijke gevolgen van een chronische aandoening dragen of die hoge medische kosten hebben:

- forfaitaire tegemoetkoming voor hoge medische kosten,
- statuut chronische aandoening,
- maximumfactuur.

Die mechanismen zorgen ervoor dat het deel van de geneeskundige verstrekkingen die ten laste van de patiënten blijven, wordt verminderd (zie website van het RIZIV, Thema's, Verzorging: kosten en terugbetaling, Financiële toegankelijkheid). Ze verdienen het om meer bekendheid te krijgen bij personen die aan deze chronische ziekte lijden.

Bovendien worden de wondzorg en de verbandmiddelen, waaronder bepaalde specifieke verbandmiddelen, eveneens gedeeltelijk terugbetaald.

Er zij echter op gewezen dat het persoonlijk aandeel, dat wil zeggen het verschil tussen de kostprijs van de afgeleverde actieve verbandmiddelen en de tegemoetkoming, in aanmerking komt voor de berekening van de maximumfactuur.

De psychologische tenlasteneming wordt momenteel niet door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging terugbetaald.

3. Humira® (Adalimumab) is inderdaad sedert juli 2015 geïndiceerd voor de behandeling van hidradenitis suppurativa (ziekte van Verneuil).

Teneinde een terugbetaling voor Humira voor deze indicatie te beogen, dient de firma een aanvraag tot terugbetaling in te dienen bij de Commissie Terugbetaling Geneesmiddelen (CTG). Deze zal een evaluatie uitvoeren van de wetenschappelijke gegevens aangebracht door de firma, teneinde de therapeutische waarde van het geneesmiddel te bepalen bij de behandeling van patiënten met de ziekte van Verneuil.

Le rôle de l'assurance maladie n'est pas de reconnaître une maladie chronique particulière, mais bien d'assurer l'accessibilité financière aux soins de santé. Et là, j'ai pu constater que ces personnes connaissent mal leurs droits en matière d'intervention majorée, de statut affection chronique, de "Maximum à facturer", etc.

En effet, les personnes atteintes de la maladie de Verneuil bénéficient du remboursement des consultations médicales (de médecins généralistes et de spécialistes), des actes techniques nécessaires au diagnostic et au traitement de leur maladie et ce, comme tous les bénéficiaires de l'assurance obligatoire soins de santé.

Ils peuvent donc bénéficier des mesures génériques prises par l'assurance maladie pour les personnes qui subissent les conséquences habituelles d'une affection chronique ou qui ont des frais médicaux importants:

- l'allocation forfaitaire pour frais médicaux élevés,
- le statut affection chronique,
- le maximum à facturer.

Ces mécanismes permettent d'alléger la part des prestations de santé qui reste à charge du patient (voir le site web de l'INAMI, Thèmes, Soins de santé: coûts et remboursement, Facilités financières). Ils gagneraient à être mieux connus des personnes atteintes de cette maladie chronique.

En outre, les soins de plaies et les pansements sont également partiellement remboursés, en ce compris certains pansements spéciaux.

Il faut cependant souligner que l'intervention personnelle, c'est-à-dire la différence entre le coût des pansements actifs délivrés et l'intervention forfaitaire, est prise en compte dans le calcul du maximum à facturer.

La prise en charge psychologique n'est, par contre, pas remboursée à l'heure actuelle par l'assurance obligatoire soins de santé.

3. L'Humira® (Adalimumab) est effectivement indiqué dans le traitement de l'hidrosadénite suppurée (maladie de Verneuil), depuis juillet 2015.

Pour obtenir le remboursement de Humira pour cette indication, la firme doit introduire une demande de remboursement auprès de la Commission de remboursement des médicaments (CRM). Celle-ci effectuera une évaluation des données scientifiques fournies par la firme, afin de déterminer la valeur thérapeutique du médicament dans le traitement des patients atteints de la maladie de Verneuil.

Daarnaast zal ook de budgettaire weerslag voor de verzekering, rekening houdend met de begrotingsdoelstellingen, worden bekeken. Dit alles zal in overweging worden genomen voor een eventuele terugbetaling van Humira bij deze patiënten.

En outre, l'incidence budgétaire pour l'assurance sera examinée tout en tenant compte des objectifs budgétaires. Tout cela sera pris en considération pour un remboursement éventuel de Humira chez ces patients.

DO 2015201605660

Vraag nr. 513 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Volksgezondheid.

In het regeerakkoord staat te lezen dat de komende jaren het wagenpark van de federale overheid drastisch moet vergroenen. "Daarom geeft de regering er de voorkeur aan dat de nieuwe dienstvoertuigen van alle federale overheidsdiensten en instellingen elektrisch, hybride of CNG zijn."

1. Hoeveel dienstvoertuigen werden in 2014 aangekocht door de FOD Volksgezondheid? Graag ook het voorlopige cijfer voor 2015.

2. Hoeveel van deze voertuigen zijn hybride? Hoeveel zijn elektrisch? Hoeveel zijn CNG?

3. Graag ook de cijfers uit vraag 1 en 2 voor de vijf voorgaande jaren, en indien mogelijk de laatste tien jaar.

4. Heeft u een plan van aanpak voor de vergroening van het wagenpark van de FOD Volksgezondheid? Indien neen, waarom niet? Komt dit er alsnog? Indien ja, hoe ziet het plan eruit?

5. Heeft u streefcijfers die tegen een bepaalde termijn gehaald moeten worden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 513 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 27 oktober 2015 (N.):

1. Twee dienstvoertuigen werden aangekocht in het jaar 2014.

Tot op heden werden er 5 voertuigen aangekocht in het jaar 2015.

2. Er werd 1 voertuig op CNG aangekocht in het jaar 2015, geen hybride of elektrisch voertuig.

In 2014 werd er geen voertuig op CNG, elektrisch of hybride aangekocht.

3. Er werden tijdens de laatste tien jaar 48 voertuigen aangekocht. Op dit moment beschikt de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu over:

DO 2015201605660

Question n° 513 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'achat de véhicules écologiques par le SPF Santé publique.

Dans l'accord de gouvernement figure l'objectif de rendre le parc automobile fédéral beaucoup plus écologique dans les prochaines années. "C'est la raison pour laquelle le gouvernement acquerra de préférence des véhicules électriques, hybrides ou à la propulsion GNC pour tous les services publics fédéraux et institutions fédérales".

1. Combien de véhicules de service ont été acquis par le SPF Santé publique en 2014? Je souhaiterais également connaître le nombre provisoire pour 2015.

2. Combien de ces véhicules sont hybrides, combien sont électriques et combien sont au GNC?

3. Pourriez-vous également fournir les chiffres demandés aux questions 1 et 2 pour les cinq années précédentes et, si possible, pour les dix années précédentes?

4. Avez-vous développé un plan d'action pour rendre plus écologique le parc automobile du SPF Santé publique? Dans la négative, pourquoi pas? Ce plan sera-t-il encore élaboré? Dans l'affirmative, quelle est la teneur de ce plan?

5. Avez-vous fixé des objectifs chiffrés à atteindre dans un délai donné?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 513 de monsieur le député Veli Yüksel du 27 octobre 2015 (N.):

1. Deux voitures de service ont été achetées en 2014.

Jusqu'à présent, 5 voitures de service ont été achetées en 2015.

2. En 2015, une voiture GNC a été achetée, pas de voiture hybride ou électrique.

En 2014, aucun véhicule GNC, hybride ou électrique n'a été achetée.

3. Sur les dix dernières années, 48 voitures de service ont été achetées. Le SPF Santé publique, Sécurité de la chaîne alimentaire et Environnement dispose actuellement de:

- 1 elektrisch voertuig;
- 2 hybride voertuigen;
- 1 CNG-voertuig.

4. De FOD heeft een plan voor de vergroening van het wagenpark. Sinds begin 2014 bestaat het merendeel van de aankoop van nieuwe voertuigen uit benzinevoertuigen met een ecologisch karakter.

De CO2-uitstoot bedraagt niet meer dan 117 g/km en men probeert een zo hoog mogelijk cijfer te halen voor wat betreft de ecoscore. Die bedroeg bij de in 2014 en 2015 aangekochte voertuigen steeds meer dan 70. De bedoeling van de FOD is om stelselmatig haar wagenpark te verjongen en vergroenen, in functie van de beschikbare financiële middelen.

5. Er is geen vooropgesteld streefcijfer maar telkens de vervanging van een voertuig zich opdringt, en rekening houdende met de financiële middelen, gaat men over tot de aankoop van een meer duurzaam voertuig.

- 1 voiture électrique;
- 2 voitures hybrides;
- 1 voiture GNC.

4. Le SPF a un plan de rendre son parc de voitures plus vert. Depuis 2014 la majorité des achats de nouvelles voitures concerne des voitures essence avec un caractère écologique.

L'émission CO2 ne dépasse pas les 117 g/km et on essaie d'obtenir un Ecoscore le plus élevé possible. Les achats en 2014 et 2015 dépassaient chaque fois les 70 points pour Ecoscore. C'est l'intention du SPF de rajeunir et de rendre plus vert son parc de voitures, en fonction des moyens financiers disponibles.

5. Il n'y a pas de chiffre prédéfini mais chaque fois que le remplacement d'une voiture s'avère nécessaire, et tenant compte des moyens financiers disponibles, on procède à l'achat d'une voiture plus durable.

DO 2015201605776

Vraag nr. 526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onderzoek naar de activiteit van de zorgbeoefenaars.

Op 30 oktober 2014 stelde ik u een vraag over de tekorten in bepaalde takken van de geneeskunde (vraag nr. 21, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 23, blz. 171). Ik wou weten of er destijds een duidelijke trend kon worden vastgesteld op dat vlak. U antwoordde me dat de Planningscommissie werkzaamheden had aangevat om door een koppeling van diverse gegevens een beter zicht te krijgen op de activiteit en de activiteitsgraad van de zorgbeoefenaars. Die studie zou het mogelijk maken elk medisch specialisme specifiek te benaderen. U deelde tevens mee dat de eerste resultaten in de loop van 2015 werden verwacht.

1. Over welke resultaten van die studie beschikt u ondertussen?

2. Met welke scenario's inzake de toekomstige ontwikkeling van de arbeidscapaciteit wordt er rekening gehouden?

3. Welke beleidslessen trekt u uit die cijfers en welke maatregelen hebt u genomen?

DO 2015201605776

Question n° 526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'enquête sur l'activité des professionnels de la santé.

Le 30 octobre 2014, je vous interrogerais sur les pénuries dans certaines disciplines médicales et sur le fait de savoir si certaines tendances lourdes se marquaient dans le temps en la matière (question n° 21, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 23, p. 171). Dans votre réponse, vous précisiez que la Commission des planifications avait entamé des travaux afin de mieux cerner l'activité des professionnels de la santé et la hauteur de celle-ci à travers le couplage de données diverses. Cette étude permettrait d'envisager chaque spécialité médicale spécifiquement. Dans votre réponse, vous précisiez également que les premiers résultats devraient être disponibles au cours de l'année 2015.

1. Pourriez-vous me communiquer les éléments de cette étude qui sont en votre possession?

2. Quels sont les scénarios envisagés au niveau du développement futur de la force de travail?

3. Quelles leçons politiques tirez-vous de ces chiffres et quelles mesures avez-vous mises en oeuvre?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 08 december 2015, op de vraag nr. 526 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.):

1. De studie betreffende de activiteit van de artsen werd in mei 2015 gepubliceerd. U vindt de studie op de site van de FOD Volksgezondheid op het volgende adres: *http://www.health.belgium.be/eportal/Healthcare/Consultativebodies/Planningcommission/StudiesPublication/index.htm*

Ik verzoek u meer specifiek "Artsen op de arbeidsmarkt" en het "Syntheserapport PlanCad Artsen 2004-2012" te raadplegen waarin voor elk specialisme de aandachtspunten zijn opgenomen waarop door de planningscommissie-medisch aanbod is gewezen.

Deze studie bevat de meest recente gegevens die in 2014 beschikbaar waren, namelijk de gegevens op 31 december 2012. De gegevens betreffende de actieve artsen werden via de PlanCad gegevenskoppeling verkregen, die gegevens verzamelt van

- de FOD Volksgezondheid (artsen die het beroep mogen uitoefenen);
- het RIZIV (prestaties);
- het Datawarehouse Arbeidsmarkt en Sociale Bescherming.

Het RIZIV deelt de gegevens betreffende de terugbetalingen van prestaties met twee jaar verschil mee, aangezien de attesten voor terugbetaling binnen een termijn van twee jaar volgend op de prestatie ingediend mogen worden.

2 en 3. Omdat de medische specialismen beter globaal behandeld worden, wacht de planningscommissie het resultaat van de evolutiescenario's van de *workforce* af alvorens zich uit te spreken over een eventueel dreigend tekort of *plethora*.

Het mathematisch projectiemodel dat gebruikt zal worden, bestaat uit een 40-tal parameters en omvat een onderdeel aanbod en vraag. Momenteel worden deze parameters en templates voor rapportering voorbereid. Voor alle specialismen zullen scenario's worden berekend.

Binnen enkele maanden zullen de experten van de Planningscommissie zich kunnen buigen over de evolutievooruitzichten van alle medische specialismen.

Ik wacht hun aanbevelingen af om de meest passende maatregelen te nemen om zowel een tekort als een teveel aan artsen te vermijden.

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 08 décembre 2015, à la question n° 526 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.):

1. L'étude concernant l'activité des médecins a été publiée en mai 2015. Vous la trouverez sur le site du SPF Santé publique, à l'adresse suivante: *http://www.health.belgium.be/eportal/Healthcare/Consultativebodies/Planningcommission/StudiesPublication/index.htm*

Je vous invite à consulter plus spécifiquement "Médecins sur le marché du travail" et le "Rapport de synthèse PlanCad Médecins 2004-2012", où figurent les points d'attention relevés pour chaque spécialité par la commission de planification-offre médicale.

Cette étude reprend les données les plus récentes et disponibles en 2014, à savoir celle du 31 décembre 2012. Les données concernant les médecins actifs ont été obtenues via le couplage de données Plancad, réunissant des données:

- du SPF santé publique (médecins en droit de prester);
- de l'INAMI (prestations);
- du datawarehouse marché du travail et protection sociale.

L'INAMI communique les données concernant les remboursements de prestations avec deux ans de décalage, puisque les attestations de remboursement peuvent être rentrées endéans les deux années suivant la prestation.

2 et 3. Dans la mesure où il est préférable de traiter globalement la question des spécialités médicales, la commission de planification attend le résultat des scénarios d'évolution de la force de travail avant de se prononcer sur d'éventuels risques de pénurie ou de pléthore.

Le modèle mathématique de projection d'évolution qui va être utilisé intègre près de 40 paramètres et comprend un volet offre et demande. C'est la préparation de ces paramètres et des templates de rapportage qui est actuellement en cours. Des scénarios seront réalisés pour chaque spécialité.

D'ici quelques mois, les experts de la Commission de planification seront plus à même de se pencher sur les projections d'évolution de chaque spécialité médicale.

J'attends leur recommandations pour prendre les mesures les plus adéquates pour éviter aussi bien une pénurie qu'une pléthore de médecins.

DO 2015201605782

Vraag nr. 529 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Taskforce met betrekking tot de financiering van de ziekenhuizen.

Op 30 oktober 2014 stelde ik u een vraag over de mogelijke hervorming van de erelonen van de ziekenhuisartsen (vraag nr. 25, *Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 7, blz. 144). In uw antwoord liet u weten dat er een taskforce zou worden opgericht om een geïntegreerde aanpak van de hervorming van de ziekenhuisfinanciering te ontwikkelen.

1. a) Tot welke bevindingen is die werkgroep gekomen en welke voorstellen heeft de werkgroep geformuleerd?

b) Met welke voorstellen van die werkgroep bent u aan het werk gegaan?

2. a) Tot welke bevindingen is die werkgroep gekomen met betrekking tot de herziening en de vereenvoudiging van de nomenclatuur?

b) Met welke voorstellen van die werkgroep bent u aan het werk gegaan?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 09 december 2015, op de vraag nr. 529 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.):

Zoals voorzien is in het "Plan van Aanpak Hervorming Ziekenhuisfinanciering" (p. 38), zal die taskforce worden opgericht zodra de actieplannen van de twee andere grote beleidswerven, namelijk het koninklijk besluit nr. 78 en de herziening van de nomenclatuur, zijn voorgesteld.

Het plan van aanpak voor de hervorming van de ziekenhuisfinanciering werd aan u voorgesteld op 28 april 2015. (zie ook *https://kce.fgov.be/nl/publication/report/conceptueel-kader-voor-de-hervorming-van-de-ziekenhuisfinanciering*)

Voor deze beleidswerf "Hervorming ziekenhuisfinanciering" werd een overleggroep ziekenhuisfinanciering opgericht, met 5 vertegenwoordigers van de ziekenhuizen, 5 van de artsen en 5 van de mutualiteiten. Met de andere stakeholders wordt periodiek bilateraal overleg voorzien. Zodra het plan van aanpak voor de hervorming van koninklijk besluit 78 en voor de herziening van de nomenclatuur klaar zijn, zal de taskforce worden opgericht.

DO 2015201605782

Question n° 529 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La task force portant sur le financement des hôpitaux.

Le 30 octobre 2014, je vous interrogerais sur la potentielle réforme des honoraires des médecins hospitaliers (Question n° 25, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 7, p. 144). Dans votre réponse, vous précisiez qu'une task force serait mise sur pied afin de développer une approche intégrée de la réforme du financement des hôpitaux.

1. a) Pourriez-vous faire part des conclusions de ce groupe de travail et de ses propositions en la matière?

b) Quelles mesures proposées dans ce rapport avez-vous mises en oeuvre?

2. a) Qu'en est-il des conclusions de ce même groupe de travail au sujet de la révision et de la simplification de la nomenclature?

b) Quelles mesures proposées dans ce rapport avez-vous mises en oeuvre?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 09 décembre 2015, à la question n° 529 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.):

Comme prévu dans le "Plan d'approche Réforme du financement des hôpitaux" (p. 38), cette task force sera mise en place dès que les plans d'action des deux autres grands chantiers, à savoir celui de l'arrêté royal n° 78 et celui de la révision de la nomenclature, seront présentés.

Le Plan d'approche Réforme du financement des hôpitaux vous a été présenté le 28 avril 2015. (voir également *https://kce.fgov.be/fr/publication/report/cadre-conceptuel-pour-la-r%C3%A9forme-du-financement-des-h%C3%B4pitaux)*

En ce qui concerne le chantier de politique "Réforme du financement des hôpitaux", un groupe de concertation sur le financement hospitalier a été mis sur pied, avec 5 représentants des hôpitaux, 5 représentants des médecins et 5 représentants des mutualités. Une concertation bilatérale est prévue périodiquement avec les autres parties prenantes. Dès que le plan d'approche pour la réforme de l'arrêté royal 78 et la réforme de la nomenclature sera prêt, la task-force sera créée.

In het plan van aanpak voor de hervorming van de ziekenhuisfinanciering zijn diverse werkpakketten, met elk een eigen timing voorzien. Tot op heden volgen wij de timing zoals vooropgesteld in dit plan. Een uitgebreide briefing aan het Parlement, met stand van zaken, is voorzien voor het voorjaar 2016.

Specifiek met betrekking tot de honoraria zijn, in het kader van de hervorming van de ziekenhuisfinanciering, momenteel analyses lopende om de mogelijkheden voor prospectieve referentiebedragen per pathologiegroep (voor de laagvariabele zorg) te voorzien en om het deel praktijkkosten in de honoraria te identificeren - zoals voorzien in het plan van aanpak.

Deze analyses en studies gebeuren deels door de medewerkers van de FOD Volksgezondheid, het RIZIV en het KCE en deels in samenwerking met externe experten, die over specifieke expertise beschikken.

Het Plan van Aanpak voor de herziening van de nomenclatuur is nog in voorbereiding.

Le Plan d'approche pour la Réforme du financement des hôpitaux contient différents modules de travail, avec un calendrier propre pour chacun. Jusqu'à présent, nous suivons le calendrier proposé dans ce plan. Une séance d'information détaillée au Parlement, comprenant un état d'avancement, est prévue au printemps 2016.

En ce qui concerne spécifiquement les honoraires, des analyses sont en cours dans le cadre de la réforme du financement des hôpitaux, afin de prévoir la possibilité de montants de référence prospectifs par groupe de pathologie (pour les soins à faible variabilité) et afin d'identifier la partie des coûts de cabinet dans les honoraires - tel que prévu dans le plan d'approche.

Ces analyses et études sont menées en partie par les collaborateurs du SPF Santé publique, l'INAMI et le KCE et en partie en collaboration avec des expertes externes, qui disposent d'une expertise spécifique.

Le Plan d'approche pour la révision de la nomenclature est encore encours de préparation.

DO 2015201606043

Vraag nr. 549 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Geografische spreiding van de 107-projecten.

U hebt verklaard dat er in het kader van de hervorming van de geestelijke gezondheidszorg bijzondere aandacht zou worden besteed aan kinderen en jongeren. Via die hervorming wilt u een toegankelijk, kwaliteitsvol en aangepast zorgaanbod verwezenlijken.

Met betrekking tot specifieke doelgroepen werd er in het regeerakkoord afgesproken dat de zorgcircuits in de geestelijke gezondheidszorg (de zogenaamde artikel 107-projecten) na evaluatie verankerd worden in de regelgeving en de financiering. De blinde vlekken in het geografische aanbod worden weggewerkt.

In uw algemene beleidsnota stelt u voorts: "In 2015 zal, na onderhandelingen binnen de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid, worden gewerkt aan een uitbreiding van de artikel 107-projecten om te komen tot een volledige dekking van het Belgisch grondgebied." De FOD Volksgezondheid heeft echter laten weten dat de financiering van de 107-projecten grotendeels wordt stopgezet.

DO 2015201606043

Question n° 549 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'implantation géographique des projets 107.

Dans le cadre de la réforme des soins de santé mentale, vous avez annoncé qu'une attention particulière serait portée aux enfants et aux adolescents. Grâce à cette réforme, vous souhaitez offrir des soins de santé accessibles, de qualité et adaptés.

L'accord de gouvernement prévoit également, en matière de groupes-cibles spécifiques, que "les circuits de soins dans le secteur de la santé mentale (les "projets article 107") seront structuralisés, après évaluation, dans la réglementation et le financement. Les zones géographiques mal desservies seront éliminées.".

Toutefois, vous avez également indiqué dans votre note de politique générale "En 2015, après les négociations au sein de la Conférence interministérielle Santé publique, on travaillera à une extension des projets article 107 pour arriver à une couverture complète du territoire belge.". Le SPF Santé publique a par ailleurs annoncé un arrêt d'une grande partie du financement des projets 107.

Nochtans heeft dat zorgmodel zijn deugdelijkheid al onmiskenbaar bewezen en dragen de projecten in grote mate bij tot de totstandkoming van een multidisciplinair zorgaanbod, ook voor psychiatrische patiënten die extramurale zorg krijgen. Dankzij die projecten worden een aantal psychiatrische patiënten buiten de instelling verzorgd, waardoor er bedden vrijkomen, en kunnen de patienten rekenen op een betere ambulante follow-up en meer algemeen op betere zorgtrajecten.

1. Wat zijn uw plannen op het stuk van ontwikkeling en financiering van de 107-projecten?

2. Zult u dergelijke projecten opzetten in nieuwe regio's waar er momenteel nog geen 107-team bestaat, terwijl er wel degelijk nood is aan ambulante en multidisciplinaire follow-up, zoals bijvoorbeeld in Charleroi?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 549 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 13 november 2015 (Fr.):

1. Het is de bedoeling om de bestaande projecten te verdiepen en nieuwe projecten op te starten, zodanig dat elke Belgische gemeente bediend wordt.

In netwerken die reeds vijf jaar operationeel zijn, zullen de projectmiddelen geleidelijk worden afgebouwd en zullen deze gecompenseerd worden door een bijkomende buitengebruikstelling van bedden. Een planning wordt hierrond uitgewerkt in overleg met de overheden van de Gemeenschappen en Gewesten.

Door deze beweging komen middelen vrij om nieuwe netwerken op te starten of om bestaande projecten uit te breiden. Dit zou reeds mogelijk zijn vanaf 1 januari 2016, voor zover een projectvoorstel wordt ingediend dat goedgekeurd wordt door vertegenwoordigers van de diverse overheden.

2. Er wordt onderzocht of de mogelijkheid bestaat om de regio Charleroi te laten aansluiten bij een bestaand netwerk. Dit zal gebeuren in overleg met alle betrokken actoren van op het terrein en met de vertegenwoordigers van het Waals Gewest.

Or, il est indéniable que ce service a d'ores et déjà fait ses preuves et qu'il s'agit de projets particulièrement importants pour la prise en charge multidisciplinaire, y compris de patients psychiatriques soignés hors institutions. Ces projets permettent, en effet, de sortir certains patients psychiatriques des lits psychiatriques tour en renforçant le suivi ambulatoire et les trajets de soins en général.

1. Pouvez-vous éclairer vos intentions en matière de développement et de financement des "projets 107"?

2. Avez-vous l'intention de développer ces projets dans de nouvelles régions, notamment à Charleroi, là où aucune équipe 107 n'est actuellement présente et où pourtant, un suivi ambulatoire et multidisciplinaire serait essentiel?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 549 de monsieur le député Olivier Chastel du 13 novembre 2015 (Fr.):

1. L'objectif est d'approfondir les projets existants et de lancer de nouveaux projets, de sorte que chaque commune belge soit desservie.

Dans les réseaux qui fonctionnent déjà depuis cinq ans, les ressources du projet seront progressivement réduites et seront compensées par une mise hors service supplémentaire de lits. Un planning sera élaboré en consultation avec les Communautés et les Régions.

Par ce mouvement le budget libéré permettra de lancer de nouveaux réseaux ou de renforcer des projets existants. Ceci serait déjà possible à partir du 1*er* janvier 2016, à condition que soit introduite une proposition approuvée par des représentants des différents gouvernements.

2. La possibilité de permettre à la région de Charleroi de se joindre à un réseau existant est en cours d'examen. Cela se fera en concertation avec tous les acteurs concernés sur le terrain et avec les représentants de la Région walonne.

DO 2015201606057

Vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 november 2015 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Weesziekten. - Terugbetaling van de geneesmiddelen.

De federale regering heeft zich verbonden tot het organiseren van "een snellere en voor de patiënt minder dure toegang tot zorg en tot geneesmiddelen voor de behandeling van zeldzame ziekten". Dat is inderdaad van het grootste belang en het verheugt mij dan ook dat er in dat verband al initiatieven werden genomen. Door de samenwerkingsovereenkomst met uw Nederlandse ambtgenote Edith Schippers bijvoorbeeld zouden België en Nederland lagere prijzen moeten kunnen bedingen voor geneesmiddelen die in het kader van de behandeling van zogenoemde zeldzame ziekten worden voorgeschreven.

Behalve de kosten is er ook de ingewikkelde regeling voor de terugbetalingen door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV). Tal van patiënten met een zeldzame ziekte die hun leven lang door een geneesheer-specialist voorgeschreven geneesmiddelen moeten nemen, moeten bij het College van geneesheren voor weesgeneesmiddelen telkens opnieuw een terugbetalingsaanvraag indienen.

Een concreet voorbeeld: een gezin met een kind met de weesziekte cerebrotendineuze xanthomatose moet steeds naar een neuroloog vooraleer het in Duitsland het geneesmiddel Xenbilox (het enige dat doeltreffend is) kan aankopen. Bij elke bestelling van drie dozen moet het gezin de door de artsen bezorgde verslagen verzamelen en opsturen zodat bij het College van geneesheren een nieuwe aanvraag tot terugbetaling kan worden ingediend.

Hoewel dit kind het geneesmiddel voor de rest van zijn leven nodig zal hebben, moet het gezin dus voor elke terugbetaling een nieuw dossier ter goedkeuring opsturen.

1. Wat vindt u van dat probleem?

2. Zou het, zowel voor het gezin als voor het RIZIV, niet eenvoudiger zijn als een terugbetaling voor een langere, vastgestelde en verlengbare periode zou gelden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 554 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 november 2015 (Fr.):

De problematiek van de vergoeding van de vereiste behandelingen voor een weesziekte geniet de volste aandacht van mijn kabinet.

DO 2015201606057

Question n° 554 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 novembre 2015 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Maladies orphelines. - Remboursement des médications.

Le gouvernement fédéral s'est engagé à "organiser un accès plus rapide et moins onéreux pour le patient aux médicaments pour le traitement de maladies rares". Il s'agit d'un enjeu primordial et je me réjouis des initiatives qui ont déjà été prises en la matière. L'accord de collaboration avec votre homologue néerlandaise Edith Schippers devrait en effet permettre à la Belgique et aux Pays-Bas de négocier des prix plus bas pour les médicaments prescrits dans le cadre de traitement de maladies dites rares.

Toutefois, outre les difficultés liées au prix, se pose également la question de la complexité des remboursements par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI). En effet, de nombreux patients, atteints de maladies rares dont la médication est prescrite à vie par le médecin spécialiste, doivent sans cesse réintroduire les demandes de remboursement auprès du Collège des médecins pour des médicaments orphelins.

En voici un exemple concret: la famille d'un enfant atteint de la maladie orpheline "xanthomatose cérébrotendineuse" passe systématiquement par leur neurologue pour se procurer du Xenbilox (seul traitement efficace) en Allemagne. À chaque commande de trois boîtes, la famille doit joindre et envoyer les rapports fournis par les médecins et réintroduire une demande de remboursement auprès du Collège des médecins.

Dès lors, alors que l'enfant aura besoin de sa médication à vie, sa famille doit introduire un nouveau dossier pour approbation à chaque besoin de remboursement.

1. Quel est votre avis sur cette problématique?

2. Ne pensez-vous pas qu'il serait plus simple, pour la famille et pour l'INAMI, qu'un système de remboursement pour une période plus longue, déterminée et renouvelable soit mis en place?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 554 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 novembre 2015 (Fr.):

La problématique du remboursement des traitements nécessaires en cas de maladie orpheline retient toute l'attention de mon cabinet.

Eerst en vooral dient eraan herinnerd te worden dat, opdat een geneesmiddel in België wordt terugbetaald, het voor minstens één indicatie moet zijn geregistreerd. De firma die de farmaceutische specialiteit op de markt brengt, moet zelf de stap zetten en een aanvraagdossier voor de terugbetaling van die indicatie indienen bij het secretariaat van de Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen (CTG) om eventueel die terugbetaling te verkrijgen (cfr. koninklijk besluit van 21 december 2001 tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten).

De terugbetaling van het geneesmiddel (prijs, terugbetalingscriteria en zo meer) wordt samen met de firma in de CTG besproken. Indien er een akkoord is en het om een weesgeneesmiddel gaat, wordt dat geneesmiddel terugbetaald krachtens hoofdstuk IV van bijlage I van het koninklijk besluit van 21 december 2001.

Voor de geneeskundige verstrekkingen die niet in aanmerking komen voor een gestructureerde vergoeding door de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging (zelfs voor niet-geregistreerde indicaties of indien er geen akkoord is over de prijs), is er het Bijzonder Solidariteitsfonds (BSF) dat in zeer ernstige gevallen een tegemoetkoming verleent voor zeer dure geneeskundige verstrekkingen die niet worden vergoed, opdat de patiënten niet verplicht zouden zijn van de verzorging af te zien.

Het BSF wordt geregeld bij artikel 25 van de gecoördineerde wet van 14 juli 1994 betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. Het verleent onder andere tegemoetkomingen in geval van zeldzame ziekten (cfr. artikel 25*ter*) en in het bijzonder voor Xenbilox in geval van cerebrotendineuze xanthomatose.

Het BSF is echt een uitzonderingsprocedure met zwaardere regels voor de patiënten die, zonder het BSF, geen enkele financiële tegemoetkoming zouden genieten. Er wordt dus inderdaad gevraagd dat de behandeling wordt voorgeschreven door een arts die in de aandoening is gespecialiseerd (wat normaal lijkt voor een zeldzame aandoening) en dat die arts bij de eerste aanvraag een omstandig verslag voegt en jaarlijks een evaluatieverslag bezorgt. Zelfs in het kader van een gestructureerde vergoeding van verschillende andere geneeskundige verstrekkingen (bijvoorbeeld voor de geneesmiddelen die krachtens hoofdstuk IV worden terugbetaald), gelden die vereisten. Er wordt in het kader van het BSF echter nooit gevraagd om de drie jaar of bij elke aanvraag om verlenging nieuwe medische verslagen te verstrekken.

Il y a tout d'abord lieu de rappeler que, pour qu'un médicament soit remboursé en Belgique, il doit être enregistré pour au moins une indication. La firme qui commercialise la spécialité pharmaceutique doit elle-même entreprendre la démarche d'introduire un dossier de demande de remboursement pour cette indication auprès du secrétariat de la Commission de Remboursement des médicaments (CRM) afin d'obtenir, éventuellement, ce remboursement (cf. arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques).

Le remboursement du médicament (prix, critères de remboursement., etc.) est discuté au sein de la CRM avec la firme. En cas d'accord et s'il s'agit d'un médicament orphelin, ce médicament est alors remboursé dans le chapitre IV de l'annexe I de l'arrêté royal du 21 décembre 2001.

Pour les prestations médicales qui n'entrent pas en considération pour un remboursement structuré par l'assurance obligatoire soins de santé (même pour des indications non enregistrées ou lorsqu'il n'y a pas d'accord quant au prix), il y a le Fonds spécial de solidarité (FSS) qui intervient dans des cas très graves pour des prestations médicales très onéreuses, non remboursées, afin que les patients ne soient pas obligés de renoncer aux soins.

Le FSS est régi par l'article 25 de la loi coordonnée du 14 juillet 1994 relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. Il octroie des interventions entre autres, en cas de maladies rares (cf. article 25*ter*), et plus particulièrement en ce qui concerne le Xenbilox, en cas de xanthomatose cérébro-tendineuse.

Le recours au FSS est effectivement une procédure d'exception avec des règles plus strictes pour les patients qui, sans le FSS, ne bénéficieraient d'aucune intervention financière. Il est donc effectivement demandé que le traitement soit prescrit par un médecin spécialisé dans l'affection (ce qui semble normal pour une affection rare) et que ce médecin fasse parvenir lors de la première demande un rapport circonstancié et, annuellement, un rapport d'évaluation. Même dans le cadre du remboursement structuré de diverses autres prestations médicales (par exemple, pour les médicaments remboursés dans le chapitre IV), ces exigences existent. Par contre, il n'est jamais demandé dans le cadre du FSS, de fournir de nouveaux rapports médicaux tous les trois ans ou lors de chaque demande de prolongation.

Wat meer bepaald Xenbilox betreft, moet het volgende worden gepreciseerd:

- Xenbilox is niet beschikbaar op de Belgische markt.

- Het werd tot op heden nergens ter wereld geregistreerd voor de weesindicatie van cerebrotendineuze xanthomatose. Het is enkel geregistreerd voor de oude indicatie van het oplossen van cholesterolstenen in de galblaas.

- Xenbilox geniet dus niet het statuut van weesgeneesmiddel.

- Aangezien de weesindicatie van cerebrotendineuze xanthomatose niet is geregistreerd, kan de firma geen aanvraag om vergoeding voor die indicatie indienen.

De mogelijkheden om Xenbilox buiten het BSF te vergoeden, zijn dus zeer beperkt.

Het werkzame bestanddeel van Xenbilox is chenodesoxycholzuur, dat vroeger op onze markt beschikbaar was onder de naam Chenofalk. Dat bestanddeel was uitsluitend geregistreerd om cholesterolrijke galstenen op te lossen. Het wordt ook voorgeschreven in het kader van de behandeling van cerebrotendineuze xanthomatose, indicatie waarvoor het BSF sinds 2008 een tegemoetkoming verleent.

Chenofalk werd tot in 2005 terugbetaald krachtens hoofdstuk I aan de publieksprijs van 19,36 euro voor een doosje van 50 tabletten van 250 mg, vooraleer het van onze markt verdween.

Het kon tot omstreeks 2010 worden ingevoerd vanuit Duitsland, aan een prijs van 49,32 euro voor een doosje van 100 tabletten, vooraleer het ook in Duitsland verdween.

In juli 2010 was het in Spanje nog enkele maanden beschikbaar onder de naam Quenobilan, aan de prijs van 12,49 euro voor 48 tabletten van 250 mg.

Quenobilan is op zijn beurt zeer snel van de markt verdwenen, zodat chenodesoxycholzuur enkel nog tot 30 juni 2014 door de firma Sigma-tau werd verkocht (tenminste in Europa) onder de naam Xenbilox, aan een prijs buiten bedrijf van 660 euro voor 100 tabletten van 250 mg. Die prijs buiten bedrijf is op 1 juli 2014 gestegen van 660 euro tot 2.900 euro, voor dezelfde verpakking en zonder de minste motivering van de firma.

Aan de prijs buiten bedrijf moeten nog de taksen en winstmarges worden toegevoegd, zodat de prijs voor de patiënt in negen jaar tijd met maar liefst 88,5 % is gestegen.

En ce qui concerne plus particulièrement le Xenbilox, il y a lieu de préciser ce qui suit:

- Le Xenbilox n'est pas disponible sur le marché belge.

- Jusqu'à présent, le Xenbilox n'a été enregistré dans aucun pays pour l'indication orpheline de xanthomatose cérébro-tendineuse. Il est uniquement enregistré pour l'ancienne indication de dissolution des calculs de cholestérol dans la vésicule biliaire.

- Le Xenbilox ne jouit donc pas du statut de médicament orphelin.

- Comme l'indication orpheline de xanthomatose cérébro-tendineuse n'est pas enregistrée, la firme ne peut pas introduire de demande de remboursement pour cette indication.

Les possibilités de procéder au remboursement du Xenbilox en dehors du FSS sont donc très limitées.

La substance active du Xenbilox est l'acide chénodésoxycholique, anciennement disponible sur notre marché sous le nom de Chenofalk. Cette substance était uniquement enregistrée pour dissoudre des lithiases vésiculaires riches en cholestérol. Elle est également prescrite dans le cadre du traitement de la xanthomatose cérébro-tendineuse, indication pour laquelle le FSS intervient depuis 2008.

Le Chenofalk était remboursé jusqu'en 2005 en chapitre I au prix public de 19,36 euros pour une boîte de 50 comprimés de 250 mg avant de disparaitre de notre marché.

Jusqu'en 2010 environ, il restait importable d'Allemagne au prix de 49,32 euros la boîte de 100 comprimés, avant de disparaitre également d'Allemagne.

En juillet 2010, il fût encore disponible durant quelques mois en Espagne sous le nom de Quenobilan, au prix de 12,49 euros les 48 comprimés de 250 mg.

Le Quenobilan a très vite disparu à son tour du marché de sorte que, jusqu'au 30 juin 2014, l'acide chénodésoxycholique n'était plus vendu (en Europe du moins) que par la firme Sigma-tau sous le nom de Xenbilox à un prix ex-usine de 660 euros les 100 comprimés de 250 mg. Ce prix ex-usine est passé au 1*er* juillet 2014 de 660 euros à 2.900 euros pour le même conditionnement et sans la moindre justification de la firme.

Au prix ex-usine, il y a lieu d'ajouter les taxes et marges bénéficiaires de sorte que le prix pour le patient a augmenté en l'espace de neuf ans de 88,5 %.

Het BSF neemt dus bijna het volledige bedrag ten laste, terwijl er met de firma geen enkele prijsonderhandeling heeft plaatsgevonden.

Ik ben dan ook uiterst bezorgd door de weinig scrupuleuze handelingen van sommige farmaceutische firma's die in de allereerste plaats blijkbaar winst willen nastreven ten koste van de zieken en meer algemeen ten koste van de verplichte verzekering die op de solidariteit van iedereen is gebaseerd.

In het geval van Xenbilox bestudeert mijn beleidscel, net zoals dat het geval is voor de behandeling van andere zeldzame aandoeningen waarvoor er vergeleken met de kostprijs van het werkzame bestanddeel enkel uiterst dure farmaceutische specialiteiten bestaan, samen met het FAGG (Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) de mogelijkheid om de behandeling mogelijk te maken via magistrale bereidingen, die op hun beurt gestructureerd door het RIZIV zouden worden terugbetaald.

Le FSS prend donc quasiment la totalité de ce montant à sa charge, alors qu'il n'y a eu aucune négociation de prix avec la firme.

Je suis donc extrêmement préoccupée par les agissements peu scrupuleux de certaines firmes pharmaceutiques qui semblent rechercher le profit avant toute chose, au détriment des malades et, de manière plus générale, de l'assurance obligatoire qui est basée sur la solidarité de chacun.

Dans le cas du Xenbilox comme dans le cas de traitements d'autres affections rares pour lesquelles il n'existe que des spécialités pharmaceutiques extrêmement onéreuses par rapport au coût de la matière première, ma cellule stratégique étudie avec l'AFMPS (Agence Fédérale des Médicaments et des Produits de Santé) la possibilité de permettre le traitement par le biais de préparations magistrales qui seraient à leur tour remboursées de manière structurée par l'INAMI.

Minister van Pensioenen

DO 2015201605754

Vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Het federaal actieplan duurzame aankopen.

De federale regering is zich al langer dan vandaag bewust van duurzaamheid. Zo keurde de regering in het verleden bijvoorbeeld het "federaal actieplan duurzame aankopen" op 4 juli 2009 goed. Dit plan beantwoordde de vraag van de Europese Commissie aan de lidstaten om dergelijke plannen op te stellen.

Met dit plan wou de federale regering de vooropgestelde Europese doelstelling behalen om tegen 2011 50 % van alle federale overheidsopdrachten via duurzame aankoopprocedures te laten verlopen. Duurzame overheidsopdrachten gingen een stap verder dan groene overheidsopdrachten, want naast ecologische criteria moet er bij de aankoopprocedures ook rekening gehouden worden met sociale criteria.

Om de overheidsaankopers te helpen duurzame criteria op te nemen in bestekken, werd een gids voor duurzame aankopen opgesteld waarin voor een zeventigtal producten en diensten duurzame criteria werden opgelijst.

Ministre des Pensions

DO 2015201605754

Question n° 83 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.) au ministre des Pensions:

Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.

Le gouvernement fédéral est conscient depuis longtemps déjà de l'importance des critères de durabilité. Il a par exemple approuvé le "Plan d'action fédéral Marchés publics durables" le 4 juillet 2009 après que la Commission européenne avait demandé aux États membres d'établir des documents en ce sens.

Par ce plan, le gouvernement fédéral entendait atteindre l'objectif fixé par l'Europe de veiller à ce que 50 % des marchés publics fédéraux soient organisés par le biais de procédures d'achat durables à l'horizon 2011. Loin de se limiter à l'aspect écologique, les marchés publics durables comportaient également une dimension sociale qu'il convenait de prendre en considération dans le cadre de ces procédures d'achat.

Un Guide des achats durables énumérant des critères durables pour environ 70 produits et services a été élaboré pour aider les acheteurs publics à intégrer des critères durables dans les cahiers des charges.

Concreet betekent dit dat in het kader van een openbare aanbesteding de overheid of een overheidsinstelling een programma van eisen opmaakt met de voorwaarden waaraan de gewenste goederen of diensten zouden moeten voldoen. De opmaker van het programma van eisen heeft de mogelijkheid om hier duurzaamheidsvereisten in op te nemen.

1. a) Zijn er binnen uw federale overheidsdienst specifieke duurzaamheidsvereisten die altijd in een programma van eisen moeten opgenomen worden?

b) Zo ja, welke zijn deze?

c) Zo neen, waarom zijn deze (nog) niet geïmplementeerd?

2. a) Wanneer duurzaamheidsvereisten opgenomen worden in een programma van eisen, zijn deze dan bepalend om een opdracht al dan niet te gunnen? Of zijn deze facultatief en hoeft de indiener van een offerte er niet verplicht rekening mee te houden?

b) Indien deze bepalend zijn, hoeveel dossiers van aanbestedingen werden geweigerd omwille van het niet-voldoen aan de duurzaamheidsvereisten? Graag ook de cijfers van de afgelopen drie jaar.

Antwoord van de minister van Pensioenen van 08 december 2015, op de vraag nr. 83 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 29 oktober 2015 (N.):

1. De Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) past de omzendbrief van 16 mei 2014 met betrekking tot de integratie van duurzame ontwikkeling in het kader van overheidsopdrachten toe.

De instelling analyseert eerst de noden en verkent vervolgens de markt ten aanzien van voormelde omzendbrief. De PDOS neemt in de lastenboeken systematisch clausules op die rekening houden met bepaalde milieu-, sociale en ethische normen.

De instelling past tevens de procedures toe die werden bekendgemaakt op de website *Public Procurement* en raadpleegt de leveranciers erkend door de Federale Opdrachtencentrale (FOR).

Op logistiek vlak doet de PDOS aan het selectief sorteren van afval en wordt zijn personeel bewust gemaakt door middel van discussiegroepen die door de Personeel en organisatie-dienst worden georganiseerd.

De Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) heeft het EMAS-certificaat behaald voor zijn hoofdkantoor en alle regionale kantoren.

Concrètement, l'autorité ou l'institution publique qui lance un marché public peut inclure des règles de durabilité dans le programme des exigences établissant les conditions auxquelles les biens ou services devraient répondre.

1. a) Existe-t-il des règles spécifiques de durabilité qui doivent toujours figurer dans les programmes des exigences établis dans votre service public fédéral?

b) Dans l'affirmative, en quoi consistent ces règles?

c) Dans la négative, pourquoi de telles règles n'ont-elles (toujours) pas été édictées?

2. a) Lorsqu'un programme des exigences inclut des règles de durabilité, ces dernières sont-elles décisives dans le choix d'adjuger ou non un marché à une société? Ou ces règles sont-elles facultatives et l'entreprise qui remet une offre n'est-elle pas tenue de les prendre en considération?

b) Si ces règles sont décisives, combien de dossiers d'adjudication ont été refusés en raison du non-respect des règles de durabilité? Je voudrais également obtenir des statistiques relatives à ces trois dernières années.

Réponse du ministre des Pensions du 08 décembre 2015, à la question n° 83 de madame la députée Leen Dierick du 29 octobre 2015 (N.):

1. Le Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) applique la circulaire du 16 mai 2014 relative à l'intégration du développement durable dans le cadre de marchés publics.

L'organisme analyse d'abord les besoins et prospecte ensuite le marché au regard de ladite circulaire. Le SdPSP inclut systématiquement, dans ses cahiers des charges, des clauses qui prennent en compte certains impératifs environnementaux, sociaux et éthiques.

L'institution applique également les procédures publiées sur le site web de *Public Procurement* et consulte les fournisseurs agréés par la Centrale des Marchés pour Services fédéraux (CMS).

Au niveau logistique, le SdPSP effectue un tri sélectif de ses déchets et sensibilise les membres de son personnel via des groupes de réflexion organisés par le service Personnel et organisation.

L'Office national des Pensions (ONP) a obtenu le certificat EMAS pour son bureau principal et tous les bureaux régionaux.

Dit (EMAS-)certificaat herneemt een bepaald aantal eisen waaraan een milieubeheersysteem dient te voldoen. De RVP ziet erop toe zijn doelstellingen aan te passen in functie van de EMAS-eisen (die bovendien identiek zijn aan die van de ISO 14001-norm(1)) en neemt in zijn overheidsopdrachten de naleving van milieucriteria op als één van de noodzakelijke gunningsvoorwaarden. Deze criteria variëren naargelang de markt, maar zijn in het bijzonder gericht op het hergebruik van materiaal.

2. De PDOS en de RVP nemen de duurzaamheidseisen op in hun lastenboeken. De naleving van deze eisen vormt dus een belangrijke factor bij het toekennen van overheidsopdrachten. Als de intekenaar deze eisen niet in zijn offerte opneemt, loopt hij het gevaar dat zijn offerte wordt geweigerd.

Dit type criterium beoogt in hoofdzaak de intekenaar bewust te maken van het belang van duurzaamheid. Voor het opstellen van de technische voorschriften baseert de PDOS zich in het bijzonder op de Gids voor duurzame aankopen, de ecologische labels en de criteria voor Europese en nationale ecologische of sociale overheidsopdrachten.

Ten slotte meld ik u dat er in de drie laatste jaren zowel bij de PDOS als bij de RVP geen enkel dossier werd geweigerd omwille van de niet-naleving van de duurzaamheidseisen.

(1) Om te voldoen aan de ISO 14001-norm dient het milieubeheersysteem te voldoen aan de volgende voorwaarden:

- de milieu-impact van activiteiten, producten en diensten controleren en identificeren;
- het milieubeheer permanent verbeteren;
- een systematische aanpak implementeren om de doelstellingen op te stellen, deze te bereiken en deze publiek te maken zodra ze in de praktijk zijn gebracht.

Ce certificat (EMAS) reprend un certain nombre d'exigences à respecter en matière de système de management environnemental. L'ONP veille à adapter ses objectifs au regard des exigences EMAS (qui sont d'ailleurs les mêmes que celles d'ISO 14001(1)) et intègre le respect de critères environnementaux dans ses marchés publics comme une des conditions indispensables pour attribuer ces marchés. Ces critères varient suivant le marché, mais ciblent en particulier la réutilisation de matériel.

2. Le SdPSP et l'ONP intègrent les exigences en matière de durabilité dans leurs cahiers des charges. Le respect de ces exigences constitue l'un des critères d'attribution d'un marché public. Si le soumissionnaire n'intègre pas ces exigences dans son offre, il risque de voir son offre être refusée.

Ce type de critères vise avant tout à sensibiliser le soumissionnaire sur l'importance de la durabilité. Pour la rédaction des prescriptions techniques, le SdPSP se base notamment sur le Guide des achats durables, les écolabels et les critères des Marchés Publics Ecologiques ou Sociaux européens et Nationaux.

Je vous informe enfin qu'aucun dossier n'a été refusé au cours de ces trois dernières années pour cause de non-respect des exigences en matière de durabilité, tant au SdPSP qu'à l'ONP.

(1) Pour satisfaire à ISO 14001, le système de management environnemental doit remplir les conditions suivantes :

- contrôler et identifier l'impact environnemental des activités, produits et services;
- améliorer en permanence le management environnemental;
- implémenter une approche systématique pour établir des objectifs environnementaux, les atteindre et les rendre publics une fois réalisés.

DO 2015201605888

Vraag nr. 90 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Vervroegd pensioen (MV 4228).

De voorwaarden om in 2015 met vervroegd pensioen te kunnen gaan, zijn zoals u weet de volgende: 61,5 jaar oud zijn en een loopbaan hebben van 40 jaar of 60 jaar oud zijn en een loopbaan hebben van 41 jaar.

DO 2015201605888

Question n° 90 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Pensions:

La pension anticipée (QO 4228).

Comme vous le savez, les conditions afin de prendre une pension anticipée en 2015 sont les suivantes: 61,5 ans et 40 ans de carrière ou 60 ans et 41 ans de carrière.

Bepaalde periodes kunnen wettelijk worden gelijkgesteld met de loopbaanjaren, met name periodes van ziekte, invaliditeit of werkloosheid. De arbeidsjaren die vóór 1 april 2003 als aangesloten onthaalouder (dat zijn personen die zijn aangesloten bij een geconventioneerde dienst voor kinderopvang waarmee zij door een samenwerkingsovereenkomst zijn verbonden) werden gepresteerd, worden voor de loopbaanvoorwaarden echter niet in aanmerking genomen en kunnen dan ook als zodanig niet met gewerkte jaren worden gelijkgesteld.

Het is inderdaad pas sinds de programmawet van 24 december 2002 (waarin onder titel III sprake is van diverse maatregelen betreffende de sociale bescherming van onthaalouders) en het op 1 april 2003 in werking getreden koninklijk besluit van 18 maart 2003 dat aangesloten onthaalouders over een eigen sociaal statuut beschikken en pensioenrechten kunnen opbouwen.

In artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt daarom thans vermeld dat de toepassing van de wet wordt verruimd tot:

"9° (de natuurlijke personen die instaan voor de opvang van kinderen in een woning voor de opvang in gezinsverband en die aangesloten zijn bij een dienst waarmee zij niet zijn verbonden door een arbeidsovereenkomst, dienst die daartoe werd erkend door de terzake bevoegde instelling krachtens ofwel het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 29 maart 1993 houdende algemene reglementering inzake opvangvoorzieningen gesubsidieerd door de "Office de la Naissance et de l'Enfance" (Dienst voor Geboorte en Kinderwelzijn), ofwel het besluit van de Vlaamse Regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen, ofwel het besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap van 24 juni 1999 betreffende de opvang van jonge kinderen. Voormelde erkende opvangdienst wordt als hun werkgever beschouwd.)"

De in dat kader vóór 1 april 2003 gepresteerde jaren kunnen niet voor de loopbaanvoorwaarden in aanmerking worden genomen en evenmin door de betaling van sociale bijdragen op vrijwillige basis worden geregulariseerd.

En ce qui concerne les années de carrière, la législation permet l'assimilation de certaines périodes telles que les périodes de maladie, d'invalidité ou de chômage. Par contre, les années de travail prestées avant le 1*er* avril 2003 en tant qu'accueillants d'enfants conventionnés (à savoir les personnes encadrées par un service d'accueillants d'enfants conventionnés avec lequel elles signent une convention de collaboration) ne sont pas prises en compte en ce qui concerne les conditions de carrière et ne peuvent, en tant que telles, faire l'objet d'une assimilation.

En effet, ce n'est que depuis la loi-programme du 24 décembre 2002 (contenant un titre III dénommé "Des mesures diverses relatives à la protection sociale des gardiens et gardiennes d'enfants") et l'arrêté royal du 18 mars 2003, entrés en vigueur le 1*er* avril 2003, que les accueillants d'enfants conventionnés bénéficient d'un statut social propre et peuvent se constituer des droits en matière de pension.

C'est ainsi que l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs dispose à présent en son article 3 que l'application de la loi est étendue:

"9° aux personnes physiques qui assurent l'accueil d'enfants dans une habitation équipée pour l'accueil dans un cadre familial et qui sont affiliées à un service auquel elles ne sont pas liées par un contrat de travail, ce service étant agréé par l'organisme compétent pour ce faire en vertu soit de l'arrêté du gouvernement de la Communauté française du 29 mars 1993 portant réglementation générale des milieux d'accueil subventionnés par l'Office de la Naissance et de l'Enfance, soit de l'arrêté du gouvernement flamand du 23 février 2001 fixant les conditions d'agrément et de subventionnent des crèches et des services pour familles d'accueil, soit de l'arrêté du gouvernement de la Communauté germanophone du 24 juin 1999 relatif à l'accueil des jeunes enfants. Le service d'accueil agréé précité est considéré comme étant leur employeur".

En ce qui concerne les années prestées dans ce cadre avant la date du 1*er* avril 2003, elles ne peuvent être prises en compte en ce qui concerne la condition de carrière et ne peuvent pas non plus être régularisées sur base volontaire par le paiement de cotisations sociales.

Wat de loopbaanvoorwaarden voor het opnemen van het vervroegde pensioen betreft, wordt tal van aangesloten onthaalouders die vóór 1 april 2003 dat beroep hebben uitgeoefend aldus de mogelijkheid ontzegd voor die jaren rechten te laten gelden. Zij hebben gedurende die jaren nochtans arbeid verricht en het is dankzij hun werk dat de ouders van de kinderen die zij hebben opgevangen hun beroepswerkzaamheden konden verrichten.

Deze kwestie heeft een grote impact op de vele onthaalouders die zich in de voornoemde situatie bevinden. Ik wil dan ook graag uw standpunt daarover kennen.

Antwoord van de minister van Pensioenen van 09 december 2015, op de vraag nr. 90 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 05 november 2015 (Fr.):

Zoals u weet, zijn de Gemeenschappen bevoegd voor het statuut van onthaalmoeder.

Samen met u betreur ik het feit dat onthaalmoeders vóór 1 april 2003 geen sociale dekking hadden. Dit komt doordat zij niet loontrekkend zijn en hun werkgevers geen enkel arbeidscontract aanbieden.

Het bijzondere statuut van "onthaalmoeder" valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Gemeenschappen.

Om een minimale bescherming te bieden aan deze werkneemsters die het zonder moesten stellen, heeft de federale regering ingestemd met een dekking door diverse delen van de sociale zekerheid, met inbegrip van - in het bijzonder - de pensioenen.

Deze beslissing van de federale regering heeft deze werkneemsters toegelaten pensioenrechten op te bouwen ondanks het feit dat zij door hun werkgevers nog altijd niet werden beschouwd als werkneemsters.

Het is evident dat voor de periode vóór 1 april 2003 het niet mogelijk is pensioenrechten te erkennen. Hetzelfde geldt voor de loopbaanvoorwaarde om met vervroegd pensioen te vertrekken, daar er voor de prestaties in kwestie geen enkele sociale zekerheidsbijdrage werd betaald.

De nombreux accueillants d'enfants conventionnés ayant presté avant le 1*er* avril 2003 se trouvent ainsi privés de toute possibilité de valoriser, en ce qui concerne les conditions de carrière pour la prise de la pension anticipée, ces années pendant lesquelles des heures de travail ont néanmoins été prestées et ont en outre permis aux parents des enfants accueillis de vaquer à leurs obligations professionnelles.

Pourriez-vous faire part de votre position sur cette question particulièrement importante pour de nombreux accueillants se trouvant dans ce cas?

Réponse du ministre des Pensions du 09 décembre 2015, à la question n° 90 de madame la députée Catherine Fonck du 05 novembre 2015 (Fr.):

Comme vous le savez, le statut des accueillantes conventionnées est de la compétence des Communautés.

Et comme vous, je déplore le fait qu'elles soient dépourvues de couverture sociale avant le 1*er* avril 2003. Mais cela résulte du fait qu'elles ne sont pas salariées, aucun contrat de travail ne leur étant proposé par leur employeur.

Le statut particulier d'"accueillante d'enfant conventionnée", relève de la compétence exclusive des Communautés.

Pour offrir une protection sociale minimale à ces travailleuses qui en étaient dépourvues, le gouvernement fédéral leur a permis d'être assujetties à plusieurs secteurs de la sécurité sociale et notamment à celui des pensions.

Cette décision du gouvernement fédéral a permis à ces travailleuses de se constituer des droits de pension malgré le fait qu'elles n'étaient toujours pas considérées comme salariées par leur employeur.

Il est évident que pour la période précédant le 1*er* avril 2003, il n'est pas possible de reconnaître de droits de pension, même en ce qui concerne la condition de carrière pour partir en pension anticipée, vu que les prestations n'ont fait l'objet d'aucune retenue de sécurité sociale.

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie

DO 2015201605783

Vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Pesticidegebruik.

Zowel in België als in Europa worden er nog altijd zeer veel pesticiden gebruikt. Dat is schadelijk voor zowel de gezondheid van de burgers als het milieu en de biodiversiteit.

De schadelijkheid van pesticiden werd in diverse studies geanalyseerd, en ook Greenpeace stelt het probleem aan de orde in een rapport van oktober 2015. In dat rapport, met de titel *Europé's Pesticide Addiction*, staat onder meer te lezen: de chemische stoffen en verbindingen die in pesticiden worden gebruikt, kunnen alle organismen aantasten, evenals de omgeving waarin ze leven en waarvan ze afhangen, wat ernstige milieugevolgen kan hebben.

Het is sinds jaar en dag geweten dat het gebruik van agrochemische stoffen de fauna en flora en de natuurlijke omgeving in gevaar brengt. Vooral pesticiden spelen een belangrijke rol bij het biodiversiteitsverlies: bijna één op vier (24,5 procent) kwetsbare of bedreigde soorten in de EU wordt bedreigd door het gebruik van pesticiden en meststoffen zoals nitraten en fosfaten.

Er worden ook nieuwe generaties van pesticiden ontwikkeld, met name op basis van neonicotinoïden of in de vorm van zaaigoed met een pesticidecoating, waarvan de gezondheids- en milieueffecten nog niet werden geëvalueerd.

Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

DO 2015201605783

Question n° 209 de monsieur le député Elio Di Rupo du 03 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'utilisation de pesticides.

L'utilisation de pesticides reste très significative tant en Belgique qu'au niveau de l'Europe. Cela porte atteinte à la santé et l'environnement des citoyens ainsi qu'à la biodiversité.

Plusieurs études ont analysé ce sujet et un rapport publié par Greenpeace en octobre 2015 le rappelle encore. Ce rapport intitulé *L'Europe accro aux pesticides* précise notamment que "les substances chimiques et les composés présents dans les pesticides peuvent affecter tous les organismes, ainsi que les environnements dans lesquels ces organismes évoluent et dont ils dépendent, avec des conséquences écologiques potentiellement graves à la clé.

On sait depuis longtemps que l'utilisation de produits agrochimiques met en péril la faune et la flore sauvages et les milieux naturels. Les pesticides, en particulier, jouent un rôle majeur dans l'érosion de la biodiversité: dans l'Union européenne, près d'une espèce vulnérable ou en danger sur quatre (24,5 %) est menacée par les pesticides et les engrais, comme les nitrates et les phosphates".

Par ailleurs, de nouvelles générations de pesticides sont développées, ayant trait notamment aux néonicotinoïdes et aux semences enrobées de pesticides, sans que leurs effets sur la santé et l'environnement n'aient toujours été évalués.

In zijn rapport wijst Greenpeace ook op het financiële gewicht van de sector van de synthetische chemische pesticiden, die een miljardenbusiness vertegenwoordigt. De markt wordt gekenmerkt door monopolies. In 2011 hadden drie Europese bedrijven - Syngenta (Zwitserland), Bayer CropScience en BASF (Duitsland) - 52,5 procent van de internationale pesticidenmarkt in handen. Drie Amerikaanse bedrijven - Dow AgroSciences, Monsanto en DuPont - vervolledigden de top zes van pesticidenproducenten. Samen vertegenwoordigden ze 76 procent van de wereldwijde pesticidenverkoop. Een dergelijke marktdominantie is niet goed voor het evenwicht tussen de regulerende overheden en de gereguleerde ondernemingen, noch voor de transparantie van de sector. Daardoor kunnen de deugdelijkheid van de informatie en de bescherming van de consumenten dus in het gedrang komen.

1. Zou een verbod op het gebruik van producten zoals neonicotinoïden, of minstens een tijdelijke opschorting ervan tot er ernstig extern onderzoek is verricht naar de effecten van die producten, niet nuttig zijn uit het oogpunt van de bescherming van het milieu, van de biodiversiteit en van de gezondheid van de consumenten?

2. Welke maatregelen zal u nemen om personen die beroepshalve met pesticiden omgaan, met name landbouwers en de inspecteurs van het Federaal Agentschap voor de veiligheid van de voedselketen, beter te beschermen?

3. Welke maatregelen zal u nemen om particuliere gebruikers beter te beschermen? Moet er met name geen werk worden gemaakt van een betere voorlichting van de consumenten, van kleinere verpakkingen en van een verbod op de verkoop van de meest problematische producten?

4. Welke maatregelen zou u op het federale niveau kunnen nemen of op het Europese niveau kunnen bepleiten om, in het belang van de gebruikers en het milieu, het monopolide karakter van de pesticidesector te verminderen en de transparantie te verbeteren?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 10 december 2015, op de vraag nr. 209 van de heer volksvertegenwoordiger Elio Di Rupo van 03 november 2015 (Fr.):

1. Het op de markt brengen en het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen zijn strikt gereglementeerd door Verordening (EG) n° 1107/2009 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen.

Deze Verordening schrijft een dubbele procedure voor:

Le rapport de Greenpeace met également en avant le poids financier du secteur des pesticides chimiques de synthèse qui brasse des milliards dollars. Le marché est également de caractère monopolistique. "En 2011, trois entreprises européennes Syngenta (Suisse), CropScience et BASF (Allemagne) avaient la mainmise sur 52,5 % du marché mondial des pesticides. Avec trois entreprises américaines, Dow AgroSciences, Monsanto et DuPont, elles représentaient 76 % des ventes mondiales de pesticides". Cette domination n'est pas de nature à favoriser l'équilibre entre les pouvoirs publics régulateurs et les entreprises régulées ni la transparence du secteur. Cela peut donc mettre à mal la bonne information et la protection des consommateurs.

1. Concernant des produits tels que les néonicotinoïdes, ne serait-il pas utile pour la protection de l'environnement, de la biodiversité et de la santé des citoyens de prévoir une interdiction de leur utilisation, ou au minimum un moratoire le temps de procéder à une analyse externe sérieuse de leurs effets?

2. Quelles mesures comptez-vous mettre en oeuvre pour améliorer la protection des professionnels qui utilisent des pesticides, en particulier les agriculteurs et les inspecteurs de l'Agence fédérale pour la sécurité de la chaîne alimentaire?

3. Quelles mesures comptez-vous mettre en oeuvre pour améliorer la protection des utilisateurs résidentiels? Ne faut-il pas notamment améliorer l'information des consommateurs, réduire la taille des flacons vendus aux usagers et interdire à la vente les substances les plus problématiques?

4. Quelles mesures pourriez-vous prendre à l'échelon fédéral ou défendre au niveau européen pour réduire le caractère monopolistique du secteur des pesticides et améliorer la transparence au bénéfice des usagers et de l'environnement?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 10 décembre 2015, à la question n° 209 de monsieur le député Elio Di Rupo du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. La mise sur le marché et l'utilisation des produits phytopharmaceutiques sont strictement réglementées par le règlement (CE) n° 1107/2009 concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques.

Ce règlement prescrit une double procédure:

- de goedkeuring van de werkzame stof op het niveau van de Europese Unie (EU) en

- de toelating van gewasbeschermingsmiddelen die deze stof bevatten op nationaal niveau.

Iedere goedkeuring en iedere toelating volgt op een gedetailleerde analyse door de bevoegde overheid van de mogelijke effecten op de gezondheid van mens en dier en op het leefmilieu. Slechts wanneer werd aangetoond dat deze effecten aanvaardbaar zijn voor de consument, de gebruiker en het leefmilieu, kan een goedkeuring of toelating worden verstrekt.

Wat de neonicotinoïden betreft, is het nuttig erop te wijzen dat deze chemische familie stoffen bevat met sterk uiteenlopende eigenschappen. De giftigheid ten aanzien van bijen bij voorbeeld kan heel sterk verschillen. Bovendien is deze familie niet wettelijk gedefinieerd. Een algemene maatregel ten aanzien van de neonicotinoïden is dus zowel vanuit wettelijk als vanuit wetenschappelijk standpunt niet gerechtvaardigd.

Maatregelen daarentegen voor een verbod op, een intrekking of een beperking van het gebruik van specifieke actieve substanties, zijn natuurlijk mogelijk en nodig in de gevallen waar onaanvaardbare risico's worden geïdentificeerd.

Zo werden in 2013 naar aanleiding van de analyse van de effecten van drie neonicotinoïden, te weten imidacloprid, clothianidin en thiamethoxam, beperkende maatregelen goedgekeurd door de Europese Commissie voor deze 3 substanties ter bescherming van bijen. Verdere analyses worden momenteel verricht en kunnen aanleiding geven tot nieuwe verbodsmaatregelen indien nodig.

Ook in België wordt bijzondere aandacht besteed aan de neonicotinoïden: de Hoge Gezondheidsraad heeft de opdracht gekregen om een advies te formuleren in verband met de effecten van de neonocitinoïden op het leefmilieu. Tevens werd de Raad gevraagd zich te buigen over de ontwikkelingsneurotoxiciteit van een aantal stoffen die behoren tot deze familie.

Het advies, waar ik met de grootste belangstelling naar uitkijk, wordt over enkele maanden verwacht. Het is op basis van deze verschillende wetenschappelijke adviezen dat nieuwe beperkende maatregelen zouden kunnen worden genomen en dat de toelatingen voor producten die neonicotinoïden bevatten, aangepast zouden kunnen worden op Belgisch niveau.

- l'approbation de la substance active au niveau de l'Union Européenne (UE) et

- l'autorisation des produits phytopharmaceutiques contenant cette substance active au niveau national.

Une analyse détaillée des effets sur la santé humaine et animale et sur l'environnement est réalisée par l'autorité compétente avant toute approbation et toute autorisation. L'octroi d'une approbation ou d'une autorisation n'est possible que s'il est démontré que ces effets sont acceptables, tant pour les consommateurs, les utilisateurs que pour l'environnement.

En ce qui concerne les néonicotinoïdes, il est utile de souligner que cette famille chimique comprend des substances aux propriétés fort divergentes. La toxicité envers les abeilles, par exemple, peut être très différente. En outre, cette famille n'est pas définie légalement. Une mesure générale par rapport aux néonicotinoïdes n'est donc pas justifiée, tant d'un point de vue légal que scientifique.

Par contre, des mesures d'interdiction, de retrait ou de restriction d'utilisation de substances actives spécifiques sont évidemment possibles et nécessaires dans les cas où des risques inacceptables sont identifiés.

C'est ainsi que suite à l'analyse des effets de trois néonicotinoïdes, à savoir l'imidaclopride, la clothianidine et le thiaméthoxame, des mesures restrictives ont été adoptées par la Commission européenne pour ces 3 substances en 2013, en vue de la protection des abeilles. Des analyses complémentaires sont actuellement en cours et pourront donner lieu à de nouvelles mesures d'interdiction si nécessaire.

En Belgique aussi, une attention particulière est accordée aux néonicotinoïdes: le Conseil supérieur de la Santé a été chargé de formuler un avis concernant les effets des néonicotinoïdes sur l'environnement. Le Conseil a également été invité à examiner la neurotoxicité développementale de plusieurs substances appartenant à cette famille.

L'avis, que j'attends avec le plus grand intérêt, doit être rendu dans quelques mois. C'est sur base de ces différents avis scientifiques que de nouvelles restrictions d'utilisation pourraient être décidées et que les autorisations de produits contenant des néonicotinoïdes pourraient être adaptées au niveau belge.

2. Een gewasbeschermingsmiddel wordt enkel toegelaten als een evaluatie van de blootstelling van de toepasser (alsook van arbeiders die het behandelde veld betreden en van omstaanders) heeft aangetoond dat deze blootstelling aanvaardbaar is, met andere woorden dat de toxicologische referentiewaarde die geldt voor de blootstelling (namelijk de AOEL of *acceptable operator exposure level*) niet wordt overschreden. Deze referentiewaarde wordt vastgelegd overeenkomstig de internationaal geldende methodologie.

Voor de inschatting van de blootstelling zal vanaf 1 januari 2016 gebruikt worden gemaakt van een nieuw *Guidance Document* van de Europese Autoriteit voor Voedselveiligheid, dat de meest recente wetenschappelijke inzichten integreert.

Voor alle pesticiden moeten zowel amateur- als professionele gebruikers de beschermingsmaatregelen en de maximale dosissen gedefinieerd in de gebruiksvoorwaarden van het product nauwgezet volgen.

In het kader van het Federaal Reductieprogramma voor Pesticiden (FRPP) zijn diverse extra maatregelen opgenomen die een betere bescherming van de toepasser nastreven. Het belangrijkste element hierbij is ongetwijfeld de verplichting vanaf 25 november 2015 te beschikken over een fytolicentie om gewasbeschermingsmiddelen voor professioneel gebruik te kunnen toepassen.

Om de licentie (fytolicentie) te bekomen moet de aanvrager aantonen te beschikken over de nodige kennis om gewasbeschermingsmiddelen veilig te kunnen toepassen. Een voortdurende bijscholing is verplicht om de licentie te behouden.

Ook verdelers van gewasbeschermingsmiddelen en voorlichters moeten over een fytolicentie beschikken. Zij zijn verplicht de koper op de gevaren verbonden aan het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen te wijzen.

Het Federaal Reductieprogramma voor Pesticiden voorziet ook in een opvolging van de acute en chronische intoxicaties die het gevolg zijn van het gebruik van gewasbeschermingsmiddelen. Dit gebeurt in samenwerking met het Antigifcentrum. De bedoeling is hieruit informatie te destilleren die een nog betere bescherming van de toepasser moet mogelijk maken.

De inspecteurs van het FAVV gebruiken geen gewasbeschermingsmiddelen.

2. Un produit phytopharmaceutique n'est autorisé que si l'évaluation de l'exposition de l'opérateur (ainsi que des ouvriers qui pénètrent sur le champ traité et des riverains) a démontré que cette exposition est acceptable, en d'autres termes, que la valeur toxicologique de référence applicable à l'exposition (à savoir l'AOEL ou acceptable operator exposure level) n'est pas dépassée. Cette valeur de référence est fixée conformément à la méthodologie en vigueur au niveau international.

Pour l'estimation de l'exposition, il sera fait usage à partir de janvier 2016 d'un nouveau Guidance Document de l'Autorité européenne pour la sécurité des aliments, qui intègre les derniers acquis de la science.

Pour tous les pesticides, tant les utilisateurs amateurs que les utilisateurs professionnels sont tenus de suivre scrupuleusement les mesures de protection et les doses maximales définies dans les conditions d'utilisation des produits.

Dans le cadre du Plan fédéral de réduction des pesticides (PFRP), diverses mesures supplémentaires ont été reprises visant à assurer une meilleure protection de l'opérateur. Le principal élément à cet égard est sans aucun doute l'obligation à partir du 25 novembre 2015 de disposer d'une phytolicence pour pouvoir appliquer des produits phytopharmaceutiques à usage professionnel.

Pour obtenir la licence (phytolicence), le demandeur doit démontrer qu'il dispose des connaissances nécessaires pour une application sans risque des produits phytopharmaceutiques. Une formation permanente est obligatoire pour conserver la licence.

De même, les distributeurs de produits phytopharmaceutiques et les conseillers en cette matière doivent disposer d'une phytolicence. Ils ont l'obligation d'attirer l'attention de l'acheteur sur les dangers liés à l'utilisation de produits phytopharmaceutiques.

Le PFRP prévoit également un suivi des intoxications aiguës et chroniques dues à l'utilisation de produits phytopharmaceutiques. Celui-ci s'effectue en collaboration avec le Centre Antipoisons. Le but est d'en distiller des informations permettant encore une meilleure protection de l'opérateur.

En ce qui concerne les inspecteurs de l'AFSCA, ils ne sont pas utilisateurs de produits phytopharmaceutiques.

3. Wat het amateurgebruik betreft, werden er bijkomende en zeer strikte bepalingen voorzien in de Belgische wetgeving, die bepaalde types van producten uitsluiten voor amateurgebruik en met name een beperkte blootstelling van de gebruiker voorzien.

De door het geachte lid voorgestelde maatregelen zijn al enkele jaren geïmplementeerd. Niet-professionele gebruikers van gewasbeschermingsmiddelen hebben enkel toegang tot gewasbeschermingsmiddelen voor niet-professioneel gebruik. Gewasbeschermingsmiddelen kunnen niet worden toegelaten voor een niet-professioneel gebruik indien ze in bepaalde gevarencategorieën zijn ingedeeld (zoals bijvoorbeeld giftig, corrosief of ontplofbaar). De inhoud van de verpakking mag niet toelaten meer dan 5 aren te behandelen (gemotiveerde afwijkingen zijn mogelijk).

Verdere maatregelen ter bescherming van de niet-professionele gebruiker omvatten:

- vereisten inzake de verpakking die blootstelling moeten beletten; de verpakkingen moeten hersluitbaar zijn;
- de producten mogen vanaf 25 november 2015 enkel nog worden verdeeld door verdelers van gewasbeschermingsmiddelen die houder zijn van een fytolicentie; zij dienen de koper op de mogelijke gevaren verbonden aan het gebruik te wijzen;
- opvolging van acute intoxicaties bij niet-professionele gebruikers (in samenwerking met het Antigifcentrum).

Momenteel onderzoekt de administratie de haalbaarheid van nieuwe maatregelen om de veiligheid van de niet-professionele gebruiker nog te vergroten.

4. Het is zo dat het grootste deel van de markt van gewasbeschermingsmiddelen in handen is van een beperkt aantal multinationale bedrijven. De huidige situatie is het resultaat van een opeenvolging van fusies die voornamelijk plaatsvonden in de tweede helft van de jaren negentig. Deze fusies zijn verlopen met naleving van de ter zake geldende EU- bepalingen.

Bij elke fusie werd nagegaan door de Europese Commissie of dit ertoe zou leiden dat het resulterende bedrijf een monopolie zou hebben inzake werkzame stoffen voor de bestrijding van een bepaalde gewasbeschadiger in een bepaalde teelt. Waar nodig heeft de Europese Commissie slechts ingestemd met de fusie voor zover bepaalde werkzame stoffen zouden worden afgestaan aan een ander bedrijf.

3. En ce qui concerne les usages amateurs, des dispositions complémentaires et très strictes sont prévues dans la législation belge, qui excluent certains types de produits pour les usages amateurs et prévoient notamment une exposition limitée de l'utilisateur.

Les mesures spécifiques proposées par l'honorable membre ont déjà été mises en oeuvre il y a quelques années. Les utilisateurs non professionnels de produits phytopharmaceutiques ont uniquement accès aux produits phytopharmaceutiques à usage non professionnel. Les produits phytopharmaceutiques ne peuvent pas être autorisés pour un usage non professionnel s'ils sont classés dans certaines catégories de danger (comme p. ex. toxique, corrosif ou explosif). Le contenu de l'emballage ne peut pas permettre le traitement d'une superficie de plus de 5 ares (des dérogations motivées sont possibles).

D'autres mesures pour la protection de l'utilisateur non professionnel sont les suivantes:

- exigences en matière d'emballage devant empêcher une exposition ; les emballages doivent être refermables;
- à partir du 25 novembre 2015, les distributeurs de produits phytopharmaceutiques doivent détenir une phytolicence et informer l'acheteur des dangers éventuels liés à l'utilisation;
- suivi des intoxications aiguës chez les utilisateurs non professionnels (en collaboration avec le Centre Antipoisons).

L'administration examine actuellement la faisabilité de nouvelles mesures pour accroître encore la sécurité de l'utilisateur non professionnel.

4. Il est exact que la majeure partie du marché des produits phytopharmaceutiques est aux mains d'un nombre restreint de sociétés multinationales. La situation actuelle résulte d'une succession de fusions qui ont principalement eu lieu au cours de la seconde moitié des années nonante. Ces fusions se sont déroulées dans le respect des dispositions européennes en vigueur en la matière.

Lors de chaque fusion, la Commission européenne a vérifié si celle-ci aurait pour effet d'accorder à l'entreprise résultante un monopole concernant les substances actives pour un organisme nuisible donné dans une culture donnée. Le cas échéant, la Commission européenne n'a consenti à la fusion qu'à condition que l'entreprise cède certaines substances actives à une autre société.

Ik heb geen reden om aan te nemen dat dit niet op een correcte manier zou zijn uitgevoerd. Het komt mij hoe dan ook niet toe op te treden tegen vele jaren geleden door de Europese Commissie goedgekeurde fusies.

Aanvragen tot goedkeuring van een werkzame stof of tot toelating van een gewasbeschermingsmiddel worden overigens steeds op dezelfde manier behandeld. Of de aanvrager een multinationaal bedrijf dan wel een KMO is speelt daarbij geen enkele rol. De aard van de aanvrager heeft evenmin enige invloed op het vlak van de transparantie van het proces.

Je n'ai aucune raison de supposer que cela ne s'est pas fait correctement. Quoi qu'il en soit, il ne m'appartient pas d'intervenir contre des fusions approuvées par la Commission européenne il y a de nombreuses années.

Les demandes d'approbation d'une substance active ou d'autorisation d'un produit phytopharmaceutique sont, pour le reste, toujours traitées de la même manière. Que le demandeur soit une société multinationale ou une PME ne joue aucun rôle à cet égard. De même, la nature du demandeur n'a aucune incidence sur le plan de la transparence du processus.

DO 2015201605811

Vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 november 2015 (N.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Inhouding op het zakgeld voor bewoners van een rust- en verzorgingstehuis.

Wanneer ouderen over onvoldoende middelen beschikken om de totale kosten van hun rusthuisopname te betalen en het OCMW het tekort bijpast, dan dienen die ouderen hun normale inkomsten af te staan aan het OCMW. Overeenkomstig artikel 98, §1 van de OCMW-wet van 8 juli 1976 behouden ze wel een maandelijks zakgeld. Het zakgeld dat het OCMW aan de rusthuisbewoners betaalt, behoort hen toe. Ze kunnen dit naar eigen goeddunken besteden.

Naar aanleiding van een concreet geval waarbij een deel van het zakgeld door een OCMW-woonzorgcentrum werd ingehouden om schulden aan openbare schuldeisers (belastingen) mee te betalen, gaf toenmalig staatssecretaris voor Maatschappelijke Integratie en Armoedebeleid, de heer Courard, in antwoord op een parlementaire vraag daaromtrent heel duidelijk aan dat dit niet kon:

DO 2015201605811

Question n° 210 de madame la députée Barbara Pas du 03 novembre 2015 (N.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La retenue sur l'argent de poche des habitants d'une maison de repos et de soins.

Les personnes âgées dont les ressources ne suffisent pas à couvrir des frais de séjour en maison de repos et nécessitent l'intervention du CPAS doivent céder leurs revenus normaux au CPAS. Conformément à l'article 98, §1 de la loi organique du 8 juillet 1976 des CPAS, elles reçoivent cependant un argent de poche mensuel. L'argent de poche octroyé par le CPAS aux bénéficiaires leur appartient. Ils peuvent le dépenser comme ils l'entendent.

Interrogé dans le cadre d'une question parlementaire au sujet de la retenue d'une partie de l'argent de poche en question par un centre d'hébergement et de soins-CPAS pour contribuer au recouvrement de dettes auprès de créanciers publics (impôts), M. Courard, alors secrétaire d'État à l'Intégration sociale et à la Lutte contre la pauvreté, avait clairement répondu que cette pratique était interdite:

"Mijnheer de voorzitter, in antwoord op deze vraag wil ik duidelijk herhalen dat het zakgeld enkel en alleen de door het OCMW gesteunde rusthuisbewoner zelf toekomt en niet aan derden zoals diens familie, het rusthuis zelf, enzovoort. Het zakgeld beoogt het leven van de bewoners aangenamer te maken. Het recht op zakgeld betreft aldus een subjectief recht. De besteding van dat zakgeld behoort tot de vrije keuze van de rusthuisbewoner. Het OCMW kan met andere woorden niet ingaan tegen dit algemeen beginsel. Het koninklijk besluit van 25 april 2004 tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend, verwoordt dit principe in uitvoering van artikel 98, §1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de OCMW's."

Dit antwoord werd gegeven op 23 november 2011 in de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing.

Intussen blijkt dat de praktijk waarbij een OCMW een deel van het zakgeld zelf bestemt, nog steeds wordt toegepast. In een concreet geval wordt (sommige) bewoners van een OCMW-woonzorgcentrum een document voorgelegd dat beoogt dat zij zich ermee akkoord verklaren dat het OCMW het zakgeld kapitaliseert en beheert. Het document bepaalt dat de gekapitaliseerde gelden als volgt worden besteed:

- Andere schuldeisers (huur, energiekosten, hospitaalkosten van voor de opname) na beslissing van het Bijzonder Comité voor Beheer van Gelden;

- terugbetaling van aankopen voor de bewoner tot beloop van de helft van het maandelijks zakgeld;

- terugbetaling van aankopen voor de bewoner vanaf de helft van het maandelijks zakgeld + 0,01 EUR na goedkeuring van het Bijzonder Comité voor Beheer van Gelden;

- consumpties voor de bewoner in de rustoordcafetaria beperkt tot 40 euro per maand;

- aankoop op initiatief van verplegend, verzorgend en animatie personeel na goedkeuring door het Bijzonder Comité voor Beheer van Gelden en na contactname met de familie;

- cadeau voor geboorte, kommunie/lentefeest, samenwoonst of huwelijk van rechtstreekse afstammelingen (10 % van het saldo op de rekening met een maximum van 125 euro).

"Monsieur le président, en réponse à cette question je voudrais répéter clairement que l'argent de poche est remis par le CPAS au seul pensionnaire de la maison de repos bénéficiaire de cette aide et non à des tiers tels que sa famille, la maison de repos, etc. Cet argent de poche doit lui rendre la vie plus agréable. Le droit à l'argent de poche est un droit subjectif. Le bénéficiaire est libre d'en faire l'usage qu'il souhaite. En d'autres termes, le CPAS ne peut aller à l'encontre de ce principe général. L'arrêté royal du 25 avril 2004 fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche reconnaît ce principe, en exécution de l'article 98, § 1er, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale."

M. Courard avait fourni cette réponse le 23 novembre 2011 en commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société.

Entre-temps, il s'avère que les CPAS continuent à gérer directement une partie de l'argent de poche de leurs bénéficiaires. Dans un cas concret, un centre d'hébergement et de soins-CPAS a soumis à (certains de) ses pensionnaires un document pour accord concernant la capitalisation et la gestion de leur argent de poche par le CPAS. Le document prévoit la gestion de l'argent de poche capitalisé comme suit:

- le paiement d'autres créanciers (loyer, frais énergétiques, frais d'hospitalisation précédant l'arrivée du pensionnaire) après approbation du Comité spécial de gestion des fonds;

- le remboursement des achats relatifs au pensionnaire jusqu'à la moitié du montant de l'argent de poche mensuel;

- le remboursement des achats relatifs au pensionnaire à partir de la moitié du montant de l'argent de moche mensuel + 0,01 € après approbation du Comité spécial de gestion des fonds;

- les consommations du pensionnaire à la cantine de la maison de repos jusqu'à 40 € par mois;

- les achats à l'initiative du personnel infirmier, soignant et d'animation après l'approbation du Comité spécial de gestion des fonds et après discussion avec la famille;

- les cadeaux de naissance, de communion/fête de la jeunesse laïque, de cohabitation ou de mariage de descendants en ligne directe (10 % du solde du compte plafonnés à 125€).

Artikel 2 van het koninklijk besluit van 25 april 2004 tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bepaalt in §1: Het door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn aan de begunstigde betaalde zakgeld behoort hem toe. Hij besteedt het naar vrije keuze, om te voorzien in zijn persoonlijke behoeften.

Stemt u ermee in:

1. Dat het koninklijk besluit geen ruimte laat voor welke inhouding dan ook op het zakgeld toegekend aan bewoners van een rust- en verzorgingstehuis?

2. Dat onder geen enkel beding overeenkomsten die in een inhouding op het zakgeld van deze bewoners voorzien en/of een besteding ervan vaststellen, door het OCMW, noch door de directie van het rust- en/of verzorgingstehuis, kunnen voorgesteld worden?

3. Dat in concreet geval ook de hoger opgesomde besteding van gekapitaliseerde zakgelden niet in een overeenkomst kan bedongen worden?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 10 december 2015, op de vraag nr. 210 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 03 november 2015 (N.):

De rechtsgrond voor het toekennen van zakgeld aan rusthuisbewoners door het OCMW en het recht van deze bewoners daar persoonlijk over te beschikken is vervat in artikel 98, § 1, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en in het koninklijk besluit van 25 april 2004 tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, §,1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Dit recht op zakgeld geldt voor rusthuisbewoners voor wie het OCMW tegemoetkomt in de verblijfskosten omdat hun middelen ontoereikend zijn om deze kosten te betalen.

Zowel de tussenkomst in de verblijfskosten van de betrokkene als het zakgeld dat hem toegekend wordt, dienen beschouwd te worden als een vorm van maatschappelijke dienstverlening die het OCMW toekent.

Selon le §1 de l'article 2 de l'arrêté royal du 25 avril 2004 fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, §1er, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale: "L'argent de poche payé par le centre public d'action sociale au bénéficiaire lui appartient en propre. Il le dépense selon son propre choix afin de subvenir à ses besoins personnels."

Êtes-vous d'avis:

1. Que l'arrêté royal ne permet pas une quelconque retenue sur l'argent de poche octroyé aux habitants d'une maison de repos et de soins?

2. Qu'aucune des clause des conventions fixant une retenue sur l'argent de poche de ces habitants et/ou une gestion de ce dernier ne laisse penser qu'elle incombe au CPAS ou à la direction d'une maison de repos et/ou de soins?

3. Que concrètement, les usages de l'argent de poche capitalisé cités ci-dessus ne peuvent être formulés dans une convention?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 10 décembre 2015, à la question n° 210 de madame la députée Barbara Pas du 03 novembre 2015 (N.):

Le fondement juridique de l'octroi d'argent de poche à des habitants d'une maison de repos par le CPAS et le droit de ces habitants à en disposer personnellement est contenu sous l'article 98, § 1*er,* de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale et dans l'arrêté royal du 25 avril 2004 fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, § 1*er*, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale.

Ce droit à de l'argent de poche s'applique à des résidents d'une maison de repos pour qui le CPAS intervient dans les frais de séjour parce que leurs moyens sont insuffisants pour payer ces coûts.

Aussi bien l'intervention dans les frais de séjour de l'intéressé que l'argent de poche qui lui est accordé sont à considérer comme une forme d'aide sociale qu'octroie le CPAS.

De bedragen die de OCMW's uitkeren in het kader van maatschappelijke dienstverlening overeenkomstig artikel 1410, § 2, 8°, van het Gerechtelijk Wetboek zijn niet vatbaar voor overdracht of beslag.

Het bedrag van het zakgeld en het vrije beschikkingsrecht hierover, worden bijgevolg zowel door de organieke wet en diens uitvoeringsbesluit, als door het Gerechtelijk Wetboek beschermd.

Gelet op hetgeen voorafgaat, luidt het antwoord op uw vragen als volgt:

1. Het koninklijk besluit laat geen ruimte voor welke inhouding dan ook op het zakgeld toegekend aan bewoners van een rusthuis voor wie het OCMW tegemoetkomt in de verblijfskosten omdat hun middelen ontoereikend zijn om deze kosten te betalen.

2. Het vrije beschikkingsrecht van de rusthuisbewoner houdt in dat noch het OCMW, noch het rusthuis een geldige overeenkomst kan sluiten met de rusthuisbewoner waarin deze geheel of deels afstand doet van zijn vrij beschikkingsrecht in de vorm van een inhouding op diens zakgeld, in welke vorm dan ook.

3. Ik verwijs naar het antwoord op de vorige vraag.

Les montants que versent les CPAS dans le cadre de l'aide sociale, conformément à l'article 1410, § 2, 8°, du Code judiciaire, ne sont ni cessibles ni saisissables.

Le montant de l'argent de poche et le droit de libre disposition qui s'y applique sont par conséquent protégés aussi bien par la loi organique et son arrêté d'exécution que par le Code judiciaire.

Vu ce qui précède, la réponse à vos questions est la suivante:

1. L'arrêté royal ne laisse aucune marge pour une quelconque retenue sur l'argent de poche octroyé aux habitants d'une maison de repos pour qui le CPAS intervient dans les frais de séjour parce que leurs moyens sont insuffisants pour payer ces frais.

2. Le droit de libre disposition de l'habitant de la maison de repos implique que ni le CPAS, ni la maison de repos ne peut conclure un accord valable avec l'habitant de la maison de repos dans lequel celui-ci renonce en tout ou en partie à son droit de libre disposition sous la forme d'une retenue sur son argent de poche, sous quelque forme que ce soit.

3. Je renvoie à la réponse de la question précédente.

DO 2015201605932

Vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Vervangend ondernemerschap.

Volgens het Neutraal Syndicaat voor Zelfstandigen (NSZ) hebben er zich dit jaar amper drie ondernemers in het register van vervangende ondernemers ingeschreven.

Er stonden nooit meer dan 50 kandidaat-vervangers tegelijk geregistreerd. Dat register van vervangende ondernemers, dat door uw voorganger in het leven werd geroepen, helpt een zelfstandige die zijn activiteit tijdelijk wil staken vlot aan een vervanger voor enkele dagen of weken.

Dat initiatief is meer dan welkom. Zelfstandigen staan immers erg vaak onder zware druk en hebben niet altijd de mogelijkheid om even gas terug te nemen. Die beroepscategorie, die één van de motoren van onze economie blijft, is vragende partij voor zulke initiatieven en verdient ze ook ruimschoots.

DO 2015201605932

Question n° 213 de monsieur le député Vincent Scourneau du 09 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

L'entreprenariat remplaçant.

Selon le Syndicat Neutre pour Indépendants (SNI) "seulement trois entrepreneurs se sont inscrits cette année dans le registre des entrepreneurs remplaçants".

Il n'a jamais dépassé le nombre de 50 inscriptions simultanées. Ce registre des entrepreneurs remplaçants, lancé par votre prédécesseur, permet à un indépendant qui souhaite suspendre temporairement son activité de trouver facilement un remplaçant pour quelques jours ou quelques semaines.

Cette initiative est plus que souhaitable. En effet, l'indépendant est très souvent soumis à une forte pression et n'a pas toujours la possibilité de "lever le pied". Ces indépendants, qui demeurent un des moteurs de notre économie, sont demandeurs de ce genre d'initiatives et les méritent largement.

Het lijkt me dan ook de moeite waard dat programma te herzien teneinde het aantrekkelijker en toegankelijker te maken. Er zou ook een promotiecampagne kunnen worden gelanceerd teneinde alle ondernemers over het bestaan van die regeling te informeren. Velen van hen weten immers niet dat ze bestaat, wat het beperkte succes ervan wellicht mee verklaart.

Om dat systeem nieuw leven in te blazen, heeft het NSZ meerdere voorstellen gedaan die mijns inziens nader onderzoek verdienen. Zo stelde het NSZ voor de link tussen het huidige register en de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) af te schaffen, evenals de inschrijvingskosten om tot het vervangersregister toe te treden.

1. Hoeveel ondernemers waren er de voorbije vijf jaar in het vervangersregister ingeschreven?

2. a) Wat vindt u van dat mechanisme?

b) Bent u voornemens het te hervormen?

c) Wat vindt u van de voorstellen van het NSZ?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 10 december 2015, op de vraag nr. 213 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 09 november 2015 (Fr.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat het register van vervangende ondernemers momenteel 6 actieve ondernemingen bevat. Sinds de oprichting ervan, werd het systeem geëvalueerd door het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut der zelfstandigen.

Op basis van deze evaluatie kan worden geconcludeerd dat dit register geen succes kent omwille van verschillende elementen.

- In de eerste plaats zijn er de elementen van organisatorische of sociologische aard, zoals het feit dat sommige beroepsorganisaties al hun eigen systeem van vervanging hebben georganiseerd (landbouwers, medische beroepen, en zo meer), dat de zelfstandigen nog niet echt klaar zijn om hun onderneming in de handen van iemand anders te laten, vooral in crisistijden, en, wanneer zij dat wel doen, trekken zij hun plan om iemand te vinden buiten het register.

- Vervolgens zijn er de elementen van technische aard, die vooral problematisch zijn voor diegenen die nog geen sociaal statuut hebben, met andere woorden voor diegenen die geen loontrekkende, ambtenaar, zelfstandige, gepensioneerde of student zijn, kortom diegenen die enkel "vervangende ondernemers" zijn.

Il me semble donc que ce programme vaut la peine d'être réformé afin de le rendre plus attirant et plus facile à activer. Une campagne de promotion pourrait également être mise en place afin de mettre l'entièreté des entrepreneurs au courant de cette possibilité, car ils sont nombreux à l'ignorer, ce qui est probablement une des causes de ce manque de succès.

Le SNI a ainsi formulé plusieurs pistes afin de relancer ce dispositif qui méritent, selon moi, d'être étudiées. Il s'agit notamment de la suppression du lien entre le registre actuel et la Banque-Carrefour des Entreprises ou encore celle des frais liés à l'adhésion au registre des entrepreneurs remplaçants.

1. Pouvez-vous fournir le nombre d'entrepreneurs remplaçants inscrits pour ces cinq dernières années?

2. a) Quelle est votre position par rapport à ce mécanisme?

b) Envisagez-vous de le réformer?

c) Que pensez-vous des propositions avancées par le SNI?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 10 décembre 2015, à la question n° 213 de monsieur le député Vincent Scourneau du 09 novembre 2015 (Fr.):

J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre que le registre des entrepreneurs remplaçants contient actuellement 6 entreprises actives. Depuis sa création, l'évaluation du système a été menée au sein du Comité Général de Gestion pour le statut social des travailleurs indépendants.

De cette évaluation, il peut être conclu que le manque de succès de ce registre s'expliquerait par plusieurs éléments.

- Tout d'abord des éléments de nature organisationnelle ou sociologique, tel que le fait que certaines organisations professionnelles ont déjà organisé leur propre système de remplacement (agriculteurs, professions médicales, etc.), tel que le fait que les indépendants ne sont pas encore réellement prêts à laisser leur entreprise dans les mains d'un autre, surtout en période de crise, et, quand ils le font, ils se débrouillent pour le trouver en dehors du registre.

- Ensuite des éléments de nature technique, ces éléments sont surtout problématiques pour ceux qui n'ont pas encore de statut social, c'est-à-dire ceux qui ne sont ni salariés, ni fonctionnaires, ni indépendants, ni pensionnés ou encore étudiants, bref ceux qui ne sont que "entrepreneurs remplaçants".

Dit zijn enkele van deze elementen van technische aard:

de inschrijving van de vervangende ondernemers in de KBO (Kruispuntbank van Ondernemingen) is zwaar en duur voor de vervangers;

de vervangende ondernemers die ingeschreven zijn in de KBO kunnen niet meer beschouwd worden als helpers;

de vervangende ondernemers zijn ononderbroken onderworpen aan het sociaal statuut van de zelfstandigen.

- Naast deze elementen, moeten we ook opmerken dat de vervangen zelfstandige in arbeidsongeschiktheid of invaliditeit die, met het oog op zijn reclassering en met de toelating van de adviserende arts, een beroepsactiviteit herneemt, geen gebruik meer kan maken van het systeem van de vervangende ondernemer.

Omdat het Algemeen Beheerscomité na zijn evaluatie voorstelt om het huidige register te vervangen door een register van vervangende ondernemers dat niet meer verbonden zou zijn aan de KBO, dat gratis en gebruiksvriendelijker zou moeten zijn en dat gehost zou kunnen worden door het RSVZ, zal ik samen met mijn kabinet bekijken of dit register niet ten laste genomen zou kunnen worden door het RSVZ. Het RSVZ is immers de bevoorrechte gesprekspartner van de zelfstandigen wat betreft de sociale verzekering.

Maar vóór alles moet nagegaan worden wat de kostenbatenverhouding is van deze mogelijke hervorming. Dit vergt een grondige analyse.

Tot slot moeten we vaststellen dat België met het systeem van de vervangende ondernemer momenteel voldoet aan de richtlijn inzake het moederschapsverlof van de vrouwelijke zelfstandigen (richtlijn 2010/41).

Voici quelques-uns de ces éléments de nature technique:

l'inscription des entrepreneurs remplaçants à la BCE est lourde et est coûteuse pour les remplaçants;

les entrepreneurs remplaçants étant inscrits à la BCE, ils ne peuvent plus être considérés comme des aidants;

les entrepreneurs remplaçants sont assujettis de manière continue au statut social des indépendants.

- À côté de ces éléments, il faut également noter que l'indépendant remplacé en incapacité de travail ou invalide qui, en vue de son reclassement et avec l'autorisation du médecin-conseil, reprend une activité professionnelle ne peut plus bénéficier du système d'entrepreneur remplaçant.

Comme le Comité Général de Gestion propose suite à son évaluation de remplacer le registre actuel par un registre des entrepreneurs remplaçants qui ne serait plus lié à la BCE, qui devrait être gratuit, plus convivial et qui pourrait être logé au sein de l'INASTI, je vais évaluer avec mon cabinet si ce registre ne pourrait pas être pris en charge par L'INASTI. L'INASTI est, en effet, l'interlocuteur privilégié des indépendants en matière d'assurance sociale.

Mais avant toute chose, il conviendra de vérifier le rapport coût/bénéfice de cette éventuelle réforme. Cela demande une analyse approfondie.

Notons enfin que le système d'entrepreneur remplaçant permet actuellement à la Belgique d'être en conformité avec la directive sur le congé de maternité des indépendantes (directive 2010/41).

DO 2015201605962

Vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Nieuwe Europese boekhoudrichtlijn. - Omzetting.

In het verlengde van haar 'denk eerst klein'-principe heeft de Europese Commissie zich ertoe verbonden meer rekening te houden met de kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's) wanneer ze regelgeving opstelt.

DO 2015201605962

Question n° 214 de monsieur le député Vincent Scourneau du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

La nouvelle directive comptable européenne. - Transposition.

Dans le prolongement de son principe *Think Small First*, la Commission Européenne s'est engagée à prendre plus en compte les petites et moyennes entreprises (PME) dans la conception de sa législation.

Dat heeft ze alvast gedaan in de nieuwe boekhoudrichtlijn (2013/34/EU), met de bedoeling de administratieve lasten voor Europese kmo's te verminderen en te vereenvoudigen. De ratio legis van die richtlijn sluit trouwens aan bij het regeerakkoord. Dat zegt: "De regering zal een plan voor de vereenvoudiging van de administratieve lasten die op de bedrijven wegen, opstellen en toepassen."

De omzetting van die richtlijn in Belgisch recht zal heel wat veranderingen teweegbrengen voor de kmo's van ons land. De belangrijkste wijziging heeft betrekking op de criteria waaraan een onderneming moet voldoen om als 'kleine onderneming' te worden aangemerkt, wat tal van fiscale en administratieve voordelen biedt. Er gelden daarvoor drie criteria: het aantal werknemers, de jaaromzet en het balanstotaal.

De richtlijn laat bij de invulling van de laatste twee criteria veel speelruimte aan de lidstaten, die bij de omzetting "drempelwaarden kunnen bepalen die de drempelwaarden (...) overschrijden", op voorwaarde dat ze "niet hoger zijn dan 6.000.000 euro voor het balanstotaal en 12.000.000 euro voor de netto-omzet".

De regering heeft daarom beslist het plafond voor de jaaromzet van kleine ondernemingen op te trekken tot 9 miljoen euro en het plafond voor het balanstotaal tot 4,5 miljoen euro.

Ook heeft de regering beslist het statuut van microonderneming waarin de richtlijn voorziet, over te nemen. Daarvoor gelden de volgende criteria: een balanstotaal van maximaal 350.000 euro, een maximumomzet van 700.000 euro, en een gemiddeld aantal werknemers tijdens het boekjaar van niet meer dan tien personen. Naar uw zeggen zouden er 321.235 ondernemingen onder dit statuut vallen.

Waarom werden de plafonds voor een kleine onderneming bepaald op respectievelijk 9 en 4,5 miljoen euro?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 10 december 2015, op de vraag nr. 214 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 10 november 2015 (Fr.):

Zoals u vermeldt, kadert boekhoudrichtlijn 2013/34/EU met name in het actieplan van de Europese Commissie om uitvoering te geven aan het "*Think Small First*"-principe, waardoor de KMO's een centrale rol krijgen in de economie van de Unie.

De richtlijn voorziet voor de definitie van de kleine vennootschappen een vork die varieert

C'est ce qu'elle a fait dernièrement dans sa nouvelle directive comptable (2013/34 UE), avec comme objectif la simplification et l'allègement des charges administratives des PME européennes. L'esprit de cette directive s'inscrit d'ailleurs dans l'accord de votre gouvernement, qui précisait que "le gouvernement élaborera et mettra en oeuvre un plan de simplification des charges administratives qui pèsent sur les entreprises".

La transposition de cette directive dans notre droit national est annonciatrice de nombreux changements pour les PME de notre pays. Elle se manifestera principalement dans les critères permettant à une entreprise d'être catégorisée comme une "petite société", ce qui permet de nombreux avantages fiscaux et administratifs. Ceux-ci sont au nombre de trois: le nombre de travailleurs, le chiffre d'affaires annuel et le total du bilan.

En ce qui concerne les deux derniers critères, la directive laisse aux États membres une grande marche de manoeuvre dans sa transposition, les autorisant à "fixer des seuils supérieurs prévus (...)" sous condition qu'ils "n'excèdent pas 6.000.000 d'euros en ce qui concerne le total du bilan et 12.000.000 d'euros pour ce qui est du chiffre d'affaire net".

Le gouvernement a ainsi choisi de relever le plafond du chiffre d'affaires annuel de ces petites sociétés jusqu'à 9 millions d'euros et celui du total de bilan jusqu'à 4.500.000 euros maximum.

Le gouvernement a également choisi de transposer le statut de "microsociété", qui sera conditionné par un total de bilan maximum de 350.000 euros, un chiffre d'affaires maximum de 700.000 euros et un nombre moyen de salariés au cours de l'exercice n'excédant pas 10 personnes. Selon vos déclarations, ce statut concernera 321.235 sociétés.

En ce qui concerne les critères pour définir une "petite société", pour quelles raisons les plafonds respectifs de 9 et de 4.500.000 millions d'euros ont-ils été choisis?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 10 décembre 2015, à la question n° 214 de monsieur le député Vincent Scourneau du 10 novembre 2015 (Fr.):

Comme vous le mentionnez, la directive comptable 2013/34/UE s'inscrit notamment dans le cadre du plan d'action de la Commission européenne visant à donner corps au principe du "*Think Small First*", reconnaissant ainsi le rôle central des PME dans l'économie de l'Union.

La directive prévoit pour la définition des petites sociétés une fourchette variant

- wat betreft de omzet, van minimaal 8 miljoen euro tot maximaal 12 miljoen euro en

- wat betreft het balanstotaal, van minimaal 4 miljoen euro tot maximaal 6 miljoen euro.

De richtlijn maakt het bovendien mogelijk om een categorie van micro-ondernemingen te voorzien die onderworpen is aan afgezwakte verplichtingen inzake informatie die gepubliceerd moet worden via de jaarrekening. Deze microvennootschappen worden in de richtlijn gedefinieerd als ondernemingen die op de balansdatum de grensbedragen voor ten minste twee van de drie volgende criteria niet overschrijden:

- balanstotaal: 350.000 euro;

- omzet (exclusief btw): 700.000 euro;

- gemiddeld personeelsbestand gedurende het boekjaar: 10.

Bovendien wil deze regering de administratieve lasten die wegen op de ondernemingen maximaal beperken.

Het is in deze context dat de Commissie voor boekhoudkundige normen ermee werd belast om een ontwerp van omzetting van de richtlijn uit te werken.

Dit ontwerp werd vervolgens voor advies bezorgd aan de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven (afgekort CRB): deze heeft zich gebaseerd op de huidige criteria van artikel 15 van het Wetboek van Vennootschappen dat preciseert dat kleine vennootschappen de vennootschappen zijn met rechtspersoonlijkheid die voor het laatst en het voorlaatst afgesloten boekjaar, niet meer dan één van de volgende criteria overschrijden:

- jaargemiddelde van het personeelsbestand: 50;

- jaaromzet (exclusief btw): 7.300.000 euro;

- balanstotaal: 3.650.000 euro;

tenzij het jaargemiddelde van het personeelsbestand meer dan 100 bedraagt.

Vertrekkende vanuit de vaststelling dat sinds 2004 de huidige criteria niet meer werden aangepast aan de index van de consumptieprijzen, heeft de CRB voorgesteld om de geïndexeerde bedragen voor de jaaromzet en het balanstotaal op te nemen, wat respectievelijk overeenkomt met 9.000.000 euro en 4.500.000 euro.

De regering heeft het unanieme advies van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven gevolgd. Daardoor stijgt het aantal kleine ondernemingen (buiten de micro-ondernemingen) van 53.990 naar 55.047.

- en ce qui concerne le chiffre d'affaires, de minimum 8 millions d'euros à maximum 12 millions d'euros et

- en ce qui concerne le total du bilan, de minimum 4 millions d'euros et maximum 6 millions d'euros.

La directive permet par ailleurs de prévoir une catégorie de micro-sociétés soumises à des contraintes allégées en matière d'information à publier par le biais des comptes annuels. Ces "micro-sociétés" sont définies dans la directive comme des entreprises qui à la date de clôture du bilan ne dépassent pas les limites d'au moins 2 des 3 critères suivants:

- total bilan: 350.000 euros;

- total du chiffres d'affaires (hors TVA): 700.000 euros;

- nombre moyen de travailleurs au cours de l'exercice: 10 salariés.

Par ailleurs, ce gouvernement souhaite limiter au maximum les charges administratives pesant sur les entreprises.

C'est dans ce contexte que la Commission des normes comptables a été chargée d'établir un projet de transposition de la directive.

Ce projet a ensuite été transmis au Conseil central de l'Economie (en abrégé, CCE) pour avis: celui-ci s'est basé sur les critères actuels de l'article 15, Code des sociétés, qui précise que les petites sociétés sont les sociétés dotées de la personnalité juridique qui pour le dernier et l'avant-dernier exercice clôturé, ne dépassent pas plus d'une des limites suivantes:

- nombre de travailleurs occupés en moyenne annuelle: 50;

- total du chiffres d'affaires annuel, (hors TVA): 7.300.000 euros;

- total du bilan: 3.650.000 euros;

sauf si le nombre de travailleurs occupés, en moyenne annuelle dépasse 100.

Partant du constat que depuis 2004, les critères actuels n'ont plus été adaptés à l'indice des prix à la consommation, le CCE a proposé de reprendre les montants indexés pour le total du chiffres d'affaires annuel et le total de bilan, ce qui correspond respectivement à 9.000.000 euros et 4.500.000 euros.

Le rouvernement a suivi l'avis unanime rendu par le Conseil central de l'Economie. Il en résulte que le nombre de petites entreprises (hors micro) passe de 53.990 à 55.047.

Parallel daarmee ging de CRB ermee akkoord om in het Belgisch recht een categorie van microvennootschappen te introduceren als subcategorie van de kleine ondernemingen. Deze nieuwe categorie zal 321.235 microvennootschappen tellen (op een totaal van ongeveer 384.277 vennootschappen die statutaire rekeningen neerleggen).

De introductie van de categorie van kleine-ondernemingen en de uitbreiding van de definitie van de kleine vennootschappen resulteren in een administratieve vereenvoudiging voor al deze ondernemingen.

Bovendien werd, zoals de CRB aanbeval, de verplichte vermelding van neerlegging van de jaarrekening in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* geschrapt, wat overeenkomt met een vermindering van de kosten met 74,05 euro, inclusief btw, voor alle vennootschappen.

Tot slot ben ik er in het bijzonder op blijven toezien dat de micro-entiteiten ook een verminderd tarief genieten voor de neerlegging van hun jaarrekening bij de Nationale Bank van België (vermindering met +/- 20 euro inclusief btw).

Parallèlement, le CCE a marqué son accord sur l'introduction dans le droit belge de la catégorie des micro-sociétés en tant que sous-catégorie des petites sociétés. Cette nouvelle catégorie comptera 321.235 microsociétés (sur un total d'environ 384.277 sociétés déposant des comptes statutaires).

L'introduction de la catégorie de petites-sociétés et l'élargissement de la définition de petites sociétés se traduit par une simplification administrative pour toutes ces entreprises.

Par ailleurs, comme le recommandait le CCE, l'obligation de la mention de dépôt des comptes annuels dans les annexes du *Moniteur belge* a été supprimée, ce qui correspond à une réduction des coûts de 74,05 euros TVAC pour toutes les sociétés.

Enfin, je suis resté particulièrement attentif à ce que les micro-entités bénéficient en plus d'un tarif réduit pour le dépôt de leurs comptes annuels à la Banque nationale de Belgique (réduction de +/- 20 euros TVAC).

DO 2015201605968

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie:

Balans van de wet met betrekking tot het rookverbod in restaurants en cafés.

Volgens het Syndicaat van Zelfstandigen KMO's (SDZ) is de wet met betrekking tot het rookverbod in restaurants en cafés vooralsnog geen onverdeeld succes.

Uit controles die in de loop van 2014 werden uitgevoerd blijkt dat 29 procent van de caféhouders de wet (die in 2009 in werking is getreden) niet naleeft, aangezien ze hun klanten in hun etablissement laten roken. We hebben het, met andere woorden, over bijna een op de drie cafés.

Volgens het SDZ is het aantal rokers niet alleen gestegen sinds de inwerkingtreding van de wet, maar wordt het rookverbod ook vaak genegeerd in cafés, vooral 's avonds, en slaagt men er niet in om het fenomeen in te perken via controles. Het SDZ stelt voorts vast dat heel wat volkscafés hun omzet drastisch zagen teruglopen en dat het hen niet is gelukt zich aan de nieuwe situatie aan te passen door nieuwe klanten aan te trekken.

Het SDZ heeft de overheid daarom opgeroepen om samen met de sector oplossingen uit te werken voor dat probleem.

DO 2015201605968

Question n° 215 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale:

Bilan sur la loi interdisant de fumer dans les restaurants et les cafés.

Selon le Syndicat des Indépendants et des PME (SDI), la loi interdisant de fumer dans les restaurants et les cafés présente aujourd'hui un bilan mitigé.

Selon les contrôles effectués durant l'année 2014, 29 % des cafés n'ont pas respecté la loi (entrée en vigueur en 2009) en laissant fumer leurs clients dans leur établissement. On parle donc de près d'un café sur trois qui est concerné.

Selon le SDI: "non seulement, le nombre de fumeurs a augmenté depuis l'entrée en vigueur de la loi, mais l'interdiction de fumer est fréquemment bravée dans les cafés; les contrôles ne parvenant pas à endiguer le phénomène, surtout en soirée. (...) De nombreux cafés populaires ont dû, en outre, faire face à de lourdes pertes de chiffre d'affaires et il ne leur a pas été possible de s'adapter en attirant une nouvelle clientèle.".

Le SDI a donc appelé les autorités à travailler avec le secteur afin d'aider ce dernier dans cette problématique.

1. Hebt u kennisgenomen van het persbericht van het SDZ en de verschillende opmerkingen van die middenstandsfederatie in dat verband?

2. Reikt u denksporen aan voor maatregelen die de sector tevreden zouden stellen én een betere naleving van het rookverbod in de hand zouden werken?

Antwoord van de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie van 10 december 2015, op de vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 10 november 2015 (Fr.):

Ik volg regelmatig de publicaties van de beroepsfederaties, waaronder die van het Syndicaat der Zelfstandigen KMO's (SDZ). In onderhavig geval heb ik inderdaad kennis genomen van de maatregelen voorgesteld door de federatie in de vorm van een hulpplan voor de sector dat maatregelen bevat zoals:

- een verhoogde aftrek voor de plaatsing van een rookruimte of een keuken,
- een verlaging van de btw naar 6 % op de levering van maaltijden en dranken of nog,
- een reglementering betreffende de brouwerijcontracten.

In eerste instantie, wat betreft de invoering en de controles verbonden aan de wet die roken verbiedt in horecazaken, verwijs ik u naar mijn collega, de minister van Volksgezondheid, die ter zake bevoegd is.

Wat de oproep van het SDZ betreft voor een nauwere samenwerking tussen overheid en horecasector, denk ik dat het afgelopen jaar heeft aangetoond dat ik, net als de regering in haar geheel, luister naar de sector en me bewust ben van de uitdagingen ervan en wat er voor de sector op het spel staat.

Vervolgens heeft de regering al een brede waaier aan maatregelen ingevoerd, en voert zij nog maatregelen in, die betrekking hebben op de horecasector. Ter herinnering, het horecaplan bevat een reeks maatregelen die ook van toepassing zijn op de uitbaters en caféhouders. Voor een caféhouder bijvoorbeeld die geen witte kassa heeft, zullen de voltijdse werknemers van deze zaak recht kunnen hebben op maximaal 300 gedefiscaliseerde overuren per jaar. De flexijob, een nieuw statuut met een verlichting van de lasten specifiek op de arbeid in de horeca, zal ook toegankelijk zijn voor caféhouders.

1. Avez-vous pris connaissance de l'avis et des différentes remarques du SDI sur ce sujet?

2. Proposez-vous certaines pistes pour mettre en place des mesures qui satisferaient à la fois le secteur et le souci de respecter l'interdiction de fumer?

Réponse du ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale du 10 décembre 2015, à la question n° 215 de monsieur le député Benoît Friart du 10 novembre 2015 (Fr.):

Je suis régulièrement les publications des fédérations professionnelles dont celles du Syndicat des Indépendants et des PME (SDI). Dans le cas présent, j'ai effectivement pris connaissance des mesures proposées par la fédération sous forme d'un plan d'aide du secteur reprenant des mesures telles que:

- une déductibilité majorée pour le placement d'un fumoir ou d'une cuisine,
- un abaissement de la TVA à 6 % sur la fourniture de repas et de boissons ou encore,
- une réglementation concernant les contrats de brasserie.

D'abord, en ce qui concerne la mise en oeuvre et les contrôles liés à la loi qui interdit de fumer dans les établissements de l'Horeca, je vous renvoie vers ma collègue la ministre de la Santé publique dont c'est la compétence.

Concernant l'appel du SDI à ce que le gouvernement travaille en étroite concertation avec le secteur Horeca, il me semble que l'année qui vient de s'écouler prouve que je suis, ainsi que le gouvernement dans son ensemble, à l'écoute du secteur et conscient de ses défis et de ses enjeux.

Ensuite, le gouvernement a déjà mis et met en place un large panel de mesures qui concerne le secteur Horeca. Le plan Horeca reprend pour rappel une série de mesures qui s'appliquent également pour les tenanciers et les cafetiers. Par exemple, pour un cafetier qui ne possède pas de caisse enregistreuse, les salariés à temps plein de cet établissement pourront avoir droit à jusqu'à 300 heures supplémentaires défiscalisées par an. Le flexijob, qui est un nouveau statut avec un allègement des charges sur le travail spécifique à l'Horeca, sera également accessible aux cafetiers.

Ik voeg eraan toe dat vooral de werknemers in de horecasector het voorwerp uitmaken van de inspanningen van de regering met het oog op de verlaging van de lasten op arbeid. De mensen die in de horeca werken zijn immers vaak jong, laaggeschoold en weinig betaald. De studies zoals die van het Planbureau tonen aan dat lastenverlagingen die gericht zijn op de lage lonen een gunstig effect hebben op de jobcreatie. De taxshift, waarvan de regering binnenkort de teksten zal neerleggen in het Parlement, levert de grootste van haar inspanningen op de lage lonen.

Daarnaast wil ik u erop wijzen dat de huidige gewone investeringsaftrek van 3,5 % in de personenbelasting en 4 % in de vennootschapsbelasting gebracht wordt op 8 %.

Tot slot heb ik, samen met mijn collega Kris Peeters, de verschillende partijen van de brouwerijcontracten rond de tafel gebracht om de relaties tussen hen in evenwicht te brengen en bepaalde problemen op te lossen die konden ontstaan in sommige gevallen. Ik heb er goede hoop op dat er zeer binnenkort een akkoord gevonden kan worden dat voor iedereen aanvaardbaar zal zijn.

J'ajoute que les salariés du secteur de l'Horeca sont particulièrement concernés par les efforts du gouvernement visant à baisser les charges sur le travail. En effet, l'emploi dans l'Horeca est souvent jeune, peu qualifié et faiblement rémunéré. Les études comme celles du Bureau du Plan démontrent que des baisses de charges visant les bas salaires ont un effet multiplicateur sur la création d'emplois. Or, le tax shift, dont le gouvernement va bientôt déposer les textes au Parlement, fournit le plus gros de son effort sur les bas salaires.

Veuillez encore noter que le taux de la déduction pour investissement ordinaire actuellement de 3,5 % à l'IPP et 4 % à l'Isoc est porté à 8 %.

Enfin, avec mon collègue Kris Peeters, en charge de l'Economie, j'ai par ailleurs mis les différents acteurs des contrats de brasserie autour de la table en vue d'équilibrer les relations entre les parties et de régler certains problèmes qui pouvaient apparaître dans certains cas. J'ai bon espoir que, très prochainement, un accord qui conviendra à tous soit trouvé.

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling

DO 2015201605785

Vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Recente rapport over de rol van kernenergie in de strijd tegen de klimaatverandering.

Een aantal niet-gouvernementele organisaties hebben in Frankrijk een studie besteld over de rol van de kernindustrie in de strijd tegen de klimaatverandering.

Uit de studie blijkt dat de kernindustrie haar bijdrage aan de aanpak van de opwarming van de aarde vaak overwaardeert. Een kerncentrale stoot dan wel zelf geen CO2 uit, maar er wordt gedurende de levenscyclus ervan wel degelijk CO2 geproduceerd, met name bij het ontginnen van uranium, het omzetten ervan in brandstof, en bij het bouwen en ontmantelen van de reactoren.

In het rapport worden er dan ook vraagtekens geplaatst bij de competitiviteit van kernenergie in vergelijking met hernieuwbare energiebronnen.

Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

DO 2015201605785

Question n° 187 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le récent rapport sur le rôle du nucléaire dans la lutte contre les changements climatiques.

Quelques organisations non gouvernementales ont commandé, en France, une étude sur le rôle du nucléaire dans la lutte contre les changements climatiques.

L'étude montre que l'industrie tend à surestimer son apport dans le cadre de la lutte contre le réchauffement climatique. Si le nucléaire n'émet pas directement de CO2, il en produit indirectement sur l'ensemble de son cycle de vie, notamment lors de l'extraction de l'uranium et sa fabrication en combustible et lors de la construction et du démantèlement des réacteurs.

Le rapport remet en cause la compétitivité du nucléaire par rapport aux énergies renouvelables.

1. Kunt u een gedetailleerd overzicht bezorgen van de berekeningen die werden uitgevoerd om de koolstofimpact te bepalen van de kernindustrie in ons land?

2. Wat is de impact van de kernindustrie op de uitstoot van broeikasgassen in elk van de Belgische Gewesten, als men zich op de door de voornoemde groep ngo's gehanteerde methode baseert?

3. Welke beleidslessen trekt u uit dat rapport?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 187 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

Het bureau WISE Paris heeft op 27 oktober 2015 een studie gepubliceerd met als titel "L'option nucléaire pour lutter contre le changement climatique: risques associés, limites et freins aux alternatives"

(Studie: *http://www.sortirdunucleaire.org/IMG/pdf/151027rapport-nucleaire-climat-2.pdf*;

Synthese van de studie:

http://www.sortirdunucleaire.org/IMG/pdf/151027nucleaire-climat-synthese-ok.pdf).

Deze studie werd besteld door een Netwerk bestaande uit Sortir du nucléaire, Réseau Action Climat - France, Greenpeace, Amis de la Terre, France Nature Environnement, WISE Amsterdam en de Stichting Heinrich Böll.

Wat betreft de CO2-productie, neemt dit rapport slechts de schattingen van twee bronnen over: een wetenschappelijk artikel (Sovacool B., "Valuing the greenhouse gas emissions from nuclear power: A critical survey", Energy Policy, 36, april 2008."

http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0301421508001997)

en het 5e rapport van GIEC (GIEC, "Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change", Contribution of Working Group III to the Fifth Assessment Report, 2014. (p. 71)

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_technical-summary.pdf).

Dit rapport stelt dus geen nieuwe methodologie op zich voor. De schattingen van GIEC zijn gebaseerd op twee wetenschappelijke bronnen (GIEC *Metrics Methodology* "The data on nuclear power was taken from Lenzen (2008) and Warner and Heath (2012)."

1. Pourriez-vous fournir le détail des calculs qui ont été effectués pour déterminer l'impact carbone du nucléaire dans notre pays?

2. Quelle est, en appliquant la méthodologie de ces ONG, la part des gaz à effet de serre émis par le nucléaire dans notre pays et ce, dans chacune de nos Régions?

3. Quelles leçons politiques tirez-vous de ce rapport?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 187 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

Le 27 octobre 2015, le cabinet WISE Paris a rendu public un rapport intitulé "L'option nucléaire pour lutter contre le changement climatique: risques associés, limites et freins aux alternatives"

(Rapport: *http://www.sortirdunucleaire.org/IMG/pdf/151027rapport-nucleaire-climat-2.pdf*

Synthèse du rapport:

http://www.sortirdunucleaire.org/IMG/pdf/151027nucleaire-climat-synthese-ok.pdf),

commandé par le Réseau qui comprend les organisations Sortir du nucléaire, le Réseau Action Climat - France, Greenpeace, les Amis de la Terre, France Nature Environnement, WISE Amsterdam et la Fondation Heinrich Böll.

En ce qui concerne la production de CO2, ce rapport se contente de reprendre les estimations de deux sources: un article scientifique (Sovacool B., "Valuing the greenhouse gas emissions from nuclear power: A critical survey", Energy Policy, 36, avril 2008."

http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0301421508001997)

et le 5e rapport du GIEC (GIEC, "Climate Change 2014: Mitigation of Climate Change", Contribution of Working Group III to the Fifth Assessment Report, 2014. (p. 71)

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_technical-summary.pdf).

Ce rapport ne propose donc pas de nouvelle méthodologie en tant que telle. Les estimations du GIEC se basent sur deux sources scientifiques (GIEC Metrics Methodology "The data on nuclear power was taken from Lenzen (2008) and Warner and Heath (2012)."

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_annex-ii.pdf Lenzen M. (2008), "Life cycle energy and greenhouse gas emissions of nuclear energy: A review. Energy Conversion and Management" 49, 2178 - 2199. doi:10.1016/j.enconman. 2008.01.033. Heath G. A., and M. K. Mann (2012), "Background and Reflections on the Life Cycle Assessment Harmonization Project." *Journal of Industrial Ecology*).

Het is bijgevolg moeilijk om extrapolaties voor België te maken. De cijfers van GIEC kunnen tot richtsnoer dienen voor onze onderhandelingen inzake CO2-reductiedoelstellingen.

Zoals de tabel in bijlage weergeeft, zijn de cijfers van GIEC de volgende: voor kernenergie en zijn volledige levenscyclus, een vork van 3,7 tot 110 g CO2, met een mediaan van 12 g CO2-eq/kWh (GIEC *Technology-specific Cost and Performance Parameters*

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_annex-iii.pdf).

Dit zelfde rapport geeft ter vergelijking voor residentiële fotovoltaïsche zonne-energie een mediaan van 41 g CO2-eq/kWh en voor offshore windenergie een mediaan van 12 g CO2-eq/kWh.

Steenkool en gas scoren ver hierboven met respectievelijk een mediaan van 820 g CO2-eq/kWh en een mediaan van 490 g CO2-eq/kWh.

DO 2015201605912

Vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Actualisatievoet die wordt toegepast op de nucleaire voorzieningen.

Welke regels gelden er voor de bepaling van de actualisatievoeten met betrekking tot de bedragen die noodzakelijk zouden zijn voor het ontmantelen van de kerncentrales en het langetermijnbeheer van het afval?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 189 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_annex-ii.pdf Lenzen M. (2008), "Life cycle energy and greenhouse gas emissions of nuclear energy: A review. Energy Conversion and Management" 49, 2178 - 2199. doi:10.1016/j.enconman. 2008.01.033 Heath G. A., and M. K. Mann (2012), "Background and Reflections on the Life Cycle Assessment Harmonization Project." *Journal of Industrial Ecology*).

Il est dès lors difficile de faire des extrapolations pour la Belgique. Les chiffres du GIEC peuvent guider nos discussions en matière de réduction de nos émissions de CO2.

Comme le présente le tableau en annexe, les chiffres du GIEC donnent, pour l'énergie nucléaire et son cycle de vie complet, une fourchette de 3,7 à 110 g CO2 eq/kWh, avec une médiane à 12 g CO2 eq/kWh (GIEC *Technology-specific Cost and Performance Parameters*

http://www.ipcc.ch/pdf/assessment-report/ar5/wg3/ipcc_wg3_ar5_annex-iii.pdf).

À titre de comparaison, ce même rapport donne pour le solaire photovoltaïque résidentiel une médiane de 41 g CO2 eq/kWh et pour l'éolien offshore une médiane de 12 g CO2 eq/kWh.

Le charbon et le gaz sont loin devant avec, respectivement, une médiane de 820 g CO2 eq/kWh et une médiane de 490 g CO2 eq/kWh.

DO 2015201605912

Question n° 189 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le taux d'actualisation utilisé en matière de provisions nucléaires.

Quelles sont les règles qui encadrent la fixation des taux d'actualisation des montants déterminés comme étant nécessaires pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion à terme des déchets?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 189 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

De actualisatievoet maakt deel uit van de gehele methode voor de berekening van de voorzieningen voor de ontmanteling van de kerncentrales en het beheer van de bestraalde splijtstoffen, die tijdens iedere driejaarlijkse herziening ter goedkeuring wordt voorgelegd aan de Commissie voor nucleaire voorzieningen. Deze methode werd tijdens de driejaarlijkse herzieningen van 2005, 2007, 2010 en 2013 door deze Commissie goedgekeurd.

Bij iedere driejaarlijkse herziening legt de kernprovisievennootschap een dossier voor aan de Commissie, waarin de berekeningen zijn gemaakt op basis van een actualisatievoet. De actualisatievoet wordt geschat op basis van prospectieve studies over de evolutie van de middel- en langetermijnrentevoet. De Commissie kan deze actualisatievoet aanvaarden of een andere voorstellen.

Le taux d'actualisation fait partie de l'ensemble de la méthodologie pour le calcul des provisions pour le démantèlement des centrales nucléaires et la gestion des combustibles irradiés qui est soumis à l'approbation de la Commission des provisions nucléaires lors de chaque révision triennale. Cette méthodologie a été approuvée par cette Commission lors des révisions triennales des années 2005, 2007, 2010 et 2013.

À chaque révision triennale, la société de provisionnement soumet un dossier à la Commission dans lequel les calculs sont faits sur base d'un taux d'actualisation. Ce taux d'actualisation est estimé sur base d'études prospectives sur l'évolution des taux à moyen et long terme. La Commission peut l'accepter ou proposer un autre taux d'actualisation.

DO 2015201605913

Vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Voorstellen tot herziening van de actualisatievoet voor nucleaire voorzieningen.

1. Hebben de Commissie voor nucleaire voorzieningen of haar voorzitter sinds de inwerkingtreding van de wet van 2003 formeel of informeel een of meerdere voorstellen tot herziening van de actualisatievoet voor nucleaire voorzieningen geformuleerd? Zo ja, wanneer en welke voet werd er voorgesteld?

2. Op welke manier werd er in voorkomend geval aan deze voorstellen gevolg gegeven?

3. Hebben de Commissie voor nucleaire voorzieningen of haar voorzitter sinds de inwerkingtreding van de wet van 2003 formeel of informeel een of meerdere opmerkingen geformuleerd met betrekking tot de actualisatievoet voor het bepalen van de noodzakelijke nucleaire voorzieningen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 190 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

De Commissie voor nucleaire voorzieningen heeft de toegepaste actualisatievoet sinds de inwerkingtreding van de wet van 2003 in 2013 verminderd van 5 % naar 4,8 %.

Dit percentage zal opnieuw geëvalueerd worden tijdens de driejaarlijkse herzieningen van de voorzieningen in 2016.

DO 2015201605913

Question n° 190 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Les propositions de révision du taux d'actualisation utilisé en matière de provisions nucléaires.

1. Depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2003, la commission des provisions nucléaires ou son président ont-ils fait formellement ou informellement une ou des propositions de révision du taux d'actualisation utilisé en matière de provisions nucléaires? Si oui, quand et quel était le taux suggéré?

2. Quels suivis ont été apportés à ces éventuelles propositions?

3. Depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2003, la commission des provisions nucléaires ou son président ont-ils formulé formellement ou informellement une ou des réflexions en matière de taux d'actualisation utilisé pour déterminer les provisions nucléaires nécessaires?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 190 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

En 2013, la Commission des provisions nucléaires a revu à la baisse le taux d'actualisation appliqué depuis l'entrée en vigueur de la loi de 2003, en le faisant passer de 5 % à 4,8 %.

Ce taux sera à nouveau réévalué dans le cadre de la révision triennale des provisions en 2016.

DO 2015201605915

Vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Kosten van de ontmanteling van een kerncentrale.

Uit een recente studie van Cap Gemini blijkt dat de kosten voor de ontmanteling van een kernreactor in Duitsland op 4,7 miljard euro geraamd worden (zie *http://uk.reuters.com/article/2015/11/02/uk-nuclear-decommissioning-idUKKCN0SR2BV20151102*).

1. Met welke kosten voor de ontmanteling van een kernreactor in België houdt men rekening bij de raming van de noodzakelijke nucleaire voorzieningen?

2. Kunt u in voorkomend geval uitleggen hoe het komt dat de ramingen uiteenlopen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 191 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

Het persartikel vermeldt een gemiddelde boekhoudkundige voorziening van 4,7 miljard euro om de toekomstige kosten voor de ontmanteling en het beheer van de bestraalde splijtstoffen van een reactor in Duitsland van 4,7 miljard euro te dekken.

De studie van Cap Gemini evalueert de gemiddelde boekhoudkundige voorziening in Frankrijk op 1,2 miljard euro en op 3,8 miljard euro voor het Verenigd Koninkrijk. De geciteerde bedragen bestaat niet enkel uit de ontmantelingskosten maar ook uit de kosten voor het beheer van de bestraalde splijtstoffen. Deze studie spreekt zich niet uit over de reële kosten van deze ontmantelingen en dit beheer.

Deze studie erkent ook dat het zeer moeilijk is om betekenisvolle vergelijkingen te maken tussen landen. Vele factoren worden niet op dezelfde manier in aanmerking genomen door de bedrijven van deze verschillende landen. Deze factoren zijn onder andere de methode zelf, de eventuele schaalvoordelen voor sites met meerdere reactoren, de gebruikte actualisatievoet in de berekeningen, de tijdshorizon, de historiek van de reactoren zelf, de types reactoren, de gekozen beheersoptie voor de bestraalde splijtstoffen, enzovoort.

De vertrouwelijkheid van de werkzaamheden van de Commissie voor nucleaire voorzieningen laat niet toe om exacte cijfers te geven maar ik kan verzekeren dat deze in lijn zijn met internationale schattingen.

DO 2015201605915

Question n° 191 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le coût du démantèlement d'une centrale nucléaire.

Une récente étude de Cap Gemini nous apprend que le coût estimé du démantèlement d'un réacteur est de 4,7 milliards d'euros en Allemagne (voir *http://uk.reuters.com/article/2015/11/02/uk-nuclear-decommissioning-idUKKCN0SR2BV20151102*).

1. Pouvez-vous dire quel est le coût estimé du démantèlement d'un réacteur en Belgique tel que pris en compte pour évaluer les provisions nécessaires?

2. Le cas échéant, pouvez-vous expliquer les raisons qui justifient les divergences de coûts estimés?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 191 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

L'article de presse fait état d'une provision comptable moyenne de 4,7 milliard d'euros pour couvrir les coûts futurs de démantèlement et de la gestion du combustible irradié d'un réacteur en Allemagne.

L'étude de Cap Gemini évalue la provision comptable moyenne à 1,2 milliard d'euros en France et à 3,8 milliards d'euros au Royaume-Uni. Le montant cité n'englobe pas uniquement le coût du démantèlement mais aussi le coût pour la gestion des combustibles irradiés. Cette étude ne se prononce pas sur les coûts réels de ces démantèlements et de cette gestion.

Cette étude reconnaît également qu'il est très difficile de faire des comparaisons entre pays. De nombreux facteurs ne sont pas pris en compte de la même manière par les entreprises d'un pays à l'autre. Ces facteurs sont notamment la méthodologie même, les économies d'échelle éventuelles pour les sites sur lesquels il y a plusieurs réacteurs, le taux d'actualisation utilisé dans les calculs, l'horizon du temps, l'historique même des réacteurs, les types de réacteurs, l'option choisie pour la gestion pour les combustibles irradiés, etc.

La confidentialité des travaux de la Commission des Provisions nucléaires ne me permet pas de donner le chiffre exact, mais je peux assurer que ce coût est en ligne avec des estimations internationales.

DO 2015201605916

Vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Financiering van het aanpassingsfonds.

Een jaar geleden, begin november 2014, ontving België in het kader van het UNFCCC een delegatie van VN-deskundigen.

In haar conclusies heeft die delegatie op een aantal tekortkomingen en onvolledige informatie gewezen, met name inzake de financiering van het aanpassingsfonds.

Ik zou graag een volledige status quaestionis krijgen.

1. Wat is de stand van zaken voor België? Welke verbintenissen heeft ons land aangegaan?

2. Welk bedrag werd er al gestort? Wanneer is dat gebeurd?

3. Wat zijn de vooruitzichten op dat vlak?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 10 december 2015, op de vraag nr. 192 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

Tijdens de VN-Klimaatconferentie van 2013 te Warschau (COP. 19), heeft België een bijdrage van 3,25 miljoen euro aan het Adaptatiefonds aangekondigd, nadat hierover een akkoord tussen de aanwezige federale en gewestelijke ministers werd bereikt.

Dit bedrag werd als volgt verdeeld tussen de federale staat en de gefedereerde entiteiten:

- 1,5 miljoen euro door de federale staat te betalen,
- 1 miljoen euro door het Vlaams Gewest,
- 500.000 euro door het Brussels-Hoofdstedelijk Gewest en
- 250.000 euro door het Waals Gewest.

De drie Gewesten hebben sinds 2014 hun deel van de toegezegde Belgische bijdrage aan het VN-Adaptatiefonds uitbetaald.

Er werd zopas een koninklijk besluit gepubliceerd om de betaling van de federale staat aan het Adaptatiefonds te doen.

DO 2015201605916

Question n° 192 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le financement du fonds d'adaptation.

Il y a un an, début novembre 2014, la Belgique a accueilli une délégation d'experts des Nations Unies (CCNUCC).

Dans ses conclusions la délégation d'experts des Nations Unies a mis en évidence une série de lacunes ou d'informations parcellaires, notamment en matière de financement du fonds adaptation.

J'aimerais que vous puissiez faire un topo complet sur ce point.

1. Où en est la Belgique? Quels sont les engagements?

2. Qu'est-ce qui a déjà été versé? Quand?

3. Quelles sont les perspectives d'évolution en la matière?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 10 décembre 2015, à la question n° 192 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

Lors de la Conférence climatique des Nations Unies de 2013 à Varsovie (COP. 19), la Belgique a annoncé une contribution de 3,25 millions d'euros au Fonds d'Adaptation, suite à un accord entre les Ministres fédéraux et régionaux présents.

Ce montant se répartissait comme suit entre l'État fédéral et les entités fédérées:

- 1,5 million d'euros à payer par l'État fédéral,
- 1 million d'euros par la Région flamande,
- 500.000 euros par la Région de Bruxelles-Capitale et
- 250.000 euros par la Région wallonne.

Les trois Régions ont payé leur part de la contribution belge promise au Fonds d'adaptation des Nations Unies depuis 2014.

Un arrêté royal vient d'être publié afin de permettre le paiement du Fédéral à ce Fonds d'Adaption.

DO 2015201605930

Vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Opbrengst van de activa voor de nucleaire voorzieningen.

Kunt u een overzicht geven van de opbrengsten, voor de periode van 2005 tot 2015, van de activa voor de door de verschillende exploitanten aangelegde nucleaire voorzieningen?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 193 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

De opbrengsten van de fondsen is vastgelegd op het niveau van de door de Commissie weerhouden actualisatievoet. Alle positieve of negatieve afwijkingen ten opzichte van dit percentage wordt op een trimestriële basis door de verschillende exploitanten gecompenseerd. Door dit mechanisme is er altijd een gegarandeerde opbrengst, zelfs in volle financiële crisis.

DO 2015201605930

Question n° 193 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Les performances des fonds servant de provisions nucléaires.

Pouvez-vous donner l'historique de 2005 à 2015 des performances des actifs servant aux provisions nucléaires constituées par les différents exploitants?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 193 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

La performance des fonds est fixée selon le niveau du taux d'actualisation retenu par la Commission des provisions nucléaires. Tout écart négatif ou positif par rapport à ce taux est compensé par les différents exploitants sur une base trimestrielle. Grâce à ce mécanisme, la performance des fonds est donc garantie dans tous les cas de figure, et ce même en cas de crise financière.

DO 2015201605938

Vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Diversificatie en spreiding van de beleggingen van Synatom.

Op mijn schriftelijke vraag nr. 150 van 16 september 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 47, blz. 211) antwoordde u dat de beleggingen van Synatom voornamelijk worden gedaan in obligaties uitgegeven door de OESO-landen die de hoedanigheid 'Investment Grade' hebben. Kunt u dat toelichten?

1. Over welke beleggingen gaat het precies?

2. Geldt de verduidelijking die u in uw antwoord op de voornoemde vraag meegaf eveneens voor de beleggingen gedaan door exploitanten die - gelet op hun ranking - aanspraak kunnen maken op leningen die tot 75 procent van de aangelegde voorzieningen kunnen uitmaken?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 194 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

DO 2015201605938

Question n° 194 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

La diversification et la répartition des placements de Synatom.

Pouvez-vous préciser ce que vous voulez dire par "les investissements se font essentiellement en obligations émises par les pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) et de qualité *Investment Grade*" dans votre réponse à ma question écrite n° 150 du 16 septembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 47, p. 211)?

1. De quels investissements s'agit-il?

2. Cette précision que vous amenez dans votre réponse à la question susmentionnée vise-t-elle également les investissements réalisés par les exploitants qui peuvent - eu égard à leur *ranking* - bénéficier de prêts pouvant aller jusqu'à représenter 75 % des provisions constituées?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 194 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

De twee adviezen van de Commissie voor nucleaire voorzieningen waarvan sprake in uw vraag nr. 150 van 16 september 2015, gingen over het deel van de voorzieningen dat niet mag geleend worden door de nucleaire exploitant (minimum 25 %).

Het antwoord op deze vraag betreft dus enkel dat deel van de voorzieningen en niet het deel van de voorzieningen dat wel aan de nucleaire exploitanten mag geleend worden (maximaal 75 %).

De zin "de beleggingen worden voornamelijk gedaan in obligaties uitgegeven door de OESO-landen en die de hoedanigheid *Investment Grade* hebben" wil zeggen dat het grootste deel van de beleggingen gedaan wordt in obligaties uit economisch stabiele landen en in bedrijven van goede kwaliteit.

Les deux avis de la Commission des provisions nucléaires dont il était question dans la question n° 150 du 16 septembre 2015 de l'honorable membre portaient sur la partie des provisions nucléaires qui ne peut pas être prêtée à l'exploitant nucléaire (minimum 25 %).

La réponse à cette question portait donc uniquement sur cette partie et non sur la partie des provisions qui peut être prêtée aux exploitants nucléaires (maximum 75 %).

La phrase "les investissements se font essentiellement en obligations émises par les pays de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE) et de qualité *Investment Grade*" signifie que la plus grande partie des investissements se fait via des placements en obligations émises dans des pays économiquement stables et par des entreprises de bonne qualité.

DO 2015201605939

Vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

Dekking van het deactualiseren van de nucleaire voorzieningen.

1. Wat bedoelde u toen u in uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 132 van 16 september 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 47, blz. 186) stelde dat de aanbeveling van NIRAS betreffende de verdiscontering van de voorzieningen niet vergeten is?

2. Op welke manier heeft u al gevolg aan die aanbeveling gegeven?

3. Op welke manier zal u nog gevolg aan die aanbeveling geven?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 11 december 2015, op de vraag nr. 195 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 09 november 2015 (Fr.):

De driejaarlijkse herziening van de Commissie voor nucleaire voorzieningen en het advies van NIRAS (Nationale Instelling voor radioactief afval en verrijkte Splijtstoffen) hierover moet gezien worden in het kader van een iteratief proces. Deze moeten dus bekeken worden vanuit een dynamisch en evolutief perspectief.

DO 2015201605939

Question n° 195 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

La couverture de désactualisation des provisions nucléaires.

1. Pouvez-vous préciser ce que vous voulez dire par "la recommandation de l'Organisme national des déchets radioactifs et des matières fissiles enrichies (ONDRAF) concernant la désactualisation des provisions n'est pas oubliée" dans votre réponse à ma question écrite n° 132 du 16 septembre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 47, p. 186)?

2. Quel suivi avez-vous déjà donné à cette recommandation?

3. Quel suivi comptez-vous encore donner à cette recommandation?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 11 décembre 2015, à la question n° 195 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 09 novembre 2015 (Fr.):

La révision triennale de la Commission des provisions nucléaires et l'avis de l'ONDRAF (Office national des déchets radioactifs et des matières fissiles) doivent être considérés dans le cadre d'un processus itératif. Il y a donc lieu d'examiner ceux-ci dans une perspective dynamique et évolutive.

De opvolging van de aanbevelingen van NIRAS en van de Commissie zelf wordt verzekerd tijdens de driejaarlijkse herzieningen. Tijdens de volgende herzieningsoefening in 2016 zullen de aanbevelingen geëvalueerd worden.

Le suivi des recommandations de l'ONDRAF et de la Commission elle-même est assuré pendant les révisions triennales. Ces recommandations seront donc réévaluées pendant le prochain exercice de réévaluation, en 2016.

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken

DO 2015201605863

Vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Nederlands vrachtschip Flinterstar. - Medewerking van het marinepatrouilleschip P901 Castor.

Volgens persberichten werkt het patrouilleschip van de Belgische marine P901 Castor mee aan de stabilisatie en berging van het gezonken Nederlandse vrachtschip Flinterstar.

Wat is de precieze aard van de opdracht die de Marinecomponent in dit verband heeft gekregen, welke kalender werd er vastgesteld voor de operaties en hoe wordt er samengewerkt met de civiele diensten op het land?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 424 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 november 2015 (Fr.):

Op 6 oktober 2015, nadat het incident bij het Maritime Rescue and Coordination Centre (MRCC) gemeld werd, hielp het Maritiem Informatie Kruispunt (MIK) bij het waarschuwen van de betrokken Kustwachtpartners. Het MIK bleef de operaties en het betrokken personeel van Defensie ondersteunen tijdens de volledige duur van het rampenplan.

Vanuit de luchtmachtbasis van Koksijde werd een Sea King uitgezonden om deel te nemen aan de *Search And Rescue Operation*. Later op de dag van het incident werd een NH-90 gestuurd om materiaal uit het gezonken schip te recupereren.

Na de reddingsactie tijdens de eerste uren van het incident, werd de bemanning van de Flinterstar opgevangen in de Marinekazerne van Zeebrugge, waar zij onder andere psychologische bijstand kregen.

Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

DO 2015201605863

Question n° 424 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Le cargo néerlandais Flinterstar. - Participation du navire P901 Castor.

La presse a rapporté l'information selon laquelle le navire P901 Castor de notre marine participe au projet de stabilisation et de renflouage du cargo néerlandais Flinterstar.

Pourriez-vous communiquer la nature exacte des missions qui ont été confiées à la composante Marine dans ce dossier, en ce compris le calendrier des opérations et les synergies nouées avec les services civils côtiers?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 424 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 novembre 2015 (Fr.):

Le 6 octobre 2015, après que l'incident fut signalé au "Maritime Rescue and Coordination Centre" (MRCC), le Carrefour d'Information Maritime (MIK) a aidé à prévenir les partenaires de la garde côtière. Le MIK a appuyé les opérations et le personnel de la Défense pendant toute la durée du plan catastrophe.

Depuis la base aérienne de Koksijde, un Sea King a été désigné pour participer à l'Opération *Search And Rescue*. Le jour de l'incident, un peu plus tard, un NH-90 a été envoyé afin de récupérer du matériel à bord du navire coulé.

Durant les premières heures qui ont suivi le sauvetage, l'équipage du Flinterstar a été accueilli dans la caserne de la Marine à Zeebrugge où ils ont notamment reçu un appui psychologique.

Vanaf 9.42 uur op de dag van het incident tot op het moment waarop het Algemeen Nood- en Interventieplan (ANIP) Noordzee werd opgeheven op 30 oktober, was er permanent een *On Scene Commander* (OSC) van Defensie ter plaatse.

De mijnenjager tripartite Lobelia was de dag van het incident op zee in de nabijheid voor trainingsdoeleinden en heeft loskomende stukken van de wrak gerecupereerd.

De patrouillevaartuigen Castor en Pollux wisselden elkaar vanaf 6 oktober tot en met 14 oktober af als ondersteuningsplatform voor de OSC. Dit ten einde deze laatste over voldoende middelen te laten beschikken om zijn opdracht uit te voeren, zijnde communicatiemiddelen, stafruimte en personeel. Nadien werd beslist om de OSC aan boord van een kleiner schip met minder bemanning te plaatsen, de Zeehond van de DAB Vloot (Dienst met Afzonderlijk Bestuur).

De Pollux kwam nadien nog tweemaal tussen, op 23 oktober en tijdens de nacht van 28 op 29 oktober, als aflossing voor het vaartuig van DAB Vloot tijdens haar herbevoorradingsperiodes.

Een *Rigid Hulled Inflatable Boat* die zich aan boord van de Pollux bevond, werd in de hele periode meermaals ingezet voor nauwkeurige observaties, het overbrengen van stalen en voor transfers van personen.

Het Hoofd van de Afdeling Operaties Zeebrugge vervulde de functie van Directeur Hulpverleningsoperaties in het commando post gedurende de volledige tijdspanne waarbinnen het ANIP was afgekondigd.

De Directeur Ondersteuning vertegenwoordigde de Marine in het Provinciale Coördinatie Comité tijdens de eerste fase van het ANIP.

Om de positie van het wrak en de olievlekken nauwkeurig te kunnen bepalen, werden van 10 oktober tot en met 14 oktober 2015 *Unmanned Aerial Vehicles* (UAV's) van het 80e Squadron ingezet vanuit Koksijde.

Le jour de l'incident à partir de 9.42 heures jusqu'au moment où le Plan Général d'Urgence et d'Intervention pour la Mer du Nord (ANIP) a été levé le 30 octobre, un *On Scene Commander* (OSC) de la Défense a été présent sur place.

Le chasseur de mines tripartite Lobelia était le jour de l'incident, en entrainement en mer à proximité et a récupéré des morceaux qui s'étaient détachés de l'épave.

Les patrouilleurs Castor et Pollux ont alternativement, du 6 au 14 octobre inclus, servi de plate-forme de support pour l'OSC. Ceci afin que celui-ci dispose des moyens suffisants pour pouvoir exécuter sa mission: moyens de communication, salle d'état-major et personnel. Par la suite, il a été décidé d'installer l'OSC sur un plus petit navire avec moins d'équipage, le Zeehond de la "DAB Vloot".

Le Pollux est encore intervenu deux fois, le 23 octobre et durant la nuit du 28 au 29 octobre, en remplacement du navire de la "DAB Vloot" lors de ses ravitaillements.

Un "*Rigid Hulled Inflatable Boat*" qui se trouve à bord du Pollux a été utilisé plusieurs fois durant toute la période pour des observations plus précises, le transport d'échantillons et le transfert de personnes.

Le commandement de la section Opérations de Zeebrugge a assuré la fonction de Directeur de l'opération aide aux victimes au poste de commandement durant toute la période durant laquelle l'ANIP était en cours.

Le directeur appui a représenté la Marine au sein du Comité de Coordination Provincial durant la première phase de l'ANIP.

Afin de pouvoir déterminer de manière plus précise la position de l'épave et de la nappe d'hydrocarbure, des *Unmanned Aerial Vehicles* (UAV's) du 80e Squadron de Koksijde ont été mis en oeuvre du 10 au 14 octobre 2015.

DO 2015201605864

Vraag nr. 425 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Tentoonstelling over 100 jaar Militaire Inlichting en Veiligheid.

Van 6 november tot 6 december 2015 wordt er in het Nationaal Instituut voor Veteranen en Oorlogsinvaliden een tentoonstelling georganiseerd rond het thema "100 jaar Militaire Inlichting en Veiligheid".

DO 2015201605864

Question n° 425 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

L'exposition "100 ans de Renseignement et Sûreté Militaire".

Du 6 novembre au 6 décembre 2015 une exposition sera organisée sur le thème "100 ans de Renseignement et Sûreté Militaire" à l'Institut national des vétérans et des invalides de guerre.

1. Welk budget werd er uitgetrokken voor de uitvoering van dit project?

2. Welke diensten werden er belast met de logistieke en praktische organisatie van dit event?

3. Welke maatregelen werden er genomen om die tentoonstelling via de media onder de aandacht van het grote publiek te brengen?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 425 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 05 november 2015 (Fr.):

1. Het evenement werd 100 % gesponsord en gerealiseerd op basis van vrijwilligers, met de hulp van verschillende diensten van Defensie.

2. Voor logistieke steun heeft de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid (ADIV) voor dit evenement grotendeels beroep gedaan op personeel van Defensie bovenop zijn eigen personeel. Hier gaat het onder meer over Algemene Directie Communicatie (DG COM), de schrijnwerkerij en de drukkerij van Defensie. Het concept van de expositie werd ontwikkeld door studenten van de Sint-Lukas kunst hogeschool (Brussel) die een door ADIV uitgeschreven wedstrijd hebben gewonnen.

3. De publiciteit rond het evenement werd verzorgd door DG COM. Er werd een perspunt georganiseerd en een fotosessie van de tentoonstelling. De publicitaire middelen bestonden onder meer uit flyers, affiches, persmappen en een vermelding op de homepage van de site van Defensie: w*ww.mil.be.*

1. Pourriez-vous communiquer le budget qui a été réservé pour la mise en oeuvre de ce projet?

2. Quels services ont été désignés pour l'organisation logistique et pratique de cette manifestation?

3. Quelles mesures ont été prises pour favoriser la médiatisation de cette exposition auprès du grand public?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 425 de monsieur le député Gautier Calomne du 05 novembre 2015 (Fr.):

1. L'événement a été sponsorisé à 100 % et a été développé et réalisé sur base de bénévolat, avec l'aide du personnel de différents services de la Défense.

2. Le Service Général de Renseignement et de Sécurité (SGRS) a organisé l'événement en s'appuyant principalement pour les aspects logistiques sur du personnel de la Défense en plus de son propre personnel. Il s'agit entre autres de la Direction Générale Communication (DG COM), de la menuiserie et de l'imprimerie de la Défense. Le concept de l'exposition a été développé par des étudiants de l'école supérieure des arts St-Luc (Bruxelles), lauréats d'un concours organisé à l'initiative du SGRS.

3. La publicité de l'événement a été assurée par la DGCOM qui a organisé un point presse et une séance de prises de vues de l'exposition. A titre d'exemple nous pouvons citer l'utilisation de flyers, d'affiches, de fardes de presse, une annonce sur la page d'accueil du site de la Défense *www.mil.be*.

DO 2015201605911

Vraag nr. 443 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 09 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Militairen op de Soudal Classic.

Op 3 januari 2016 vindt in Leuven voor de vijfde maal de Soudal Classic plaats. Een van de belangrijkste sportevenementen in de streek. De cross heeft plaats op het militair domein de Hemptinne in Heverlee.

De organisatie van de cross is een samenwerking tussen organisatoren, brandweer, politie en Defensie. Op 4 november 2015 kopte *Het Laatste Nieuws* dat er bij de organisatie van de cyclocross op het militair domein te Gavere minder militairen zouden worden ingeschakeld omdat deze te duur zijn geworden voor de organisatie. De vergoedingsvoorwaarden zouden gewijzigd zijn van zondagstarief naar een regulier tarief.

DO 2015201605911

Question n° 443 de madame la députée Renate Hufkens du 09 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La présence militaire au Soudal Classic.

La cinquième édition du Soudal Classic aura lieu à Louvain le 3 janvier 2016. Il s'agit de l'un des plus grands évènements sportifs de la région. Le cross aura lieu au domaine militaire de Hemptinne à Heverlee.

Les organisateurs, les pompiers, la police et la Défense contribuent à la mise en place de l'évènement. Le 4 novembre 2015, *Het Laatste Nieuws* annonçait une réduction du nombre de militaires déployés pour l'organisation du cyclocross au domaine militaire de Gavere en raison de leur coût, devenu trop important pour l'organisation. Les conditions de rémunération auraient changé, passant du tarif dominical au tarif normal.

1. Werden er de voorbije edities in Heverlee militairen ingeschakeld bij de organisatie voor bepaalde ondersteunende taken? Zo ja, hoeveel militairen werden er ingeschakeld en voor welke taken? Graag een evolutie voor 2011-2015.

2. Tegen welke vergoeding werden deze militairen in het verleden ingezet? Gaat deze vergoeding wijzigen met betrekking tot de editie 2016? Zo ja, in welke zin?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 443 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 09 november 2015 (N.):

1. Er werd geen militair personeel ingeschakeld voor de organisatie van de jaarlijkse cyclocross te Heverlee.

2. Deze vraag is zonder voorwerp.

1. Des militaires ont-ils contribué à l'organisation des précédentes éditions du Soudal Classic à Heverlee dans le cadre de tâches d'appui déterminées? Dans l'affirmative, combien de militaires ont été déployés et pour quelles tâches? Pourriez-vous communiquer l'évolution de ces chiffres de 2011 à 2015?

2. Moyennant quelle rémunération ces militaires ont-ils été déployés par le passé? Cette rémunération changera-t-elle lors de l'édition 2016? Dans l'affirmative, comment?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 443 de madame la députée Renate Hufkens du 09 novembre 2015 (N.):

1. Aucun personnel militaire n'a été mis à disposition pour l'organisation du cyclocross annuel à Heverlee.

2. Cette question est sans objet.

DO 2015201605944

Vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

Werving van artsen via Selor.

In april 2015 lanceerde het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) via Selor een wervingscampagne voor artsen.

Naar verluidt zou men daarbij de gebruikelijke selectieprocedures niet gevolgd hebben.

De selectieprocedures voor betrekkingen bij de federale overheid verlopen steeds via een vast screeningsmodel, dat drie opeenvolgende modules omvat:

a) cv en screening van de deelnemingsvoorwaarden;

b) generieke screening: pc-tests;

c) functiespecifieke screening: interview en match met de job.

Die uniforme aanpak garandeert de kwaliteit en efficiëntie van de procedure en zorgt ervoor dat alle kandidaten gelijke kansen krijgen. De tests in het kader van de generieke screening worden op een computer afgelegd. Men gaat na of de kandidaten de generieke competenties (bijvoorbeeld analyseren, problemen oplossen, in team werken,...) en de cognitieve vaardigheden hebben om een job uit te oefenen op een bepaald functieniveau. De moeilijkheidsgraad hangt af van het niveau van de job waarvoor men solliciteert.

DO 2015201605944

Question n° 444 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

Recrutement de médecins via le Selor.

En avril 2015, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) a lancé sa campagne de recrutement de médecins via le Selor.

Il me revient que les procédures de sélection habituelles n'ont pas été suivies.

En effet, les procédures de sélection pour les emplois au sein de l'administration fédérale se déroulent toujours par le biais d'un modèle de screening fixe qui comprend trois modules successifs.

a) CV et vérification des conditions de participation;

b) Screening générique: tests informatisés;

c) Screening spécifique à la fonction: entretien et corrélation avec l'emploi.

Cette approche uniforme garantit la qualité et l'efficacité de la procédure ainsi que l'égalité des chances. Les tests du screening générique se font par ordinateur. On vérifie si les candidats ont des compétences génériques (notamment l'analyse, la résolution de problèmes, le travail d'équipe) et des aptitudes cognitives pour exercer un emploi à un niveau de fonction déterminé. Le degré de difficulté dépend du niveau de l'emploi pour lequel on postule.

Wie voor de generieke tests slaagt, krijgt een vrijstelling voor die tests die drie jaar geldig is. Dit betekent dat men de tests voor die module dan niet meer hoeft af te leggen wanneer men solliciteert voor een job van hetzelfde of van een lager niveau. Wie niet slaagt voor de tests, moet zes maanden wachten (de 'development buffer') voor hij of zij opnieuw kan deelnemen aan de tests van die module.

In het kader van de werving van de artsen zou men module twee (generieke screening) overgeslagen hebben.

Door die wijziging in de selectiemethode dreigen de gelijke kansen van kandidaten voor een functie als vastbenoemde ambtenaar in gevaar te komen. Tal van ingenieurs, juristen, apothekers en architecten die zich voor een betrekking kandidaat stellen, moeten immers wél voor de tests van de generieke screening slagen. Dat zou betekenen dat er tweederangskandidaten zijn die de nare selectieprocedure moeten doorstaan, en kandidaten die een klasse apart vormen en die zich niet hoeven te verwaardigen strenge tests af te leggen.

1. Kan u bevestigen dat de betrokken artsen tijdens de wervingsprocedure van module twee werden vrijgesteld?

2. Is die vorm van niet-gevalideerde werving wettelijk in orde en kunnen die artsen wel vast benoemd worden?

3. Bestaat er geen risico dat niet-artsen die zich kandidaat stellen voor betrekkingen van hetzelfde niveau als dat van die artsen en niet slagen voor hun tests van de generieke screening, hoger beroep instellen tegen Selor om reden dat de beginselen van de gelijke behandeling van de kandidaten niet in acht genomen werden?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 444 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 10 november 2015 (Fr.):

Selor maakt in de meeste procedures gebruik van het screeningsmodel waarin volgens een vaste procedure gewerkt wordt, met name: een beoordeling van de deelnemingsvoorwaarden (diploma, cv), de generieke screening en de functie-specifieke screening.

Voor procedures waar er weinig kandidaten op de arbeidsmarkt zijn (knelpuntberoepen) en/of waar een snelle afhandeling aangewezen is, is een meer flexibele screeningsprocedure soms noodzakelijk.

Een belangrijk principe hierbij is dat in de aangepaste screeningsprocedure dezelfde competenties dienen geëvalueerd te worden als in het regulier screeningsmodel.

De procedure waarvan sprake, is een knelpuntprocedure waarbij er geopteerd werd voor "*one-day testing*".

En cas de réussite des tests de screening générique, le candidat reçoit une dispense de trois ans et ne doit plus passer ce module lorsqu'il postule pour un emploi de même niveau ou de niveau inférieur. En cas d'échec des tests, le candidat doit attendre six mois (une période de développement) avant de pouvoir participer à nouveau aux tests de ce module.

Dans le cadre du recrutement de médecins, le module deux de screening générique aurait été by-passé.

Cette modification des méthodes de sélection pose le problème de l'égalité des candidats fonctionnaires statutaires puisque de nombreux candidats ingénieurs, juristes, pharmaciens ou architectes doivent réussir les tests de screening générique. Cela laisserait entendre qu'il y a des candidats de seconde zone qui devraient subir les affres de la sélection et des candidats hors catégories qui ne devraient pas s'abaisser à passer des tests contraignants?

1. Confirmez-vous que le module deux n'a pas été imposé pour le recrutement des médecins?

2. Ce type de recrutement non validé est-il légal et permet-il de nommer ces médecins en tant qu'agents statutaires?

3. Des candidats non médecins postulant à des fonctions de même niveau que ces médecins et ayant raté leurs tests de screening générique, ne risquent-ils pas de déposer un recours contre le Selor puisque les principes d'égalité de traitement des candidatures n'ont pas été respecté?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 444 de monsieur le député Marco Van Hees du 10 novembre 2015 (Fr.):

Dans la plupart des procédures de sélection, Selor utilise le modèle de screening, en appliquant une procédure fixe, à savoir: une évaluation des conditions de participation (diplôme, cv), le screening générique et le screening spécifique à la fonction.

Les procédures pour lesquelles il y a peu de candidats sur le marché du travail (fonctions critiques) et/ou pour lesquelles une finalisation rapide s'impose nécessitent parfois une procédure de screening plus flexible.

L'un des principes majeurs de cette procédure de screening adaptée est qu'elle doit évaluer les mêmes compétences que dans le modèle de screening régulier.

La procédure dont il est question est une procédure pour fonctions critiques, où le choix s'est porté sur un '*one-day testing*'.

De vooropgestelde generieke en functiespecifieke competenties werden in één testmoment, aan de hand van verschillende proeven geëvalueerd.

Krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het rijkspersoneel, is het de afgevaardigd bestuurder van Selor die de inhoud van een selectieprocedure bepaalt.

Hij bepaalt welke vergelijkende selecties een module gemeenschappelijk hebben en of er hiervoor vrijstelling kan gegeven worden.

DO 2015201605953

Vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 10 november 2015 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De leeftijdsverdeling van het militair personeel .

Met de vraag nr. 101 van 19 december 2014 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 9, blz. 197) hebben wij een overzicht gevraagd betreffende de leeftijdsverdeling van het militair personeel in het algemeen. Het militair personeel wordt blijkbaar beheerd in vakrichtingen, competentiepools en beroepshoofdkwalificaties.

Met de toekomstige structuur en behoeften die noodzakelijk zijn om de kerntaken van Defensie verder te kunnen uitvoeren rijzen nog een aantal vragen.

Kan u een overzicht geven van het aantal militairen per geboortejaar binnen de personeelsenveloppe:

1. per vakrichting voor de categorie officieren;
2. per vakrichting voor de categorie onderofficieren;
3. per beroepshoofdkwalificatie voor de vrijwilligers?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 445 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 10 november 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Les compétences attendues, qu'elles soient génériques ou spécifiques à la fonction, ont été évaluées à l'aide de différentes épreuves organisées en un seul moment de test.

Conformément à l'article 4 de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'État, c'est l'administrateur délégué du Selor qui établit le contenu d'une procédure de sélection.

Il détermine quelles sélections comparatives contiennent un module en commun et si une dispense peut être accordée ou non pour ces sélections.

DO 2015201605953

Question n° 445 de monsieur le député Alain Top du 10 novembre 2015 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La répartition du personnel militaire en fonction de l'âge.

Dans la question n° 101 du 19 décembre 2014 (*Questions et Réponses,* Chambre, 2014-2015, n° 9, p. 197), nous demandions un aperçu de la répartition du personnel militaire en fonction de l'âge. Manifestement, la gestion du personnel militaire s'effectue selon les filières de métiers, les pôles de compétences et les qualifications principales de métier.

La structure et les besoins futurs nécessaires à la bonne exécution des missions essentielles de la Défense soulèvent encore plusieurs questions.

Pourriez-vous fournir un aperçu du nombre de militaires par année de naissance au sein de l'enveloppe de personnel:

1. par filière de métier pour la catégorie des officiers;
2. par filière de métier pour la catégorie des sous-officiers;
3. par filière de métier pour les militaires volontaires?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 445 de monsieur le député Alain Top du 10 novembre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605966

Vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 10 november 2015 (Fr.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

CGVS. - Consensus inzake de productiviteitsnormen.

Ik verwijs naar mijn parlementaire vraag nr. 331 van 8 juli 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 37, blz. 164) betreffende de productiviteitsnorm voor de ambtenaren van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS).

In uw antwoord op die vraag staat dat de individuele prestatiedoelstellingen van de protection officers van het CGVS met de hiërarchische meerderen besproken kunnen worden tijdens het planningsgesprek en voorts gedurende de hele evaluatiecyclus, en dat er gestreefd wordt naar een consensus.

Voorts staat er in uw antwoord dat de directeur van de personeelsdienst een bemiddeling kan organiseren wanneer er geen consensus kan worden bereikt tussen de ambtenaar en zijn hiërarchische meerderen. Het is immers de bedoeling dat de ambtenaren achter de geformuleerde prestatiedoelstellingen kunnen staan.

Naar verluidt leggen de hiërarchische meerderen bij het CGVS de protection officers echter systematisch prestatiedoelstellingen (maandelijks aantal afgehandelde dossiers) op, zonder ruimte voor discussie of consensus. Verscheidene ambtenaren zouden tijdens het planningsgesprek en/of de functioneringsgesprekken meer dan eens aangegeven hebben dat ze de doelstellingen in overleg met de hiërarchische meerderen wilden vaststellen of aanpassen, maar zouden geen mogelijkheid hebben gekregen om de discussie zelfs maar aan te gaan.

Wanneer de protection officers van het CGVS zich tot de personeelsdienst (HRM-dienst) wenden voor steun, worden ze bovendien naar hun hiërarchische meerderen verwezen zonder dat er bemiddeling of andere mogelijkheden voorgesteld worden om een consensus te bereiken. Naar verluidt werd er vervolgens met ontslag gedreigd als de protection officers in kwestie de in het planningsgesprek voorgelegde document met betrekking tot de prestatiedoelstellingen weigerden te ondertekenen.

DO 2015201605966

Question n° 446 de monsieur le député Benoit Hellings du 10 novembre 2015 (Fr.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

CGRA. - Consensus aux normes de productivité.

Je me réfère à la question parlementaire n° 331 du 8 juillet 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 37, p. 164) portant sur la norme de productivité des fonctionnaires du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA).

Il ressort de votre réponse que les objectifs individuels des officiers de protection du CGRA peuvent être discutés avec la hiérarchie au moment de l'entretien de planification ou tout au long du cycle d'évaluation, et ce dans un esprit de consensus.

Il ressort aussi de votre réponse que le directeur du service du personnel peut organiser une médiation au cas où le consensus ne peut être atteint entre le fonctionnaire et sa hiérarchie. Le but étant en effet que les fonctionnaires puissent se sentir "propriétaires" des objectifs de prestation.

Toutefois, il me revient qu'au CGRA les objectifs chiffrés (nombre de dossiers à décider par mois) sont systématiquement imposés par la hiérarchie aux officiers de protection sans espace de discussion et de consensus. De nombreux fonctionnaires auraient, à de maintes reprises lors de l'entretien de planification et/ou lors des entretiens de fonctionnement, souhaité aboutir à une élaboration/redéfinition des objectifs chiffrés par consensus mais sans même avoir la possibilité d'ouvrir la discussion.

En outre, lorsque les officiers de protection du CGRA se tournent vers le service du personnel (HRM) pour un soutien, le service HRM renvoie les agents à leur hiérarchie sans offrir une médiation ou d'autres pistes pour aboutir à un consensus. Ces officiers de protection auraient ensuite été menacés de licenciement s'ils refusaient de signer l'entretien de planification contenant les objectifs chiffrés imposés à atteindre.

Blijkbaar volgt het CGVS de in uw antwoord beschreven procedure niet. Dat is problematisch, temeer daar een groot aantal protection officers contractuelen zijn en uiterst moeilijk en delicaat werk moeten verrichten, omdat dat nu eenmaal inherent is aan de opdracht van het CGVS. Tal van CGVS-medewerkers zitten trouwens thuis met een burn-out, hoofdzakelijk als gevolg van de druk om de (opgelegde) prestatiedoelstellingen te halen in een psychologisch zwaar werkklimaat.

1. Bent u ervan op de hoogte dat de protection officers bij het CGVS de prestatiedoelstellingen niet in overleg met hun hiërarchische meerderen kunnen vaststellen?

2. Welke maatregelen zult u nemen om de protection officers van het CGVS over hun rechten te informeren en om de consensusvorming tussen de protection officers en de hiërarchische meerderen bij het CGVS te bevorderen?

3. Welke maatregelen zult u nemen om de personeelsdienst van het CGVS eraan te herinneren dat de in uw antwoord op mijn bovenvermelde parlementaire vraag beschreven procedure moet worden gevolgd?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 11 december 2015, op de vraag nr. 446 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 10 november 2015 (Fr.):

1 tot 3. De concrete toepassing van de reglementering inzake de evaluatiecycli bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) valt onder de verantwoordelijkheid van de commissaris-generaal en zijn voogdijstaatssecretaris, de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Mijn administratie heeft geen enkele aanwijzing waaruit zou kunnen opgemaakt worden dat de situatie inderdaad is zoals u ze beschrijft.

Het is niet aan de minister belast met Ambtenarenzaken om de praktische uitvoering van de reglementering inzake de evaluatiecycli door het CGVS of door enig ander departement, te beoordelen.

Niettemin wil ik benadrukken dat het feit dat er homogene doelstellingen worden vastgesteld voor personeelsleden die een identieke functie uitoefenen, volledig in overeenstemming is met de reglementering inzake de evaluatiecycli.

Zoals ik in mijn vorig antwoord al preciseerde, voeg ik er nog aan toe dat het wenselijk is om voor de vaststelling van de doelstellingen een consensus tussen beide partijen na te streven. De reglementering biedt voldoende mechanismen, met name via de verschillende bemiddelingsvormen, om tot die consensus te komen.

Il semblerait donc que le CGRA ne suive pas la procédure telle que vous la décrivez dans votre réponse. C'est d'autant plus problématique que de nombreux officiers de protection sont contractuels et sont soumis à un travail extrêmement difficile et délicat par la nature même du mandat du CGRA. D'ailleurs de nombreux agents du CGRA sont en burnout suite notamment à la pression des chiffres (imposés) à atteindre dans un contexte de travail psychologiquement difficile.

1. Êtes-vous informé de la situation au CGRA quant à l'impossibilité pour les officiers de protection de définir, de commun accord avec leur hiérarchie, les objectifs chiffrés à atteindre?

2. Quelles sont les mesures que vous comptez prendre pour informer les officiers de protection du CGRA de leurs droits et pour favoriser un climat de consensus entre les officiers de protection et la hiérarchie du CGRA?

3. Quelles sont les mesures que vous comptez prendre pour rappeler au service du personnel du CGRA la nécessité de se conformer à la procédure telle que décrite dans votre réponse à la question parlementaire susmentionnée?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 11 décembre 2015, à la question n° 446 de monsieur le député Benoit Hellings du 10 novembre 2015 (Fr.):

1 à 3. L'application concrète de la règlementation relative aux cycles d'évaluation au sein du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) relève de la responsabilité du commissaire général et de son secrétaire d'État de tutelle, le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration.

Mon administration ne dispose d'aucune indication qui permettrait d'établir que la situation telle que vous la décrivez correspond à la réalité.

Il n'appartient pas au ministre chargé de la Fonction publique d'apprécier la mise en oeuvre pratique de la règlementation relative aux cycles d'évaluation par le CGRA ou par tout autre département.

Ceci étant, je tiens néanmoins à souligner que le fait de fixer des objectifs homogènes pour des membres du personnel qui occupent une fonction identique est en parfaite adéquation avec la réglementation relative aux cycles d'évaluation.

Comme je l'avais déjà précisé dans ma précédente réponse, j'ajoute également que la recherche d'un consensus entre les deux parties est souhaitable pour la fixation des objectifs, et la réglementation offre suffisamment de garde-fous, notamment au moyen des différentes formes de médiation, afin d'atteindre ce consensus.

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen

DO 2014201501658

Vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 10 februari 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS-Groep. - Investeringen in het kader van het meerjareninvesteringsplan (MIP) in de regio Centre.

Naar aanleiding van de besprekingen over het meerjareninvesteringsplan (MIP) in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven wens ik u schriftelijk de volgende vragen te stellen.

1. De sluiting van een stationsloket brengt de kwaliteit van de dienstverlening ernstig in het gedrang, en met name de informatieverstrekking aan de reizigers heeft daar zwaar onder te lijden. U heeft mij verzekerd dat het loket in Binche niet zou worden gesloten.

Kan u mij thans meedelen wat de plannen van de NMBS zijn voor de loketten die nog open zijn in de onderstaande stations:

a) La Louvière-Sud;
b) La Louvière-Centre;
c) 's-Gravenbrakel;
d) Écaussinnes;
e) Zinnik?

2. Werden er in het meerjareninvesteringsplan 2013-2025 investeringen opgenomen voor de onderstaande stations en stopplaatsen:

a) La Louvière-Sud;
b) La Louvière-Centre;
c) 's-Gravenbrakel;
d) Écaussinnes;
e) Zinnik;
f) Morlanwelz;
g) Bracquegnies;
h) Carnières;
i) Familleureux;
j) Fontaine-Valmont;
k) Godarville;
l) Hennuyères;
m) Labuissière;
n) Leval;

Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

DO 2014201501658

Question n° 215 de monsieur le député Laurent Devin du 10 février 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le Plan Pluriannuel d'Investissements (PPI) du Groupe SNCB. - Région du Centre.

Suite aux discussions relatives au Plan Pluriannuel d'Investissements (PPI) que nous avons eu au sein de la commission des Infrastructures, je me permets de vous adresser par écrit les questions suivantes:

1. La fermeture d'un guichet de gare réduit fortement la qualité des services offerts aux usagers avec comme conséquence, notamment, un déficit d'information à destination des voyageurs. À Binche, vous m'avez précédemment assuré de la non-fermeture du guichet.

Pouvez-vous aujourd'hui indiquer les projets de la SNCB concernant les guichets encore ouverts dans les gares suivantes:

a) La Louvière-Sud;
b) La Louvière-Centre;
c) Braine-le-Comte;
d) Ecaussinnes;
e) et Soignies.

2. Des investissements sont-ils prévus dans le plan d'investissement 2013-2025 pour les gares et points d'arrêt suivantes:

a) La Louvière-Sud;
b) La Louvière-Centre;
c) Braine-le-Comte;
d) Ecaussinnes;
e) Soignies;
f) Morlanwelz;
g) Bracquegnies;
h) Carnières;
i) Familleureux;
j) Fontaine-Valmont;
k) Godarville;
l) Hennuyères;
m) Labuissière;
n) Leval;

o) Manage;
p) Marche-lez-Écaussinnes;
q) Neufvilles;
r) Piéton;
s) Thieu?

Ik denk bijvoorbeeld aan extra toegangen tot de perrons voor personen met een beperkte mobiliteit (PBM's) en de renovatie van de bestaande toegangen voor PBM's.

3. Voor welke overwegen in de volgende gemeenten heeft Infrabel herstellingswerken gepland en in het MIP ingeschreven:
a) Morlanwelz;
b) Anderlues;
c) 's-Gravenbrakel;
d) Chapelle-lez-Herlaimont;
e) Écaussines;
f) Estinnes;
g) La Louvière;
h) Le Roeulx;
i) Manage;
j) Merbes-le-Château;
k) Seneffe;
l) Zinnik?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 215 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 10 februari 2015 (Fr.):

Te uwer informatie gaat het om identiek dezelfde vraag als uw vraag nr. 839 van 15 januari 2014, waarop de toen ondervraagde minister op 24 maart 2014 heeft geantwoord (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 153, blz. 268).

1. De elementen van antwoord betreffende de NMBS zijn nog steeds actueel.

2. Met betrekking tot de investeringen in de verschillende stations waarvan sprake in uw vraag zal de eerste doelstelling van de Investeringscel, die binnenkort haar werkzaamheden zal opstarten, erin bestaan eensgezindheid te bereiken over het nieuwe meerjareninvesteringsplan (MIP). Dit nieuwe plan zal de geactualiseerde vooruitzichten bevatten inzake de uitvoering van de werken, onder meer in alle stations waarvan sprake.

Ter informatie geef ik mee dat in drie stations reeds bepaalde werken zijn uitgevoerd.

Het gaat om:

e) Zinnik: de perrons werden onlangs verhoogd en vernieuwd;

o) Manage;
p) Marche-lez-Ecaussinnes;
q) Neufvilles;
r) Piéton;
s) et Thieu?

Je pense par exemple à la création et la rénovation des accès PMR pour les voies de gare.

3. Pouvez-vous indiquer les réfections de passage à niveau prévues et budgétées dans le PPI par Infrabel sur le territoire des communes suivantes:
a) Morlanwelz;
b) Anderlues;
c) Braine-le-Comte;
d) Chapelle-lez-Herlaimont;
e) Ecaussines;
f) Estinnes;
g) La Louvière;
h) Le Roeulx;
i) Manage;
j) Merbes-le-Château;
k) Seneffe;
l) et Soignies?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 215 de monsieur le député Laurent Devin du 10 février 2015 (Fr.):

Pour votre information, cette question est identique à votre question n° 839 du 15 janvier 2014 et à laquelle le ministre interrogé à l'époque a répondu le 24 mars 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 153, p. 268).

1. Les éléments de réponse concernant la SNCB sont toujours d'actualité.

2. Pour ce qui est des investissements dans les différentes gares mentionnées dans votre question, la Cellule d'Investissements qui entamera d'ici peu ses travaux aura pour premier objectif de dégager un consensus sur le nouveau plan pluriannuel d'investissement (PPI). Ce nouveau plan contiendra les perspectives actualisées de réalisation des travaux notamment dans toutes les gares en question.

À titre d'information, certains travaux ont déjà été réalisés dans 3 gares.

Il s'agit de:

e) Soignies : les quais viennent d'être rehaussés et renouvelés;

n) Leval: de perrons zijn reeds verhoogd;

s) Thieu: de perrons werden vernieuwd.

3. Het nieuwe MIP zal ook de vooruitzichten actualiseren inzake de uitvoering van de werken aan de overwegen.

n) Leval : les quais sont déjà surélevés;

s) Thieu : les quais ont été renouvelés.

3. Le nouveau PPI actualisera aussi les perspectives de réalisation des travaux aux passages à niveau.

DO 2014201502547

Vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 april 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Communicatie in verband met de opschorting van de Waalse Thalys.

Op 1 april 2015 werd de Thalysverbinding op de Waalse as officieel opgeschort. Die beslissing uwentwege heeft heel wat negatieve reacties uitgelokt.

Nogal wat reizigers die van die lijn gebruikmaakten, vragen zich vandaag af welke toekomst ervoor is weggelegd. In uw communicatie met betrekking tot dat dossier heeft u altijd gewag gemaakt van een tijdelijke opschorting en nooit van een afschaffing.

In het verleden werd die lijn in haar jarenlange bestaan meermaals opgeschort. Telkens wanneer dat gebeurde, stond de Waalse as nog altijd aangegeven op de kaart met de mogelijke bestemmingen op de website https://www.thalys.com/nl/nl/. Sinds 1 april 2015 staat die verbinding evenwel niet meer op die kaart.

1. Kan u nadere toelichting geven bij die wijziging van de kaart op de website van Thalys?

Begin januari 2015 hadden verscheidene pendelaars voorts tevergeefs geprobeerd om via dezelfde website kaartjes te kopen voor het traject Charleroi-Parijs voor de periode rond Pasen, waarna ze het callcenter van Thalys contacteerden om meer te vernemen over de redenen voor die moeilijkheden. Ze kregen vreemd genoeg te horen dat er een ICT-probleem was.

2. a) Bent u op de hoogte van dat probleem?

b) Waarom werd dat probleem paradoxaal genoeg niet verholpen tussen januari en april 2015?

c) Werd de beslissing om de Waalse Thalysverbinding op te schorten dan wel af te schaffen, al in januari 2015 genomen?

Op de website railtime.be stond er aanvankelijk dat de Waalse Thalys per 1 april 2015 afgeschaft werd, en vervolgens werd die verbinding helemaal niet meer vermeld.

De pendelaar zou het spoor bijster raken door de manier waarop er in dit dossier gecommuniceerd wordt.

DO 2014201502547

Question n° 348 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 avril 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La communication entourant la suspension du Thalys wallon.

Le 1*er* avril 2015, la liaison Thalys sur la dorsale wallonne a officiellement été suspendue. La décision que vous avez prise a suscité bon nombre de réactions négatives.

Aujourd'hui, pas mal d'usagers de cette ligne s'interrogent sur son avenir. Dans vos différentes interventions concernant ce dossier, vous aviez toujours évoqué la suspension provisoire de cette ligne et jamais sa suppression.

Depuis de nombreuses années, par le passé, cette ligne a malheureusement vécu quelques périodes de suspension. Lors de chaque épisode de ce type, le site *https://www.thalys.com/fr/fr/* continuait à référencer la dorsale wallonne sur la carte illustrant les différentes destinations possibles. Depuis le 1*er* avril 2015, cette liaison a disparu de la carte.

1. Avez-vous des éléments d'explication à apporter à cette modification de la carte sur le site web de Thalys?

Par ailleurs, début janvier 2015, plusieurs navetteurs ayant tenté, en vain, de se procurer des billets pour la liaison Charleroi-Paris pour la période de Pâques via le même site web ont contacté le *call center* de Thalys afin d'en savoir un peu plus sur les raisons de ces désagréments. Il leur a été curieusement répondu qu'il s'agissait d'un problème informatique.

2. a) Avez-vous connaissance de ce problème?

b) Pourquoi n'a-t-il paradoxalement pas été résolu entre le mois de janvier et le mois d'avril 2015?

c) La décision de suspendre ou de supprimer la liaison wallonne du Thalys a-t-elle été prise dès le mois de janvier 2015?

Sur le site railtime, le Thalys wallon a tantôt été référencé comme "supprimé" le 1*er* avril 2015 avant de ne plus apparaître.

La communication qui entoure ce dossier a de quoi laisser le navetteur pantois.

3. a) Bevestigt u dat de Waalse Thalys tijdelijk werd opgeschort?

b) Welke maatregelen zal u nemen om de communicatie van de verschillende operatoren te verbeteren?

Overeenkomstig artikel 76 van het beheerscontract van de NMBS ontvangt de NMBS een specifieke toelage voor de kosten die verbonden zijn aan de binnenlandse reizigersvervoer met hogesnelheidstreinen.

Afgaande op de tot nu toe in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerde koninklijke besluiten werd die toelage geïndexeerd voor het jaar 2015.

De NMBS ontvangt met andere woorden een specifieke toelage voor het binnenlandse reizigersvervoer met hogesnelheidstreinen op de Waalse as, terwijl ze die dienst voor onbepaalde duur heeft opgeschort.

4. Heeft u maatregelen genomen om de toekenning van die toelage terug te draaien?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 14 april 2015 (Fr.):

1 en 2. Thalys is een internationale spoorwegonderneming waar ik geen zeggenschap over heb en die evolueert in een volledig geliberaliseerde markt. Het is dan ook niet aan mij uitspraken te doen over eventuele communicatieproblemen en/of problemen op vlak van informatica binnen deze onderneming waar ik bovendien geen kennis van heb.

Wat betreft de impact van de technische problemen gelinkt aan de installatie van ETCS met betrekking tot de opdracht van openbare dienst toevertrouwd aan de NMBS en uitbesteed aan Thalys, werd de beslissing om de Thalysverbinding op de Waalse as op te schorten op 27 februari 2015 genomen.

3. Ik bevestig dat de Thalysverbinding opgeschort is met als doel de veiligheid, gelinkt aan de installatie van ETCS, te garanderen. De toekomst van dergelijke bedieningen zal het voorwerp uitmaken van discussies tijdens de onderhandelingen van het toekomstig beheerscontract met de NMBS. De budgettaire aspecten zullen uitdrukkelijk aanwezig zijn in die onderhandelingen.

3. a) Confirmez-vous que cette liaison est suspendue de manière temporaire?

b) Quelles mesures comptez-vous prendre afin de clarifier les choses au niveau de la communication chez les différents opérateurs?

Le Contrat de gestion de la SNCB, en son article 76, prévoit bel et bien une dotation spécifique à la SNCB pour assurer la desserte de destinations intérieures avec des trains à grande vitesse.

Si l'on se réfère aux arrêtés royaux parus jusqu'à ce jour au *Moniteur belge*, cette dotation a été indexée pour l'année 2015.

Autrement dit, alors qu'elle reçoit un financement spécial pour assurer ce service de desserte à grande vitesse de la dorsale wallonne, la SNCB interrompt donc pour une durée indéterminé ce service.

4. Avez-vous pris des mesures afin de remettre en cause cette dotation?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 348 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 14 avril 2015 (Fr.):

1 et 2. Thalys est une entreprise ferroviaire internationale sur laquelle je n'exerce pas de tutelle et qui évolue dans un marché totalement libéralisé. Il n'entre pas dans mes attributions de me prononcer sur d'éventuels problèmes de communication et/ou problèmes informatiques qu'aurait connu cette société et dont je n'ai pas eu connaissance.

En ce qui concerne les implications des problèmes techniques liés à la mise en place des équipements ETCS sur la mission de service public confiée à la SNCB et sous-traitée à Thalys, la décision de suspendre le Thalys sur la dorsale wallonne a été prise le 27 février 2015.

3. Je confirme que le Thalys a été suspendu dans le but de garantir la sécurité, suite à la mise en place de l'équipement ETCS. L'avenir de ce type de relations fera l'objet de discussions dans le cadre des négociations du prochain contrat de gestion avec la SNCB. Dans ces négociations, les aspects budgétaires seront très présents.

4. In een poging tot vereenvoudiging en rekening houdend met de te realiseren besparingen binnen de Belgische spoorwegen voorziet de bijlage 1 van het koninklijk besluit van 2 juli 2015 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 2013 tot vaststelling van de voorlopige regels die als beheerscontract van Infrabel en NMBS gelden, in een globalisatie van verschillende dotaties.

Vanaf 2015 is er dus geen specifieke dotatie meer die wordt toegekend aan de bediening van binnenlandse bestemmingen met hogesnelheidstreinen. Dit besluit is op 22 juli 2015 in het *Belgisch Staatsblad* verschenen.

4. Dans une volonté de simplification et étant donné les économies à réaliser au sein des chemins de fer belges, l'annexe 1 de l'arrêté royal du 2 juillet 2015 modifiant l'arrêté royal du 21 décembre 2013 fixant les règles provisoires qui valent comme contrat de gestion d'Infrabel et de la SNCB, prévoit une globalisation de différentes dotations.

À partir de 2015, il n'existe donc plus de dotation spécifiquement affectée à la desserte de destinations intérieures avec des trains à grande vitesse. Cet arrêté est paru au *Moniteur belge* du 22 juillet 2015.

DO 2014201504046

Vraag nr. 585 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 08 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Toepassing van het MIP in het arrondissement Thuin.-

Naar aanleiding van de besprekingen over het meerjareninvesteringsplan (MIP) in de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven wens ik u schriftelijk de volgende vragen te stellen.

1. De sluiting van een stationsloket brengt de kwaliteit van de dienstverlening ernstig in het gedrang, en met name de informatieverstrekking aan de reizigers heeft daar zwaar onder te lijden. U heeft mij verzekerd dat het loket in Binche niet zou worden gesloten. Kan u mij thans meedelen wat de plannen van de NMBS zijn voor de loketten die nu nog open zijn in de onderstaande stations:

a) Lobbes;

b) Thuin?

2. Werden er in het meerjareninvesteringsplan 2013-2025 investeringen opgenomen voor de onderstaande stations en stopplaatsen:

a) Morlanwelz;

b) Fontaine-Valmont;

c) Labuissière;

d) Lobbes;

e) Solre-sur-Sambre;

f) Erquelinnes-Village;

g) Thuin;

h) Hourpes;

i) Carnières;

j) Beignée;

k) Cour-sur-Heure;

l) Ham-sur-Heure;

DO 2014201504046

Question n° 585 de monsieur le député Laurent Devin du 08 juillet 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'application du PPI au sein de l'arrondissement de Thuin.

Suite aux discussions relatives au Plan Pluriannuel d'Investissements (PPI) au sein de la commission de l'Infrastructure, je me permets de vous adresser par écrit quelques questions.

1. La fermeture d'un guichet de gare réduit fortement la qualité des services offerts aux usagers au détriment des voyageurs qui ne reçoivent plus d'informations suffisantes. À Binche, vous m'avez précédemment assuré de la non-fermeture du guichet. Pouvez-vous aujourd'hui indiquer les projets de la SNCB concernant les guichets encore ouverts dans les gares suivantes:

a) Lobbes;

b) Thuin?

2. Des investissements sont-ils prévus dans le plan d'investissement 2013-2025 pour les gares et points d'arrêt suivants:

a) Morlanwelz;

b) Fontaine-Valmont;

c) La Buissière;

d) Lobbes;

e) Solre-sur-Sambre;

f) Erquelinnes-village;

g) Thuin;

h) Hourpes;

i) Carnières;

j) Beignée;

k) Cour-sur-Heure;

l) Ham-sur-Heure;

m) Nalinnes?

Ik denk bijvoorbeeld aan extra toegangen tot de perrons voor personen met een beperkte mobiliteit (PBM's) en de renovatie van de bestaande toegangen voor PBM's.

3. Voor welke overwegen in de volgende gemeenten heeft Infrabel herstellingswerken gepland en in het MIP ingeschreven:

a) Morlanwelz;
b) Anderlues;
c) Estinnes;
d) Lobbes;
e) Erquelinnes;
f) Ham-sur-Heure;
g) Nalinnes;
h) Thuin;
i) Merbes-le-Château;
j) Sivry-Rance;
k) Froidchapelle;
l) Beaumont;
m) Momignies;
n) Chimay?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 585 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 08 juli 2015 (Fr.):

1. Deze vraag is identiek aan uw vraag nr. 838 van 15 januari 2014 en waarop de toenmalige minister op 24 maart 2014 heeft geantwoord. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 153, blz. 266)

Het antwoordelement van de NMBS is nog steeds actueel.

Ik voeg eraan toe dat de NMBS met de jaren een vermindering van de verkoop van vervoersbewijzen aan het loket vaststelt ten voordele van andere verdeelkanalen zoals automaten, het thuis uitprinten van tickets (*homeprint*) of nog de mobiele applicaties. Er werd dan ook geïnvesteerd in die nieuwe verkoopkanalen en die investeringen komen zowel de klanten in de stad als die op het platteland ten goede.

In dat verband lijkt het mij niet onnodig om eraan te herinneren dat de raad van bestuur van de NMBS reeds op 15 juli 2011, in het kader van haar besparingsplan 2011, de beslissing nam om 38 loketten te sluiten. Zo voerde de NMBS de laatste jaren een rationalisatie van haar aanbod uit.

m) Nalinnes?

Je pense par exemple à la création et à la rénovation des accès aux voies de gare pour les personnes à mobilité réduite.

3. Pouvez-vous indiquer les réfections de passage à niveau prévues et budgétées dans le PPI par Infrabel sur le territoire des communes suivantes:

a) Morlanwelz;
b) Anderlues;
c) Estinnes;
d) Lobbes;
e) Erquelinnes;
f) Ham-sur-Heure;
g) Nalinnes;
h) Thuin;
i) Merbes-le-Château;
j) Sivry-Rance;
k) Froidchapelle;
l) Beaumont;
m) Momignies;
n) Chimay?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 585 de monsieur le député Laurent Devin du 08 juillet 2015 (Fr.):

1. Cette question est identique à votre question n° 838 du 15 janvier 2014 et à laquelle le ministre de l'époque a répondu le 24 mars 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 153, p. 266)

L'élément de réponse venant de la SNCB est toujours d'actualité.

J'ajoute qu'au fil des ans, la SNCB constate une diminution de la vente de titres de transport au guichet au profit d'autres canaux de distribution, tels que les automates, l'impression de billets à domicile (*homeprint*) ou encore les applications mobiles. Aussi, des investissements ont été consentis dans ces nouveaux canaux de vente et bénéficient tant aux clients résidant en ville qu'aux clients des zones rurales.

À cet égard, il ne me semble pas inutile de rappeler que, dans le cadre de son plan d'économies 2011, le conseil d'administration de la SNCB, réuni le 15 juillet 2011, avait déjà pris la décision de fermer 38 guichets. Au cours de ces dernières années, la SNCB a ainsi procédé à une rationalisation de son offre.

U moet weten dat de beslissing om een loket te sluiten altijd berust op een analyse van de productiviteit van het verkooppunt en dat pas na een discussie met het regionaal management wordt beslist om al dan niet tot de sluiting van het loket over te gaan.

Zo is het loket van het station van Lobbes gesloten sinds 20 december 2013 en dat van het station van Thuin sinds 1 juli 2005.

2. Deze vraag is eveneens identiek aan uw vraag nr. 838 van 15 januari 2014 en waarop de toenmalige minister op 24 maart 2014 heeft geantwoord. (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2013-2014, nr. 153, blz. 266)

3. Op vlak van de werken aan de weginfrastructuur, voorziet Infrabel in de komende jaren de vernieuwing van de overwegen nrs 105, 114, 119, 122 en 124 op de spoorlijn 130A.

Aangezien de vernieuwing van de overwegen 3 jaar op voorhand was gepland, zouden er tegen 2025 andere kunnen worden toegevoegd.

Op vlak van de signalisatie, zouden er werken kunnen plaatsvinden aan de volgende overwegen:

- Lijn nr. 108: overweg nr. 25;
- Lijn nr. 112: overwegen nrs 1, 3, 4, 5, 6;
- Lijn nr. 132: overweg nr. 134;
- Lijn nr. 130A: overwegen nrs 107, 108, 109, 114, 119.

Il faut savoir que la décision de fermer un guichet se fait toujours sur la base de l'analyse de productivité du point de vente, et que c'est au terme d'une discussion avec le management régional qu'il est décidé de procéder ou non à la fermeture

Ainsi, le guichet de la gare de Lobbes est fermé depuis le 20 décembre 2013, celui de la gare de Thuin depuis le 1*er* juillet 2005.

2. Cette question est également identique à votre question n° 838 du 15 janvier 2014 et à laquelle le ministre de l'époque a répondu le 24 mars 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2013-2014, n° 153, p. 266)

3. Au niveau des travaux concernant l'infrastructure routière, Infrabel prévoit le renouvellement dans les prochaines années des passages à niveau n°s 105, 114, 119, 122 et 124 sur la ligne 130A.

Le renouvellement des passages à niveau étant programmé 3 ans à l'avance, d'autres pourraient s'ajouter d'ici 2025.

Au niveau de la signalisation, les passages à niveau suivants pourraient faire l'objet de travaux:

- Ligne n° 108: passage à niveau n° 25;
- Ligne n° 112: passages à niveau n°s 1, 3, 4, 5, 6;
- Ligne n° 132: passage à niveau n° 134;
- Ligne n° 130A: passages à niveau n°s 107, 108, 109, 114, 119.

DO 2014201504163

Vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Dubbel spoor op spoorlijn 73 Diksmuide-Koksijde.

Ruimtelijke ontwikkeling moet worden ondersteund door een performant mobiliteitsnetwerk. Met name afgelegen gebieden zijn vaak de dupe van het gebrek daaraan. Een vaak gehoord argument tegen de uitbreiding van dit netwerk is dat er onvoldoende vraag is van particulieren en bedrijven.

Bij de herwaardering van de spoorlijn Mons-Valenciennes werd deze redenering niet gevolgd en zagen de regering en Infrabel een meerwaarde in het ondersteunen van de economische heropleving van het westen van Henegouwen. In dit dossier beschouwde men een goed uitgebouwd mobiliteitsnetwerk als noodzakelijke katalysator voor het herstel van de regionale economie.

DO 2014201504163

Question n° 609 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La mise à double voie de la ligne 73 Dixmude-Coccyde.

L'aménagement du territoire doit être soutenu par un réseau de mobilité performant. Les zones reculées, notamment, font souvent les frais des lacunes en la matière. Souvent, il est argué d'une demande insuffisante des particuliers et des entreprises pour ne pas étendre le réseau.

Ce raisonnement n'a cependant pas été tenu dans le cadre de la revalorisation de la ligne ferroviaire Mons-Valenciennes: le gouvernement et Infrabel ont considéré que le soutien apporté à la relance économique du Hainaut occidental constituait une valeur ajoutée. Dans ce dossier, un réseau de mobilité bien développé a été considéré comme un catalyseur nécessaire à la reprise de l'économie régionale.

Het zal u niet verwonderen dat er in andere regio's door verschillende actoren soortgelijke vragen worden gesteld. Zo dreigen de Westhoek en de Westkust steeds verder te worden afgesneden door een gebrek aan investeringen in het mobiliteitsnetwerk of de afbouw ervan. Deze regio's zijn in grote mate afhankelijk van de spoorlijnen 69 en 73. Tijdens Uw bezoek aan de haven van Zeebrugge begin 2015 heeft u wellicht ook zelf de mobiliteitsproblemen gezien in de regio.

Vanuit diverse actoren uit de regio Diksmuide-Veurne weerklinkt de vraag om op lijn 73, tussen Diksmuide en Koksijde, een dubbel spoor aan te leggen. Een dubbel spoor doet immers de combinatiemogelijkheden voor treinen in belangrijke mate toenemen en verhoogt bijgevolg de mogelijkheden om activiteiten in de regio te ontwikkelen. Kortom: een soortgelijke ingreep als tussen Bergen en Valenciennes.

1. Bent u voorstander van een dubbel spoor om de combinatiemogelijkheden voor het treinverkeer te verhogen?

2. Ziet u mogelijkheden om op termijn te komen tot een dubbel spoor op lijn 73 tussen Diksmuide en Koksijde?

3. Waarin verschillen volgens u de ontwikkelingen op de lijn 97 Bergen-Valenciennes met de vragen voor een verdere uitbouw van de lijnen 69 en 73 in de richting van de Franse grens?

4. Hoe staat u tegenover de vaststelling dat, wanneer alle goederenverkeer tussen België en Frankrijk wordt samengebracht aan de enige grensovergang op lijn 97, er een trechter zal ontstaan die op termijn een mobiliteitsstrop dreigt te veroorzaken?

5. Wat waren de uw bevindingen naar aanleiding van uw werkbezoek aan de haven van Zeebrugge? Welke concrete plannen heeft u ter zake?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 609 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 juli 2015 (N.):

1 en 2. De huidige infrastructuur is voldoende voor de treindienst.

3. Voor Infrabel is er geen verschil tussen deze projecten. Infrabel werkt met de verschillende stakeholders samen.

4. Er is geen project om alle goederenverkeer samen te brengen aan de enige grensovergang op lijn 97.

5. Ik was in de haven naar aanleiding van de start van de werken voor de aanleg van een nieuwe rangeerbundel te Zwankendamme.

Vous ne serez pas étonnée d'apprendre que dans d'autres régions, différents acteurs expriment des demandes analogues. Ainsi, le Westhoek et la portion occidentale du littoral (Westkust) risquent d'être toujours plus isolés à défaut d'investissements dans le réseau de mobilité ou parce que celui-ci est démantelé. Ces régions dépendent dans une large mesure des lignes ferroviaires 69 et 73. Lors de votre visite au port de Zeebruges, début 2015, vous avez sans doute observé vous-même que des problèmes de mobilité se posent dans cette région.

Différents acteurs de la région Dixmude-Furnes demandent la mise à double voie de la ligne 73 entre Dixmude et Coccyde. Une ligne à double voie permet en effet d'augmenter considérablement les possibilités de combinaison de trains et augmente dès lors les possibilités de développer des activités dans la région. Bref, il s'agirait de mener une opération analogue à celle qui a été réalisée entre Mons et Valenciennes.

1. Êtes-vous favorable aux doubles voies pour augmenter les possibilités de combinaison du trafic ferroviaire?

2. Pensez-vous qu'il soit possible à terme de mettre la ligne 73 à double voie entre Dixmude et Coccyde?

3. Quelle est la différence, d'après vous, entre les développements réalisés sur la ligne 97 Mons-Valenciennes et les demandes tendant à développer davantage les lignes 69 et 73 en direction de la frontière française?

4. Que pensez-vous de l'observation selon laquelle une concentration du trafic de marchandises entre la Belgique et la France au seul passage de frontière sur la ligne 97 entraînera la formation d'un entonnoir qui risque de créer à terme un goulot d'étranglement?

5. Quelles conclusions avez-vous tirées de votre visite de travail au port de Zeebruges? Quels sont vont vos projets concrets en la matière?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 609 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 juillet 2015 (N.):

1 et 2. L'infrastructure actuelle est suffisante pour la circulation des trains.

3. Pour Infrabel, il n'y a pas de différence entre ces projets. Infrabel collabore avec les différentes parties prenantes.

4. Il n'y a pas de projet de concentration du trafic de marchandises au seul passage de frontière sur la ligne 97.

5. J'étais présente au port à l'occasion du démarrage des travaux d'aménagement d'un nouveau faisceau de triage à Zwankendamme.

Ik zie deze werken als een belangrijke stap teneinde de aanwezigheid van het spoor in de havenzones te versterken en aldus ook de aantrekkingskracht van deze vervoerswijze te vergroten.

DO 2014201504472

Vraag nr. 649 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 29 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Evaluatie van de routes geïntroduceerd op 9 januari 2014 en 6 maart 2014.

Het regeerakkoord voorziet in de evaluatie van de routes die op 9 januari 2014 en op 6 maart 2014 in gebruik werden genomen. Ondertussen zou het evaluatierapport dat Belgocontrol opmaakte van deze routes ondertussen gefinaliseerd zijn. Het lijkt aangewezen om hierover de nodige duidelijkheid te scheppen.

1. Heeft Belgocontrol ondertussen een bijdrage geleverd aan het evaluatieproces van de op 9 januari 2014 en op 6 maart 2014 geïntroduceerde routes?

2. Indien dit het geval is kan u deze documenten openbaar maken en ter beschikking stellen van de parlementsleden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 10 december 2015, op de vraag nr. 649 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 29 juli 2015 (N.):

1. Belgocontrol heeft in juni 2015 een evaluatie van het beheer en de doeltreffendheid van het luchtverkeer van de op 9 januari 2014 en 6 maart 2014 op de luchthaven van Brussel-Nationaal ingevoerde vluchtroutes, afgerond. Deze evaluatie werd in augustus 2015 formeel aan de minister van Mobiliteit bezorgd.

2. Die analyse zal in eerste instantie met de regeringspartners worden gedeeld.

Je considère ces travaux comme une étape importante en vue de renforcer la présence du rail dans les zones portuaires et ainsi également augmenter l'attrait de ce mode de transport.

DO 2014201504472

Question n° 649 de monsieur le député Bert Wollants du 29 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Évaluation des itinéraires aériens imposés depuis le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014.

L'accord de gouvernement prévoit une évaluation des itinéraires mis en place le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014. Belgocontrol aurait dans l'intervalle finalisé le rapport d'évaluation relatif à ces itinéraires. Il s'indiquerait de communiquer clairement à ce sujet.

1. Belgocontrol a-t-il entre-temps fourni sa contribution au processus d'évaluation des itinéraires imposés depuis le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014?

2. Dans l'affirmative, pouvez-vous rendre publics ces documents et les mettre à la disposition des parlementaires?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 10 décembre 2015, à la question n° 649 de monsieur le député Bert Wollants du 29 juillet 2015 (N.):

1. Belgocontrol a finalisé en juin 2015 une évaluation au niveau de la gestion et de l'efficacité du trafic aérien des routes de vol mises en service le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014 à l'aéroport de Bruxelles-National. Cette évaluation a été formellement transmise à la ministre de la Mobilité en août 2015.

2. Cette analyse sera partagée avec les partenaires du gouvernement dans un premier temps.

DO 2014201504474

Vraag nr. 650 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 29 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vliegtuigroute Leuven Rechtdoor.

In maart 2014 werd de zogenaamde "Leuven Rechtdoor" route voor opstijgende vliegtuigen ingevoerd, als zevende punt in het plan Schouppe/Wathelet. Hierbij nemen de vliegtuigen kort na het opstijgen geen bocht meer naar rechts voor bestemmingen in het zuiden en het oosten, maar vliegen 15 km rechtdoor en nemen dan een bocht naar rechts en vliegen laag verder, onder het aanvliegende landende verkeer door.

In verband met de moeilijkheden met de vliegroute Leuven Rechtdoor, hebt u een evaluatie van deze route gevraagd aan Belgocontrol. Deze evaluatie is trouwens opgenomen in het regeerakkoord.

1. Klopt het dat Belgocontrol al een evaluatie heeft gemaakt van de route Leuven Rechtdoor?

2. Wat zijn de conclusies van deze evaluatie?

3. Kan u de evaluatie van Belgocontrol overmaken aan de geïnteresseerde parlementairen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 10 december 2015, op de vraag nr. 650 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Jiroflée van 29 juli 2015 (N.):

1. Belgocontrol heeft in juni 2015 een evaluatie van het beheer en de doeltreffendheid van het luchtverkeer van de op 9 januari 2014 en 6 maart 2014 op de luchthaven van Brussel-Nationaal ingevoerde vluchtroutes, afgerond. Deze evaluatie werd in augustus 2015 formeel aan de minister van Mobiliteit bezorgd.

2. De conclusies vermelden de veiligheids- en capaciteitsaspecten van die vluchtroutes.

3. Die analyse zal in eerste instantie met de regeringspartners worden gedeeld.

DO 2014201504474

Question n° 650 de madame la députée Karin Jiroflée du 29 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Trajectoire aérienne "Louvain tout droit".

Le point 7 du Plan Schouppe-Wathelet, à savoir l'introduction de la route aérienne 'Louvain tout droit', a été mis en oeuvre en mars 2014. Cette route fait en sorte que les avions à destination de pays du Sud ou de l'Est ne doivent plus virer à droite juste après avoir décollé, mais continuent tout droit pendant 15 km avant de virer à droite. Ils poursuivent leur route à basse altitude et volent donc à une altitude inférieure à celle des avions en phase d'atterrissage.

S'agissant des problèmes que pose 'Louvain tout droit', vous avez demandé à Belgocontrol d'en effectuer une évaluation. Celle-ci figure d'ailleurs dans l'accord de gouvernement.

1. Est-il exact que Belgocontrol a déjà procédé à l'évaluation de 'Louvain tout droit'?

2. Quelles conclusions en a-t-il tirées?

3. Pourriez-vous fournir aux parlementaires intéressés une copie de l'évaluation effectuée par Belgocontrol?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 10 décembre 2015, à la question n° 650 de madame la députée Karin Jiroflée du 29 juillet 2015 (N.):

1. Belgocontrol a finalisé en juin 2015 une évaluation au niveau de la gestion et de l'efficacité du trafic aérien des routes de vol mises en service le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014 à l'aéroport de Bruxelles-National. Cette évaluation a été formellement transmise à la ministre de la Mobilité en août 2015.

2. Les conclusions reprennent les aspects de sécurité et de capacité de ces routes aériennes.

3. Cette analyse sera partagée avec les partenaires du gouvernement dans un premier temps.

DO 2014201504488

Vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 30 juli 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Door piloten gemelde drones in het luchtruim.

De technologie staat niet stil en drones openen een nieuwe wereld met een hele hoop nieuwe toepassingen. Er zijn hierbij heel wat mogelijkheden die hopelijk binnenkort ook wettelijk ondersteund worden en niet langer in een grijze of zelfs zwarte zone dreigen te zitten.

Bij Belgocontrol komen er geregeld meldingen binnen van piloten die gehinderd worden door drones op soms zeer grote hoogte. Het is vandaag moeilijk uit te maken of dit dreigt uit groeien tot een vaakvoorkomende problematiek zoals dat het geval is voor bijvoorbeeld laserpennen.

Bij Belgocontrol worden er in het zogenaamde *supervisors log* allerlei meldingen bijgehouden en onderverdeeld in verschillende categorieën, gaande van *bird strike*, laser tot te felle wind op grotere hoogte. Ik vermoed dat in dat logboek ook voorvallen met drones worden opgetekend.

1. Werden er in het *supervisors log* bij Belgocontrol reeds incidenten of vaststellingen met drones opgetekend?

2. Hoeveel keer werd hier reeds melding van gemaakt? Kan u cijfers geven van het aantal meldingen gedetailleerd per maand voor de afgelopen vijf jaar, indien mogelijk met vermelding van de hoogte waarop dit werd gemeld?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Bert Wollants van 30 juli 2015 (N.):

De afgelopen vijf jaar werden er vier voorvallen met drones gemeld bij Belgocontrol:

- één in september 2014,
- één in maart 2015,
- één in april 2015 en
- één in juni 2015.

De redenen zijn uiteenlopend en de voorvallen deden zich voor op afstand van de luchhavens van ons land, namelijk te Brussel-Nationaal, Oostende, Luik en Antwerpen. Telkens rapporteerde de piloot dat hij een drone in zijn omgeving had gezien.

DO 2014201504488

Question n° 656 de monsieur le député Bert Wollants du 30 juillet 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les drones signalés par des pilotes dans l'espace aérien belge.

Les technologies ne cessent d'évoluer. Avec les nombreuses nouvelles applications que permettent les drones, un nouvel univers s'ouvre à nous. Espérons qu'un grand nombre de ces possibilités bénéficieront bientôt d'une base légale et qu'elles cesseront d'être considérées comme quasi illégales, voire illégales.

Belgocontrol reçoit régulièrement des notifications de pilotes qui ont été gênés par des drones, parfois à très haute altitude. Il est difficile, à l'heure actuelle, de déterminer si ce phénomène risque de se manifester aussi fréquemment que celui des pointeurs laser, par exemple.

Belgocontrol consigne les notifications les plus diverses dans un registre appelé "*supervisors log*". Elles sont subdivisées en plusieurs catégories allant des collisions avec un volatile et des pointeurs laser à des vents d'une force excessive à plus haute altitude. Je présume que des incidents avec des drones sont également répertoriés dans ce registre.

1. Des incidents ou des constats relatifs à des drones ont-ils déjà été consignés dans le *supervisors log*?

2. À combien de reprises de tels incidents ont-ils déjà été notifiés? Pouvez-vous me communiquer en détails le nombre de cas notifiés mensuellement au cours des cinq dernières années et si possible, mentionner l'altitude à laquelle a eu lieu chaque notification?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 656 de monsieur le député Bert Wollants du 30 juillet 2015 (N.):

Quatre évènements relatifs à des drones ont été rapportés à Belgocontrol ces cinq dernières années:

- un en septembre 2014,
- un en mars 2015,
- un en avril 2015 et
- un en juin 2015.

Les raisons sont diverses et les cas ont eu lieu à distance des aéroports du royaume, soit à Bruxelles-National, Ostende, Liège et Anvers. À chaque fois le pilote rapporte avoir vu un drone dans son voisinage.

DO 2014201504565

Vraag nr. 665 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 05 augustus 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Vraag van het Beneluxparlement om een intern tarief voor spoorverbindingen toe te passen.

Het Beneluxparlement heeft een aanbeveling goedgekeurd waarin de Belgische, Nederlandse en Luxemburgse regeringen wordt gevraagd werk te maken van een gemeenschappelijke spooragenda. In die aanbeveling worden de drie landen ertoe aangemoedigd hun onderlinge spoorverkeer als 'intern' te beschouwen en interne tarieven toe te passen voor de diverse grensoverschrijdende spoorverbindingen.

In 2012 werd de Fyra-treindienst tussen Brussel en Amsterdam kort na de lancering wegens technische problemen opgeschort. Sindsdien hebben de Belgische en Nederlandse spoorwegmaatschappijen het project volledig afgeblazen. Het Beneluxparlement pleit tevens voor een versterking van de spoorverbindingen Maastricht-Luik en Brussel-Luxemburg.

1. Zullen de NMBS en de Nederlandse en Luxemburgse spoorwegmaatschappijen die aanbeveling ten uitvoer brengen? Wordt er onderhandeld over de toepassing van interne tarieven voor grensoverschrijdende spoorverbindingen tussen die drie landen?

2. a) Wanneer zou dat tarief van kracht kunnen worden?

b) Voor welke spoorverbindingen zou het gelden?

3. Wat is uw standpunt daaromtrent?

4. Welke plannen heeft de NMBS met de lijn Brussel-Amsterdam?

5. Wil de NMBS de spoorverbindingen Maastricht-Luik en Brussel-Luxemburg verder uitbouwen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 665 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 05 augustus 2015 (Fr.):

1. Het grensoverschrijdend verkeer met treinen van de binnenlandse dienst en zoals opgenomen in het beheerscontract, wordt al getarifeerd volgens de Belgische binnenlandse prijzen voor de kilometers die op het Belgische grondgebied afgelegd worden.

DO 2014201504565

Question n° 665 de monsieur le député Laurent Devin du 05 août 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La demande du Parlement Benelux d'appliquer un tarif intérieur pour les liaisons ferroviaires.

Le Parlement Benelux a approuvé une recommandation qui demande aux gouvernements belge, néerlandais et luxembourgeois de plancher sur un agenda ferroviaire commun. Cette recommandation encourage les trois pays à considérer le trafic à travers leurs frontières comme "intérieur" et ainsi appliquer des tarifs intérieurs aux différentes liaisons transfrontalières.

En 2012, le Fyra qui reliait Bruxelles à Amsterdam a été suspendu peu de temps après son lancement à cause de problèmes techniques. Les entreprises ferroviaires belge et néerlandaise ont depuis totalement abandonné le projet. Le Parlement Benelux préconise également de renforcer les lignes Maastricht-Liège et Bruxelles-Luxembourg.

1. La SNCB et les autres sociétés ferroviaires néerlandaises et luxembourgeoises ont-t-elles prévu d'appliquer cette recommandation? Des négociations sont-elles en cours pour l'application de tarifs intérieurs pour des liaisons transfrontalières entre les trois pays?

2. a) Quand ce tarif pourrait-il entrer en vigueur?

b) Quelles seront les lignes potentiellement concernées?

3. Quelle est votre position à ce sujet?

4. Pouvez-vous transmettre les projets de la SNCB concernant la ligne Bruxelles-Amsterdam?

5. Existe-t-il une volonté de la SNCB de renforcer les lignes Maastricht-Liège et Bruxelles-Luxembourg?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 665 de monsieur le député Laurent Devin du 05 août 2015 (Fr.):

1. Le trafic transfrontalier, réalisé par les trains du service intérieur et tel que prévu dans le contrat de gestion, est déjà tarifé au niveau des prix intérieurs belges pour les kilomètres effectués sur territoire belge.

Voor het klassiek internationaal verkeer maakt de NMBS momenteel gebruik van het regelmatige aanbod van de "NRT"-producten (*Non Integrated Reservation Ticket* - prijzen gebaseerd op de afgelegde afstand) en van de specifieke grensoverschrijdende tarieven. De NRT-prijzen liggen gevoelig hoger dan die van het binnenlands verkeer of het grensoverschrijdend verkeer.

Een geleidelijke harmonisering van de tarieven, waartoe beslist werd door het directiecomité van de NMBS, zou het aanbod moeten vereenvoudigen, terwijl tegelijk voldoende inkomsten gegarandeerd worden om de kosten te dekken.

2. Vanaf december 2015 zal voor internationale reizen, waarbij een bepaalde afstand vanaf de grens niet overschreden wordt, hetzelfde tarief gebruikt worden als dat voor het binnenlands verkeer. Dat zal het geval zijn voor alle grensoverschrijdende lijnen, maar niet alle verbindingen zijn gelijk en bijgevolg verschillen dus ook de in aanmerking genomen afstanden al naargelang het grenspunt in kwestie.

Voor de grenspunten van/ naar Aachen-Süd *grenze* (Gr) en Visé *frontière* (fr), behelst de grensoverschrijdende zone (REG) de hierna vermelde stations.

Betrokken stations voor Aachen-Süd (Gr): Dolhain-Gileppe, Eupen, Fraipont, Franchimont, Géronstère, Hergenrath, Juslenville, Liège zone, Nessonvaux, Pepinster, Pepinster-cité, Spa, Theux, Trooz, Verviers zone, Welkenraedt.

Betrokken stations voor Visé (fr): Amay, Ampsin, Ans, Bierset-Awans, Bleret, Engis, Esneux, Fexhe-Le Haut-Clocher, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fraipont, Franchimont, Glons, Haute-Flone, Herstal, Hony, Jemeppe-sur-Meuse, Juslenville, Leman, Liers, Mery, Milmort, Momalle, Nessonvaux, Pepinster, Pepinster-cité, Pont-de-Seraing, Poulseur, Remicourt, Rivage, Theux, Tilff, Trooz, Verviers zone, Visé, Voroux-Goreux, Waremme.

Voor de grenspunten van/ naar Athus (fr), Blandain/ Tourcoing (fr), Gouvy (fr) en Sterpenich (fr), behelst de grensoverschrijdende zone (REG) de hierna vermelde stations.

Betrokken stations voor Athus (fr): Sterpenich (fr), Arlon, Aubange, Habay, Halanzy, Messancy, Stockem, Virton, Viville.

Betrokken stations voor Blandain/ Tourcoing (fr): Antoing, Bissegem, Calenelle, Froyennes, Harelbeke, Ingelmunster, Izegem, Kortrijk, Leuze, Maubray, Menen, Mouscron zone, Peruwelz, Tournai, Vichte, Waregem, Wevelgem.

Betrokken stations voor Gouvy (fr): Coo, Gouvy, Trois-Ponts, Vielsalm.

Pour le trafic international classique, la SNCB applique actuellement l'offre régulière des produits "NRT" (*Non Integrated Reservation Ticket* - prix basés sur la distance parcourue) et aussi des tarifs transfrontaliers spécifiques. Les prix NRT sont sensiblement plus élevés que ceux qui sont d'application en trafic intérieur ou transfrontalier.

Une harmonisation progressive des tarifs, décidée par le Comité de Direction de la SNCB, devrait permettre de simplifier l'offre tout en garantissant des revenus suffisants pour couvrir les coûts.

2. À partir de décembre 2015, les voyages internationaux ne dépassant pas une certaine distance depuis la frontière se verront appliquer le même tarif que celui applicable au trafic intérieur. Toutes les lignes transfrontalières seront concernées mais les relations et, par conséquent les distances prises en compte, diffèrent en fonction du point frontière concerné.

Pour les points frontières de/ vers Aachen-Süd *grenze* (gr) et Visé frontière (fr), la zone transfrontalière (REG) couvre les gares mentionnées ci-après.

Gares concernées pour Aachen-Süd(gr): Dolhain-Gileppe, Eupen, Fraipont, Franchimont, Géronstère, Hergenrath, Juslenville, Liège zone, Nessonvaux, Pepinster, Pepinster-cité, Spa, Theux, Trooz, Verviers zone, Welkenraedt.

Gares concernées pour Visé(fr): Amay, Ampsin, Ans, Bierset-Awans, Bleret, Engis, Esneux, Fexhe-Le Haut-Clocher, Flémalle-Grande, Flémalle-Haute, Fraipont, Franchimont, Glons, Haute-Flone, Herstal, Hony, Jemeppe-sur-Meuse, Juslenville, Leman, Liers, Mery, Milmort, Momalle, Nessonvaux, Pepinster, Pepinster-cité, Pont-de-Seraing, Poulseur, Remicourt, Rivage, Theux, Tilff, Trooz, Verviers zone, Visé, Voroux-Goreux, Waremme.

Pour les points frontières de/ vers Athus(fr), Blandain/ Tourcoing(fr), Gouvy(fr) et Sterpenich(fr), la zone transfrontalière (REG)) couvre les gares mentionnées ci-après.

Gares concernées pour Athus(fr): Sterpenich(fr), Arlon, Aubange, Habay, Halanzy, Messancy, Stockem, Virton, Viville.

Gares concernées pour Blandain/ Tourcoing(fr): Antoing, Bissegem, Calenelle, Froyennes, Harelbeke, Ingelmunster, Izegem, Kortrijk, Leuze, Maubray, Menen, Mouscron zone, Peruwelz, Tournai, Vichte, Waregem, Wevelgem.

Gares concernées pour Gouvy(fr): Coo, Gouvy, Trois-Ponts, Vielsalm.

Betrokken stations voor Sterpenich (fr): Athus (fr), Arlon, Aubange, Habay, Marbehan, Messancy, Stockem, Viville.

3. Voor de NMBS moeten de tarieven aantrekkelijk zijn voor de klanten, maar moeten ze tegelijkertijd ook volstaan om de hoge kosten van de internationale (buiten openbare dienst) en grensoverschrijdende dienst te dekken.

4. De NMBS zal de driepartijenakkoorden die met de Nederlandse regering en de NS ondertekend werden, uitvoeren. Hierin wordt voorzien in een vervoersplan met een component hogesnelheidstreinen (Thalys en Eurostar) en klassieke treinen (een IC-dienst met een dagelijkse frequentie van 16 heen-/ terugritten).

De klant zal zo kunnen kiezen tussen een snelle dienst uit het hogere segment met verplichte boeking of een dienst met meer haltes, tegen een meer democratische prijs.

In tegenstelling tot de reeds aanwezige IC-dienst, zou de invoering van de hogesnelheidsdienst in twee stappen moeten gebeuren: eind 2015 voor Thalys en 2017 voor Eurostar.

5. Gezien het potentieel en het bestaande aanbod op de verbindingen Brussel-Luxemburg (1 IC per uur en 3 snelle IC's per weekdag) en Luik-Maastricht (1 IC per uur), zijn op dit ogenblik nog geen versterkingen gepland.

Gares concernées pour Sterpenich(fr): Athus(fr), Arlon, Aubange, Habay, Marbehan, Messancy, Stockem, Viville.

3. Pour la SNCB, les tarifs doivent être à la fois attractifs pour les clients, mais aussi suffisants pour permettre de couvrir les coûts élevés des dessertes internationales (hors service public) et transfrontalières.

4. La SNCB exécutera les accords tripartites signés avec le gouvernement néerlandais et les NS. Ceux-ci prévoient un plan de transport avec une composante de trains grande vitesse (Thalys et Eurostar) et des trains classiques (un service IC avec une fréquence quotidienne de 16 Aller/ Retour).

La clientèle aura ainsi le choix entre un service rapide et haut de gamme avec réservation obligatoire ou un service avec plus d'arrêts, à un prix plus démocratique.

Contrairement au service IC, déjà en place, la montée en charge du service à grande vitesse devrait aboutir en 2 étapes: fin 2015 pour Thalys et 2017 pour Eurostar.

5. Au vu du potentiel et de l'offre existant sur les relations Bruxelles - Luxembourg (1 IC par heure + 3 IC rapides par jour en semaine) et Liège - Maastricht (1 IC par heure), des renforcements ne sont pas prévus à l'heure actuelle.

DO 2014201505070

Vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 22 september 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Mogelijke inzet van drones door de NMBS.

Een bericht van de Franse spoorwegmaatschappij heeft mijn aandacht getrokken.

De SNCF heeft namelijk al enige tijd een proefproject lopen met drones, die ingezet worden voor taken zoals de bewaking van de lijnen of het gewone onderhoud van het spoorwegnet.

Veiligheid is een hoofdbekommernis van de NMBS, en onze spoorwegmaatschappij zou zich dan ook kunnen inspireren op die tests van onze Franse buren om het toezicht op haar inrichtingen te verbeteren.

DO 2014201505070

Question n° 733 de monsieur le député Eric Thiébaut du 22 septembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'utilisation éventuelle de drônes par la SNCB.

Une information en provenance de nos voisins français du chemin de fer a attiré mon attention.

Depuis quelque temps, en effet, la SNCF déploie, pour des tests, plusieurs drônes sur ses installations ferroviaires dont les tâches consistent à remplir des fonctions allant de la surveillance des lignes à la maintenance classique du réseau.

Alors que la SNCB fait de la sécurité un sujet majeur, ce genre d'essais chez nos voisins pourrait être une source d'inspiration pour notre entreprise publique en vue d'améliorer la surveillance de ses installations.

Drones zouden onder meer kunnen worden ingezet voor een betere preventie van spoorlopen en de voorkoming van bijvoorbeeld metaaldiefstallen. Ook zou men de groei van de vegetatie kunnen monitoren of daken en gebinten van de stationsgebouwen kunnen inspecteren.

Indien er na een storm of een ongeval schade wordt vastgesteld, zou men dankzij de dronecamerabeelden ook sneller kunnen beslissen om al of niet werken uit te voeren, zo geven de SNCF-verantwoordelijken aan.

1. Volgt u het experiment van de SNCF op het Franse net van nabij?

2. Bent u net als uw Franse collega de overtuiging toegedaan dat drones nuttig zouden kunnen zijn om de veiligheid en het onderhoud van ons spoorwegennet te verbeteren?

3. Bestudeert de NMBS in dat verband de mogelijkheid om drones in te zetten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 22 september 2015 (Fr.):

1. De NMBS volgt het gebruik van drones op (RPAS, *Remotely Piloted Aircraft Systems*) en dit zowel in het binnenland als in het buitenland. Een bijzondere aandacht gaat naar de ervaringen bij andere spoorwegoperatoren zoals de SNCF en de Deutsche Bahn.

2. Drones kunnen in de toekomst een meerwaarde betekenen op het spoorwegdomein, zowel voor de NMBS als spoorwegonderneming als voor de infrastructuurbeheerder Infrabel. Er zijn echter nog een aantal ontwikkelingen nodig, enerzijds van technische aard (bijvoorbeeld op het vlak van autonomie, doorsturen van de beelden naar een controlekamer, valbeveiliging, en zo meer) en anderzijds van juridische aard.

In theorie zijn er binnen de context van de spoorwegen verschillende mogelijkheden om drones in te zetten:

- de geospatiale controle van spoorlijnen;
- het controleren van treinonderdelen in het kader van preventief onderhoud (pantografen);
- het inspecteren van andere types infrastructuur binnen het spoorwegdomein (bruggen, viaducten, masten, en dergelijke);
- het beveiligen van grootschalige spoorwegsites en/of spoorlijnen;
- het verbeteren van de '*situational awareness*' in geval van grootschalig incident.

Parmi les tâches confiées aux drônes, ces derniers pourraient notamment mieux prévenir la présence de personnes sur les voies et éviter, par exemple, les vols de métaux. Des inspections régulières permettraient de surveiller la croissance de la végétation ou d'inspecter toitures et charpentes de gares.

En outre, comme l'indiquent les responsables de la SNCF, la décision de diligenter d'éventuels travaux, si des dégâts sont constatés après une tempête ou un accident, se ferait plus rapidement grâce aux images récoltées par les drônes.

1. Suivez-vous de près l'expérience menée par la SNCF sur le réseau français?

2. Partagez-vous, comme votre homoloque français, la conviction que l'usage de drônes pourrait avoir une utilité pour renforcer la sécurité et la maintenance de notre réseau ferroviaire?

3. Dans ce cadre, l'utilisation de drônes est-elle une piste étudiée par la SNCB?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 733 de monsieur le député Eric Thiébaut du 22 septembre 2015 (Fr.):

1. La SNCB suit l'utilisation de drones (RPAS, *Remotely Piloted Aircraft Systems*) tant en Belgique qu'à l'étranger et plus particulièrement les expériences acquises par d'autres opérateurs ferroviaires tels que la SNCF et la Deutsche Bahn.

2. Les drones peuvent à l'avenir, représenter une plus-value sur le domaine ferroviaire aussi bien pour la SNCB en tant qu'entreprise ferroviaire que pour le gestionnaire de l'infrastructure Infrabel. Toutefois, certaines évolutions s'imposent encore; d'une part, sur le plan technique (par exemple, au niveau de l'autonomie, de la transmission des images à une salle de contrôle, de la protection antichute, etc.) et d'autre part, sur le plan juridique.

En théorie, il existe plusieurs possibilités liées à l'utilisation de drones dans le contexte ferroviaire:

- le contrôle géospatial des lignes ferroviaires;
- le contrôle des éléments de train dans le cadre d'un entretien préventif (pantographes);
- l'inspection d'autres types d'infrastructure au sein du domaine ferroviaire (ponts, viaducs, mâts, etc.);
- la protection de sites ferroviaires et/ou lignes ferroviaires à grande échelle;
- l'amélioration de la "*situational awareness*" en cas d'incident de grande envergure.

Er is momenteel een koninklijk besluit in opmaak om in België commerciële en private dronevluchten wettelijk mogelijk te maken.

De drones van de SNCF waarnaar u verwijst, vliegen autonoom (in luchtvaarttermen) en op langere afstanden. Het verwachte koninklijk besluit laat dit uit veiligheidsoverwegingen - zowel ten aanzien van de luchtvaartsector als ten aanzien van de veiligheid van de mensen op de grond - momenteel nog niet toe. Men dient rekening te houden met de dichtheid van ons luchtruim alsook met de grote bevolkingsdichtheid en bebouwing rondom het spoorwegdomein.

Een aantal taken zullen allicht kunnen worden uitgevoerd door drones binnen het verwachte koninklijk besluit, doch niet allemaal. Er dient eveneens te worden nagegaan of andere wettelijke normen niet dienen te worden geactualiseerd om drones legaal te kunnen inzetten, bijvoorbeeld de camerawetgeving.

3. Het gebruik van drones wordt momenteel onderzocht binnen de NMBS voor inspectie van treinstellen in het kader van preventief onderhoud. De NMBS heeft reeds enkele testvluchten uitgevoerd om de pantografen preventief te controleren om zo schade aan de bovenleiding te voorkomen.

Un arrêté royal est actuellement en cours d'adoption afin d'autoriser les vols commerciaux et privés de drones en Belgique.

Les drones de la SNCF auxquels vous faites référence volent de manière autonome (au sens aérien du terme) et sur de plus longues distances. Pour des raisons de sécurité - tant vis-à-vis du secteur aérien que de la sécurité des personnes au sol -, l'arrêté royal attendu ne le permettra pas encore pour l'instant. Il convient de prendre en considération la densité de notre espace aérien, ainsi que la forte densité de population et l'urbanisation aux abords du domaine ferroviaire.

Certaines tâches pourront cependant être effectuées par des drones dans le cadre de l'arrêté royal attendu, mais pas toutes. Il faut également vérifier si d'autres normes légales ne doivent pas être actualisées afin de pouvoir utiliser les drones en toute légalité; par exemple, la loi sur les caméras de surveillance.

3. L'usage des drones est actuellement étudié au sein de la SNCB pour l'inspection de rames dans le cadre d'un entretien préventif. La SNCB a déjà procédé à quelques vols d'essai afin de contrôler préventivement les pantographes pour éviter ainsi un endommagement à la caténaire.

DO 2014201505090

Vraag nr. 744 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Bedrijfs- en overheidsabonnementen.

Vorige regeringen probeerden het mobiliteitsprobleem (gedeeltelijk) op te lossen door in te zetten op meer en beter openbaar vervoer.

Los van de vraag of de consument er economisch voordeel bij heeft om het openbaar vervoer te gebruiken, en los van de vraag of het materiaal en de dienst die door de NMBS wordt geleverd, van die aard zijn om meer klanten aan te zetten om meer gebruik te maken van het openbaar vervoer, moeten we toch vaststellen dat de overheid - zeker in het verleden - bedrijfsabonnementen propageerde. Deze abonnementen worden de werknemer gratis aangeboden en worden voor 80 % betaald door de werkgever en voor 20 % door de overheid.

DO 2014201505090

Question n° 744 de madame la députée Barbara Pas du 23 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Cartes train entreprise et destinées aux fonctionnaires.

D'autres gouvernements auparavant ont essayé de résoudre (partiellement) le problème de la mobilité en oeuvrant à l'extension et à l'amélioration des transports en commun.

Indépendamment de la question de savoir si le consommateur a un intérêt économique quelconque à utiliser les transports en commun et de la question de savoir si le matériel et le service proposés par la SNCB sont de nature à inciter davantage de clients à utiliser les transports en commun, on peut constater que - par le passé - les pouvoirs publics ont assuré la promotion des cartes train entreprise. Ces cartes train sont gratuites pour le travailleur, l'intervention patronale s'élevant à 80 % et celle des pouvoirs publics à 20 %.

1. Hoeveel bedrijfsabonnementen werden er in het verleden jaarlijks afgeleverd? Hoeveel in de opeenvolgende jaren 2010, 2011, 2012, 2013 en 2014?

2. Kan u een opdeling geven per Gewest?

3. Hoeveel bedrijven werden hierin betrokken? Graag een opdeling per jaar en per Gewest?

4. Bestaat een dergelijk systeem ook voor de ambtenaren in overheidsdienst? Zo ja, welk systeem?

5. Kan u meedelen hoeveel ambtenaren hiervan gebruik hebben gemaakt in de betrokken jaren 2010 tot en met 2014? Graag een opdeling per Gewest?

6. Kan u meedelen over hoeveel abonnementen eerste klasse en hoeveel abonnementen tweede klasse (bedrijfsabonnementen en ambtenarenabonnementen)?

7. Kan u de kostprijs voor de overheid van het betrokken systeem opgeven? Graag een opdeling per jaar: van 2010 tot en met 2014.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 744 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 23 september 2015 (N.):

1, 2, 5 en 6. Hieronder een tabel met het aantal abonnementen woon-werkverkeer die werden afgeleverd in de jaren 2012, 2013 en 2014:

1. Combien de cartes train entreprise ont été délivrées annuellement en 2010, 2011, 2012, 2013 et 2014?

2. Pourriez-vous répartir ces chiffres par Région?

3. Combien d'entreprises étaient-elles concernées? Pourriez-vous répartir ce chiffre par an et par Région?

4. Un tel système existe-t-il également pour les agents de la fonction publique? Dans l'affirmative, quelles en sont les modalités?

5. Pourriez-vous me faire connaître le nombre de fonctionnaires qui ont bénéficié de ce système au cours des années concernées 2010 à 2014? Pourriez-vous me fournir ces chiffres par Région?

6. Pourriez-vous me faire savoir combien de cartes train de première classe, respectivement de deuxième classe (cartes train entreprise et cartes train destinées aux fonctionnaires) ont été délivrées?

7. À combien s'est élevé le coût pour les autorités de ce système? Pourriez-vous me fournir les chiffres par an: de 2010 à 2014?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 744 de madame la députée Barbara Pas du 23 septembre 2015 (N.):

1, 2, 5 et 6. Le tableau ci-dessous reprend le nombre d'abonnements domicile-travail délivré au cours des années 2012, 2013 et 2014:

Abonnementen woon-werk/*Abonnements domicile-travail*			
	2012.	2013.	2014.
Derdebetalerklanten NMBS/*Clients SNCB tiers payant*	154.809.	159.907.	171.902.
Federale Overheidsdienst/*Service Public Fédéral*	47.608.	46.693.	47.281.
Overige klanten derdebetaler/ *Autres clients tiers payant*	107.201.	112.944.	124.621.
Niet-derdebetalerklanten NMBS/ *Clients SNCB non tiers payant*	124.822.	123.511.	134.570.
Totaal aantal klanten woon-werk/ *Nombre total de clients domicile-travail*	279.631.	283.418.	306.472.

Een opdeling per Gewest is niet beschikbaar.

Het onderscheid tussen het aantal abonnementen 1e en 2e klas is niet beschikbaar.

De data in bovenstaande tabel houdt rekening met alle abonnementen (zowel 1e als 2e klas), met dien verstande dat bij de treinkaarten 1e klas de overheidstussenkomst altijd berekend wordt op het prijsgedeelte 2e klas van de treinkaart.

Une répartition par Région n'est pas disponible.

La distinction entre le nombre d'abonnements 1e et 2e classe n'est pas disponible.

Les données du tableau ci-dessus tiennent compte de tous les abonnements (tant en 1e qu'en 2e classe), étant entendu que pour les cartes-train 1e classe, l'intervention de l'État est toujours calculée sur la partie tarifaire de 2e classe de la carte-train.

3. Op 8 oktober 2015 hadden 7.567 organisaties uit de private sector een actieve derdebetalersovereenkomst woon-werk met overheidstussenkomst. De werkgever komt tussen ten belope van 80 % in 2e klas en NMBS compenseert de overige 20 % via de dotatie.

4. Een financiële compensatie in de woon-werkverplaatsingen (per spoor) is van toepassing voor de federale overheid. De werkgever komt tussen ten belope van 88 % in 2e klas en NMBS compenseert de overige 12 % via de dotatie.

7. De kostprijs voor de overheid van het betrokken systeem is opgedeeld als volgt voor 2010 tot en met 2014:

- 2010: Het totaal gebruikt budget 2010 bedroeg 24.916.417,39 euro.
- 2011: Het totaal gebruikt budget 2011 bedroeg 25.785.196,25 euro.
- 2012: Het totaal gebruikt budget 2012 bedroeg 27.255.114,56 euro.
- 2013: Het totaal gebruikt budget 2013 bedroeg 28.335.018,23 euro.

3. Au 8 octobre 2015, 7.567 organisations du secteur privé ont une intervention tiers payant active domicile-travail avec intervention de l'État. L'employeur intervient à concurrence de 80 % en 2e classe et la SNCB compense les 20 % restants via la dotation.

4. Une compensation financière au niveau des déplacements domicile-travail (par chemin de fer) est d'application pour l'État fédéral. L'employeur intervient à concurrence de 88 % en 2e classe et la SNCB compense les 12 % restants via la dotation.

7. Le coût du système concerné pour l'État se répartit comme suit entre 2010 et 2014:

- 2010: Le budget total utilisé en 2010 s'est élevé à 24.916.417,39 euros.
- 2011: Le budget total utilisé en 2011 s'est élevé à 25.785.196,25 euros.
- 2012: Le budget total utilisé en 2012 s'est élevé à 27.255.114,56 euros.
- 2013: Le budget total utilisé en 2013 s'est élevé à 28.335.018,23 euros.

DO 2014201505097

Vraag nr. 745 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Rookwetgeving.

Sinds meer dan tien jaar mag niet meer gerookt worden op de treinen van de NMBS, in de stationsgebouwen en op de perrons.

Volgende boetes werden vastgelegd:

- 12,5 euro voor wie onmiddellijk betaalde;
- 50 euro voor wie pas binnen de veertien dagen betaalde;
- 190 euro voor wie met zijn betaling achterwege bleef.

1. Gebeuren er gerichte controles op het naleven van de rookwetgeving?

a) Op de treinen?

b) In de gebouwen?

c) Op de overdekte perrons?

2. Hoeveel overtredingen op de rookwetgeving werden er de voorbije vijf jaar door de NMBS vastgesteld:

a) op de treinen (opgesplitst per landsdeel en per provincie);

b) in de gebouwen (opgesplitst per landsdeel en per provincie);

DO 2014201505097

Question n° 745 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Législation sur le tabac.

Depuis plus de dix ans, il est interdit de fumer dans les trains de la SNCB ainsi que dans les bâtiments de gares et sur les quais.

Les amendes suivantes ont été fixées:

- 12,5 euros en cas de perception immédiate;
- 50 euros si le contrevenant paie dans les quinze jours;
- 190 euros si le contrevenant néglige de payer l'amende.

1. Réalise-t-on des contrôles ciblés relatifs au respect de la législation anti-tabac:

a) dans des trains;

b) dans les bâtiments;

c) sur les quais couverts?

2. Combien d'infractions à la législation sur le tabac la SNCB a-t-elle constatées au cours des cinq dernières années:

a) dans des trains (par Région et par province);

b) dans les bâtiments (par Région et par province);

c) op de overdekte perrons (opgesplitst per landsdeel en per provincie)?

3. In hoeveel gevallen werd er de voorbije vijf jaar een effectieve boete opgelegd voor het roken:

a) op de treinen (opgesplitst per landsdeel en per provincie);

b) in de gebouwen (opgesplitst per landsdeel en per provincie);

c) op de overdekte perrons (opgesplitst per landsdeel en per provincie)?

4. Kan u een top vijf geven van de stations waar de meeste overtredingen werden vastgesteld?

5. Werden er in sommige gevallen de voorbije vijf jaar enkel aanmaningen of verwittigingen gegeven, zonder over te gaan tot het opleggen van een boete? Graag een opsplitsing per landsdeel en per provincie.

6. Hoeveel aangiftes van agressie op treinbegeleiders werden er de voorbije vijf jaar genoteerd naar aanleiding van het negeren van de rookregeling? Graag een opsplitsing per landsdeel en per provincie.

7. Wat is momenteel de hoogte van de boete? Wordt nog een onderscheid gemaakt tussen onmiddellijke inning, na 14 dagen en laattijdige betaling? Wat was de evolutie in de hoogte van de boetes?

8. Komen er bij de klantendienst nog klachten, suggesties of andere reacties binnen van reizigers naar aanleiding van de rookwetgeving in treinen, stations en op perrons? Welke reacties zijn dat? Hoe evalueert de NMBS de rookregeling in het algemeen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 745 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 23 september 2015 (N.):

De wet van 25 juli 1891 op de politie der spoorwegen belast het beëdigd personeel van NMBS ermee om bepaalde inbreuken op het spoorwegdomein vast te stellen. Het bevuilen van de installaties kan in dit kader worden vastgesteld, maar het verbod om te roken is op zich niet opgenomen in de wet. Het beëdigde personeel beperkt zich er dan ook toe om het verbod op roken mondeling mee te delen en eventueel een proces-verbaal op te maken indien het roken gepaard gaat met bevuiling.

c) sur les quais couverts (par Région et par province)?

3. Dans combien de cas une amende effective a-t-elle été infligée à des fumeurs au cours des cinq dernières années:

a) dans des trains (par Région et par province);

b) dans les bâtiments (par Région et par province);

c) sur les quais couverts (par Région et par province)?

4. Quelles sont les cinq gares dans lesquelles le plus grand nombre d'infractions ont été constatées?

5. Est-il arrivé, au cours des cinq dernières années, que des contrevenants reçoivent seulement des sommations ou des avertissements et aucune amende? Je voudrais des statistiques par Région et par province.

6. Combien de déclarations d'agressions d'accompagnateurs de train ont été recensées au cours des cinq dernières années dans le cadre du non-respect de la réglementation en matière de tabac? Je voudrais des statistiques par Région et par province.

7. Quel est le montant actuel de l'amende infligée dans ces cas? Opère-t-on toujours une distinction entre une perception immédiate, après 15 jours et tardive? Quelle est l'évolution du montant des amendes?

8. Le service clientèle reçoit-il encore des plaintes, des suggestions ou d'autres réactions de la part de voyageurs en ce qui concerne l'application de la législation sur le tabac dans les trains, dans les gares et sur les quais?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 745 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 23 septembre 2015 (N.):

La loi du 25 juillet 1891 sur la police des chemins de fer charge le personnel assermenté de la SNCB de constater certaines infractions commises sur le domaine des chemins de fer. Si le fait de souiller les installations peut être constaté dans ce cadre, l'interdiction de fumer en tant que telle n'est pas prévue dans la loi. Le personnel assermenté se limite dès lors à rappeler oralement l'interdiction de fumer et éventuellement à dresser un procès-verbal lorsque le fait de fumer s'accompagne d'une souillure.

'Het naleven van de rookwetgeving' zoals vermeld in de vraag is daarentegen opgenomen in de 'wet van 22 december 2009 betreffende een algemene regeling voor rookvrije gesloten plaatsen toegankelijk voor het publiek en ter bescherming van werknemers tegen tabaksrook'. Een koninklijk besluit bepaalt dat de inbreuken op deze wet worden vastgesteld door de ambtenaren van de FOD Volksgezondheid. NMBS beschikt dus niet over statistieken over eventuele controles die hierop worden uitgevoerd.

Ik zal mijn administratie en mijn collega van Volksgezondheid vragen om de mogelijkheid te analyseren om het beëdigde personeel van NMBS toe te staan om deze inbreuken vast te stellen. Het lijkt inderdaad absurd dat de beëdigde personeelsleden die op het terrein aanwezig zijn, dit soort inbreuk niet kunnen vaststellen.

Ik verwijs u door naar mevrouw De Block, minister van Volksgezondheid, voor de antwoorden op uw verschillende vragen.

'L'interdiction de fumer' comme stipulé dans la question est par contre reprise dans la 'loi du 22 décembre 2009 instaurant une réglementation générale relative à l'interdiction de fumer dans les lieux fermés accessibles au public et à la protection des travailleurs contre la fumée du tabac'. Un arrêté royal prévoit que les infractions à cette loi sont constatées par les fonctionnaires du SPF Santé publique. La SNCB ne dispose donc pas de statistiques quant à d'éventuels contrôles effectués par ceux-ci.

Je vais demander à mon administration et à mon homologue de la Santé publique d'analyser la possibilité de permettre au personnel assermenté de la SNCB de constater ces infractions. Il semble en effet aberrant que des agents assermentés qui occupent déjà le terrain ne puissent pas constater ce type d'infraction.

Je vous renvoie à madame De Block, ministre de la Santé publique, pour les réponses à vos différentes questions.

DO 2014201505191

Vraag nr. 765 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 30 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Toegangspoortjes Brussel-Luchthaven-Nationaal-Diabolotoeslag.

In uw strategische visie ambieert u de uitrol van toegangspoortjes in 80 % van alle stations. Deze maatregel moet het zwartrijden tegengaan en de veiligheid in de stations verbeteren. Tot op vandaag staan er enkel poortjes in het station van Brussel-Luchthaven-Nationaal. Die werden ingevoerd sinds juni 2015. Daarom is het mogelijkerwijs leerrijk om dat voorbeeld nader te bekijken voor andere stations.

De poortjes staan er om de diabolotoeslag die elke reiziger die in- of afstapt in dat station dienen te betalen af te dwingen. Voordien werd die toeslag nogal vaak ontweken.

1. a) Hoeveel toegangspoortjes staan er in het station van Brussel-Luchthaven-Nationaal?

b) Splitst u dat op in het aantal gewone en het aantal brede (voor rolstoelen of kinderwagens) poortjes?

2. Wat was de totale kostprijs van de toegangspoortjes?

DO 2014201505191

Question n° 765 de madame la députée Inez De Coninck du 30 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Portillons d'accès - Bruxelles-National-Aéroport - Supplément Diabolo.

Dans votre vision stratégique, vous ambitionnez d'étendre l'installation de portillons d'accès à 80 % de l'ensemble des gares. Cette mesure vise à lutter contre la fraude et à améliorer la sécurité dans les gares. À ce jour, ce type de portillons n'existe que dans la gare de Bruxelles-National-Aéroport, où ils ont été installés en juin 2015. Il pourrait donc s'avérer instructif d'examiner cet exemple plus en détail avant d'envisager une installation dans d'autres gares.

Ces portillons ont pour but de contraindre tout voyageur qui monte ou descend dans cette gare de s'acquitter du supplément Diabolo. Auparavant, il était assez fréquent que les voyageurs éludent ce supplément.

1. a) Combien de portillons d'accès dénombre-t-on dans la gare de Bruxelles-National-Aéroport?

b) Pouvez-vous ventiler ce nombre en fonction du type de portillon? Combien compte-t-on de portillons ordinaires et combien de portillons plus larges (pour les chaises roulantes ou les poussettes)?

2. À combien s'élève le coût total de ces portillons d'accès?

3. Hoe verloopt het project? Wat zijn de eerste vaststellingen en conclusies sinds de invoering van de toegangspoortjes?

4. a) Wat is de tendens in het aantal betaalde diabolotoeslagen sinds de installatie van de toegangspoortjes?

b) Is de ontduiking van de diabolotoeslag verminderd dankzij de toegangspoortjes?

5. Ervaart de NMBS dat (veel) treinreizigers de toegangspoortjes doorglippen zonder de diabolotoeslag te betalen (door erover te klimmen, samen met andere reizigers doorstappen, enz.)?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 765 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 30 september 2015 (N.):

1. a) en b) Er staan in totaal 12 poortjes waarvan 10 worden beschouwd als speedgates en 2 die toegankelijk zijn voor reizigers met beperkte mobiliteit. Alle poortjes zijn 90 cm breed, ook de speedgates, gezien het specifieke publiek in de luchthaven.

2. De totale investeringskostprijs van de toegangspoortjes bedraagt 1,3 miljoen euro.

3. De eerste maanden werden er nog enkele kinderziektes vastgesteld, maar ernstige defecten worden intussen niet meer geregistreerd. Slechts een klein percentage (ongeveer 5 %) van de reizigers kan niet zelfstandig door de poortjes (begeleide kinderen, blinden, sommige internationale treintickets en zo meer). Dit was bij de conceptie van het project zo vooropgesteld omdat vervoersbewijzen voor de trein (binnenlands en internationaal) gekenmerkt worden door een grote verscheidenheid. Het personeel bij de poortjes speelt een cruciale rol om deze reizigers te helpen.

4. a) en b) De tendens van de inning van de diabolotoeslag is stijgend sinds de indienststelling van de poortjes begin juni 2015. De ontduiking van de diabolotoeslag is verminderd dankzij de toegangspoortjes.

5. Securail, de veiligheidsdienst van de NMBS, is permanent belast met de toegangscontroles ten behoeve van de poortjes in Brussel-Nationaal-Luchthaven. Tot op heden heeft Securail geen enkele poging om over de poortjes te klimmen vastgesteld. Het doorstappen samen met andere reizigers gebeurt ook amper.

Bij elke inbreuk wordt er gevraagd aan de overtreder om zich in regel te stellen door het kopen van een geldig vervoersbewijs met de diabolotoeslag inbegrepen.

3. Comment se déroule le projet? Quelles sont les premières constatations et conclusions depuis l'introduction de ces portillons d'accès?

4. a) Le nombre de suppléments Diabolo payés a-t-il évolué depuis l'installation des portillons d'accès?

b) L'installation de ces portillons d'accès a-t-elle permis de faire reculer la fraude relative au supplément Diabolo?

5. La SNCB constate-t-elle empiriquement que de nombreux voyageurs se faufilent par les portillons d'accès sans payer le supplément Diabolo (en les escaladant, en se glissant derrière d'autres voyageurs, etc.)?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 765 de madame la députée Inez De Coninck du 30 septembre 2015 (N.):

1. a) et b) Il y a au total 12 portillons dont 10 sont considérés comme des speedgates et 2 accessibles aux voyageurs à mobilité réduite. Tous les portillons ont une largeur de 90 cm, y compris les speedgates, vu la spécificité du public à l'aéroport.

2. Le coût total des investissements pour les portiques d'accès s'élève à 1,3 million d'euros.

3. Les premiers mois, il a bien été constaté quelques maladies de jeunesse, mais depuis lors, il n'a plus été enregistré de problèmes graves. Seul un petit pourcentage (environ 5 %) des voyageurs ne peut franchir les portillons de manière autonome (enfants accompagnés, personnes aveugles, certains billets internationaux, etc.). Cela a été élaboré de la sorte lors de la conception du projet, du fait que les titres de transport pour le train (en service intérieur et international) se caractérisent par une grande diversité. Le personnel présent à ces portillons joue un rôle crucial au niveau de l'assistance de ces voyageurs.

4. a) et b) La tendance de la perception du supplément Diabolo est à la hausse depuis la mise en service de ces portillons début juin 2015. La possibilité d'éluder le supplément Diabolo est réduite grâce aux portillons d'accès.

5. Securail, le service de sécurité de la SNCB, est chargé en permanence des contrôles d'accès aux portillons à Bruxelles-National-Aéroport. À ce jour, Securail n'a encore constaté aucune tentative d'escalade des portillons. Leur franchissement en même temps que d'autres voyageurs est quant à lui très rare.

Lors de chaque infraction, il est demandé au contrevenant de se mettre en règle en achetant un titre de transport valable, supplément Diabolo inclus.

DO 2014201505205

Vraag nr. 772 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 30 september 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Parkeerplaats Spoorwegpolitie (SPC) Leuven.

De Spoorwegpolitie (SPC) is een gespecialiseerde politiedirectie belast met de veiligheid, de levenskwaliteit en de politionele steun in het raam van het transport van personen en goederen via het spoor.

De Leuvense Spoorwegpolitie heeft sinds 2011 haar intrek genomen in de gebouwen van de NMBS aan het Benedenplein te Kessel-Lo. Hierbij horen ook parkeerplaatsen voor de voertuigen van de Spoorwegpolitie, die eigendom zijn van Infrabel.

De parkeerplaatsen voor SPC Leuven zijn momenteel gesitueerd op de zesde verdieping van een parking waardoor het een hele tijd in beslag neemt voor de spoorwegpolitie om hun voertuig te parkeren en om de parking te verlaten. Hierbij komt nog de extra belemmering dat hun radio niet functioneert op de zesde verdieping.

De diensten van Securail hebben een parkeerplaats op de eerste verdieping.

1. Bent u op de hoogte van de problematiek?

2. Is er hierover al contact geweest met SPC Leuven?

a) Zo neen, zal u dit contact opstarten?

b) Zo ja, bent u van plan andere parkeerplaatsen te voorzien voor de voertuigen van de Spoorwegpolitie teneinde deze sneller te kunnen mobiliseren en opdat ze gebruik kunnen maken van hun radio?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 772 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 30 september 2015 (N.):

1. De *Corporate Security Service* (CSS) is niet op de hoogte van de problematiek betreffende de locatie van de parkeerplaats van SPC Leuven en het niet goed functioneren van hun radio's in de parking.

DO 2014201505205

Question n° 772 de madame la députée Renate Hufkens du 30 septembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Emplacements de parking de la police des chemins de fer (SPC) à Louvain.

La police des chemins de fer (SPC) est une direction de police spécialisée chargée de la sécurité, de la qualité de vie et de l'appui policier dans le cadre du transport de personnes et de biens par rail.

La police des chemins de fer de Louvain est établie depuis 2011 dans les bâtiments de la SNCB situés Benedenplein à Kessel-Lo. Des emplacements de parking sont aussi prévus pour les véhicules de la police des chemins de fer, qui appartiennent à Infrabel.

Les emplacements de parking prévus pour la SPC de Leuven se situent actuellement au sixième étage d'un parking et il faut dès lors beaucoup de temps aux agents pour garer leur véhicule et quitter le parking. Le fait que leur radio ne fonctionne pas au sixième étage constitue, de plus, un obstacle supplémentaire.

Les services de Securail disposent d'un emplacement de parking au premier étage.

1. Avez-vous connaissance de ce problème?

2. Un contact a-t-il déjà eu lieu avec la SPC de Louvain sur ce point?

a) Dans la négative, initierez-vous ce contact?

b) Dans l'affirmative, comptez-vous proposer d'autres emplacements de parking pour les véhicules de la police des chemins de fer de sorte qu'ils soient plus facilement mobilisables et que les agents puissent utiliser leur radio?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 772 de madame la députée Renate Hufkens du 30 septembre 2015 (N.):

1. Le *Corporate Security Service* (CSS) n'est pas au courant de la problématique relative à la situation du parking de la SPC Louvain ni du mauvais fonctionnement de ses radios dans le parking.

De toewijzing van de parkeerplaatsen voor de dienstvoertuigen van SPC wordt geregeld, overeenkomstig de voorwaarden opgenomen in het protocolakkoord tussen de Federale Politie - Spoorwegpolitie (SPC) en de vroegere NMBS-Holding. Dit protocol stelt dat er gratis parkeerplaatsen ter beschikking worden gesteld voor de dienstvoertuigen SPC, die in de mate van het mogelijke:

- gesitueerd zijn in de onmiddellijke nabijheid van de lokalen SPC;
- in het zicht van het publiek zijn;
- overdekt zijn;
- uitgerust zijn met camerabewaking.

In dit protocolakkoord is ook bepaald dat de installatie van verbindingen, telefonie en toestellen ten laste zijn van de Federale Politie.

2. a) en b) De huidige locatie werd gekozen in overleg met SPC Leuven. De Directie Stations van de NMBS laat mij weten dat zij steeds bereid is om de mogelijkheden nogmaals te overlopen om een betere locatie te vinden.

L'attribution des emplacements de parking pour les véhicules de service de la SPC est régie conformément aux conditions reprises dans le protocole d'accord entre la Police Fédérale - Police des Chemins de fer (SPC) et l'ancienne SNCB-Holding. Ce protocole prévoit la mise à disposition gratuite d'emplacements de parking pour les véhicules de service SPC, et ce, dans la mesure du possible:

- situés à proximité immédiate des locaux SPC;
- à la vue du public;
- couverts;
- équipés d'une vidéosurveillance.

Le protocole d'accord prévoit également que l'installation de connexions, téléphonie et appareils sont à la charge de la Police Fédérale.

2. a) et b) La localisation actuelle a été choisie en concertation avec la SPC Louvain. La Direction Stations de la SNCB me fait savoir qu'elle est toujours disposée à réexaminer les possibilités en vue de trouver un meilleur emplacement.

DO 2014201505324

Vraag nr. 805 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Blankenberge. - Stationsplein.

Het Koning Leopold III-plein (het zogenaamde stationsplein) in Blankenberge zou eigendom zijn van de NMBS en is zeker in de zomermaanden een drukke toegangsweg voor de vele treinreizigers tot de badstad.

Het plein is echter al jarenlang in zeer slechte staat met veel losliggende stenen en putten. Daardoor zijn al veel voetgangers en fietsers ten val gekomen.

De stad Blankenberge herstelt sporadisch de losliggende stenen door ze opnieuw vast te steken of door de putten op te vullen.

1. Op basis waarvan is dit de eigendom van de NMBS en wat is de (strategische) motivatie dat de NMBS daar eigenaar van is?

2. In welke mate is de NMBS van plan om afstand te doen van dit plein?

DO 2014201505324

Question n° 805 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Blankenberge. - Place de la gare.

La place Koning Leopold III (mieux connue sous le nom de "place de la gare") à Blankenberge, qui serait la propriété de la SNCB, est sans aucun doute un accès très fréquenté pendant les mois d'été car d'innombrables visiteurs se rendent en train dans cette station balnéaire.

Or depuis de nombreuses années, cette place est en piteux état étant donné qu'on ne compte plus les pavés descellés et les nids-de-poule, ce qui a déjà provoqué la chute de bon nombre de piétons et de cyclistes.

La ville de Blankenberge répare de temps en temps les pavés descellés en les rejointoyant ou en comblant les ornières.

1. Sur la base de quel fondement légal la place de la gare à Blankerberge est-elle la propriété de la SNCB et quelle est la motivation (stratégique) à l'origine de cette propriété?

2. La SNCB a-t-elle l'intention de céder cette place?

3. Zo ja, volgens welke modaliteiten en zo neen, waarom niet?

4. In welke mate is de NMBS zelf verantwoordelijk voor het onderhoud van dit plein? Zo ja, waarom wordt er dan niet opgetreden? Zo neen, wie dan wel en op basis van welke overeenkomst?

5. Wie is verantwoordelijk wanneer een voetganger of fietser ten val komt door de slechte toestand van het plein?

6. Welke cijfers bestaan er inzake schadegevallen en schadevergoedingen voor de jaren 2010-2015?

7. Welke plannen heeft de NMBS met dit plein en wanneer zullen deze gerealiseerd worden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 805 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 07 oktober 2015 (N.):

1 tot 3 en 7. Het stationsplein, genaamd Koning Leopold III-plein, heeft altijd tot het spoorwegdomein behoord. Bij koninklijk besluit van 14 oktober 1992 werd de eigendom overgedragen aan de NMBS. Het stationsplein was vroeger strategisch gelegen voor de stationsomgeving, in het nieuwe project is dit echter niet meer het geval.

Het stationsplein is sedert 1891 ingelijfd in de kleine wegenis en dus in het beheer van de stad Blankenberge. De NMBS is in overleg met de stad voor een blijvende terbeschikkingstelling. De modaliteiten hiervan maken deel uit van deze onderhandelingen.

4 en 5. Door de inlijving van het stationsplein in de kleine wegenis, ligt de verantwoordelijkheid voor het onderhoud bij de stad.

Volgens het burgerlijk wetboek is de bewaarder van de gebrekkige zaak verantwoordelijk voor schade geleden door derden ten gevolge van de slechte staat van de zaak. Als de eigenaar niet de bewaarder is, dan is hij niet aansprakelijk.

6. De juridische dienst van de NMBS heeft geen enkel dossier van schade ten gevolge van de staat van het stationsplein geopend. Er zijn bij NMBS dus nooit klachten van gewonde gebruikers ingediend.

3. Dans l'affirmative, suivant quelles modalités? Dans la négative, pourquoi?

4. La SNCB est-elle elle-même responsable de l'entretien de cette place? Dans l'affirmative, pourquoi ne l'entretient-elle pas? Dans la négative, qui en porte la responsabilité et sur la base de quel contrat?

5. Qui est responsable si un piéton ou un cycliste fait une chute en raison du très mauvais état dans lequel se trouve cette place?

6. De quels chiffres dispose-t-on en matière de sinistres et d'indemnisations pour les années 2010-2015?

7. Quels sont les projets de la SNCB en ce qui concerne cette place et quand ces projets seront-ils réalisés?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 805 de madame la députée Barbara Pas du 07 octobre 2015 (N.):

1 à 3 et 7. La place de la gare, appelée Koning Leopold III-plein (place Roi Léopold III), a toujours appartenu au domaine des chemins de fer. Par l'arrêté royal du 14 octobre 1992, la propriété en a été transférée à la SNCB. La place de la gare occupait auparavant une position stratégique dans l'environnement de la gare; dans le cadre du nouveau projet, ce n'est toutefois plus le cas.

Depuis 1891, la place de la gare est incorporée dans la petite voirie et est dès lors gérée par la ville de Blankenberge. La SNCB mène une concertation avec la ville en vue d'une mise à disposition permanente. Les modalités à cet égard font partie de ces négociations.

4 et 5. Du fait de l'incorporation de la place de la gare dans la petite voirie, la responsabilité de son entretien incombe à la ville.

Selon le code civil, c'est le gardien de la chose viciée qui est responsable des dommages subis par les tiers en raison du mauvais état de la chose. Si le propriétaire n'en est pas le gardien, il ne sera pas responsable.

6. Aucun dossier de dommages consécutifs à l'état de la place de la gare n'a été ouvert par le service juridique de la SNCB. Il n'y a donc jamais eu de plainte d'usagers blessés à l'égard de la SNCB à ce sujet.

DO 2015201605383

Vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Gordelplicht in voertuigen.

Naar aanleiding van de 40ste verjaardag van de invoering van de gordelplicht in voertuigen in ons land, heeft het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) een interessante studie bekendgemaakt. Uit dat rapport blijkt dat 74,4 procent van de passagiers achterin een voertuig de geldende wettelijke bepalingen naleeft.

1. In hoeverre stemt dat percentage overeen met de gangbare praktijken in de andere Europese lidstaten? Heeft u daar meer informatie over?

2. De studie toont aan dat 90,7 procent van de passagiers voorin een voertuig de autogordel wel degelijk draagt. Heeft u daar ook Europese cijfers over? Welke beleidslessen trekt u uit die vergelijkingen met de andere Europese lidstaten?

3. Kunt u voor de afgelopen vijf jaar (en indien mogelijk tien jaar) meedelen of die cijfers met betrekking tot de passagiers voorin een voertuig overal in het land in de positieve zin zijn geëvolueerd?

4. Welke maatregelen heeft u genomen om ervoor te zorgen dat iedereen die gordelplicht in acht neemt?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 812 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 13 oktober 2015 (Fr.):

1. Ik zou eerst en vooral willen verduidelijken dat het verslag van het BIVV over de dracht van de veiligheidsgordel in 2015 nog niet is gepubliceerd. Aangezien de publicatie ervan ten vroegste in de loop van de maand februari 2016 is voorzien, zijn diepgaandere analyses nog steeds bezig.

Voor wat betreft de praktijken in andere landen van de Europese Unie heeft de ETSC (*the European Transport Safety Council*) in 2014 een verslag gepubliceerd met de titel "*Ranking EU progress on car occupant safety*" dat de voortgang vermeldt die op het gebied van verkeersveiligheid in de verschillende landen van de Unie, in het bijzonder wat betreft het gebruik van de veiligheidsgordel, is verwezenlijkt.

DO 2015201605383

Question n° 812 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'obligation de boucler sa ceinture à bord des véhicules.

L'Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR) a publié une étude intéressante à l'occasion du 40e anniversaire de l'obligation de boucler sa ceinture de sécurité à bord des véhicules dans notre pays. Ce rapport met en avant le fait que 74,4% des passagers situés à l'arrière d'un véhicule respectent les obligations légales en la matière.

1. J'aimerais savoir dans quelle mesure ce chiffre correspond aux pratiques en cours dans d'autres pays de l'Union européenne? Disposez-vous d'informations complémentaires en la matière?

2. L'étude révèle que 90,7% des passagers situés à l'avant des véhicules bouclent bel et bien leur ceinture. Pour ce point précis, disposez-vous également de chiffres européens en la matière? Quelles leçons politiques tirez-vous de ces comparaisons avec les autres pays européens?

3. Pourriez-vous signaler si ces chiffres pour les passagers avant sont en évolution positive dans toutes les régions du pays pour les cinq dernières années, et si possible pour les dix dernières années?

4. Quelles sont les mesures que vous avez prises afin de faire en sorte que l'ensemble de la population se conforme à cette obligation?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 812 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 13 octobre 2015 (Fr.):

1. J'aimerais avant tout d'abord préciser que le rapport de l'IBSR sur le port de la ceinture de sécurité en 2015 n'est pas encore publié. Sa publication étant prévue au plus tôt dans le courant du mois de février 2016, des analyses plus approfondies sont toujours en cours.

En ce qui concerne les pratiques dans d'autres pays de l'Union européenne, l'ETSC (*the European Transport Safety Council*) a publié en 2014 un rapport intitulé "*Ranking EU progress on car occupant safety*" qui fait état des progrès réalisés en matière de sécurité routière dans les différents pays de l'Union, notamment en terme d'usage de la ceinture de sécurité.

Voor wat betreft de gordeldracht achterin de voertuigen, geeft de onderstaande tabel voor 2012 het overzicht per land.

Het lopende onderzoek van het BIVV (gebaseerd op rechtstreekse metingen van de gordeldracht) toont aan dat het percentage van de gordeldracht achterin de eigen wagens in 2012 al lager is dan in de meeste andere Europese landen.

En ce qui concerne le port de la ceinture à l'arrière des véhicules, le tableau 1 ci-dessous en donne le détail pays par pays pour l'année 2012.

Selon l'étude de l'IBSR en cours (basée sur des mesures directes du port de la ceinture), le taux de port de la ceinture à l'arrière des voitures personnelles est inférieur à celui atteint par la plupart des autres pays européens déjà en 2012.

Tabel 1 Percentage van de gordeldracht van passagiers achterin de wagens (2005 en 2012)
Tableau 1 Taux de port de la ceinture à l'arrière des voitures (en 2005 et 2012)

LAND / *PAYS*	2005	2012
Letland / *Lettonie*	32%	39%
Polen / *Pologne*	43%	50%
Hongarije / *Hongrie*	30%	58%
Tsjechische R. / *R. Tchèque*	34%	66%
Slovenië / *Slovénie*	28%	66%
Portugal / *Portugal*	45%	73%
Oostenrijk / *Autriche*	52%	75%
Denemarken / *Danemark*	63%	79%
Spanje / *Espagne*	51%	81%
Nederland / *Pays-Bas*	64%	82%
Frankrijk / *France*	77%	84%
Finland / *Finlande*	78%	87%
Zweden / *Suède*	73%	87%
Ierland / *Irlande*	46%	89%
Verenigd-Koninkrijk / *Royaume-Uni*	84%	89%
Estland / *Estonie*	30%	90%
Duitsland / *Allemagne*	89%	98%

Bron: ETSC 2014 infographic: BIVV, 2015
Source: ETSC 2014, infographie : IBSR, 2015

2. Wij beschikken helaas niet over Europese cijfers in verband met het percentage gordeldracht bij de passagiers voorin die de mogelijkheid zouden hebben kunnen geven om een vergelijking te maken met de in België verkregen resultaten.

De enige gegevens waar we op Europese schaal immers toegang toe hebben, zijn samengevoegde gegevens (zonder onderscheid tussen bestuurders en passagiers voorin de voertuigen).

Het is echter interessant om op te merken dat het percentage gordeldracht voorin de voertuigen (bestuurders en passagiers samen) toeneemt in bijna alle landen van de Europese Unie, België inbegrepen (zie tabel 2).

2. Nous ne disposons malheureusement pas de chiffres européens concernant le taux de port de la ceinture chez les passagers avant qui auraient pu permettre d'établir une comparaison avec les résultats obtenus en Belgique.

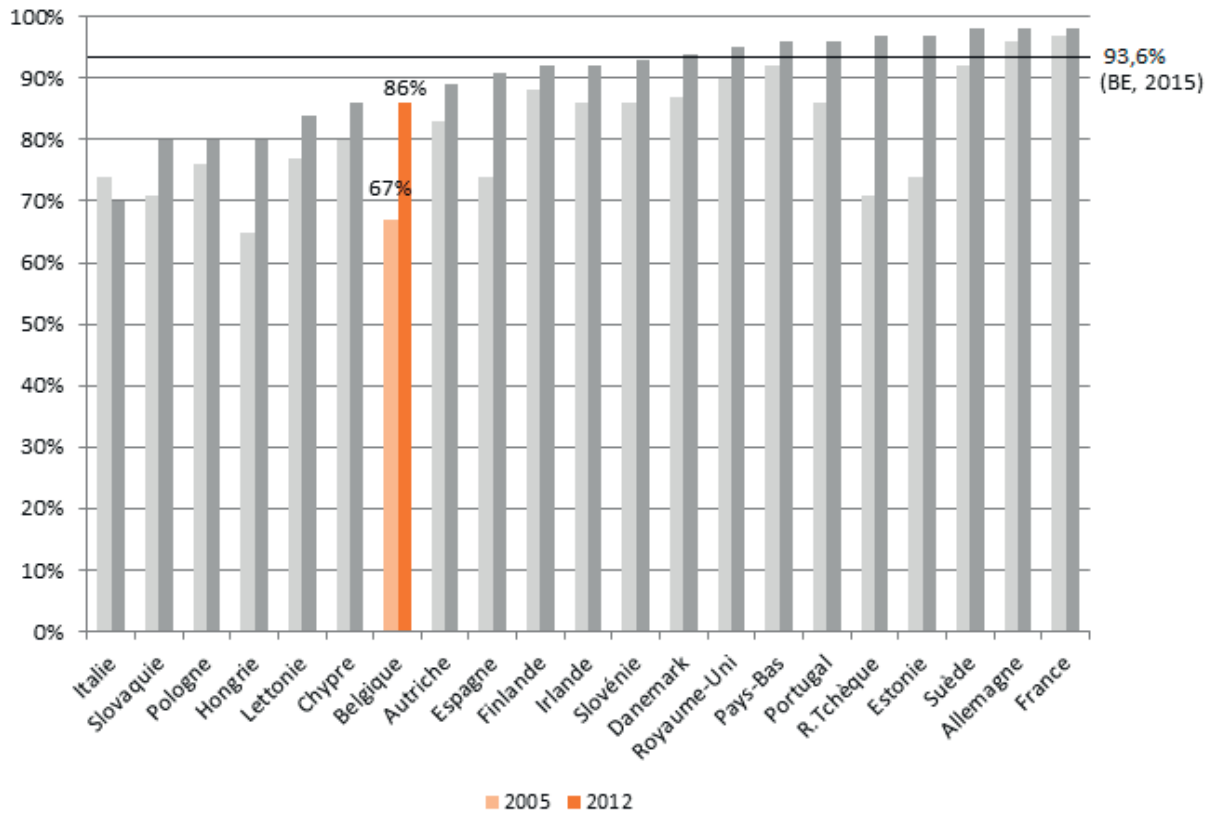
En effet, les seules données auxquelles nous avons accès à l'échelle européenne sont des données agrégées (sans distinction entre conducteurs et passagers situés à l'avant des véhicules).

Il est cependant intéressant de noter que le taux de port de la ceinture à l'avant des véhicules (conducteurs et passagers confondus) est en progression dans pratiquement tous les pays de l'Union européenne, y compris en Belgique (voir tableau 2).

Hoewel België in 2012 een relatief hoog percentage (86 %) gordeldracht voorin had, toont zijn rangschikking op Europese schaal ons dat er nog inspanningen moeten worden gedaan om zijn niveau te verbeteren. De preventie- en sensibiliseringscampagnes voor de veiligheidsregels die de laatste jaren werden gevoerd, lijken echter een positief effect te hebben gehad, aangezien het percentage gordeldracht voorin de voertuigen van 86,4 % in 2012 naar 93,6 % in 2015 is gestegen.

Bien que la Belgique ait un taux de port de la ceinture à l'avant relativement élevé en 2012 (86 %), son classement à l'échelle européenne nous indique que des efforts restent à faire afin d'améliorer son niveau. Les campagnes de prévention et de sensibilisation aux règles de sécurité menées ces dernières années semblent néanmoins avoir eu un effet positif puisque le taux de port de la ceinture à l'avant des véhicules est passé de 86,4 % en 2012 à 93,6 % en 2015.

Tabel 2 Percentage gordeldracht voorin (in 2005 en 2012), vergelijking met het percentage in België in 2015.
Tableau 2 Taux de port de la ceinture à l'avant des véhicules (en 2005 et 2012), comparaison avec le taux atteint en Belgique en 2015.



Bron: ETSC 2014/ *BIVV, 2015; infographic: BIVV, 2015*
Source: ETSC 2014 / IBSR, 2015; infographie: IBSR, 2015

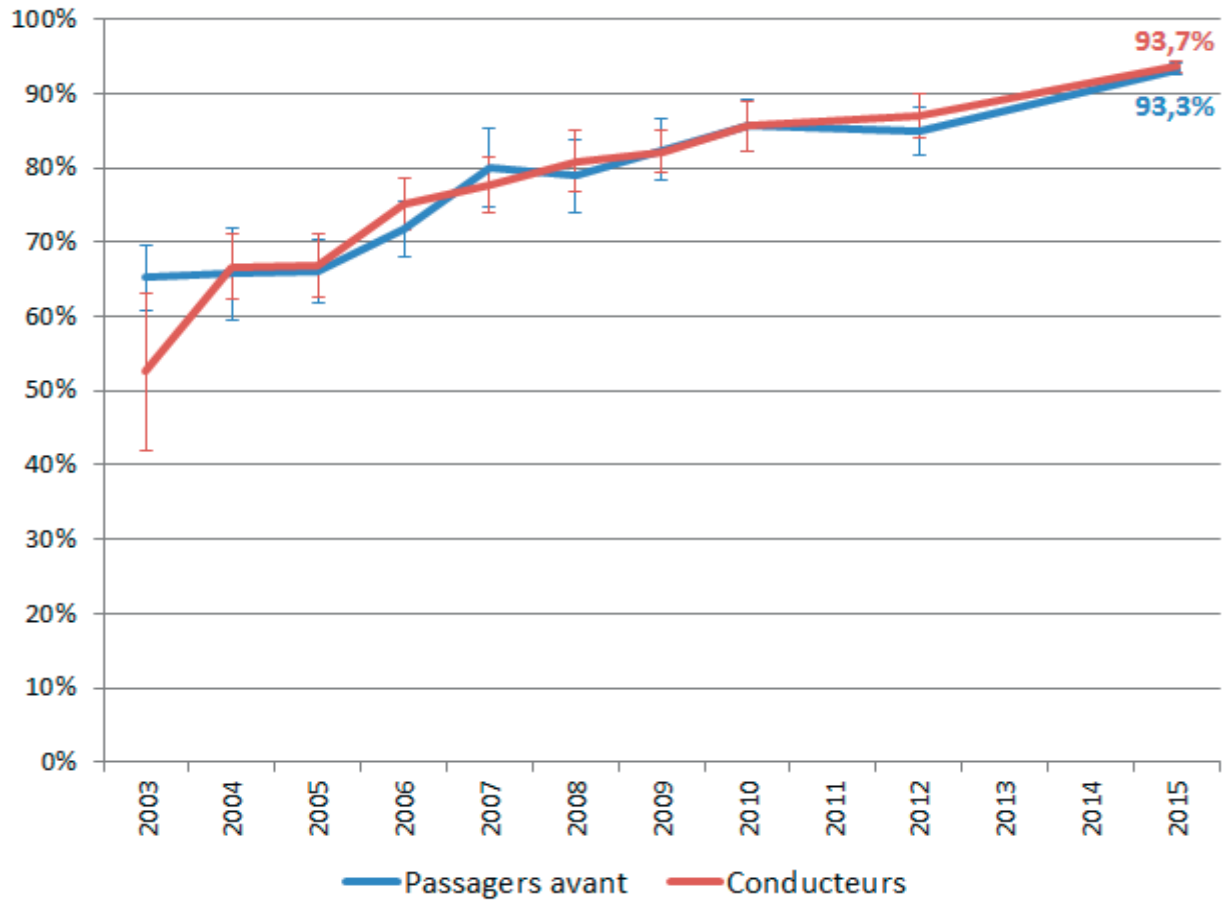
3. Het percentage gordeldracht bij de passagiers vooraan in de personenwagens verschilt een beetje van een gewest tot een ander.

Het percentage gordeldracht bij de passagiers vooraan in de personenwagens in België wordt sinds 2003 door het BIVV gemeten. Dit kent in het algemeen een duidelijk merkbare stijging: zo is het van 65,2 % in 2003 naar 93,3 % in 2015 (zie onderstaande tabel 3) gestegen.

3. Le taux de port de la ceinture chez les passagers situés à l'avant des voitures personnelles diffère légèrement d'une région à une autre.

Le taux de port de la ceinture chez les passagers situés à l'avant des voitures personnelles en Belgique est mesuré par l'IBSR depuis 2003. De manière générale, celui-ci est en nette augmentation: il est ainsi passé de 65,2 % en 2003 à 93,3 % en 2015 (voir tableau 3 ci-dessous).

Tabel 3 Evolutie percentage gordeldracht vooraan in de personenwagens in België.
Tableau 3 Evolution du taux de port de la ceinture observé à l'avant des voitures personnelles en Belgique.



Bron: BIVV, 2015
Source: IBSR, 2015

Het percentage gordeldracht enkel bij de passagiers voorin werd op gewestelijk niveau niet specifiek behandeld. Tabel 4 hieronder toont echter de gewestelijke evolutie van het percentage gordeldracht bij alle inzittenden vooraan in de voertuigen, dat wil zeggen bestuurders en passagiers samen.

Dit bevestigt dat de cijfers enkel voor de passagiers voorin op lange termijn in alle gewesten positief evolueren. De evolutie van de gedragingen die op het gebied van de gordeldracht bij de inzittenden voorin zijn waargenomen, toont aan dat de gedragingen van de bestuurders en van de passagiers op een zeer nauwe en gemeenschappelijke manier evolueren, en dit waarschijnlijk ook binnen eenzelfde gewest.

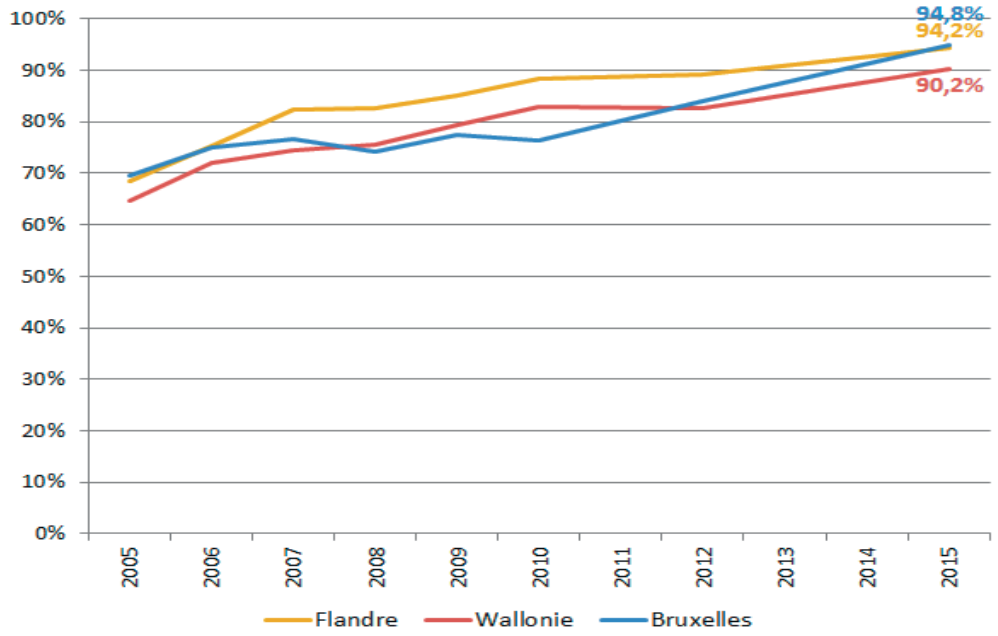
Le taux de port de la ceinture chez les seuls passagers avant n'a pas fait l'objet d'un suivi spécifique au niveau régional. Toutefois, le tableau 4 ci-dessous présente l'évolution régionale du taux de port de la ceinture chez l'ensemble des occupants situés à l'avant des véhicules, c'est-à-dire conducteurs et passagers confondus.

Ceci permet d'affirmer que les chiffres pour les seuls passagers avant sont, sur le long terme, en évolution positive dans toutes les régions. En effet, l'évolution des comportements en matière de port de la ceinture observée chez les occupants situés à l'avant des véhicules, indique que les comportements des conducteurs et des passagers évoluent de manière très étroite et conjointe, et ce, probablement aussi au sein d'une même région.

Anders gezegd, de evolutie gewest per gewest van het percentage gordeldracht bij de enige passagiers voorin, moet theoretisch dichtbij de tendensen liggen, die men in de onderstaande tabel kan waarnemen.

Autrement dit, l'évolution région par région du taux de port de la ceinture chez les seuls passagers avant doit théoriquement être très proche des tendances que l'on peut observer dans le tableau ci-dessous.

Tabel 4 Gewestelijke evolutie percentage gordeldracht vooraan in personenwagens (bestuurders en passagiers) /
Tableau 4 Evolution régionale du taux de port de la ceinture observé à l'avant des voitures personnelles (conducteurs et passagers)



Bron : BIVV 2015
Source : IBSR, 2015

4. Naast het feit dat de campagnes inzake verkeersveiligheid voortaan een gewestelijke bevoegdheid zijn, voert het BIVV in de ondernemingen demonstraties met de tuimelwagen uit om de automobilisten te sensibiliseren. Het BIVV gaat ook door met educatieve acties in verband met de kinderzitjes. De sensibiliseringscampagnes die het BIVV de laatste jaren heeft gevoerd, bevatten ook de gordeldracht achterin.

De politie controleert systematisch bij elke controle het dragen van de veiligheidsgordel.

Sinds 1 maart 2013 worden de overtredingen in verband met de veiligheidsgordel strenger bestraft: zij zijn van de eerste naar de tweede graad gestegen. De overtredingen betreffende de beveiligingssystemen zijn van de eerste naar de derde graad gestegen. De bedragen van de onmiddellijke inningen voor dergelijke inbreuken stijgen respectievelijk tot 110 euros en 165 euros.

4. Outre le fait que les campagnes en matière de sécurité routière sont désormais une compétence régionale, l'IBSR effectue des démonstrations avec la voiture tonneau dans les entreprises afin de sensibiliser les automobilistes. L'IBSR poursuit également des actions éducatives concernant les sièges enfants. Les campagnes de sensibilisation qui ont été menées par l'IBSR ces dernières années incluaient aussi le port de la ceinture à l'arrière.

La police vérifie systématiquement le port de la ceinture de sécurité lors de chaque contrôle.

Depuis le 1*er* mars 2013, les infractions relatives à la ceinture de sécurité sont sanctionnées plus sévèrement: elles sont passées du premier au deuxième degré. Les infractions relatives aux dispositifs de retenue sont passées quant à elles du premier au troisième degré. Les montants des perceptions immédiates pour de telles infractions s'élèvent respectivement à 110 euros et à 165 euros.

DO 2015201605518

Vraag nr. 830 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 20 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Struikelmatten.-

Ondanks talrijke sensibiliseringscampagnes blijven spoorlopers de NMBS hoofdbrekens en kopzorgen bezorgen. Spoorlopen is een heuse plaag geworden, en het aantal feiten blijft toenemen.

Tussen juli 2014 en juli 2015 nam het aantal incidenten met 20 procent toe, zo stelde Infrabel vast, en in de eerste maand van de zomer alleen al liep de totale vertraging van de treinen als gevolg van de aanwezigheid van personen op het spoor op tot 6.204 minuten. Dit komt neer op ongeveer 3 uur vertraging per dag.

In 2012 kwamen er twee personen om die clandestien over of langs het treinspoor liepen, in 2013 en 2014 vielen er 9 slachtoffers, en zoals het er nu naar uitziet wordt 2015 jammer genoeg een zwart recordjaar.

Natuurlijk moeten we op hetzelfde aambeeld blijven hameren in de informatie- en sensibiliseringscampagnes, maar dit probleem zou ook met repressie aangepakt kunnen worden. Hoe staat het evenwel met de structurele maatregelen?

In 2014 lanceerde Infrabel een eerste proefproject met struikelmatten, een formule die in het buitenland al met succes uitgetest werd. De struikelmat is een grote stijve mat met 16 cm hoge rubberen kegels die het haast onmogelijk maken om erover te lopen. Men wil struikelmatten leggen om spoorlopen, zelfdoding op het spoor en kabeldiefstal tegen te gaan. Tegen 2018 moeten er struikelmatten liggen op 70 black spots.

1. Wat is de stand van zaken? Op hoeveel van de 70 opgelijste black spots liggen er nu al struikelmatten?

2. Kunt u een overzicht bezorgen van de black spots waar er al struikelmatten liggen en de black spots die nog aangepakt moeten worden?

3. Welk effect hebben de struikelmatten op het gedrag van de treinreizigers? Beschikt u over cijfers in dat verband?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 830 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 20 oktober 2015 (Fr.):

DO 2015201605518

Question n° 830 de monsieur le député Emmanuel Burton du 20 octobre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les tapis "anti-trespassing".

Malgré les nombreuses campagnes de sensibilisation, le phénomène du "*trespassing*" continue d'affoler le rail belge. Il est devenu un véritable fléau et les faits ne cessent de se multiplier.

Entre juillet 2014 et juillet 2015, Infrabel a constaté une augmentation des cas de 20 % et rien que pour le premier mois d'été, le retard accumulé à cause de personnes le long ou sur les voies est de 6.204 minutes. Soit à peu près 3 heures de retard par jour.

En 2012, deux personnes ont perdu la vie à cause de ces balades sur le réseau ferroviaire. En 2013 et 2014, neuf victimes ont été déplorées et d'après les dernières observations, 2015 sera malheureusement une triste année record.

S'il est indéniable qu'il faut continuer à taper sur le clou au niveau des campagnes d'information et de sensibilisation, la répression pourrait également devenir une solution. Mais qu'en est-il des mesures structurelles?

En 2014, Infrabel lançait le projet d'installer un système "*anti-trespassing*", déjà testé avec succès à l'étranger. Le but était la mise en place d'un énorme tapis rigide, composé d'une multitude de cônes de 16cm rendant la marche dessus quasi impossible. Ce système devait lutter contre le "*trespassing*", les suicides et les vols de câbles. D'ici 2018, 70 points à risque devront être équipés de ce fameux tapis.

1. Où en est-on aujourd'hui dans l'élaboration et la mise en place de ce système? Sur les 70 "*hotspots*" concernés par ce projet, combien en sont munis à l'heure actuelle?

2. Pouvez-vous dresser la liste des "*hotspots*" qui sont déjà équipés de ce système ainsi que ceux qui vont l'être?

3. Quel est l'impact de ces tapis "*anti-trespassing*" déjà mis en place sur le comportement des navetteurs? Avez-vous des chiffres?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 830 de monsieur le député Emmanuel Burton du 20 octobre 2015 (Fr.):

1 en 2. De technische specificaties met betrekking tot de infrastructuur werden door Infrabel opgesteld met het oog op de opmaak van bestekken voor een grootschaligere implementatie van het systeem.

Drie van de 70 hotspots zijn thans uitgerust. Het geleidelijke uitrustingsproject loopt tot in 2018. Het valt echter niet te ontkennen dat in de eerste plaats een gedragsevolutie de beste oplossing vormt voor de gevaren van het spoorlopen.

Onderstaande kaart biedt een overzicht van het aantal hotspots per provincie. Op bepaalde sites kunnen de aanpassingen evenwel voortvloeien uit andere voorziene veiligheidsvoorzieningen, zoals de afschaffing van de overweg bijvoorbeeld.

1 et 2. Les spécifications techniques liées à l'infrastructure ont été rédigées par Infrabel en vue de la rédaction de cahiers de charges pour l'implémentation à une échelle plus large du système.

Sur les 70 hotspots, trois sont à présent équipés. Le projet d'équipement progressif est prévu jusqu'en 2018. Il est cependant indéniable que c'est avant tout l'évolution des comportements qui constitue la meilleure solution au danger représenté par le trespassing.

La carte ci-dessous donne un aperçu par province du nombre de hotspots. Certains sites peuvent toutefois faire l'objet d'adaptations en fonction d'autres dispositions de sécurité prévues, comme par exemple la suppression du passage à niveau.

3. De site van Waver (overweg 34 op lijn 139) werd geëvalueerd. Zo heeft Infrabel over de onderzochte periode van 3 maanden een vermindering van het aantal gevallen van spoorlopen met 98 % vastgesteld op die pilootsite.

Bovendien wijst de ervaringsfeedback vanwege het personeel op het terrein (treinbestuurders en stationspersoneel) op volledige voldoening.

3. Le site de Wavre (passage à niveau 34 de la ligne 139) a fait l'objet d'une évaluation. Infrabel a noté une diminution de 98 % du nombre d'intrusions sur ce site pilote sur les trois mois d'analyse.

De plus, le retour d'expérience indique de la part du personnel de terrain (conducteurs de trains et personnel en gare) une pleine satisfaction.

DO 2015201605544

Vraag nr. 831 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 21 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark FOD Mobiliteit.

Enkele weken geleden kwam aan het licht dat autofabrikanten Volkswagen, Audi, Skoda en Seat via fraudesoftware de resultaten van emissietesten vervalsen. De wagens komen milieuvriendelijker uit de testen dan ze in werkelijkheid zijn. In ons land zouden 393.000 dieselwagens rondrijden met de "sjoemelsoftware".

Dit zijn uiteraard onaanvaardbare bedrieglijke praktijken die een impact hebben op het milieu via de uitstoot van NOX, en mogelijk ook op de volksgezondheid via de uitstoot van CO2. De publieke opinie reageert dan ook gechoqueerd en vele eigenaars van betrokken wagens dienden reeds klacht in.

1. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van de FOD Mobiliteit zijn van het merk Volkswagen, Skoda, Seat en Audi? Welk aandeel is dit op het totaal aantal voertuigen?

2. Hoeveel voertuigen in het wagenpark van de FOD Mobiliteit rijden vermoedelijk rond met de "sjoemelsoftware"?

3. Welke gevolgen heeft dat voor de betrokken voertuigen?

4. Zal dit schandaal een invloed hebben op toekomstige aanbestedingen van de aankoop of leasing van voertuigen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 831 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 21 oktober 2015 (N.):

1. In het wagenpark van de FOD Mobiliteit en Vervoer zitten 7 voertuigen van het merk Volkswagen waarvan er 2 uitgerust zijn met een dieselmotor. Er is geen enkel voertuig van het merk Skoda, Seat of Audi.

Deze 7 voertuigen maken vijf procent uit van het totale wagenpark.

DO 2015201605544

Question n° 831 de monsieur le député Veli Yüksel du 21 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile du SPF Mobilité et Transports.

Il y a quelques semaines, un scandale touchant le groupe Volkswagen a éclaté. Les résultats des tests d'émission de voitures des marques Volkswagen, Audi, Skoda et Seat auraient été falsifiés par un logiciel espion intégré dans le moteur de ces voitures. Les tests font passer les voitures pour plus vertes qu'elles ne le sont en réalité. En Belgique, 393.000 véhicules diesel seraient équipés du logiciel truqué.

Ces pratiques frauduleuses sont bien évidemment inadmissibles et pourraient avoir, au-delà de l'incidence environnementale (par les émissions de NOx), une incidence sur la santé publique, par les émissions de CO2. L'opinion publique est choquée et de nombreux propriétaires des voitures concernées ont déjà porté plainte.

1. Combien de véhicules du parc automobile du SPF Mobilité et Transports sont-ils des marques Volkswagen, Skoda, Seat et Audi? Quelle part du nombre total de véhicules du parc automobile du SPF représentent-ils?

2. Combien de véhicules du parc automobile du SPF Mobilité et Transports sont-ils susceptibles d'être équipés du logiciel frauduleux?

3. Quelle incidence la présence du logiciel frauduleux pourrait-elle avoir sur les véhicules concernés?

4. Ce scandale aura-t-il un impact sur les marchés publics futurs pour l'acquisition ou le leasing de voitures?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 831 de monsieur le député Veli Yüksel du 21 octobre 2015 (N.):

1. Le parc automobile du SPF Mobilité et Transports comprend 7 véhicules de marque Volkswagen dont deux propulsés par un moteur diesel. Aucun véhicule n'est de marque Skoda, Seat ou Audi.

Les 7 véhicules représentent cinq pourcent de l'ensemble de la flotte.

2. De firma D'Ieteren heeft een website gecreëerd, *www.customercare.dieteren.be*, waardoor het mogelijk is de voertuigen die getroffen zijn door de fraude te identificeren op basis van de chassisnummers. Na controle blijkt dat geen enkel voertuig van de FOD Mobiliteit en Vervoer, vermeld in punt 1, uitgerust werd met de "sjoemelsoftware".

3. Als de constructeur bevestigt dat geen enkel voertuig vermeld in punt 1. aangetast is door de fraude, zijn er geen gevolgen voor de FOD Mobiliteit en Vervoer.

4. Aanbestedingen gebeuren ofwel binnen het kader van een FOR-CMS-contract ofwel op basis van een eigen lastenboek, steeds in functie van de specifieke noden van de FOD Mobiliteit en Vervoer.

In de toekomst beoogt de FOD Mobiliteit en Vervoer in elk geval een nog duurzamer en groener wagenpark.

2. La firme D'Ieteren a développé une application en ligne, *www.customercare.dieteren.be,* permettant d'identifier les véhicules concernés par la fraude sur base des numéros de châssis. Après vérification, aucun des véhicules du SPF Mobilité et Transports visés au point 1. ne serait équipé du logiciel de tricherie.

3. Si le constructeur confirme qu'aucun des véhicules visés au point 1. n'est concerné par la fraude, il n'y a pas de conséquence pour le SPF Mobilité et Transports.

4. Les adjudications publiques se déroulent dans le cadre d'un contrat FOR-CMS ou sur base d'un propre cahier des charges, toujours en fonction des besoins spécifiques du SPF Mobilité et Transports.

Dans le futur, le SPF Mobilité et Transports ambitionne quoi qu'il en soit un parc de véhicules plus durable et plus vert.

DO 2015201605559

Vraag nr. 832 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2015 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits en buiten de spits?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2015 tot zo recent mogelijk? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits en buiten de spits?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 832 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.):

1. De tabellen hieronder bevatten de stiptheidscijfers van de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen sinds het nieuwe vervoerplan, opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, spitsuren en daluren, tot zo recent mogelijk.

DO 2015201605559

Question n° 832 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine.

1. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1er janvier 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/heures creuses?

2. Pouvez-vous indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1er janvier 2015 jusqu'à la date la plus récente possible, en ventilant les données comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/heures creuses?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 832 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.):

1. Les tableaux ci-dessous présentent les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers depuis le nouveau plan de transport, ventilés par mois, par jours de semaine et week-ends, par heures de pointe et heures creuses, jusqu'à la date la plus récente possible.

Relatie Antwerpen-Mol-Hamont – *Liaison Anvers-Mol-Hamont*

		15/*12/14* – 31/*12/14*	jan. '15 *janv. '15*	feb. '15 *fév. '15*	maart '15 *mars '15*	april '15 *avril '15*	mei '15 *mai '15*	juni '15 *juin '15*	juli '15 *juil. '15*	aug. '15 *août '15*	sept. '15 *sept. '15*
Week *Semaine*	Ochtendspits *Pointe du matin*	87.30%	85.40%	93.00%	88.00%	92.90%	88.50%	85.50%	97.30%	89.50%	92.70%
Week *Semaine*	Avondspits *Pointe du soir*	93.90%	93.70%	95.80%	90;9%	86.40%	85.80%	89.30%	94.70%	96.80%	93.90%
Week *Semaine*	Daluren *Heures creuses*	96.00%	94.30%	94.70%	95.60%	93.80%	94.10%	92.00%	95.40%	94.20%	91.40%
Weekend *Week-end*		97.10%	96.00%	99.70%	98.10%	99.10%	99.40%	97.80%	97.80%	98.00%	99.30%

Relatie Turnhout-Binche – *Liaison Turnhout-Binche*

		15/*12/14* – 31/*12/14*	jan. '15 *janv. '15*	feb. '15 *fév. '15*	maart '15 *mars '15*	april '15 *avril '15*	mei '15 *mai '15*	juni '15 *juin '15*	juli '15 *juill. '15*	aug. '15 *août '15*	sept. '15 *sept. '15*
Week *Semaine*	Ochtendspits *Pointe du matin*	87.70%	75.10%	85.90%	84.30%	87.20%	82.80%	88.00%	92.60%	93.30%	79.50%
Week *Semaine*	Avondspits *Pointe du soir*	76.60%	79.80%	86.40%	83.40%	84.00%	87.70%	87.70%	80.80%	90.00%	78.50%
Week *Semaine*	Daluren *Heures creuses*	87.60%	87.80%	93.00%	93.00%	90.00%	91.60%	89.80%	89.80%	92.30%	88.30%
Weekend *Week-end*		rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*	rijdt niet *ne roule pas*

Relatie Turnhout-Antwerpen – *Liaison Turnhout-Anvers*

		15/*12/14* – 31/*12/14*	jan. '15 janv. '15	feb. '15 fév. '15	maart '15 mars '15	april '15 avril '15	mei '15 mai '15	juni '15 juin '15	juli '15 juil. '15	aug. '15 août '15	sept. '15 sept. '15
Week *Semaine*	Ochtendspits *Pointe du matin*	85.20%	89.40%	94.00%	94.50%	99.00%	90.90%	95.30%	97.20%	92.40%	93.60%
Week *Semaine*	Avondspits *Pointe du soir*	91.90%	92.90%	95.80%	88.60%	85.00%	94.40%	90.20%	93.80%	91.10%	95.50%
Week *Semaine*	Daluren *Heures creuses*	92.70%	92.40%	95.90%	94.90%	94.40%	93.00%	92.60%	94.50%	94.00%	91.00%
Weekend *Week-end*		97.00%	94.00%	98.90%	98.70%	98.40%	99.50%	95.60%	99.30%	98.50%	97.80%

2. De tabellen hieronder bevatten het aantal afgeschafte treinen op de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen sinds het nieuwe vervoerplan, opgesplitst per maand en gedeeltelijke of volledige afschaffing, tot zo recent mogelijk.

2. Les tableaux ci-dessous présentent le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers depuis le nouveau plan de transport, ventilés par mois et par suppression partielle ou totale, jusqu'à la date la plus récente possible.

Het is niet mogelijk om de afgeschafte treinen op te splitsen tussen "de spits" en "buiten de spits".

Il n'est pas possible de ventiler les trains supprimés par "heures de pointe/heures creuses".

Relatie Antwerpen-Mol-Hamont – *Liaison Anvers-Mol-Hamont*										
	15/*12/14* – 31/*12/14*	jan. '15 *janv. '15*	feb. '15 *fév. '15*	maart '15 *mars '15*	april '15 *avril '15*	mei '15 *mai '15*	juni '15 *juin '15*	juli '15 *juill. '15*	aug. '15 *août '15*	sept. '15 *sept. '15*
Geschrapt op een gedeelte van de rit *Supprimés sur une partie du parcours*	7	20	10	15	31	7	3	8	9	4
Volledig geschrapt *Supprimés totalement*	61	4	3	1	61	27	0	3	1	0

Relatie Turnhout-Binche – *Liaison Turnhout-Binche*										
	15/12/14 – 31/12/14	jan. '15 *janv. '15*	feb. '15 *fév. '15*	maart '15 *mars '15*	april '15 *avril '15*	mei '15 *mai '15*	juni '15 *juin '15*	juli '15 *juil. '15*	aug. '15 *août '15*	sept. '15 *sept. '15*
Geschrapt op een gedeelte van de rit *Supprimés sur une partie du parcours*	13	13	10	17	10	4	19	25	14	72
Volledig geschrapt *Supprimés totalement*	33	1	2	6	11	0	3	5	1	5

Relatie Turnhout-Antwerpen – *Liaison Turnhout-Anvers*										
	15/*12/14* – 31/*12/14*	jan. '15 *janv. '15*	feb. '15 *fév. '15*	maart '15 *mars '15*	april '15 *avril '15*	mei '15 *mai '15*	juni '15 *juin '15*	juli '15 *juil. '15*	aug. '15 *août '15*	sept. '15 *sept. '15*
Geschrapt op een gedeelte van de rit *Supprimés sur une partie du parcours*	2	14	4	7	14	3	6	10	10	4
Volledig geschrapt *Supprimés totalement*	46	6	2	4	31	5	5	6	8	2

DO 2015201605560

Vraag nr. 833 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen laatste vijf jaar.

1. Kan u de stiptheidscijfers geven van de lijnen Turnhout-Brussel, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2010 tot 13 december 2014 (einde vorig vervoersplan)? Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits en buiten de spits?

2. Kan u het aantal afgeschafte treinen geven van de lijnen Turnhout-Brussel, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen, vanaf 1 januari 2010 tot 13 december 2014 (einde vorig vervoersplan). Kan u dit opsplitsen per maand, tussen weekends en werkdagen, en tussen de spits en buiten de spits?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 833 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 21 oktober 2015 (N.):

1. De tabellen hieronder bevatten de stiptheidscijfers van de lijnen Turnhout-Brussel, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen vanaf 1 januari 2010 tot 13 december 2014 (einde vorig vervoersplan), opgesplitst per maand, tussen weekends en werkdagen, spitsuren en daluren.

Stiptheid wordt steeds berekend in de eindbestemmingen van de treinen. In het geval de lijn Mol-Antwerpen wordt de stiptheid berekend in Antwerpen-Centraal en Neerpelt.

DO 2015201605560

Question n° 833 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine au cours des cinq dernières années.

1. Pouvez-vous fournir les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Bruxelles, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1er janvier 2010 jusqu'au 13 décembre 2014 (fin du plan de transport précédent), en ventilant les chiffres comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/heures creuses?

2. Pouvez-vous indiquer le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Bruxelles, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers, à partir du 1er janvier 2010 jusqu'au 13 décembre 2014 (fin du plan de transport précédent), en ventilant les chiffres comme suit: par mois, par jours de semaine/week-ends et par heures de pointe/heures creuses?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 833 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 21 octobre 2015 (N.):

1. Les tableaux ci-dessous présentent les chiffres relatifs à la ponctualité concernant les lignes Turnhout-Bruxelles, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers à partir du 1*er* janvier 2010 jusqu'au 13 décembre 2014 (fin du plan de transport précédent), ventilés par mois, par jours de semaine et week-ends, par heures de pointe et heures creuses.

La ponctualité est toujours calculée au niveau des destinations finales des trains. Dans le cas de la ligne Mol-Anvers, la ponctualité est calculée à Anvers-Central et à Neerpelt.

Relatie Turnhout-Brussel / *Liaison Turnhout-Bruxelles*													
	2010	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	83.30%	80.50%	83.30%	92.90%	93.90%	87.90%	95.20%	89.40%	77.30%	70.00%	83.30%	76.10%
	Daluren *Heures creuses*	89.40%	80.80%	84.80%	89.90%	90.30%	84.90%	93.70%	89.20%	83.30%	81.50%	83.80%	79.40%
	Avondpiek *Pointe du soir*	81.70%	58.80%	72.50%	84.10%	82.50%	68.90%	88.90%	75.80%	68.90%	60.00%	70.00%	63.00%
Weekend *Week-end*		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	2011	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	81.00%	86.70%	93.50%	88.30%	88.60%	87.50%	94.20%	84.80%	87.10%	80.20%	73.30%	78.60%
	Daluren *Heures creuses*	90.30%	88.50%	93.50%	85.00%	90.70%	83.70%	91.80%	89.80%	92.20%	87.30%	85.00%	87.50%
	Avondpiek *Pointe du soir*	80.20%	85.80%	79.70%	75.00%	72.00%	72.60%	88.60%	86.10%	81.10%	73.80%	76.70%	79.40%
Weekend *Week-end*		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	2012	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	80.20%	73.00%	93.50%	83.30%	92.50%	77.80%	88.60%	87.10%	85.80%	76.10%	77.80%	53.30%
	Daluren *Heures creuses*	89.10%	86.70%	93.50%	86.00%	90.00%	80.60%	86.40%	89.50%	89.80%	84.10%	82.90%	70.20%
	Avondpiek *Pointe du soir*	78.60%	84.10%	79.70%	81.70%	77.50%	71.00%	86.40%	84.60%	75.90%	73.90%	76.20%	48.30%
Weekend *Week-end*		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
	2013	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	56.80%	51.70%	73.60%	77.80%	73.30%	84.20%	88.40%	86.50%	80.90%	71.00%	65.80%	73.80%
	Daluren *Heures creuses*	69.10%	75.80%	77.60%	83.50%	81.00%	80.60%	85.50%	83.70%	86.10%	81.20%	79.80%	85.70%
	Avondpiek *Pointe du soir*	53.00%	69.10%	59.70%	73.00%	64.20%	54.20%	73.90%	73.80%	65.90%	71.00%	60.50%	73.00%
Weekend *Week-end*		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
2014 (tot / *jusqu'au* 14/12)		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	82.60%	85.00%	78.60%	92.10%	91.70%	93.00%	93.90%	86.00%	82.40%	79.70%	71.00%	83.30%
	Daluren *Heures creuses*	89.40%	87.30%	79.20%	85.70%	91.20%	85.90%	84.10%	89.20%	81.80%	80.80%	84.80%	85.50%
	Avondpiek *Pointe du soir*	78.00%	85.50%	65.90%	73.80%	75.00%	78.10%	79.00%	79.30%	72.70%	64.50%	61.40%	65.00%
Weekend *Week-end*		---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Relatie Turnhout-Anvers – *Liaison Turnhout-Anvers*

	2010	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	71.00%	61.00%	73.90%	83.80%	81.10%	80.90%	96.20%	92.70%	90.90%	89.00%	80.00%	76.50%
	Daluren *Heures creuses*	68.80%	55.30%	67.10%	71.20%	70.90%	71.00%	92.70%	90.00%	87.00%	87.40%	81.20%	82.00%
	Avondpiek *Pointe du soir*	66.70%	63.30%	73.20%	83.30%	79.00%	77.30%	96.80%	93.90%	93.20%	93.30%	83.30%	85.50%
Weekend / *Week-end*		96.40%	97.40%	96.60%	95.60%	97.70%	96.20%	97.90%	99.00%	91.30%	93.30%	89.60%	93.60%

	2011	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	81.90%	89.00%	92.20%	87.00%	90.90%	86.00%	97.00%	86.40%	91.80%	87.60%	76.00%	8.00%
	Daluren *Heures creuses*	91.60%	93.80%	94.60%	87.40%	93.30%	90.50%	96.90%	94.60%	92.60%	95.00%	90.00%	91.20%
	Avondpiek *Pointe du soir*	84.90%	96.70%	94.90%	88.30%	93.20%	92.50%	94.20%	93.20%	93.20%	89.70%	86.70%	92.90%
Weekend / *Week-end*		98.20%	94.70%	93.90%	93.60%	95.00%	95.50%	96.40%	95,3v	93.60%	84.90%	90.60%	89.90%

	2012	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	88.60%	84.80%	92.20%	91.00%	96.00%	96.20%	97.30%	92.70%	94.00%	92.20%	87.60%	81.20%
	Daluren *Heures creuses*	94.80%	88.40%	94.60%	91.00%	90.20%	89.60%	95.00%	96.10%	94.10%	85.50%	90.30%	86.70%
	Avondpiek *Pointe du soir*	92.90%	91.30%	94.90%	91.70%	93.30%	90.50%	93.90%	92.40%	92.50%	84.10%	91.30%	82.50%
Weekend / *Week-end*		93.30%	88.30%	93.90%	84.60%	78.00%	81.10%	95.60%	90.00%	64.90%	78.00%	91.90%	88.70%

	2013	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	81.80%	92.50%	86.90%	94.10%	95.00%	90.00%	100.00%	96.40%	89.30%	83.70%	76.30%	89.30%
	Daluren *Heures creuses*	86.10%	88.80%	90.60%	94.30%	92.00%	88.80%	89.40%	87.40%	90.70%	87.00%	83.40%	89.00%
	Avondpiek *Pointe du soir*	87.10%	95.00%	85.70%	90.50%	85.80%	85.00%	89.90%	91.30%	82.50%	84.80%	73.70%	84.90%
Weekend / *Week-end*		97.00%	98.30%	97.60%	95.00%	94.30%	92.40%	91.70%	96.10%	90.60%	90.90%	66.90%	94.20%

2014 (tot / *jusqu'au 14/12)*		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	94.30%	90.00%	90.50%	100.00%	88.80%	96.10%	97.70%	95.60%	89.80%	90.20%	88.10%	92.50%
	Daluren *Heures creuses*	96.40%	91.50%	83.30%	90.20%	93.80%	93.70%	91.80%	94.50%	91.30%	89.10%	90.80%	91.10%
	Avondpiek *Pointe du soir*	93.90%	92.50%	82.50%	92.90%	95.80%	90.40%	90.20%	93.30%	93.20%	87.00%	82.50%	88.30%
Weekend / *Week-end*		98.30%	98.90%	97.90%	95.30%	98.90%	94.90%	98.30%	97.70%	99.20%	97.50%	93.40%	98.00%

Relatie Antwerpen-Neerpelt – *Liaison Anvers-Neerpelt*

2010		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	79.00%	81.60%	81.70%	81.90%	84.20%	84.60%	96.20%	90.00%	85.50%	75.00%	81.00%	73.90%
	Daluren *Heures creuses*	90.40%	84.00%	83.50%	74.70%	89.50%	83.30%	94.90%	84.10%	88.60%	87.80%	86.80%	81.40%
	Avondpiek *Pointe du soir*	78.30%	71.10%	64.50%	58.70%	69.30%	70.50%	86.50%	87.50%	85.50%	70.80%	67.50%	70.30%
Weekend / *Week-end*		95.50%	95.10%	93.10%	91.10%	95.10%	92.70%	97.20%	93.80%	87.90%	83.10%	84.40%	86.50%

2011		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	81.00%	87.00%	83.50%	90.00%	88.90%	89.00%	95.00%	93.60%	90.00%	83.80%	91.90%	75.20%
	Daluren *Heures creuses*	91.60%	92.80%	93.40%	87.20%	92.70%	87.80%	94.00%	92.40%	91.10%	92.20%	76.70%	88.60%
	Avondpiek *Pointe du soir*	90.50%	88.30%	89.10%	73.30%	81.80%	76.70%	93.30%	95.50%	82.60%	79.40%	91.80%	77.00%
Weekend / *Week-end*		97.20%	93.10%	92.00%	84.40%	91.10%	86.90%	92.90%	93.20%	88.90%	84.40%	78.00%	92.60%

2012		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	83.80%	81.00%	83.50%	88.00%	88.00%	87.60%	96.36	96.40%	92.00%	88.70%	79.10%	67.00%
	Daluren *Heures creuses*	94.10%	90.10%	93.40%	90.40%	90.60%	88.40%	95.64	91.00%	87.80%	89.60%	90.10%	82.20%
	Avondpiek *Pointe du soir*	81.00%	83.30%	89.10%	81.70%	77.30%	73.80%	83.33	79.50%	71.70%	71.00%	69.10%	65.00%
Weekend / *Week-end*		96.30%	86.80%	92.00%	87.50%	80.00%	77.20%	92.59	82.40%	73.90%	79.00%	87.00%	83.10%

2013		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	68.20%	75.00%	75.20%	83.80%	84.00%	84.00%	93.90%	95.24	86.70%	73.90%	64.20%	73.30%
	Daluren *Heures creuses*	80.90%	86.20%	85.30%	82.70%	88.60%	82.60%	89.00%	89.14	87.40%	79.50%	77.30%	85.50%
	Avondpiek *Pointe du soir*	67.40%	78.30%	78.60%	73.80%	69.20%	75.00%	91.30%	89.68	87.30%	73.90%	64.00%	81.00%
Weekend / *Week-end*		90.70%	96.40%	95.60%	89.50%	92.20%	91.90%	91.00%	88.61	87.00%	86.10%	59.30%	90.60%

2014 (tot / *jusqu'au 14/12)*		Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Week *Semaine*	Ochtendpiek *Pointe du matin*	87.30%	81.00%	90.50%	86.70%	91.00%	88.40%	95.50%	92.00%	84.60%	88.70%	77.90%	84.00%
	Daluren *Heures creuses*	90.00%	89.40%	88.40%	87.80%	91.00%	83.60%	88.90%	90.80%	87.80%	88.20%	84.60%	90.40%
	Avondpiek *Pointe du soir*	82.60%	86.70%	76.20%	82.60%	81.30%	79.00%	84.10%	91.30%	77.90%	85.90%	82.90%	82.50%
Weekend / *Week-end*		96.60%	92.70%	89.40%	90.10%	95.40%	91.60%	96.90%	89.90%	93.70%	91.70%	84.90%	92.60%

2. De tabellen hieronder bevatten het aantal afgeschafte treinen op de lijnen Turnhout-Brussel, Turnhout-Antwerpen en Mol-Antwerpen vanaf 1 januari 2010 tot 13 december 2014 (einde vorig vervoersplan), opgesplitst per maand en gedeeltelijke of volledige afschaffing.

Het is niet mogelijk om de afgeschafte treinen op te splitsen tussen "de spits" en "buiten de spits".

2. Les tableaux ci-dessous présentent le nombre de trains supprimés sur les lignes Turnhout-Bruxelles, Turnhout-Anvers et Mol-Anvers à partir du 1*er* janvier 2010 jusqu'au 13 décembre 2014 (fin du plan de transport précédent), ventilés par mois et par suppression partielle ou totale.

Il n'est pas possible de ventiler les trains supprimés par "heures de pointe/ heures creuses".

Relatie Turnhout-Brussel – *Liaison Turnhout-Bruxelles*

2010	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Gedeeltelijk afgeschaft *Supprimés partiellement*	24	13	20	16	6	18	5	11	33	3	19	21
Volledig afgeschaft *Supprimés totalement*	7	4	8	1	2	7	3	0	11	41	12	11

2011	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Gedeeltelijk afgeschaft *Supprimés partiellement*	6	9	1	11	11	14	5	10	5	2	11	24
Volledig afgeschaft *Supprimés totalement*	4	1	0	3	15	5	1	9	0	6	1	8

2012	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Gedeeltelijk afgeschaft *Supprimés partiellement*	21	5	2	22	5	13	7	17	6	6	6	5
Volledig afgeschaft *Supprimés totalement*	5	3	4	14	0	3	1	9	0	6	65	2

2013	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Gedeeltelijk afgeschaft *Supprimés partiellement*	17	21	9	9	13	12	2	16	5	18	11	24
Volledig afgeschaft *Supprimés totalement*	10	8	6	0	12	1	3	2	1	0	0	15

2014 (tot/*jusqu'au* 14/12)	Jan. *Janv.*	Feb. *Fév.*	Maart *Mars*	April *Avril*	Mei *Mai*	Juni *Juin*	Juli *Juill.*	Aug. *Août*	Sept. *Sept.*	Okt. *Oct.*	Nov. *Nov.*	Dec. *Déc.*
Gedeeltelijk afgeschaft *Supprimés partiellement*	17	4	39	39	40	20	5	0	11	9	9	36
Volledig afgeschaft *Supprimés totalement*	2	32	1	1	5	10	0	6	6	2	38	6

Relatie Turnhout-Antwerpen – Liaison Turnhout-Anvers													
2010		Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
Week/ *Semaine*	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	21	29	27	20	9	17	1	6	4	5	13	12
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	16	3	3	3	3	7	1	1	5	34	9	8
2011		Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
Week/ *Semaine*	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	5	3	0	7	5	7	1	6	9	5	4	5
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	4	1	2	1	15	5	1	5	1	5	3	6
2012		Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	14	8	0	8	8	4	4	11	0	1	13	8
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	5	2	0	10	1	3	1	10	0	3	3	2
2013		Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	9	5	4	0	9	2	1	9	0	6	3	15
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	9	4	5	0	4	3	0	5	0	0	2	15
2014 (tot/*jusqu'au 14/12)*		Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	0	1	9	4	1	1	2	8	8	4	5	0
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	2	4	2	3	0	32	2	4	4	4	36	3

Relatie Antwerpen-Neerpelt – Liaison Anvers-Neerpelt													
	2010	Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	25	22	14	9	9	9	3	18	21	9	23	26
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	0	1	0	1	0	0	0	0	6	39	1	4
	2011	Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	2	11	2	2	10	7	1	8	6	18	10	13
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	0	0	0	0	1	0	0	0	2	1	0	5
	2012	Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	6	12	0	11	16	12	1	26	6	1	22	8
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	3	1	0	3	0	0	0	2	0	0	2	1
	2013	Jan./ *Janv.*	Feb./ *Fév.*	Maart/ *Mars*	April/ *Avril*	Mei/ *Mai*	Juni/ *Juin*	Juli/ *Juill.*	Aug./ *Août*	Sept./ *Sept.*	Okt./ *Oct.*	Nov./ *Nov.*	Dec./ *Déc.*
Week/ *Semaine*	Gedeeltelijk afgeschaft/ *Supprimés partiellement*	28	12	7	0	10	6	9	2	15	23	9	12
	Volledig afgeschaft/ *Supprimés totalement*	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0

DO 2015201605691

Vraag nr. 838 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 27 oktober 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De Waggelwaterbrug.

Onlangs zou een aanvraag tot afbraak van de Waggelwaterbrug (Sint-Andries, Brugge) ingediend zijn door Infrabel.

De huidige brug is duidelijk te laag voor een bepaald type van binnenvaart. De plannen zouden de *offshore*-binnenvaart dan ook ten goede komen.

1. Klopt mijn informatie dat er een aanvraag tot afbraak werd ingediend?

2. Wat is de stand van zaken in dit dossier?

3. Is er al een beslissing genomen wat betreft de nieuwe bestemming van de oude brug? Zal zij beschermd en/of bewaard worden?

DO 2015201605691

Question n° 838 de madame la députée Daphné Dumery du 27 octobre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le pont Waggelwater.

Infrabel aurait récemment déposé une demande de démolition du pont Waggelwater (Sint-Andries, Bruges).

La hauteur insuffisante du pont actuel fait indéniablement obstacle à un certain type de navigation intérieure et ces projets favoriseraient dès lors la navigation intérieure offshore.

1. Est-il exact qu'une demande de démolition a été déposée?

2. Quel est l'état d'avancement de ce dossier?

3. Une décision a-t-elle déjà été prise concernant la nouvelle affectation du pont actuel? Sera-t-il protégé et/ou conservé?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 838 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 27 oktober 2015 (N.):

Infrabel laat mij inderdaad weten dat er een aanvraag werd gedaan tot sloping van de oude Waggelwaterbrug. Deze slopingsaanvraag is momenteel in behandeling bij de Vlaamse Overheid.

De oude brug is niet beschermd. Rekening houdend met de slechte toestand van het metaal- en metselwerk is het geen optie om de oude brug te verplaatsen naar een andere locatie.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 838 de madame la députée Daphné Dumery du 27 octobre 2015 (N.):

Infrabel m'informe effectivement qu'une demande a été introduite pour la démolition du vieux pont Waggelwater. Cette demande de démolition est actuellement à l'examen auprès des autorités flamandes.

Le vieux pont n'est pas protégé. Compte tenu du mauvais état de la structure métallique et de la maçonnerie, le déplacement du vieux pont vers un autre site ne constitue pas une option.

DO 2015201605789

Vraag nr. 846 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Aanleg van een GEN in en rond Charleroi.

In het kader van de oprichting van de intermodale platformen waaraan de NMBS, de TEC maar ook een reeks andere mobiliteitsactoren deelnemen, maakt de pers gewag van de mogelijke aanleg van een aantal gewestelijke expresnetten (GEN) in de grootsteden, en dat kan ik alleen maar toejuichen.

In Charleroi, de grootste stad in Wallonië, zou er in dat kader een geïntegreerd aanbod tot stand kunnen komen waaraan alle mobiliteitsoperatoren van de regio deelnemen.

1. Hoe zit het met de haalbaarheidsstudie die u in het kader van dat dossier werd overgezonden? Wat zijn de conclusies van die studie?

2. a) Binnen welke tijdshorizon zou dat project kunnen worden gerealiseerd?

b) Op grond van welk tijdschema?

c) Hoeveel zal het project kosten?

3. Sinds mei 2015 zitten de contacten tussen de stad Charleroi en de NMBS dienaangaande kennelijk in het slop. Hoe komt dat?

4. Kan u een overzicht geven van de onderscheiden fasen van overleg in dit dossier tussen de stad, de NMBS en de TEC? Welke vooruitgang werd er geboekt?

5. Hoe staat het met de andere GEN-projecten in Wallonië?

DO 2015201605789

Question n° 846 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La création d'un RER carolo.

Dans le cadre de la mise sur pied des plates-formes de l'intermodalité qui rassemblent la SNCB, le TEC mais aussi une série d'acteurs de la mobilité, la presse a fait état de la potentielle création d'une série de Réseaux Express Régionaux (RER) dans les grandes villes du pays ce dont je ne peux que me réjouir.

Charleroi, la première ville wallonne, pourrait dans ce cadre se voir doter d'une offre intégrée rassemblant l'ensemble des opérateurs de mobilité de la région.

1. Qu'en est-il de l'étude de potentialité qui vous a été transmise sur ce dossier? Quelles en sont les conclusions?

2. a) Dans quels délais ce projet pourrait-il voir le jour?

b) Sur base de quel calendrier?

c) Quel en est le coût?

3. Il semble que les contacts entre la ville de Charleroi et la SNCB semblent au point mort depuis le mois de mai 2015. Pourquoi?

4. Pourriez-vous retracer les différentes étapes de concertation qui ont été mises en place dans ce dossier entre la ville, la SNCB et le TEC? Quelles avancées ont été engrangées?

5. Où en sont les autres projets de RER pour la Wallonie?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 11 december 2015, op de vraag nr. 846 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 03 november 2015 (Fr.):

1. NMBS laat me weten dat de benadering in de studies voor een GEN (gewestelijke expresnet) 'AnGeLiC' voor Antwerpen, Gent, Luik en Charleroi inderdaad gebaseerd zijn op verschillende studies die officieel beschikbaar zijn.

Er wordt rekening gehouden met de studie over het REC (*Réseau Express Carolo*), uitgevoerd door de ruimtelijke ordening die gevraagd werd door het SPW (*Service Public de Wallonie*), net als met de conclusies die de Waalse regering in november 2013 heeft aangenomen.

2 tot 4. NMBS brengt me ervan op de hoogte dat de eerste versie van de volledige studie aan haar beheersorganen werden voorgesteld eind november 2015.

NMBS zei me ook dat ze verschillende contacten met meerdere stakeholders heeft gehad in het kader van de studies voor Charleroi en Luik. NMBS hamert ook op het belang van terreinbezoeken met het oog op de contacten die er geweest zijn. Het is op dit moment nog te vroeg om een tijdsschema op te stellen en bedragen te noemen.

5. Voor de studie over het GEN in Luik, wordt hetzelfde schema gebruikt als dat voor Charleroi.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 11 décembre 2015, à la question n° 846 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. La SNCB m'indique que l'approche retenue dans les études RER (Réseaux Express Régionaux) 'AnGeLiC' pour Antwerpen, Gent, Liège et Charleroi se base effectivement sur les différentes études officielles disponibles.

L'étude REC (Réseau Express Carolo), réalisée par le bureau Aménagement et commandée par le SPW (Service Public de Wallonie) est prise en compte, ainsi que les conclusions adoptées en novembre 2013 par le gouvernement wallon.

2 à 4. La SNCB m'informe que la première version de l'étude complète a été présentée à ses organes de gestion fin novembre 2015.

La SNCB m'indique aussi qu'il y a eu différents contacts avec plusieurs stakeholders dans le cadre de l'étude pour Charleroi tout comme pour Liège. De même, la SNCB insiste sur l'importance des visites de terrain au regard des contacts ayant eu lieu. Il est actuellement prématuré d'avancer un calendrier et des montants.

5. En ce qui concerne l'étude RER pour Liège, elle suit le même schéma que celui pour Charleroi.

DO 2015201605796

Vraag nr. 850 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Stiptheid van de treinen tijdens de spitsuren.

Infrabel gaat er prat op dat 90 à 93 procent van de treinen gedurende het eerste semester van 2015 op tijd reden. Volgens de site belate.be staan de zaken er in werkelijkheid echter helemaal anders voor: in de spits zou namelijk slechts ongeveer 40 procent van de treinen stipt rijden.

De man achter belate.be vindt het belangrijk dat de juiste cijfers worden verstrekt, zodat kan worden nagegaan of het vervoersplan dat in december 2014 van kracht werd zijn doelstellingen heeft bereikt. Naar zijn mening beantwoordt het plan evenwel niet aan verwachtingen. De reistijden werden verlengd, maar dat heeft niet geleid tot een significante verhoging van de stiptheidsgraad. Er werden op het stuk van aansluitingen en reistijden bovendien nog tal van andere negatieve gevolgen vastgesteld.

DO 2015201605796

Question n° 850 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ponctualité des trains aux heures de pointe.

Infrabel se targue d'enregistrer un taux de ponctualité variant entre 90 et 93 % au cours du premier semestre de l'année 2015. Selon le responsable du site *belate.be*, la réalité serait toute autre, la ponctualité des trains aux heures de pointe se situerait plutôt aux alentours de 40 %.

Belate.be estime qu'il est important d'apporter des chiffres justes afin de vérifier si le plan de transport mis en place en décembre 2014 a atteint ses objectifs. Selon *belate.be*, le nouveau plan de transport n'est pas à la hauteur des attentes. Les trajets ont été rallongés sans avoir significativement augmenté le taux de ponctualité des trains. De plus, beaucoup d'autres effets négatifs ont été constatés en terme de correspondance et d'alongement du temps de trajet.

1. a) Hoe verklaart u het grote verschil tussen de cijfers van Infrabel en die van belate.be?

b) Welke conclusies kunnen er worden getrokken uit de cijfers van Infrabel als men alleen kijkt naar de treinen in de spits?

2. Welke methode gebruikt Infrabel om de vertragingen te berekenen?

3. Welke maatregelen zult u nemen opdat de stiptheid van de treinen zou worden verbeterd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 850 van de heer volksvertegenwoordiger Laurent Devin van 03 november 2015 (Fr.):

1. a) De stiptheidscijfers worden door Infrabel meegedeeld zoals in het beheerscontract is omschreven.

Het detail is terug te vinden op de site *www.infrabel.be*.

b) De door Infrabel meegedeelde stiptheidscijfers worden in drie delen opgesplitst:

- de spitsuren;
- de daluren;
- de weekends.

2. Wat de methode betreft, wordt elke trein gemeten in diens commercieel bestemmingsstation.

De treinen die langs de Noord-Zuid-verbinding rijden worden eveneens gemeten in het eerste station dat wordt aangedaan op dit traject.

Er wordt een speciefieke maandelijkse statistiek aangemaakt op alle lijnen van het net.

3. De stiptheid krijgt alle aandacht vanwege Infrabel (vormt, onmiddellijk na de veiligheid, de tweede prioriteit van Infrabel) en vanwege elk van haar medewerkers die op het belang van deze kwestie worden gewezen.

Er wordt een gedetailleerde analyse uitgevoerd wanneer een gebrek aan stiptheid vastgesteld wordt op de lijn(en) zelf en er is het actieplan inzake stiptheid.

De NMBS meldt mij dat de stiptheid er in twee jaar tijd met 4 % op vooruit is gegaan. Teneinde de stiptheid van de treinen te verbeteren, voert de NMBS inderdaad een actieplan stiptheid uit dat op meerdere domeinen gericht is, namelijk de verbetering van de operationele processen, een beter real-timebeheer van het treinverkeer, de opvoering van de discipline en de waakzaamheid, de verbetering van de betrouwbaarheid van het rollend materieel, en een verhoogde organisatie-efficiëntie.

1. a) Comment expliquez vous une telle différence entre les chiffres avancés par Infrabel et ceux de *belate.be*?

b) Que ressort-il des chiffres d'Infrabel si on se concentre uniquement sur les trains qui circulent aux heures de pointe?

2. Quelle est la méthodologie utilisée par Infrabel pour calculer les retards?

3. Qu'envisagez-vous afin d'améliorer la ponctualité des trains?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 850 de monsieur le député Laurent Devin du 03 novembre 2015 (Fr.):

1. a) Les chiffres de ponctualité sont communiqués par Infrabel comme décrit dans le contrat de gestion.

Le détail se trouve sur le site *www.infrabel.be.*

b) Les chiffres de ponctualité communiqués par Infrabel se distinguent en trois parties:

- les heures de pointe;
- les heures creuses;
- le week-end.

2. En ce qui concerne la méthodologie, chaque train est mesuré à sa gare de destination commerciale.

Les trains qui transitent par la jonction Nord-Midi sont également mesurés à la première gare rencontrée sur le trajet.

Une statistique mensuelle spécifique sur toutes les lignes du réseau est réalisée.

3. La ponctualité fait l'objet de toutes les attentions de la part d'Infrabel (elle constitue la deuxième priorité d'Infrabel, juste après la sécurité) et de chacun de ses collaborateurs qui sont conscientisés à l'importance de cette question.

Une analyse détaillée est réalisée lorsqu'il est constaté un manque de ponctualité sur la/les lignes proprement dites ainsi que le plan d'action de la ponctualité.

La SNCB m'indique que la ponctualité s'est améliorée de 4 % en deux ans. En effet, afin d'améliorer la ponctualité des trains, la SNCB met en oeuvre un plan d'action ponctualité qui porte sur plusieurs domaines, à savoir: l'amélioration des processus opérationnels, une meilleure gestion du trafic ferroviaire en temps réel, le renforcement de la discipline-vigilance, l'amélioration de la fiabilité du matériel roulant ainsi que le renforcement de l'efficience de l'organisation.

De opvolging van de eerste vertrekken van de treinen vormt eveneens één van de voornaamste aandachtspunten met het oog op de bevordering van de regelmaat van het treinverkeer. In dat opzicht is het van primordiaal belang dat men zich houdt aan het voorziene uur bij het buitenrijden van het vertrekstation (onder meer rangeerbundels, onderhoudsposten en andere).

De NMBS volgt daarnaast elke dag alle spoorlijnen op en reageert zo snel mogelijk wanneer er zich incidenten voordoen.

Le suivi des premiers départs des trains constitue aussi l'un des principaux points d'attention en vue de favoriser la régularité du trafic ferroviaire. À ce titre, il est primordial qu'à la sortie de la gare d'origine (notamment faisceaux de garage, postes d'entretien et autres), l'horaire prévu soit respecté.

Par ailleurs, la SNCB suit quotidiennement toutes les lignes ferroviaires du pays et réagit au plus vite lorsque des incidents surviennent.

DO 2015201605979

Vraag nr. 872 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Taxisector. - Gebruik van kinderbeveiligingssystemen.

Volgens de wegcode zijn ondermeer taxi's en autobussen een uitzondering op de algemene regel dat kinderen die kleiner zijn dan 1,35 m in een voor hen geschikt kinderbeveiligingssysteem moeten worden vervoerd. Gezien de taxisector wettelijk niet verplicht is om te voorzien in kinderzitjes wordt de gebruiker/consument op dit vlak in een kwetsbare positie geplaatst.

Hoewel het contractenrecht in hun voordeel pleit, zien we vaak dat voorafgaandelijke vragen om te voorzien in kinderzitjes voor een welbepaalde rit niet worden gevalideerd. Wie een taxirit wil nemen met kinderen wordt hierdoor ongewild in een risicovolle situatie gedwongen.

1. Wat is uw visie op de uitzonderingsmaatregel die binnen de wegcode geldt voor taxi's als het gaat over het hanteren van kinderbeveiligingssystemen? Is een wetswijziging aan de orde?

2. In geval een wetswijziging niet wenselijk is, bent u bereid om in overleg met de taxisector een werkbaar protocol af te sluiten dat de beschikbaarheid van kinderbeveiligingssystemen regelt?

3. Hoe kan een dergelijk protocol maximaal worden gecommuniceerd naar de klant? Hoe zal de laagdrempeligheid gewaarborgd worden en hoe worden de rechten van de gebruiker/consument maximaal gevrijwaard?

DO 2015201605979

Question n° 872 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Secteur des taxis. - Utilisation de dispositifs de retenue pour enfants.

Le Code de la route institue, notamment pour les taxis et les bus, un régime d'exception à la règle générale qui veut que les enfants de moins de 1,35 m soient transportés dans un dispositif de retenue pour enfants. Le fait que le secteur des taxis n'est pas légalement tenu de prévoir des sièges pour enfants place l'usager/le consommateur dans une situation délicate.

Bien que le droit des contrats plaide en faveur de l'usager, nous constatons que lors de réservations d'un taxi pour un trajet spécifique, les demandes préalables de mise à disposition de sièges pour enfants ne sont généralement pas rencontrées. Les personnes qui veulent prendre un taxi avec des enfants sont ainsi amenées malgré elles à prendre des risques.

1. Que pensez-vous de l'exception prévue par le Code de la route qui soustrait les taxis à l'obligation d'installer les enfants dans des dispositifs de retenue qui leur sont adaptés? Une modification législative est-elle à l'ordre du jour?

2. Au cas où une modification législative ne serait pas souhaitable, êtes-vous prêt à conclure avec le secteur des taxis un protocole régissant efficacement la mise à disposition de dispositifs de retenue pour enfants?

3. Comment ce protocole pourrait-il être largement diffusé parmi les usagers/consommateurs? Comment fera-t-on pour garantir la facilité d'accès à ce service et pour défendre au mieux les droits de l'usager/du consommateur?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 872 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 10 november 2015 (N.):

1. De reden voor deze vrijstelling is zuiver praktisch van aard: het is voor taxichauffeurs immers onmogelijk om steeds voor ieder kind een aan de lengte en het gewicht van het kind aangepast kinderzitje bij te hebben.

Het opheffen van deze vrijstelling in het verkeersreglement is niet realistisch en dus niet aan de orde.

De ouders van kinderen kleiner dan 1,35 meter hebben natuurlijk steeds de mogelijkheid om, indien ze dat wensen, zelf een geschikt kinderzitje te voorzien.

2 en 3. De taxireglementering is, afgezien van de hierboven vermelde vrijstelling die behouden zal blijven, een gewestelijke bevoegdheid. Het is bijgevolg aangewezen om uw vraag voor een protocol (= afspraken) met betrekking tot het beschikbaar zijn van kinderzitjes, alsook de communicatie daarrond, aan de bevoegde gewestministers te richten.

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 872 de monsieur le député Roel Deseyn du 10 novembre 2015 (N.):

1. Les raisons de cette dispense sont uniquement d'ordre pratique: il est en effet impossible pour les chauffeurs de taxi de disposer de façon permanente d'un siège de sécurité pour enfants qui soit adapté à la taille et au poids de chaque enfant.

La suppression de cette dispense dans le code de la route n'est pas réaliste et n'est donc pas à l'ordre du jour.

Les parents d'enfants de moins de 1,35 m ont évidemment toujours la possibilité, s'ils le souhaitent, d'apporter eux-mêmes un siège de sécurité adapté.

2 et 3. La réglementation des taxis, à l'exception de la dispense susmentionnée qui sera maintenue, est une compétence régionale. Par conséquent, il est recommandé d'adresser aux ministres régionaux compétents votre demande d'un protocole (= conventions) en matière de disponibilité de sièges de sécurité pour enfants, ainsi que toute communication à ce propos.

DO 2015201606051

Vraag nr. 875 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 16 november 2015 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verkeersstatistieken R0 in 2014.

De belangrijkste informatiebron over verkeersonveiligheid is de databank van de verkeersongevallen met lichamelijke letsels die beheerd wordt door de Algemene Directie Statistiek en Economische Informatie van de FOD Economie. Deze databank is gebaseerd op de verkeersongevallenformulieren die door de politiediensten worden ingevuld.

Deze databank met de gegevens over verkeersongevallen is slechts één gegevensbron over verkeersongevallen met lichamelijk letsel. Het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) verkent ook andere gegevensbronnen, waarover het regelmatig rapporten en analyses publiceert.

DO 2015201606051

Question n° 875 de madame la députée Karin Temmerman du 16 novembre 2015 (N.) à la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Statistiques de circulation routière sur le R0 en 2014.

La source d'informations la plus importante en matière de sécurité routière est la banque de données des accidents de la circulation entraînant des dommages corporels, gérée par la Direction générale Statistique et Information économique du SPF Économie. Cette banque de données se base sur les formulaires d'accidents de la circulation remplis par les services de police.

Elle ne constitue toutefois que l'une des sources d'informations relatives aux accidents de la circulation entraînant des dommages corporels. L'Institut belge pour la sécurité routière (IBSR) en explore d'autres, sur la base desquelles il publie régulièrement des rapports et des analyses.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 267 van 4 maart 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 21, blz. 98) bezorgde u mij de verkeersstatistieken voor de periode 2009 tot en met 2013. Uit uw antwoord op diezelfde vraag en mijn schriftelijke vraag nr. 544 van 26 juni 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 43, blz. 102) bleek dat de cijfers van de FOD Economie en het BIVV voor het jaar 2014 nog niet beschikbaar waren. Hopelijk zijn de cijfers nu wel al beschikbaar.

1. Hoeveel verkeersongevallen deden zich voor op de Brusselse Ring (R0) in 2014?

2. Hoeveel verkeersdoden vielen ten gevolge van deze ongevallen op de R0 in 2014?

3. Hoeveel verkeersslachtoffers (zwaar- en lichtgewonden) vielen er ten gevolge van deze ongevallen op de R0 in 2014?

4. Hoe interpreteert u de cijfers in verhouding tot de voorgaande jaren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 09 december 2015, op de vraag nr. 875 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 16 november 2015 (N.):

Spijtig genoeg zijn de definitieve cijfers van de FOD Economie en het BIVV voor het jaar 2014 nog niet beschikbaar.

De laatste cijfers waarover ik beschik, zijn weergegeven in mijn antwoord op uw vraag nr. 267 van 4 maart 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 21, blz. 224.

En réponse à ma question écrite n° 267 du 4 mars 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 21, p. 98), vous m'avez fourni les statistiques de circulation routière pour la période de 2009 à 2013. Il ressort de vos réponses à la question susvisée ainsi qu'à ma question écrite n° 544 du 26 juin 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 43, p. 102) que les chiffres définitifs du SPF Économie et de l'IBSR pour 2014 n'étaient pas encore disponibles à ce moment-là. J'espère qu'ils le sont à présent.

1. Combien d'accidents de la circulation se sont produits sur le ring de Bruxelles (R0) en 2014?

2. Combien de décès a-t-on déplorés lors de ces accidents sur le R0 en 2014?

3. Combien de victimes (grièvement ou légèrement blessées) ces accidents sur le R0 ont-ils faites en 2014?

4. Comment interprétez-vous ces chiffres par rapport à ceux afférents aux années précédentes?

Réponse de la ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 09 décembre 2015, à la question n° 875 de madame la députée Karin Temmerman du 16 novembre 2015 (N.):

Malheureusement, les chiffres définitifs pour l'année 2014 du SPF Economie et de l'IBSR ne sont pas encore disponibles.

Les derniers chiffres dont je dispose sont donc ceux repris dans ma réponse à votre question n° 267 du 4 mars 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 21, p. 224.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201605527

Vraag nr. 111 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 29 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Safe Harborovereenkomst.

De Safe Harborovereenkomst verstrekte het juridische kader op grond waarvan Amerikaanse bedrijven konden certificeren dat ze aan de regelgeving van de Europese Economische Ruimte (EER) (en daarmee ook aan richtlijn 95/46/EG betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens) voldeden wanneer ze toestemming kregen om persoonsgegevens vanuit de EER naar de Verenigde Staten over te dragen.

In zijn arrest van 6 oktober 2015 heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie de Safe Harborovereenkomst evenwel ongeldig verklaard.

Het Hof veroordeelt een mogelijke inmenging van Amerikaanse overheidsinstanties die het grondrecht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer aantast.

Met dat arrest wordt er een overeenkomst vernietigd die tot op heden niet alleen op de *pure players* van de digitale industrie, maar ook op een hele reeks kleinere bedrijven betrekking had.

Volgens het Verbond van Belgische Ondernemingen vielen er ruim 4.000 bedrijven onder die overeenkomst. Ze bevinden zich thans in een juridisch vacuüm.

1. Welk standpunt neemt België dienaangaande in? Heeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in dat dossier al een advies verstrekt?

2. Is er al meer bekend over het toekomstige juridische kader dat de Safe Harborovereenkomst op het Europese niveau zal vervangen?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201605527

Question n° 111 de monsieur le député Benoît Friart du 29 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'accord "Safe Harbor".

L'accord "*Safe Harbor*" établissait le cadre juridique permettant aux entreprises américaines de certifier qu'elles respectaient la législation de l'Espace économique européen (EEE) (et ainsi de se conformer à la Directive 95/46/CE sur la protection des données personnelles) lors de l'obtention de l'autorisation de transfert de données personnelles de l'EEE vers les États-Unis.

Le 6 octobre 2015, la Cour de justice de l'Union européenne a rendu un arrêt dans lequel elle déclare invalide l'accord "*Safe Harbor*".

La Cour dénonce de possibles ingérences qui portent atteinte au droit fondamental du respect de la vie privée par les autorités américaines.

Cet arrêt vient annuler un accord qui concernait jusqu'ici, non seulement les "*pure players*" de l'industrie numérique mais également toute un série de plus petites entreprises.

Comme le précise la Fédération des entreprises de Belgique, plus de 4.000 entreprises étaient soumises à cet accord et se retrouvent maintenant dans un vide juridique.

1. Quelle est la position de la Belgique sur ce sujet? Est-ce que la Commission de la protection de la vie privée a déjà rendu un avis sur cette question?

2. En sait-on déjà plus sur le futur cadre légal qui sera mis en place au niveau européen pour remplacer l'accord "*Safe Harbor*"?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 december 2015, op de vraag nr. 111 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 29 oktober 2015 (Fr.):

De beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie is een belangrijke gebeurtenis, zowel voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als voor de economie. Het komt er nu op aan een tekst aan te nemen waarin de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en de economie met elkaar in evenwicht zijn.

Aangezien de *Safe Harbor*-overeenkomst ongeldig is, kunnen gegevens niet langer worden doorgegeven op grond van dit akkoord, dat slechts betrekking had op deze doorgiften tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten. Dat betekent niet dat alle doorgaven naar de Verenigde Staten opgeschort moeten worden. De richtlijn van 1995 voorziet in andere manieren om gegevens door te geven:

- modelcontractbepalingen waarin de ontvanger van de gegevens in het derde land wordt vermeld;
- de '*binding corporate rules*';
- in bepaalde gevallen een van de uitzonderingen opgenomen in artikel 22 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, zoals de toestemming van de betrokkene.

De Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer (privacycommissie) heeft tot op heden geen advies uitgebracht over deze kwestie. De beslissing tot opschorting van de gegevensstromen naar de Verenigde Staten moet gezamenlijk genomen worden door de autoriteiten voor gegevensbescherming van elke Europese lidstaat van de EU, waarvan onze Privacycommissie deel uitmaakt. Deze autoriteiten zetelen in de WP 29.

Over deze problematiek heeft de WP 29 het volgende standpunt ingenomen:

- de WP29 beschouwt een gemeenschappelijke aanpak van de tenuitvoerlegging van het arrest als uitermate belangrijk;
- de WP29 verzoekt de Commissie om vóór eind januari 2016 een nieuwe *Safe Harbor*-overeenkomst aan te nemen;
- tijdens die overgangsperiode wordt de impact van het arrest op de andere manieren voor doorgeven van gegevens verder geanalyseerd;
- die manieren om door te geven blijven geldig tijdens de overgangsperiode, onverminderd individuele evaluaties door de controle-autoriteiten;

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 décembre 2015, à la question n° 111 de monsieur le député Benoît Friart du 29 octobre 2015 (Fr.):

La décision de la Cour de Justice de l'Union européenne est un événement majeur, tant pour la protection de la vie privée que pour l'économie. Il s'agit dorénavant d'adopter un texte qui pourra trouver un équilibre entre protection de la vie privée et économie.

Dès lors que *Safe Harbor* est invalide, les transferts de données ne peuvent plus se faire sous le couvert de cet accord, qui ne concernait, je le rappelle, que les transferts entre l'Union européenne et les États-Unis. Cela ne signifie pas que tous les transferts de données vers les États-Unis doivent être suspendus car la directive de 1995 prévois d'autres moyens de transférer des données:

- les clauses contractuelles types avec le destinataire des données dans le pays tiers;
- les "*binding corporate rules*";
- dans certains cas, invoquer une des exceptions, comme par exemple le consentement de la personne concernée, inscrits à l'article 22 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La Commission de la protection de la vie privée n'a jusqu'à présent pas rendu d'avis sur cette questionLa décision de suspendre des flux de données personnelles vers les États-Unis devrait être une décision prises par l'ensemble des autorités de protection des données de chaque État membre de l'UE, dont la Commission de la protection de la vie privée fait partie. Ces autorités sont réunies en un groupe apprelé le Groupe 29.

Sur cette question, le Groupe 29, a pris la position suivante:

- il considère comme absolument essentiel d'avoir une approche commune de la mise en oeuvre de l'arrêt;
- il invite la Commission à adopter un nouveau *Safe Harbor* avant la fin janvier 2016;
- endéans cette période de transition, l'analyse quant à l'impact de l'arrêt sur les autres moyens de transfert continue;
- ces moyens de transfert restent valides durant la période de transition, sans préjudice d'évaluations individuelles par les autorités de contrôle;

- de WP29 zet de controle-autoriteiten ertoe aan bewustmakingscampagnes te organiseren ten behoeve van de burgers en de ondernemingen.

Ik heb de Europese Commissaris, mevrouw Vera Jourova, gevraagd om de onderhandelingen over een nieuwe *Safe Harbor*-overeenkomst zo snel mogelijk af te ronden.

De Europese Commissie heeft de lidstaten tijdens de JBZ-Raad van 8 en 9 oktober laten weten dat het commerciële gedeelte van de nieuwe *Safe Harbor*-overeenkomst afgerond is.

Commissaris Jourova heeft op 13 november 2015 een onderhoud gehad met haar Amerikaanse ambtgenoot vanuit een gezamenlijke bereidheid om dit akkoord te finaliseren wegens de dringende noodzakelijkheid.

Voor deze nieuwe beslissing legt de Commissie de nadruk op drie prioriteiten:

- waarborgen dat de gegevens van de burgers doeltreffend beschermd zijn bij het doorgeven naar de V.S.;

- waarborgen dat het doorgeven van gegevens naar de V.S. wordt voortgezet;

- zorgen voor coherentie en coördinatie met alle nationale controleautoriteiten.

Ik wil er nog op wijzen dat, hoewel ruim 4.000 ondernemingen over de hele wereld zich volledig of gedeeltelijk baseren op *Safe Harbor*, niemand een indicatie kan geven hoeveel Belgische ondernemingen betrokken zijn.

- il incite les autorités de contrôle à organiser des campagnes de sensibilisation à destination des citoyens et des entreprises.

Quant à moi, j'ai invité madame la Commissaire européenne Vera Jourova a finaliser au plus vite les négociations pour un nouveau *Safe Harbor*.

La Commission européenne a informé les États membres lors du Conseil JAI du 8 et 9 octobre que la partie commerciale du nouveau Safe Harbour est finalisée.

La Commissaire madame Jourova s'est entretenue avec son homologue américain le 13 novembre 2015 avec une volonté commune de finaliser ledit accord étant donné l'urgence.

La Commission souligne trois priorités pour cette nouvelle décision:

- garantir que les données des citoyens soient protégées efficacement lors de leur transfert vers les États-Unis,

- garantir que la poursuite des transferts de données vers les États-Unis et

- assurer la cohérence et la coordination avec les autorités de contrôle nationales.

Je souligne également que bien que plus de 4000 entreprises dans le monde se basaient totalement ou partiellement sur *Safe Harbor*, personne n'est en mesure d'indiquer le nombre d'entreprises belges concernées ni dans quelle mesure.

DO 2015201605931

Vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Taxi's. - Zwartwerk.

De jongste tijd heeft de taxisector regelmatig het nieuws gehaald als gevolg van de controverse rond de taxidienst Uber. Het Brussels Hoofdstekelijk Gewest blijft natuurlijk bevoegd voor het verlenen van een vergunning aan Uber voor Brussel. Die discussies hebben echter veel vragen opgeroepen over het statuut en de sociale verplichtingen van die sector.

DO 2015201605931

Question n° 112 de monsieur le député Vincent Scourneau du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Taxis. - Travail au noir.

Ces derniers temps, dans le cadre de la controverse sur le service de co-voiturage payant Uber, le secteur des taxis a été régulièrement mis sur le devant de la scène. La décision relative à l'autorisation d'Uber dans la capitale demeure bien sûr une compétence de la Région Bruxelloise. Néanmoins, ces discussions ont mis en avant de nombreuses questions sur le statut et les obligations sociales dans ces activités.

Onlangs heeft u verklaard dat er volgens u in de taxisector veel zwartgewerkt wordt. In dat verband heeft u besloten een programma op te starten om de controles in die sector te intensiveren.

U heeft vervolgens met de ministers Van Overtveldt en Borsus en vertegenwoordigers van de taxibedrijven een rondetafel georganiseerd om een actieprogramma ter bestrijding van sociale en fiscale fraude in die sector voor te bereiden.

Ik sta uiteraard achter uw project, maar volgens mij heeft die specifieke economische sector bepaalde kenmerken die controles bemoeilijken. Ik denk met name aan het nachtwerk en de mobiliteit die inherent is aan dat beroep. Het feit dat de ritten meestal cash betaald worden vormt een bijkomend obstakel voor een betere controle.

1. Hoeveel controles werden er vorig jaar in de taxisector uitgevoerd? Wat waren de resultaten ervan?

2. Hoe kan men het aantal controles op de taxi's verhogen en de efficiëntie ervan vergroten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 14 december 2015, op de vraag nr. 112 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 09 november 2015 (Fr.):

1. SIOD (Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst)

Er werden vorig jaar 651 controles gehouden in de vervoersector waarbij 907 personen betrokken waren (622 werknemers en 285 zelfstandigen).

Bij de 185 vastgestelde inbreuken (materies zwartwerk) waren 226 personen betrokken.

Uit de cijfers, als bijlage 1, blijkt dat 328 taxibedrijven betrokken waren bij de controles in de vervoersector.

Vous avez dernièrement déclaré que, selon vous, il y a "beaucoup de travail au noir chez les taxis". À cet égard, vous avez décidé de lancer un programme d'intensification des contrôles dans ce secteur.

Vous avez donc réuni les ministres Van Overtveldt et Borsus, ainsi que des représentants des sociétés de taxis, à une table ronde afin de mettre en place les travaux pour la rédaction d'un programme d'actions destiné à lutter contre la fraude sociale et fiscale dans ce domaine.

Si je soutiens bien sûr votre projet, il me semble que ce domaine économique en particulier présente certaines caractéristiques rendant les contrôles plus difficiles. Je pense notamment au travail de nuit ou encore à la mobilité inhérente à cette profession. La généralisation des paiements en liquide lors de la prise d'une course est également un obstacle à une vérification plus accrue.

1. Combien de contrôles ont ciblé le secteur des taxis l'année passée? Quels ont été leurs résultats?

2. Quelles sont vos différentes pistes pour augmenter l'efficacité et le nombre de ces contrôles relatifs aux taxis?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 14 décembre 2015, à la question n° 112 de monsieur le député Vincent Scourneau du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. SIRS (Service d'information et de recherche sociale)

651 contrôles ont été effectués l'année dernière dans le secteur du transport. 907 personnes étaient concernées par ces contrôles (622 travailleurs et 285 indépendants).

185 infractions ont été constatées (matière travail au noir), dont 226 personnes étaient concernées.

Dans le tableau en annexe 1 vous trouverez le nombre de contrôles effectués dans le secteur du transport, plus particulièrement dans les entreprises de taxis (328).

BIJLAGE 1 /*ANNEXE 1* SIOD/*SIR*					
Cel/ *Cellule*	Aantal gecontroleerde bedrijven/ *Nombre d'entreprises contrôlées*	Aantal gecontroleerde werknemers/ *Nombre de travailleurs contrôlés*	Aantal gecontroleerde zelfstandigen/ *Nombre d'indépendants contrôlés*	Aantal werknemers met inbreuk/ *Nombre de travailleurs en Infraction*	Aantal zelfstandigen met inbreuk/ *Nombre d'indépendants en infraction*
Antwerpen	110	64	89	11	1
Brussel/*Bruxelles*	168	105	67	27	6
Halle-Vilvoorde	18	12	6	7	0
Huy	1	3	1	0	0
Limburg	5	5	0	2	0
Leuven	2	1	0	1	0
Mechelen	10	9	6	4	0
Namur	6	5	3	1	1
Turnhout	8	6	3	4	0
Algemeen totaal/ *Total général*	328	210	175	57	8

Gegevens aantal werknemers met inbreuk/*Nombre de travailleurs en infraction*						
Cel/ *Cellule*	Aantal gecontroleerde bedrijven/ *Nombre d'entreprises contrôlées*	DIMONA/	Deeltijdse arbeid/*Temps partiel*	Sociale zekerheid/ *Sécurité sociale*	Werkloosheid inbreuk Werkgever/ *Chômage Infraction employeur*	Werkloosheid inbreuk werknemer/ *Chômage Infraction travailleur*
Antwerpen	110	4	9	0	0	1
Bruxelles/*Brussel*	168	7	29	0	0	9
Halle-Vilvoorde	18	2	6	0	0	3
Huy	1	0	0	0	0	0
Limburg	5	0	1	0	0	0
Leuven	2	0	1	0	1	0
Mechelen	10	0	4	0	0	0
Namur	6	1	0	0	0	0
Turnhout	8	2	2	0	0	0
Algemeen totaal/ *Total général*	328	16	52	0	1	13

Aantal inbreuken/*Nombre d'infractions*					
Cel/*cellule*	DIMONA	Deeltijdse arbeid/ *Temps partiel*	Sociale zekerheid/ *Sécurité sociale*	Werkloosheid inbreuk Werkgerver/ *Chômage infraction employeur*	Werkloosheid inbreuk werknemer/ *Chômage Infraction travailleur*
Antwerpen	4	9	0	0	1
Brussel/*Bruxelles*	7	31	0	0	8
Halle-Vilvoorde	2	9	0	0	3
Huy	0	0	0	0	0
Limburg	0	1	0	0	0
Leuven	0	1	0	1	0
Mechelen	0	4	0	0	0
Namur	1	0	0	0	0
Turnhout	2	2	0	0	0
Algemeen totaal/ *Total général*	16	57	0	1	12

Enkel de controledienst taxi's van het Brussels Gewest heeft specifieke controles uitgevoerd bij Uber-chauffeurs, niet de sociale inspectiediensten. Indien de Uber-chauffeurs hun inkomsten als zelfstandige aangeven, wat volgens een RSZ-analyse correct is, dan zijn zij onderworpen aan de algemene controles op zelfstandigen. Uber laat sinds november de mogelijkheid aan de klant om facturen, met btw-nummer van de chauffeur, af te drukken.

Toezicht op de sociale wetten
Aantal dossiers
Periode van 1 oktober 2014 tot 30 september 2015.

Les services d'inspection n'ont pas effectués de contrôles chez des chauffeurs Uber parce que ces contrôles spécifiques ont été effectués par les services de contrôles taxis de la Région de Bruxelles-Capitale. Si les chauffeurs de Uber déclarent leurs revenus comme indépendants, quel est correct selon l'étude de l'ONSS, ils seraient soumis aux contrôles généraux pour les indépendants. Depuis novembre Uber donne la possibilité aux clients d'imprimer la facture avec le numéro de TVA du chauffeur.

Contrôle des lois sociales
Nombre de dossiers
Période du 1*er* octobre 2014 jusqu'au 30 septembre 2015.

Sector/*secteur : Taxis*

Periode/*période 01 octobre 2014 - 30 sep 2015*

jaar / *année*		2014							2015							Totaal / *Total*						
Code wet / *loi*		Regul. / *Régul.*	Bedrag Regul. / *Mont régul*	Wkns. Regul. / *Trav Régul*	Pj	Bedrag PJ / *Mont PJ*	Wkns. PJ / *Trav PJ*	Aantal Res. / *Nbr Res*	Regul. / *Régul.*	Bedrag Regul. / *Mont régul.*	Regul wkns / *Trav Régul*	Pj	bedrag PJ / *Mont PJ*	Wkns. PJ / *Trav PJ*	Aantal Res. / *Nbr Res*	regul. / *Régul.*	Bedrag Regul. / *Mont régul.*	Regul wkns / *Trav Régul*	Pj/	bedrag PJ / *Mont PJ*	Wkns. PJ / *Trav PJ*	Aantal Res. / *Nbr Res*
BABIS	wet / *Loi* Bescherming loon / *Protection de la remuneration*	4	6281	4	2	3355	5	7	5	11509	13	8	15833.34	28	15	9	17790	17	10	19188.34	33	22
BE	feestdagen / *Jours fériés*								1	216	1	1	0	1	2	1	216	1	1	0	1	2
C1	arbeidswet/*loi sur le travail*								0	0	0	1	0	11	3	0	0	0	1	0	11	3
C132	arbeidsduur / *Duree du travail*								1	199	1	0	0	0	1	1	199	1	0	0	0	1
C31	deeltijdse arbeid/*travail à temps partiel*	0	0	0	2	0	2	5	0	0	0	3	0	14	5	0	0	0	5	0	16	10
CDBIS	arbeidsreglement/ *règlement de travail/*	3	0	0	0	0	0	5	4	0	3	2	0	15	9	7	0	3	2	0	15	14
DO	sociale zekerheid/ *sécurite sociale/*	6	9469	6	0	0	0	6	9	32908.06	18	0	0	0	9	15	42377.06	24	0	0	0	15
ED02	CAO's afgesloten in een PC / *CCT conclues au sein d'une CP*	5	549	5	1	797	7	7	8	7328.88	18	3	1769.9	13	14	13	7877.88	23	4	2566.9	20	21
FK	Sociale documenten/ *Documents sociaux*	3	0	2	3	0	3	6	3	0	9	9	0	11	17	6	0	11	12	0	14	23
FM	arbeidsinspectie/ *inspection du travail/*								0	0	0	2	0	15	2	0	0	0	2	0	15	2
ZA	Za								1	0	1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	1
ZX	Zx								3	0	4	0	0	0	3	3	0	4	0	0	0	3
totaal / *Total*		21	16299	17	8	4152	17	36	35	52160.94	68	29	17603.24	108	81	56	68459.94	85	37	21755.24	125	117

Gelieve als bijlage 2 de cijfers te willen vinden met betrekking tot de resultaten.

Je vous prie de trouver en annexe 2 les chiffres relatifs aux résultats

jaar / *Année*		2014			2015			Total			
gevolg / *code suite*		1	2	3	1	2	3	8	9	11	
vervolg / *suite*		verwittiging / *avertissement*	regularisatie / *régularisation*	Pro justitia	verwittiging / *avertissement*	regularisation / *régularisation*	Pro justitia	regularisatie zonder bezoek/ *régularisation sans visite/*	vaststelling door andere dienst / *constat par autre service*	Advies/ avis	
wet / *Code Loi*		aantal res. / *Nbr Res*									
BABIS	wet / *loi* bescherming loon / *protection de la rémunération*	1	4	2	2	5	8				22
BE	feestdagen / *Jours fériés*					1	1				2
C1	arbeidswet / *Loi sur le travail*				2		1				3
C132	arbeidsduur / *durée du travail*					1					1
C31	deeltijdse arbeid / *travail à temps partiel*	3		2	2		3				10
CDBIS	arbeids-reglement/ *règlement de travail*	2	3		3	4	2				14
DO	sociale zekerheid / *sécurité sociale*		6			5				4	15
ED02	CAO's gesloten in een PC / *CCT conclues au sein d'une CP*	1	5	1	3	8	3				21
FK	sociale documenten/ *documents sociaux*		3	3	2	2	9	1	3		23
FM	arbeids-inspectie/ *inspection du travail*						2				2
ZA	Za					1					1
ZX	Zx									3	3
totaal / *Total*		7	21	8	14	27	29	1	3	7	117

		2014		2015	
		Aantal/ nombre	wknrs/ *trav.*	Aantal/ nombre	wknrs/ *trav.*
Motief/*Motif*	Detail/*Détail*				
Klachten/*Plaintes*		10	34	17	101
		1	0	5	13
Andere onderzoeken/ *Autres enquêtes*	1.op initiatif TSW/*à l'initiative du CLS*	2		4	9
	2. in het kader van de strijd tegen sociale fraude/ *dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale*	12	7	55	68
Toelatingen, afwijkingen en advies/*Autorisations, dérogations et avis*				2	22
Totaal/*Total*		25	59	83	213

Sociale Inspectie van de FOD Sociale Zekerheid | Inspection sociale du SPF Sécurité sociale.

Om het Belgisch sociale zekerheidsstelsel te waarborgen en te beschermen, bestaat de opdracht van de Sociale Inspectie erin om toezicht te houden op de correcte toepassing van de reglementering betreffende de sociale zekerheid van de werknemers, en meer bepaald om bijzondere aandacht te besteden aan het correct aangeven van de werknemers en hun lonen aan de sociale zekerheid.

De Sociale Inspectie is in 2014 overgegaan tot de controle van 60 taxibedrijven. Gelieve in de onderstaande tabel in detail de opgetekende vaststellingen te vinden.

En vue de garantir et de préserver le système belge de sécurité sociale, l'Inspection sociale du SPF Sécurité sociale a pour mission de veiller à l'application correcte de la réglementation en matière de sécurité sociale des travailleurs salariés, et notamment d'accorder une attention particulière à la déclaration en bonne et due forme des travailleurs salariés et de leurs rémunérations à la sécurité sociale.

L'Inspection sociale a procédé à 60 contrôles d'entreprises de taxis en 2014. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous le détail des constatations qui ont été faites.

Wetgeving / *Législations*	Aantal onderzoeken / *Nombre d'enquêtes*	Aantal vaststellingen in orde / *Nombre de constatations en ordre*	Aantal regularisaties / *Nombre de régularisations*	Aantal opgestelde PJ / *Nombre de PJ établis*	Aantal gecontroleerde werknemers / *Nombre de travailleurs contrôlés*	Geregulariseerde bedragen (in Euro) / *Montants régularisés (en euros)*
Arbeids- ongevallen / *Accidents du travail*	5	0	5	0	83	0
Buitenlandse werknemers – wet van 30/*04/1999 / Travailleurs étrangers – loi du 30/04/1999*	2	2	0	0	2	0
Buitenlandse zelfstandigen – wet van 19/*02/1965 / Indépendants étrangers – loi du 19/02/1965*	1	1	0	0	1	0
Deeltijdse arbeid / *Travail à temps partiel*	15	0	5	10	20	0
Jaarlijkse vakantie / *Vacances annuelles*	6	0	5	1	7	0
Sociale documenten / *Documents sociaux*	9	0	8	1	23	0
Sociale zekerheid / *Sécurité sociale*	16	0	15	1	107	106 798
Ziekte – Invaliditeit / *Maladie - Invalidité*	6	0	6	0	7	0
TOTAAL / *TOTAL*	60	3	44	13	250	106 798

RSZ

Deze cijfers zijn dezelfde als deze die aan de SIOD werden bezorgd in het kader van de ronde tafel met de taxisector in oktober 2015.

ONSS

Ces chiffres sont les mêmes que ceux communiqués au SIRS dans le cadre de la table ronde avec le secteur du taxi en octobre 2015.

Controles taxisector – alle types onderzoeken/*Contrôles secteurs taxis – tous les types d'enquêtes*						
	Protocols/*protocoles*			Buiten protocols/*hors protocoles*		
	Nr. onderzoek / *N° d'enquête*	Matricule	Bijdragen / *cotisations (€)*	Aantal onderzoeken/ *nbre enquête*	Matricule	Bijdragen / *cotisations (€)*
2013	25	25		221	139	154 053 €
2014	123	92		203	135	135 781 781 €
2015	15	15		147	105	111 686 €

2. Op dit ogenblik is er een Protocol van samenwerking in de maak tussen de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg, de FOD Sociale Zekerheid, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, het Federaal Aansturingsbureau en de sociale partners van de sectoren van de taxi's en diensten voor verhuur van voertuigen met chauffeur, die ressorteren onder het paritair comité 140, met het oog op de strijd tegen de sociale fraude en het illegale werk in de sector.

In navolging van de eerste bijeenkomst van de Ronde tafel taxisector op 1 oktober 2015 vonden 2 vervolgvergaderingen plaats waarbij de discussie over het ontwerp van sociaal en fiscaal protocol werd gevoerd. Het gaat dus om één globale werkgroep waarbij zowel het sociale als het fiscale aspect van het protocol besproken wordt.

2. Un Protocole de coopération est en cours d'élaboration entre le Service Public Fédéral Emploi, Travail et concertation sociale, le SPF Sécurité Sociale, l'Office national de Sécurité Sociale, l'Office national de l'Emploi, le Bureau fédéral d'orientation, et les partenaires sociaux des secteurs des taxis et de location de voitures avec chauffeur ressortissant à la commission paritaire 140 en vue de lutter contre la fraude sociale et le travail illégal dans le secteur.

Suite à la première réunion de la Table Ronde du secteur des taxis qui a eu lieu le 1*er* octobre 2015, 2 réunions "de suivi" ont eu lieu sur le débat du projet d'un protocole social et fiscal. Il s'agit d'un groupe de travail global au sein duquel l'aspect social et fiscal du protocole sont analysés.

DO 2015201606435

Vraag nr. 122 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 07 december 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Resultaat staalname Paardenmarkt.

Het bommenkerkhof aan de zandbank Paardenmarkt op één kilometer van de kust van Knokke-Heist wordt sinds 1995 jaarlijks gecontroleerd op de mogelijke aanwezigheid in de zee van springstoffen en bepaalde chemische agentia via het *early warning system*.

Deze zomer vroeg ik u naar het resultaat van de laatste staalname. U vertelde mij dat de analyseresultaten in november 2015 beschikbaar zouden zijn.

1. Kunt u mij informeren betreffende de analyseresultaten van de laatste staalname?

2. Zullen deze resultaten implicaties hebben op het gevoerde beleid?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 10 december 2015, op de vraag nr. 122 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 07 december 2015 (N.):

DO 2015201606435

Question n° 122 de madame la députée Daphné Dumery du 07 décembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Résultat de l'échantillon prélevé près du banc de sable du Paardenmarkt.

Depuis 1995, le cimetière de bombes du banc de sable du Paardenmarkt situé à un kilomètre au large de Knokke-Heist fait l'objet d'une inspection annuelle dans le but de détecter, par le biais du système d'alerte précoce, l'éventuelle présence dans l'eau de traces d'explosifs et de certains agents chimiques.

Interrogé l'été dernier quant aux résultats du dernier contrôle et prélèvement d'échantillon, vous m'aviez répondu que les résultats seraient disponibles en novembre 2015.

1. Quels ont été les résultats d'analyse du dernier prélèvement d'échantillon?

2. Auront-ils une incidence sur la politique menée en la matière?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 10 décembre 2015, à la question n° 122 de madame la députée Daphné Dumery du 07 décembre 2015 (N.):

1. Een team van Defensielaboratoria werd op 9 februari 2015 naar de site van de Paardenmarkt gestuurd. Duikers van DOVO (Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen) vertrokken vanuit het oceanografisch onderzoekschip A962 Belgica om er sedimentstalen te nemen.

Er is sprake van 32 stalen die elk opgesplitst werden in twee sedimentstalen en twee poriewaterstalen. In totaal gaat het om 128 stalen. Op elk staal worden bijkomend drie verschillende staalvoorbereidingsmethodes toegepast zodat men op 384 uit te voeren staalbehandelingen komt.

De onderzoeksresultaten tonen aan dat er geen enkele indicatie is voor vervuiling van de genomen sediment- en waterstalen die te wijten is aan chemische agentia. De concentraties aan metalen zijn grotendeels vergelijkbaar met deze van de voorgaande campagnes.

2. Op basis van deze analyseresultaten blijven we opteren voor een strak monitoringsplan met jaarlijkse staalnames. Ook voor 2016 is er een uitgebreide monstername voorzien binnen het kader van het *early warning system*.

De aanpak is als volgt:

- een constante studie van de stortplaats (topografische studies, studies met betrekking tot het verzanden/ ontzanden van de stortplaats);
- studies naar de effecten van de toxische agentia in zeewater;
- veiligheidsstudies;
- bestuderen van "externe" studies evenals bestuderen van de aanpak in andere landen.

1. Une équipe des laboratoires de la Défense a été envoyée sur le site du Paardenmarkt le 9 février 2015 afin d'y prélever des échantillons de sédiments en collaboration avec des plongeurs du SEDEE (Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs), au départ du navire de recherches océanographiques A962 Belgica.

Il s'agit de 32 échantillons, se subdivisant chacun en deux échantillons de sédiments et deux échantillons d'eau interstitielle. Le total est donc de 128 échantillons. Sur chaque échantillon, trois méthodes différentes de préparation d'échantillons ont en outre été appliquées, de sorte que l'on arrive à 384 traitements d'échantillons à réaliser.

Les résultats de l'étude démontrent l'absence de la moindre indication d'une pollution des échantillons d'eau et de sédiments prélevés imputable à des agents chimiques. Les concentrations en métaux sont comparables à celles des campagnes précédentes.

2. Sur la base de ces résultats d'analyse, l'option reste celle d'un plan de surveillance rigoureux avec prélèvement annuel d'échantillons. Pour 2016 aussi, un vaste prélèvement d'échantillons est donc prévu dans le cadre du système d'alerte précoce ("*early warning*").

La prise en charge est la suivante:

- une étude permanente de la décharge (études topographiques, études relatives à l'ensablement/ au désensablement de la décharge);
- études sur l'impact des agents toxiques dans l'eau de mer;
- études de sécurité;
- analyse d'études "externes" et analyse de la prise en charge dans d'autres pays.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201605777

Vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Resultaten van de haalbaarheidsstudie voor de oprichting van een center of excellence 'Klimaat'.

Op mijn vraag nr. 10 van 25 november 2014 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 18, blz. 159) over de oprichting van een federaal referentie- en expertisecentrum over het klimaat antwoordde de staatssecretaris voor Armoedebestrijding dat er een haalbaarheidsstudie was opgezet.

Op 2 juni 2015 antwoordde u op mijn vraag nr. 89 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 27, blz. 277) dat die studie in een eindfase was gekomen en dat u meer informatie zou kunnen verstrekken over de inhoud en de aanbevelingen van het rapport, dat tegen het zomerreces werd ingewacht, zodra het door het begeleidingscomité was gevalideerd.

1. De resultaten van die studie zouden oorspronkelijk begin april 2015 worden bekendgemaakt. Kunt u ze ondertussen meedelen?

2. Eén van de doelstellingen bestond erin de relevante expertise die bij de diverse Belgische universiteiten en onderzoeksinstellingen aanwezig is, in kaart te brengen en de noden van de diverse stakeholders te identificeren. Kunt u dat onderdeel van de studie toelichten?

3. Wat is de uitkomst van het onderzoek naar de mogelijke oprichting van een federaal center of excellence 'Klimaat'?

4. Welke voorstellen worden er in dat rapport gedaan en welke beleidslessen trekt u eruit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 11 december 2015, op de vraag nr. 204 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 oktober 2015 (Fr.):

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201605777

Question n° 204 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Les résultats de l'étude de faisabilité menée en vue de créer un centre d'excellence "Climat".

En réponse à ma question n° 10 du 25 novembre 2014 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 18, p. 159) sur la création d'un centre de référence fédéral pour l'expertise climatique, le secrétaire d'État à la lutte contre la pauvreté a affirmé qu'une étude de faisabilité avait été lancée.

Le 2 juin 2015, en réponse à ma question n° 89 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 27, p. 277) vous me signaliez que cette étude était actuellement entrée dans sa phase finale et qu'après la validation du rapport par le comité d'accompagnement, prévu pour les vacances d'été, vous pourriez donner de plus amples informations sur le contenu et les recomman-dations de ce rapport.

1. Les résultats de cette étude étaient initialement attendus pour début avril 2015, êtes-vous en mesure de les communiquer?

2. Un des objectifs était d'établir une cartographie de l'expertise pertinente présente dans les différentes universités et instituts de recherche en Belgique, ainsi que d'identifier les besoins des différentes parties prenantes. Pourriez-vous communiquer le détail de ce volet de l'étude?

3. Sur quoi a débouché l'examen de la création d'un centre fédéral d'excellence climatique?

4. Quelles sont les propositions formulées dans ce rapport et quelles leçons politiques en tirez-vous?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 11 décembre 2015, à la question n° 204 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 octobre 2015 (Fr.):

Sta mij toe om eerst de problematiek van de expertisecentra binnen de federale wetenschappelijke instellingen in een ruimer kader te schetsen.

De KSB (Koninklijke Sterrenwacht België) heeft reeds een expertisecentrum: het *Space Weather* Centrum (STCE, *Solar Terrestrial Center of Excellence*). Dat is een centrum dat de zonneactiviteit nauwkeurig monitort en dat op basis van de zonneactiviteit de impact voorspelt op de aarde (bijvoorbeeld de impact op telecommunicatie, de impact op satellieten, de impact op het elektriciteitsnet, enzovoort).

Het STCE is een centrum waarvoor de RD-fase is gefinancierd door de ESA (*European Space Agency*). ESA financiert echter nooit de operationele fase die nadien volgt en omwille van het succes van het ESA project, is de KSB erin geslaagd om voor deze operationele fase een extra, bijkomende en structurele dotatie te krijgen. Dat is gebeurd lang vóór de huidige regering aantrad.

Dit inspireert de andere FWI (federale wetenschappelijke instellingen) uiteraard om ook zo'n centrum te willen:

- BIRA : een klimaatcentrum (zie hier beneden),
- KMI : een *risk meteo* centrum met services voor noodsituaties en/of een *magnetic valley* centrum te Dourbes.

Het is lovenswaardig dat deze FWI hun expertise op die manier ter beschikking willen stellen aan de gemeenschap, maar uiteraard moet er wel gekeken worden naar:

- Behoort dit werkelijk tot hun kerntaak?
- Is er coördinatie, overleg met de deelstaten vereist? Wat zijn met andere woorden de federale en de deelstatelijke competenties?
- Wat is de kostprijs?

Ik kan u ook meedelen dat de FWI niet de enige zijn die graag een expertisecentrum willen oprichten. Zo heb ik bijvoorbeeld ook de vraag gekregen om een Brout-Englert-Lemaitre-centrum op te richten als forum en centrum voor elementaire deeltjesfysica.

Wat het klimaatcentrum van het BIRA betreft, kan ik u meedelen dat de resultaten van de zogenaamde "studie Guy Brasseur" nu beschikbaar zijn. Op 20 november 2015 werd de studie op mijn kabinet voorgesteld door de drie Federale Wetenschappelijke Instellingen van het plateau van Ukkel en door Belspo.

Naar aanleiding van deze voorstelling heb ik nog een aantal pertinente vragen gesteld, waarop de betrokken instellingen een antwoord gaan formuleren. Begin 2016 wordt een opvolgvergadering belegd om dit verder te bespreken. De bijkomende vragen die ik stelde hebben betrekking op:

Permettez-moi d'abord de replacer la problématique des centres d'expertise au sein des établissements scientifiques fédéraux dans un cadre plus large.

L'ORB (Observatoire royal de Belgique) possède déjà un centre d'expertise: le *Space Weather Centrum* (STCE, *Solar Terrestrial Center of Excellence*). Il s'agit d'un centre qui surveille les activités solaires avec précision et qui analyse l'activité solaire pour en prédire l'impact sur la terre (par exemple au niveau des télécommunications, des satellites, du réseau électrique, etc.).

Le STCE est un centre dont la phase RD a été financée par l'ESA (Agence spatiale européenne). Toutefois, l'ESA ne finance jamais la phase opérationnelle qui s'ensuit. C'est grâce au succès du projet de l'ESA que l'ORB est parvenu à obtenir une dotation supplémentaire et structurelle pour cette phase opérationnelle. Cela s'et fait bien avant l'entrée en fonction du gouvernement actuel.

Cela stimule naturellement les autres ESF à également souhaiter un tel centre:

- IASB : un centre sur le climat (voir ci-desous),
- IRM : un centre de prévisions météorologiquues avec des services d'alerte et/ou un centre "*Magnetic valley*" à Dourbes.

S'il est louable que ces ESF veuillent mettre leur expertise à la disposition de la communauté, il faut bien sûr se demander:

- Si cela relève vraiment de leurs tâches principales?
- Si une coordination, une concertation avec les entités fédérées s'impose?

- Combien ça coute?

Je peux également vous informer que les ESF ne sont pas les seuls à vouloir créer un centre d'expertise. Ainsi, par exemple, il m'a également été demandé de créer un centre Brout-Englert-Lemaitre en tant que forum et centre de la physique élémentaire des particules.

En ce qui concerne le centre climatique de l'IASB, je peux vous informer que les résultats de l'étude intitulée "étude Guy Brasseur" sont à présent disponibles. Le 20 novembre 2015, les trois établissements scientifiques fédéraux du plateau d'Uccle et Belspo ont présenté l'étude à mon cabinet.

À l'issue de cette présentation, j'ai encore posé plusieurs questions pertinentes, auxquelles les établissements en question vont encore répondre. Début 2016, une réunion de suivi sera fixée afin d'en discuter plus avant. Les questions supplémentaires que j'ai posées sont celles-ci:

- Wat met de Europese dimensie en het Europees klimaatcentrum?
- Wat met deelstatelijke competenties?
- In welke mate moeten de deelstaten hierbij worden betrokken?
- Wat met het Copernicus initiatief van de Europese Commissie?
- Wat met de Europese richtlijn 2013/37/EU voor het hergebruik van overheidsinformatie en de Belgische implementatie van die richtlijn?
- Wat met de afbakening van het studiegebied? Bijvoorbeeld Is biodiversiteit inbegrepen of niet?

In het voorstel dat nu op tafel ligt, zou het klimaatcentrum een terugkerende kostprijs hebben van 0,5 miljoen euro/jaar tot 0,75 miljoen euro/jaar voor de initiële ontwikkeling en de coördinatiekost alleen al. Gegeven de ambities lijkt dit eerder een onderschatting en in de huidige budgettaire context is zelfs deze lage schatting niet haalbaar.

De oprichting van een federaal klimaatcentrum zal dus zeker niet voor morgen zijn en zal enkel, indien het er al zou komen, mede moeten opgezet en gefinancierd worden door de deelstaten. De verzelfstandiging van de FWI biedt misschien een oplossing in de zin dat de FWI, meer dan nu, zelf hun initiatieven en prioriteiten kunnen gaan definiëren, binnen hun wettelijke opdracht, en binnen hun gegeven budget.

- Quid de la dimension européenne et du centre climatique européen?
- Quid des compensations des entités fédérées?
- Dans quelle mesure faut-il y impliquer les entités fédérées?
- Quid de l'initiative Copernic de la Commission européenne?
- Quid de la directive européenne 2013/37/CE concernant la réutilisation des informations du secteur public?

- Quid de la délimitation du champ de l'étude? Par exemple la biodiversité est-elle incluse ou non?

D'après la proposition actuellement déposée, le centre climatique aurait un coût récurrent de 0,5 million d'euros/an et de 0,75 million d'euros/an pour le seul développement initial et les seuls frais de coordination réunis. Vu les ambitions qu'il inspire, cela semble plutôt une évaluation à la baisse et, dans le contexte budgétaire actuel, cette évaluation même basse n'est pas réaliste.

La création d'un centre climatique fédéral ne sera donc certainement pas pour demain. Si ce centre devait voir le jour, il devrait être partiellement mis sur pied et financé par les entités fédérées. L'autonomisation des ESF offre sans doute une solution, dans le sens qu'elle devrait leur permettre de fixer des initiatives et des priorités propres qui s'inscrivent dans le cadre de leurs missions et dans les limites du budget qui leur est alloué.

DO 2015201605958

Vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 10 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

De implementatie van artikel 8 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap.

In artikel 8, §1*bis*, van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap wordt het volgende gesteld: "Wanneer de persoon die in België woont het recht op verhoogde kinderbijslag voor kinderen met een aandoening verliest omdat hij de leeftijdsgrens bepaald in de reglementering bereikt heeft, worden zijn rechten op de tegemoetkomingen bedoeld in artikel 1 ambtshalve onderzocht met uitwerking op de eerste dag van de maand volgend op die in de loop waarvan deze leeftijdsgrens wordt bereikt."

DO 2015201605958

Question n° 207 de madame la députée Fabienne Winckel du 10 novembre 2015 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

La mise en oeuvre de l'article 8 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées.

La loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées stipule en son article 8, §1*bis*, que "lorsque la personne résidant en Belgique perd le droit aux allocations familiales majorées pour les enfants présentant une affection parce qu'elle a atteint la limite d'âge prévue par la réglementation, ses droits aux allocations visées à l'article 1er sont examinés d'office avec effet au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel cette limite d'âge est atteinte".

Het artikel vermeldt ook nog dat de Koning "de andere gevallen" "waarin de tegemoetkomingen bedoeld in artikel 1 ambtshalve worden onderzocht" bepaalt, alsook "de nadere voorwaarden voor de toepassing van het eerste lid."

Een en ander verwijst naar een concrete situatie, namelijk die van kinderen die tot hun 21ste verjaardag verhoogde kinderbijslag ontvangen en die daarna, zoals door de regelgeving van 1987 wordt bepaald, een inkomensvervangende tegemoetkoming of een integratietegemoetkoming voor volwassenen zouden kunnen genieten. Het artikel strekt ertoe het recht op een tegemoetkoming voor volwassenen automatisch door de Directie-generaal Personen met een handicap te laten onderzoeken, zodat de continuïteit van de betalingen kan worden verzekerd.

Blijkbaar werd er tot op heden nog geen koninklijk besluit voorgesteld om dit artikel ten uitvoer te brengen.

1. Hoe staat het met de uitvoering van dit artikel bij de Directie-generaal Personen met een handicap?

2. a) Zult u een koninklijk besluit uitvaardigen waarmee dit artikel handen en voeten kan worden gegeven?

b) Zo ja, wanneer?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 10 december 2015, op de vraag nr. 207 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 10 november 2015 (Fr.):

Zoals u benadrukt, heeft de wet tot doel dat voor kinderen met een handicap een vlotte overgang mogelijk wordt van hun rechten in de regeling van de kinderbijslag naar die in de regeling van de tegemoetkomingen voor personen met een handicap, door middel van een onderzoek dat ambtshalve door de administratie wordt verricht.

Het past hierbij erop te wijzen dat het hier niet gaat om een ambtshalve onderzoek dat geheel los van de persoon met een handicap kan verlopen. De persoon met een handicap zal immers nog altijd zelf moeten meewerken aan het in beeld brengen van de moeilijkheden voor de activiteiten van het dagelijks leven (vermindering zelfredzaamheid), aangezien die niet gelijk loopt met pijler 2 (vermindering zelfredzaamheid) in het kader van de bijkomende kinderbijslag voor kinderen met een aandoening. Bovendien zal de persoon met een handicap ook moeten meewerken om bepaalde inkomsten mee te delen.

Aangezien dit een verbintenisproces van de DG Personen met een handicap betreft is een apart koninklijk besluit hiervoor niet nodig.

L'article poursuit en ajoutant qu'il appartient au "Roi de déterminer les cas dans lesquels les allocations visées à l'article 1er sont examinées d'office et de fixer les modalités d'application de l'alinéa 1er".

Cette disposition vise par conséquent la situation concrète des enfants qui perçoivent les allocations familiales majorées jusqu'à leur 21e anniversaire et qui pourraient prétendre à une allocation de remplacement de revenus ou une allocation d'intégration dans le régime "adultes" prévu par la réglementation de 1987. Elle a pour objectif d'instaurer un examen automatique du droit au régime "adultes" à l'initiative de la Direction de la Personne Handicapée afin d'assurer la continuité des paiements.

Il semblerait qu'à ce jour aucun arrêté royal n'ait encore été proposé pour concrétiser cette mesure.

1. Qu'en est-il actuellement de la mise en oeuvre de cette disposition au sein de la DG Personne Handicapée?

2. a) Pourriez-vous indiquer si vous comptez prendre un arrêté royal pour exécuter clairement cette disposition?

b) Si c'est le cas, quand sera-t-il prêt?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 10 décembre 2015, à la question n° 207 de madame la députée Fabienne Winckel du 10 novembre 2015 (Fr.):

Comme vous le soulignez, la loi vise à faciliter pour les enfants handicapés le transfert de leurs droits dans le régime des allocations familiales vers leurs droits dans le régime des allocations aux personnes handicapées grâce à un examen d'office réalisé par l'administration.

Il y a lieu de souligner qu'il ne s'agit pas ici d'un examen d'office qui pourrait avoir lieu indépendamment de la personne handicapée. En effet, la personne handicapée devra encore toujours elle-même collaborer pour identifier les difficultés qu'elle rencontre dans le cadre des activités de la vie quotidienne (réduction d'autonomie), étant donné que cette identification est différente de celle effectuée au pilier 2 (réduction d'autonomie) dans le cadre des allocations familiales supplémentaires pour les enfants atteints d'une affection. Par ailleurs, la personne handicapée devra aussi collaborer pour la communication de certains revenus.

Comme il s'agit là d'un engagement de la DG Personnes handicapées, un arrêté royal distinct n'est pas nécessaire dans ce cadre.

Wel lijkt het aangewezen dat - op termijn - de nieuwe proactieve procedure van de DG Personen met een handicap, waarbij het de bedoeling is om zowel timing als beslissing af te stemmen op de persoon met een handicap, ook een weerspiegeling krijgt in de wetgeving met betrekking tot de tegemoetkomingen aan personen met een handicap. Inzonderheid gaat het over het actief opvolgen van dossiers, maar ook over het werken met uitgebreide netwerken in tweerichtingsverkeer waardoor acties ondernomen kunnen worden met inachtname van het minstens impliciet akkoord van de persoon met een handicap of zijn wettelijke vertegenwoordiger.

Il semble toutefois indiqué que - à terme - la nouvelle procédure proactive de la DG Personnes handicapées, dont l'intention est de soumettre tant le timing que la décision à l'approbation de la personne handicapée, se retrouve également dans la législation relative aux allocations aux personnes handicapées. Il s'agit plus particulièrement du suivi actif de dossiers, mais aussi de l'utilisation de réseaux étendus en mode duplex, grâce auxquels des actions peuvent être entreprises avec au moins l'accord implicite de la personne handicapée ou de son représentant légal.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2014201503789

Vraag nr. 182 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 juni 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Cardaproject.

Het centrum van het Rode Kruis in Bierset beschikt sinds juni 2015 over 40 plaatsen voor asielzoekers met trauma's. Het Cardaproject (Centre d'Accompagnement Rapproché pour Demandeurs d'Asile en souffrance mentale) is bestemd voor alleenstaanden, koppels en gezinnen.

1. Het Cardaproject beantwoordt aan specifieke behoeften en is bedoeld om asielzoekers met ernstige trauma's te helpen.

a) Welke budgetten werden er voor het Cardaproject uitgetrokken?

b) Kan u meer informatie geven over de medische, sociale en psychologische begeleiding die aan die personen in nood zal worden worden gegeven?

2. In welke omkadering is er voorzien voor de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV's) die aan dergelijke trauma's lijden?

3. Hoeveel plaatsen zijn er in het Fedasilnetwerk voorbehouden aan asielzoekers die trauma's hebben opgelopen en hoe is dat aantal sinds 2010 geëvolueerd?

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2014201503789

Question n° 182 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 juin 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Projet Carda.

Le centre de la Croix-Rouge situé à Bierset dispose depuis le début du mois de juin 2015 de 40 places pour demandeurs d'asile souffrant de traumatismes. Le projet Carda (Centre d'Accompagnement Rapproché pour Demandeurs d'Asile en souffrance mentale) s'adresse à des personnes seules, des couples et des familles.

1. Le projet Carda répond à des besoins spécifiques pour aider des demandeurs d'asile souffrant de graves traumatismes.

a) Quels sont les budgets qui ont été alloués au projet Carda?

b) Pouvez-vous donner plus d'informations quant au suivi médical, social et psychologique qui sera apporté à ces personnes en détresse?

2. Quel suivi est organisé pour les mineurs étrangers non accompagnés (MENA) souffrant de tels traumatismes?

3. Combien de places sont dédiées dans le réseau Fedasil pour les demandeurs d'asile ayant subi des traumatismes et quel est son évolution depuis 2010?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 182 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 25 juni 2015 (Fr.):

1. a) Het *Croix-Rouge de Belgique* ontvangt geen extra budget voor het Carda-project te Bierset maar financiert dit met hun dagelijkse 'opvang tarief'. Zij draagt de kosten binnen haar huidige budget.

b) De integratie binnen Carda wordt geïnitieerd door een aanvraag van een opvangstructuur en/of de bewoner zelf. Een eerste contact met de behoeftige laat toe om al dan niet een therapie op te starten binnen Carda.

De persoon die binnen Carda wordt opgevangen, ontvangt een intensievere, holistische en individuele begeleiding. Een therapeutisch plan wordt opgesteld bij begin van de opname op basis van de individuele behoefte en dit wordt regelmatig geëvalueerd binnen het therapeutisch team.

Parallel aan de therapeutische opvolging, wordt de persoon aangemoedigd om deel te nemen aan ateliers en activiteiten met als doel zich verder te ontwikkelen en risicofactoren te beperken.

De permanente en dagelijkse observatie binnen Carda laat toe om de begeleiding onmiddellijk aan te passen indien nodig.

2. De detectie van een trauma wordt voornamelijk uitgevoerd door de observatie en oriëntatiecentra (OOC's). In deze centra is namelijk een psycholoog of orthopedagoog aanwezig. Indien het trauma hier niet wordt vastgesteld, gebeurt de detectie ervan door het medische personeel van de opvangstructuren in de 2e fase.

Eens gedetecteerd, zal de medische dienst in samenspraak met de sociale dienst van de opvangstructuur een aangepast gevolg geven volgens de nood:

- ad-hocbegeleidingsmaatregelen binnen de opvangstructuur (lichte trauma);
- doorverwijzen naar gespecialiseerde ambulante diensten voor therapeutische opvolging. (bijvoorbeeld: Solentra, Exil, enzovoort);
- doorverwijzing naar Carda, volgens de beschrijving hierboven;
- aanvraag tot hospitalisatie in de reguliere zorgsector.

3. In 2006 kon Carda in Yvoir 25 personen opvangen.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 182 de monsieur le député Olivier Chastel du 25 juin 2015 (Fr.):

1. a) La Croix-Rouge de Belgique ne reçoit pas de budget supplémentaire pour le projet Carda à Bierset mais le finance avec son tarif d'accueil journalier. Elle supporte les coûts dans le cadre de son budget actuel.

b) L'intégration à Carda part d'une demande introduite par la structure d'accueil et/ou le résident. Un premier entretien avec la personne en souffrance permet d'acter ou non le suivi et l'objectif thérapeutique par Carda.

La personne qui intègre Carda reçoit un accompagnement rapproché, holistique et individualisé. Un plan thérapeutique est construit au début de son séjour sur base de besoins individuels et fait l'objet d'évaluations régulières avec la coordination thérapeutique.

En parallèle à des suivis psychothérapeutiques, cette personne est amenée à fréquenter des ateliers et activités visant à développer ses ressources et à réduire les facteurs de risques.

L'observation constante et quotidienne au sein de Carda permet d'adapter l'accompagnement en temps réel.

2. La détection d'un traumatisme est principalement réalisée par les centres d'observation et d'orientation (COO). Dans ces centres, un psychologue ou un orthopédagogue sont en effet présents. Si le traumatisme n'y est pas constaté, sa détection a lieu par le personnel médical des structures d'accueil de 2e phase.

Une fois détectée, le service médical en concertation avec le service social de la structure d'accueil identifie le suivi adapté à la situation:

- mise en place de mesure d'accompagnement ad hoc au sein même de la structure d'accueil (faible traumatisme);
- référence vers les structures spécialisées organisant le suivi thérapeutique ambulatoire (par exemple: ASBL Solentra, Exil, etc.);
- ou référence pour un accueil par Carda (selon modalité décrites ci-dessus);
- ou demande d'hospitalisation dans le système de soin régulier.

3. En 2006, Carda pouvait accueillir 25 personnes à Yvoir.

De verhuis naar Bierset liet toe om de capaciteit uit te breiden tot 40 plaatsen waarvan 5 plaatsen voor niet-begeleide minderjarigen.

Sinds 1 januari 2015 heeft Fedasil tevens een specifieke conventie met Ciré en Vluchtelingenwerk Vlaanderen voor de opvang van kwetsbare personen. 124 plaatsen zijn voorbehouden voor personen met een specifieke medische en/of psychische problematiek die een aangepaste plaats of intensievere begeleiding nodig hebben. Deze plaatsen worden vergoed aan een verhoogd tarief.

Verder wordt in alle opvangstructuren aandacht geschonken aan de detectie en begeleiding van personen die lijden aan trauma. Personen met psychische problemen worden doorverwezen naar externe psychologen en/of organisaties die zich gespecialiseerd hebben in het aanbieden van aangepaste psychologische begeleiding voor personen op de vlucht zoals Solentra, Ulysse, Exil, Tabane, en zo meer.

In de nieuwe projectoproep voor 2016, zijn intensieve begeleiding en residentiële opvang van personen met ernstige psychische en/of psychiatrische problemen weerhouden als de eerste prioriteit.

Le déménagement à Bierset a permis d'élargir la capacité d'accueil jusqu'à 40 places, dont 5 sont réservées pour des MENA (mineurs étrangers non accompagnés).

Depuis le 1*er* janvier 2015, Fedasil a une convention spécifique avec Ciré et Vluchtelingenwerk Vlaanderen, pour l'accueil de personnes vulnérables. 124 places sont réservées pour l'accueil des personnes vulnérables à cause d'une problématique médicale et/ou psychologique qui nécessite une place d'accueil spécifique et un accompagnement psycho-médico-social intensif. Ces places sont rémunérées à un tarif journalier augmenté.

Puis la détection et l'accompagnement des personnes ayant subi des traumatismes se fait aussi au niveau de toutes les structures d'accueil. Les personnes avec des souffrances psychologiques sont référées vers des psychologues externes et/ou vers des organisations qui ont développé une offre spécifique dans l'accompagnement psychologiques des personnes en exil, comme Solentra, Ulysse, Exil, Tabane, etc.

Dans le nouvel appel à projets pour 2016, l'accompagnement intensif et l'accueil résidentiel des personnes en grande souffrance psychologique et/ou avec des problèmes psychiatriques sont retenus comme la première priorité.

DO 2014201503906

Vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Benoemingen door de federale regering.

Aansluitend op het antwoord van de eerste minister op mijn schriftelijke vraag nr. 35 van 19 mei 2015, in verband met de benoemingen door de federale regering, had ik graag een volledig overzicht bekomen van de benoemingen betreffende:

a) bestuursmandaten in overheidsbedrijven en -instellingen;

b) bestuursmandaten in niet-overheidsbedrijven (bijvoorbeeld omdat de federale overheid aandeelhouder is).

Gelieve per benoeming zeker te vermelden:

- over welk mandaat het gaat;
- de datum waarop deze benoeming plaatsvond;

DO 2014201503906

Question n° 201 de madame la députée Barbara Pas du 01 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La nomination d'administrateurs par le gouvernement fédéral.

Dans le prolongement de la réponse du premier ministre à ma question écrite n° 35 du 19 mai 2015 concernant la nomination d'administrateurs par le gouvernement fédéral, je souhaiterais obtenir un aperçu complet des nominations:

a) pour des mandats d'administrateur dans des entreprises et institutions publiques;

b) pour des mandats d'administrateur dans des entreprises non publiques (par exemple lorsque l'État fédéral est actionnaire)?

Je voudrais en tout état de cause savoir, pour chaque nomination:

- de quel mandat il s'agit;
- la date à laquelle la nomination a eu lieu;

- de naam van de benoemde bestuurder;
- welke politieke partij de betreffende bestuurder aanleverde;
- of er al dan niet een vergoeding gekoppeld is aan het mandaat en hoeveel deze vergoeding desgevallend bedraagt;
- of het bestuurslid al dan niet een kabinetsmedewerker is of een politiek mandaat bekleedt;
- welke competenties de benoemde bestuurder kon voorleggen in verband met het mandaat.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 201 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 juli 2015 (N.):

Op voordacht van de staatssecretaris en de minister van Binnenlandse Zaken werd er in december 2014 bij een in de Ministerraad overlegd koninklijk besluit het mandaat van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, Dirk Van den Bulck, verlengd voor en periode van vijf jaar, met ingang van 1 januari 2015.

De verlenging van het mandaat werd uitgevoerd conform de procedure vastgelegd in het koninklijk besluit van 13 september 2003 tot vaststelling van de bezoldigingsregeling en het administratief statuut van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen en zijn adjuncten.

- le nom de l'administrateur nommé;
- quel parti politique a fourni l'administrateur concerné;
- si le mandat est rémunéré et à quel montant s'élève, le cas échéant, cette rémunération;
- si l'administrateur est un collaborateur de cabinet ou s'il occupe un mandat politique;
- quelles compétences l'administrateur nommé a fait valoir pour prétendre à ce mandat.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 201 de madame la députée Barbara Pas du 01 juillet 2015 (N.):

En décembre 2014, sur la proposition du secrétaire d'État et du ministre de l'Intérieur, le mandat du commissaire général aux réfugiés et aux apatrides, Dirk Van den Bulck, a été, par le biais d'un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, prolongé pour une période de cinq ans à compter du 1*er* janvier 2015.

La prolongation du mandat a été exécutée conformément à la procédure établie dans l'arrêté royal du 13 septembre 2003 fixant le statut pécuniaire et administratif du commissaire général aux réfugiés et aux apatrides et de ses adjoints.

DO 2014201503907

Vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Voedselverlies en -verspilling.

De Vlaamse overheid wil een voortrekkersrol spelen in de strijd tegen voedselverlies, en wil daarom het verlies met 15 procent terugdringen tegen 2020 en dit cijfer vijf jaar later verdubbelen.

Heel concreet levert ze daartoe inspanningen in de eigen grootkeukens waar ambtenaren 's middags een (warme) maaltijd kunnen nuttigen. Een "nulmeting" in het najaar van 2012 wees uit dat de belangrijkste verliezen de salades en soepen in de restaurants zijn, alsook het weggieten van "vergaderkoffie".

DO 2014201503907

Question n° 202 de madame la députée Leen Dierick du 01 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les pertes et le gaspillage alimentaires.

L'Etat flamand entend jouer un rôle de précurseur dans la lutte contre les pertes alimentaires, son objectif étant qu'elles diminuent de 15 % à l'horizon 2020, et du double cinq ans plus tard.

Cela signifie très concrètement qu'il s'efforce d'agir dans ce but dans les restaurants de ses administrations publiques où les fonctionnaires ont la possibilité de consommer un repas (chaud) le midi. Une mesure-zéro réalisée à l'automne 2012 a épinglé, comme principales sources de gaspillage, les salades et potages et le café servi lors des réunions.

1. Welke maatregelen heeft u genomen of zal u nemen om de eventuele voedselverspilling en het voedselverlies in de overheidskeukens van de overheidsinstelling(en) onder uw toezicht aan te pakken?

2. Hebben de overheidsinstellingen onder uw toezicht reeds een voedselverliesmeting ondergaan? Zo neen, waarom niet? Zo ja, welke waren de bevindingen hiervan? Graag hierover gedetailleerde informatie indien mogelijk.

3. De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO) heeft in het verleden een aantal adviezen geformuleerd met concrete aanbevelingen om voedselverlies en -verspilling tegen te gaan, bijvoorbeeld over cosmetische criteria, de zogenaamde "lelijke groenten".

Op welke manier gaan de instellingen onder uw bevoegdheid om met deze aanbevelingen?

4. Vermindering van de hoeveelheid vlees per maaltijd, beperking van de vleesconsumptie, invoering van een vegetarische maaltijd één of twee keer per week, kiezen voor seizoensgebonden groenten en fruit, vis uit duurzame visvangst bij het opstellen van de menu's, biologische producten, *fairtrade*producten, enzovoort, dragen bij tot de overgang naar een duurzaam voedselsysteem.

Hoe passen uw instellingen deze *good practice*-voorbeelden toe?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 202 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 01 juli 2015 (N.):

Bij de diensten van de FOD Binnenlandse Zaken die onder mijn bevoegdheid vallen worden er geen overheidskeukens uitgebaat. Ook op de hoofdzetel van Fedasil is er geen eigen restaurant waar het personeel kan eten. Zij krijgen maaltijdcheques. Enkel in de gesloten centra van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) kunnen de personeelsleden een warme maaltijd nuttigen.

1. Het menu is er hetzelfde als dat van de bewoners. Het personeel dient zich vooraf in te schrijven indien het een warme maaltijd wenst te nuttigen. De overschotten worden zo veel mogelijk verwerkt in andere gerechten (soep, slatjes, broodpudding).

2. Nee, dit wordt dagelijks door de keukenverantwoordelijken in het oog gehouden.

3. Zie antwoord 1.

4. Er is steeds de keuze voor een vegetarische maaltijd en er wordt regelmatig vis geserveerd.

1. Quelles mesures avez-vous prises ou comptez-vous prendre pour vous attaquer aux éventuels gaspillages et pertes alimentaires dans les cuisines de collectivités de l'(des) institution(s) publique(s) relevant de votre autorité?

2. Une mesure des pertes alimentaires a-t-elle déjà été réalisée dans les institutions publiques relevant de votre autorité? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, quelles en étaient les conclusions? Pourriez-vous me fournir des informations détaillées à ce sujet?

3. Le Conseil fédéral du développement durable (CFDD) a, par le passé, formulé un certain nombre d'avis et de recommandations concrètes pour lutter contre les pertes et le gaspillage alimentaires résultant, par exemple, de critères cosmétiques qui écartent les "légumes biscornus".

Comment les institutions ont-elles intégré ces recommandations?

4. La transition vers un système alimentaire durable passe notamment par la réduction de la quantité de viande servie par repas, la limitation de la consommation de viande, l'introduction d'un repas végétarien une ou deux fois par semaine, et par le choix au moment de la composition du menu de légumes et de fruits de saison, de poissons provenant de la pêche durable, de produits biologiques, et de produits issus du commerce équitable.

Comment les institutions placées sous votre autorité appliquent-elles ces exemples de bonne pratique?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 202 de madame la députée Leen Dierick du 01 juillet 2015 (N.):

Les services du SPF Intérieur qui relèvent de mes compétences n'exploitent pas de cuisine pour l'administration. Au siège de Fedasil, on exploite pas non plus de restaurant où le personnel peut manger. Le personnel reçoit les chèques-repas. Les centres fermés de l'Office des Étrangers (OE) sont les seuls à proposer un repas chaud à leurs membres du personnel.

1. Le menu y est identique à celui des résidents. Le personnel est tenu de s'inscrire préalablement s'il souhaite consommer un repas chaud. Les excédents sont au maximum intégrés dans d'autres repas (soupes, salades, pudding au pain).

2. Non, les responsables cuisine tiennent à l'oeil ce point quotidiennement.

3. Cf. réponse 1.

4. Le choix d'un repas végétarien existe toujours et du poisson est servi régulièrement.

DO 2014201504469

Vraag nr. 233 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De lijst veilige landen.

De lijst van veilige landen werd in april 2014 door de Ministerraad van de vorige regering opnieuw voor een jaar goedgekeurd. Voor de landen op deze lijst geldt een versnelde asielprocedure waardoor de asielaanvraag binnen de 15 werkdagen zal behandeld, waar de termijn anders drie maanden is.

Hoeveel asielaanvragen werden er sinds 2010 ingediend door mensen afkomstig uit een van deze veilige landen van herkomst? Graag deze cijfers opgesplitst per jaar en nationaliteit.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 233 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 29 juli 2015 (N.):

Het concept "veilige landen van herkomst" werd in Belgische wet omgezet op 19 januari 2012. Sindsdien maakte een koninklijk besluit elk jaar de lijst van veilige landen bekend.

Het ging in 2012 tot en met 2015 telkens over Albanië, Kosovo, Bosnië-Herzegovina, Macedonië, Montenegro, Servië en Indië.

In 2012, 2013 en 2014 heeft een arrest van de Raad van State later telkens het koninklijk besluit gedeeltelijk vernietigd voor wat betreft Albanië. Hetzelfde beroep tot vernietiging bij de Raad van State van het koninklijk besluit van 2015 is nog hangende.

Het totaal aantal asielaanvragen in België bedroeg:

- in 2010 : 19.941 dossiers,
- in 2011 : 25.479 dossiers,
- in 2012 : 21.463 dossiers,
- in 2013 : 15.840 dossiers,
- in 2014 : 17.213 dossiers en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 12.133 dossiers.

i) Voor Albanië registreerde de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ):

DO 2014201504469

Question n° 233 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La liste des pays sûrs.

La liste des pays sûrs a été de nouveau approuvée pour une durée d'un an par le précédent gouvernement au cours d'un Conseil des ministres qui s'est tenu en avril 2014. Une procédure d'asile accélérée s'applique aux ressortissants des pays figurant sur cette liste, leur demande d'asile étant traitée dans les 15 jours ouvrables alors que le délai normal est de trois mois.

Combien de demandes d'asile ont été introduites depuis 2010 par des personnes originaires d'un de ces pays d'origine sûrs? Je voudrais une répartition par année et par nationalité.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 233 de madame la députée Sarah Smeyers du 29 juillet 2015 (N.):

Le concept de "pays d'origine sûrs" a été transposé dans la loi belge le 19 janvier 2012. Depuis lors, la liste des pays sûrs est reprise chaque année dans un arrêté royal.

En 2012 et jusqu'en 2015, il s'agissait de l'Albanie, du Kosovo, de la Bosnie-Herzégovine, de la Macédoine, du Monténégro, de la Serbie et de l'Inde.

En 2012, 2013 et 2014, un arrêt du Conseil d'État a ensuite chaque fois partiellement annulé l'arrêté royal, relativement à l'Albanie. Le même recours en annulation de l'arrêté royal de 2015 est toujours pendant devant le Conseil d'État.

Le nombre total de demandes d'asile en Belgique s'élevait:

- à 19 941 dossiers en 2010;
- à 25 479 dossiers en 2011;
- à 21 463 dossiers en 2012;
- à 15 840 dossiers en 2013;
- à 17 213 dossiers en 2014 et
- à 12 133 dossiers en 2015 (de janvier à juillet inclus).

i) En ce qui concerne l'Albanie, l'Office des étrangers (OE) a enregistré:

- in 2010 : 204 asielaanvragen (waarvan 160 enkelvoudige en 44 meervoudige),
- in 2011 : 809 asielaanvragen (waarvan 730 enkelvoudige en 79 meervoudige),
- in 2012 : 667 asielaanvragen (waarvan 415 enkelvoudige en 252 meervoudige),
- in 2013 : 487 asielaanvragen (324 enkelvoudige en 163 meervoudige),
- in 2014 : 481 asielaanvragen (waarvan 333 enkelvoudige en 148 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 278 asielaanvragen (waarvan 204 enkelvoudige en 74 meervoudige).

ii) Voor Bosnië-Herzegovina registreerde de DVZ:

- in 2010 : 106 asielaanvragen (waarvan 87 enkelvoudige en 19 meervoudige),
- in 2011 : 286 asielaanvragen (waarvan 271 enkelvoudige en 15 meervoudige),
- in 2012 : 139 asielaanvragen (waarvan 86 enkelvoudige en 53 meervoudige),
- in 2013 : 100 asielaanvragen (waarvan 55 enkelvoudige en 45 meervoudige),
- in 2014 : 89 asielaanvragen (waarvan 54 enkelvoudige en 35 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 36 asielaanvragen (waarvan 16 enkelvoudige en 20 meervoudige).

iii) Voor India registreerde de DVZ:

- in 2010 : 151 asielaanvragen (waarvan 130 enkelvoudige en 21 meervoudige),
- in 2011 : 176 asielaanvragen (waarvan 145 enkelvoudige en 31 meervoudige),
- in 2012 : 109 asielaanvragen (waarvan 88 enkelvoudige en 21 meervoudige),
- in 2013 : 67 asielaanvragen (waarvan 47 enkelvoudige en 20 meervoudige),
- in 2014 : 76 asielaanvragen (waarvan 57 enkelvoudige en 19 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 43 asielaanvragen (waarvan 30 enkelvoudige en 13 meervoudige).

iv) Voor Kosovo registreerde de DVZ:

- in 2010 : 1.848 asielaanvragen (waarvan 1.587 enkelvoudige en 261 meervoudige),
- in 2011 : 1458 asielaanvragen (waarvan 989 enkelvoudige en 469 meervoudige),
- in 2012 : 983 asielaanvragen (367 enkelvoudige en 616 meervoudige),

- 204 demandes d'asile en 2010 (dont 160 premières demandes et 44 demandes multiples);
- 809 demandes d'asile en 2011 (dont 730 premières demandes et 79 demandes multiples);
- 667 demandes d'asile en 2012 (dont 415 premières demandes et 252 demandes multiples);
- 487 demandes d'asile en 2013 (324 premières demandes et 163 demandes multiples);
- 481 demandes d'asile en 2014 (dont 333 premières demandes et 148 demandes multiples) et
- 278 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 204 premières demandes et 74 demandes multiples).

ii) En ce qui concerne la Bosnie-Herzégovine, l'OE a enregistré:

- 106 demandes d'asile en 2010 (dont 87 premières demandes et 19 demandes multiples);
- 286 demandes d'asile en 2011 (dont 271 premières demandes et 15 demandes multiples);
- 139 demandes d'asile en 2012 (dont 86 premières demandes et 53 demandes multiples);
- 100 demandes d'asile en 2013 (dont 55 premières demandes et 45 demandes multiples);
- 89 demandes d'asile en 2014 (dont 54 premières demandes et 35 demandes multiples) et
- 36 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 16 premières demandes et 20 demandes multiples).

iii) En ce qui concerne l'Inde, l'OE a enregistré:

- 151 demandes d'asile en 2010 (dont 130 premières demandes et 21 demandes multiples);
- 176 demandes d'asile en 2011 (dont 145 premières demandes et 31 demandes multiples);
- 109 demandes d'asile en 2012 (dont 88 premières demandes et 21 demandes multiples);
- 67 demandes d'asile en 2013 (dont 47 premières demandes et 20 demandes multiples);
- 76 demandes d'asile en 2014 (dont 57 premières demandes et 19 demandes multiples) et
- 43 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 30 premières demandes et 13 demandes multiples).

iv) En ce qui concerne le Kosovo, l'OE a enregistré:

- 1 848 demandes d'asile en 2010 (dont 1.587 premières demandes et 261 demandes multiples);
- 1 458 demandes d'asile en 2011 (dont 989 premières demandes et 469 demandes multiples);
- 983 demandes d'asile en 2012 (dont 367 premières demandes et 616 demandes multiples);

- in 2013 : 754 asielaanvragen (waarvan 369 enkelvoudige en 385 meervoudige),
- in 2014 : 494 asielaanvragen (waarvan 229 enkelvoudige en 265 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 381 asielaanvragen (waarvan 272 enkelvoudige en 109 meervoudige).

v) Voor Macedonië registreerde de DVZ:
- in 2010 : 1.082 asielaanvragen (waarvan 980 enkelvoudige en 102 meervoudige),
- in 2011 : 819 asielaanvragen (waarvan 641 enkelvoudige en 178 meervoudige),
- in 2012 : 476 asielaanvragen (waarvan 264 enkelvoudige en 212 meervoudige),
- in 2013 : 248 asielaanvragen (waarvan 120 enkelvoudige en 128 meervoudige),
- in 2014 : 222 asielaanvragen (waarvan 101 enkelvoudige en 121 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 139 asielaanvragen (waarvan 86 enkelvoudige en 53 meervoudige).

vi) Voor Montenegro registreerde de DVZ:
- in 2010 : 14 asielaanvragen (waarvan 7 enkelvoudige en 7 meervoudige),
- in 2011 : 30 asielaanvragen (waarvan 28 enkelvoudige en 2 meervoudige),
- in 2012 : 53 asielaanvragen (waarvan 45 enkelvoudige en 8 meervoudige),
- in 2013 : 13 asielaanvragen (waarvan 7 enkelvoudige en 6 meervoudige),
- in 2014 : 13 asielaanvragen (waarvan 11 enkelvoudige en 2 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 6 asielaanvragen (waarvan 4 enkelvoudige en 2 meervoudige).

vii) Voor Servië registreerde de DVZ:
- in 2010 : 1.233 asielaanvragen (waarvan 1.082 enkelvoudige en 151 meervoudige),
- in 2011 : 1.109 asielaanvragen (waarvan 807 enkelvoudige en 302 meervoudige),
- in 2012 : 571 asielaanvragen (waarvan 260 enkelvoudige en 311 meervoudige),
- in 2013 : 336 asielaanvragen (waarvan 160 enkelvoudige en 176 meervoudige),
- in 2014 : 265 asielaanvragen (waarvan 120 enkelvoudige en 145 meervoudige) en
- in 2015 (van januari tot en met juli) 123 asielaanvragen (waarvan 61 enkelvoudige en 62 meervoudige).

- 754 demandes d'asile en 2013 (dont 369 premières demandes et 385 demandes multiples);
- 494 demandes d'asile en 2014 (dont 229 premières demandes et 265 demandes multiples);
- et 381 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 272 premières demandes et 109 demandes multiples).

v) En ce qui concerne la Macédoine, l'OE a enregistré:
- 1 082 demandes d'asile en 2010 (dont 980 premières demandes et 102 demandes multiples);
- 819 demandes d'asile en 2011 (dont 641 premières demandes et 178 demandes multiples);
- 476 demandes d'asile en 2012 (dont 264 premières demandes et 212 demandes multiples);
- 248 demandes d'asile en 2013 (dont 120 premières demandes et 128 demandes multiples);
- 222 demandes d'asile en 2014 (dont 101 premières demandes et 121 demandes multiples) et
- 139 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 86 premières demandes et 53 demandes multiples).

vi) En ce qui concerne le Monténégro, l'OE a enregistré:
- 14 demandes d'asile en 2010 (dont 7 premières demandes et 7 demandes multiples);
- 30 demandes d'asile en 2011 (dont 28 premières demandes et 2 demandes multiples);
- 53 demandes d'asile en 2012 (dont 45 premières demandes et 8 demandes multiples);
- 13 demandes d'asile en 2013 (dont 7 premières demandes et 6 demandes multiples);
- 13 demandes d'asile en 2014 (dont 11 premières demandes et 2 demandes multiples) et
- 6 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 4 premières demandes et 2 demandes multiples).

vii) En ce qui concerne la Serbie, l'OE a enregistré:
- 1 233 demandes d'asile en 2010 (dont 1 082 premières demandes et 151 demandes multiples);
- 1 109 demandes d'asile en 2011 (dont 807 premières demandes et 302 demandes multiples);
- 571 demandes d'asile en 2012 (dont 260 premières demandes et 311 demandes multiples);
- 336 demandes d'asile en 2013 (dont 160 premières demandes et 176 demandes multiples);
- 265 demandes d'asile en 2014 (dont 120 premières demandes et 145 demandes multiples) et
- 123 demandes d'asile en 2015 (de janvier à juillet inclus) (dont 61 premières demandes et 62 demandes multiples).

		2010	2011	2012	2013	2014	2015	Totaal/ *Total*
Albanië/ *Albanie*	Totaal/ *Total*	204	809	667	487	481	278	2926
	ENK	160	730	415	324	333	204	2166
	MV	44	79	252	163	148	74	760
Bosnië-Herzegovina/ *Bosnie-Herzegovine*	Totaal/ *Total*	106	286	139	100	89	36	756
	ENK	87	271	86	55	54	16	569
	MV	19	15	53	45	35	20	187
India/ *Inde*	Totaal/ *Total*	151	176	109	67	76	43	622
	ENK	130	145	88	47	57	30	497
	MV	21	31	21	20	19	13	125
Kosovo/ *Kosovo*	Totaal/ *Total*	1848	1458	983	754	494	381	5918
	ENK	1587	989	367	369	229	272	3813
	MV	261	469	616	385	265	109	2105
Macedonië/ *Macedoine*	Totaal/ *Total*	1082	819	476	248	222	139	2986
	ENK	980	641	264	120	101	86	2192
	MV	102	178	212	128	121	53	794
Montenegro/ *Montenegro*	Totaal/ *Total*	14	30	53	13	13	6	129
	ENK	7	28	45	7	11	4	102
	MV	7	2	8	6	2	2	27
Servië/ *Serbie*	Totaal/ *Total*	1233	1109	571	336	265	123	3637
	ENK	1082	807	260	160	120	61	2490
	MV	151	302	311	176	145	62	1147
Totaal/ *Total*	Totaal/ *Total*	4638	4687	2998	2005	1640	1006	16974
	ENK	4033	3611	1525	1082	905	673	11829
	MV	605	1076	1473	923	735	333	5145

DO 2014201504511

Vraag nr. 235 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 31 juli 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Cijfers artikel 1F Vluchtelingenverdrag.

Het Vluchtelingenverdrag bevat het artikel 1F. Dit artikel kan asielzoekers uitsluiten van dit verdrag op grond van een vermoeden of eigenlijke betrokkenheid bij misdaden en schendingen tegen de mensenrechten. Dit artikel 1F maakt dan dat zij geen aanspraak kunnen maken of uitgesloten kunnen worden van de bescherming voor vluchtelingen.

1. Hoeveel personen geniet geen vluchtelingenbescherming in ons land op basis van artikel 1F?

2. Wat zijn de cijfers in andere Europese landen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 235 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 31 juli 2015 (N.):

1 en 2. Er zijn geen statistische cijfers beschikbaar ter beantwoording van beide vragen.

DO 2014201504511

Question n° 235 de monsieur le député Koen Metsu du 31 juillet 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les statistiques relatives à l'application de l'article 1F de la Convention relative au statut des réfugiés.

La Convention relative au statut des réfugiés comprend l'article 1F. En vertu de cet article, il est possible d'exclure du champ d'application de la Convention toute personne qui a commis ou est présumée avoir commis des crimes et des violations des droits de l'homme. Cet article 1F implique que ces personnes n'ont pas droit à la protection due aux réfugiés ou qu'elles peuvent être exclues de ce droit.

1. Combien de personnes ont été privées de la protection due aux réfugiés dans notre pays en vertu de l'article 1F?

2. Quels sont les statistiques y afférentes dans d'autres pays européens?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 235 de monsieur le député Koen Metsu du 31 juillet 2015 (N.):

1 et 2. Il n'y a pas de statistiques disponibles pour répondre à ces questions.

DO 2014201504778

Vraag nr. 263 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Operationele middelen van Frontex in Griekenland.

De toestand in Griekenland wordt de jongste maanden steeds erger. Het land wordt geconfronteerd met een almaar aanzwellende toestroom van migranten die de conflictgebieden in Syrië en Afghanistan ontvluchten.

Frontex heeft in de Egeïsche Zee een aantal jaren geleden de missie-Poseidon opgezet. De middelen die daarvoor worden ingezet, lijken evenwel onvoldoende om de mensen hulp te bieden.

DO 2014201504778

Question n° 263 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les moyens opérationnels de Frontex en Grèce.

Depuis plusieurs mois, la situation se dégrade en Grèce qui fait face à un afflux de plus en plus substantiel de migrants fuyant les zones de conflits en Syrie et en Afghanistan.

Frontex a déployé la mission Poséidon depuis plusieurs années en mer Egée mais les moyens actuels semblent insuffisants pour venir en aide aux populations.

1. Operatie-Triton werd sinds de vluchtelingendrama's op de Middellandse Zee aanzienlijk versterkt: om nog meer drenkelingen te voorkomen werden de middelen verdriedubbeld. Hoe evolueren de operationele, menselijke, logistieke en technische middelen voor de operatie-Poseidon?

2. Neemt België aan deze operatie deel?

3. Welke middelen stelt de EU momenteel ter beschikking van de Grieken om hen te helpen de toestroom van migranten op hun grondgebied te beheersen?

4. Is de EU van plan binnen afzienbare tijd operatie-Poseidon te versterken, gelet op het grote aantal asielzoekers die via de Egeïsche Zee de Griekse Eilanden proberen te bereiken?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 263 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 02 september 2015 (Fr.):

Het is de Federale Politie die deelneemt aan de acties Poseidon en Triton. Mag ik u daarom verzoeken uw vraag te stellen aan de minister van Binnenlandse zaken (Vraag nr. 929 van 30 december 2015).

1. Suite aux naufrages en Méditerranée, l'opération Triton a été fortement renforcée puisque ses moyens ont été triplés pour éviter de nouveaux drames en mer. Pouvez-vous indiquer quelle est l'évolution des moyens opérationnels, humains, logistiques et techniques mis en oeuvre dans le cadre de l'opération Poséidon?

2. La Belgique participe-t-elle à cette opération?

3. Quels sont les moyens actuellement alloués par l'UE pour aider la Grèce à gérer les migrants arrivant sur son territoire?

4. L'UE envisage-t-elle de renforcer prochainement Poséidon vu le nombre de demandeurs d'asile traversant la mer Egée pour rejoindre les îles grecques?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 263 de monsieur le député Olivier Chastel du 02 septembre 2015 (Fr.):

Étant donné que la Police fédérale participe aux actions Poséidon et Triton, je vous invite à adresser votre question au ministre de l'Intérieur (Question n° 929 du 30 décembre 2015).

DO 2014201504780

Vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 02 september 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De opvang van vluchtelingen door Vlaamse steden en gemeenten in Vlaams-Brabant.

De oorlogen in Syrië, Irak en het Midden-Oosten zorgen deze zomer voor een toeloop van asielzoekers in heel Europa. De asielzoekers vinden ook hun weg naar België, waar sinds weken dagelijks ellenlange rijen asielzoekers voor de gebouwen van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) waar te nemen zijn.

In de eerste helft van 2015 vroegen reeds 12 133 mensen asiel aan in dit land, 70 % van het totale aantal in 2014. Tijdens de asielprocedure hebben de asielzoekers recht op een dak boven hun hoofd en opvang.

DO 2014201504780

Question n° 264 de madame la députée Renate Hufkens du 02 septembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil de réfugiés par les villes et communes flamandes du Brabant flamand.

Cet été, les guerres en Syrie, en Iraq et au Moyen-Orient provoquent un afflux de demandeurs d'asile dans toute l'Europe. Ces personnes arrivent également en Belgique, où l'on observe quotidiennement, depuis plusieurs semaines, des files interminables de demandeurs d'asile devant les bâtiments de l'Office des Étrangers.

Durant la première moitié de l'année 2015, 12 133 personnes ont déjà demandé l'asile dans notre pays, soit 70 % du total de 2014. Les demandeurs d'asile ont le droit d'être accueillis et de disposer d'un toit pendant leur procédure d'asile.

Anticiperend op de situatie creëerde u reeds 2 500 extra opvangplaatsen door de kazernes te heropenen en liet u een aanbesteding uitschrijven voor nog eens 10 000 extra opvangplaatsen.

Ook aan de gemeenten en de OCMW's in Vlaanderen wordt gevraagd hun verantwoordelijkheid op te nemen en opvang voor asielzoekers te voorzien. In de pers sprak u over "één gezin per gemeente".

1. Welke gemeenten en OCMW's in Vlaams-Brabant hebben contact opgenomen met de DVZ en zullen opvangplaatsen voorzien?

2. Over hoeveel opvangplaatsen gaat het? Graag een opsplitsing per gemeente.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 264 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Renate Hufkens van 02 september 2015 (N.):

1. Tot 1 oktober (2015) zijn 32 OCMW's in Vlaams-Brabant in contact met Fedasil geweest om onze oproep tot creatie van LOI-opvangplaatsen (Lokaal Opvang Initiatief) te beantwoorden.

2. Het ging over 215 opvangplaatsen. Het aantal opvangplaasten voorlopig gepland per betrokken OCMW staat in de volgende tabel. Deze cijfers zijn niet definitief.

Anticipant cette situation, vous avez déjà créé 2 500 places d'accueil supplémentaires en rouvrant des casernes et vous avez fait lancer un appel d'offres pour 10 000 places supplémentaires.

Il a également été demandé aux communes et aux CPAS de Flandre d'assumer leurs responsabilités et d'organiser un accueil pour les demandeurs d'asile. Dans la presse, vous avez évoqué le principe d'une "famille par commune".

1. Quels CPAS et communes de Brabant flamand ont pris contact avec l'Office des Étrangers et mettront des places d'accueil à disposition?

2. De combien de places s'agit-il? Je voudrais une répartition par commune.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 264 de madame la députée Renate Hufkens du 02 septembre 2015 (N.):

1. Jusqu'au 1*er* octobre (2015), 32 CPAS dans le Brabant flamand ont été en contact avec Fedasil pour répondre à l'appel de création de places d'accueil en ILA (Initiatives Locales D'Accueil).

2. Il s'agissait de 215 places d'accueil. Le nombre provisoirement planifié de places d'accueil par CPAS concerné figure dans le tableau ci-dessous. Ces chiffres sont évolutifs.

OCMW / *CPAS*	Aantal plaatsen / *Nombre de places*
Asse	27
Bekkevoort	4
Bertem	*
Bierbeek	6
Boortmeerbeek	8
Boutersem	8
Diest	5
Drogenbos	4
Geetbets	3
Glabbeek	8
Haacht	16
Herne	4
Hoegaarden	5
Hoeilaart	4
Huldenberg	5
Kapelle-op-den-Bos	6
Kortenberg	7
Leuven	10
Lubbeek	13
Machelen	4
Opwijk	8
Oud-Heverlee	6
Overijse	2
Pepingen	7
Rotselaar	2
Ternat	2
Tervuren	2
Tielt-Winge	9
Tienen	13
Zaventem	5
Zemst	12
Zoutleeuw	*

(*) nog niet bepaald.

DO 2014201505108

Vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

DAV. - Meetrapport 2014.

De Dienst Administratieve Vereenvoudiging (DAV) heeft onlangs zijn meetrapport 2014 gepubliceerd.

(*) pas encore déterminé

DO 2014201505108

Question n° 320 de monsieur le député Benoît Friart du 21 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

ASA. - Rapport 2014.

L'Agence pour la Simplification Administrative (ASA) a dernièrement publié son rapport concernant l'année 2014.

In dat rapport worden de federale regelgeving en de projecten met een positieve of negatieve impact op de administratieve lasten in 2014 geanalyseerd; de focus ligt meer bepaald op de initiatieven van de federale overheid om een bedrijfsvriendelijk klimaat te creëren.

Uit het rapport blijkt dat de lasten zijn afgenomen met 400 miljoen euro, en dat 16,4 procent van die lastenvermindering toe te schrijven is aan de introductie van nieuwe regelgeving of de wijziging van de vigerende regelgeving. Voor de burgers bedraagt de lastendaling ongeveer 174 miljoen euro, voor de ondernemingen ongeveer 226 miljoen euro.

In een persbericht verklaart het Verbond van Belgische Ondernemingen (VBO): "Gelet op de 5,13 miljard euro, dat is 1,37 % van het bbp, aan administratieve lasten die, volgens de raming van het Federaal Planbureau in zijn verslag van 2012, aan de ondernemingen werden opgelegd, zijn de behaalde resultaten mager en blijft er nog heel wat werk voor de boeg!" Het VBO is tevreden met het verrichte werk, maar is van mening dat een en ander niet toereikend is.

In het licht van de doelstelling van 30 procent lastenvermindering, zo preciseert het VBO, "is het zeer belangrijk zich te concentreren op domeinen die cruciaal zijn voor de ondernemingen, zoals de vereenvoudiging van de fiscale en sociale wetgeving. De veralgemening van de 'Only Once', de eenmalige inzameling van gegevens, zou eveneens een aanzienlijke impact moeten hebben op de vermindering van de administratieve lasten en op de werking van de federale overheidsdiensten."

1. Hebt u nota genomen van de diverse opmerkingen die het VBO in zijn persbericht formuleert?

2. Werden die opmerkingen geanalyseerd of zal dat gebeuren?

3. Kan er met het VBO worden overlegd over die verschillende punten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 320 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 21 oktober 2015 (Fr.):

1. Ik heb inderdaad kennis genomen van de opmerkingen die door het VBO (Verbond van Belgische Ondernemingen) werden geformuleerd in haar persbericht en kan deze grotendeels onderschrijven.

Ce rapport analyse les réglementations fédérales et les projets ayant un impact positif ou négatif sur les charges administratives au cours de l'année 2014 et s'est concentré particulièrement sur les initiatives du gouvernement fédéral visant à créer un climat favorable aux entreprises.

Ce rapport montre que les charges ont diminué de 400 millions d'euros, dont 16,4% grâce à l'introduction de nouvelles réglementations ou à la modification de celles en vigueur. Les charges pour les citoyens ont diminué de plus ou moins 174 millions d'euros et celles des entreprises d'environ 226 millions d'euros.

La Fédération des Entreprises de Belgique (FEB) a commenté, dans un communiqué que "eu égard aux 5,13 milliards d'euros, soit 1,37 % du PIB, de charges administratives imposées aux entreprises, selon l'estimation du Bureau fédéral du Plan dans son rapport de 2012, les résultats engrangés sont peu significatifs et le chantier reste vaste". Bien que la FEB salue le travail effectué, celle-ci estime que c'est insuffisant.

La FEB précise que pour arriver à l'objectif de réduction de 30 % des charges: "Il est très important de se concentrer sur des domaines cruciaux pour les entreprises, tels que la simplification de la législation fiscale et sociale. La généralisation du "*Only Once*", la collecte unique des données, devrait également avoir un impact important sur la réduction des charges administratives et sur le fonctionnement des services publics fédéraux".

1. Avez-vous pris en compte, suite à ce communiqué, les différentes remarques de la FEB?

2. Est-ce que ces remarques ont fait, ou feront l'objet d'une analyse?

3. Est-ce qu'une consultation avec la FEB peut être mise en place sur ces différents points?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 320 de monsieur le député Benoît Friart du 21 octobre 2015 (Fr.):

1. J'ai en effet pris connaissance des observations formulées par le VBO (*Verbond van Belgische Ondernemingen*) dans son communiqué de presse que je partage pour une majeure partie.

2. Het VBO brengt in dit persbericht 3 belangrijke werven in de aandacht, namelijk: de vereenvoudiging van de fiscale en de sociale wetgeving en anderzijds de realisatie van het *only once*-beginsel. Het is juist op deze terreinen dat de federale overheid reeds jaren inzet.

Laat mij toe in dit verband te verwijzen naar onder andere de realisaties van de Kruispuntbank voor de Sociale Zekerheid inzake de modernisering van de sociale zekerheid en de inspanning die reeds ettelijke jaren worden ondernomen inzake de modernisering en informatisering van verscheidene fiscale verplichtingen (tax-on-web, elektronische BTW-aangifte, en zo meer).

Het *only once*-beginsel dat eind vorige legislatuur werd gestemd, wordt momenteel op het terrein geïmplementeerd en vormt één van de belangrijkste aandachtspunten in mijn beleidsplan.

3. Uiteraard kan er met het VBO worden overlegd, meer zelf, het VBO maakt sinds de oprichting van de DAV (Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging) in het jaar 1999 deel uit van het Sturingscomité van de DAV. Van dit Sturingscomité wordt niet alleen verwacht dat het stuurt, maar ook dat het advies geeft, voorstellen formuleert, en bijdraagt tot de uitvoering van de opdrachten van de DAV.

2. Dans son communiqué de presse, le VBO met en évidence trois chantiers importants notamment: la simplification de la législation sociale et fiscale ainsi que la réalisation du principe *only once*. C'est justemment sur ce terrain que les autorités fédérales se concentrent depuis des années.

À cet égard, je me permets de vous renvoyer entre autres aux réalisations de la Banque Carrefour pour le sécurité sociale concernant la modernisation de la sécurité sociale et les efforts fournis depuis de longues années en rapport avec la modernisation et l'informatisation de différentes obligations fiscales (tax-on-web, la déclaration électronique de la TVA, etc.)

Le principe *only once*, qui a été votée à la fin de la précédente législature est actuellement en train d'être implémenté sur terrain et constitue l'une des priorités de ma politique.

3. Bien entendu, une concertation avec le VBO est possible. Depuis la création en 1999 de l'Agence Simplification Administrative (l'ASA), le VBO fait partie du comité de pilotage de l'ASA. Ce comité de pilotage n'a pas seulement pour mission de piloter mais aussi de donner des avis, de formuler des propositions et contribuer à l'exécution des missions de l'ASA.

DO 2014201505224

Vraag nr. 304 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 01 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De terugkomst naar België na de vrijwillige terugkeer naar het land van herkomst.

Personen die een beroep doen op het REAB-programma, moeten een document ondertekenen dat ze de kosten van de reis terugbetalen als ze binnen de vijf jaar terug naar België komen. De Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) heeft kennis van de personen die op dit programma een beroep doen.

1. Kan u meedelen hoeveel personen een beroep hebben gedaan op het REAB-programma? Graag de gegevens voor de jongste vijf jaar (indien mogelijk van de jongste tien jaar). Graag tevens een opsplitsing volgens het statuut van de betrokkenen en het land van herkomst.

DO 2014201505224

Question n° 304 de monsieur le député Filip Dewinter du 01 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le retour en Belgique après le retour volontaire vers le pays d'origine.

Les personnes qui recourent au programme REAB doivent signer une déclaration stipulant qu'elles rembourseront les frais du voyage si elles reviennent en Belgique dans un délai de cinq ans. L'Office des Étrangers (OE) a connaissance des personnes qui ont recouru à ce programme.

1. Combien de personnes ont fait appel au programme REAB au cours des cinq (si possible dix) dernières années? Veuillez également répartir ces statistiques en fonction du statut des personnes concernées et de leur pays d'origine.

2. Hoeveel daarvan werden naderhand terug in België gesignaleerd? Graag volgens dezelfde opsplitsing als in vraag 1.

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 304 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 01 oktober 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. Parmi ces personnes, combien ont-elles été signalées en Belgique par la suite? Je souhaiterais obtenir la même répartition que pour la question 1.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 304 de monsieur le député Filip Dewinter du 01 octobre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2014201505225

Vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Gedwongen repatriëringen. - Kostprijs.

Wat zijn de kosten in absolute bedragen voor de jaarlijkse gedwongen uitzetting van vreemdelingen, van uitgeprocedeerde asielzoekers en anderen? Heeft u daaromtrent cijfers van 2010 tot en met de eerste helft van 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 305 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 01 oktober 2015 (N.):

De kosten van de verwijderingen omvatten onder meer de vliegtuigtickets, het charteren van toestellen van defensie, de medische begeleiding, de maaltijden aan boord, de escortes van de federale politie (tickets, overnachtings- en verblijfskosten), de reisdocumenten, de kosten gemaakt door gemeenten en politiediensten.

De totale uitgaven budgettair verricht in een bepaald jaar hebben niet enkel betrekking op de verwijderingen van dat jaar maar ook op kosten van verwijderingen van het jaar voordien voor zover de facturen in het daarop volgend jaar worden ontvangen en/of betaald:

2010 : 6.435.355,29 euro;

2011 : 7.005.905,31 euro;

2012 : 7.779.554,43 euro;

DO 2014201505225

Question n° 305 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Rapatriements forcés. - Coût.

En chiffres absolus, quel est le coût annuel des expulsions forcées des étrangers, des demandeurs d'asile déboutés et autres? Pourriez-vous me fournir les chiffres pour la période de 2010 jusqu'au premier semestre de 2015 inclus?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 305 de madame la députée Barbara Pas du 01 octobre 2015 (N.):

Les coûts liés aux éloignements incluent notamment les billets d'avion, l'affrètement des appareils de la Défense, l'encadrement médical, les repas servis à bord, les escortes de la Police fédérale (tickets, frais d'hébergement et de séjour), les documents de voyage et les dépenses engagées par les communes et les services de police.

Le montant budgétaire global des dépenses réalisées dans une année donnée ne concerne pas uniquement les éloignements de cette année-là mais il englobe également les frais des éloignements de l'année précédente, pour autant que les factures soient reçues et/ou payées l'année suivante:

2010 : 6.435.355,29 euros;

2011 : 7.005.905,31 euros;

2012 : 7.779.554,43 euros;

2013 : 9.494.955,55 euro (waarvan 221.225,61 euro op EU-fondsen);

2014 : 8.896.695,97 euro (waarvan 138.892 euro op EU-fondsen);

2015 : 7.199.727,21 euro (tot en met augustus waarvan 20.356 op EU-fondsen).

DO 2014201505256

Vraag nr. 319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Slachtoffers van mensenhandel.

Het is al jaren duidelijk dat mensenhandel een zaak is van de georganiseerde criminaliteit en dat een repressief optreden in deze zeker zijn nut heeft. Zeker nu met de asielinvasie lijkt het nuttig om meer en versterkt in te zetten op een hard beleid.

1. Hoeveel slachtoffers van mensenhandel zijn er de afgelopen jaren geregistreerd? Kan u cijfers bezorgen van de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en - zo mogelijk - 2015?

2. Hoeveel van die geregistreerde slachtoffers werden in België opgevangen en kregen bijvoorbeeld een verblijfstitel van onbeperkte duur? Werden die geregistreerde slachtoffers ook ergens in statistieken opgenomen?

3. Hoeveel van die geregistreerde slachtoffers kozen uiteindelijk voor een terugkeer naar hun land van herkomst?

4. Kan u een opdeling geven inzake het herkomstland van de slachtoffers van mensenhandel? Misschien eveneens een opdeling naar het continent van herkomst?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 319 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 20 oktober 2015 (N.):

1. Mensensmokkel en mensenhandel zijn twee verschillende fenomenen die nauw met elkaar zijn verbonden. Mensenhandel betreft het exploiteren van zowel vreemdelingen als Belgen en kan gaan om economische uitbuiting, seksuele uitbuiting, bedelarij, enzovoort, terwijl mensensmokkel een fenomeen is dat met migratie te maken heeft en personen van buiten de EER betreft.

2013 : 9.494.955,55 euros (dont 221.225,61 euros sur les fonds UE);

2014 : 8.896.695,97 euros (dont 138.892 euros sur les fonds UE);

2015 : 7.199.727,21 euros (jusqu'au mois d'août inclus, dont 20.356 euros sur les fonds UE).

DO 2014201505256

Question n° 319 de madame la députée Barbara Pas du 20 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Victimes de la traite des êtres humains.

Il est évident depuis des années que la traite des êtres humains relève de la criminalité organisée et qu'une approche répressive présente, en cette matière, une réelle utilité. Eu égard à l'augmentation récente des migrations d'asile, une politique plus sévère en la matière semble s'imposer.

1. Combien de victimes de la traite des êtres humains ont-elles été enregistrées ces dernières années? Pouvez-vous commmuniquer les chiffres pour les années 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et - si possible - 2015?

2. Parmi les victimes enregistrées, combien ont-elles été accueillies en Belgique et se sont-elles vu octroyer, par exemple, un titre de séjour d'une durée illimitée? Les victimes enregistrées figurent-elles dans des statistiques quelconques?

3. Combien de victimes enregistrées ont-elles finalement opté pour un retour dans leur pays d'origine?

4. Pouvez-vous ventiler les chiffres selon le pays, ou peut-être le continent, dont sont originaires les victimes de la traite des êtres humains?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 319 de madame la députée Barbara Pas du 20 octobre 2015 (N.):

1. La traite et le trafic d'êtres humains (TEH) sont deux phénomènes différents tout en étant liés. La traite concerne l'exploitation de personnes tant étrangère que belge, il peut s'agir d'exploitation économique, sexuelle, de la mendicité, etc. alors que le trafic est un phénomène lié à la migration et ne concerne que des personnes hors EEC.

Het Belgische systeem voor de bescherming van slachtoffers van mensenhandel of -smokkelvoorziet in de toekenning van verblijfsdocumenten, onder bepaalde wettelijke voorwaarden die zijn opgelegd in de artikelen 61/2 en volgende van de wet van 15 december 1980, aan slachtoffers die geen geldig verblijfsdocument hebben.

De onderstaande tabellen geven de totalen van de veronderstelde slachtoffers van zowel mensenhandel als mensensmokkel. Deze cijfers zijn echter beperkt tot het aantal personen van buitenlandse oorsprong (zowel derde landen als EU) zonder verblijfstitel die in het beschermingssysteem zijn terechtgekomen en voor wie een verblijfsdocument is afgegeven al naar gelang het stadium van de procedure.

Le système belge de protection des victimes de TEH prévoit l'octroi de documents de séjour, à certaines conditions légalement décrites aux articles 61/2 et suivants de la loi du 15 décembre 1980, aux personnes présumées victimes qui ne disposent pas de document de séjour valable.

Les tableaux ci-dessous reprennent l'ensemble des personnes victimes présumées tant de traite que de trafic. Toutefois, les chiffres sont limités au nombre de personnes d'origine étrangère (pays tiers comme UE) dépourvues de titre de séjour et qui sont entrées dans le système de protection de la TEH et pour lesquelles un document de séjour est accordé selon la phase de procédure.

Jaar / *Année*	2010	2011	2012	2013	2014	jan-sept 2015/ *janv-sept 2015*
Aantal veronderstelde slachtoffers / *Nombre de victimes présumées*	137	149	157	129	156	106

2. Het Belgische systeem houdt ook de begeleiding in van slachtoffers door gespecialiseerde begeleidingscentra. Deze centra beschikken over opvangplaatsen. De niet-begeleide minderjarige vreemdelingen die slachtoffer zijn van mensenhandel worden opgevangen in gespecialiseerde centra voor minderjarigen.

De onderstaande tabel geeft het aantal toegekende documenten voor onbeperkt verblijf weer.

Deze tabel moet los van de vorige tabel worden gelezen. Het aantal documenten dat tijdens het referentiejaar is afgegeven komt immers niet noodzakelijk overeen met het aantal personen voor wie in hetzelfde jaar de procedure is gestart. Het kan gaan om documenten die zijn afgegeven aan personen die in de voorgaande jaren een procedure begonnen. De procedure van de afgifte van verblijfsdocumenten volgt immers de gerechtelijke procedure. Deze gerechtelijke procedure wordt niet noodzakelijk hetzelfde jaar afgerond.

2. Le système belge prévoit aussi l'accompagnement des victimes par des centres d'accompagnement spécialisés. Ces centres disposent de places d'accueil. Les mineurs étrangers non accompagnés victimes de TEH sont accueillis dans des centres spécialisés pour mineurs.

Le tableau ci-dessous précise le nombre de documents de séjour illimité qui ont été octroyé.

Ce tableau doit se lire indépendamment du tableau précédent. En effet, iI faut remarquer que les documents délivrés durant l'année de référence ne correspondent pas nécessairement aux personnes entrées dans la procédure durant cette même année. Il peut s'agir de documents octroyés aux personnes étant entrées dans la procédure les années qui précèdent. La procédure de délivrance de documents de séjour suit en effet la procédure judiciaire. Celle-ci ne se règle pas nécessairement la même année.

Jaar / *Année*	2010	2011	2012	2013	2014	jan-sept 2015/ *janv-sept 2015*
Aantal documenten onbeperkt verblijf / *nombre de documents de séjour illimité*	82	62	35	77	55	52

Op nationaal vlak staan de tabellen en statistieken die door de diensten van de Dienst Vreemdelingenzaken worden verstrekt in het jaarverslag van het Federaal Migratie Centrum MYRIA. Zie bijvoorbeeld de bladzijden 145 en volgende van het jaarverslag 2015 van dit centrum.

Op Europees vlak worden de statistieken bezorgd aan Eurostat.

3. De DVZ beschikt niet over deze informatie.

4. Ziehier voor elk referentiejaar de 5 talrijkste nationaliteiten.

Au niveau national, les tableaux et statistiques produites par les services de l'Office des étrangers sont décrits dans le rapport annuel du Centre fédéral Migration MYRIA. Par exemple, aux pages 145 et suivantes du rapport 2015 dudit centre.

Au niveau européen, les statistiques sont transmises à Eurostat.

3. L'OE ne dispose pas de cette information.

4. Voici pour chaque année de référence, les 5 nationalités les plus représentées.

2010	Bulgarije / *Bulgarie*	Marokko / *Maroc*	Roemenië / *Roumanie*	China / *Chine*	India / *Inde*
Top 5	27	20	14	13	11

2011	Roemenië / *Roumanie*	Marokko / *Maroc*	Bulgarije / *Bulgarie*	China / *Chine*	Nigeria / *Nigéria*
Top 5	26	20	14	9	8

2012	Roemenië / *Roumanie*	Nigeria / *Nigéria*	Marokko / *Maroc*	Bulgarije / *Bulgarie*	China / *Chine*
Top 5	22	20	19	8	8

2013	Marokko / *Maroc*	Roemenië / *Roumanie*	China / *Chine*	Nigeria / *Nigéria*	Tunesië / *Tunisie*
Top 5	22	20	11	7	6

2014	Roemenië / *Roumanie*	Marokko / *Maroc*	Bulgarije / *Bulgarie*	Pakistan	Nigeria / *Nigéria*
Top 5	39	12	9	6	6

jan-sept 9/2015 / *janv-sept 9/2015*	Roemenië / *Roumanie*	India / *Inde*	Nigeria / *Nigéria*	Marokko / *Maroc*	Albanië / *Albanie*
Top 5	17	12	10	9	9

DO 2015201605453

Vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Europese databank Eurodac. - Asielzoekers. - Vingerafdrukken.

De minister van Binnenlandse Zaken liet weten dat "iedereen die in ons land verblijft, bekend moet zijn bij de overheid", hiermee vooral doelend op de talrijke, al dan niet vermeende, vluchtelingen die de laatste maanden ons land zijn binnengekomen. In dat verband was er sprake van het afnemen van de vingerafdrukken van deze personen.

1. Van hoeveel asielzoekers die sinds 1 januari 2015 ons land binnenkwamen werden vingerafdrukken genomen?

2. Waar worden deze vingerafdrukken geregistreerd?

3. Worden deze vingerafdrukken ingevoerd bij Eurodac? Zo ja, hoeveel personen werden naar het land teruggestuurd waar ze de eerste aanvraag hebben ingediend?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 316 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 15 oktober 2015 (N.):

1. De vingerafdrukken van alle asielzoekers (volwassenen en niet-begeleide minderjarigen) werden genomen alsook die van de kinderen vanaf 14 jaar die hen vergezellen.

2. Ze worden geregistreerd in het AFIS (*automated fingerprint identification system*) voor asielzoekers van de Dienst Vreemdelingenzaken.

3. Die vingerafdrukken van asielzoekers worden inderdaad ingevoerd bij Eurodac. Dit is immers een Europese verplichting. Niet alleen mensen met een Eurodac-hit bij de asielaanvraag kunnen worden teruggestuurd, maar dit kan ook na een hit voor een vreemdeling die illegaal op het grondgebied verblijft.

In het kader van Dublin kunnen asielzoekers eveneens aan een ander land worden overgedragen omdat ze een visum van dat land verkregen hebben of omdat er familie in dat land verblijft.

DO 2015201605453

Question n° 316 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Base de données européenne Eurodac. - Demandeurs d'asile. - Empreintes digitales.

Le ministre de l'Intérieur a fait savoir que quiconque séjourne en Belgique doit être connu par les autorités. Il visait surtout les nombreux réfugiés, réels ou présumés, entrés sur notre territoire au cours des derniers mois. Dans ce cadre, il a été question de la prise des empreintes digitales de ces personnes.

1. De combien de demandeurs d'asile entrés dans notre pays depuis le 1er janvier 2015 les empreintes digitales ont-elles été relevées?

2. Où ces empreintes sont-elles enregistrées?

3. Ces empreintes sont-elles introduites dans la base de données Eurodac? Dans l'affirmative, combien de personnes ont-elles été renvoyées vers le pays où elles avaient introduit leur première demande?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 316 de monsieur le député Filip Dewinter du 15 octobre 2015 (N.):

1. Les empreintes digitales de tous les demandeurs d'asile (adultes et mineurs non accompagnés) ont été relevées, ainsi que celles des enfants de 14 ans et plus qui les accompagnent.

2. Elles sont enregistrées dans l'AFIS (*automated fingerprint identification system*), le système d'identification automatique par empreintes digitales, pour les demandeurs d'asile de l'Office des Étrangers.

3. Les empreintes digitales des demandeurs d'asile sont effectivement encodées dans Eurodac. Cet encodage est d'ailleurs une obligation européenne. Les personnes qui font l'objet d'un "hit" Eurodac (résultat positif) dans le cadre d'une demande d'asile peuvent être renvoyées, de même que les étrangers en séjour illégal sur le territoire, en cas de résultat positif.

En application du règlement Dublin, les demandeurs d'asile peuvent également être transférés dans un autre pays parce qu'ils ont obtenu un visa dans celui-ci ou parce que de la famille y séjourne.

Tussen 1 januari 2015 en 31 augustus 2015 werden 553 personen overgebracht door België naar een andere Staat in het kader van het reglement (EU) 604/2013. Onder hen 346 (63 %) na een Eurodac-hit.

553 personnes ont été transférées par la Belgique vers un autre État dans le cadre du règlement (UE) 604/2013 entre le 1*er* janvier 2015 et le 31 août 2015. Parmi celles-ci, 346 (63 %) avaient fait l'objet d'un hit Eurodac.

DO 2015201605500

Vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 19 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Asielaanvragen van Chinese advocaten en (mensenrechten)activisten.

Ik werd in het antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 284 van 10 augustus 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 45) aan de minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders doorverwezen naar u betreffende asielaanvragen van Chinese advocaten en (mensenrechten)activisten.

1. Kunnen advocaten en (mensenrechten)activisten rekenen op politiek asiel in België? Zo ja, hoeveel hebben er een aanvraag ingediend en wat waren de resultaten hiervan?

2. Kunt u mij deze cijfers ook bezorgen voor alle Europese lidstaten?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 318 van mevrouw de volksvertegenwoordiger An Capoen van 19 oktober 2015 (N.):

1. Het is aan het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) om de asielaanvragen te beoordelen. Die beoordeling gebeurt rekening houdend met de individuele situatie van elke asielzoeker.

Er zijn geen statistische gegevens beschikbaar voor dit profiel.

Het CGVS publiceert maandelijks statistieken van meer algemene aard op zijn website: *http://www.cgvs.be/nl/cijfers.*

2. Ook met betrekking tot situatie in de andere lidstaten van de Europese Unie is er geen informatie per profiel beschikbaar. Algemene cijfers over asiel zijn beschikbaar via de website van Eurostat.

DO 2015201605500

Question n° 318 de madame la députée An Capoen du 19 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandes d'asile émanant d'avocats et d'activistes (des droits de l'homme) chinois.

Dans sa réponse à ma question écrite n° 284 du 10 août 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 45), le ministre des Affaires étrangères, M. Didier Reynders, m'a renvoyée vers vous pour ce qui concerne les demandes d'asile émanant d'avocats et d'activistes (des droits de l'homme) chinois.

1. Les avocats et activistes (des droits de l'homme) chinois peuvent-ils espérer obtenir l'asile politique en Belgique? Dans l'affirmative, combien d'entre eux ont-ils introduit une demande d'asile et avec quels résultats?

2. Pourriez-vous également me fournir ces chiffres pour tous les États membres européens?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 318 de madame la députée An Capoen du 19 octobre 2015 (N.):

1. La mission du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) consiste à examiner les demandes d'asile. Cette évaluation s'effectue en tenant compte de la situation individuelle de chaque demandeur d'asile.

Il n'y a pas de statistiques disponibles pour ce profil.

Le CGRA publie chaque mois des statistiques plus générales sur son site Internet: *http://www.cgra.be/fr/chiffres.*

2. Il n'y a pas non plus d'informations disponibles en ce qui concerne les statistiques par profil dans les autres États membres de l'Union européenne. Des statistiques générales relatives à l'asile sont disponibles sur le site Internet d'Eurostat.

DO 2015201605640

Vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 26 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vrijwillige terugkeer van Irakezen.

In augustus 2015 werden er in België 4.621 asielaanvragen ingediend, waarvan 2.167 afkomstig van Irakezen uit de regio Bagdad.

Dat cijfer is opmerkelijk, aangezien in maart 2015 slechts 96 Irakezen in ons land asiel hadden aangevraagd.

De toestand in Irak is nog altijd complex: Islamitische Staat controleert bijna een derde van het grondgebied en er worden alom aanslagen gepleegd.

1. Hoeveel Irakezen hebben er sinds 2010 gekozen voor een vrijwillige terugkeer vanuit België naar Irak?

2. Hoeveel Irakese asielzoekers die uitgeprocedeerd waren of niet voor de subsidiaire beschermingsstatus in aanmerking kwamen, waren er sinds 2010 in België?

3. Beschikt u voor de jongste maanden over cijfers die per maand zijn uitgesplitst? Stelt u in de andere Europese landen dezelfde tendenzen vast?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 321 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 26 oktober 2015 (Fr.):

1. Hierbij vindt u de gevraagde cijfers.

DO 2015201605640

Question n° 321 de monsieur le député Olivier Chastel du 26 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Retour volontaire des ressortissants Irakiens.

En août 2015 sur 4.621 demandes d'asile déposées dans notre pays, près de 2.167 d'entre elles provenaient de ressortissants Irakiens de la région de Bagdad.

Ces chiffres sont significatifs puisqu'en mars 2015, seuls 96 Irakiens avaient déposé une demande d'asile dans notre pays.

La situation reste complexe en Irak, près d'un tiers du territoire est sous contrôle de l'État islamique et de nombreux attentats secouent les différentes régions du pays.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre d'Irakiens qui ont opté pour un retour volontaire depuis notre pays vers l'Irak depuis 2010?

2. Disposez-vous également des chiffres sur le nombre d'Irakiens déboutés du droit d'asile ou de la protection subsidiaire depuis 2010 dans notre pays?

3. Disposez-vous d'une ventilation mensuelle sur ces derniers mois? Observez-vous des tendances similaires dans les autres pays européens?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 321 de monsieur le député Olivier Chastel du 26 octobre 2015 (Fr.):

1. Voici les chiffres demandés.

2010	2011	2012	2013	2014	2015
81	167	359	196	58	556

1/1/2015	2/1/2015	3/1/2015	4/1/2015	5/1/2015	6/1/2015	7/1/2015	8/1/2015	9/1/2015	10/1/2015
8	11	16	8	1	11	11	24	141	325

2. Aantal weigeringsbeslissingen van het CGVS (Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen) in Irakese dossiers (2010 - 2014):

2010 : 219

2011 : 316

2012 : 885.

2013 (het CGVS is sinds 1 september 2013 bevoegd voor het onderzoek naar meervoudige aanvragen):

weigeringsbeslissingen ten gronde: 253

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 80

2014 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 173

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 144

2015 (januari - oktober):

weigeringsbeslissingen ten gronde: 171

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 76

3. Aantal weigeringsbeslissingen van het CGVS in Irakese dossiers (januari 2015 - augustus 2015):

- januari 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 13

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 7

- februari 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 8

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 14

- maart 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 10

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 7

- april 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 24

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 7

- mei 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 18

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 8

- juni 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 12

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 4

- juli 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 16

2. Nombre de décisions de refus prises par le CGRA (Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides) dans le cadre de dossiers irakiens (2010 - 2014):

2010 : 219

2011 : 316

2012 : 885

2013 (depuis le 1*er* septembre 2013, le CGRA est compétent pour l'examen des demandes multiples):

décisions de refus au fond : 253

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 80

2014 :

décisions de refus au fond : 173

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 144

2015 (de janvier à octobre):

décisions de refus au fond : 171

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 76

3. Nombre de décisions de refus prises par le CGRA dans le cadre de dossiers irakiens (janvier 2015 - août 2015):

- janvier 2015 :

décisions de refus au fond : 13

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 7

- février 2015 :

décisions de refus au fond : 8

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 14

- mars 2015 :

décisions de refus au fond : 10

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 7

- avril 2015 :

décisions de refus au fond : 24

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 7

- mai 2015 :

décisions de refus au fond : 18

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 8

- juin 2015 :

décisions de refus au fond : 12

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 4

- juillet 2015 :

décisions de refus au fond : 16

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 11

- augustus 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 10

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 2

- september 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 14

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 6

- oktober 2015 :

weigeringsbeslissingen ten gronde: 46

weigering van inoverwegingname van een meervoudige asielaanvraag : 10

Het CGVS beschikt niet over statistieken met betrekking tot de maandelijkse weigeringsbeslissingen op Europees niveau.

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 11

- août 2015 :

décisions de refus au fond : 10

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 2

- septembre 2015 :

décisions de refus au fond : 14

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 6

- octobre 2015 :

décisions de refus au fond : 46

décisions de refus de prise en considération d'une demande multiple : 10

Les statistiques de décisions de refus (mois par mois) au niveau européen ne sont pas disponibles.

DO 2015201605643

Vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitzetting van Europese burgers.

In richtlijn 2004/38/EG worden de voorwaarden vastgelegd voor het vrij verkeer van de EU-burgers op het grondgebied van de 28 lidstaten. Het vrij verkeer is niet absoluut en is aan bepaalde regels onderworpen, met name geen onredelijke belasting vormen voor het socialebijstandsstelsel van het gastland.

Kan u meedelen hoeveel EU-onderdanen de jongste jaren een bevel om het grondgebied te verlaten ontvangen hebben? Kan u die cijfers opsplitsen per nationaliteit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 323 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 26 oktober 2015 (Fr.):

Hieronder vindt u een overzicht van het aantal bevelen om het grondgebied te verlaten voor EU-onderdanen die in de databank van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) werden teruggevonden.

DO 2015201605643

Question n° 323 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Expulsion de citoyen européen.

La directive 2004/38/CE pose les conditions pour la liberté de circulation des citoyens de l'UE 28 au sein de l'Union. La liberté de circulation n'est pas absolue et est soumise à certaines règles notamment de ne pas être considéré comme une charge déraisonnable pour le système social du pays hôte.

Pouvez-vous indiquer combien de ressortissants européens se sont vus délivrer un ordre de quitter le territoire ces dernières années? Disposez-vous de la ventilation par nationalité?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 323 de monsieur le député Denis Ducarme du 26 octobre 2015 (Fr.):

Vous trouverez ci-dessous un récapitulatif du nombre d'ordres de quitter le territoire concernant les ressortissants UE qui ont été retrouvés dans la banque de données de l'Office des Etrangers (OE).

Bij de categorie EU-onbekend gaat het hoofdzakelijk om onderdanen van het vroegere Tsjechoslowakije waarvan het niet geregistreerd is onder welke huidige nationaliteit ze vallen.

Sous la catégorie EU-inconnu, il s'agit majoritairement de ressortissants de l'ancienne Tchécoslovaquie dont la nationalité actuelle n'a pas été enregistrée.

Nationaliteit/ *Nationalité*	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	jan-sept 2015
Duitsland/ *Allemagne*	47	56	45	44	52	73	75	36
Oostenrijk/ *Autriche*	7	1	3	2	3	3	13	6
Bulgarije/ *Bulgarie*	364	312	373	806	1015	887	497	315
Kroatië/ *Croatie*	-	-	-	-	-	41	83	54
Cyprus/ *Chypre*	1	2	1	1	3	1	1	4
Denemarken/ *Danemark*	2	0	2	5	6	6	2	2
Spanje/ *Espagne*	78	85	124	230	265	321	231	137
Estland/ *Estonie*	7	10	9	13	6	9	2	10
Finland/ *Finlande*	1	0	1	3	1	4	2	1
Frankrijk/ *France*	415	439	423	477	539	566	493	415
Griekenland/ *Grèce*	8	26	14	19	19	37	41	24
Hongarije/ *Hongrie*	27	28	31	23	41	49	56	36
Ierland/ *Irlande*	11	9	4	6	6	8	13	9
Italië/ *Italie*	77	70	70	145	190	248	257	208
Letland/ *Lettonie*	12	16	9	42	35	24	29	11
Litouwen/ *Lituanie*	77	115	102	105	93	71	71	71
Luxemburg/ *Luxembourg*	2	1	2	1	1	2	4	4
Malta/ *Malte*	0	0	0	1	0	2	1	0
Nederland/ *Pays-Bas*	263	349	366	503	663	744	672	617
Polen/ *Pologne*	478	469	360	364	470	346	345	270
Portugal/ *Portugal*	54	101	67	127	114	126	82	79
Tsjechische Republiek/ *République tchèque*	63	68	51	69	67	57	36	34
Roemenië/ *Roumanie*	663	790	973	1316	1921	2037	1394	1269
Groot-Brittannië/ *Royaume-Uni*	50	66	37	68	77	74	63	47
Slowakije/ *Slovaquie*	200	151	162	265	241	132	125	75
Slovenië/ *Slovénie*	3	5	5	5	10	7	7	6
Zweden/ *Suède*	6	2	7	16	8	13	6	9
EU-onbekend/ *EU-inconnu*	3	3	2	1	1	12	0	0
Totaal/ *Total*	2919	3174	3243	4657	5847	5900	4601	3749

DO 2015201605707

Vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Sociaal werkers.

Op 21 oktober 2015 kondigde u aan dat u de opvangcentra van Fedasil een brief zou sturen waarin u de daar werkzame sociaal werkers zou vragen elke vorm van radicalisme aan hun directie te melden.

1. Momenteel zijn er geen tekenen van radicalisering in de centra. Het detecteren van het minste signaal dat wijst op radicalisering, ook bij kandidaat-vluchtelingen, moet evenwel een prioriteit zijn. Hoe zult u de sociaal werkers daarin opleiden?

2. a) Zullen er specifieke opleidingen worden georganiseerd?

b) Zal er meer aandacht worden besteed aan bepaalde Fedasilcentra?

c) Welke methode zult u toepassen voor vluchtelingen die in lokale opvanginitiatieven of bij opvangpartners verblijven?

d) Hoe zult u het Nederlandse systeem bij ons in praktijk brengen, opdat de sociaal werkers een sleutelrol zouden kunnen vervullen bij het opsporen van radicalisme?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 329 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 27 oktober 2015 (Fr.):

1. Er bestaat een specifieke opleiding aangaande het herkennen van tekenen van radicalisering die bestemd is voor de federale politie. Deze opleiding, die niet zomaar kan worden ingevoerd in de context van de opvang, werd aangepast en verder uitgewerkt om een opleiding te voorzien die geschikt is voor de medewerkers van Fedasil. De uitwerking van de opleiding gebeurt in samenspraak met experten.

Momenteel wordt de opleiding getest in een pilootcentrum. Eens de opleiding volledig op punt staat, zal deze gegeven worden aan de medewerkers van alle federale opvangcentra en opengesteld worden voor alle opvangpartners.

DO 2015201605707

Question n° 329 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les assistants sociaux.

Vous avez annoncé le 21 octobre 2015 que vous enverriez une lettre aux centres d'accueil Fedasil invitant les assistants sociaux y travaillant à renseigner leur direction s'ils détectent toute forme de radicalisme.

1. Actuellement il n'y a pas de signes de radicalisation dans les centres, mais la détection des signaux faibles doit être une priorité, en ce compris pour les candidats réfugiés. Pouvez-vous indiquer comment vous envisagez de former les assistants sociaux à la détection de la radicalisation?

2. a) Des formations spécifiques seront-elles organisées?

b) Certains centres Fedasil seront-ils plus ciblés que d'autres?

c) Quelle méthode envisagez-vous pour les réfugiés logeant dans les initiatives locales d'accueil ou chez les partenaires?

d) Comment comptez-vous implémenter le système hollandais chez nous afin que les assistants sociaux puissent devenir des acteurs majeurs de la détection?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 329 de monsieur le député Denis Ducarme du 27 octobre 2015 (Fr.):

1. Il existe une formation spécifique relative à l'identification des signes de radicalisation destinée à la police fédérale. Cette formation, qui ne peut pas être transposée telle quelle dans le contexte de l'accueil, a été adaptée et développée pour prévoir une formation qui soit appropriée aux collaborateurs de Fedasil. L'élaboration de la formation a lieu en collaboration avec des experts.

La formation est actuellement testée au sein d'un centre-pilote. Dès que la formation sera complètement mise au point, elle sera donnée aux collaborateurs de tous les centres d'accueil fédéraux et ouverst à tous les partners de l'accueil.

2. a) De opleiding bestaat uit een algemeen kader omtrent, onder meer, de problematiek van radicalisering en het vermijden van stigmatisering. Dit opleidingsonderdeel wordt klassikaal voorzien, gevolgd door een e-learning module. Een tweede luik van de opleiding bestaat uit een workshop op maat van Fedasil, aan de hand van concrete gevalssituaties.

b) Er worden geen specifieke opvangcentra geviseerd voor deze opleiding. Medewerkers van alle opvangstructuren zullen eraan kunnen deelnemen.

c) De opleidingsmodule zal ook ter beschikking worden gesteld van andere opvangstructuren.

d) De opleiding zal medewerkers de nodige handvaten aanreiken om, indien er zich signalen van radicalisering zouden voordoen in de opvangcentra, deze ook te herkennen en te melden via een specifiek meldpunt. Daarnaast wordt er een procedure voorzien die de medewerker in staat moet stellen het nodige gevolg te geven aan de opgepikte signalen.

2. a) La formation consiste en un cadre général concernant, entre autres, la problématique de la radicalisation et la prévention de la stigmatisation. Cette unité de formation est prévue de manière classique, suivie par un module "d'e-learning". Un deuxième volet de la formation consiste en un atelier sur mesure pour Fedasil à travers des mises en situation concrètes.

b) Il n'y a pas de centres d'accueil spécifiquement visés par cette formation. Des collaborateurs de toutes les structures d'accueil pourront y participer.

c) Le module de formation sera être mis à disposition d'autres structures d'accueil.

d) La formation fournira aux collaborateurs les outils nécessaires pour, si des signaux de radicalisation devaient se présenter dans les centres d'accueil, qu'ils soient aussi en mesure de les reconnaître de les signaler via un point de contact spécifique. En outre, une procédure sera prévue afin de permettre aux collaborateurs de donner une suite utile aux signaux détectés.

DO 2015201605713

Vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Handel in valse Syrische paspoorten.

Op 1 september 2015 meldde Frontex dat er een handel in valse Syrische paspoorten is ontstaan, meer bepaald in Turkije, om de toegang van migranten tot de Europese Unie te vergemakkelijken.

Volgens Frontex kopen mensen een vals Syrisch paspoort omdat ze zien dat er veel Syriërs asiel krijgen in de Europese lidstaten.

De personen die die valse Syrische paspoorten gebruiken, spreken vaak Arabisch. Ze kunnen afkomstig zijn uit Noord-Afrika of het Midden-Oosten, maar hebben veeleer het profiel van een economische migrant, verklaarde Frontex-topman Fabrice Leggeri.

1. Kunt u die feiten bevestigen? Hebt u meer informatie over de mogelijke omvang van dat fenomeen en over de potentiële risico's van die handel voor de veiligheid van de Europese landen?

2. Hebben de lidstaten, Frontex en de politiediensten specifieke initiatieven genomen of zullen ze dat nog doen om die handel in paspoorten te bestrijden?

DO 2015201605713

Question n° 331 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le trafic de faux passeports syriens.

Frontex a annoncé le 1*er* septembre 2015 l'existence d'un trafic de faux passeports syriens, notamment en Turquie, pour faciliter l'entrée de migrants dans l'Union européenne.

Selon Frontex, des personnes achètent de faux passeports syriens vu les taux de reconnaissance pour les demandeurs d'asile syriens dans les pays de l'Union.

Selon le directeur de Frontex Fabrice Leggeri: "Les personnes qui utilisent les faux passeports syriens souvent s'expriment en langue arabe. Elles peuvent être originaires d'Afrique du Nord, du Proche-Orient mais elles ont plutôt un profil de migrant économique.".

1. Pouvez-vous confirmer cet état de fait? Avez-vous des précisions sur l'ampleur potentielle de ce phénomène et les risques éventuels que ce trafic peut peser sur la sécurité des pays européens?

2. Des initiatives spécifiques sont-elles prises ou seront-elles prises au niveau des États membres, de Frontex et des services de police pour lutter contre ce trafic de passeports?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 331 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.):

1 en 2. Het antwoord op deze vragen valt onder de bevoegdheid van de politie. Mag ik u dan ook vragen om uw vraag te stellen aan de minister van Binnenlandse Zaken, de heer J. Jambon (vraag nr. 927 van 29 december 2015).

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 331 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.):

1 en 2. La réponse à ces questions relève des compétences de la police. Je vous demande dès lors de bien vouloir adresser votre question au ministre de l'Intérieur, monsieur J. Jambon (question n° 927 du 29 décembre 2015).

DO 2015201605726

Vraag nr. 335 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Koerdistan.

De jongste maanden werd er regelmatig bericht over de toestroom van Irakese vluchtelingen in ons land, onder meer in augustus 2015, toen er van de in totaal 4.621 ingediende asielaanvragen 2.130 afkomstig waren van Irakezen, terwijl er in maart 2015 maar 96 Irakezen asiel hebben aangevraagd.

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) had een deel van die aanvragen die voor het grootste gedeelte afkomstig zijn van alleenstaande mannen uit de regio Bagdad bevroren.

1. Beschikt u over informatie en cijfers met betrekking tot de evolutie van het aantal asielaanvragen die sinds 2012 door personen uit Koerdistan werden ingediend?

2. Hoeveel van die aanvragen werden er aanvaard?

3. Beschikt u over informatie met betrekking tot het aantal gevallen van vrijwillige terugkeer naar Koerdistan?

4. Krijgen de betrokkenen in dat laatste geval ook financiële hulp voor hun terugkeer en re-ïntegratie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 335 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 oktober 2015 (Fr.):

DO 2015201605726

Question n° 335 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le Kurdistan.

On a régulièrement fait écho de l'afflux ces derniers mois de ressortissants irakiens dans notre pays, notamment au mois d'août 2015 où sur 4.621 demandes d'asile, 2.130 provenaient d'Irakiens, alors qu'ils n'étaient que 96 à demander l'asile en mars 2015.

Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) avait gelé en partie ces demandes qui provenaient majoritairement d'hommes célibataires de la région de Bagdad.

1. Disposez-vous d'informations et de chiffres concernant l'évolution du nombre de demandes d'asile déposé par des personnes provenant du Kurdistan irakien depuis 2012?

2. Combien d'entre-elles ont été acceptées?

3. Disposez-vous aussi d'informations sur le nombre de retours volontaires vers le Kurdistan?

4. Ces derniers bénéficient-ils aussi d'aide financière au retour et à la réintégration?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 335 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 octobre 2015 (Fr.):

1 en 2. Er worden statistieken opgesteld waarbij er een onderscheid wordt gemaakt naargelang van de nationaliteit (of het land van herkomst). Er zijn geen statistieken beschikbaar op basis van het behoren tot een etnische groep.

3. De cijfers hieronder betreffen het aantal vrijwillige terugkeer naar de luchthavens van Erbil en Sulaymaniyah die zich in het Koerdische deel van Irak bevinden.

1 et 2. Des statistiques relatives à la nationalité ou au pays d'origine des demandeurs d'asile sont disponibles. Par contre, il n'y a pas de statistiques disponibles sur base de l'appartenance à un groupe ethnique particulier.

3. Les chiffres ci-dessus représentent les retours vers les aéroports de Erbil et Sulaymaniyah, qui se trouvent dans la partie Kurde de l'Iraq.

Jaar / *Année*	Aantal personen / *Nombre de personnes*
2012	173
2013	108
2014	27
2015 (tot oktober / *jusqu'à octobre)*	62

4. Hieronder het overzicht van terugkeerders met financiële ondersteuning. Het betreft een grote meerderheid van de betrokken personen. Voor 2015 waren er 28 die tevens integratiesteun ontvingen.

4. Les chiffres ci-dessous représentent les retours avec une aide financière. La plupart des retours vers le Kurdistan incluisent une aide financière. En ce qui concerne l'aide à la reintegration, 28 personnes en ont bénéficié en 2015.

Jaar / *Année*	Aantal personen / *Nombre de personnes*
2012	169
2013	106
2014	27
2015 (tot oktober / *jusqu'à octobre)*	62

Personen die terugkeren naar Koerdistan komen in aanmerking voor reïntegratiesteun. De voorwaarden zijn net dezelfde als voor elk visumplichtig land (materiële ondersteuning, bedrag in functie van administratief statuut en individuele sociale situatie).

Niet elke terugkeerder wenst echter ondersteuning.

Naast de reïntegratiesteun uit het nationale programma worden personen die terugkeren naar Koerdistan doorverwezen naar het MAGNET-project.

IOM (*International Organisation of Migration*) Erbil voert dit project uit met medefinanciering door Fedasil.

Les personnes retournées au Kurdistan peuvent recevoir une aide à la réintégration. Les conditions sont identiques que pour les autres pays soumis à l'obligation de visa (aide matérielle, montant en fonction du statut administratif et prise en compte de la situation sociale individuelle).

Les personnes retournant dans leur pays ne souhaitent pas nécessairement recevoir une aide à leur réintégration.

En plus de l'aide à la réintégration proposée par le programme national, les personnes retournées au Kurdistan ont été renvoyées vers le projet MAGNET.

La mission de l'OIM (Organisation Internationale de Migration) à Erbil met en oeuvre ce projet avec le cofinancement de Fedasil.

Doelstelling van dit project is het uitbouwen van een netwerk van potentiële werkgevers die personen die terugkeren een kans willen geven op de arbeidsmarkt. Ongeveer 75 personen hebben sinds het begin van deze projecten een eerste arbeidscontract gekregen.

Meer info: *www.magnet-project.eu*.

Ce projet vise à développer un réseau d'employeurs potentiellement intéressés à offrir une chance de travailler aux personnes retournées. Depuis le début de ce projet, environ 75 personnes ont reçu un premier contrat de travail.

Plus d'information sur le site: *www.magnet-project.eu.*

DO 2015201605729

Vraag nr. 336 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Het gebruik van de abdijschool in Dendermonde als opvangplaats voor asielzoekers.

Op 16 oktober 2015 kwamen mensen van Fedasil de abdijschool in het centrum van Dendermonde bekijken als mogelijke opvangplaats voor asielzoekers.

1. Vindt u het een goed idee om een opvangplaats in te richten in het winkelhart van de stad?

2. Werd hierover al een beslissing genomen? Welke?

3. Indien men beslist om op deze locatie opvang te organiseren, over hoeveel plaatsen gaat het dan concreet? Vanaf wanneer zou de opvang daar dan ingaan?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 336 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.):

1. Fedasil blijft op zoek naar opvanglocaties, zodat elke asielzoeker het 'bed, bad, brood' en de begeleiding krijgt waarop hij recht heeft tijdens de asielprocedure. Zeker voor de meest kwetsbaren onder hen, zoals de niet-begeleide minderjarigen, is de nood aan opvangplaatsen hoog.

Daarom zal er in Dendermonde een opvangcentrum openen om deze jongeren onderdak te bieden. Graag wijs ik er u op dat er voor deze locatie een akkoord werd bereikt met de deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen, het OCMW en de stad Dendermonde die alle hun steentje willen bijdragen aan de opvang van asielzoekers. Daarbij is Dendermonde niet het enige opvangcentrum in een dorps- of stadskern.

DO 2015201605729

Question n° 336 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'utilisation de l'école abbatiale de Termonde comme centre d'accueil pour demandeurs d'asile.

Le 16 octobre 2015, des collaborateurs de Fedasil sont venus visiter l'école abbatiale du centre de Termonde dans l'idée d'en faire éventuellement un centre d'accueil pour demandeurs d'asile.

1. Pensez-vous que l'aménagement d'un centre d'accueil pour demandeurs d'asile dans le coeur commercial de la ville soit une bonne idée?

2. Une décision a-t-elle déjà été prise à ce sujet? Laquelle?

3. Si la décision est prise de créer un lieu d'accueil à cet endroit, combien de personnes pourront-elles y être hébergées et à partir de quand l'accueil y serait-il organisé?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 336 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.):

1. À l'heure actuelle, l'urgence est à la recherche de lieux d'accueil afin d'assurer que chaque demandeur d'asile ait bien un gîte et un couvert et un accompagnement durant sa procédure d'asile. Cela est d'autant plus vrai pour les plus vulnérables d'entre eux comme les mineurs non accompagnés pour lesquels le besoin en place est très élevé.

C'est pourquoi un centre d'accueil sera ouvert à Dendermonde pour offrir à ces jeunes un logement. Je tiens à relever que pour avoir ce site un accord a été convenu avec la députation de la province de Flandre orientale, du CPAS et de la ville de Dendermonde qui veulent tous apporter leur contribution à l'accueil des demandeurs d'asile. Par ailleurs, Dendermonde n'est pas le seul centre d'accueil au sein d'un village ou d'une ville.

2. Op mijn voorstel heeft de Ministerraad op 30 oktober beslist om een opvangcentrum te openen in Dendermonde. Het opvangcentrum van Dendermonde zal beheerd worden door Fedasil.

3. De capaciteit van dit opvangcentrum zal 144 plaatsen bedragen, voornamelijk voor de opvang en begeleiding van niet-begeleide minderjarigen. Het opvangcentrum opent in december (2015).

2. Sur ma proposition, le Conseil des ministres a décidé le 30 octobre d'ouvrir un centre d'accueil à Dendermonde. Le centre d'accueil de Dendermonde sera géré par Fedasil.

3. La capacité d'accueil de ce centre d'accueil sera de 144 places, principalement pour l'accueil et l'accompagnement de mineurs non accompagnés. Le centre d'accueil devrait ouvrir en décembre (2015).

DO 2015201605738

Vraag nr. 338 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Situatie in Slovenië.

Op 26 oktober 2015 heeft de Europese Unie nieuwe maatregelen in het kader van de migratiecrisis bekendgemaakt. De Europese staatshoofden en regeringsleiders hebben laten weten dat er 100.000 opvangplaatsen zullen worden gecreëerd voor vluchtelingen die de Balkanroute volgen, teneinde de crisissituatie te bezweren, zeker nu de winter voor de deur staat.

1. Weet u al meer over de spreiding van die 100.000 plaatsen en de verdeling ervan over de lidstaten? Is er al iets bekend over het tijdpad dat zal worden gevolgd?

2. Zullen die 100.000 opvangplaatsen integraal gefinancierd worden door het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN en de Europese Unie, of zullen de Balkanlanden ook werk maken van een permanente, structurele opvang van migranten, zoals elke EU-lidstaat hoort te doen?

3. Er werd een 17-puntenplan opgesteld waarmee men de secundaire migratiestromen wil inperken. Hoe zal die inperking worden bewerkstelligd en hoe wil de EU de migratiebewegingen tussen de lidstaten onderling ontmoedigen? Zou een en ander enkel gelden voor migranten, of ook voor erkende vluchtelingen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 338 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 28 oktober 2015 (Fr.):

1. De verdeling ziet er als volgt uit:

- 50.000 plaatsen in Griekenland en
- 50.000 in de Balkanlanden.

DO 2015201605738

Question n° 338 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La situation en Slovénie.

L'Union européenne a annoncé le 26 octobre 2015 de nouvelles mesures face à la crise migratoire. Les chefs d'État européens ont annoncé que 100.000 places d'accueil allaient être créées pour les réfugiés sur la route des Balkans afin de juguler la crise migratoire notamment à l'approche de l'hiver.

1. Disposez-vous déjà d'informations quant à la répartition de ces 100.000 places et leur ventilation par pays? A-t-on déjà une idée du calendrier qui sera mis en oeuvre?

2. Ces 100.000 places seront-elles intégralement financées par le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et l'Union européenne ou les pays des Balkans s'engageront-ils également, en tant qu'État membre de l'Union, dans une politique structurelle et permanente d'accueil des migrants?

3. Un plan en 17 points a été mis en place pour limiter les "mouvements secondaires". Pouvez-vous indiquer en quoi consistera cette limitation et comment l'UE envisage de décourager les mouvements de migrants d'un pays à un autre. Cette limitation s'envisage-t-elle uniquement pour les migrants ou aussi pour les réfugiés reconnus?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 338 de monsieur le député Olivier Chastel du 28 octobre 2015 (Fr.):

1. La répartition est la suivante:

- 50.000 places en Grèce et
- 50.000 dans les pays des Balkans.

Tijdens de minitop van 25 oktober (waaraan Oostenrijk, Duitsland, Hongarije, Griekenland, Roemenië, Slovenië, Kroatië, Bulgarije, Servië, de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië en Albanië deelnamen) heeft de Griekse regering zich ertoe verbonden om zijn opvangcapaciteit uit te breiden, om tegen het einde van het jaar over 30.000 plaatsen te kunnen beschikken.

Het Hoog Commissariaat voor de Vluchtelingen (HCV) zou voor 20.000 bijkomende plaatsen moeten zorgen (met name via huisvestingshulp en programma's voor opvang door gezinnen).

De Balkanlanden hebben zich ertoe verbonden om 50.000 bijkomende plaatsen te creëren.

Ik beschik niet over bijkomende informatie met betrekking tot de verdeling tussen de landen, maar in een rapport van 19 november, de datum van de meest recente videoconferentie die gewijd was aan de uitvoering van het actieplan, werd vermeld dat:

- Oostenrijk zijn capaciteit met 14.000 plaatsen had uitgebreid, om een totaal van 89.000 plaatsen te bereiken.
- Slovenië zou reeds een totaal van 9.000 plaatsen hebben bereikt,
- Kroatië 5.000 en
- Servië zoud zich ertoe verbonden hebben om het huidige aantal van 5.990 plaatsen, mits financiële hulp van de EU, te verdubbelen.

Het actieplan met 17 punten dat op 25 oktober werd goedgekeurd bevatte geen kalender, maar vermeldde dat deze opvangplaatsen "onmiddellijk" moesten worden gecreëerd. Sindsdien hebben verschillende videoconferenties plaatsgevonden om de uitvoering van dit actieplan op te volgen.

De creatie van 50.000 plaatsen op de Balkanroute moest de mensen die gebruik maken van deze route in staat stellen om een schuilplaats te vinden, zodat ze tijdens hun reis niet buiten moeten slapen.

De 50.000 plaatsen in Griekenland waren er eerder op gericht om de migranten die ofwel in een ander land van de EU zullen kunnen worden gereloceerd, ofwel een asielaanvraag zullen kunnen indienen in Griekenland of naar hun land van herkomst zullen kunnen worden teruggestuurd een "vaste plaats" te geven op het Grieks grondgebied.

2. Aangezien België niet heeft deelgenomen aan deze minitop en aan de daaropvolgende vergaderingen, beschikken we jammer genoeg slechts over beperkte en gedeeltelijke informatie over het onderwerp.

Volgens de informatie waarover we beschikken zou het om een gedeelde verantwoordelijkheid gaan, met belangrijke steun van de EU.

Lors du mini sommet du 25 octobre (réunissant l'Autriche, l'Allemagne, la Hongrie, la Grèce, la Roumanie, la Slovénie, la Croatie, la Bulgarie, la Serbie, l'Ancienne République Yougoslave de Macédoine et l'Albanie) le gouvernement grec s'est engagé à augmenter sa capacité d'accueil pour atteindre les 30.000 places d'ici la fin de l'année.

Le Haut Commissariat aux Réfugiés (HCV) devrait fournir 20.000 places supplémentaires (notamment via des aides au logement et des programmes d'accueil dans les familles).

Les pays des Balkans se sont quant à eux engagés à créer 50.000 places supplémentaires.

Je n'ai pas d'informations supplémentaires sur la ventilation entre pays, mais un rapport datant de 19 novembre, date de la dernière vidéoconférence consacrée à la mise en oeuvre du plan d'action, stipulait que:

- l'Autriche avait augmenté sa capacité de 14.000 places pour atteindre un total de 89.000.
- La Slovénie aurait déjà atteint un total de 9.000,
- la Croatie 5.000 et
- la Serbie se serait engagée à doubler l'actuel chiffre de 5.990 moyennant une aide financière de l'UE.

Le plan d'action en 17 points adopté le 25 octobre ne contenait pas de calendrier, mais indiquait que la création de ces places d'accueil, devait être "immédiate". Depuis lors, plusieurs vidéoconférences ont eu lieu pour suivre la mise en oeuvre de ce plan d'action.

La création de 50 000 places sur la route des Balkans visait à permettre aux gens qui "bougent tout le long de cette route" de trouver refuge et de ne pas dormir dehors pendant leur périple.

Les 50 000 places qui en Grèce étaient, elles, davantage destinées à 'fixer' sur le sol grec les migrants qui pourront soit être relocalisés vers un autre pays de l'UE, soit demander l'asile en Grèce, soit être renvoyés vers leur pays d'origine.

2. La Belgique n'ayant pas participé à ce mini-sommet ni aux réunions qui ont suivi, nous n'avons malheureusement que des informations limitées et partielles sur le sujet.

D'après nos informations, il s'agirait d'une responsabilité partagée, avec un soutien important de l'UE.

De Europese Commissie zou reeds 8,74 miljoen euro ter beschikking hebben gesteld voor humanitaire hulp. Hieraan zou een speciale maatregel van 10 miljoen euro in het kader van het instrument voor pretoetredingssteun (IPA) moeten worden toegevoegd, om Servië en de voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië te helpen om opvangstructuren te creëren.

In het kader van het IPA zou nog eens 8,2 miljoen voorzien zijn voor projecten in Servië die te maken hebben met de opvang van de vluchtelingen, de steun voor een asielwetgeving en de bewaking van de grenzen.

3. Slechts een punt had betrekking op dit onderwerp (punt 3). Dit punt bepaalt dat de Staten op de Balkanroute zich ertoe verbinden om de bewegingen van vluchtelingen of migranten van een grens naar een andere grens van de landen van de regio te ontmoedigen, waarbij vermeden wordt dat er unilaterale beslissingen genomen worden, zonder dat de buurlanden op de hoogte worden gebracht.

Als gevolg van deze verbintenis werd met name de "Geïntegreerde EU-regeling Politieke Crisisrespons" (in het Engels: IPCR) geactiveerd. Deze regeling bestaat uit een platform voor de uitwisseling van informatie die de EU en de lidstaten in staat stelt om snel beslissingen te nemen wanneer ze met belangrijke crisissen geconfronteerd worden.

In het kader van de migratiecrisis is het doel het volgen van de evolutie van de migratiestromen, om het beslissingsproces te ondersteunen en een betere toepassing van de maatregelen waartoe besloten werd mogelijk te maken. De lidstaten en de instellingen van de EU en de betrokken agentschappen en organismen moeten dus voortdurend geactualiseerde informatie met betrekking tot de situatie op het terrein uitwisselen, via een gemeenschappelijk webplatform.

Deze regeling werd op 30 oktober geactiveerd om de "uitwisseling van informatie" mogelijk te maken en is sinds 9 november volledig geactiveerd.

Tijdens de Raad van 9 november hebben de lidstaten zich er eveneens toe verbonden om "een gemeenschappelijke informatiestrategie te bepalen die bestemd is voor de asielzoekers, de migranten, de mensenhandelaars en de mensensmokkelaars, en die erop gericht is om:

- de migranten te ontmoedigen om een gevaarlijke reis te ondernemen en om een beroep te doen op smokkelaars,

- de werking van de EU-regels inzake het beheer van de buitengrenzen en de internationale bescherming, met inbegrip van de hervestiging, de verplaatsing en de terugkeer, uit te leggen,

La Commission européenne aurait déjà mobilisé 8,74 millions d'euros d'aide humanitaire. À cela s'ajouterait une mesure spéciale de 10 millions d'euros dans le cadre de l'instrument d'aide à la Pré-adhésion (IPA) afin d'aider la Serbie et l'ex-république yougoslave de Macédoine dans la mise sur pied de structures d'accueil.

En plus, toujours sous le IPA, 8.2 millions auraient été budgétés pour des projets en Serbie lies à l'accueil des refugiés, le soutien à une législation en matière d'asile et la surveillance des frontières.

3. Seul un point concernait ce sujet (point 3). Ce point stipule que les Etats sur la route des Balkans s'engagent à décourager les mouvements de réfugiés ou de migrants d'une frontière à l'autre des pays de la région, et cela en évitant de prendre des décisions unilatérales sans en informer ses voisins.

Cet engagement s'est notamment traduit par l'activation du "Dispositif Intégré pour une Réaction au niveau Politique dans les Situations de Crise" (en anglais: IPCR). Ce dispositif est constitué d'une plateforme d'échange d'information permettant à l'UE et aux EM de prendre des décisions rapides lorsqu'ils sont confrontés à des crises majeures.

Dans le cadre de la crise migratoire, l'objectif est de suivre l'évolution des flux migratoires afin d'assister le processus de décision et de permettre une meilleure application des mesures arrêtées. Les États membres et les institutions de l'UE ainsi que les agences et organismes concernés sont donc tenus de partager en permanence, via une plateforme web commune, des informations actualisées concernant la situation sur le terrain.

Ce dispositif a d'abord été activé en mode "partage de l'information" le 30 octobre puis en mode d'activation complète à partir du 9 novembre.

Lors du Conseil du 9 novembre, les États membres se sont également engagés à "définir une stratégie commune d'information destinée aux demandeurs d'asile, aux migrants, aux trafiquants et aux passeurs, et visant à:

- décourager les migrants d'entreprendre un voyage périlleux et de faire appel aux trafiquants,

- expliquer le fonctionnement des règles de l'UE en matière de gestion des frontières extérieures et de protection internationale, y compris la réinstallation, la relocalisation et le retour,

- een correcte informatie te verspreiden, bij wijze van antwoord op het discours van de mensenhandelaars en de smokkelaars van migranten,
- informatie te verstrekken over de strafrechtelijke vervolging van mensenhandelaars en mensensmokkelaars en
- informatie te verstrekken over de terugkeeroperaties.

Volgens deze informatiestrategie, die erop gericht is om correct te informeren, wordt voorzien dat uitdrukkelijk zal worden uitgelegd dat de migranten zich moeten registreren in de eerste lidstaat waarin ze aankomen; dat de asielzoekers, krachtens de EU-wetgeving, niet het recht hebben om de lidstaat die verantwoordelijk is voor het onderzoek van hun aanvraag te kiezen, en dat de migranten die geen bescherming nodig hebben het voorwerp zullen uitmaken van een snelle terugkeermaatregel. Voorts zal aan de migranten duidelijk moeten worden gemaakt dat ze niet kunnen weigeren om samen te werken met de bevoegde nationale overheden".

De lidstaten hebben zich er eveneens toe verbonden om alle noodzakelijke maatregelen te nemen om de secundaire bewegingen en de weigering om mee te werken te voorkomen en te ontmoedigen.

Tijdens dezelfde Raad heeft de Commissie verklaard dat ze in de loop van de komende dagen een gespecialiseerde ploeg, waarvan alle betrokken institutionele actoren deel zullen uitmaken, zou oprichten, om deze doelstellingen te concretiseren, en dat ze de Raad tijdens de zitting van 3 en 4 december 2015 op de hoogte zal brengen van de installatie van deze ploeg.

- diffuser des informations correctes en réponse aux discours des trafiquants et des passeurs de migrants,
- fournir des informations sur les poursuites pénales engagées contre les trafiquants et les passeurs et
- fournir des informations sur les opérations de retour.

Selon cette stratégie d'information visant à informer correctement, il est envisagé d'expliquer clairement que les migrants doivent s'enregistrer dans le premier État membre dans lequel ils arrivent; que, en vertu de la législation de l'UE, les demandeurs d'asile n'ont pas le droit de choisir l'État membre responsable de l'examen de leur demande; et que les migrants n'ayant pas besoin de protection feront l'objet d'une mesure de retour rapide. En outre, les migrants devront recevoir un message clair selon lequel ils ne peuvent refuser de coopérer avec les autorités nationales compétentes".

Les États membres se sont également engagés à prendre toutes les mesures nécessaires pour prévenir et décourager les mouvements secondaires ainsi que le refus de coopérer.

Lors de ce même Conseil, la Commission a déclaré qu'elle mettrait sur pied dans les jours suivants une équipe spécialisée faisant intervenir tous les acteurs institutionnels concernés afin de concrétiser ces objectifs et qu'elle informera le Conseil de sa mise en place lors de sa session des 3 et 4 décembre 2015.

DO 2015201605745

Vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 oktober 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De tewerkstelling van vluchtelingen.

Tot voor kort mochten kandidaat-asielzoekers die na zes maand nog geen uitsluitsel hadden over hun dossier gaan werken. De regering verkortte deze termijn onlangs tot vier maand.

DO 2015201605745

Question n° 340 de madame la députée Barbara Pas du 29 octobre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'emploi des réfugiés.

Jusqu'il y a peu, les candidats à l'asile qui, après six mois, n'avaient pas encore été fixés sur leur dossier étaient autorisés à travailler. Le gouvernement a récemment réduit ce délai à quatre mois.

In antwoord op mijn vraag nr. 356 van 26 augustus 2015 dienaangaande verstrekte de minister van Werk mij cijfers over het aantal kandidaat-asielzoekers dat effectief een arbeidskaart C kreeg, opgesplitst per Gewest. Omtrent mijn vraag hoeveel kandidaat-asielzoekers hiervoor in aanmerking kwamen, verwees de minister mij door naar u.

1. Hoeveel kandidaat-asielzoekers kwamen in aanmerking om van dit systeem gebruik te maken om toegang te krijgen tot de arbeidsmarkt, opgesplitst per Gewest, en dit voor 2011, 2012, 2013, 2014 (op jaarbasis) en tot nog toe in 2015?

2. Heeft u ook cijfers voor 2015 (tot op heden) hoeveel personen daarvan gebruik maakten (zelfde opsplitsing)?

3. Welk opleidingsprofiel hebben de kandidaat-asielzoekers die zich hier aandienen? Kan, voor dezelfde periodes als hiervoor vernoemd, per land van herkomst en per geslacht, worden meegedeeld hoeveel ervan respectievelijk analfabeet zijn, lager, middelbaar en hoger onderwijs hebben gevolgd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 29 oktober 2015 (N.):

1. Het is technisch niet mogelijk om het gevraagde cijfer te berekenen.

2. Het uitreiken van arbeidsvergunningen behoort tot de bevoegdheid van de Gewesten. Ik verzoek u dan ook om uw vraag aan de bevoegde gewestministers te stellen.

3. Deze gegevens worden niet bijgehouden door de Dienst Vreemdelingenzaken.

En réponse à ma question n° 356 du 26 août 2015 à ce propos, le ministre de l'Emploi m'a fourni des statistiques sur le nombre de candidats à l'asile qui avaient effectivement reçu une carte de travail C, pour chaque région. Pour ma question sur le nombre de candidats à l'asile qui sont entrés en ligne de compte à ce sujet, le ministre m'a renvoyé à vous.

1. Combien de candidats à l'asile sont entrés en ligne de compte pour faire usage de ce système et accéder au marché de l'emploi, par région et pour les années 2011, 2012, 2013, 2014 (sur une base annuelle) et 2015 jusqu'à aujourd'hui?

2. Avez-vous aussi des chiffres pour 2015 (jusqu'à aujourd'hui) sur le nombre de personnes qui en ont fait usage (avec la même répartition)?

3. Quelle est la formation des candidats réfugiés qui se présentent à un emploi? Peut-on, pour les mêmes périodes précitées, communiquer combien d'entre eux sont analphabètes, ou sont diplômés de l'enseignement primaire, secondaire ou supérieur, par pays d'origine et par sexe, respectivement?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 340 de madame la députée Barbara Pas du 29 octobre 2015 (N.):

1. Techniquement, il n'est pas possible de calculer les chiffres demandés.

2. La délivrance de permis de travail relève de la responsabilité des Régions. Je vous invite dès lors à adresser votre question aux ministres régionaux compétents.

3. Ces données ne sont pas consignées par l'Office des Étrangers.

DO 2015201605763

Vraag nr. 342 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 29 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Hongarije. - Terugkeer in het kader van de Dublinverordening.-

Als de Belgische Staat niet verantwoordelijk is voor de behandeling van een asielverzoek, geeft de Dienst Vreemdelingenzaken de asielzoeker in kwestie, afhankelijk van waar de asielaanvraag werd ingediend (respectievelijk aan de grens of op Belgisch grondgebied), een bijlage 25quater (beslissing tot weigering van binnenkomst met terugdrijving of terugleiding tot aan de grens) of een bijlage 26quater (beslissing tot weigering van verblijf met bevel om het grondgebied te verlaten) af.

Asielzoekers die volgens de Dublincriteria niet thuishoren in ons land, krijgen dus een bijlage 26quater, d.i. een bevel om het grondgebied te verlaten en zich naar de andere EU-lidstaat te begeven die wel verantwoordelijk is voor de behandeling van hun asielverzoek.

Hoeveel bijlagen 26quater werden er sinds 2014 uitgereikt aan asielzoekers voor wier asielaanvraag Hongarije de verantwoordelijke lidstaat is? Kunt u die cijfers uitsplitsen per nationaliteit?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 342 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 29 oktober 2015 (Fr.):

Het is voor de Dienst Vreemdelingenzaken niet mogelijk om een verband te leggen tussen bijlage 26 en het land van bestemming. Ik kan u enkel de cijfers geven voor de vragen om overname die aan Hongarije zijn gericht.

- België heeft 113 aanvragen voor overname of terugname gericht aan Hongarije in 2014

en 496 tijdens de eerste 9 maanden van 2015.

- Hongarije heeft positief geantwoord (inclusief bij stilzwijgend akkoord) op 83 aanvragen in 2014

en op 367 aanvragen over de eerste 9 maanden van 2015.

Als gevolg van deze positieve beslissingen werden 32 personen van België overgebracht naar Hongarije in 2014 en 26 over de eerste 9 maanden van 2015.

DO 2015201605763

Question n° 342 de monsieur le député Olivier Chastel du 29 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Hongrie. - Retour "Dublin".

Si l'État belge n'est pas responsable de la demande d'asile, l'Office des étrangers délivre au demandeur d'asile une annexe 25*quater* (décision de refus d'entrée avec refoulement ou reconduite à la frontière) ou une annexe 26*quater* selon que la demande d'asile a été faite à la frontière ou dans le Royaume.

Les demandeurs d'asile "Dublin" reçoivent donc une annexe 26*quater* qui est un ordre de quitter le territoire qui les enjoints de se rendre dans l'autre État membre désigné comme responsable de l'examen de leur demande d'asile.

Pouvez-vous indiquer combien d'annexes 26 "Dublin" ont été délivrées vers la Hongrie depuis 2014? Disposez-vous d'une ventilation par nationalité?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 342 de monsieur le député Olivier Chastel du 29 octobre 2015 (Fr.):

L'Office des Étrangers n'est pas en mesure d'établir le lien entre l'annexe 26 et le pays de destination. Je puis donc uniquement vous communiquer les chiffres concernant les demandes de reprises adressées à la Hongrie.

- La Belgique a adressé 113 demandes de prise ou reprise en charge à la Hongrie en 2014

et 496 sur les 9 premiers mois de 2015.

- La Hongrie a répondu positivement (y compris par accord tacite) à 83 demandes en 2014

et 367 sur les 9 premiers mois de 2015.

Suite à ces décisions positives, 32 personnes ont été transférées de Belgique vers la Hongrie en 2014 et 26 sur les 9 premiers mois de 2015.

De terugkeer is beperkt omdat omwille van praktische overwegingen Hongarije maar een beperkt aantal personen per dag terugneemt (dit is van toepassing voor alle verzoekende landen). Hierdoor kan de wachttijd aanzienlijk oplopen bij een Dublin-terugkeerdossier voor Hongarije.

In tabel 1 staat de verdeling volgens nationaliteit van de 367 personen voor wie een positieve beslissing is genomen (van januari tot september).

Tabel 1. Nationaliteit van de personen voor wie een positieve beslissing is genomen door Hongarije (inclusief bij stilzwijgend akkoord) voor een Belgische aanvraag voor een overname of een terugname, in 2015 (januari tot september).

Le retour est limité car pour des raisons d'ordre pratique, la Hongrie ne reprend qu'un nombre limité de personnes par jour (cela s'applique à tous les pays demandeurs). Ainsi, les délais d'attente peut considérablement est long dans le cadre d'un dossier de retour Dublin pour la Hongrie.

Vous trouverez la répartition par nationalité des 367 personnes ayant fait l'objet d'une décision positive en 2015 (de janvier à septembre) au tableau 1.

Tableau 1. Nationalité des personnes ayant fait l'objet d'une décision positive de la Hongrie (y compris accords tacites) concernant une demande de prise ou reprise en charge envoyée par la Belgique, en 2015 (janvier-septembre)

Nationaliteit/ *Nationalité*	Aantal/ *Effectif*
Afghanistan	149
Kosovo	125
Irak	16
Pakistan	10
Syrië (Arabische Republiek)/ *Syrie (Rép. arabe)*	8
Iran	5
Congo (DR)/*Congo (Rép. dém.)*	5
Oekraïne/ *Ukraine*	3
Servië/ *Serbie*	2
Turkije/ *Turquie*	2
Andere/ *Autres*	42
Totaal/ *Total*	367

Merk op dat de positieve beslissingen van een jaar niet noodzakelijk betrekking hebben op een aanvraag uit dat jaar, net zoals de overdrachten van een jaar niet noodzakelijk betrekking hebben op een aanvraag en/of positieve beslissing uit dat jaar.

Vous noterez que les décisions positives d'une année ne portent pas nécessairement sur une demande de l'année, de même que les transferts d'une année ne portent pas nécessairement sur une demande et/ou une décision positive de l'année.

DO 2015201605765

Vraag nr. 343 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 29 oktober 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vrijwillige terugkeer.

Het terugkeerbeleid is een belangrijk onderdeel van ons asiel- en immigratiebeleid.

DO 2015201605765

Question n° 343 de monsieur le député Olivier Chastel du 29 octobre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Le retour volontaire.

La politique de retour est un pan important de notre politique d'asile et d'immigration.

Fedasil deelde op 13 oktober 2015 mee dat er almeer meer personen vrijwillig naar hun land van herkomst terugkeren, onder wie vele Irakezen.

De Irakezen die vrijwillig naar hun land van herkomst terugkeren ontvangen vóór hun vertrek een premie en krijgen re-ïntegratiesteun zodat zij een micro-onderneming kunnen oprichten of werk kunnen vinden.

1. Voor de onderdanen van welke andere derde landen is er eveneens voorzien in financiële steun voor de terugkeer en/of re-integratiesteun? Kan u die gegevens uitsplitsen per land?

2. Hoeveel personen hebben er sinds 2010 dergelijke steun ontvangen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 343 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 29 oktober 2015 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Fedasil indiquait le 13 octobre 2015 que depuis quelques mois de plus en plus de personnes retournaient volontairement dans leur pays d'origine, parmi lesquelles de nombreux Irakiens.

Les Irakiens retournant volontairement dans leur pays d'origine reçoivent une prime avant leur départ, et bénéficient du soutien à la réintégration pour développer un micro-business ou trouver un emploi.

1. Pouvez-vous indiquer avec quels autres pays tiers des aides financières au retour et/ou des aides à la réintégration sont également organisées? Disposez-vous d'une ventilation par pays?

2. Combien de personnes ont pu bénéficier de ce type de soutien depuis 2010?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 343 de monsieur le député Olivier Chastel du 29 octobre 2015 (Fr.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605829

Vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De opvang van kandidaat-asielzoekers. - Jeugdverblijfcentrum Horizon in Bredene.

Eind oktober 2015 besliste de Ministerraad om meer dan 200 kandidaat-asielzoekers "tijdelijk" onder te brengen in het jeugdverblijfcentrum Horizon in Bredene. Dit jeugdverblijfcentrum aan de Vlaamse kust wordt geëxploiteerd door een vzw.

1. Volgens welke contractuele bepalingen wordt dit jeugdverblijfcentrum ter beschikking gesteld van Fedasil? Kan mij dit contract ter beschikking worden gesteld?

2. Voor welke periode heeft de regering/Fedasil dit jeugdverblijfcentrum ingehuurd? Kan deze periode eventueel worden verlengd?

DO 2015201605829

Question n° 345 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accueil de candidats demandeurs d'asile. - Centre de jeunesse Horizon à Bredene.

Fin octobre 2015, le Conseil des ministres a décidé d'héberger 'provisoirement' plus de 200 candidats demandeurs d'asile dans le centre de jeunesse Horizon à Bredene. Ce centre de la côte flamande est exploité par une ASBL.

1. Quelles sont les dispositions contractuelles qui régissent la mise à disposition de Fedasil de ce centre de jeunesse? Pouvez-vous me transmettre ce contrat?

2. Quelle est la durée du contrat de location souscrit par le gouvernement/Fedasil? Peut-il être prolongé?

3. Wat is de totale kostprijs voor het inhuren van deze infrastructuur? Wat omvat deze kostprijs?

4. Hoeveel personeel zal er ter beschikking worden gesteld in dit centrum? Hoeveel ervan is reeds in dienst en hoeveel nog aan te werven? Wat is de (geschatte) kost hiervoor?

5. Zijn er buiten de kosten vermeld in vragen 3 en 4 nog andere kosten te dragen in het kader van de opvang aldaar? Zo ja, graag de nodige specificering.

6. Hoeveel personen zullen daar maximaal worden ondergebracht?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 345 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.):

1. Het betreft een overheidsopdracht in hoogdringendheid en geen huurovereenkomst.

2. De periode van huur gaat in op 5 november 2015 tot 26 december 2015 en is eventueel verlengbaar van 4 januari 2016 tot 29 februari 2016.

3. 91.000 euro inclusief energiekosten (gas, elektriciteit water). Dit bedrag betreft de periode van 5 november tot 26 december 2015.

4. Momenteel zijn er 6 werknemers van Fedasil en ook een beveiligingsfirma om dag en nacht een dienst te waarnemen. Vanaf 1 december zijn 17 werknemers van Fedasil voorzien. De geschatte personeelskosten zijn 135.000 euro per maand.

5. De andere kosten betreffen de normale kosten om 'Bed, Bad en Brood' te bieden aan de asielzoekers zoals dat geldt voor elk regulier centrum. Het gaat dan met name over opvangkosten, medische kosten en werkingskosten.

6. Op 1 december (2015) bedraagt de operationele opvangcapacitiet 267 plaatsen. De tijdelijke voorziene maximale opvangcapaciteit bedraagt 300 plaatsen en zal in de maand december bereikt zijn.

3. Quelle est le coût de location total de cette infrastructure et quelles en sont les différentes composantes?

4. Quel sera l'effectif mis à disposition dans ce centre? Combien de personnes sont-elles déjà employées et combien faut-il encore en recruter? Quel est le coût (estimé) du personnel?

5. Hormis les frais mentionnés dans les questions 3 et 4, l'accueil organisé dans ce centre implique-t-il d'autres frais? Dans l'affirmative, pouvez-vous en préciser la nature?

6. Quel sera le nombre maximum de personnes accueillies dans le centre?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 345 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.):

1. Il s'agit d'un marché public en urgence et pas d'un contrat de bail.

2. La période de bail s'étend du 5 novembre 2015 au 26 décembre 2015 et est éventuellement prolongeable du 4 janvier au 29 février 2016.

3. 91.000 euros, y compris les coûts d'énergie (gaz, électricité et eau). Ce montant porte sur la période du 5 novembre au 26 décembre 2015.

4. Actuellement, il y a 6 employés de Fedasil ainsi qu'une firme de sécurité qui assure une permanence de jour et de nuit. À partir du 1er décembre, 17 employés de Fedasil sont prévus. Les coûts de personnel estimés sont de 135.000 euros par mois.

5. Les autres coûts concernent les charges normales liées au gîte et au couvert à garantir aux demandeurs d'asile comme cela se fait dans chaque centre d'accueil. Il s'agit notamment des coûts de l'accueil, coûts médicaux et coûts de fonctionnement.

6. Au 1*er* décembre (2015), la capacité d'accueil opérationnelle s'élèvait à 267 places. La capacité d'accueil maximale s'élève à 300 places et sera atteinte au courant du mois de décembre.

DO 2015201605831

Vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De oproep naar de gemeentebesturen om extra opvangplaatsen te creëren.

Enige tijd geleden lanceerde u een oproep naar de gemeenten toe om in hun lokale opvanginitiatieven meer opvangplaatsen te voorzien voor kandidaat-asielzoekers. Graag had ik een overzicht van wat deze oproep heeft opgeleverd.

1. Hoeveel opvangplaatsen waren er per gemeente voordat u deze oproep lanceerde? Graag een opdeling per provincie.

2. Hoeveel plaatsen, steeds per gemeente, werden er toegezegd door de gemeenten?

3. Hoeveel daarvan zijn er, per gemeente, tot op heden effectief beschikbaar?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 346 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201605831

Question n° 346 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'appel lancé aux administrations communales en vue de créer des places d'accueil supplémentaires.

Vous aviez il y a un certain temps lancé un appel aux communes pour qu'elles prévoient davantage de places d'accueil pour les candidats demandeurs d'asile dans les initiatives locales d'accueil. Pourriez-vous me fournir un aperçu de ce que cet appel a donné comme résultat?

1. Combien de places d'accueil recensait-on dans chaque commune avant que l'appel soit lancé? Pourriez-vous ventiler votre réponse par province?

2. Combien de places d'accueil chaque commune avait-elle promis de mettre à disposition?

3. Combien de ces places sont-elles, à ce jour, effectivement disponibles par commune?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 346 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201605848

Vraag nr. 347 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Verhandelbare Taliban-doodsvonnissen.

In Duitsland kwam aan het licht dat vluchtelingen (voor ongeveer 1.000 euro) van de Taliban een "doodsvonnis" kunnen kopen.

DO 2015201605848

Question n° 347 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Possibilité d'achat de condamnations à mort par les Talibans

Il est apparu en Allemagne que des réfugiés peuvent acheter (pour 1.000 euros environ) une "condamnation à mort" des Talibans.

Met dat vonnis loopt deze persoon officieel gevaar, wat de kansen bij een asielaanvraag aanzienlijk verhoogt.

1. Hoeveel Afghanen vroegen asiel aan in 2013, 2014 en 2015?

2. Hoeveel daarvan werden erkend?

3. Hoeveel daarvan brachten een doodsvonnis van de Taliban mee?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 347 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 04 november 2015 (N.):

Voorafgaande bemerking:

Het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) dat instaat voor de behandeling van asielaanvragen is zich bewust van de beschikbaarheid van valse of door corruptie verkregen documenten in tal van oorsprongslanden. Deze informatie is bekend en wordt dan ook in rekening gebracht bij de beoordeling van verzoeken om internationale bescherming. De bewijswaarde van documenten hangt steeds samen met de geloofwaardigheid van de bijhorende verklaringen.

1. Aantal asielaanvragen geregistreerd voor Afghanen:

- 1.327 in 2013,
- 1.907 in 2014 en
- 3.414 in 2015 (van januari tot oktober).

2. Voorafgaande bemerking:

Onderstaande cijfers betreffen beslissingen met betrekking tot Afghanistan die telkens in dat jaar werden genomen. Een beslissing uit een bepaald jaar kan echter een asielaanvraag betreffen van het jaar of de jaren daarvoor.

Totaal aantal beslissingen over Afghaanse dossiers:
- 2.276 in 2013,
- 1.256 in 2014 en
- 880 in 2015 (januari-oktober),

waarvan:

i) Aantal erkenningen vluchtelingenstatus:
- 473 in 2013,
- 512 in 2014 en
- 361 in 2015 (januari-oktober).

ii) Aantal toekenningen subsidiaire bescherming:
- 738 in 2013,
- 438 in 2014 en

Grâce à cette condamnation, la personne concernée est officiellement en danger, ce qui augmente considérablement ses chances d'accueil favorable de sa demande d'asile.

1. Combien d'Afghans ont demandé l'asile en 2013, 2014 et 2015?

2. Combien d'entre eux ont été reconnus?

3. Combien étaient en possession d'une condamnation à mort des Talibans?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 347 de madame la députée Barbara Pas du 04 novembre 2015 (N.):

Remarque préalable:

Le Commissariat Général aux réfugiés et aux Apatrides (CGRA) qui est responsable du traitement des demandes d'asile est conscient de la disponibilité de faux ou des documents obtenus grâce à la corruption dans un certain nombre de pays d'origine. Cette information est connue et est prise en considération dans l'appréciation des demandes de protection internationale. La valeur probante des documents va toujours de pair avec la crédibilité des déclarations complémentaires.

1. Nombre de demandes d'asile enregistrées pour les Afghans:
- 1.327 en 2013,
- 1.907 en 2014 et
- 3.414 en 2015 (de janvier à octobre).

2. Remarque préalable:

Les chiffres ci-dessous concernent des décisions pour l'Afghanistan, qui ont chaque fois été prises durant l'année en question. Une décision prise au cours d'une certaine année peut toutefois concerner une demande d'asile de l'année en cours ou des années précédentes.

Nombre total des décisions pour les dossiers afghans:
- 2.276 en 2013,
- 1.256 en 2014 et
- 880 en 2015 (de janvier à octobre),

dont:

i) Nombre de reconnaisances du statut de réfugié:
- 473 en 2013,
- 512 en 2014 et
- 361 en 2015 (de janvier à octobre)

ii) Nombre d'octrois du statut de protection subsidiaire:
- 738 en 2013,
- 438 en 2014 et

- 335 in 2015 (januari-oktober).

3. Het CGVS heeft hierover geen statistische gegevens.

- 335 en 2015 (de janvier à octobre).

3. Le CGRA ne dispose pas de statistiques sur ce point.

DO 2015201605849

Vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 04 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Ontbreken van sportmateriaal in de nieuwe opvangcentra voor vluchtelingen.

De massale toestroom van vluchtelingen van de voorbije maanden zorgt voor grote problemen, in het bijzonder op logistiek vlak.

Verschillende nieuwe centra hebben hun deuren geopend in België, in het bijzonder in de provincie Luxemburg.

Mede door de gulheid van de omwonenden, die een groot aantal kledingstukken en goederen van eerste levensbehoefte geschonken hebben, verloopt de integratie goed.

Ik verneem echter van sommige directeurs van opvangcentra dat er een grote behoefte zou zijn aan sportmateriaal.

Sport is voor de meesten van ons een vrijetijdsbesteding, maar kan ook een gezonde tijdsbesteding en een manier om contacten te leggen zijn voor personen in ballingschap. Meer nog dan aan onderdak en voedsel hebben zij immers een zeer grote behoefte aan activiteiten om de 'draad van het leven' weer op te pikken,

1. Bent u op de hoogte van deze behoeften?

2. Hebt u al nagedacht over oplossingen om deze behoeften te ondervangen, en hoe zult u dat in voorkomend geval handen en voeten geven (financiële steun, partenariaten met de hiervoor bevoegde Gewesten en Gemeenschappen, partenariaten met sportverenigingen enz.)?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 348 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastian Pirlot van 04 november 2015 (Fr.):

1. Zoals andere behoeften betreft het inderdaad een niet te verwaarlozen behoefte. Niettegenstaande blijft het de eerste taak van een nieuw opgericht centrum om erop toe te zien dat de nieuwkomers 'bed bad en brood' krijgen.

DO 2015201605849

Question n° 348 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 04 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'absence de matériel sportif dans les nouveaux centres de réfugiés.

L'arrivée massive de réfugiés ces derniers mois pose d'importantes problématiques, notamment en matière de logistique.

Plusieurs nouveaux centres ont ouvert leurs portes en Belgique, et notamment en province de Luxembourg.

Si l'intégration se passe sans heurts, c'est notamment grâce à la générosité des riverains qui ont recueilli un grand nombre de dons de vêtements et d'objets de première nécessité.

A contrario, d'après les informations qui me reviennent de certains directeurs de centres, il apparaît qu'il y aurait un besoin important en matériel sportif.

En effet, si le sport est considéré comme un loisir pour la plupart d'entre nous, il peut aussi être vecteur d'occupation saine et de création de liens pour des personnes en exil, qui ont un cruel besoin, en plus d'un toit et de nourriture, d'activités pour se "reconnecter" à la vie.

1. Êtes-vous au courant de ces besoins?

2. Avez-vous déjà envisagé des solutions pour palier à ces besoins et, le cas échéant, par quel biais (soutien financier, partenariat avec les Régions et Communautés en charge de ce domaine, partenariat avec les clubs sportifs, etc.)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 348 de monsieur le député Sébastian Pirlot du 04 novembre 2015 (Fr.):

1. Comme d'autres besoins, il s'agit en effet aussi d'un besoin non négligeable. Néanmois la tâche première d'un centre fraîchement ouvert est de veiller à ce que les nouveaux venus obtiennent le gîte et le couvert.

In de huidige context dient dit onze eerste prioriteit te blijven opdat iedereen een opvangplaats krijgt toegewezen. De snelheid waarmee de nieuwe centra dienen open te gaan, maakt ook dat bed bad en brood de eerste prioriteit is van elke centrumdirecteur. In een tweede fase, wanneer een centrum degelijk in werking is getreden, kan men inderdaad deze zaken verder uitwerken.

2. Naast het aanbieden van opvang investeren de opvangstructuren ook in het aanbieden van een zinvolle tijdsbesteding aan de asielzoekers door de organisatie van verschillende activiteiten waaronder sport. Dit gebeurt door elk centrum naargelang de beschikbare mogelijkheden.

Dit geldt ook voor de nieuw geopende centra voor asielzoekers. Indien de infrastructuur het toelaat, beschikken sommige centra over sportzalen waar verschillende sportactiviteiten kunnen georganiseerd worden. Daarnaast krijgen kinderen de mogelijkheid om sportactiviteiten te beoefenen via de school.

Volwassen bewoners kunnen buiten de centra aan activiteiten van lokale sportverenigingen deelnemen.

Deelname aan sportactiviteiten worden dus door de opvangcentra zoveel mogelijk gefaciliteerd.

Dans le contexte actuel, ceci constitue notre première priorité afin que chaque demandeur d'asile obtienne une place. La rapidité avec laquelle les nouveaux centres doivent être ouverts a pour consequence que pour les directeurs de centre le gîte et le couvert demeurent la principale priorité. Dans une seconde phase, lorsqu'un centre a ainsi demarré, on peut en effet étendre ces aspects.

2. En plus d'offrir un accueil, les structures d'accueil investissent également dans l'offre d'un emploi du temps utile pour les demandeurs d'asile en organisant diverses activités y compris des activités de sport. Ceci est fait par chaque centre en fonction des possibilités disponibles.

Cela vaut également pour les centres pour demandeurs d'asile nouvellement ouverts. Ainsi, si l'infrastructure le permet, certains centres disposent d'une salle de sport où diverses activités sportives peuvent être organisées. En outre, les enfants ont la possibilité de pratiquer des activités de sport à l'école.

Les résidents adultes peuvent participer à des activités des clubs sportifs locaux en dehors des centres.

La participation des résidents à des activités sportives est donc facilitée autant que possible par les centres d'accueil.

DO 2015201605899

Vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Meervoudige asielaanvragen. - Erkenningspercentage.

Een asielzoeker kan verscheidene nieuwe asielaanvragen indienen wanneer zijn eerste aanvraag werd geweigerd. Hoewel er specifieke regels gelden voor de opvang in het Fedasil-netwerk vanaf de tweede weigering om te voorkomen dat aanvragen enkel ingediend worden om het verblijf in ons land te rekken, zijn er toch veel asielzoekers die drie, vier of zelfs meer asielaanvragen bij het CGVS indienen.

1. Nu en dan wordt een aanvraag toch goedgekeurd na verscheidene voorgaande weigeringen. Dat was in het verleden met name het geval voor een aantal Afghanen. Hoeveel asielaanvragen (procentueel en absolute cijfers) werden er sinds 2013 goedgekeurd in het kader van de procedure voor de meervoudige asielaanvragen nadat er drie of meer aanvragen werden ingediend?

2. Beschikt u over een overzicht per nationaliteit?

DO 2015201605899

Question n° 352 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Demandes multiples. - Taux de reconnaissance.

Chaque demandeur d'asile peut déposer plusieurs demandes d'asile en cas de refus de la première demande. Même si des règles spécifiques en termes d'accueil dans le réseau Fedasil s'appliquent dès le deuxième refus pour éviter les demandes dilatoires, nombreux sont les demandeurs d'asile qui déposent trois, quatre, voire plus de demandes d'asile au CGRA.

1. Il peut arriver qu'après plusieurs demandes d'asile refusées, celle-ci soit finalement acceptée. Ça a été le cas notamment avec certains ressortissants afghans par le passé. Pouvez-vous indiquer le taux de reconnaissance et le nombre de demandes d'asile reconnues pour les demandes d'asile multiples à partir de trois demandes déposées depuis 2013?

2. Disposez-vous d'une ventilation par nationalité?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 14 december 2015, op de vraag nr. 352 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.):

1. Voor de periode sinds de inwerkingtreding van de nieuwe regeling voor meervoudige asielaanvragen (1 september 2013) tot 31 augustus 2015 werd er aan 858 personen een status van vluchteling of subsidiaire bescherming toegekend nadat zij meer dan twee asielaanvragen hadden ingediend.

Daartegenover werd er voor 3.520 personen een weigeringsbeslissing genomen. Het erkenningspercentage voor die categorie bedraagt dus 19,6 %.

Dat er pas bij de derde asielaanvraag of een daarop volgende asielaanvraag een status van vluchteling of subsidiaire bescherming wordt toegekend, kan te maken hebben met zeer diverse factoren:

- in sommige gevallen werd de asielaanvraag bij de vorige asielaanvragen nog niet ten gronde onderzocht, bijvoorbeeld omdat de vorige asielaanvragen op basis van de Dublin-verordening werden geweigerd;
- in heel wat gevallen is de situatie in het land van herkomst gewijzigd sinds de vorige beslissing werd genomen;
- in sommige gevallen hebben er zich nieuwe feiten voorgedaan in België. Het betreft dan zogenaamde situaties van "*réfugié sur place*";
- in sommige gevallen gaat het om personen die pas bij een latere asielaanvraag een zicht geven op hun reële situatie, terwijl eerder hun asielaanvraag was afgewezen als ongeloofwaardig;
- in een beperkt aantal gevallen gaat het om personen die waren teruggekeerd naar hun land van herkomst en terug naar België zijn gekomen, nadat er nieuwe feiten hebben plaats gehad.

2. Aantal per land

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 14 décembre 2015, à la question n° 352 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.):

1. Entre la date d'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation relative aux demandes multiples (soit le 1*er* septembre 2013) et le 31 août 2015, 858 personnes ont reçu le statut de réfugié ou le statut de protection subsidiaire après avoir introduit plus de deux demandes d'asile.

3.520 personnes ont reçu une décision de refus. Le taux de reconnaissance était donc de 19,6 % pour cette catégorie de demandeurs.

L'octroi du statut de réfugié ou du statut de protection subsidiaire à la troisième demande ou plus s'explique par des facteurs très variés:

- dans certains cas, la demande d'asile n'avait pas été examinée sur le fond à l'occasion des demandes précédentes, par exemple lorsqu'elles avaient été rejetées en vertu du règlement Dublin;
- dans de nombreux cas, la situation dans le pays d'origine a changé depuis la décision prise à l'égard de la demande précédente;
- dans certains cas, de nouveaux faits sont survenus en Belgique. On parle alors de "réfugiés sur place";
- dans certains cas, la personne a donné seulement à l'occasion d'une demande ultérieure des informations permettant d'avoir une idée de sa situation réelle, alors que ses précédentes demandes avaient été jugées peu crédibles;
- dans un nombre très restreint de cas, il s'agit de personnes qui étaient retournées dans leur pays d'origine et sont revenues en Belgique après de nouveaux faits.

2. Ventilation par pays

	# bescherming *Protection (nombre)*	beschermingspercentage alle MV aanvragen *Taux de protection (pourcentage)*	
Afghanistan	310	33.5	*Afghanistan*
Albanië	9	11	*Albanie*
Algerije	2	5.6	*Algérie*
Angola			*Angola*
Armenië	1	1.2	*Arménie*
Azerbeidzjan	5	17.2	*Azerbaïdjan*
Bangladesh			*Bangladesh*
Bosnië-Herzegovina	1	4.5	*Bosnie-Herzégovine*
Bulgarije			*Bulgarie*
Burkina Faso	2	25	*Burkina Faso*
Burundi	2	8.3	*Burundi*
China	8	15.4	*China*
Congo (Democratische republiek)	4	4.1	*RD Congo*
Djibouti	4	28.6	*Djibouti*
Egypte			*Egypte*
Eritrea	2	20	*Erythrée*
Ethiopië	4	26.7	*Ethiopie*
Gambia	1	16.7	*Gambie*
Georgië			*Géorgie*
Ghana			*Ghana*
Guinee	50	16.5	*Guinée*
India			*Inde*
Irak	132	29.7	*Irak*
Iran	101	51.3	*Iran*
Israël			*Israël*
Ivoorkust	3	12.5	*Côte d'Ivoire*
Jordanië	1	33.3	*Jordanie*
Kameroen	2	4.9	*Cameroun*
Kazachstan	1	11.1	*Kazakhstan*
Kenya	2	18.2	*Kenya*
Kirgizië			*Kirghizie*
Kosovo	7	3.9	*Kosovo*
Libanon			*Liban*
Libië	5	100	*Lybie*
Macedonië	2	2.5	*Macédoine*
Mali	1	11.1	*Mali*
Marokko	1	3.3	*Maroc*
Mauritanië	2	3.7	*Mauritanie*
Moldavië			*Moldavie*
Nepal			*Népal*
Niger	1	11.1	*Niger*
Nigeria			*Nigeria*
Oekraïne	4	8.2	*Ukraine*
Onbepaald	6	21.4	*Indéterminé*
Pakistan	9	8.3	*Pakistan*
Palestina	1	100	*Palestine*
Rusland	65	12.1	*Russie*
Rwanda	6	11.3	*Rwanda*
Senegal	4	14.3	*Sénégal*
Servië	10	11	*Serbie*
Sierra Leone			*Sierra Leone*
Soedan	4	13.8	*Soudan*
Somalië	13	15.5	*Somalie*
Sri Lanka	44	62	*Sri Lanka*
Staatloos			*Apatride*
Syrië	14	51.9	*Syrie*
Tanzania	1	4.8	*Tanzanie*
Togo	1	5.9	*Togo*
Tsjaad			*Tchad*
Tsjechië			*Tchéquie*
Turkije	4	5.6	*Turquie*
Uganda	1	50	*Uganda*
Wit-Rusland			*Biélorussie*
Yemen	5	100	*Yémen*
Totaal	858		*Total*

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
				Eerste minister **Premier ministre**	
2015201605779	30-10-2015	81	**Benoît Friart**	* Goedkeuring van het strategische werkplan van het Centrum voor Cybersecurity België. L'adoption du plan stratégique pour le Centre pour la cybersécurité Belgique.	17
2015201605948	10-11-2015	83	**Alain Top**	* Een eventuele wijziging van de grondwet om de nationaliteitsvereiste voor Vlaamse statutaire ambtenaren aan te passen. Une éventuelle révision de la Constitution en vue de modifier la condition de nationalité applicable aux fonctionnaires statutaires flamands.	18
				Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel **Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur**	
2014201504906	15-09-2015	374	**Jean-Marc Nollet**	Inbreuken op de wetgeving betreffende de arbeidsduur. Les infractions à la législation sur la durée du travail.	125
2014201505010	17-09-2015	382	**Barbara Pas**	Kredieten aan beginnende ondernemingen. Crédits aux entreprises débutantes.	126
2014201505249	01-10-2015	400	**Els Van Hoof**	De tewerkstelling van gedetineerden. La mise au travail de détenus en milieu carcéral.	129
2014201505251	01-10-2015	401	**Robert Van de Velde**	Controles op festivals. Les contrôles lors des festivals.	130
2014201505342	07-10-2015	406	**Yoleen Van Camp**	Controle zonnebankcentra. Le contrôle des centres de bronzage.	131
2015201605386	13-10-2015	407	**David Clarinval**	Aanwerving van buitenlandse piloten bij luchtvaartmaatschappij Brussels Airlines. L'engagement de pilotes étrangers au sein de la compagnie d'aviation Brussels Airlines.	135
2015201605417	14-10-2015	408	**Peter Dedecker**	Auvibel-heffing. - De vrijstelling van professionele gebruikers. Redevance Auvibel. - Exonération pour les utilisateurs professionnels.	136
2015201605461	15-10-2015	412	**Peter Dedecker**	De Auvibel-heffing op decoders voor digitale televisie. La redevance Auvibel appliquée aux décodeurs de télévisions numériques.	138
2015201605476	16-10-2015	414	**Peter Dedecker**	ICT monitoring. Le monitoring TIC.	142
2015201605480	16-10-2015	416	**Barbara Pas**	De taaltechnologische diensten met betrekking tot Europese octrooien. Les services d'ingénierie linguistique relatifs aux brevets européens.	143

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605555	21-10-2015	425	**Caroline Cassart-Mailleux**	Veiligheid van elektrische fietsen. La sécurité des vélos électriques.	146
2015201605661	27-10-2015	428	**Veli Yüksel**	De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg. L'achat de véhicules écologiques par le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale.	147
2015201605746	29-10-2015	431	**Roel Deseyn**	De aankoop van normen om de veiligheid te waarborgen. L'achat de normes pour garantir la sécurité.	148
2015201605747	29-10-2015	432	**Vincent Van Quickenborne**	* Het kunstenaarsstatuut. Le statut des artistes.	21
2015201605754	29-10-2015	433	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	22
2015201605768	29-10-2015	434	**Vincent Van Quickenborne**	De Lufthansa Groep. Le groupe Lufthansa.	151
2015201605787	03-11-2015	435	**Jean-Marc Nollet**	Cyberaanvallen tegen bedrijven. Les attaques informatiques dont sont victimes les entreprises.	152
2015201605801	03-11-2015	436	**Jean-Marc Nollet**	* Resultaten van de eerste mysteryshoppingcampagne van de FSMA. Les résultats globaux de la première campagne de mystery shopping de la FSMA.	23
2015201605904	09-11-2015	438	**Olivier Chastel**	* Arbeidsongevallen.- Les accidents du travail.	24
2015201605914	09-11-2015	439	**Rita Gantois**	* Ahold en Delhaize. - Goedkeuring fusie. Ahold et Delhaize. - Approbation de la fusion.	24
2015201605960	10-11-2015	440	**Fabienne Winckel**	* Klachten van vrouwelijke werknemers over discriminatie op het werk wegens hun zwanger- of moederschap. Les plaintes de travailleuses discriminées sur le lieu de travail du fait de leur grossesse ou de leur maternité.	25
2015201605963	10-11-2015	441	**Benoît Friart**	* Koppeling van loon aan anciënniteit. Relation salaire/ancienneté.	26
2015201605979	10-11-2015	442	**Roel Deseyn**	* Taxisector. - Gebruik van kinderbeveiligingssystemen. Secteur des taxis. - Utilisation de dispositifs de retenue pour enfants.	27
2015201605984	10-11-2015	443	**Rita Gantois**	* De uitzondering voor de landbouwsector op de wet die verkoop met verlies verbiedt (MV 5908). L'exception pour le secteur agricole de la législation interdisant la vente à perte (QO5908).	28
2015201605985	10-11-2015	444	**Rita Gantois**	* De status van de concentratie en de gevolgen voor de producenten (MV 5974). Le statut de concentration et les conséquences pour les producteurs (QO5974).	29
2015201605986	10-11-2015	445	**Werner Janssen**	* De aankondiging van prijsvermindering (MV 6047). L'annonce de la réduction des prix (QO 6047).	29

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605990	10-11-2015	446	**Els Van Hoof**	* Het Nationaal Actieplan Bedrijven en Mensenrechten (MV 6574). Le Plan d'action national Entreprises et Droits de l'homme (QO6574).	30
2015201605991	10-11-2015	447	**Peter Dedecker**	* Het stelsel thuiskopie in het Verenigd Koninkrijk (MV 6805). Le régime de la copie privée au Royaume-Uni (QO6805).	31
2015201605993	10-11-2015	448	**Peter Dedecker**	* Het overleg met SABAM over embedded YouTube video's (MV 6781). La concertation avec la SABAM concernant l'incrustation de vidéos YouTube (QO6781).	32

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201504503	31-07-2015	593	**Françoise Schepmans**	Daling van de geregistreerde criminaliteit. Baisse de la criminalité enregistrée.	155
2015201605453	15-10-2015	705	**Filip Dewinter**	Europese databank Eurodac. - Asielzoekers. - Vingerafdrukken. Base de données européenne Eurodac. - Demandeurs d'asile. - Empreintes digitales.	158
2015201605490	16-10-2015	712	**Raoul Hedebouw**	Inzet buitenlandse politie. Déploiement de policiers étrangers.	158
2015201605537	20-10-2015	717	**Veli Yüksel**	Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark FOD Binnenlandse Zaken. Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile du SPF Intérieur.	161
2015201605748	29-10-2015	737	**Franky Demon**	* Kandidaat inspecteurs. - Resultaten testen. Candidats inspecteurs. - Résultats des tests.	33
2015201605750	29-10-2015	739	**Nele Lijnen**	* Opvang slachtoffers seksueel misdrijf. - Cursus politie. Prise en charge des victimes de délits sexuels. - Cours destinés à la police.	33
2015201605752	29-10-2015	740	**Nele Lijnen**	* Seksuele misdrijven. Délits sexuels.	34
2015201605754	29-10-2015	741	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	36
2015201605766	29-10-2015	742	**Alain Top**	* De wapenhandel in België. Le trafic d'armes en Belgique.	37
2015201605767	29-10-2015	743	**Alain Top**	* De deficitaire zones. Les zones déficitaires.	37
2015201605769	29-10-2015	744	**Vincent Van Quickenborne**	* Diefstallen op treinen en in treinstations. Vols dans les trains et les gares.	38
2015201605791	03-11-2015	745	**Jean-Marc Nollet**	* Overleg tussen het federale crisiscentrum en de FOD Economie bij een afschakeling.- La concertation entre le centre de crise fédéral et le SPF Économie en cas de délestage.	39

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201605809	03-11-2015	746	**Franky Demon**	*	Incidenten in noodopvangcentra. Incidents dans les centres d'accueil d'urgence.	39
2015201605810	03-11-2015	747	**Vincent Van Quickenborne**	*	Uitschakelen van vaste flitscamera's cijfers 2014. Les statistiques 2014 relatives aux radars fixes désactivés.	40
2015201605884	05-11-2015	748	**Barbara Pas**	*	De vergaderingen van de provinciegouverneurs krachtens artikel 131bis van de Provinciewet. Les réunions des gouverneurs de province régies par l'article 131bis de la loi provinciale.	41
2015201605885	05-11-2015	749	**Renate Hufkens**	*	Vrachtwagenscontroles. - E40 Heverlee. Contrôle de camions. - E40 Heverlee.	42
2015201605902	09-11-2015	750	**Olivier Chastel**	*	Politiecontrole. Contrôle de police.	42
2015201605909	09-11-2015	751	**Denis Ducarme**	*	Bezoek aan Noord-Afrika.- Visite en Afrique du Nord.	43
2015201605926	09-11-2015	752	**Sébastian Pirlot**	*	Toekomst van het abtenpaleis te Saint-Hubert. L'avenir du bâtiment du palais abbatial à Saint-Hubert.	44
2015201605928	09-11-2015	753	**Willy Demeyer**	*	Software van de politie. Les logiciels informatiques de la police.	44
2015201605943	10-11-2015	758	**Willy Demeyer**	*	One-shotofficieren (MV 5518). "One-shot officiers" (QO 5518).	45
2015201605971	10-11-2015	766	**Koenraad Degroote**	*	Politie. - Maaltijdvergoedingen. Police. - Indemnités de repas.	46
2015201605972	10-11-2015	767	**Koenraad Degroote**	*	Politie. - Ziekteverlof. Police. - Congés de maladie.	47
2015201605980	10-11-2015	774	**Vincent Van Quickenborne**	*	De noodoproepen in grensgebieden (MV 6375). Les appels d'urgence près de la frontière linguistique (QO 6375).	47
2015201605982	10-11-2015	776	**Renate Hufkens**	*	Aantal interventies spoorwegpolitie. Le nombre d'interventions de la police des chemins de fer.	48
2015201606143	24-11-2015	811	**Nawal Ben Hamou**		De cursus 'community policing' van de federale politie (MV 7006). Le cours de "community policing" de la police fédérale (QO 7006).	163
2015201606192	25-11-2015	818	**Barbara Pas**		Erkenning moskeeën. L'agrément des mosquées.	165

Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post
Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste

2015201605942	10-11-2015	313	**Marco Van Hees**		Postmarkt. Le marché postal.	166
2015201605949	10-11-2015	314	**Marco Van Hees**		Substatuten en zelfstandigen bij bpost. Le recours aux sous-statuts et aux travailleurs indépendants à bpost.	168

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605950	10-11-2015	315	**Marco Van Hees**	Uitzendkrachten bij bpost.- Le recours aux intérimaires chez bpost.	170
2015201605951	10-11-2015	316	**Marco Van Hees**	Uitgekeerde dividenden. Les dividendes versés aux actionnaires.	172
2015201605952	10-11-2015	317	**Marco Van Hees**	Situatie van de hulppostbodes bij bpost. La situation des facteurs auxiliaires à bpost.	173
2015201606476	09-12-2015	331	**Veli Yüksel**	De stand van zaken van FPIM. L'avancement du dossier SFPI.	175

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

2014201503873	30-06-2015	236	**Daphné Dumery**	De visumplicht van Boliviaanse burgers. L'obligation de visa des ressortissants boliviens.	175
2014201504317	17-07-2015	264	**Fatma Pehlivan**	Ratificatie van het Verdrag van Istanbul. La ratification de la Convention d'Istanbul.	176
2015201605485	16-10-2015	331	**Barbara Pas**	De persona non grata. La persona non grata.	178
2015201605529	20-10-2015	337	**Egbert Lachaert**	Verdrag met Nederland. - Ratificatie. Traité avec les Pays-Bas. - Ratification	180
2015201605754	29-10-2015	350	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	49
2015201605836	04-11-2015	351	**Georges Gilkinet**	Repatriëring naar Frankrijk van in Belgische ziekenhuizen overleden personen. Le rapatriement en France des personnes décédées dans des hôpitaux belges.	181
2015201605900	09-11-2015	352	**Olivier Chastel**	* Verkiezingen in Ivoorkust. Les élections en Côte d'Ivoire.	50
2015201605901	09-11-2015	353	**Olivier Chastel**	* Website"Travellers Online". Le site "Travellers Online".	51
2015201606165	25-11-2015	357	**Peter Luykx**	De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad als hoofd van de UNHRC (MV 6327). La désignation de Faisal Bin Hassan Trad à la tête du UNHRC (QO 6327).	183
2015201606166	25-11-2015	358	**An Capoen**	De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad als voorzitter van de UNHRC (MV 6339). La désignation de Faisal Bin Hassan Trad à la tête du UNHRC (QO 6339).	185
2015201606167	25-11-2015	359	**Nele Lijnen**	De aanstelling van Faisal Bin Hassan Trad (MV 6372). La désignation de Faisal Bin Hassan Trad (QO 6372).	187
2015201606168	25-11-2015	360	**An Capoen**	De Raad van Europa en het weren van een moderator (MV 6691). Le Conseil de l'Europe et l'évincement de l'animatrice d'un débat. (QO 6691)	189

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

2014201505138	28-09-2015	564	**Barbara Pas**	Recidive. Récidive.	191
2015201605743	29-10-2015	639	**Barbara Pas**	* Schijnhuwelijken en schijnsamenlevingscontracten. Mariages et contrats de cohabitation de complaisance.	51
2015201605744	29-10-2015	640	**Leen Dierick**	* Winkeldiefstallen. - Snelrecht. Vols à l'étalage. - Procédure de comparution immédiate.	52
2015201605749	29-10-2015	641	**Nele Lijnen**	* De seksuele agressie set. Le set "agression sexuelle".	53
2015201605752	29-10-2015	642	**Nele Lijnen**	* Seksuele misdrijven. Délits sexuels.	54
2015201605754	29-10-2015	643	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	55
2015201605774	30-10-2015	644	**Koen Metsu**	* Uitkeringen Syriëstrijders. Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.	56
2015201605830	04-11-2015	645	**Vanessa Matz**	* Decentralisatie van de CDGEFID en de FCCU. (MV 6823) La déconcentration de l'OCDEFO et de la FCCU (QO 6823).	57
2015201605905	09-11-2015	646	**Denis Ducarme**	* Juridische bijstand. Aide juridique.	58
2015201605917	09-11-2015	647	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake zware diefstallen. Classements sans suite dans des dossiers de vol qualifié.	59
2015201605918	09-11-2015	648	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake vernielingen, beschadigingen en brandstichting. Classements sans suite dans des dossiers de destruction, de dégradation et d'incendie volontaire.	59
2015201605919	09-11-2015	649	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake jeugdcriminaliteit. Classements sans suite dans des dossiers de délinquence juvénile.	59
2015201605920	09-11-2015	650	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake opzettelijke slagen en verwondingen. Classements sans suite dans des dossiers de coups et blessures.	60
2015201605921	09-11-2015	651	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake diefstallen met geweld. Classements sans suite dans des dossiers de vol avec violence.	60
2015201605922	09-11-2015	652	**Jan Penris**	* Seponeringen inzake gewone diefstallen. Classements sans suite dans des dossiers de vol simple.	61
2015201605923	09-11-2015	653	**Jef Van den Bergh**	* Cijfers vluchtmisdrijf en andere overtredingen. Les statistiques des délits de fuite combinés à d'autres infractions.	61

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201605924	09-11-2015	654	**Jef Van den Bergh**	*	Cijfers recidive vluchtmisdrijf. Statistiques relatives aux récidivistes du délit de fuite.	62
2015201605964	10-11-2015	655	**Eric Massin**	*	Vredegerechten. Les justices de paix.	63
2015201605965	10-11-2015	656	**Eric Massin**	*	Magistratuur. - Oproep tot kandidaatstelling. Magistrature. - Appel candidats.	64
2015201605988	10-11-2015	657	**Barbara Pas**	*	Aanvragen tot naamswijziging. Demandes de changement de nom.	65
			Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid **Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique**			
2014201504418	27-07-2015	368	**Dirk Janssens**		Forfaitaire vergoedingen van artsen in rusthuizen. Indemnités forfaitaires versées aux médecins exerçant dans les maisons de repos.	195
2014201504479	30-07-2015	381	**Nawal Ben Hamou**		Pilotprojecten in het kader van de hervorming van de ziekenhuizen. Les projets pilotes dans le cadre de la réforme des hôpitaux.	197
2014201504776	02-09-2015	412	**Olivier Chastel**		Borstkanker. Le cancer du sein.	199
2014201505049	22-09-2015	436	**Yoleen Van Camp**		Neussprays. Les sprays nasaux.	204
2014201505105	24-09-2015	444	**Yoleen Van Camp**		Geneesmiddel Seroxat. Le médicament Seroxat.	206
2014201505169	29-09-2015	449	**Philippe Blanchart**		Uitputting van de voorraden antigifserum. L'épuisement des stocks de sérum antivenimeux.	209
2014201505214	30-09-2015	452	**Alain Mathot**		Bariatrische heelkunde. La chirurgie bariatrique.	211
2014201505229	01-10-2015	456	**Caroline Cassart-Mailleux**		Problemen met de uitreiking van de visa van zorgkundigen. La problématique de la délivrance des visas pour les aides-soignant(e)s.	213
2014201505283	02-10-2015	459	**Yoleen Van Camp**		Laag remgeld. Ticket modérateur bas.	215
2014201505312	06-10-2015	463	**Ine Somers**		Ziekenwagentransport. Transport en ambulance.	217
2015201605496	19-10-2015	489	**Daniel Senesael**		Aanpassing van het Actieplan e-Gezondheid. L'adaptation du plan e-santé.	219
2015201605513	20-10-2015	490	**Jean-Marc Nollet**		Onderbreking van de diensten van eHealth en MyCareNet. L'interruption des services eHealth et MyCareNet.	221
2015201605621	26-10-2015	510	**Sébastian Pirlot**		Ziekte van Verneuil. La maladie de Verneuil.	224

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605660	27-10-2015	513	**Veli Yüksel**	De aankoop van milieuvriendelijke voertuigen door de FOD Volksgezondheid. L'achat de véhicules écologiques par le SPF Santé publique.	226
2015201605754	29-10-2015	515	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	66
2015201605757	29-10-2015	518	**Yoleen Van Camp**	* De Commissie Tegemoetkoming Geneesmiddelen. La Commission de remboursement des médicaments.	67
2015201605773	30-10-2015	524	**Koen Metsu**	* Uitkeringen Syriëstrijders. Allocations perçues par les combattants partis en Syrie.	69
2015201605776	30-10-2015	526	**Jean-Marc Nollet**	Onderzoek naar de activiteit van de zorgbeoefenaars. L'enquête sur l'activité des professionnels de la santé.	227
2015201605778	30-10-2015	527	**Benoît Friart**	* Europese ministeriële conferentie van de Wereldgezondheidsorganisatie. La conférence ministérielle européenne de l'OMS.	69
2015201605781	30-10-2015	528	**Jean-Marc Nollet**	* Voorstellen van de Europese Unie met betrekking tot gezondheidsinformatie op het internet. Les propositions de l'Union européenne concernant l'information en matière de santé sur internet.	70
2015201605782	30-10-2015	529	**Jean-Marc Nollet**	Taskforce met betrekking tot de financiering van de ziekenhuizen. La task force portant sur le financement des hôpitaux.	229
2015201605788	03-11-2015	531	**Jean-Marc Nollet**	* Achterstanden in het afhandelen van dossiers voor de erkenning van een handicap. Les retards dans la reconnaissance du handicap.	71
2015201605813	03-11-2015	533	**Ine Somers**	* eHealth standaarden. Les nomenclatures de la plate-forme eHealth.	71
2015201605832	04-11-2015	541	**Roel Deseyn**	* De lineaire lastenverlagingen. La réduction linéaire des charges.	72
2015201605837	04-11-2015	542	**Yoleen Van Camp**	* Geconventioneerde artsen. Les médecins conventionnés.	73
2015201605838	04-11-2015	543	**Yoleen Van Camp**	* Huisartsen regio Kempen. Les généralistes dans la région campinoise.	74
2015201605925	09-11-2015	544	**Daniel Senesael**	* Borstkankerscreening.- Le dépistage du cancer du sein.	76
2015201606043	13-11-2015	549	**Olivier Chastel**	Geografische spreiding van de 107-projecten. L'implantation géographique des projets 107.	230
2015201606057	16-11-2015	554	**Olivier Chastel**	Weesziekten. - Terugbetaling van de geneesmiddelen. Maladies orphelines. - Remboursement des médications.	232
2015201605536	10-12-2015	595	**Veli Yüksel**	Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark DG Zelfstandigen. Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile de la DG Indépendants.	223

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Pensioenen
Ministre des Pensions

2015201605754	29-10-2015	83	**Leen Dierick**	Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	235
2015201605886	05-11-2015	89	**Catherine Fonck**	* Pensioenhervorming en genderimpact (MV 4938). La réforme des pensions et l'impact genre (QO 4938).	76
2015201605888	05-11-2015	90	**Catherine Fonck**	Vervroegd pensioen (MV 4228). La pension anticipée (QO 4228).	237
2015201605889	05-11-2015	91	**Catherine Fonck**	* Omvorming van een kapitaal in rente op het stuk van aanvullende pensioenen. (MV 4766) La transformation d'un capital en rente en matière de pensions complémentaires (QO 4766).	77

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

2015201605754	29-10-2015	615	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	79
2015201605772	30-10-2015	616	**Luk Van Biesen**	* Fusies van ondernemingen. - Afschrijvingen. Fusions d'entreprises - Amortissements.	80
2015201605784	03-11-2015	617	**Jean-Marc Nollet**	* Betaling van facturen door de federale overheid. Le paiement des factures adressées à l'État fédéral.	82
2015201605821	04-11-2015	619	**Barbara Pas**	* De afschaffing van het belastingkrediet voor asielzoekers. La suppression du crédit d'impôt pour les demandeurs d'asile.	82
2015201605827	04-11-2015	620	**Georges Gilkinet**	* Belasting op kapitaal gestort in een groepsverzekering. L'imposition du capital "assurance de groupe".	83
2015201605833	04-11-2015	621	**Roel Deseyn**	* De implementatie van de tax shift en de inwerkingtredingsdata. La mise en oeuvre du tax shift et les dates d'entrée en vigueur.	83
2015201605834	04-11-2015	622	**Roel Deseyn**	* De speciale investeringsstructuur. La structure d'investissement spécialisée.	84
2015201605835	04-11-2015	623	**Roel Deseyn**	* De bestrijding van fiscale fraude. Lutte contre la fraude fiscale.	85
2015201605839	04-11-2015	624	**Peter Vanvelthoven**	* De hogere gemeentebelasting voor grensarbeiders in de gemeenten Lanaken en Genk (MV 6606). Taxes communales plus élevées pour les travailleurs frontaliers de Lanaken et de Genk (QO 6606).	85
2015201605842	04-11-2015	626	**Luk Van Biesen**	* De werking van de hypotheekkantoren (MV 6987). Le fonctionnement des bureaux des hypothèques (QO6987).	86
2015201605843	04-11-2015	627	**Benoît Dispa**	* Verlaagd btw-tarief voor schoolgebouwen.- (MV 6268) Le taux réduit de TVA pour les bâtiments scolaires (QO 6268).	87

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605844	04-11-2015	628	**Peter Dedecker**	* De wettelijke bewijswaarde van digitaal gearchiveerde facturen (MV 6286). La valeur probante légale des factures archivées numériquement (QO6286).	88
2015201605845	04-11-2015	629	**Leen Dierick**	* De "carry-back" regeling voor landbouwbedrijven (MV 6254). La réglementation "carry back" pour les entreprises agricoles (QO 6254).	88
2015201605847	04-11-2015	630	**Peter Vanvelthoven**	* Het oneigenlijk gebruik van verlaagd btw-tarief op elektriciteit voor huishoudelijk gebruik (MV 6553). L'application abusive du tarif TVA réduit pour l'électricité à usage domestique (QO 6553).	89
2015201605850	04-11-2015	631	**Rita Bellens**	* De landen met schulden aan België. Les pays ayant contracté des dettes à l'égard de la Belgique.	90
2015201605887	05-11-2015	632	**Gilles Vanden Burre**	* Crowdfunding. - Taxshelter (MV 6802). Crowdfunding. - Tax shelter (QO 6802).	91
2015201605961	10-11-2015	634	**Benoît Friart**	* Aanbevelingen van het European Microfinance Network. Recommandations de l'European Microfinance Network.	92

Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie
Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale

2015201605783	03-11-2015	209	**Elio Di Rupo**	Pesticidegebruik. L'utilisation de pesticides.	240
2015201605811	03-11-2015	210	**Barbara Pas**	Inhouding op het zakgeld voor bewoners van een rust- en verzorgingstehuis. La retenue sur l'argent de poche des habitants d'une maison de repos et de soins.	245
2015201605932	09-11-2015	213	**Vincent Scourneau**	Vervangend ondernemerschap. L'entreprenariat remplaçant.	248
2015201605962	10-11-2015	214	**Vincent Scourneau**	Nieuwe Europese boekhoudrichtlijn. - Omzetting. La nouvelle directive comptable européenne. - Transposition.	250
2015201605968	10-11-2015	215	**Benoît Friart**	Balans van de wet met betrekking tot het rookverbod in restaurants en cafés. Bilan sur la loi interdisant de fumer dans les restaurants et les cafés.	253

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2015201605785	03-11-2015	187	**Jean-Marc Nollet**	Recente rapport over de rol van kernenergie in de strijd tegen de klimaatverandering. Le récent rapport sur le rôle du nucléaire dans la lutte contre les changements climatiques.	255

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605912	09-11-2015	189	**Jean-Marc Nollet**	Actualisatievoet die wordt toegepast op de nucleaire voorzieningen. Le taux d'actualisation utilisé en matière de provisions nucléaires.	257
2015201605913	09-11-2015	190	**Jean-Marc Nollet**	Voorstellen tot herziening van de actualisatievoet voor nucleaire voorzieningen. Les propositions de révision du taux d'actualisation utilisé en matière de provisions nucléaires.	258
2015201605915	09-11-2015	191	**Jean-Marc Nollet**	Kosten van de ontmanteling van een kerncentrale. Le coût du démantèlement d'une centrale nucléaire.	259
2015201605916	09-11-2015	192	**Jean-Marc Nollet**	Financiering van het aanpassingsfonds. Le financement du fonds d'adaptation.	260
2015201605930	09-11-2015	193	**Jean-Marc Nollet**	Opbrengst van de activa voor de nucleaire voorzieningen. Les performances des fonds servant de provisions nucléaires.	261
2015201605938	09-11-2015	194	**Jean-Marc Nollet**	Diversificatie en spreiding van de beleggingen van Synatom. La diversification et la répartition des placements de Synatom.	261
2015201605939	09-11-2015	195	**Jean-Marc Nollet**	Dekking van het deactualiseren van de nucleaire voorzieningen. La couverture de désactualisation des provisions nucléaires.	262

Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken
Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique

2015201605863	05-11-2015	424	**Gautier Calomne**	Nederlands vrachtschip Flinterstar. - Medewerking van het marinepatrouilleschip P901 Castor. Le cargo néerlandais Flinterstar. - Participation du navire P901 Castor.	263
2015201605864	05-11-2015	425	**Gautier Calomne**	Tentoonstelling over 100 jaar Militaire Inlichting en Veiligheid. L'exposition "100 ans de Renseignement et Sûreté Militaire".	264
2015201605910	09-11-2015	442	**Denis Ducarme**	* Bezoek aan Noord-Afrika.- Mission en Afrique du Nord.	93
2015201605911	09-11-2015	443	**Renate Hufkens**	Militairen op de Soudal Classic. La présence militaire au Soudal Classic.	265
2015201605944	10-11-2015	444	**Marco Van Hees**	Werving van artsen via Selor. Recrutement de médecins via le Selor.	266
2015201605953	10-11-2015	445	**Alain Top**	De leeftijdsverdeling van het militair personeel . La répartition du personnel militaire en fonction de l'âge.	268
2015201605966	10-11-2015	446	**Benoit Hellings**	CGVS. - Consensus inzake de productiviteitsnormen. CGRA. - Consensus aux normes de productivité.	269

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargée de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

2014201501658	10-02-2015	215	**Laurent Devin**	NMBS-Groep. - Investeringen in het kader van het meerjareninvesteringsplan (MIP) in de regio Centre. Le Plan Pluriannuel d'Investissements (PPI) du Groupe SNCB. - Région du Centre.	271
2014201502547	14-04-2015	348	**Jean-Marc Nollet**	Communicatie in verband met de opschorting van de Waalse Thalys. La communication entourant la suspension du Thalys wallon.	273
2014201504046	08-07-2015	585	**Laurent Devin**	Toepassing van het MIP in het arrondissement Thuin.- L'application du PPI au sein de l'arrondissement de Thuin.	275
2014201504163	10-07-2015	609	**Roel Deseyn**	Dubbel spoor op spoorlijn 73 Diksmuide-Koksijde. La mise à double voie de la ligne 73 Dixmude-Coccyde.	277
2014201504472	29-07-2015	649	**Bert Wollants**	Evaluatie van de routes geïntroduceerd op 9 januari 2014 en 6 maart 2014. Évaluation des itinéraires aériens imposés depuis le 9 janvier 2014 et le 6 mars 2014.	279
2014201504474	29-07-2015	650	**Karin Jiroflée**	Vliegtuigroute Leuven Rechtdoor. Trajectoire aérienne "Louvain tout droit".	280
2014201504488	30-07-2015	656	**Bert Wollants**	Door piloten gemelde drones in het luchtruim. Les drones signalés par des pilotes dans l'espace aérien belge.	281
2014201504565	05-08-2015	665	**Laurent Devin**	Vraag van het Beneluxparlement om een intern tarief voor spoorverbindingen toe te passen. La demande du Parlement Benelux d'appliquer un tarif intérieur pour les liaisons ferroviaires.	282
2014201505070	22-09-2015	733	**Eric Thiébaut**	Mogelijke inzet van drones door de NMBS. L'utilisation éventuelle de drônes par la SNCB.	284
2014201505090	23-09-2015	744	**Barbara Pas**	NMBS. - Bedrijfs- en overheidsabonnementen. SNCB. - Cartes train entreprise et destinées aux fonctionnaires.	286
2014201505097	23-09-2015	745	**Yoleen Van Camp**	NMBS. - Rookwetgeving. SNCB. - Législation sur le tabac.	288
2014201505191	30-09-2015	765	**Inez De Coninck**	Toegangspoortjes Brussel-Luchthaven-Nationaal-Diabolotoeslag. Portillons d'accès - Bruxelles-National-Aéroport - Supplément Diabolo.	290
2014201505205	30-09-2015	772	**Renate Hufkens**	Parkeerplaats Spoorwegpolitie (SPC) Leuven. Emplacements de parking de la police des chemins de fer (SPC) à Louvain.	292
2014201505324	07-10-2015	805	**Barbara Pas**	NMBS. - Blankenberge. - Stationsplein. SNCB. - Blankenberge. - Place de la gare.	293
2015201605383	13-10-2015	812	**Jean-Marc Nollet**	Gordelplicht in voertuigen. L'obligation de boucler sa ceinture à bord des véhicules.	295

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse			
2015201605518	20-10-2015	830	**Emmanuel Burton**		Struikelmatten.- Les tapis "anti-trespassing".	300
2015201605544	21-10-2015	831	**Veli Yüksel**		Fraudeschandaal. - De gevolgen voor het wagenpark FOD Mobiliteit. Scandale chez VW. - Incidence sur le parc automobile du SPF Mobilité et Transports.	302
2015201605559	21-10-2015	832	**Yoleen Van Camp**		NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen. SNCB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine.	303
2015201605560	21-10-2015	833	**Yoleen Van Camp**		NMBS. - Stiptheidscijfers Kempen laatste vijf jaar. SNCB. - Statistiques de ponctualité pour la Campine au cours des cinq dernières années.	306
2015201605691	27-10-2015	838	**Daphné Dumery**		De Waggelwaterbrug. Le pont Waggelwater.	312
2015201605762	29-10-2015	844	**Jean-Marc Nollet**	*	Kwaliteit van het reizigersonthaal op de onbewaakte stoplaatsen.- La qualité d'accueil des voyageurs dans les points d'arrêts non gardés.	94
2015201605771	30-10-2015	845	**Inez De Coninck**	*	NMBS en Infrabel: de verzekeringen van HR Rail. SNCB et Infrabel: les assurances de HR Rail.	95
2015201605789	03-11-2015	846	**Jean-Marc Nollet**		Aanleg van een GEN in en rond Charleroi. La création d'un RER carolo.	313
2015201605793	03-11-2015	847	**Laurent Devin**	*	Cyberaanval op de NMBS. L'attaque informatique à la SNCB.	96
2015201605794	03-11-2015	848	**Laurent Devin**	*	Nieuw terugbetalingsbeleid van de NMBS. La nouvelle politique de remboursement de la SNCB.	97
2015201605795	03-11-2015	849	**Laurent Devin**	*	Plaatsing van een alcoholslot in autocars.- L'installation d'alcolock dans les autocars.	97
2015201605796	03-11-2015	850	**Laurent Devin**		Stiptheid van de treinen tijdens de spitsuren. La ponctualité des trains aux heures de pointe.	314
2015201605798	03-11-2015	852	**Jean-Marc Nollet**	*	Problemen met het treinverkeer tussen Rijsel en Doornik.- Les problèmes de circulation des trains entre Lille et Tournai.	98
2015201605799	03-11-2015	853	**Laurent Devin**	*	Stijging van het aantal klachten van treingebruikers over de NMBS. L'augmentation des plaintes des usagers envers la SNCB.	99
2015201605800	03-11-2015	854	**Laurent Devin**	*	Beheer van de concessies van het station Brussel-Zuid. La gestion des concessions de la gare de Bruxelles-Midi.	99
2015201605802	03-11-2015	855	**Laurent Devin**	*	Boetes voor vervoersfraude in de trein. Les amendes pour les fraudes de ticket à bord des trains.	100
2015201605803	03-11-2015	856	**Inez De Coninck**	*	NMBS Infrabel: Vrijetijdsbesteding van het personeel - bundel 589. SNCB Infrabel: Loisirs du personnel - fascicule 589.	101
2015201605804	03-11-2015	857	**Laurent Devin**	*	Voorstedelijk aanbod van de NMBS. L'offre suburbaine de la SNCB.	102
2015201605806	03-11-2015	858	**Inez De Coninck**	*	NMBS Infrabel. - Het aantal werkongevallen. SNCB Infrabel. - Le nombre d'accidents du travail.	103

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605807	03-11-2015	859	**Jef Van den Bergh**	* Lijnen met enkel spoor en zonder elektrificatie. Lignes à voie unique et non électrifiées.	104
2015201605808	03-11-2015	860	**Inez De Coninck**	* Het ziekteverzuim bij de spoorwegen. L'absentéisme au sein des chemins de fer.	104
2015201605814	03-11-2015	861	**Sabien Lahaye-Battheu**	* Spoorstakingen oktober 2015. - Verzoekschriften infrabel. Grèves sur le rail octobre 2015. - Requêtes Infrabel.	105
2015201605859	05-11-2015	862	**Marco Van Hees**	* Impact van de besparingen op de directe en indirecte werkgelegenheid. (MV 6320) L'impact des économies sur l'emploi direct et indirect (QO 6320).	106
2015201605860	05-11-2015	863	**Marco Van Hees**	* M6-rijtuigen.- Remsysteem.- (MV 6322). Trains M6 et système de freinage (QO 6322).	107
2015201605871	05-11-2015	864	**Wouter Raskin**	* De werkgroep over onkruidbestrijding op het Belgische spoorwegennet (MV 6592). Le groupe de travail chargé de se pencher sur le désherbage du réseau ferroviaire belge (QO 6592).	107
2015201605872	05-11-2015	865	**David Geerts**	* NMBS. - Facturen aan nabestaanden (MV 6869). SNCB. - Factures aux proches parents de victimes d'accidents ferroviaires (QO 6869).	108
2015201605873	05-11-2015	866	**Jean-Jacques Flahaux**	* Treinaanbod voor festivalgangers (MV 6707). L'offre de trains pour les festivaliers (QO 6707).	109
2015201605874	05-11-2015	867	**Wouter Raskin**	* De sponsoring door Eurostation en Euro Immo Star (MV 6558). Parrainages par Eurostation et Euro Immo Star (QO 6558).	110
2015201605875	05-11-2015	868	**Catherine Fonck**	* Spoorwegmaterieel.- (MV 7023) Le matériel ferroviaire (QO 7023).	111
2015201605876	05-11-2015	869	**David Geerts**	* De werking van de NMBS app bij storingen op het net (MV 7012). Le fonctionnement de l'app SNCB en cas de perturbations affectant le réseau (QO 7012).	111
2015201605879	05-11-2015	870	**Stefaan Van Hecke**	* MOBIB-kaart. - Problemen combinatie MIVB en NMBS (MV 6603). Carte MOBIB. - Problèmes d'utilisation combinée des cartes MOBIB pour des trajets STIB et SNCB (QO 6603).	113
2015201605927	09-11-2015	871	**David Geerts**	* De situatie na de sluiting van de loketten in bepaalde stations. La situation après la fermeture des guichets de certaines gares.	115
2015201605979	10-11-2015	872	**Roel Deseyn**	Taxisector. - Gebruik van kinderbeveiligingssystemen. Secteur des taxis. - Utilisation de dispositifs de retenue pour enfants.	316
2015201606051	16-11-2015	875	**Karin Temmerman**	Verkeersstatistieken R0 in 2014. Statistiques de circulation routière sur le R0 en 2014.	317

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur		Voorwerp Objet	Blz. Page

* Vraag zonder antwoord
* Question sans réponse

Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij
Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale

2015201605754	29-10-2015	75	**Leen Dierick**	*	Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	116
2015201605936	09-11-2015	76	**Caroline Cassart-Mailleux**	*	Betalingstermijnen bij de overheid. Les délais de paiement au sein de pouvoirs publics.	117

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2015201605527	29-10-2015	111	**Benoît Friart**	Safe Harborovereenkomst. L'accord "Safe Harbor".	319
2015201605931	09-11-2015	112	**Vincent Scourneau**	Taxi's. - Zwartwerk. Taxis. - Travail au noir.	321
2015201606435	07-12-2015	122	**Daphné Dumery**	Resultaat staalname Paardenmarkt. Résultat de l'échantillon prélevé près du banc de sable du Paardenmarkt.	328

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën
Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

2015201605777	30-10-2015	204	**Jean-Marc Nollet**	Resultaten van de haalbaarheidsstudie voor de oprichting van een center of excellence 'Klimaat'. Les résultats de l'étude de faisabilité menée en vue de créer un centre d'excellence "Climat".	330
2015201605958	10-11-2015	207	**Fabienne Winckel**	De implementatie van artikel 8 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap. La mise en oeuvre de l'article 8 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées.	332

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken
Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

2014201503789	25-06-2015	182	**Olivier Chastel**	Cardaproject. Projet Carda.	334
2014201503906	01-07-2015	201	**Barbara Pas**	Benoemingen door de federale regering. La nomination d'administrateurs par le gouvernement fédéral.	336

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
			* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse		
2014201503907	01-07-2015	202	**Leen Dierick**	Voedselverlies en -verspilling. Les pertes et le gaspillage alimentaires.	337
2014201504469	29-07-2015	233	**Sarah Smeyers**	De lijst veilige landen. La liste des pays sûrs.	339
2014201504511	31-07-2015	235	**Koen Metsu**	Cijfers artikel 1F Vluchtelingenverdrag. Les statistiques relatives à l'application de l'article 1F de la Convention relative au statut des réfugiés.	343
2014201504778	02-09-2015	263	**Olivier Chastel**	Operationele middelen van Frontex in Griekenland. Les moyens opérationnels de Frontex en Grèce.	343
2014201504780	02-09-2015	264	**Renate Hufkens**	De opvang van vluchtelingen door Vlaamse steden en gemeenten in Vlaams-Brabant. L'accueil de réfugiés par les villes et communes flamandes du Brabant flamand.	344
2014201505224	01-10-2015	304	**Filip Dewinter**	De terugkomst naar België na de vrijwillige terugkeer naar het land van herkomst. Le retour en Belgique après le retour volontaire vers le pays d'origine.	348
2014201505225	01-10-2015	305	**Barbara Pas**	Gedwongen repatriëringen. - Kostprijs. Rapatriements forcés. - Coût.	349
2015201605453	15-10-2015	316	**Filip Dewinter**	Europese databank Eurodac. - Asielzoekers. - Vingerafdrukken. Base de données européenne Eurodac. - Demandeurs d'asile. - Empreintes digitales.	353
2015201605500	19-10-2015	318	**An Capoen**	Asielaanvragen van Chinese advocaten en (mensenrechten)activisten. Demandes d'asile émanant d'avocats et d'activistes (des droits de l'homme) chinois.	354
2014201505256	20-10-2015	319	**Barbara Pas**	Slachtoffers van mensenhandel. Victimes de la traite des êtres humains.	350
2014201505108	21-10-2015	320	**Benoît Friart**	DAV. - Meetrapport 2014. ASA. - Rapport 2014.	346
2015201605640	26-10-2015	321	**Olivier Chastel**	Vrijwillige terugkeer van Irakezen. Retour volontaire des ressortissants Irakiens.	355
2015201605643	26-10-2015	323	**Denis Ducarme**	Uitzetting van Europese burgers. Expulsion de citoyen européen.	357
2015201605707	27-10-2015	329	**Denis Ducarme**	Sociaal werkers. Les assistants sociaux.	359
2015201605713	28-10-2015	331	**Denis Ducarme**	Handel in valse Syrische paspoorten. Le trafic de faux passeports syriens.	360
2015201605726	28-10-2015	335	**Denis Ducarme**	Koerdistan. Le Kurdistan.	361
2015201605729	28-10-2015	336	**Barbara Pas**	Het gebruik van de abdijschool in Dendermonde als opvangplaats voor asielzoekers. L'utilisation de l'école abbatiale de Termonde comme centre d'accueil pour demandeurs d'asile.	363

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605738	28-10-2015	338	**Olivier Chastel**	Situatie in Slovenië. La situation en Slovénie.	364
2015201605745	29-10-2015	340	**Barbara Pas**	De tewerkstelling van vluchtelingen. L'emploi des réfugiés.	367
2015201605754	29-10-2015	341	**Leen Dierick**	* Het federaal actieplan duurzame aankopen. Le Plan d'action fédéral Marchés publics durables.	118
2015201605763	29-10-2015	342	**Olivier Chastel**	Hongarije. - Terugkeer in het kader van de Dublinverordening.- Hongrie. - Retour "Dublin".	369
2015201605765	29-10-2015	343	**Olivier Chastel**	Vrijwillige terugkeer. Le retour volontaire.	370
2015201605825	04-11-2015	344	**Barbara Pas**	* De opvang van kandidaat-asielzoekers door particulieren. L'accueil de candidats à l'asile par des particuliers.	119
2015201605829	04-11-2015	345	**Barbara Pas**	De opvang van kandidaat-asielzoekers. - Jeugdverblijfcentrum Horizon in Bredene. Accueil de candidats demandeurs d'asile. - Centre de jeunesse Horizon à Bredene.	371
2015201605831	04-11-2015	346	**Barbara Pas**	De oproep naar de gemeentebesturen om extra opvangplaatsen te creëren. L'appel lancé aux administrations communales en vue de créer des places d'accueil supplémentaires.	373
2015201605848	04-11-2015	347	**Barbara Pas**	Verhandelbare Taliban-doodsvonnissen. Possibilité d'achat de condamnations à mort par les Talibans	373
2015201605849	04-11-2015	348	**Sébastian Pirlot**	Ontbreken van sportmateriaal in de nieuwe opvangcentra voor vluchtelingen. L'absence de matériel sportif dans les nouveaux centres de réfugiés.	375
2015201605851	04-11-2015	349	**Nahima Lanjri**	* Niet-begeleide minderjarige vreemdelingen. Les mineurs étrangers non accompagnés.	119
2015201605883	05-11-2015	350	**Barbara Pas**	* Opvangcentra voor asielzoekers beheerd door de partners van Fedasil. - Kostprijs. Centres d'accueil pour demandeurs d'asile gérés par les partenaires de Fedasil. - Coût.	120
2015201605897	09-11-2015	351	**Olivier Chastel**	* Blinde passagiers. Les passagers clandestins.	121
2015201605899	09-11-2015	352	**Olivier Chastel**	Meervoudige asielaanvragen. - Erkenningspercentage. Demandes multiples. - Taux de reconnaissance.	376
2015201605906	09-11-2015	353	**Denis Ducarme**	* Gesloten centra. Les centres fermés.	121
2015201605907	09-11-2015	354	**Denis Ducarme**	* Terugkeer naar Italië in het kader van de Dublinverordening.- Retours "Dublin" vers l'Italie.	122
2015201605908	09-11-2015	355	**Denis Ducarme**	* Bezoek aan Noord-Afrika.- Visite en Afrique du Nord.	122

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
				* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse	
2015201605969	10-11-2015	356	**Willy Demeyer**	* Uitzettingsmaatregelen ten aanzien van EU-burgers die een onredelijke belasting voor het socialebijstandsstelsel vormen. Les mesures d'expulsion des citoyens de l'UE qui constituent une charge déraisonnable pour le système d'aide social.	123